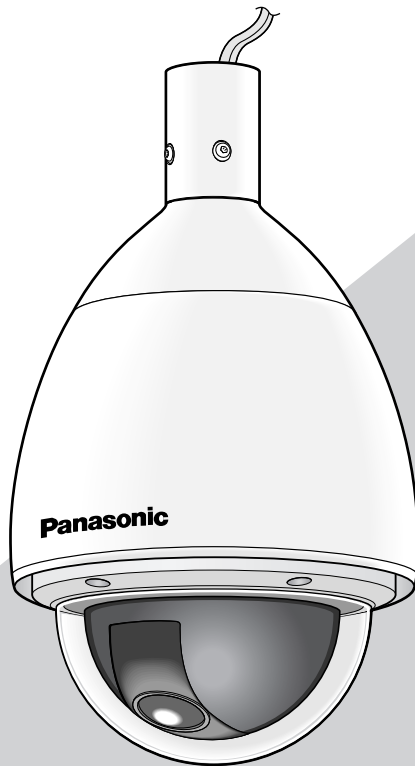


Panasonic

Colour CCTV Camera

Operating Instructions

Model Nos. **WV-CW970**
WV-CW974



Before attempting to connect or operate this product,
please read these instructions carefully and save this manual for future use.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

РУССКИЙ

We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the standards or other normative documents following the provisions of Directives 2006/95/EC and EEC/89/336.

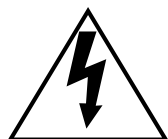
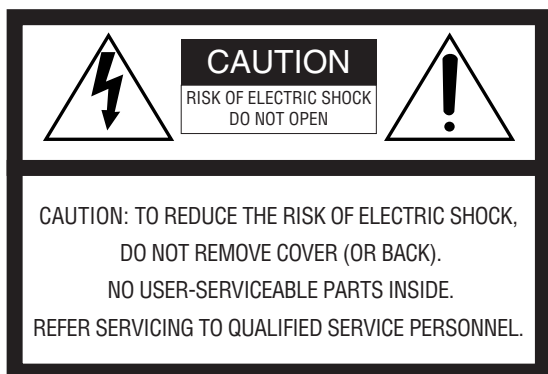
Wij verklaren als enige aansprakelijke, dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende normen of andere normatieve documenten, overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2006/95/EC en 89/336/EEC.

Vi erklærer os eneansvarlige for, at dette produkt, som denne deklaration omhandler, er i overensstemmelse med standarder eller andre normative dokumenter i følge bestemmelserne i direktivene 2006/95/EC og 89/336/EEC.

Vi deklarerar härmed vårt fulla ansvar för att den produkt till vilken denna deklaration hänvisar är i överensstämmelse med standarddokument, eller andra normativa dokument som framställs i EEC-direktiv nr. 2006/95 och 89/336.

Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, jota tämä ilmoitus koskee, noudattaa seuraavia standardeja tai muita ohjeellisia asiakirjoja, jotka noudattavat direktiivien 2006/95/EC ja 89/336/EE. säädöksiä.

Vi erklærer oss alene ansvarlige for at produktet som denne erklæringen gjelder for, er i overensstemmelse med følgende normer eller andre normgivende dokumenter som følger bestemmelsene i direktivene 2006/95/EC og 89/336/EEC.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Turn the power off at the mains to disconnect the main power for all unit.

FOR YOUR SAFETY PLEASE READ THE FOLLOWING TEXT CAREFULLY.

WARNING

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code.

Green-and-yellow:	Earth
Blue:	Neutral
Brown:	Live

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

The wire which is coloured **green-and-yellow** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E** or by the earth symbol **⏏** or coloured **green** or **green-and-yellow**.

The wire which is coloured **blue** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **N** or coloured **black**.

The wire which is coloured **brown** must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **L** or coloured **red**.

The serial number of this product may be found on the top of the unit.

You should note the serial number of this unit in the space provided and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING:

- This apparatus must be earthed.
- All work related to the installation of this apparatus should be made by qualified service personnel or system installers.
- The connection should comply with local electrical code.

CAUTION: An ALL-POLE MAINS SWITCH with a contact separation of at least 3 mm in each pole shall be incorporated in the electrical installation of the building.

Important safety instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Clean only with dry cloth.
- 6) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 8) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 9) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 11) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Limitation of liability

THIS PUBLICATION IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, OR NON-INFRINGEMENT OF THE THIRD PARTY'S RIGHT.

THIS PUBLICATION COULD INCLUDE TECHNICAL INACCURACIES OR TYPOGRAPHICAL ERRORS. CHANGES ARE ADDED TO THE INFORMATION HEREIN, AT ANY TIME, FOR THE IMPROVEMENTS OF THIS PUBLICATION AND/OR THE CORRESPONDING PRODUCT(S).

Disclaimer of warranty

IN NO EVENT SHALL MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. BE LIABLE TO ANY PARTY OR ANY PERSON, EXCEPT FOR REPLACEMENT OR REASONABLE MAINTENANCE OF THE PRODUCT, FOR THE CASES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO BELOW:

- (1) ANY DAMAGE AND LOSS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DIRECT OR INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR EXEMPLARY, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE PRODUCT;
- (2) PERSONAL INJURY OR ANY DAMAGE CAUSED BY INAPPROPRIATE USE OR NEGLIGENT OPERATION OF THE USER;
- (3) UNAUTHORIZED DISASSEMBLE, REPAIR OR MODIFICATION OF THE PRODUCT BY THE USER;

- (4) INCONVENIENCE, LOSS OR DAMAGES ARISING IF IMAGES CANNOT BE DISPLAYED, DETECTED OR AUTOMATICALLY DETECTED FOR ANY REASON OR CAUSE INCLUDING ANY FAILURE OR PROBLEM OF THE PRODUCT.
- (5) ANY PROBLEM, CONSEQUENTIAL INCONVENIENCE, OR LOSS OR DAMAGE, ARISING OUT OF THE SYSTEM COMBINED BY THE DEVICES OF THIRD PARTY.
- (6) ANY CLAIM OR ACTION FOR DAMAGES, BROUGHT BY ANY PERSON OR ORGANIZATION BEING PHOTOGENIC SUBJECT, DUE TO VIOLATION OF PRIVACY WITH THE RESULT OF THAT SURVEILLANCE-CAMERA'S PICTURE, INCLUDING SAVED DATA, FOR SOME REASON, BECOMES PUBLIC OR IS USED FOR THE PURPOSE OTHER THAN SURVEILLANCE.

Features

This Colour CCTV Camera is a video surveillance device that incorporates a 1/4-type {1/4"} CCD, a 30x zoom lens, preset and pan and tilt capabilities in a dome configuration.

■ Super Dynamic III (SUPER-D III)

SUPER-D III can capture clear images of subjects whose illumination is extremely different (page 28).

■ Built-in Automatic Tracking Function

A pan, tilt, and zoom-linked automatic tracking function ensures smooth auto tracking operations.

A mask feature helps to reduce the chance of error by letting you mask specific parts of the image from the detection area.

■ New DSP for High Sensitivity

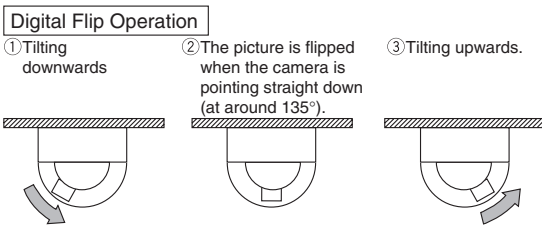
A new noise reduction system lowers minimum illuminance to 0.5 lux in the colour mode and 0.04 lux in the black and white mode.

■ Auto Night time Switching to Black and White Mode

The camera can be configured to switch to the black and white mode automatically under low light conditions for clear images, even at night.

■ Digital Flip

Normally, a camera needs to stop when it points straight down during a tilt operation. With digital flip, however, the camera is able to tilt from 0° to 180° in a single motion. This makes it possible to track subjects passing directly under the camera more smoothly.



... Digital flip is performed only when the system controller joystick is held downwards.

■ Privacy Zone Function

The privacy zone function can mask specific areas of the scene from view.

■ Patrol Function

The patrol function can store manual camera movement routines for automatic playback. For example, you can set the camera the movements of the people to be monitored, by replaying the stored parameters complicated move-ments are done automatically.

■ Camera Position Memory

The system can be configured with up to 256 camera positions. A particular camera position can be selected and viewed by entering the applicable preset number on the system controller 10-key pad.

■ Motion Detection

The system can be configured so any motion on the monitor screen during surveillance causes output of an alarm signal.

This function can be used to structure a system with a VTR that records images of nighttime intruders.

■ Internal Heating Fan

Prevents snow and frost from building up on the dome cover.*1

■ Waterproofing Specifications

Outdoor enclosure based on IP66*2 of IEC60529 standard.

*1 Does not operate in environments with ambient temperatures under -40 °C. In environments over -40 °C defrosting may not function if wind and snow are too strong. Use it with the power on continuously to keep the temperature inside the camera over -10 °C.

*2 Waterproof structure resistant to powerful jetting as classified by the International Protection code.

Standard accessories

Operating Instructions (this manual)1 pc.
The following items are for installation.
8P Alarm Cable1 pc.
4P Alarm Cable1 pc.

Connector for 24 V AC (only for WV-CW974)1 pc.
Front/rear sun shield1 set
Front/rear sun shield mounting screws
.2 pcs. (*one screw is a spare)
Waterproof cap3 pcs.

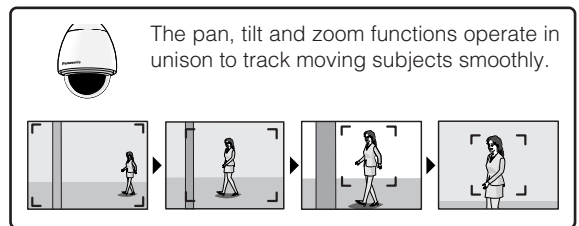
Optional accessories

Wall Mount BracketWV-Q122

About the Auto-Tracking Function

The camera's auto tracking function operates by using image recognition. The client is responsible for understanding and applying the following warnings regarding installation and operation necessary to prevent losses due to malfunction or lack of detection as a result of unforeseeable aspects of the installation area.

- The camera's tracking function is for monitoring unknown intruders. It is not suitable for locations with large numbers of people such as intersections or retail stores. Be sure to confirm this before installing the camera.
 - Be sure to set the height of the camera under the detailed settings (page 41) of the auto-tracking function.
 - Install the camera in a horizontal configuration, with the dome pointed downwards.
 - Install the camera securely so that it does not sway. High resolution operation may reduce performance.
 - The camera cannot track well horizontally or directly below itself, so avoid this type of installation.
 - Install the camera and adjust the view angle so that people do not move vertically on the screen. Vertical motion creates only small deviation on the screen and may not be detected.
 - Dirt or scratches on the dome cover make it difficult to see the image which may reduce performance. Periodically clean the dome cover.
- Rain or snow on the dome cover may reduce performance. Consider placing the camera under eaves or some kind of cover.
 - Use the electronic sensitivity enhancement (page 29) if using the camera at night (approximately 10 lx).
 - Use the detection area mask (page 42) to avoid detection errors caused by the motion of trees or traffic.
 - Auto-tracking may start for vehicles or other non-human movements, however, this is not a malfunction. Adjust the view angle or use detection area masking (page 42).
 - Adjust the view angle or use detection area masking (page 42) if there is strong back lighting, neon lighting or other flashing lights, or reflection on glass or the surface of a road in the image.
 - To detect people, adjust the view angle so that the people are about 1/5 of the vertical height of the screen.
 - Periodically replace consumable parts (page 7).



Precautions

1. Do not attempt to disassemble the camera.

To prevent electric shock, do not remove screws or covers.

There are no user-serviceable parts inside.

Ask qualified service personnel for servicing.

2. Handle the camera with care.

Do not misuse the camera. Avoid striking, shaking, etc. The camera could be damaged by improper handling or storage.

3. Install the camera at a location that is able to support its total weight.

Installing at a location that is not strong enough can cause the camera to fall down or tip over. Be sure to reinforce weak locations sufficiently before installing the camera.

4. Use the fall-prevention wires to reduce the risk of the camera falling down.

Do not detach the fall-prevention wire securing the camera. Otherwise the camera could fall down, causing injury to persons and damage to the camera.

5. Never aim the camera at the sun.

Whether or not the camera is in use, never aim it at the sun or other extremely bright objects. Otherwise, blooming or smear may be caused.

6. Never aim the camera at strong light sources for an extended period of time.

A light source such as a spot light causes burn-in on the display screen. Failure to observe this may cause the image to become discoloured due to deterioration of the colour filter in the CCD.

7. Do not operate the camera beyond the specified temperature, humidity or power source ratings.

Do not use the camera in an extreme environment where high temperature or high humidity exists. Do not place the camera near heat sources such as radiators, stoves or other units that produce heat.

Use the camera under conditions where temperature is between -40°C to $+50^{\circ}\text{C}$ and humidity is below 90 %.

The input power source is 220 V - 240 V AC for WV-CW970 and 24 V AC for WV-CW974.

8. Do not install the camera near the air outlet of an air conditioner.

The lens may become cloudy due to condensation if the camera is used under the following conditions.

- Rapid temperature fluctuations by switching the air conditioner on and off.
- Rapid temperature fluctuations due to frequent door opening and closing.
- Use in an environment where eyeglasses become foggy.
- Use in a room filled with cigarette smoke or dust.

If the lens becomes cloudy due to condensation, remove the dome cover and wipe all moist surfaces with a soft cloth.

9. Consumables

Parts having contacts such as the lens-drive motors, cooling fan motor and slip-rings inside the camera are subject to wear with time. Please ask the nearest service centre about replacement and maintenance of such parts.

10. Do not aim the camera at the same object for a long time.

Burn-in of an image may be caused on the fluorescent screen of CRT.

11. Self-diagnosis Function

If the camera continues operating abnormally for 30 seconds or more due to such an accident as external noise, the camera will automatically reset its power. In the case it happens frequently, check if there would be any environmental cause.

- * Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. herewith declares that it will not be liable for any damage, whether direct or indirect, caused by using the product for business transaction or security, or malfunctioning of this product.

■ Operating precautions

■ What to do if OVER HEAT appears on the display.

This message indicates that the inside of the camera has become extremely hot.

Immediately turn off the camera and contact your retailer.

■ What to do if WARM UP-PLEASE WAIT.** appears on the display.

This message indicates that the inside of the camera is cold.

Please wait for a short time until the heating fan warms up the inside of the camera.

The countdown shown as the numbers in "***" in quotes is a guideline of the time required. When the value reaches "0" the inside of the camera is warm and the on-screen display disappears. The camera is then reset and operation is normal.

■ Note the following to ensure long-term trouble-free operation

Long operation under high temperatures and high humidity can cause components to deteriorate and shorten camera life.

Make sure the camera is installed in a location where it is not directly exposed to heat from a radiator, heater, etc.

■ About the Camera Cleaning Function

Prolonged use can lead to noise on the monitor and divergence of preset positions.

If such conditions persist even after you perform camera cleaning (page 40), use the special setup menu to execute the "REFRESH" operation (page 48).

■ Do not allow anything to forcefully hit the dome cover

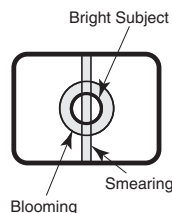
Anything hitting the dome cover may damage the camera or cause leaks.

■ CCD colour filter burn-in

Intense light concentrated on one spot for a long period can cause deterioration of the CCD internal colour filters, and discolouration of the affected part. Even if the camera position is changed from a fixed position, the discolouration at the previous location of the concentrated light will remain on the screen.

■ Do not point the camera at a strong light source.

Intense light such as that produced by a spotlight concentrated on one part of the screen can cause blooming (rainbow around the strong light) or smearing (vertical stripes above and below the strong light).



■ Pictures directly below the camera

A circular object appears in the centre of the picture, it is caused by the shape of the dome cover and is not a malfunction.

■ Do not aim the camera at the same object for a long time.

Burn-in of an image may be caused on the fluorescent screen of CRT.

■ Handle the camera carefully.

Do not drop the camera, or subject it to strong impact or vibration. Such conditions create the risk of malfunction.

■ Consumables

Parts having contacts such as the lens-drive motors, cooling fan motor and slip-rings inside the camera are subject to wear with time. Contact the nearest service dealer about replacement and maintenance of such parts.

■ Cleaning the camera

Turn off the camera and wipe it with a soft cloth. If the camera is very dirty, wipe it off gently with a soft cloth moistened with a weak solution of water and a neutral kitchen detergent. Wring all excess liquid from the cloth before wiping the camera. Next, wipe off all remaining solution with a soft, dry cloth.

Contact a qualified service person before cleaning the lenses. (Lenses do not move during cleaning.)

A dirty dome cover or lens causes deterioration of picture quality. Use lens cleaning paper (like the type available for cleaning eyeglasses or a camera lens) to clean the lens.

The dome cover is particularly susceptible to damage. Gently wipe it with a soft cloth.

■ Downloading (saving) or uploading (recovering) camera setting information

Camera setting information that can be downloaded to the system controller etc, includes existing preset position settings and menu settings. However, the following items are not included.

- Patrol function (page 37)
- Area title function (page 39)
- Blemish compensation pattern (page 47)
- RS485 settings (page 20)
- Password settings (page 50)

Be sure the camera is not moving and aimed at something that moves very little (like a wall) before downloading camera preset data to the system controller etc. or uploading downloaded data to the camera.

Uploading of WV-CW970 series preset data to other models (e.g. WV-CW860, WV-CW860A) may cause an error and failure of the uploading process.

■ Self-diagnosing Function

If abnormal operation due to external noise or some other reason continues for more than 30 seconds, the camera will automatically reset itself and restore normal operation. Reset operation the same initialisation routine that is performed when the camera is turned on. If the reset is required too often, it could mean that the camera is installed in a location where there is a large amount of external noise. This can cause malfunction of the camera, so you should contact a qualified service person or system installer as soon as possible.

■ Combining devices

There is a limit to the number of devices that can be put together in one configuration. Check the specifications and outer dimensions before hooking up the devices. For more information, see the "Panasonic CCTV System Catalogue" or consult your retailer.

■ Installation precautions

■ **Be sure to perform installation work in accordance with proper technical standards for electric installation.**

■ Camera Installation Location

Discuss the installation location for the camera with your retailer, and select a wall, ceiling or other location that is strong enough to support the installation.

■ About ceiling mounts and brackets

For wall mounting, use the optionally available (WV-Q122) Wall Mount Bracket.

Bolts for mounting the ceiling mount Attachment Pipe to a ceiling or wall are not provided.

You need to purchase them separately in accordance with the materials and strength of the place you are installing the camera.

- Check the installation surface, and the anchors and bolts to be used for sufficient strength.
- Gypsum board and wood surfaces tend to be weak, and should not be used as an installation surface. If use of such a surface for installation is unavoidable, be sure to take adequate measures to reinforce the surface.

■ Tightening the Screws

- Screws should be tightened sufficiently in accordance with the materials and structure of the installation location.
- Do not use an impact driver to drive screws. Doing so can damage the screws.
- Drive the screws as straight as possible. After tightening the screws, visually inspect them to make sure there is no unevenness and that each screw is tight.

■ **This camera is designed for use in a hanging configuration only. Using it in an upright or inclined configuration can cause malfunction and shorten the life of the camera.**

■ **Install the camera in a horizontal configuration, with the dome pointed downwards.**

■ **Be sure to remove this apparatus if it is not in use.**

■ **Never install or use the camera in the following locations.**

- Near a swimming pool or other areas where chemicals are used
- Food preparation areas and other locations where there are large amounts of steam vapour and oil, in flammable atmospheres, other special environments
- Areas where radiation, X-rays, strong electric waves, or magnetism is generated
- At sea, in coastal areas, or in areas where corrosive gas is being generated
- Areas outside of the allowable ambient operating temperature range (-40 °C to +50 °C)

- In a motor vehicle, on a boat, or other areas subject to strong vibration (This camera is not designed for use in a vehicle.)
- Near an air conditioner outlet or any areas subject to sudden changes in temperature. (Such conditions can cause clouding and condensation formation on the dome cover.)

■ **Remove the protective sheet from the dome cover after the installation work is complete.**

■ **Wiring power to the camera**

The camera does not have a power switch. During the electrical work, configure the power supply to the camera so it can be turned on and off.

■ **Noise interference considerations**

When using a power line that is greater than 240 V AC and wiring that is longer than 1 meter, wiring should be routed using a separate metal conduit. (The metal conduit must be earth grounded.)

Important:

- **Before setting up the camera for a configuration where the camera's RS485 data port is used for camera control (pan, tilt, etc.) by the system controller, the camera's DIP switches must be configured to specify the unit number and communication parameters. (page 12)**
If DIP switch setting is not performed, the system controller control will not be possible and camera setup will have to be performed again. Be sure to check the DIP switch settings before setting up the camera.

Note: If you need to connect a ground, be sure to do it before you connect the main power. Also, when removing the ground, be sure to disconnect the main power.

■ **Beware of high humidity.**

If the camera is installed when humidity is very high, moisture may collect in the camera and cause the dome to become foggy. If the dome becomes foggy, remove it when the humidity is low and eliminate the moisture inside the camera, and then replace the dome. (page 6, 7)

■ **About the heater**

The camera comes with a built-in heater so it can be used in cold regions. The heater automatically turns on when the internal temperature goes below 10 °C. However, snow and frost that collect on the dome cover may not melt if the temperature falls below -40 °C. Care needs to be taken regarding the ambient and internal temperature when using the camera in cold regions.

■ **About effects on image quality**

The camera does not have a wiper. If the camera is installed in the following conditions image quality may deteriorate or the image may be invisible.

- (1) In the rain
The picture may be hard to see if the wind blows rain onto the dome cover while it is raining.
- (2) In the snow
When it snows, snow may collect on the dome cover and block some of the picture. (The amount of snow that collects on the dome cover depends on the quality and amount of the snow.)
- (3) Effects of dust and automobile exhaust
Airborne dust and automobile exhaust, from the location where the camera is installed, may cause dirt to build up on the dome cover and reduce the quality of the picture.

■ **Important hints to help with the installation**

- A self-cleaning function is activated (PAN/TILT/ZOOM/FOCUS) when the camera is turned on.
- There is a limit to the number of devices that can be put together in one configuration. Check the ratings and outer dimensions before hooking up the devices.

CONTENTS

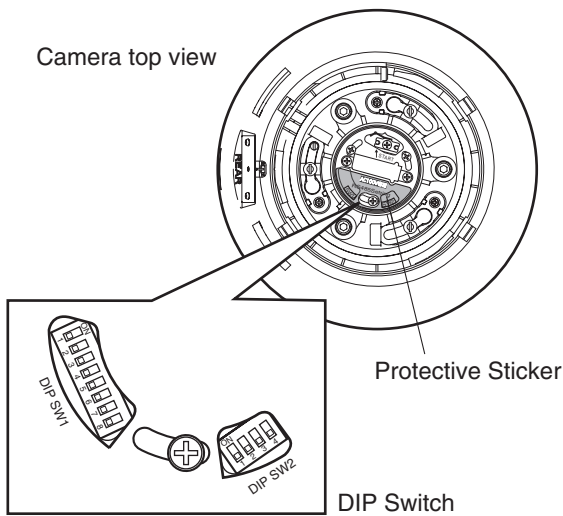
Important safety instructions	3
Limitation of liability	4
Disclaimer of warranty	4
Features	5
■ Super Dynamic III (SUPER-D III)	5
■ Built-in Automatic Tracking Function	5
■ New DSP for High Sensitivity	5
■ Auto Night time Switching to Black and White Mode	5
■ Digital Flip	5
■ Privacy Zone Function	5
■ Patrol Function	5
■ Camera Position Memory	5
■ Motion Detection	5
■ Internal Heating Fan	5
■ Waterproofing Specifications	5
Standard accessories	5
Optional accessories	5
About the Auto-Tracking Function	6
Precautions	6
■ Operating precautions	7
■ Installation precautions	8
Construction	11
Dip switch settings	12
■ Communication Parameters (DIP Switch 2)	12
■ Unit Number (DIP Switch 1)	13
■ RS485 Communication Parameters (DIP Switch 1)	14
■ Procedure to setup dip switch 1	14
Camera installation	15
■ Mounting the Camera	15
■ Installing the brackets	17
■ Attach the brackets to the camera	17
■ Attach the front and rear sun shields (provided) to the camera	17
Connections	18
RS485 setup	20
Operation Examples	21
Using the setup menu	24
■ Displaying the Setup Menu	24
■ Camera ID Settings	24
■ Scene Select Settings	25
■ Preset Position Settings	25
■ Language Setting	27
■ Advanced Menu Settings	27
Camera settings	28
■ Using the Camera Setup Menu	28
Pan/Tilt settings	33
■ Using the Pan/Tilt Setup Menu	33
Auto tracking settings	41
■ Using the Auto Tracking Setup Menu	41
Alarm settings	44
■ Using the Alarm Setup Menu	44
Special settings	47
■ Using the Special Setup Menu	47
Scene select setting	49
■ Using the Scene Select Setting Menu	49
Password settings	50
■ Password Lock Settings	50
Shortcuts	52
Troubleshooting	54
Specifications	59

Dip switch settings

In a configuration, the camera's RS485 data port is used for camera control by the system controller, the camera's DIP switches must be configured to specify the unit number and communication parameters. You need to set the DIP switches before installing the camera in the ceiling or on a wall.

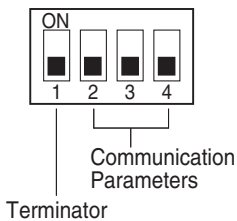
Important: Do not adjust the DIP switches if you are using a coaxial multiplex system, leave them off.

1. Attaching and removing the Upper Base
Refer to the installation manual of the mounting brackets sold separately for installation for removing the Upper Base.
2. Remove the protective sticker from the top of the sun shield. (Keep the protective sticker for in step 4.)
The DIP switches can be set now.
3. Set the DIP switches as the following:
Communication parameters: Set with switch 2
Unit number: Set with switch 1
4. Put the protective sticker back over the DIP switches.



■ Communication Parameters (DIP Switch 2)

The factory default settings are all OFF.



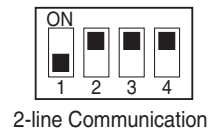
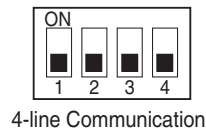
Switch 1: Terminator (Internal Termination Resistance)

Set to ON in the following situations.

- When only one camera is connected.
- When only one camera is connected via a daisy chain over a long distance.

Switches 2 to 4: Communication Parameters


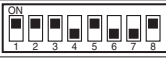


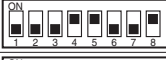


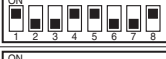


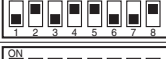


















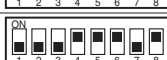



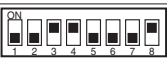
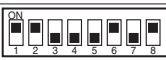
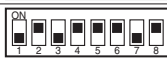
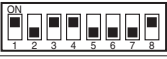
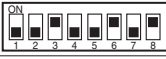

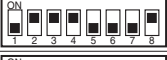
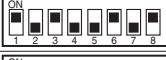
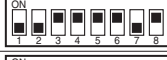
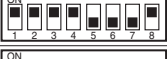
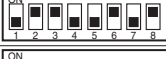
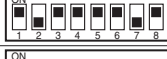


















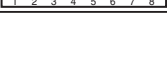
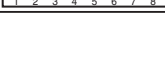
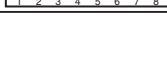



This setting toggles between 2-line and 4-line communication. Use these switches to select the communication protocol being used.




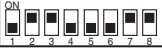
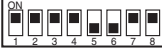
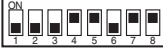























■ Unit Number (DIP Switch 1)

The factory default settings of these DIP switches are all OFF. (Coaxial Multiplex System)

Table-1

DIP Switch 1	Unit Number	DIP Switch 1	Unit Number	DIP Switch 1	Unit Number
	1 ~ 96 (page 14 Note)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

DIP Switch 1	Unit Number	DIP Switch 1	Unit Number	DIP Switch 1	Unit Number
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95





Notes:

- When using the Unit Number “1 ~ 96” setting, the unit number setting needs to be configured using the RS485 SET UP menu. For details about configuring this setting, see step 2 on page 20.
- Turning on power when this setting is selected causes the RS485 SET UP menu to appear during the initialization routine.

■ RS485 Communication Parameters (DIP Switch 1)

Configuring DIP Switch 1 as shown below resets communication parameters to their factory default settings. You can then change the settings as desired.

Table-2

DIP Switch 1	Setting Description
	This setting resets communication parameters to the factory default settings.
	BAUD RATE : 19 200 bit/s, DATA BIT : 8 bit, PARITY CHECK : NONE, STOP BIT : 1 bit
	BAUD RATE : 9 600 bit/s, DATA BIT : 8 bit, PARITY CHECK : NONE, STOP BIT : 1 bit
	BAUD RATE : 4 800 bit/s, DATA BIT : 8 bit, PARITY CHECK : NONE, STOP BIT : 1 bit

■ Procedure to setup dip switch 1

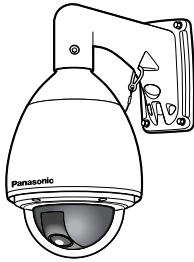
- (1) Turn off the camera and use DIP Switch 1 to configure RS485 Communication Parameters as shown in Table-2.
- (2) Turn on the camera.
This applies the setting you configured in step (1).
- (3) Turn off the camera, use DIP Switch 1 to set the unit number (as shown in Table-1), and then turn the camera back on again.

Camera installation

■ Mounting the Camera

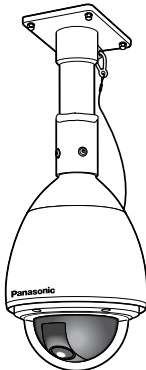
Wall mount

The figure shows an example of the camera mounted on a wall with the optional WV-Q122 Wall Mount Bracket. See instructions included with the optional bracket.

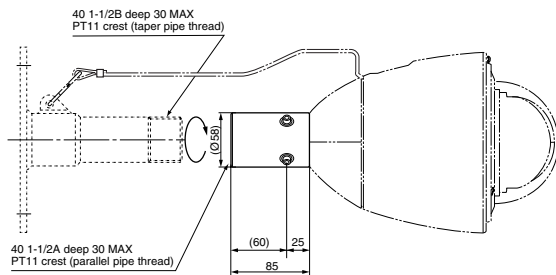


Ceiling mount

The figure shows an example of the camera mounted on a ceiling with a locally procured bracket. Refer to the instructions included with the bracket for filling gaps and holes with waterproof material.



● Construction



● Assemble procedure

1. Preparations

- (1) Procure a ceiling mount bracket.
- (2) To prevent the camera from falling, use a mounting a bracket to which a safety wire can be attached.

(3) Installation Surface

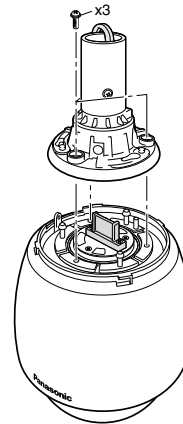
Caution: Consult an expert on the load bearing capacity of the installation surface and structure. If the surface is not strong enough, the camera may fall down. Refer to the product specifications for weights.

Prepare appropriate hardware (e.g. wall nuts, anchor bolts, etc.) for fixing on the installation surface.

2. Disassembling the Camera

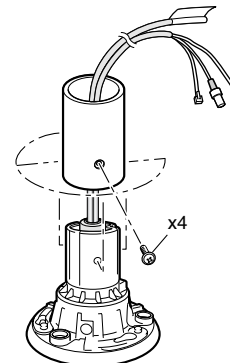
- (1) Remove the upper base from the camera by loosening 3 screws. The screws that are removed need to be used during reassembly. Be careful to not lose them. Turn the upper base and separate it.

* Special screw (mounting screw): Use a hexagon wrench for the hexagon screw (M6).



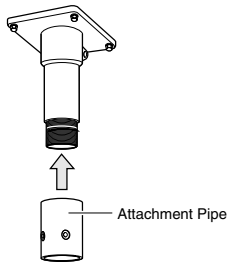
- (2) Remove the attachment pipe from the upper base by loosening 4 screws.

* Special screw (mounting screw): Use a hexagon wrench for the hexagon screw (M6).



3. Mounting the Bracket

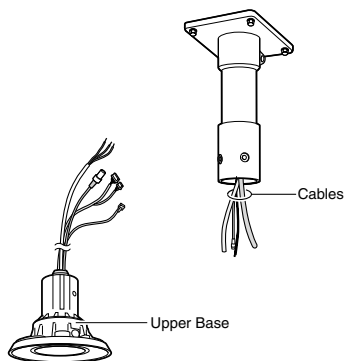
- (1) Fix the bracket to the installation surface using appropriate bolts, nuts or the like (not supplied). Make sure that everything is tightened securely.



- (2) Fix the attachment pipe to the bracket.

- (3) Thread cables through the bracket. Connect cables, referring to CONNECTIONS.

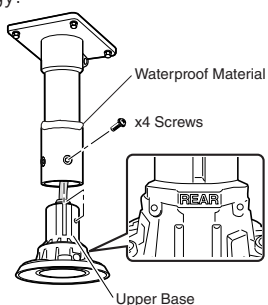
Warning: Seal the cables with plastic or rubber tape to prevent it from being exposed.



- (4) Fix the upper base to the attachment pipe.

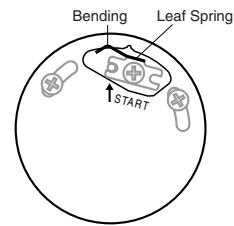
- Fasten 4 screws (the screws that were removed in step (2) of "2. Disassembling the Camera") making sure that "REAR" engraved on the upper base faces the wall.
Recommended torque: Approximately 5.0 N/m {51 kgf cm}
- Fill the gap between the bracket and attachment pipe with waterproof material such as silicon clay. See instructions of the bracket for details.

Warning: Carefully apply the sealing so that water or moisture cannot get inside. If water gets inside the camera it could cause a shock or fire. Also, if moisture gets inside the camera it could cause the dome to become foggy.

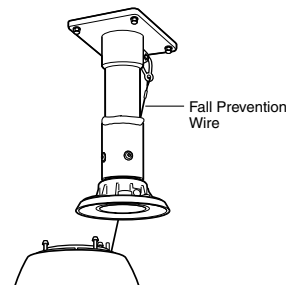


4. Mounting the camera

- (1) Aim the "START" arrow at the bent portion of the leaf spring.



- (2) Be sure to hook the fall prevention wire into the bracket.



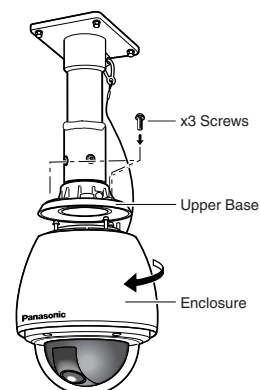
- (3) Fix the camera to the upper base.

- Move the camera up so that its guide pins fit into the guide holes of the upper base.
- Turn the camera counter-clockwise to the end, viewed from the bottom.
- Fasten 3 screws (the screws that were removed in step (1) of "2. Disassembling the Camera").

Caution: Tighten the three (3) mounting screws for the upper base.

Recommended torque: Approximately 5.0 N/m {51 kgf cm}

Poorly tightened screws may result in water leaking into the camera or possible fire.

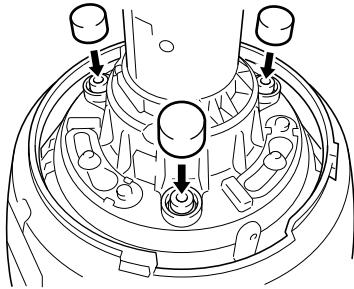


■ Installing the brackets

Refer to the installation guides provided with the brackets.

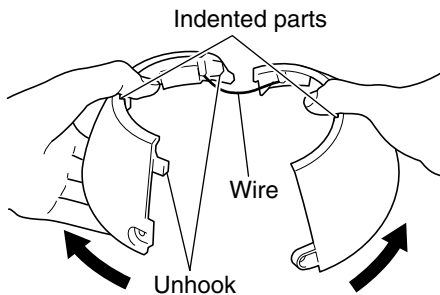
■ Attach the brackets to the camera

1. Put the waterproof caps (provided) onto the tops of the screws.

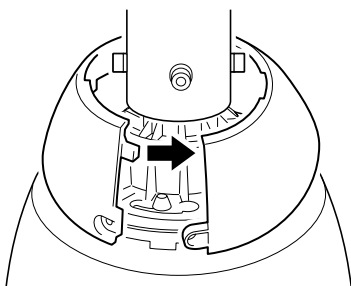


■ Attach the front and rear sun shields (provided) to the camera

1. Hold the front and rear sun shields by the indentations on the rims and release the hooks from both sides to separate them.
A wire is attached to one side to prevent them from being lost.

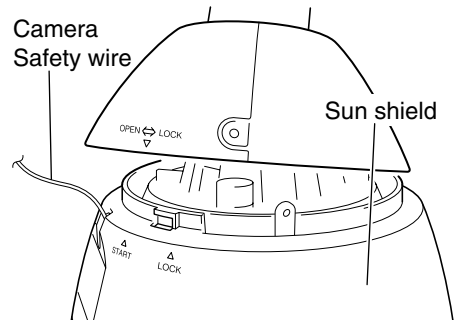


2. Hold the front and rear sun shields near the Upper Base in position to be mounted.

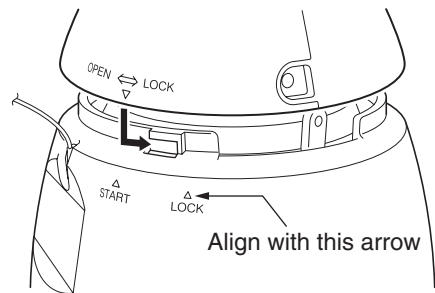


3. Before clamping the sun shield, close the front and rear sun shields (first latch the hook on the wire side, and then do the other side).

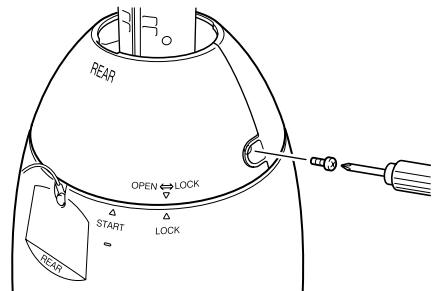
* Take care that the camera safety wire does not go on the inside.



4. Align the arrow (▽) on the rear sun shield with the "START" arrow (△) on the sun shield and then turn them to the "LOCK" arrow (△) until they click.



5. Use the screws on the front/rear sun shields to attach them to the camera.
Recommended tightening torque: 5.0 N/m {51 kgf cm}



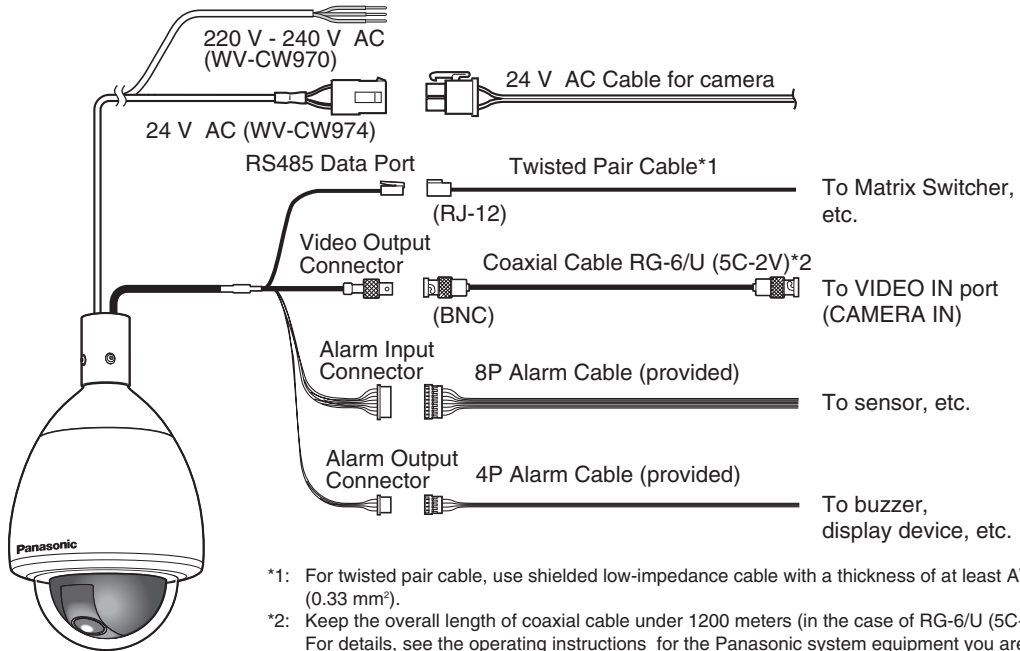
Note: To remove the front/rear sunshields from the camera, do the above procedure in reverse.

Caution: The camera safety wire is designed to allow the camera to hang from it. Do not apply force greater than the weight of the camera to the wire.

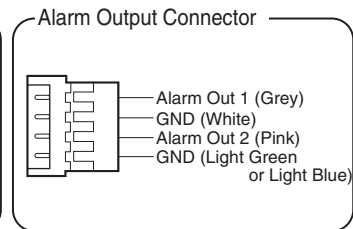
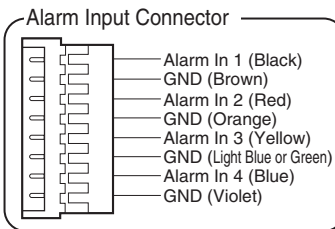
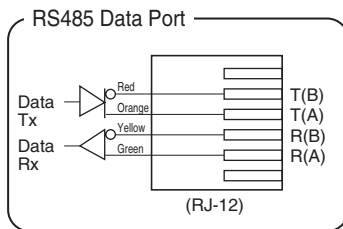
Connections

Precautions

- The following connections should be made by qualified service personnel or system installers in accordance with all local codes.
- See the reverse side of the cover page for main lead connection.
- Turn off the power at the fuse box before starting the installation work, or it so could result in fire, electric shock, personal injury, and material damage.



- *1: For twisted pair cable, use shielded low-impedance cable with a thickness of at least AWG#22 (0.33 mm²).
- *2: Keep the overall length of coaxial cable under 1200 meters (in the case of RG-6/U (5C-2V)). For details, see the operating instructions for the Panasonic system equipment you are going to connect.
- *3: Be sure to connect the grounding cable to ground.



Alarm In/Out Ratings

Alarm In : 5 V DC pull-up input. Drive capacity of at least 0.2 mA required.

OFF : 4 V DC minimum 5 V DC maximum, or open

ON : 1 V DC maximum or short

Alarm Out : Open collector output. 16 V DC, 100 mA maximum drive capacity

OFF : Open

ON : 100 mA maximum

* When connecting to an external device, set up the system so the ratings are not exceeded.

Note: Do not turn off camera power within 30 seconds after turning it on. Doing so can cause pan, tilt, zoom, or focus to go out of position.

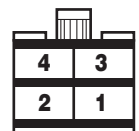
• 24 V AC Power Supply Connection

Recommended wire gauge sizes for 24 V AC line

Copper wire size (AWG)		#24 (0.22mm ²)	#22 (0.33mm ²)	#20 (0.52mm ²)	#18 (0.83mm ²)
Length of cable (approx.)	(m)	20	30	45	75
	(ft)	65	100	160	260

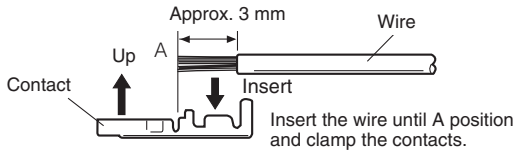
Accessory Connector Information

Pin no.	Power source
1	24 V AC LIVE
2	24 V AC NEUTRAL
3	Ground
4	Not use



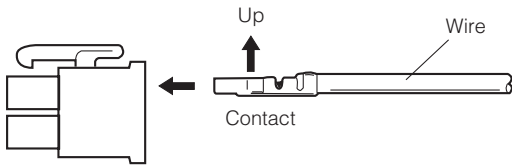
How to Assemble the Cable with the Accessory Connector

Strip back the cable jacket approx. 3 mm and separate the individual conductors.



Prepare the individual conductors for clamping. Use MOLEX band tool part number 57027-5000 (for UL-Style Cable UL1015) or 57026-5000 (for UL-Style Cable UL1007) for clamping the contacts.

After clamping the contacts, push them into the proper holes in the accessory connector of this camera until they snap in place.



Cautions:

- Shrinking the cable-entry seal is a one-time procedure. Do not shrink the cable-entry seal until ascertaining that the unit is functioning.
- CONNECT THIS TO 24 V AC CLASS 2 POWER SUPPLY ONLY.

RS485 setup

The following procedure is to configure the RS485 setup when using the system controller to control the camera (pan, tilt, etc.) via the camera's data port.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to COMMUNICATION \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button.

This will display the RS485 setup menu.

2. Check the unit number. (page 13)

The UNIT NUMBER item shows the unit number specified by DIP Switch 1. The factory default unit number is 1.

If DIP Switch 1 specifies 1 to 96 as the unit number, move the cursor to UNIT NUMBER and then tilt the joystick left or right to select a unit number (1 to 96).

** RS485 SETUP **	
UNIT NUMBER	1
SUB ADDRESS	----
BAUD RATE	19200
DATA BIT	8
PARITY CHECK	NONE
STOP BIT	1
XON/XOFF	NOT USE
WAIT TIME	OFF
ALARM DATA	AUTO2
DELAY TIME	OFF
RET TOP	

Note: It is not necessary to configure the RS485 SET UP menu SUB ADDRESS setting.

3. Move the cursor to BAUD RATE, and then tilt the joystick left or right to select a baud rate setting. Tilting the joystick cycles through the baud rate (transmission speed) display in the sequence shown below. (unit: bits/s) The factory default setting is 19200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200

4. Move the cursor to DATA BIT, and then tilt the joystick left or right to select a data bit setting (7 or 8).
The factory default setting is 8.
5. Move the cursor to PARITY CHECK, and then tilt the joystick left or right to select a parity bit setting (NONE, ODD, EVEN).
The factory default setting is NONE.
6. Move the cursor to STOP BIT, and then tilt the joystick left or right to select a stop bit setting (1 or 2).
The factory default setting is 1.
7. Move the cursor to XON/XOFF, and then tilt the joystick left or right to select an XON/XOFF setting.
The factory default setting is NOT USE.

NOT USE: Disables X ON/X OFF data flow control.

USE : Enables X ON/X OFF data flow control.

8. Move the cursor to WAIT TIME, and then tilt the joystick left or right to select a wait time setting. The wait time is the time that the camera should wait before resending data when no receive acknowledgement (ACK) is returned after data is sent.

Tilting the joystick cycles through the wait time display in the sequence shown below. (unit: ms)
The factory default setting is OFF.

OFF ↔ 100MS ↔ 200MS ↔ 400MS ↔ 1000MS

9. Move the cursor to ALARM DATA, and then tilt the joystick left or right to select an alarm data send mode setting.

POLLING: Sends alarm data in response to a request by the system controller.

AUTO1 : Sends alarm data each time an alarm signal is input.

AUTO2 : Sends alarm data at five-second intervals.
This is the factory default setting.

10. Move the cursor to DELAY TIME, and then tilt the joystick left or right to select a delay time setting.

The delay time is the time the camera should wait before sending a receive acknowledge (ACK). The delay time display changes in the sequence shown below. (unit: ms) The factory default setting is OFF.

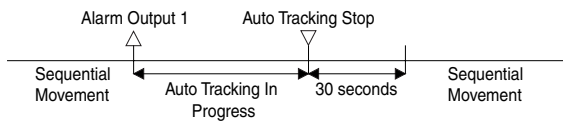
OFF ↔ 100MS

This setting can be configured only when 2-line configuration is selected by DIP Switch 2. (page 12)

Operation Examples

This section describes a number of camera operation examples. For details about operation, see page 41 (Auto Tracking Settings) of this manual, and the user documentation that comes with the peripherals you are using.

Operation Example 1: When following a preset sequence (with alarm output), the camera switches to auto tracking when it reaches a particular preset position, and then returns to the preset sequence after 30 seconds of auto tracking.



1. Configure the PRESET settings (page 33). Register each preset position.

For each registered preset position, select ON for AUTO TRACK for the positions you want to include in the auto tracking. Auto tracking will not include any preset position whose AUTO TRACK setting is OFF.

```

PRESET NO.      1*
POSITION SET ↵
PRESET ID       ON ↵
ALC/MANUAL     ALC ↵
AF MODE        MANUAL L
DWELL TIME     10S
SCENE FILE     1 ↵
PRESET SPEED   *****I255
                L       H
AUTO TRACK     ON
RET TOP DEL
    
```

2. Configure the AUTO MODE setting (page 35). Select SEQ for the AUTO MODE setting.

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION   OFF
SELF RETURN   OFF
AUTO MODE     SEQ
AUTOPAN KEY   AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVACY ZONE  OFF
IMAGE HOLD    OFF
DIGITAL FLIP  ON
PROPO.P/T    ON
    
```

3. Configure the AUTO TRACK setting (page 41). Select ON for the ALARM setting. Configure the other parameters in accordance with the operating environment.

```

** AUTO TRACKING **
CAMERA HEIGHT  2.50M
OBJECT SIZE    SMALL
SENSITIVITY    MID
TRACKING MODE  MID
ZOOM CONTROL   CONTINUOUS
AUTO RELEASE   OFF
LOST MODE      ZOOM-OUT
ALARM          ON
AREA SET ↵
INDICATOR      OFF
RET TOP
    
```

Important: Failure to configure settings in accordance with the operating environment can cause operational errors. Configure the settings while carefully checking the AUTO TRACK setting (page 41).

Note: If the alarm is turned on, an alarm signal is continually output from ALARM OUT 1 while an auto tracking operation is in progress.

4. Configure ALARM IN/OUT settings (page 45). Select ALARM for CNT-CLS1.

```

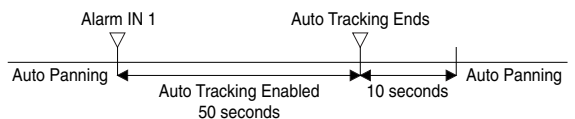
**ALARM IN/OUT**
ALARM IN1     OFF
ALARM IN2     OFF
ALARM IN3     OFF
ALARM IN4     OFF
CNT-CLS 1    ALARM
TIME OUT     100MS
CNT-CLS 2     OFF
COAX ALM OUT OFF
RET TOP
    
```

5. Configure the SELF RETURN setting (page 35). Select either 30S or SEQ.

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION   OFF
SELF RETURN   30S SEQ
AUTO MODE     SEQ
AUTOPAN KEY   AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVACY ZONE  OFF
IMAGE HOLD    OFF
DIGITAL FLIP  ON
PROPO.P/T    ON
    
```

Operation Example 2: While auto panning, the camera moves to Preset Position 1 in accordance with input at ALARM IN 1 and then performs auto tracking. To return to auto panning operation one minute after auto tracking starts (50 seconds of auto tracking and 10 seconds of self-return)



1. Configure the AUTO MODE setting (page 35).
Select AUTO PAN for the AUTO MODE setting and then configure the AUTO PAN settings.

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION OFF
SELF RETURN OFF
AUTO MODE AUTO PAN ↵
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVACY ZONE OFF
IMAGE HOLD OFF
DIGITAL FLIP ON
PROPO.P/T ON

```

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION OFF
SELF RETURN 10S APAN
AUTO MODE AUTO PAN ↵
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVACY ZONE OFF
IMAGE HOLD OFF
DIGITAL FLIP ON
PROPO.P/T ON

```

Operation Example 3: Enable manual switching to auto tracking while tracking a target manually.

2. Configure PRESET (page 33) and ALARM IN/OUT (page 45) settings.
Register the preset position where you want auto tracking to start as preset position 1. To perform auto tracking after ALARM IN 1, select AUTOTRACK for the ALARM IN1 setting.

```

**ALARM IN/OUT**
ALARM IN1 AUTOTRACK1
ALARM IN2 OFF
ALARM IN3 OFF
ALARM IN4 OFF

CNT-CLS 1 OFF
TIME OUT 100MS
CNT-CLS 2 OFF
COAX ALM OUT OFF

RET TOP

```

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION OFF
SELF RETURN OFF
AUTO MODE OFF
AUTOPAN KEY AUTO TRACK
PATROL ↵
PRIVACY ZONE OFF
IMAGE HOLD OFF
DIGITAL FLIP ON
PROPO.P/T ON

```

Note: ALARM IN1 through 4 can be configured with preset positions 1 through 4 to specify the auto tracking start position in accordance with the input terminal where the alarm is input.

3. Configure the AUTO TRACK setting (page 41).
Specify the auto tracking period from the start of AUTO TRACK to the end. Specify 50S for the AUTO RELEASE setting. Configure the other parameters in accordance with the operating environment.

```

**AUTO TRACKING**
CAMERA HEIGHT 2.50M
OBJECT SIZE SMALL
SENSITIVITY MID
TRACKING MODE MID
ZOOM CONTROL CONTINUOUS
AUTO RELEASE 50S
LOST MODE ZOOM-OUT
ALARM OFF
AREA SET ↵
INDICATOR OFF
RET TOP

```

Important: Failure to configure settings in accordance with the operating environment can result in operation error. Configure the settings while carefully checking the AUTO TRACK setting (page 41).

4. Configure the SELF RETURN setting (page 35).
Select 10S, APAN for this setting.

1. Configure the AUTO PAN KEY setting.
Select AUTO TRACK for the AUTO PAN KEY setting.

2. Configure the AUTO TRACK setting (page 41).
Configure each parameter in accordance with the operating environment.
Important: Failure to configure settings in accordance with the operating environment can result in operation error. Configure the settings while carefully checking the AUTO TRACK setting (page 41).

3. While using manual operation to track a target, start auto tracking.
Perform manual operation (pan, tilt, zoom) to keep the target being tracked in the centre of the target frame. Press the AUTO PAN key to start auto tracking of the target.
Note: For information about target frame settings, see INDICATOR (page 43).

Operation Example 4: Camera follows a preset sequence without auto tracking during the day, and auto tracking from a home position at night.

Important: The camera unit does not have a schedule function. Schedule settings can be configured only when the camera is connected to a controller that is equipped with a schedule function (WJ-HD300A, WJ-SX650, etc.)

1. Configure the PRESET settings (page 33).
 Register each preset position.
 Select OFF for the AUTO TRACK setting of each of the registered preset positions.

```

PRESET NO. 1*
POSITION SET ↵
PRESET ID ON ↵
ALC/MANUAL ALC ↵
AF MODE MANUAL L
DWELL TIME 10S
SCENE FILE 1 ↵
PRESET SPEED *****I255
                L H
AUTO TRACK OFF
RET TOP DEL
  
```

2. Configure the HOME POSITION (page 35) and AUTO MODE (page 35) settings.
 The HOME POSITION setting should be the position from which you want to start auto tracking (such as 30POSI). For AUTO MODE, select SEQ.

```

**PAN/TILT SETUP**1/2
PRESET 1 ↵
MAP ↵
HOME POSITION 30
SELF RETURN OFF
AUTO MODE SEQ
AUTOPAN KEY AUTO TRACK
PATROL ↵
PRIVACY ZONE OFF
IMAGE HOLD OFF
DIGITAL FLIP ON
PROPO.P/T ON
  
```

3. Configure the AUTO TRACK setting (page 41).
 Configure each parameter in accordance with the operating environment.
Important: Failure to configure settings in accordance with the operating environment can result in operation error. Configure the settings while carefully checking the AUTO TRACK setting (page 41).

4. Configure schedule function settings.
 Use the Camera Event screen of the HD300 Series Setup Tool or the SX650 Series Setup Tool.
 (Refer to the user documentation that comes with your controller for details about how to configure schedule settings.)

Important: A separate computer (PC) is needed to use the Setup Tool.

Using the setup menu

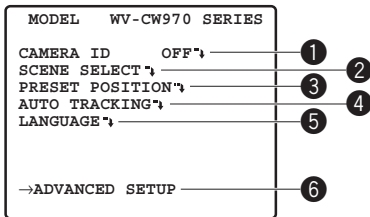
This manual describe procedures for operating system controller WV-CU650.

All setting configuration procedures start from the setup menu. This section explains how to display the setup menu and provides details about the menu items that it contains.

■ Displaying the Setup Menu

● When using the WV-CU650

- (1) Select the camera (this camera), and the monitor where displays the setup menu.
- (2) Press the MENU button to display LCD MENU CAM 101.
- (3) Press the ENTER button or CAM (SET) button to display CAMERA SETUP.
- (4) Press the F1 button.



Refer to the pages below for details.

① CAMERA ID	Camera ID Settings	This page
② SCENE SELECT	Scene Select Settings	Page 25
③ PRESET POSITION	Preset Position Settings	Page 25
④ AUTO TRACKING	Auto Track Settings	Page 41
⑤ LANGUAGE	Language Setting	Page 27
⑥ ADVANCED SETUP	Advanced Menu Settings	Page 27

■ Camera ID Settings

The camera ID is a series of alphanumeric characters that indicate the location of the camera. This item can be used to turn display of the camera ID on the monitor screen on or off, and to input the camera ID.

1. Move the cursor to CAMERA ID, and then tilt the joystick left or right to toggle camera ID display on and off.
2. Select ON or OFF, and then press the CAM (SET) button. The factory default setting is OFF.
3. Use the joystick to move the cursor the character you want to input, and then press the CAM (SET) button.

This will cause the selected character to appear in the camera ID input area. Repeat step 3 as many times as necessary to input all of the characters for the camera ID. (Example: DOOR)

To input a blank space

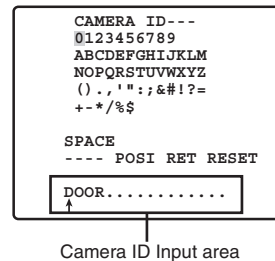
Move the cursor to SPACE, and then press the CAM (SET) button.

To delete all previously input characters

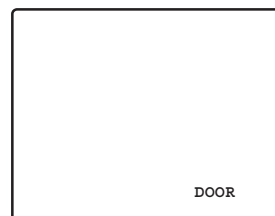
Move the cursor to RESET, and then press the CAM (SET) button.

To change previously input characters

Use the joystick to move the cursor to the camera ID input area. Next, tilt the joystick left and right to move the ↑ pointer to the character you want to change. Finally, use step 3 above to input the new character.



4. Move the cursor to POSI, and then press the CAM (SET) button. This will display the ID position setting menu.
5. Use the joystick to select a camera ID display position, and then press the MON (ESC) button. This registers the camera ID display position and returns to the camera setting menu.

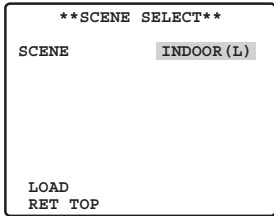


■ Scene Select Settings

Display the scene select setting menu from the setup menu to configure scene select settings. First, display the scene select setting menu.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to SCENE SELECT \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button.

This will display the scene select setting menu.



● Scene Select Settings

Use the following procedure to configure scene select settings.

1. Move the cursor to SCENE, and then tilt the joystick left or right to change the scene setup.

- INDOOR (L)** : Indoor setting (picture quality priority)
- INDOOR (H)** : Indoor setting (sensitivity priority)
- OUTDOOR (L)** : Outdoor setting (picture quality priority)
- OUTDOOR (H)** : Outdoor setting (sensitivity priority)

Settings related to the picture switch depending on the scene settings. Scene select settings and relationship to other settings are shown in the table below.

	AGC	SENS UP	SHUTTER
INDOOR (L)	MID	OFF	OFF
INDOOR (H)	HIGH	×2 AUTO	OFF
OUTDOOR (L)	MID	OFF	AUTO
OUTDOOR (H)	HIGH	×2 AUTO	AUTO

	BW	DNR	WHITE BAL
INDOOR (L)	OFF	LOW	ATW1
INDOOR (H)	OFF	HIGH	ATW1
OUTDOOR (L)	AUTO	LOW	ATW2
OUTDOOR (H)	AUTO	HIGH	ATW2

2. Move the cursor to LOAD, and then press the CAM (SET) button.

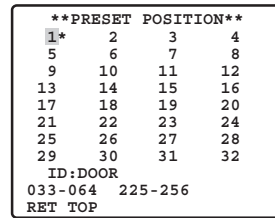
This will cause the setup you selected for SCENE in step 1 to be applied to the image.

■ Preset Position Settings

● Position Number Selection (MAP)

You could use the MAP item on the pan/tilt setup menu instead of the PRESET item to select a position number.

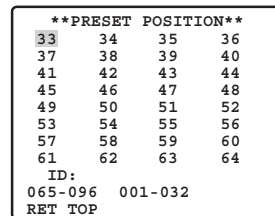
1. Move the cursor to PRESET POSITION \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button.



2. Move the cursor to the number you want to select, and then press the CAM (SET) button.

This registers the position number setting and displays the preset setting menu. (this page)

To select a position number in the range of 033 to 064, move the cursor to 33-64 in the lower left corner of the menu, and then press the CAM (SET) button. Preset numbers set subsequently are the same.



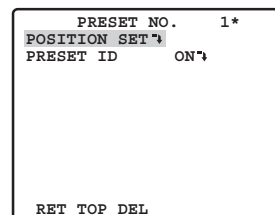
Notes:

- An asterisk (*) to the right of a position number indicates that it already has a preset position assigned to it. The home position number is indicated by the letter H next to the asterisk.
- When the cursor is located at a position number that has a position ID, the position ID text appears next to ID: on the menu screen.

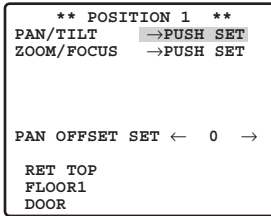
● Position Setting (POSITION SET)

The position setting can be used to specify the camera position (pan and tilt), the lens zoom setting, and the focus setting.

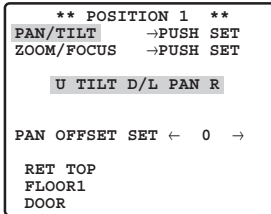
1. Move the cursor to POSITION SET \blacktriangledown and press the CAM (SET) button to display the position setting menu.



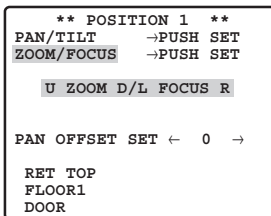
2. Move the cursor to →PUSH SET to the right of PAN/TILT, and then press the CAM (SET) button to display the PAN/TILT setting menu.



3. Use the joystick to position the camera, and then press the CAM (SET) button.



4. Move the cursor to → PUSH SET to the right of ZOOM/FOCUS, and then press the CAM (SET) button to display the ZOOM/FOCUS setting menu.



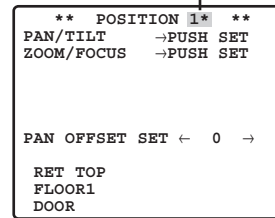
5. Move the joystick left, right, up and down to adjust the position of the lens focus, and then press the CAM (SET) button.

Notes:

- Focusing may be difficult, because of the distortion caused by the curve of the dome cover, when the camera is at an angle that is close to horizontal.
- A different position number can be selected by moving the cursor to the position number at the top of the position setting menu and tilting the joystick left and right. Pressing the CAM (SET) button will change to the setting screen for the newly selected position number.
- The currently registered camera ID and preset ID appear at the bottom of the position setting menu.
- When using a system device other than the WW-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A over 65 position numbers cannot be set. (as of September 2005)

* Operation procedure may vary depending on the version of the system controller's software.
 For Ver.1.xx or earlier: only camera function operations are supported
 For Ver.2.xx or later: PRESET/PGM PRESET button is also supported

Align the cursor here



● Adjusting Camera Position When Changing Cameras (PAN OFFSET SET)

The system controller etc. has a function for downloading (saving) and uploading (recovering) setting information for the camera. This function allows you to upload (recover) original setting information that has been downloaded (saved) before some unforeseen damage or malfunction causes setting information in the camera to be lost. However, there may be some slight differences in images from those uploaded (recovered) when the camera is changed. The "PAN OFFSET SET" function is for adjusting these differences.

1. Align the cursor with "PAN OFFSET SET" with the ← or → arrow, and press the CAM (SET) button to set the offset value.

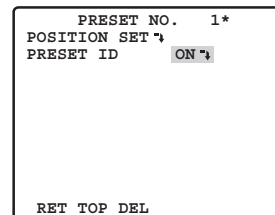
Set the offset value to 0.0, or in a range of -10 to +10. All preset positions for the camera's position are adjusted according to the offset value.

Important: Data is not compatible with existing cameras. Uploading setting information from existing cameras will damage data in the camera. If data in the camera is damaged, download camera setting information from a camera that still has the factory settings and then upload it to the camera with the damaged data.

● Preset ID Setting (PRESET ID)

The preset ID is a series of alphanumeric characters that indicate the location of the camera. This item can be used to turn display of the preset ID on the monitor screen on or off, and to input the preset ID.

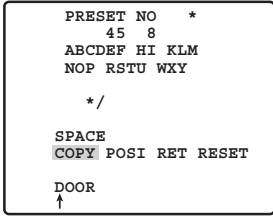
1. Move the cursor to PRESET ID, and then tilt the joystick left or right to toggle preset ID display on and off.



2. Select ON or OFF, and then press the CAM (SET) button.

This will display the preset ID setting menu.

- Use the joystick to move the cursor the character you want to input, and then press the CAM (SET) button. The text input procedure is the same as that for camera ID input. See steps 3 through 5 under "Camera ID Settings" on page 24 for information about inputting the text for the preset ID and specifying its position on the display.



To copy the preset ID of another position number

Move the cursor to COPY, and then press the CAM (SET) button. This displays the preset ID of the position number preceding the one you are currently configuring. Each press of the CAM (SET) button scrolls back to the next sequential position number and displays its preset ID.

Language Setting

- Move the cursor to LANGUAGE "↵", and then press the CAM (SET) button.
- On the 8-language selection menu that appears, select the language you want to use. The factory default setting is English.

* All of the example screens in these Operating Instructions show English display messages.

- Move the cursor to SET, and then press the CAM (SET) button. When you switch the languages, the password and titles are deleted.

* The item that was set flashes when the language is being changed and stops flashing when the language has been changed. Do not operate the system controller when changing settings.

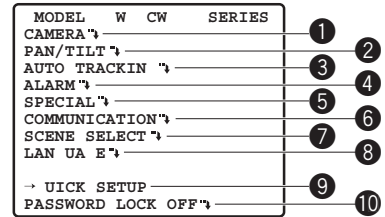
* If you have selected either Japanese or Chinese as the language, only the IDs and titles can be set in katakana or Chinese.

* The "LANGUAGE" display remains in English even when the language setting is changed.

Advanced Menu Settings

The advanced setup menu can be displayed from the setup menu.

- Display the setup menu (page 24), move the cursor to → ADVANCED SETUP, and then press the CAM (SET) button. This will display the advanced setup menu.



All items can be set on the advanced setup menu. To switch back to the quick setup menu from the detailed menu, move the cursor to →QUICK SET UP, and then press the CAM (SET) button.

Refer to the pages below for details of setup menu items.

① CAMERA	Camera Settings	Page 28
② PAN/TILT	Pan/Tilt Settings	Page 33
③ AUTO TRACKING	Auto Tracking Settings	Page 41
④ ALARM	Alarm Settings	Page 44
⑤ SPECIAL	Special Settings	Page 47
⑥ COMMUNICATION*	Communication Settings	Page 20
⑦ SCENE SELECT	Scene Select Settings	Page 25
⑧ LANGUAGE	Language Setting	This page
⑨ QUICK SETUP	Quick Menu Settings	Page 24
⑩ PASSWORD LOCK	Password Settings	Page 50

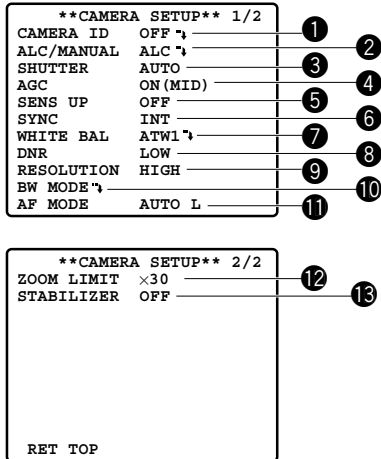
* This item appears only when RS485 settings are configured with the DIP switches.

Camera settings

■ Using the Camera Setup Menu

Display the camera setup menu from the setup menu (Advanced Menu) to configure camera settings (page 27).

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to CAMERA \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button. This will display the camera setup menu.



* The following sections numbered ❶ to ❶❸ explain how to use each of the camera setup menu items.

(1) Camera ID (CAMERA ID)

See page 24 for information on the camera ID settings method. The factory default setting is OFF.

(2) Light Control (ALC/MANUAL)

1. Move the cursor to ALC/MANUAL, and then tilt the joystick left or right to toggle between ALC and MANUAL.

ALC : Enables automatic lens iris adjustment in accordance with subject brightness. Select this ALC when using SUPER-D III. This is the factory default setting.

MANUAL: Adjust the lens iris with the IRIS button on the system controller. Fixes the lens iris.

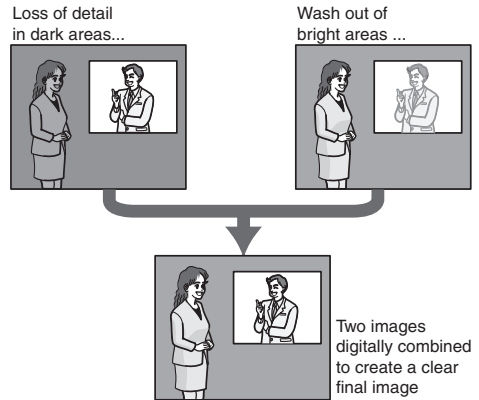
Note: The backlight compensation submenu associated with this menu is described separately and should be set up after installing the camera at the site and observing the actual site picture.

2. If ALC is set in step 1, press the CAM (SET) button to set SUPER-D III.

SUPER-D III (Super Dynamic III)

When there is wide variation between the illumination of light and dark areas of the location being monitored, the camera adjusts the lens iris in accordance with the bright areas. This causes loss of detail in dark areas. Conversely, adjusting lens brightness for the dark areas cause brighter area to become washed out.

SUPER-D III digitally combines an image that is set up for a clear view of bright areas with an image that is set up for a clear view of dark areas, creating a final image that preserves overall detail.



Notes:

- SUPER-D III is supported only when ALC is selected for light control (ALC/MANUAL).
- Camera settings are limited to the following when SUPER-D III is turned on.

SHUTTER: OFF, AUTO (page 29)

SENS UP : OFF, AUTO (page 29)

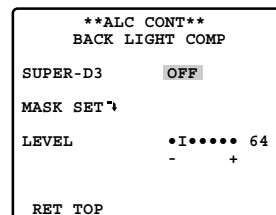
- If lighting conditions cause either of the following phenomena, turn off SUPER-D III.
 - (1) Screen flickering or abnormal colour
 - (2) Digital noise in the bright areas of the screen

3. Move the cursor to SUPER-D3, and then tilt the joystick left or right to toggle between on and off.

ON : Turns on SUPER-D III. (Go to Step 6)

OFF : Turns off SUPER-D III. (Go to Step 4)

This is the factory default setting.



4. Move the cursor to MASK SET \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button.

This will display the mask area screen, with the cursor in the upper left cell.

5. Mask the cells in the area where background lighting is bright. Masking an area will cause its brightness level to be ignored.

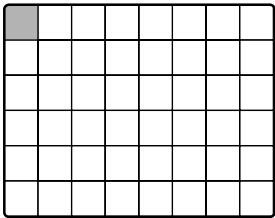
Use the following steps to perform masking

- (1) Tilt the joystick up and down, and left and right to move the cursor to a cell you want to mask.

- (2) Press the CAM (SET) button to mask the cell.
- Moving the cursor to a cell that is already masked causes the blinking pattern of the cursor to alternate between horizontal stripes and white.
- Pressing the CAM (SET) button while the cursor is located at a masked cell cancels the masking of the cell.

To cancel all masking areas, press the F3 button.

- (3) After masking all of the cells you want, press the MON (ESC) button to return to the ALC CONT menu in step 1.



6. Move the cursor to LEVEL, and then tilt the joystick left and right to adjust the picture output level (picture contrast).

If you selected ON in step 3 of this procedure, best results can be obtained by setting a contrast level that is somewhat high. A contrast level that is too high, however, may increase the tendency of afterimages and noise.

Note: If operation of the system controller's IRIS (OPEN, CLOSE) button during operation is done after the menu is closed, the LEVEL on the CAMERA menu is reflected and stored for these settings. However, if the camera is in a preset position, it is reflected as a parameter of the preset position. To return to the initial factory default level, execute the system controller's iris reset.

(3) Shutter Speed (SHUTTER)

1. Move the cursor to SHUTTER, and then tilt the joystick left or right to select a shutter speed setting.

Tilting the joystick cycles through the shutter speed settings display in the sequence shown below. (unit: sec)

When SUPER-D III is turned off

OFF ↔ AUTO ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↑ ↖ ↗ ↓
 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000

When SUPER-D III is turned on

OFF ↔ AUTO

AUTO: This setting, by moving the shutter automatically when necessary, provides a clearer picture of extremely bright objects outdoors, etc. This is the factory default setting.

OFF : Fixed at 1/50 seconds.

Notes:

- When AUTO is selected for the shutter setting, fluorescent lighting may cause flickering of the picture. If this happens, select OFF or 1/120 for the shutter speed setting.
- AUTO is disabled when MANUAL is selected for light control (ALC/MANUAL) and FIX is selected for electronic sensitivity enhancement (SENS UP).

(4) Gain Control (AGC)

1. Move the cursor to AGC, and then tilt the joystick left or right to select a gain control setting.

ON (LOW) : Low gain

ON (MID) : Medium gain. This is the factory default setting.

ON (HIGH) : High gain

OFF : Fixed gain

Note: When AGC is turned on, the noise reduction function automatically activates under low illumination to reduce digital noise. This also, however, can cause afterimages to be generated by moving objects, and by panning and tilting the camera. For more information, see the DNR setting (page 31).

(5) Electronic Sensitivity Enhancement (SENS UP)

1. Move the cursor to SENS UP, and then tilt the joystick left or right to select an electronic sensitivity enhancement setting.

The electronic sensitivity enhancement setting can be changed only when OFF or AUTO is selected for the shutter speed (SHUTTER) setting. Tilting the joystick cycles through the settings display in the sequence shown below. The factory default setting is OFF.

When SUPER-D III is turned off

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO ↔ X10 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X32 AUTO
 ↓ ↑ ↓ ↑
 X32 FIX X16 AUTO
 ↓ ↑
 X16 FIX ↔ X10 FIX ↔ X6 FIX ↔ X4 FIX ↔ X2 FIX ↔ OFF

When SUPER-D III is turned on

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO
 ↓ ↑ ↓ ↑
 X32 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X10 AUTO

Notes:

- The following are the differences between AUTO and FIX.

AUTO: Selecting X32 AUTO, for example, automatically increases sensitivity, up to a maximum of 32 times.

FIX : Selecting X32 FIX, for example, increases sensitivity 32 times.

The FIX settings cannot be selected when the shutter speed (SHUTTER) setting is 1/120.

- SENS UP is set to 2x automatically if it is set higher than 2x when auto tracking starts.

Caution: Turning on SENS UP can cause digital noise and white spots (blemish) to appear in the picture.

(6) Synchronisation (SYNC)

This camera supports the following three sync modes, which are listed in priority sequence from highest priority to lowest.

- (1) Multiplexed vertical drive (VD2)
- (2) Internal sync (INT)
- (3) Line-lock (LL)

Input of a multiplexed vertical driver (VD2) signal automatically switches to VD2 sync, regardless of the camera's current sync mode (SYNC). In this case, the camera setting menu shows EXT (VD2) for the SYNC setting, which cannot be changed to internal sync (INT) or line-lock (LL).

The following procedures explain how to select internal sync (INT) and line-lock (LL), and how to perform phase adjustment when line-lock (LL) is selected.

1. Move the cursor to SYNC, and then tilt the joystick left or right to select the sync mode.

INT : Internal sync. This is the factory default setting.

LL : Line-lock

Selecting LL and pressing the CAM (SET) button will display the SYNC setting menu, which can be used for configuring detailed settings. (This page)

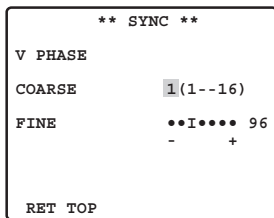
● Adjusting the Phase for Line-lock Synchronisation

Connect the video output signal of the camera being adjusted and the reference video output signal to a two-input oscilloscope.

Set the oscilloscope to the vertical rate, and then expand the vertical sync portion on the oscilloscope.

1. Move the cursor to COARSE, and then tilt the joystick left or right to align the coarse adjustment of the vertical phases of the camera being adjusted with that of the reference camera.

Coarse adjustment be performed across 16 steps (1 through 16). Adjusting past step 16 returns to step 1.



2. Move the cursor to FINE, and then tilt the joystick left or right to align the fine adjustment of the vertical phases of the camera being adjusted with that of the reference camera.

Notes:

- To reset COARSE and FINE to the preset values, press the F3 button. For WV-RM70, press the right and left switches simultaneously. COARSE is preset to zero-crossing of the AC line phase.
- If the AC line phase contains spike noise, etc., the vertical phase of the video output signal may be disturbed.

(7) White Balance (WHITE BAL)

1. Move the cursor to WHITE BAL, and then tilt the joystick left or right to select a white balance mode.

- (1) Auto-Tracing White Balance Mode (ATW1/ATW2)

In this mode, the camera continually monitors the colour temperature of the light source and automatically adjusts white balance.

The following are the approximate supported colour temperature ranges in this mode.

ATW1: 2,700 K to 6,000 K. This is the factory default setting.

ATW2: 2,000 K to 6,000 K (Mode recommended for sodium lighting)

Proper white balance may not be possible under the following conditions. In such cases, use the AWC while balance mode.

- When the subject contains mostly dark colours
- When the light source is a deep blue sky or twilight
- When illumination of the subject is low

- (2) Auto-Tracing White Balance Control (AWC)

In this mode, the supported colour temperature range is approximately 2,000 K to 10,000 K. This mode is best in locations where the light source is constant.

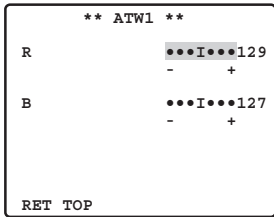
- (a) To select AWC, tilt the joystick left and select AWC→PUSH SET.

- (b) Press the CAM (SET) button to start white balance adjustment. PUSH SET is highlighted on the display while white balance adjustment is being performed.

- PUSH SET becomes unhighlighted again when white balance adjustment is complete. Tilt the joystick right to display AWC.
- If white balance adjustment cannot be completed for some reason, PUSH SET will remain highlighted on the display. If this happens, it could mean that the colour temperature is outside the supported range, or that illumination is too low.

2. Select ATW1, ATW2, and AWC, then press the CAM (SET) button, either the ATW setting menu or the AWC setting menu appears, and you can fine tune the white balance.

Move the cursor to R or B, and then tilt the joystick left or right to fine tune the level. The R is red and the B is blue, moving in the + direction makes the colours darker, moving in the - direction makes them lighter.



Note: White balance is adjusted in accordance with on-screen colour temperature, which the camera detects automatically. Correct adjustment may not be possible if a strong light source is shining on the screen.

(8) Digital Noise Reduction (DNR)

1. Move the cursor to DNR, and then tilt the joystick left or right to select a digital noise reduction (DNR) setting.

LOW : Low DNR, Low afterimage. This is the factory default setting.

HIGH : High DNR, High afterimage

(9) Resolution (RESOLUTION)

1. Move the cursor to RESOLUTION, and then tilt the joystick left or right to select NORMAL or HIGH.

NORMAL : Sets horizontal resolution to a minimum of 480 TV lines. (In colour mode)

HIGH : Sets horizontal resolution to a minimum of 520 TV lines. (In colour mode) This is the factory default setting.

(10) Black and White Mode (BW MODE)

Moving the cursor to BW MODE and pressing the CAM (SET) button displays a BW MODE setting menu. Use the BW MODE setting menu to configure black and white mode settings.

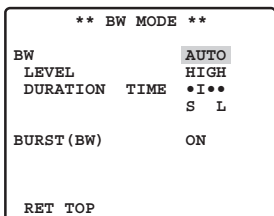
1. Move the cursor to BW, and then tilt the joystick left or right to select a black and white control setting.

AUTO: The camera automatically switches between the colour mode and the black and white mode in accordance with picture brightness (illuminance).

The black and white mode is selected when lighting is low, while the colour mode is selected for bright lighting.

ON : Selects the black and white mode.

OFF : Selects the colour mode. This is the factory default setting.



Note: The above setting cannot be configured when BW is selected for the ALARM IN 4 setting (page 46).

2. If you selected AUTO in step 1, move the cursor to LEVEL and then tilt the joystick left to select the threshold illuminance level for switching between the colour mode and the black and white mode.

The illuminance shown below is based on the assumption that the camera is used in an area lit by halogen lamps, and that AGC on the menu is set to MID.

LOW : Switches to the black and white mode when illuminance around the camera is approximately 1.5 lux or lower (when AGC ON (MID), SENS UP OFF is set).

HIGH : Switches to the black and white mode when illuminance around the camera is approximately 3 lux or lower (when AGC ON (MID), SENS UP OFF is set). This is the factory default setting.

Note: When near-infrared lamps are used, the image may be displayed out of focus and mode switching may not perform automatically.

3. If you selected AUTO in step 1, move the cursor to DURATION TIME and then tilt the joystick left to select the time the camera should wait before switching between the colour mode and the black and white mode after there is a change in the illuminance level.

Available Settings: 10 s - 30 s - 60 s - 300 s
(S) (L)

Note: When AUTO is selected, switching between the colour mode and the black and white mode is not performed while pan, tilt, zoom, or focus is being performed.

4. Move the cursor to BURST (BW), and then tilt the joystick left or right to turn burst signal output on or off.

This setting is for black and white mode display.

ON : Turns on burst signal output. This is the factory default setting.

OFF : Turns off burst signal output.

Note: With some monitors and VTR models, output of a camera images in the black and white mode will not display a proper image unless a burst signal is provided. Select ON for this setting when using equipment that requires a burst signal.

(11) Auto Focus (AF MODE)

1. Move the cursor to AF MODE, and then tilt the joystick left or right to select an auto-focus mode setting.

MANUAL S.M.L : Activates auto-focus when the AF button on the system controller is pressed.

AUTO S.M.L : Auto focus is used automatically when PAN, TILT or ZOOM are used in manual operation.

The letters S (Small), M (Medium), and L (Large) indicate the size of the auto-focus sensing area.

The factory default setting is AUTO L.

Notes:

- The AUTO (S.M.L.) setting can be selected only when OFF, x2 FIX or x2 AUTO is selected for the electronic sensitivity enhancement (SENS UP). Any other SENS UP setting causes MANUAL (S.M.L.) to be selected automatically for the auto-focus mode (AUTO).
- Zooming up from WIDE can cause the image to go out of focus.
- Auto-focus may not be possible with the types of objects listed below. For such objects, focus manually.

Example:

- Shiny or high intensity objects
- Objects shot through wet or dirty glass
- Pictures that are a mixture of distant and nearby objects
- White walls and other single-colour objects
- Venetian blinds and other vertically striped objects
- Slanted objects
- Objects illuminated with low lighting

Auto-focus focuses on the object in the centre of the picture, so objects around the outside periphery of the picture will not be in focus.

(12) Zoom Limit (ZOOM LIMIT)

1. Move the cursor to ZOOM LIMIT, and then tilt the joystick left or right to select a zoom limit setting.

When doing manual operation, zoom operation cannot go beyond the zoom limit.

Optical zoom ranges from 1 to 30 magnifications, while digital zoom is used for higher magnifications (up to 300).

The factory default setting is x30 (30x optical zoom).

Notes:

- If zoom limit is set to more than 30x, then zoom operation pauses at 30x magnification.
- Increasing the zoom to over 30x magnification (digital zoom) decreases the resolution.
- You cannot set a zoom magnification of greater than 30x as a preset position.
- Auto tracking cannot be used with a zoom magnification of 30x or greater.

(13) Auto Image Stabilizer (STABILIZER)

This function electronically compensates for an unstable camera image due to movement of a mounting pole or bracket.

1. Move the cursor to STABILIZER, and then tilt the joystick left or right to turn the stabilizer on or off. The default setting is OFF.

ON : Automatically compensates for an unstable image.

OFF : Image stabilizer will not operate. This is the factory default setting.

Notes:

- The stabilizer may not be effective for the following subjects.

Example:

- Objects illuminated with low lighting
- Single-colour objects (white walls etc)

- Fast moving periodic action, such as mechanical vibration, may not be tracked.
- The stabilizer does not work during PAN/TILT/ZOOM/FOCUS or when the camera setup menu is open.
- When set to ON, some effective pixels on the edge of the CCD are used by the stabilisation function. This may result in a small reduction in resolution and a narrower angle of view. After activating the image stabilizer function, check that the field of view is correct.
- Auto tracking may not operate normally when ON is selected for STABILIZER.

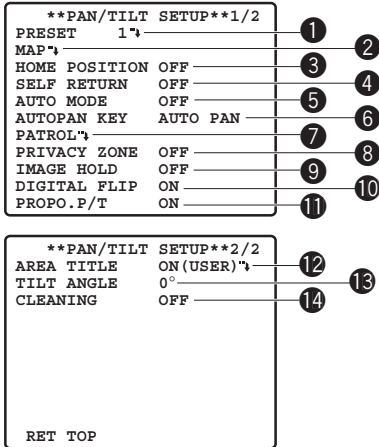
Pan/Tilt settings

■ Using the Pan/Tilt Setup Menu

Display the pan/tilt setup menu from the setup menu to configure pan and tilt settings.

First, display the pan/tilt setup menu.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to PAN/TILT \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button. This will display the pan/tilt setup menu.



* The following sections numbered ① to ⑭ explain how to use each of the pan/tilt setup menu items.

(1) Position Number Selection (PRESET)

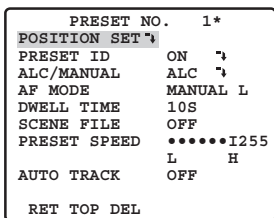
Positions can be assigned numbers, each of which can be configured with a monitoring position and monitoring conditions.

You can use either the PRESET item or the MAP item on the pan/tilt setup menu to select a position number.

Position numbers 1 through 4 are used for alarm functions (page 44) and operating them.

1. Move the cursor to the 1 next to the PRESET item, and then tilt the joystick left or right to change the position number to the one you want.
2. Press the CAM (SET) button.

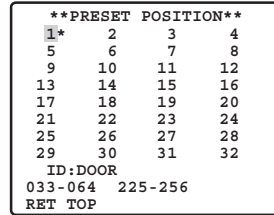
This registers the position number setting and displays the preset setting menu.



(2) Position Number Selection (MAP)

You could use the MAP item on the pan/tilt setup menu instead of the PRESET item to select a position number.

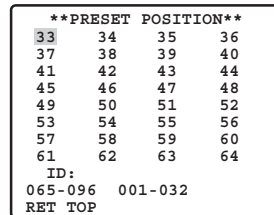
1. Move the cursor to MAP \blacktriangledown , and then press the CAM (SET) button.



2. Move the cursor to the number you want to select, and then press the CAM (SET) button.

This registers the position number setting and displays the preset setting menu. (this page)

To select a position number in the range of 033 to 064, move the cursor to 33-64 in the lower left corner of the menu, and then press the CAM (SET) button. Preset numbers set subsequently are the same.



Notes:

- An asterisk (*) to the right of a position number indicates that it already has a preset position assigned to it. The home position number is indicated by the letter H next to the asterisk.
- When the cursor is located at a position number that has a position ID, the position ID text appears next to ID: on the menu screen.

● Position Setting (POSITION SET)

See pages 25 and 26 for information on the setting method.

● Adjusting Camera Position When Changing Cameras (PAN OFFSET SET)

See page 26 for information on the setting method.

● Preset ID Setting (PRESET ID)

See pages 26 and 27 for information on the setting method.

● Light Control (ALC/MANUAL)

See pages 28 and 29 for information on the setting method.

You can adjust the lens iris setting on the detailed menu when MANUAL is set.

● Auto Focus (AF MODE)

1. Move the cursor to AF MODE, and then tilt the joystick left or right to select an auto-focus function setting.

MANUAL S.M.L : Auto focus does not operate after moving to a preset position.

AUTO S.M.L : Auto focus operates after moving to a preset position.

```

**SCENE FILE 1**
SHUTTER OFF
AGC ON (MID)
SENS UP OFF
WHITE BAL ATW1 ↵
MOTION DET OFF

RET TOP

```

● Sequence/Sort DWELL Time (DWELL TIME)

This section explains how to set the length of time the camera stops (time it stops rotating) and tapes the scene while in the various preset positions for the sequence and sort operations (page 35).

1. Move the cursor to DWELL TIME, and then tilt the joystick left or right to select a DWELL time setting. Tilting the joystick cycles through the stop time display in the sequence shown below. (unit: sec, min)

```

2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN
↑           ↖           ↗           ↓
         4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN

```

```

PRESET NO. 1*
POSITION SET ↵
PRESET ID ON ↵
ALC/MANUAL ALC ↵
AF MODE MANUAL L
DWELL TIME 10S
SCENE FILE OFF
PRESET SPEED *****I255
                L H
AUTO TRACK OFF

RET TOP DEL

```

● Scene File Setting (SCENE FILE)

Up to 10 scene files, each of which contains camera settings for a specific location (scene), can be stored in memory. Scene files are managed using scene file numbers from 1 through 10, and can be selected when configuring preset position settings.

The following procedures explain how to select a scene file and how to configure scene file settings.

(1) Selecting a Scene File

Use this procedure when you want to apply the settings of a previously stored scene file when you are configuring the settings of a preset position.

1. Move the cursor to SCENE FILE, and then tilt it left and right to select the number of the scene file you want to select.

```

PRESET NO. 1*
POSITION SET ↵
PRESET ID ON ↵
ALC/MANUAL ALC ↵
AF MODE MANUAL L
DWELL TIME 10S
SCENE FILE 1 ↵
PRESET SPEED *****I255
                L H
AUTO TRACK OFF

RET TOP DEL

```

(2) Configuring Scene File Settings

1. Move the cursor to SCENE FILE, and then tilt it left and right to select the number of the scene file whose settings you want to configure.

2. Press the CAM (SET) button.

This will display the scene file setting menu.

The following items can be set on the Scene file settings menu. See camera settings for details on each setting.

- SHUTTER (page 29)
- AGC (page 29)
- SENS UP (page 29)
- WHITE BAL (pages 30, 31)
- MOTION DET (page 44)

● Preset Speed Setting (PRESET SPEED)

Set the speed the camera moves to the various preset positions for the sequence and sort operations (page 35).

1. Move the cursor to PRESET SPEED, and then tilt the joystick left or right to change the speed setting. Shifting the setting towards the L side decreases the speed, while shifting towards the H side increase it.

```

PRESET NO. 1*
POSITION SET ↵
PRESET ID ON ↵
ALC/MANUAL ALC ↵
AF MODE MANUAL L
DWELL TIME 10S
SCENE FILE OFF
PRESET SPEED *****I255
                L H
AUTO TRACK OFF

RET TOP DEL

```

● Setting Auto Tracking for a Preset Position (AUTO TRACK)

Set auto tracking for the various preset positions for the sequence and sort operations (page 35).

1. Move the cursor to AUTO TRACK, and then tilt the joystick left or right to select an auto tracking setting.

ON : Enable auto tracking.

OFF : Disable auto tracking.

● Deleting a Preset Position (DEL)

1. Move the cursor to DEL, and then press the CAM (SET) button.

This deletes the contents of the currently selected position number and displays the position selection menu.

```

PRESET NO. 1*
POSITION SET ↵
PRESET ID ON ↵
ALC/MANUAL ALC ↵
AF MODE MANUAL L
DWELL TIME 10S
SCENE FILE OFF
PRESET SPEED *****I255
                L H
AUTO TRACK OFF

RET TOP DEL

```

PRESET POSITION			
1	2*	3*	4*
5*	6*	7*	8*
9*	10*	11*	12*
13*	14*	15*	16*
17*	18*	19*	20*
21*	22*	23*	24*
25*	26*	27*	28*
29*	30*	31*	32*
ID:DOOR			
033-064 225-256			
RET TOP			

(3) Home Position Setting (HOME POSITION)

A currently configured preset position can be designated as the home position.

Pressing the HOME button of the system controller will cause the camera to move to the currently specified home position. Use the following procedure to make a preset position the home position.

1. Move the cursor to HOME POSITION, and then tilt the joystick left or right to select the position number of the preset position you want to make the home position.

This causes the preset position whose position number you select to become the home position. If you do not want to use the home position function, select OFF for the HOME POSITION setting.

(4) Self Return Setting (SELF RETURN)

The self return setting can be used to specify automatic return to a particular mode if a certain amount of time elapses without any operation being performed.

1. Move the cursor to SELF RETURN, and then tilt the joystick left or right to select a self return trigger setting. Tilting the joystick cycles through the self return display in the sequence shown below. (unit: sec, min)

```

OFF ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ..... ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
  ↓                                     ↓
60MIN                               50S
  ↓                                     ↓
30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN

```

2. If you selected any setting other than OFF in step 1, press the CAM (SET) button and then tilt the joystick left or right to select a self return mode.

```

OFF ↔ AUTO ↔ HOME ↔ APAN ↔ SEQ ↔ SORT
↑  TRK ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1 ↓

```

OFF : In the auto mode, exits the auto mode when the trigger time elapses.

AUTO (AUTO MODE setting not OFF) : Returns to the auto mode when the trigger time elapses.

AUTO (AUTO MODE setting OFF) : Returns to the home position when the trigger time elapses.

HOME : Returns to the home position when the trigger time elapses.

APAN : Activates auto pan when the trigger time elapses.

SEQ : Activates the sequence function when the trigger time elapses.

SORT : Activates the sort function when the trigger time elapses.

PTR 1 to 4 : Activates the patrol function when the trigger time elapses.

TRK : After the trigger time elapses, the camera returns to the home position and then automatic tracking starts. Following that, after a set time, the camera returns to the home position and auto tracking repeats.

Notes:

- The HOME setting should be selected when you want to normally leave the camera in the home position and occasionally perform pan and tilt, or when you want to activate SEQ.
- PTR1-4 displays only the set number of patrol routines (page 37).

(5) Auto Mode Setting (AUTO MODE)

Use the auto mode setting to specify the camera movement mode (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL 1~4, AUTO TRACK).

After selecting AUTO PAN, you can use the AUTO PAN setting menu to configure detailed settings.

1. Move the cursor to AUTO MODE, and then tilt the joystick left or right to select a camera movement mode setting.

OFF : Manual movement only

SEQ : Sequentially switches between preset positions in position number sequence. (sequential movement)

SORT : Sequentially switches between preset positions counterclockwise, starting from the camera home position. (sort movement)

AUTO PAN: Camera pans automatically within the range specified by PAN. Selecting AUTO PAN and pressing the CAM (SET) button will display the AUTO PAN setting menu, which can be used for configuring detailed settings. (page 36)

PATROL 1 to 4: Operates the camera in accordance with patrol function settings.

AUTO TRACK: Auto tracking is done for moving objects.

Tilting the joystick cycles through settings in the sequence shown below.

```

OFF ↔ SEQ ↔ SORT ↔ AUTO PAN ↔ PATROL1 ↔ PATROL2
  ↑  AUTO TRACK ↔ PATROL4 ↔ PATROL3 ←

```

Notes:

- The auto mode is exited automatically whenever manual PAN/TILT or ZOOM/FOCUS is performed if AUTO PAN is operating and PAN/TILT does SEQ, SORT, PATROL, or AUTO TRACK movement. Note, however, that that the contents of the setting menu do not change. To return to the auto mode, open the setup menu and then close it again. The auto mode will also activate when the self return trigger time (this page) elapses.
- During operation, the lens may enter the refresh mode.
- PATROL1-4 displays only the set number of patrol routines (page 37).

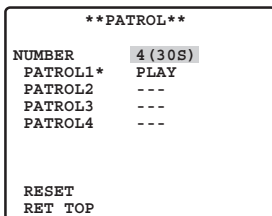
(7) Patrol Function Setting (PATROL)

The patrol function remembers manual operations for later automatic playback when they are needed.

1. Aim the camera, with the menu closed, at the start point of the routine you want it to remember.
2. Move the cursor to NUMBER, and then tilt the joystick left or right to specify the number of patrol routines. Tilting the joystick cycles through settings in the sequence shown below. The amount of storage time available depends on the number of routines. The storage time display changes in the sequence shown below. (unit: sec, min)

1(2MIN) ↔ 2(1MIN) ↔ 4(30S)

Note that the total patrol time is two minutes, and the time allowed for each routine depends on the number of patrol routines that are configured. The values in parentheses indicate the time of each patrol routine (two minutes for one pattern, one minute each for two patterns, 30 seconds each for four patterns).



If you want to change the number of patrol routines from a previous setting, first delete all of the currently store patrol routines. To delete everything, move the cursor to RESET, and press the CAM (SET) button.

3. Move the cursor to a PATROL number (PATROL 1 through 4), and then tilt the joystick left or right to select a patrol setting.

--- : Disables the selected patrol routine.

PLAY : Performs the selected patrol routine. (see this page)

LEARN : Select this option to teach the camera a series of movements (patrol routine). (An asterisk (*) to the right of a PATROL number indicates that it already has a patrol routine assigned to it.) (see this page)

DEL→PUSH SET : Press the CAM (SET) button to delete an existing patrol routine.

<When PLAY is selected>

- (1) Press the system controller's F2 button to close the menu. The orientation of the camera moves to the stored start position, and the camera starts to playback the stored movement.
- (2) When the playback is finished, manually pan, tilt, zoom and focus.

<When LEARN is selected>

- (1) Press the system controller's F2 button to close the menu. The start position is stored, and the camera's movements can be stored.

- (2) Operate the camera to store the movements. "LEARNING (***)S" is displayed in the centre of the screen when the movements are being stored. (unit: sec)
* "(***)S" indicates the amount of time that remains for storing movements.
- (3) The setup menu is displayed and teaching stops. Storing movements stops when the remaining time reaches "0S".

Notes:

- Selecting LEARN to teach the camera a patrol routine causes the following parameters to be stored along with the camera movements.

(1) Parameters at the Beginning of the Routine

- PAN, TILT, ZOOM, and FOCUS positions
- IRIS level
- Shutter speed (SHUTTER)
- Gain (AGC) setting
- Electronic sensitivity enhancement (SENS UP) setting
- White balance (WHITE BAL) setting
- IMAGE HOLD
- AREA TITLE
- PRIVACY ZONE
- CAMERA ID
- PAN LIMIT
- ZOOM LIMIT
- TILT ANGLE
- BURST
- CLEANING

(2) During Camera Movement

- PAN, TILT, ZOOM, and FOCUS positions
- IRIS operation
- Preset positioning
- The auto-focus function does not work during patrol operations. The image goes out of focus when the camera zooms in from a wide angle (WIDE), this is caused by the zoom lens mechanism. The fuzziness in the image can be reduced by starting from a telephoto angle (TELE) when registering a zoom operation.
- In the patrol play mode, the camera movement may occasionally deviate from the entered routine when the routine includes a move to a preset position. If this happens, re-enter the routine of manual operations for patrol-learn.
- In the patrol play mode, black and white automatic switching does not work.
- In the patrol play mode, when the power of the system controller is turned on or off, the patrol play stops. In this case, press the PATROL PLAY button again. (If SELF RETURN is set to ON, the patrol play will start again after elapsing the setting return time.)
- Patrol movement covers a range from horizontal to directly below the camera. The digital flip function (page 39) does not operate.

(8) Privacy Zone Setting (PRIVACY ZONE)

The privacy zone function makes it possible to mask specific areas of the scene (screen) from view. Up to eight privacy zones can be configured.

Notes:

- Certain camera orientations can cause privacy zone masked area to become visible.
- The privacy zone function does not mask scene areas during the initialisation routine performed immediately after camera power is turned on.
- The zone position may shift if the stabilizer settings are change after setting the privacy zone.

1. Move the cursor to PRIVACY ZONE, and then tilt the joystick left or right to select a privacy zone setting.

ON (1) : Turns on the privacy zone function.

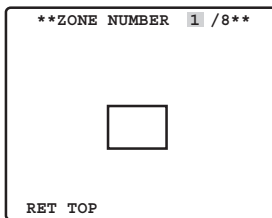
ON (2) : Turns on the privacy zone function. (Mosaic)

OFF : Turns off the privacy zone function.

Use the following steps to configure privacy zones.

2. Move the cursor to PRIVACY ZONE, and then press the CAM (SET) button.

This will display the ZONE NUMBER selection menu. The picture will be wide angle (WIDE) if there is no privacy zone defined for the current zone number.

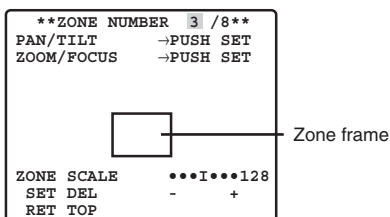


3. Move the cursor to ZONE NUMBER, and then tilt the joystick left or right to select the zone number (1 to 8) you want to configure.

An asterisk (*) to the right of the a number indicates that it already has a privacy zone configured for it. Selecting such a zone number zooms the picture to the zoom setting that was in effect when its privacy zone settings were configured.

4. Press the CAM (SET) button.

This will display the zone setting menu. The appearance of the menu depends on zone settings.

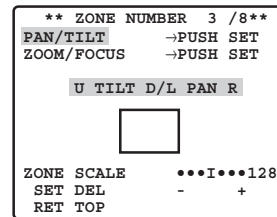


The currently configured zone frame will appear in the centre of the picture.

Performing the remaining steps of this procedure will delete the current zone frame and replace it with the new zone frame that you configure.

5. Move the cursor to →PUSH SET to the right of PAN/TILT, and then press the CAM (SET) button. This will display the PAN/TILT setting menu.

6. Use the joystick to point the camera at the location to be masked, and then press the CAM (SET) button. This registers the camera position and returns to the zone setting menu.

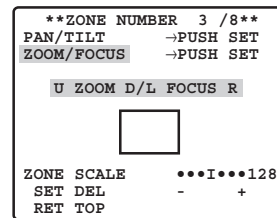


7. Move the cursor to →PUSH SET to the right of ZOOM/FOCUS, and then press the CAM (SET) button. This will display the ZOOM/FOCUS setting menu.

8. Move the joystick left, right, up and down to adjust the position of the lens focus, and then press the CAM (SET) button.

This completes the adjustment procedure and returns to the zone setting menu.

Zoom can be set in a range of 1 to 10 magnifications.



9. Move the cursor to ZONE SCALE, and then tilt the joystick left or right to change the size of the zone frame. Shifting the setting towards the - side makes zone frame smaller, while shifting towards the + side makes it larger. Note, that the aspect ratio of the zone frame is always 3:4. Also, the size of the zone frame that can be set changes according to the zoom ratio.

10. Move the cursor to SET, and then press the CAM (SET) button.

This completes the privacy zone setting procedure and returns to the zone number selection menu.

Selecting DEL instead of SET deletes the zone settings and returns to the zone number selection menu.

(9) Image Hold Setting (IMAGE HOLD)

Image hold causes the current picture to be frozen until the camera finishes moving to a preset position. This function comes in handy when using a network interface unit for monitoring of camera images over a network.

1. Move the cursor to IMAGE HOLD, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off.

ON : Maintains the last image until the camera finishes moving to a preset position.

However, the still image may be distorted with the effect of panning or tilting.

OFF : Picture being picked up by the camera continues to be displayed as the camera moves to a preset position.

(10) Digital Flip Setting (DIGITAL FLIP)

Normally, a camera needs to stop when it points straight down during tilt. With digital flip, however, the camera is able to tilt from 0° to 180° in a single motion. This makes it possible to track objects passing directly under the camera more smoothly. The picture is flipped vertically and horizontally when the camera is at an angle of around 135°.

1. Move the cursor to DIGITAL FLIP, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off.
 - ON** : Turns on digital flip. Note that the tilt range becomes 0° to 90° when ON is selected for the PAN LIMIT setting.
 - OFF** : Turns off digital flip. With this setting, the tilt range is 0° to 90°.

Notes:

- Digital flip is performed when the joystick is held straight downwards only. It is not performed when the joystick is tilted in any other direction.
- When OFF is selected for DIGITAL FLIP, the following steps need to be performed in order to tilt the camera 180°.
 - (1) Tilt the joystick downwards to point the camera straight down.
 - (2) Tilt the joystick left or right to pan the camera 180°.
 - (3) Tilt the joystick upwards.
- Momentarily turn off DIGITAL FLIP and set the zoom limit to 30x magnification or less before setting a preset position directly from the WV-CU360C System Controller. You can turn these functions back on again after setting the preset position.
Note that digital flip cannot be specified for the 90° to 180° tilt range.

(11) Proportional Pan/Tilt Setting (PROPO. P/T)

This function optimizes the image by automatically adjusting the PAN/TILT (horizontal/vertical rotation) speed according to the zoom ratio.

1. Move the cursor to PROPO.P/T, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off.
 - ON** : Pan/tilt speed is in inverse proportion to the zoom ratio.
 - OFF** : The speed is constant at the fastest level regardless of the zoom ratio.

(12) Area Title Setting (AREA TITLE)

The area title function lets you display a direction indicator that appears in the picture to indicate the direction of the location being shown on the screen. Text can also be displayed in place of the direction indicators, if desired.

The direction indicators are N (north), NE (northeast), E (east), SE (southeast), S (south), SW (southwest), W (west), and NW (northwest).

1. Move the cursor to AREA TITLE, and then tilt the joystick left or right to turn the area title display function on or off.

ON (NESW) : Displays direction indicators.

Selecting ON (NESW) and pressing the CAM (SET) button will display the position (NESW) setting menu, which you can use for configuring detailed settings. (this page)

ON (USER) : Displays user input text.

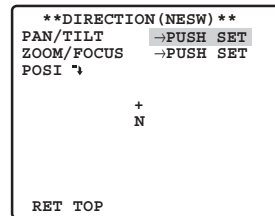
Selecting ON (USER) and pressing the CAM (SET) button will display the area title (USER) selection menu, which you can use for configuring detailed settings. (page 40)

OFF : Turns off display of area title direction indicators and text.

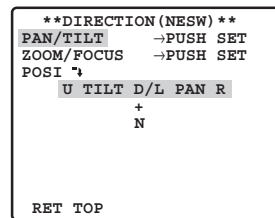
- (1) When ON (NESW) is selected

After selecting ON (NESW), you can use the position (NESW) setting menu to configure detailed settings. Once you set the northerly (N) direction for the camera, all other directions are displayed automatically.

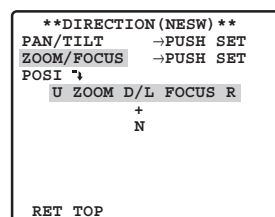
1. Move the cursor to →PUSH SET to the right of PAN/TILT, and then press the CAM (SET) button. This will display the PAN/TILT setting menu.



2. Use the joystick to point the camera north, and then press the CAM (SET) button.

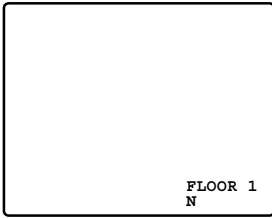


3. Move the cursor to →PUSH SET to the right of ZOOM/FOCUS, and then press the CAM (SET) button. This will display the ZOOM/FOCUS setting menu.
4. Move the joystick left, right, up and down to adjust the position of the lens focus, and then press the CAM (SET) key.



5. Move the cursor to POSI ↴, and then press the CAM (SET) button. This will display the ID position setting menu.

- Use the joystick to select an area title display position, and then press the MON (ESC) button. This registers the area title display position and returns to the area title (NESW) setting menu.



Note: The area title is always displayed under the camera ID. If you specify different display position settings for the camera ID and the area title ID, the area title ID display position setting is used for both.

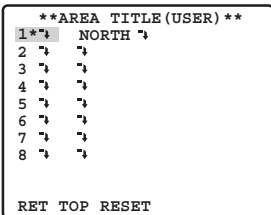
(2) When ON (USER) is selected

After selecting ON (USER), you can use the area title (USER) setting menu to configure detailed settings. You can use the following procedure to configure direction settings, and to input text associated with a particular direction indicator.

- Move the cursor to 1, and then press the CAM (SET) button.

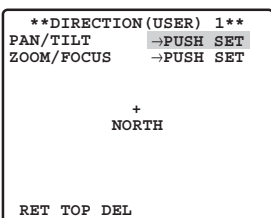
This will display the position setting menu. An asterisk (*) to the right of an area title number indicates that it already has an area title assigned to it.

If there is already text associated with the direction you selected, it will appear under the cross mark (+). If there is no text associated with the direction, only the cross mark (+) will be displayed.



- Adjust the camera orientation (pan and tilt), zoom, and focus.

Perform steps 1 through 4 under "(1) When ON (NESW) is selected" on page 39.



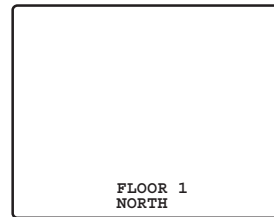
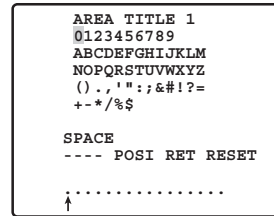
- Move the joystick to the right to align the cursor with the title display, and press the CAM (SET) button.

This will display the area title setting menu. In the example screen shown in step 1, NORTH is the title name of area title number 1.

- Input an area title.

The text input procedure is the same as that for camera ID input.

See steps 3 through 5 under "Camera ID Settings" on page 24 for information about inputting the text for the area title and specifying its position on the display.



- Repeat steps 1 through 4 for the other area numbers, if you want.

(13) Tilt Angle Setting (TILT ANGLE)

Selecting 5° for the TILT ANGLE setting allows tilting past horizontal, in the range of -5° to 185°.

- Move the cursor to TILT ANGLE, and then tilt the joystick left or right to toggle the setting between 0° and 5°.

Notes:

- Zooming to WIDE while 5° is selected for the TILT angle setting will cause the upper half of the picture to become hidden.
- With certain subjects, AGC (gain control) can cause the image to become white.

(14) Cleaning Settings (CLEANING)

This camera uses a "slip ring" for transmission of electrical power and signals. A dirty slip ring can cause deterioration of picture quality and generation of noise. The cleaning function performs cleaning approximately once a week to keep the slip ring clean.

- Move the cursor to CLEANING, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off.

The text CLEANING appears in the centre of the screen while the cleaning process is being performed.

Note: Select OFF for CLEANING when the system controller uploads or downloads the preset data. This protects against the download or upload failure due to start up of the cleaning process.

Auto tracking settings

■ Using the Auto Tracking Setup Menu

Display the auto tracking setting menu from the setup menu to configure camera settings. The auto tracking setting menu appears first.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to AUTO TRACKING \blacktriangledown , and then press the camera (set) button.

This will display the auto tracking setting menu.

* Items ① through ⑩ below explain each of the items available on the auto tracking setting menu.

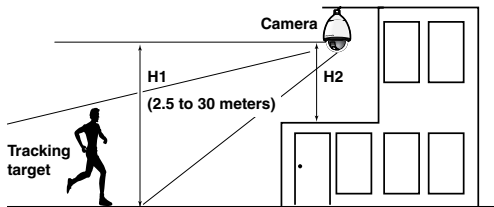
** AUTO TRACKING **		
CAMERA HEIGHT	2.50M	①
OBJECT SIZE	SMALL	②
SENSITIVITY	MID	③
TRACKING MODE	MID	④
ZOOM CONTROL	CONTINUOUS	⑤
AUTO RELEASE	OFF	⑥
LOST MODE	ZOOM-OUT	⑦
ALARM	OFF	⑧
AREA SET \blacktriangledown		⑨
INDICATOR	OFF	⑩
RET TOP		

(1) Configuring the Installation Height Setting (CAMERA HEIGHT)

1. Move the cursor to CAMERA HEIGHT and then tilt the joystick left or right to specify a camera height setting.

You can set the camera height in the range of 2.50M to 30.0M. The factory default setting is 2.50M.

The installation height of the camera should be the height between the tracking target and the camera (H1: 2.50M ~ 30.0M). It is not H2.



Important: Make sure that you input the installation height of the camera correctly. An incorrect camera height value will result in extremely poor detection and tracking performance.

(2) Configuring the Target Size Setting (OBJECT SIZE)

1. Move the cursor to OBJECT SIZE and then tilt the joystick left or right to select a tracking target size setting.

Size can be set to SMALL, MEDIUM, or LARGE.

SMALL : Zooms the target to a size that is approximately one-fourth (vertically) the size of the monitor screen.

This is the factory default setting.

MEDIUM : Zooms the target to a size that is approximately one-half (vertically) the size of the monitor screen.

LARGE : Zooms the target to a size that is approximately three-fourths (vertically) the size of the monitor screen.

Notes:

- Sizes shown above are approximate and for reference only. The actual size depends on operating environment conditions and tracking conditions.
- A larger target size setting will result in reduced tracking performance.

(3) Configuring the Detection Sensitivity Setting (SENSITIVITY)

1. Move the cursor to SENSITIVITY and then tilt the joystick left or right to select a sensitivity setting. You can set sensitivity to one of three levels: LOW, MID, or HIGH.

The factory default setting is MID.

Note: A low sensitivity setting can avoid erroneous detection of tree movement and other natural movement, but it also reduces tracking performance. Higher sensitivity, on the other hand, improves tracking performance but also increases the chance of detection error. Configure settings in accordance with the environment where the camera is located.

(4) Configuring the Tracking Activation Mode Setting (TRACKING MODE)

1. Move the cursor to TRACKING MODE and then tilt the joystick left or right to select how much weight should be given to a target's characteristic features (shape or colour etc.) during tracking. TRACKING MODE can be set to LOW, MID, or HIGH.

LOW : Weight given to movement.



HIGH : Weight given to characteristics.

The factory default setting is MID.

Note: When LOW is selected, tracking may switch to another target that is exhibiting a large degree of movement. When HIGH is selected, tracking of a particular target continues, but tracking performance is reduced when the conditions of the on-screen target change. Configure this setting in accordance with the environment where the camera is located.

(5) Configuring the Zoom Control Setting while Tracking (ZOOM CONTROL)

Zoom control can be set to OFF, INTERMIT or CONTINUOUS.

1. Move the cursor to ZOOM CONTROL and then tilt the joystick left or right to select a zoom control setting.

OFF : Zoom control is not performed.

INTERMIT : Zoom control is performed as many times as needed during motion detection. Zoom control is done once during auto tracking.

CONTINUOUS: Zoom control is always performed.
This is the factory default setting.

(6) Configuring the Tracking Time Setting (AUTO RELEASE)

Use this setting to specify a time after which auto tracking should be forced to terminate after it starts. The camera stops at the position it is in at the point the tracking time is exceeded. If SELF RETURN is set, then after the AUTO RELEASE time is up the SELF RETURN time starts counting down and AUTO operation starts again.

1. Move the cursor to AUTO RELEASE and then tilt the joystick left or right to specify a tracking time. Tilting the joystick cycles through tracking time settings in the sequence shown below. (unit: sec, min)

OFF ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S ↔ 50S ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

The factory default setting is OFF.

(7) Configuring the Lost Target Setting (LOST MODE)

1. Move the cursor to LOST MODE and then tilt the joystick left or right to select the operation that should be performed when a target is lost.

- STOP** : Stops at the position where the target is lost.
- RESEACH** : When the target is lost, checks at the current position for movement and continues auto tracking if movement is detected.
- ZOOM-OUT** : When the target is lost, slightly widens the view angle and checks if movement can be newly detected. Auto tracking is continued if movement is detected.
This is the factory default setting.

(8) Configuring the Alarm Setting (ALARM)

1. Move the cursor to ALARM and then tilt the joystick left or right to toggle the alarm on and off.

- OFF** : No alarm output
This is the factory default setting.
- ON** : Alarm is output continuously during auto tracking.
(Alarm is output to the video output cable at 5 second intervals.)
- CONT** : Alarm is output once after auto tracking continues for a preset amount of time.
Tilting the joystick cycles through settings in the sequence shown below.

1S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN

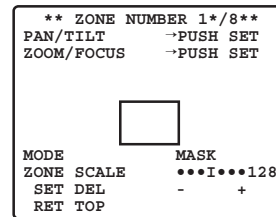
AREA : The alarm is output once only when the target enters a preset prohibited area while it is being tracked. For details about prohibited areas, see the AREA SET setting on this page.

Note: You need to set the alarm setting (page 44) to output an auto tracking associated alarm from the external alarm terminal 1 to an outside destination. Display the setup menu, and select ALARM for the CNT-CLS1 setting. And, if it is ON, an alarm signal is always output regardless of the "TIME OUT" setting.

(9) Configuring Area Settings (AREA SET)

This setting lets you mask a specific area of the screen where you do not want movement detected. This helps to reduce the chance of detection error. This setting also can be used to specify areas that are alarm-prohibited when AREA is selected for the alarm setting. Up to a maximum of eight masked and prohibited areas can be specified.

1. Move the cursor to AREA SET and then press the camera (set) button.
This will display the area setting screen.



2. Configure the area settings.
For details about configuring area settings, see steps 3 through 10 under "Privacy Zone Settings" (page 38).
3. Move the cursor to MODE, and then tilt the joystick left or right to select an area function setting.
 - MASK** : Specifies that the area is detection masked.
This is the factory default setting.
 - ALARM** : Specifies that the area is a prohibited area.




Notes:


- Detection area masks can be used to reduce detection error when there are moving trees, vehicular traffic, water (which can cause reflection), and similar items that are in the area being monitored (on screen).
- Detection masks and prohibited areas cannot be configured individually for each preset position. Configured areas are applied to all preset positions.
- The prohibited area function sounds the alarm only when something enters a prohibited area while tracking is being done. The alarm does not sound if the object being tracked is in the prohibited area when auto-tracking starts.


Important: Auto tracking continues to be performed if the target being auto tracked moves into a detection mask area. Note that area masks do not work under such conditions.

(10) Configuring the Target Frame Setting (INDICATOR)

Use this setting to specify whether a target frame should be displayed around the target during auto tracking. The target frame can be used to specify the target being tracked during pan, tilt, and zoom operations.

1. Move the cursor to INDICATOR, and then tilt the joystick left or right to select a target frame.
 - OFF** : Turns off display of the target frame.
This is the factory default setting.
 - CANDIDATE** : Displays a target assist frame during manual tracking. During manual operation,  is shown in the centre of the screen.
 - TARGET** : Displays a target frame during auto tracking. When movement is detected,  appears in the four corners of the screen. When auto tracking starts, an  frame surrounds the target.
 - ON** : Displays a CANDIDATE and TARGET target frame.

Note: When auto tracking starts while  is displayed in the centre of the screen, motion in the centre of the screen is detected.

When auto tracking starts while  is not displayed in the centre of the screen, the motion in the entire screen is detected.

Important: About auto tracking

The following types of targets can cause operational errors or make tracking impossible.

- A target or background with low contrast
- Water or dirt on the dome
- An environment with extreme changes in illumination
- An environment where there is excessive other, non-target movement
- Movement along the camera's optical axis (vertical)
- Movement of the target in the vicinity directly below the camera
- An environment where there is extreme flickering
- Environments where there is light shining onto the dome from a window, reflected from a road surface, from back lighting, etc.
- Target becoming hidden by a utility pole or other object
- Target movement that is very fast or very slow
- An unsteady camera

Important:

In order to improve detection accuracy, it is recommended that the camera be used in an environment with the following conditions.

- Target size is approximately one-fifth (vertically) of the monitor screen.
- TILT angle is within the range of 20° to 55° (page 40).

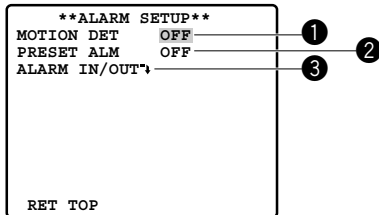
Alarm settings

■ Using the Alarm Setup Menu

Display the alarm setup menu from the setup menu to configure alarm settings.

First, display the alarm setup menu.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to ALARM **"↓"**, and then press the CAM (SET) button. This will display the alarm setup menu.



* The following sections numbered ① to ③ explain how to use each of the alarm setup menu items.

(1) Motion Detector Setting (MOTION DET)

1. Move the cursor to MOTION DET, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off.

OFF : Turns off the motion detector.

MODE 1 : Alarm signal is output when motion is detected in the image. Selecting MODE 1 and pressing the CAM (SET) button displays the mode 1 setting menu, which can be used for configuring detailed settings.

MODE 2 : Alarm signal is output when the camera is covered by cloth, a lid, spray paint or something.

Motion Detector

The motion detector divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. When it detects any change (movement) in the image, it outputs an alarm signal. When a change (movement) in the image is detected while in the auto mode, the alarm signal is output and the camera stops at the preset position for a specified amount of time.

Important: Conditions for Mode 2

Monitoring might not be possible in the following situations.

- If only one part of the screen is not covered, or if the covering is translucent

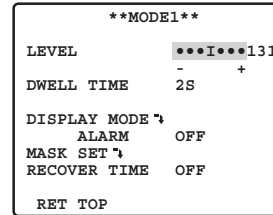
Also, false detection might occur in the following situations.

- When extreme changes in lighting occur, such as turning lights on an off
- If pedestrian or vehicle traffic is heavy

Note: If you want to set a motion detector for each preset position, do the scene file setting.

● Configuring Detailed Motion Detector Settings for MODE 1

1. Move the cursor to MASK SET **"↓"**, and then press the CAM (SET) button. This will display the mask setting screen.



2. Mask the areas of the screen that you do not want the motion detector to monitor for movement.

To mask screen areas, use the same procedure as step 5 under "SUPER-D III (Super Dynamic III)" on page 28. After configuring mask settings, press the MON (ESC) button to return to the motion detector setting menu.

3. Move the cursor to ALARM, and then tilt the joystick left or right to toggle demo mode (see step 5) alarm output on and off.

ON : Turns on alarm output in the demo mode.

OFF : Turns off alarm output in the demo mode.

4. Move the cursor to DISPLAY MODE, and then press the CAM (SET) button.

This activates the demo mode.

Demo Mode

The demo mode divides the screen into 48 blocks and monitors changes in the luminance in each block. It also masks any part of the picture where there is a change in average luminance that exceeds the currently specified detection sensitivity level. The demo mode results can be used to determine the optimum detection sensitivity level (step 5) and the areas of the screen that need to be masked (step 1).

5. Move the cursor to LEVEL, and then tilt the joystick left or right to set the detection sensitivity level.

Shifting the setting towards the + side increases sensitivity, while shifting towards the - side decreases it. Repeat steps 4 and 5 until the optimum sensitivity level is obtained.

Detection Conditions

Object Size : The moving object must be larger than one of the screen blocks (1/48 of the total screen area).

Subject Contrast: The contrast ratio between the background and the moving object must be at least 5 % (at the maximum LEVEL setting).

Object Speed : The allowable time range for the object to pass from one edge of the screen to the other is 0.1 second to 0.8 second. Movement that is faster or slower than this cannot be detected.

Important: Size and speed limitations are relaxed somewhat when the contrast ratio between the background and the moving object is large.

3. Move the cursor to ALARM IN 2, and then tilt the joystick left and right to select the operation the camera should perform when an external signal is received by ALARM IN 2.

OFF : Ignore alarm input signals.
2POSI : Move to preset position 2.
SEQ : Start sequential movement.
PATROL2 : Start PATROL 2.
PATROL2 (S) : Start PATROL 2, and maintain the stored picture quality settings (page 37) even after completion.
AUTOTRACK2 : Move to preset position number 2, and then perform auto tracking.

4. Move the cursor to ALARM IN 3, and then tilt the joystick left and right to select the operation the camera should perform when an external signal is received by ALARM IN 3.

OFF : Ignore alarm input signals.
3POSI : Move to preset position 3.
SORT : Start sort movement.
PATROL3 : Start PATROL 3.
PATROL3 (S) : Start PATROL 3, and maintain the stored picture quality settings (page 37) even after completion.
AUTOTRACK3 : Move to preset position number 3, and then perform auto tracking.

5. Move the cursor to ALARM IN 4, and then tilt the joystick left and right to select the operation the camera should perform when an external signal is received by ALARM IN 4.

OFF : Ignore alarm input signals.
4POSI : Move to preset position 4.
BW : Black and white display while signal is being input.
PATROL4 : Start PATROL 4.
PATROL4 (S) : Start PATROL 4, and maintain the stored picture quality settings (page 37) even after completion.
AUTOTRACK4 : Move to preset position number 4, and then perform auto tracking.

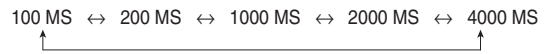
Notes:

- Use PATROL 1 (S) to 4 (S) if you want to switch picture quality (for example to switch picture quality from day to night) when an alarm input is received. ALARM IN4 can be used combined with BW. To use the camera with this application, set the picture quality you want to switch before registering the patrol, then start the patrol registration and then end the registration immediately.
- If you want to change the picture quality settings according to alarm input for PATROL 1 (S) to 4 (S), the settings are applied to the camera settings and are kept even after the camera is turned on again.
- PATROL1(S)-4(S) displays only the set number of patrol routines (page 37).

6. Move the cursor to CNT-CLS 1, and then tilt the joystick left and right to select the alarm output that should be performed over ALARM OUT 1 when an alarm is detected.

OFF : No alarm output
ALARM : Output an alarm signal when an alarm is detected by the motion detector (page 44), the preset alarm (page 45) or the auto tracking alarm (page 42). After selecting this setting, perform step 7 to specify the alarm signal output time.
AUX1 : Output a contact close signal when AUX1 input is received from the system controller.

7. If you selected ALARM in step 6, move the cursor to TIME OUT and then tilt the joystick left and right to select the alarm signal output time. Tilting the joystick cycles through the output time display in the sequence shown below. (unit: ms)



Note: The shorter the duration, the more frequent will be the detection output.

8. Move the cursor to CNT-CLS 2, and then tilt the joystick left and right to select the alarm output that should be performed from ALARM OUT 2 when an alarm is detected.

OFF : No alarm output
BW : Output a contact close signal only while the camera is in the black and white mode.
AUX2 : Output a contact close signal when AUX2 input is received from the system controller.

Note: It is recommended to set the connected external device to ignore the shorter alarm outputs of 90 ms or less from the camera.

9. Move the cursor to COAX ALM OUT, and then tilt the joystick left or right to toggle it on and off. This setting turns alarm controls whether an alarm is output when the camera moves to one of the preset positions specified for ALARM IN 1 through 4 (1POSI, 2POSI, 3POSI, 4POSI) in steps 2 through 5, above.

ON : Output an alarm signal from the video output connector at the point the camera finishes moving to a preset position (number 1 through 4) when there is alarm input to ALARM IN (1 through 4).
OFF : No alarm signal output

Notes:


- The camera ignores alarm inputs during manual operation.
- Turn off alarm outputs when the system controller downloads or uploads the preset data.

Special settings

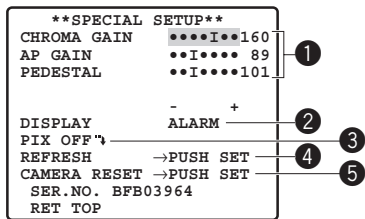
■ Using the Special Setup Menu

Display the special setup menu from the setup menu to adjust picture quality.

First, display the special setup menu.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to SPECIAL , and then press the CAM (SET) button.

This will display the special setup menu.



* This section explains items ① through ⑤ on the special setup menu in that order.

(1) Adjusting Picture Quality

Use the following procedure to adjust picture quality.

1. Move the cursor to CHROMA GAIN, and then tilt the joystick left or right to adjust the CHROMA GAIN level.
2. Move the cursor to AP GAIN, and then tilt the joystick left or right to adjust the aperture level.
3. Move the cursor to PEDESTAL, and then tilt the joystick left or right to adjust the PEDESTAL level.

(2) Setting the display [DISPLAY]

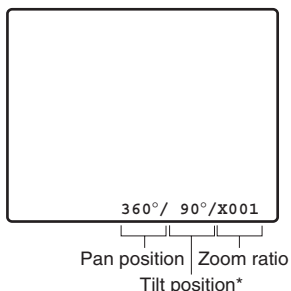
1. Move the cursor to DISPLAY, and then tilt the joystick left or right to select a display setting.

OFF : Pan, tilt, zoom position displays and alarm are not displayed.

POSITION : Only pan, tilt and zoom are displayed. Alarm is not displayed.

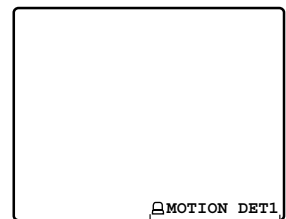
ALARM : Only alarm is displayed. Pan, tilt and zoom positions are not displayed. This is the factory default setting.

ALL : Pan, tilt, zoom position displays and alarm are all displayed.



The names and types of displays for the alarm display are shown in the table below.

Name of display	Type of alarm
MOTION DET1	MOTION DET (MODE1)
MOTION DET2	MOTION DET (MODE2)
ALARM IN1	ALARM IN 1
ALARM IN2	ALARM IN 2
ALARM IN3	ALARM IN 3
ALARM IN4	ALARM IN 4




Type of alarm

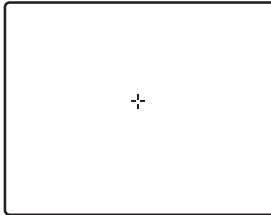
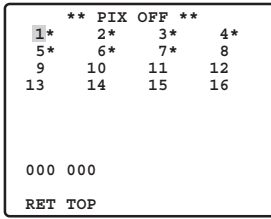
Notes:

- Use a shortcut (page 52) to switch between displaying or not displaying the pan, tilt, zoom positions (during pan, tilt and zoom operation) and type of alarm on the monitor screen.
 - * The tilt position is displayed ranging from -5° to 90° to -5°.
- When the Light Control is in ALC, "IRIS CLOSE" is displayed below the pan/tilt/zoom position display when the iris is completely closed. When the Light Control is in MANUAL, "IRIS CLOSE" is not displayed.
- Note that auto tracking alarm (page 42) cannot be displayed.

(3) Compensating for Blemishes (PIX OFF)

1. Move the cursor to PIX OFF , and then press the CAM (SET) button.
This will display the PIX OFF menu. Perform the following steps to perform blemish compensation on the pixels.
2. Select a position that has a blemish with the PIX OFF number, and then press the CAM (SET) button. This will display the blemish compensation pattern setting screen.
 - (1) Use the joystick to move the cross cursor (⊕) to the location of the defective pixels.
 - (2) Move the cursor around the display until there are no more white spots (blemishes) visible, and then press the CAM (SET) button.
This will store the blemish compensation pattern.

- (3) This returns to the PIX OFF menu.
 An asterisk (*) to the right of a PIX OFF number indicates that the number has a blemish compensation pattern assigned to it.



To delete a blemish compensation pattern

- (1) On the PIX OFF menu screen, select of the pattern you want to delete, and press the CAM (SET) button.
 This will display the blemish compensation pattern setting screen.
- (2) Press the F3 button.
- (3) This returns to the PIX OFF menu.
 This will delete the blemish compensation pattern and remove the asterisk (*) to the right of the applicable pattern number.

(4) Adjusting the Preset Positions (REFRESH)

1. To correct for camera deviation from the preset positions during operation, move the cursor to →PUSH SET to the right of REFRESH, and then press the F3 button.
 The refresh function corrects the camera position when it starts to deviate from the preset positions.

(5) Returning Camera Settings to Their Defaults (CAMERA RESET)

1. To reset the camera to its initial default settings, move the cursor to →PUSH SET to the right of CAMERA RESET, and then press the F4 button.
 This resets the camera to it initial factory default settings. Note, however, that this does not change the camera's preset position, AUTO PAN, patrol, RS485, blemish compensation pattern and password settings.
 Also, after the camera is reset, the advanced menu is displayed, not the quick setup menu.

Note: If above operations are performed while the cursor is located at any other item besides CAMERA RESET, further menu operations may become impossible. If this happens, use the procedure under "Displaying the Setup Menu" on page 24 to re-display the menu.

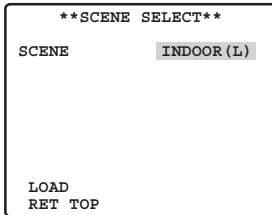
Scene select setting

■ Using the Scene Select Setting Menu

Display the scene select setting menu from the setup menu to configure scene select settings. First, display the scene select setting menu.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to SCENE SELECT "↓", and then press the CAM (SET) button.

This will display the scene select setting menu.



● Scene Select Settings

See page 25 for information on the scene select settings method.

Password settings

■ Password Lock Settings

Set the password lock on the setup menu.

● Turning Password Lock On and Off

The password lock function can be used to allow only authorized personnel to change camera settings. A password must be input in order to turn password lock on or off.

ON : Prohibits changing any settings except for the password lock function.

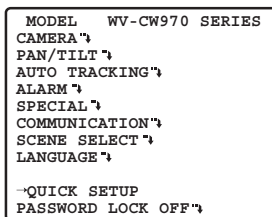
Selecting this setting limits camera configuration changes to authorized personnel.

OFF : Settings on all menus can be changed.

If you are using a VTR for recording, turn off recording before inputting the password. Inputting the password while the picture is being recorded by a VTR will cause the password to be recorded with the picture.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to PASSWORD LOCK (ON or OFF), and then press the CAM (SET) button.

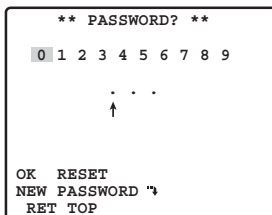
This will display the password input menu.



2. To set the password for the first time, enter the factory default password "123" and then press the CAM (SET) button.

Note: You must use this procedure. The password Lock ON/OFF does not switch.

3. Input a 3-digit password by moving the cursor to each of the applicable numbers along the top of the screen (0 to 9) and pressing the CAM (SET) button for each digit.



The ↑ pointer will move to the right each time you input a digit. After you input all three digits, move the cursor to OK.

If you make a mistake during input, move the cursor to RESET, press the CAM (SET) button, and then re-input the entire password.

Note: The factory default password is 123.

4. Press the CAM (SET) button. This returns to the setup menu and toggles PASSWORD LOCK on or off.

The password input screen will reappear if you press the CAM (SET) button after inputting the wrong password. If this happens, perform step 3 again.

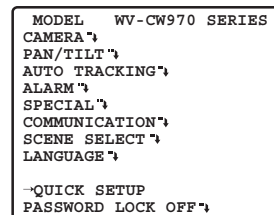
● Changing the Password

After turning on password lock, it is recommended that you use the following procedure to change the factory default password to a different one. Also, make sure you keep a separate record of your password so you do not forget it.

If you are using a VTR for recording, turn off recording before inputting the password. Inputting the password while the picture is being recorded by a VTR will cause the password to be recorded with the picture.

1. Display the setup menu (page 24), move the cursor to PASSWORD LOCK (ON or OFF), and then press the CAM (SET) button.

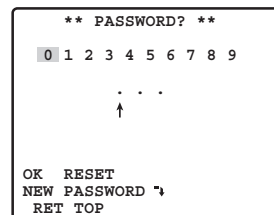
This will display the password input menu.



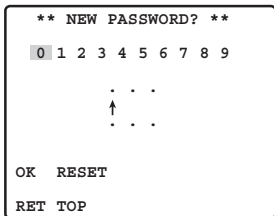
2. Input the current 3-digit password by moving the cursor to each of the applicable numbers along the top of the screen (0 to 9) and pressing the CAM (SET) button for each digit.

The ↑ pointer will move to the right each time you input a digit. After you input all three digits, move the cursor to OK.

If you make a mistake during input, move the cursor to RESET, press the CAM (SET) button, and then re-input the entire password.



3. Move the cursor to NEW PASSWORD and press the CAM (SET) button to display the password setting menu.
The password input screen will reappear if you press the CAM (SET) button after inputting the wrong password. If this happens, perform steps 2 and 3 again.
4. Input the new 3-digit password by moving the cursor to each of the applicable numbers along the top of the screen (0 to 9) and pressing the CAM (SET) button for each digit.
After you input all three digits, move the cursor to OK.



5. Press the CAM (SET) button.
This returns to the new password input screen again for verification.
Note that you cannot register the new password by pressing the MON (ESC) button.
6. Input the new 3-digit password again by moving the cursor to each of the applicable numbers along the top of the screen (0 to 9) and pressing the CAM (SET) button for each digit.
After you input all three digits, move the cursor to OK.
7. Press the CAM (SET) button.
This completes the password change operation and returns to the setup menu. If the new password you input in step 6 is different from the one you input in step 4, the new password input screen will appear again. If this happens, perform steps 4 through 7 again. Note that you cannot register the new password by pressing the MON (ESC) button.

Shortcuts

Shortcuts are supported when you are using the system controller that has a CAM FUNCTION button. With shortcuts, you can configure camera functions by inputting function codes on the 10-key pad and then pressing the CAM FUNCTION button.

The following is a list of all of the shortcuts that are supported by this camera. In addition, you can also move the camera to a preset position by inputting the applicable position number on the 10-key pad.

Notes:

- Turn off digital flip before registering preset positions. If NO REGS.; FLIP ON appears, do the setting again.
- Shortcuts may not be performed if they are executed while a pan, tilt, zoom, or focus operation is in progress.
- Shortcuts 1 through 64, 169, 170, and 301~556 can be saved as part of a patrol routine.
- Except for shortcuts 169 and 170, executing any shortcut during patrol routine PLAY will cause the PLAY operation to stop.

Controller Operation	Setting
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN ON
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OFF
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Increases AUTO PAN speed one step.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Decreases AUTO PAN speed one step.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Sets AUTO PAN start point.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Sets AUTO PAN end point.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODE: OFF
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODE: SEQ ON
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODE: SORT ON
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Reverses AUTO PAN range.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	ENDLESS: ON
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	ENDLESS: OFF
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	DIGITAL FLIP: ON
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	DIGITAL FLIP: OFF
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ON
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: OFF
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ON
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OFF
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	AF MODE: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	AF MODE: MANUAL
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Performs auto focus.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Moves to home position.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	BW: ON
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	BW: OFF
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	BW: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	CAMERA ID: ON
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	CAMERA ID: OFF
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	AREA TITLE: ON (NESW)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	AREA TITLE: ON (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	AREA TITLE: OFF
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Adjusts camera position (REFRESH)
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Registers a position to a preset number (1 to 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL1: PLAY
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL1 - PATROL4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATROL1: LEARN start
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	IRIS: OPEN

Controller Operation	Setting
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	IRIS: CLOSE
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: ON
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: OFF
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Increases shutter speed one step.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Decreases shutter speed one step.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ON
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: OFF
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIX ON
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIX OFF
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Increases electronic sensitivity enhancement (FIX) one step.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Decreases electronic sensitivity enhancement (FIX) one step.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO ON
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO OFF
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Increases electronic sensitivity enhancement (AUTO) one step.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Decreases electronic sensitivity enhancement (AUTO) one step.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Increases line lock phase (FINE) one step.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Decreases line lock phase (FINE) one step.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Pans 180° .
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	CLEANING: ON
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	CLEANING: OFF
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	BW AUTO switching time: 10 seconds
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	BW AUTO switching time: 30 seconds
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	BW AUTO switching time: 60 seconds
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	BW AUTO switching time: 300 seconds
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: PLAY
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: PLAY
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: PLAY
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: LEARN start
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: LEARN start
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: LEARN start
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Turns on auto tracking.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	STABILIZER: ON
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	STABILIZER: OFF
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	PAN, TILT, ZOOM, coordinate display ON
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	PAN, TILT, ZOOM, coordinate display OFF
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Alarm display ON
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Alarm display OFF
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Moves to a preset number (1 to 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Example: Preset number 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Registers a position to a preset number (1 to 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Example: Preset number 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* Do not do this operation with the previous dome type camera models (WV-CS850, WV-CS854 series, WV-CW860, WV-CW864 series, WV-CS564, WV-CS570 and WV-CS574 series), doing so may cause a malfunction.

Troubleshooting

Before requesting service, check the following symptoms to see if you can solve the problem yourself. If the countermeasures described below do not correct the problem, or if the symptoms you are experiencing are not covered here, contact a quality service person or system installer.

Problem	Cause and Recommended Action	Reference Pages
No picture (dark screen)	<ul style="list-style-type: none"> Is the camera connected correctly? Check the operating instructions that come with your system controller. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Is the lens iris closed? Execute the iris reset from the system controller you are using. 	28-29
	<ul style="list-style-type: none"> Is the camera set up for a fixed shutter speed? 	29
White picture	<ul style="list-style-type: none"> Is the lens iris open? 	28-29
	<ul style="list-style-type: none"> Is FIX selected for the electronic sensitivity enhancement (SENS UP) setting? 	29
Out of focus picture	<ul style="list-style-type: none"> Is the dome cover or lens of the camera dirty? If so, clean them. 	8
	<ul style="list-style-type: none"> Is MANUAL selected for the auto focus mode? 	32
	<ul style="list-style-type: none"> Is the object one that is not compatible with auto focus? For such objects, focus manually. 	32
Digital noise in the picture	<ul style="list-style-type: none"> The slip ring may be dirty. Do you have the cleaning function turned on? 	40
	<ul style="list-style-type: none"> Is the camera set up correctly? 	8

Problem	Cause and Recommended Action	Reference Pages
Poor picture colour	<ul style="list-style-type: none"> • Check the white balance setting. 	30
	<ul style="list-style-type: none"> • Use the special setup menu to adjust picture quality. 	47-48
	<ul style="list-style-type: none"> • Is the dome cover or lens of the camera dirty? If so, clean them. 	8
Image flicker	<ul style="list-style-type: none"> • If Super Dynamic III is turned on, turn it off. 	28-29
Afterimages in the picture	<ul style="list-style-type: none"> • Check the DNR setting. 	31
Black and white picture	<ul style="list-style-type: none"> • The camera has an auto black and white switching mode function. Check the setting of this mode. 	31
Frequent switching between the colour and the black and white modes	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the black and white mode switching level, and the duration time setting. 	31
White specks in the picture	<ul style="list-style-type: none"> • Use the PIX OFF function to perform blemish compensation. 	47
A circular object appear in the picture (when the camera is pointing straight down)	<ul style="list-style-type: none"> • This is caused by the shape of the dome cover and is not a malfunction. 	7
Menu does not open.	<ul style="list-style-type: none"> • Is the camera connected correctly? See the operating instructions that come with the system controller you are using. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Are camera communication settings configured correctly? 	12-14 18-20

Problem	Cause and Recommended Action	Reference Pages
<p>Menu settings will not change.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is the password lock function turned on? 	<p>50</p>
<p>I forgot the password.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Contact a quality service person or system installer. 	<p>—</p>
<p>Picture does not switch to black and white.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Switching is not performed when the ALARM IN 4 setting is BW. Check the setting. 	<p>46</p>
<p>Pan, tilt, zoom, or focus do not work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is the camera connected correctly? See the operating instructions that come with the system controller you are using. 	<p>—</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • The camera has a pan limit function. Check the PAN LIMIT settings. 	<p>36</p>
<p>The camera movement modes (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK) do not work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The motor or lens may be worn. Contact a quality service person or system installer. 	<p>—</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check the self return function. 	<p>35</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check the ALARM IN settings. 	<p>45-46</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Check the recover time setting of the motion detector. 	<p>44-45</p>	

Problem	Cause and Recommended Action	Reference Pages
<p>The camera movement mode (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK) setting changes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Check the self return function. 	<p>35</p>
<p>Camera position is different from the preset position setting.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Perform REFRESH from the special setup menu. 	<p>48</p>
<p>Picture is different from the position setting.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Adjust the picture using the preset menu and a scene file. 	<p>25-26</p>
<p>Upper part of the picture is black when the camera is in a horizontal orientation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> This is caused by the camera's internal cover. It does not indicate malfunction. 	<p>40</p>
<p>Camera suddenly starts to pan by itself.</p>	<ul style="list-style-type: none"> If the cleaning function is turned on, this is normal does not indicate malfunction. Check the CLEANING settings. 	<p>40</p>
	<ul style="list-style-type: none"> If the cleaning function is not turned on, this symptom could be due to noise. 	<p>7, 9</p>
<p>Auto tracking does not move the camera when the target moves.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Check the camera installation height setting. An incorrect installation height setting can cause malfunction. Input the camera and target area heights correctly. 	<p>41</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Check if the area the target is in has been masked. 	<p>42</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Check the AUTO RELEASE setting. If a setting has been configured, tracking will terminate automatically after the preset time has expired. 	<p>42</p>
	<ul style="list-style-type: none"> SENSITIVITY may be set too low. Use a higher SENSITIVITY setting. 	<p>41</p>
<ul style="list-style-type: none"> The target size may be too small. Adjust the view angle to increase the size of the target. 	<p>41</p>	

Problem	Cause and Recommended Action	Reference Pages
<p>Auto tracking suddenly starts moving the camera for no reason.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check the camera installation height setting. An incorrect installation height setting can cause malfunction. Input the camera and target area heights correctly. 	<p>41</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check for trees, flags, or other moving objects, as well as standing water, glass, and other reflecting objects in the target screen. If any such objects are in the area being monitored, mask them from the image. 	<p>43</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • SENSITIVITY may be set too high. Use a lower SENSITIVITY setting. 	<p>41</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check if ON is selected for the STABILIZER setting. When STABILIZER is ON, auto tracking may start when there is image shake. Turn STABILIZER OFF. 	<p>32</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check if it is raining or snowing. Raindrops or other precipitation on the dome can cause misoperation. 	<p>—</p>
<p>Auto tracking moves the camera, but the target is lost immediately.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Check the camera installation height setting. An incorrect installation height setting can cause malfunction. Input the camera and target area heights correctly. 	<p>41</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the OBJECT SIZE is LARGE. The larger the size, the easier it is to lose a target. Try a smaller size setting. 	<p>41</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Check if there are multiple moving objects in the image. Try changing the TRACKING MODE setting to HIGH. This should provide some improvement. 	<p>41</p>

● Periodically check the power cord.

<p>Power cord sheathing is damaged.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The power cord is damaged. Continued use creates the risk of electric shock and fire. Immediately unplug the power plug and contact a qualified service person or system installer for servicing.
<p>Power cord becomes hot during operation.</p>	
<p>Power cord becomes warm or hot when it is bent or stretched during use.</p>	

Specifications

● General

	WV-CW974	WV-CW970
Power Requirements	24 V AC, 50 Hz	220 V - 240 V AC, 50 Hz
Power Consumption	77 W	90 W
Pick-up Device	1/4-type {1/4"} interline transfer CCD	
Effective Pixels	752 (H) × 582 (V)	
Scanning Area	3.65 mm (H) × 2.71 mm (V)	
Signal	PAL	
Synchronisation	Internal (INT), multiplexed vertical drive (VD2), line-lock (LL)	
Scanning	2:1 interlace	
Scanning Frequencies	Horizontal: 15.625 kHz, Vertical: 50.00 Hz	
Video Output	VBS: 1.0 V [P-P]/75 Ω (BNC plug)	
Resolution (Centre)	Horizontal : 480 TV lines minimum (colour NORMAL mode) 540 TV lines typ. , 520 TV lines minimum (colour HIGH mode) 570 TV lines minimum (black and white) Vertical : 400 TV lines minimum (Centre)	
Minimum Illumination	0.5 lux (colour mode) 0.04 lux (black and white mode) SENS UP: OFF; AGC: HIGH	
Dynamic Range	54 dB typ. (SUPER-DⅢ: ON)	
S/N Ratio	50 dB minimum (AGC: OFF)	
Ambient Operating Temperature	-40 °C to +50 °C; Humidity 90 % max. (non-condensation) *1	
Water Resistance	IP66 protection from water jets from a nozzle (IEC60529/JIS C 0920)	
Dimensions	239 mm(D) 395.5 mm(H)	
Weight	Approximately 4.7 kg	
Finish	Camera: Die cast aluminum, baked on coating (Paint colour: Fine silver (901)) Sun shield: ASA resin, coated (Paint colour: Fine silver (901)) Dome: Clear polycarbonate resin	

*1 When power is on continuously (however, the camera's interior temperature is -10 °C or higher)

● Pan and Tilt

Panning Range	360 ° endless
Panning Modes	Manual, auto, manual position, sequential position
Panning Speed*2	Manual: Approximately 0.065 °/s to 120 °/s 8 steps, 16 steps, 64 steps Preset: Approximately 400 °/s
Tilting Range	-5 ° to 185 ° (horizontal - vertical - horizontal) (According to the TILT ANGLE)
Tilting Modes	Manual, manual position, sequential position
Tilting Speed*2	Manual: Approximately 0.065 °/s to 120 °/s 8 steps, 16 steps, 64 steps Preset: Approximately 400 °/s

*2 Actual speed depends on type of controller being used.

● Lens

Zoom Ratio	30x (Approximately 300x with digital zoom)
Focal Length	3.8 mm to 114 mm
Maximum Aperture Ratio	1:1.4 (WIDE) to 3.6 (TELE)
Object Distance	1.5 m
Iris Range	F1.4 to 22, Close
Angular Field of View	Horizontal: 1.8 ° (TELE) to 52 ° (WIDE) Vertical: 1.4 ° (TELE) to 40 ° (WIDE)

● Main Functions

Controller Interface	Coaxial Multiplex System, RS485
Control Functions	Pan and tilt, zoom and focus, 256 preset positions, home position, patrol
AGC	ON (LOW), ON (MID), ON (HIGH), OFF
Title (ID)	ON, OFF (Preset ID, camera ID, area title: 16 alphanumeric characters)
Zoom Speed	Approximately 6.0 seconds (TELE to WIDE) in manual mode
Zoom Limit	1x to 300x (Over 30x is digital zoom)
Password Lock	All menus
Auto Focus	MANUAL/AUTO (PAN, TILT, ZOOM linked)
Iris	ALC (Adjustable OPEN/CLOSE output target level)/MANUAL
Shutter	OFF (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Electronic Sensitivity Enhancement	32X max. (AUTO or FIX)
Auto Mode	OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Auto Pan Key	SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Digital Flip	ON/OFF
SUPER-D III	ON/OFF
Motion Detector	OFF/MODE1/MODE2
Alarm Input/Output	4 inputs (ALARM IN 1 to ALARM IN 4) 2 outputs (ALARM/AUX1, BW/AUX2)
Black and White Mode Switching	AUTO/ON/OFF
Privacy Zone	ON/OFF (8 zone settings)
Patrol	STOP/PLAY/LEARN
Cleaning	ON/OFF
Image Hold	ON/OFF
Auto Image Stabilizer	ON/OFF
Scene Select Setting	INDOOR (L) /INDOOR (H) /OUTDOOR (L) /OUTDOOR (H)
Language Setting	Japanese, English, German, French, Italian, Spanish, Russian, Chinese

● Auto Tracking Functions

Control System	PAN, TILT, ZOOM linked
Height Setting	2.5 to 30.0 meters
Target size	Approximately 1/4 to 3/4
Detection sensitivity	LOW, MID, HIGH
Zoom control	OFF, INTERMIT, CONTINUOUS
Area Masks	ALARM/MASK 8 total
Lost Setting	STOP, RESEACH, ZOOM-OUT
Alarm Setting	OFF, ON, CONT, AREA
Target Frame	OFF, CANDIDATE, TARGET, ON

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.



Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DEUTSCHE AUSGABE

(GERMAN VERSION)

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>VORSICHT: WEDER DECKEL NOCH RÜCKPLATTE ABNEHMEN, UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE VOM KUNDEN GEWARTET WERDEN KÖNNEN.</p>		



Das Blitzzeichen mit Pfeil im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nichtisolierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Gehäuses hiweisen, die so groß sein kann, daß sie Gefahr eines elektrischen Schlags darstellt.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die dem Gerät beiliegen.



Schalten Sie den Netzschalter aus, um die Hauptstromversorgung aller Geräte abzutrennen.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2006/95/EC und 89/336/EEC.

Die Fabriknummer dieses Gerätes ist auf dessen Oberseite angegeben. Sie sollten die Fabriknummer dieses Gerätes in den dafür vorgesehenen Raum eintragen und diese Anleitung als Kaufunterlage aufbewahren, um im Falle eines Diebstahls die Identifizierung zu erleichtern.

Modellnummer _____

Fabriknummer _____

WARNUNG:

- Dieses Gerät muss geerdet sein.
- Alle Installationsarbeiten für dieses Gerät sollten von einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur vorgenommen werden.
- Die elektrischen Anschlüsse müssen nach örtlicher Vorschrift ausgeführt werden.

VORSICHT: Ein Netzschalter für alle Pole mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm für jeden Pol sollte in der elektrischen Installation des Gebäudes enthalten sein.

Wichtige sicherheitsinstruktionen

- 1) Bitte lesen Sie diese Instruktionen aufmerksam durch.
- 2) Bewahren Sie danach diese Instruktionen sorgfältig auf.
- 3) Befolgen Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Instruktionen.
- 5) Reinigen Sie dieses Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 6) Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Instruktionen des Herstellers.
- 7) Installieren Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Apparaten (einschließlich Verstärkern), die Hitze erzeugen.
- 8) Umgehen Sie niemals die Schutzfunktion des gepolten oder geerdeten Netzsetckers. Ein gepolter Netzstecker weist zwei Kontaktstifte auf, wobei ein Kontaktstift breiter als der andere ist. Ein geerdeter Netzstecker ist mit zwei Kontaktstiften und einem dritten Erdungskontakt versehen. Der Breite Stift des dritten Kontaktes dient für Ihre Sicherheit. Falls der mitgelieferte Netzstecker nicht an Ihre Netzdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, damit dieser die veraltete Netzdose austauschen kann.
- 9) Achten Sie darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten wird und dieses besonders an den Steckern, an der Netzdose bzw. am Ausgang aus dem Gerät nicht eingeklemmt wird.
- 10) Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte/s Vorrichtungen/Zubehör.
- 11) Verwenden Sie dieses Gerät nur mit einem Wagen, Stand, Stativ oder Tisch, wie von dem Hersteller vorgeschrieben oder mit dem Gerät mitgeliefert. Falls Sie einen Wagen verwenden, ist Vorsicht beim Transport des Wagens/Gerätes geboten, um ein Umkippen und die damit verbundenen möglichen Verletzungen zu vermeiden.



- 12) Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes während eines Gewitters oder bei längerer Nichtverwendung von der Netzdose ab.
- 13) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät auf irgend eine Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel bei defektem Netzkabel oder Netzstecker bzw. bei auf das Gerät verschütteten Flüssigkeiten, in das Gerät eingedrungenen Gegenständen, wenn das Gerät Regen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht richtig arbeitet oder fallen gelassen wurde.

Garantiebeschränkung

DIE LIEFERUNG DIESER PUBLIKATION ERFOLGT OHNE MÄNGELGEWÄHR, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, EIGNUNG ZU BESTIMMTEN ZWECKEN ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DITTER.

DIE PUBLIKATION KÖNNTE TECHNISCHE UNGENAUIGKEITEN ODER DRUCKFEHLER ENTHALTEN. IM LAUFE DER VERBESSERUNG DIESER PUBLIKATION UND/ODER DER ENTSPRECHENDEN PRODUKTE KANN DER INHALT JEDERZEIT KORRIGIERT BZW. ERGÄNZT WERDEN.

Haftungsausschluss

IN DEN UNTEN AUFGEFÜHRTEN FÄLLEN, JEDOCH NICHT DARAUF BESCHRÄNKT, IST MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO. UNTER KEINEN ÜMSTÄNDEN HAFTBAR GEGENÜBER PARTEIEN ODER PERSONEN, AUSSER FÜR ERSATZ BZW. ANGEMESSENE INSTANDHALTUNG DES PRODUKTES:

- (1) SCHADEN UND VERLUST, EINSCHLIESSLICH OHNE BESCHRÄNKUNG, DIREKT ODER INDIREKT, SPEZIELL, ALS FOLGE ODER EXEMPLARISCH, DIE DURCH DAS PRODUKT VERURSACHT WURDEN BZW. DAMIT IM ZUSAMMENHANG STEHEN;
- (2) VERLETZUNG VON PERSONEN BZW. ANDERE SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN UMGANG ODER FAHRLÄSSIGEN BETRIEB DES BETREIBERS VERURSACHT WERDEN;
- (3) UNZULÄSSIGER AUSBAU, REPARATUR ODER MODIFIZIERUNG DES PRODUKTES DURCH DEN BETREIBER;
- (4) UNANNEHMLICHKEITEN, VERLUSTE UND SCHÄDEN, WENN BILDER AUS IRGEND EINEM GRUND, DEN AUSFALL ODER EINE STÖRUNG DES GERÄTS EINGESCHLOSSEN, NICHT ANGEZEIGT, ERFASST ODER AUTOMATISCH ERFASST WERDEN
- (5) PROBLEME, FOLGESCHWIERIGKEITEN ODER VERLUST BZW. SCHÄDEN, DIE SICH AUS DEM SYSTEM IN KOMBINATION MIT GERÄTEN VON DRITTEN ERGEBEN.
- (6) JEDLICHE ANSPRÜCHE ODER KLAGEN AUF SCHADENERSATZ DURCH IRGENDWELCHE PERSONEN ODER ORGANISATIONEN, DIE EIN PHOTOGENES SUBJEKT SIND, HINSICHTLICH EINER VERLETZUNG DES PERSÖNLICHKEIT-SRECHTES MIT DEM ERGEBNIS, DASS BILDER DER ÜBERWACHUNGSKAMERA EINSCHLIESSLICH ABGESPEICHERTER DATEN AUS IRGEND EINEM GRUND VERÖFFENTLICHT BZW. ZU ANDEREN ZWECKEN ALS ZUR ÜBERWACHUNG VERWENDET WERDEN

Merkmale

Diese CCTV-Farbkamera ist ein Video-Überwachungsgerät in Kuppel-Bauform mit einem 1/4-Zoll CCD-Bildelement, einem 30-fachen Zoomobjektiv und Schwenk-/Neigemechanismus.

■ Super Dynamic III (SUPER-D III)

SUPER-D III ermöglicht die Erfassung klarer Bilder von Objekten in stark unterschiedlicher Beleuchtung (Seite 89).

■ Automatische Verfolgungsfunktion

Die Kamera kann, unter Einsatz der Schwenk-, Neige- und Zoomfunktionen, Objekte automatisch verfolgen. Die Maskierungsfunktion dient Ihnen dazu, bestimmte Teile des Bilds im Erfassungsbereich auszuschließen, und erhöht so die Zielgenauigkeit.

■ Neuer digitaler Signalprozessor (DSP) für hohe Empfindlichkeit

Durch ein neues Rauschunterdrückungssystem konnte die Mindestbeleuchtung im Farbmodus auf 0,5 Lux und im Schwarzweißmodus auf 0,04 Lux gesenkt werden.

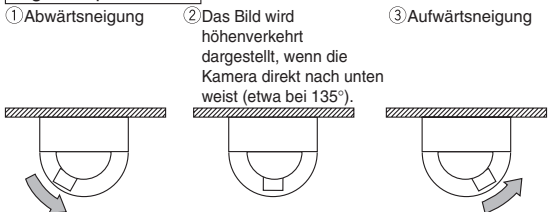
■ Automatische Nachtschaltung in den Schwarzweißmodus

Die Kamera kann so konfiguriert werden, dass sie bei schwachen Lichtverhältnissen automatisch in den Schwarzweißmodus umschaltet und so selbst bei Nacht klare Bilder liefert.

■ Digital-Flip-Funktion

Normalerweise muss eine Kamera anhalten, wenn sie bei einer Neigungsbewegung direkt nach unten weist. Durch die Digital-Flip-Funktion dagegen kann die Kamera eine Neigungsbewegung von 0° bis 180° ohne Unterbrechung durchführen. Dadurch können auch direkt unter der Kamera durchgehende Objekte übergangslos überwacht werden.

Digital-Flip-Funktion



... Die Digital-Flip-Funktion wird nur aktiviert, wenn der Joystick am System-Steuergerät nach unten gedrückt wird.

■ Privatzonenfunktion

Die Privatzonenfunktion ermöglicht die Ausblendung bestimmter Bereiche der Szene.

■ Patrouillenfunktion

Die Patrouillenfunktion kann manuelle Kamerabewegungen speichern und zu einem späteren Zeitpunkt automatisch nachvollziehen. Zum Beispiel kann die Kamera per Lernfunktion die Bewegungen von zu überwachenden Personen speichern; durch die Wiedergabe der gespeicherten Parameter werden komplizierte Bewegungen automatisch durchgeführt.

■ Kamera-Positionsspeicher

Das System kann für bis zu 256 voreingestellte Kamera-Positionen konfiguriert werden. Eine bestimmte Kamera-Position kann durch Eingabe der entsprechenden Preset-nummer auf dem Ziffernfeld des System-Steuergeräts ausgewählt und angezeigt werden.

■ Bewegungsmelder

Das System kann so konfiguriert werden, dass während der Überwachung jede Bewegung auf dem Monitorbildschirm die Ausgabe eines Alarmsignals veranlasst.

Diese Funktion kann dazu genutzt werden, ein System mit einem Videorekorder zu kombinieren, der nachts Bilder von unbefugten Personen aufnimmt.

■ Interner Heizlüfter

Verhindert, dass sich Schnee oder Eis auf der Kuppel ansammeln.*1

■ Angaben zur Wasserdichtigkeit

Freiluftgehäuse gemäß IP66**2 des Standards IEC60529

*1 Nicht für die Funktion in Umgebungstemperaturen unter -40 °C ausgelegt. In Umgebungstemperaturen über -40 °C kann die Enteisungsfunktion durch sehr starken Wind und Schnee beeinträchtigt werden. Betreiben Sie das Gerät bei permanent eingeschalteter Stromversorgung, damit die Temperatur innerhalb der Kamera über -10 °C gehalten wird.

**2 Wasserdichte Konstruktion, widerstandsfähig gegenüber starkem Wasserstrahl, wie nach internationalem Schutzcode klassifiziert

Standardzubehör

Bedienungsanleitung (vorliegendes Buch)1 St.
Folgende Teile werden bei der Installation benötigt:
8-poliges Alarmkabel1 St.
4-poliges Alarmkabel1 St.

Steckverbinder für 24 V AC (nur für WV-CW974) .1 St.
Vordere/hintere Sonnenblende1 Satz
Befestigungsschrauben für vordere/hintere
Sonnenblende . . .2 St. (*eine Schraube ist ein Ersatzteil)
Wasserdichte Abdeckkappe3 St.

Sonderzubehör

Wand-EinbauhalterungWV-Q122

Über die automatische Verfolgungsfunktion

Die automatische Verfolgungsfunktion der Kamera arbeitet mit Bilderkennung. Beachten Sie bitte die folgenden für die Funktion und die Erfassung wichtigen Hinweise zur Installation, zur Umgebung und zum Betrieb der Kamera:

- Die Verfolgungsfunktion der Kamera dient zur Überwachung von Eindringlingen. Sie ist nicht geeignet z. B. für Geschäfte und Verkehrsknotenpunkte, also Orte mit hohem Personenaufkommen. Denken Sie hieran bei der Wahl des Installationsorts.
 - Bei den Detaileinstellungen (Seite 103) muss die Höhe der Kamera angegeben werden.
 - Die Kamera soll waagrecht und mit der Kuppel nach unten montiert werden.
 - Wichtig ist, dass die Befestigung stabil ist und selbst kein Bewegungsspiel hat. Speziell hoch auflösende Bilder verlieren sonst an Schärfe.
 - Positionieren Sie die Kamera möglichst nicht so, dass sie Objekte horizontal oder genau senkrecht unter sich zu verfolgen hat.
 - Beachten Sie beim Einbauwinkel bzw. Blickwinkel der Kamera auch, dass exakt vertikale Bewegung schwieriger zu verfolgen sind, weil sie nur kleine Bildabweichungen bieten und darum evtl. nicht erfasst werden.
 - Schmutz und Kratzer auf der Kuppel beeinträchtigen die Erkennung. Reinigen Sie die Kuppel regelmäßig.
- Regen oder Schnee auf der Kuppel beeinträchtigt die Funktion. Es bietet sich die Anbringung unter einer Dachrinne oder sonstigen Bedachung an.
 - Verwenden Sie die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (Seite 90), wenn die Kamera nachts (bei ca. 10 Lux) im Einsatz ist.
 - Verwenden Sie die Maskierungsfunktion (Seite 104, 105), damit z. B. Bäume und Verkehr keine Falscherfassung auslösen.
 - Es ist normal, dass die Verfolgungsfunktion auch auf Fahrzeuge und andere Gegenstände in Bewegung anspricht – richten Sie die Kamera anders aus, oder verwenden Sie die Maskierungsfunktion (Seite 104, 105).
 - Justieren Sie den Blickwinkel, oder verwenden Sie die Maskierungsfunktion (Seite 104, 105) bei starkem Gegenlicht, Neonlicht oder Blitz- oder Blinklicht in der Umgebung, spiegelnden Glas- oder Straßenoberflächen.
 - Zur Erkennung von Personen richten Sie den Blickwinkel so, dass die Person ca. 1/5 der Bildschirmhöhe einnimmt.
 - Erneuern Sie Verschleißteile regelmäßig (Seite 68).



Vorsichtsmassregeln

1. Niemals die Kamera zerlegen.

Um elektrische Schläge zu vermeiden, entfernen Sie niemals Schrauben oder Abdeckungen. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Lassen Sie Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal vornehmen.

2. Die Kamera vorsichtig behandeln.

Die Kamera muss vorsichtig behandelt werden. Vermeiden Sie Schläge und Erschütterungen. Falsche Handhabung oder Lagerung kann zu Beschädigungen an der Kamera führen.

3. Wählen Sie eine Einbaufäche, die das Gewicht der Kamera sicher hält.

Bei ungeeigneter Befestigung besteht Gefahr, dass die Kamera fällt oder abkippt. Einbaufächen ohne ausreichende Tragfähigkeit müssen verstärkt werden.

4. Verwenden Sie die Fangdrähte, um das Risiko des Herunterfallens der Kamera zu reduzieren.

Entfernen Sie niemals den Fangdraht, mit dem die Kamera gesichert ist. Andernfalls kann die Kamera herunterfallen, so daß es zu persönlichen Verletzungen oder zu Beschädigungen der Kamera kommen kann.

5. Die Kamera niemals auf die Sonne richten.

Richten Sie die Kamera weder im ein- noch ausgeschalteten Zustand auf die Sonne oder andere sehr starke Lichtquellen. Andernfalls kann es zu Leuchtfahnen oder zu Überstrahlen kommen.

6. Die Kamera niemals längere Zeit auf eine starke Lichtquelle richten.

Eine starke Lichtquelle, wie z. B. eine Punktleuchte, kann zum Einbrennen des Bildes auf dem Bildschirm führen. Nichteinhaltung dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu einer Verfärbung des Bildes aufgrund der Alterung des Farbfilters im CCD-Bildelement führen.

7. Die Kamera nicht außerhalb des vorgeschriebenen Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Leistungsbereichs betreiben.

Betreiben Sie die Kamera nicht unter extremen Umgebungsbedingungen wie hohen Temperaturen oder hoher Feuchtigkeit. Stellen Sie sie nicht in der Nähe von wärmeerzeugenden Geräten wie Heizkörpern oder Öfen auf.

Betreiben Sie die Kamera bei Umgebungstemperaturen zwischen -40 °C und +50 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 90 %.

Die Versorgungsspannung beträgt 220 V bis 240 V Wechselstrom bei Modell WV-CW970 und 24 V Wechselspannung bei Modell WV-CW974.

8. Die Kamera nicht in der Nähe des Luftauslasses einer Klimaanlage installieren.

Kondensation kann zum Beschlagen des Objektivs führen, wenn die Kamera unter folgenden Bedingungen betrieben wird.

- Starke Temperaturschwankungen beim Ein- und Ausschalten der Klimaanlage.
- Starke Temperaturschwankungen wegen häufigem Öffnen und Schließen einer Tür.
- Einsatz an einem Ort, wo Brillengläser beschlagen.
- Einsatz in einem mit Zigarettenrauch oder Staub angefüllten Raum.

Falls das Objektiv aufgrund von Kondensation beschlägt, nehmen Sie die Kuppel ab, und wischen Sie alle Oberflächen mit einem weichen Lappen trocken.

9. Verbrauchsartikel

Bauteile, die Kontakte enthalten, wie der Antriebsmotor des Objektivs, der Lüftermotor und in die Kamera eingebaute Schleifringe sind im Laufe der Zeit dem Verschleiß ausgesetzt. Bitte wenden Sie sich für den Austausch und die Wartung solcher Teile an den nächsten Kundendienst.

10. Die Kamera nicht längere Zeit auf das gleiche Objekt richten.

Es kann zu einem Einbrennen des Bildes in den Leuchtstoff-Bildschirm der Kathodenstrahlröhre kommen.

11. Selbstdiagnosefunktion

Wenn der Kamerabetrieb aufgrund von Beeinflussungen aus der Umgebung, wie z. B. Rauschen, mehr als 30 Sekunden lang gestört bleibt, führt die Kamera automatisch einen Neustart durch. Falls dies häufig vorkommen sollte, überprüfen Sie die Umgebung auf Störungen.

- * Die Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. ist nicht haftbar für direkte oder indirekte Schäden, die sich aus der Verwendung dieses Produkts für gewerbliche oder Überwachungszwecke bzw. aus einer Fehlfunktion dieses Produkts ergeben.

■ Vorsichtsmassregeln für den betrieb

■ Was zu tun ist, wenn die Meldung OVER HEAT (Überhitzung) auf dem Bildschirm erscheint.

Die Meldung weist darauf hin, dass das Innere der Kamera überhitzt ist. Schalten Sie die Kamera sofort aus, und setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

■ Was zu tun ist, wenn die Meldung WARM UP- PLEASE WAIT.** (Aufwärmphase, bitte warten) auf dem Bildschirm erscheint.

Diese Meldung weist darauf hin, dass das Innere der Kamera kalt ist. Warten Sie bitte eine kurze Zeit, bis der Heizlüfter das Innere der Kamera erwärmt hat. Die in Anführungszeichen angezeigten Zahlen „**“ sind ein Hinweis darauf, wie lange der Vorgang noch dauert. Wenn der angezeigte Wert „0“ erreicht, ist das Innere der Kamera warm, und die Bildschirmmeldung verschwindet. Damit ist die Kamera zurückgesetzt und normal betriebsbereit.

■ Hinweise zur Sicherstellung eines langfristig störungsfreien Betriebs

Ein langfristiger Betrieb bei hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit kann zur Alterung von Bauteilen und zu einer Verkürzung der Kamera-Lebensdauer führen.

Stellen Sie sicher, dass die Kamera an einem Ort installiert wird, wo sie keiner direkten Wärmeeinwirkung, z. B. von Heizgeräten, ausgesetzt ist.

■ Über die Funktion Kamera Reinigen

Bei langfristigen Betrieb kann es zu Rauschen am Bildschirm und zu Abweichungen der Preset-Positionen kommen.

Wenn diese Probleme auch nach einer Kamerareinigung (Seite 102) weiter bestehen, führen Sie mit Hilfe des Spezialeinstellungsmenüs die Funktion „AUFFRISCHEN“ (Seite 110) aus.

■ Schützen Sie die Kuppel vor starken Schlägen oder Erschütterungen.

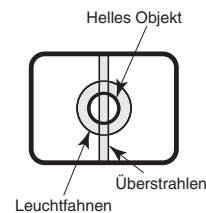
Durch Schläge auf die Kuppel kann es zu einer Beschädigung der Kamera oder zu Undichtigkeiten kommen.

■ Einbrennen des Farbfilters des CCD-Bildelements

Wenn ein starkes Licht über einen längeren Zeitraum auf einen Punkt konzentriert ist, kann es zu einer Alterung der Farbfilter im CCD-Bildelement und zu einer Verfärbung des betreffenden Teils kommen. Selbst wenn die Kameraposition anschließend anders ausgerichtet wird, bleibt die Verfärbung an der vorigen Stelle des konzentrierten Lichts auf dem Bildschirm bestehen.

■ Die Kamera nicht auf eine starke Lichtquelle richten.

Intensives Licht, wie z. B. durch eine Punktlichte, das auf einen Teil des Bildschirms konzentriert ist, kann zu Leuchtfahnen (einen Regenbogen um das starke Licht herum) oder zu Überstrahlen (senkrechte Streifen über und unter dem starken Licht) führen.



■ Bilder direkt unter der Kamera

In der Bildmitte erscheint ein kreisförmiges Objekt; dies wird durch die Form der Kuppel verursacht und stellt keine Fehlfunktion dar.

■ Die Kamera nicht längere Zeit auf das gleiche Objekt richten.

Es kann zu einem Einbrennen des Bildes in den Leuchtstoff-Bildschirm der Kathodenstrahlröhre kommen.

■ Die Kamera vorsichtig behandeln.

Lassen Sie die Kamera nicht fallen, und setzen Sie sie keinen starken Erschütterungen oder Vibrationen aus. Dadurch kann es zu Betriebsstörungen kommen.

■ Verbrauchsartikel

Bauteile, die Kontakte enthalten, wie der Antriebsmotor des Objektivs, der Lüftermotor und in die Kamera eingebaute Schleifringe sind im Laufe der Zeit dem Verschleiß ausgesetzt. Bitte wenden Sie sich für den Austausch und die Wartung solcher Teile an den nächsten Kundendiensthändler.

■ Kamerareinigung

Schalten Sie die Kamera aus, und wischen Sie sie mit einem weichen Lappen ab. Bei starker Verschmutzung wischen Sie die Kamera vorsichtig mit einem weichen Lappen ab, der mit einer schwachen Lösung aus Wasser und einem neutralen Küchenreinigungsmittel angefeuchtet ist. Vor dem Abwischen der Kamera drücken Sie die überschüssige Flüssigkeit aus dem Lappen aus.

Wischen Sie danach das restliche Waschmittel mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendiensttechniker, bevor Sie das Objektiv reinigen. (Das Objektiv wird während der Reinigung nicht bewegt.)

Durch eine verschmutzte Kuppel oder ein verschmutztes Objektiv vermindert sich die Bildqualität. Verwenden Sie Glasreinigungstücher (wie z. B. zur Reinigung von Brillengläsern und Kameraobjektiven erhältlich) zum Reinigen des Objektivs.

Die Kuppel kann besonders leicht beschädigt werden. Wischen Sie sie vorsichtig mit einem weichen Lappen ab.

■ Herunterladen (Speichern) oder Hochladen (Wiederherstellen) der Kamera-Einstellungsinformationen

Die Kamera-Einstellungsinformationen, die in das System-steuergerät u. ä. heruntergeladen werden können, beinhalten Einstellungen der Preset-Positionen und Menü-Einstellungen. Die folgenden Informationen sind jedoch nicht enthalten.

- Patrouillenfunktion (Seite 98)
- Bereichstitel-Funktion (Seite 101)
- Fehlerkompensationsmuster (Seite 109)
- RS485-Einstellungen (Seite 81)
- Passworteinstellungen (Seite 112)

Stellen Sie sicher, dass sich die Kamera nicht bewegt und dass sie auf ein Objekt mit möglichst wenig Bewegung (z. B. eine Wand) gerichtet ist, bevor Preset-Daten von der Kamera in das Systemsteuergerät u. ä. heruntergeladen oder heruntergeladene Daten in die Kamera hochgeladen werden.

Beim Versuch, Preset-Daten des Modells WV-CW974 in andere Modelle (z. B. WV-CW864, WV-CW864A) zu laden, können Fehler auftreten.

■ Selbstdiagnosefunktion

Wenn eine Störung des Betriebs durch externes Rauschen oder einen anderen Grund länger als 30 Sekunden anhält, führt die Kamera automatisch einen Neustart durch, um den normalen Betrieb wiederherzustellen. Bei diesem Neustart läuft dasselbe Initialisierungsprogramm ab wie beim Einschalten der Kamera. Falls der Neustart häufig erforderlich ist, ist die Kamera möglicherweise an einem Ort mit starkem externen Rauschen installiert. Dies kann zu einer Fehlfunktion der Kamera führen; daher sollten Sie möglichst schnell einen qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur kontaktieren.

■ Geräte kombinieren

Die Zahl der Geräte, die in einer Konfiguration kombiniert werden können, ist eingeschränkt. Überprüfen Sie die technischen Daten und Außenmaße, bevor Sie die Geräte anschließen. Weitere Informationen erhalten Sie im „Panasonic CCTV-System-Katalog“ oder bei Ihrem Händler.

■ Vorsichtsmassregeln für die Installation

■ Bei der elektrischen Installation sind die einschlägigen Vorschriften zu beachten.

■ Installationsort der Kamera

- Besprechen Sie den Installationsort mit Ihrem Händler, und wählen Sie eine Wand, Decke oder andere Stelle, die das Gewicht der Kamera sicher trägt.

■ Deckenmontage und Halterungen

Für die Installation an der Wand verwenden Sie die als Sonderzubehör erhältliche Wand-Einbauhalterung (WV-Q122).

Schrauben für die Befestigung des Deckeneinbau-Befestigungsrohrs an eine Decke oder Wand sind nicht mitgeliefert. Diese müssen passend zum Material und zur Tragfähigkeit des Kamera-Einbauorts separat erworben werden.

- Prüfen Sie Einbaufläche, Dübel und Schrauben auf ausreichende Festigkeit und Tragfähigkeit.
- Gipsplatten und Holzflächen können nachgeben und sind in der Regel nicht geeignet. Solche Flächen sollen gemieden oder ausreichend verstärkt werden.

■ Anzug der Schrauben

- Das Anzugsmoment der Schrauben richtet sich nach Material und Aufbau der Einbaufläche.
- Verwenden Sie keinen Schlagschrauber, weil die Schrauben dadurch beschädigt werden können.
- Drehen Sie die Schrauben möglichst gerade ein, und kontrollieren Sie anschließend, dass die Schrauben fest angezogen sind und sicher halten.

■ Diese Kamera ist ausschließlich für eine Befestigung in hängender Position ausgelegt. Die Verwendung in aufrecht stehender oder geneigter Position kann zu Betriebsstörungen oder zu einer Verkürzung der Kameralebenszeit führen.

■ Die Kamera in einer horizontal hängenden Position installieren, bei der die Kuppel nach unten weist.

■ Bauen Sie ein nicht im Einsatz befindliches Gerät ab.

■ Die Kamera keinesfalls an einem der folgenden Orte installieren oder verwenden:

- In der Nähe eines Schwimmbades oder von anderen Bereichen, in denen Chemikalien verwendet werden
- Bereiche, in denen Nahrung zubereitet wird, oder andere Orte, an denen große Mengen Wasserdampf und Öl auftreten, sowie in feuergefährlichen Umgebungen oder anderen besonderen Umgebungen
- Bereiche, in denen Strahlung, Röntgenstrahlen, starke elektromagnetische Wellen oder Magnetfelder erzeugt werden

- Auf See, in Küstengebieten oder in Bereichen, in denen korrodierendes Gas erzeugt wird
- Bereiche außerhalb des zulässigen Betriebs-Umgebungstemperaturbereichs (-40 °C bis +50 °C)
- In Kraftfahrzeugen oder Wasserfahrzeugen oder anderen Bereichen, in denen starke Vibrationen auftreten. (Diese Kamera ist nicht für den Einsatz in Fahrzeugen bestimmt.)
- In der Nähe eines Klimaanlage-Luftauslasses oder in anderen Bereichen, die starken Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. (Solche Bedingungen können zu einem Beschlagen und zur Kondensationsbildung an der Kuppel führen.)

■ Entfernen Sie nach dem Einbau die Schutzfolie von der Kuppel.

■ Stromanschluss der Kamera

Die Kamera ist nicht mit einem Netzschalter ausgestattet. Richten Sie bei der elektrischen Installation die Stromversorgung so ein, dass die Kamera ein- und ausgeschaltet werden kann.

■ Vermeidung von Rauschstörungen

Bei Verwendung einer Spannungsversorgung mit mehr als 240 V AC und einer Leitungslänge von mehr als 1 m sollten die Anschlüsse in einem separaten Metallrohr verlaufen. (Das Metallrohr muss geerdet sein.)

Vorsicht:

- **Bevor die Kamera in einer Konfiguration eingerichtet werden kann, bei der der RS485-Datenport der Kamera zur Kamerasteuerung (Schwenken, Neigen etc.) durch ein System-Steuergerät verwendet wird, müssen die DIP-Schalter der Kamera für die Angabe der Gerätenummer und der Kommunikationsparameter konfiguriert werden. (Seite 73)**

Wenn die DIP-Schalter nicht eingestellt werden, ist die Steuerung durch ein System-Steuergerät nicht möglich, und die Einrichtung der Kamera muss erneut durchgeführt werden. Überprüfen Sie vor der Einrichtung der Kamera unbedingt die DIP-Schalter-Einstellungen.

Hinweis: Wenn ein Erdungsanschluss erforderlich ist, stellen Sie diesen unbedingt her, bevor Sie die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie den Erdungsanschluss unterbrechen, stellen Sie ebenfalls sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist.

■ Hohe Luftfeuchtigkeit vermeiden.

Wenn die Kamera an einem Ort mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit installiert wird, kann sich Feuchtigkeit in der Kamera ansammeln und zu einem Beschlagen der Kuppel führen. Wenn die Kuppel beschlagen ist, nehmen Sie sie bei geringer Luftfeuchtigkeit ab, und entfernen Sie die Feuchtigkeit aus der Kamera; bringen Sie die Kuppel dann wieder an. (Seite 67, 68)

■ Heizvorrichtung

Die Kamera ist für den Einsatz in kalten Bereichen mit einer eingebauten Heizvorrichtung ausgestattet. Die Heizvorrichtung wird automatisch eingeschaltet, wenn die Innentemperatur unter 10 °C fällt. Bei Umgebungstemperaturen unter -40 °C können Schnee und Eis, die sich auf der Kuppel ansammeln, eventuell nicht abgeschmolzen werden. Beim Einsatz der Kamera in kalten Bereichen muss auf die Umgebungs- und Innentemperatur geachtet werden.

■ Auswirkungen auf die Bildqualität

Die Kamera ist nicht mit einer Wischvorrichtung ausgestattet. Wenn die Kamera so installiert ist, dass sie den folgenden Bedingungen ausgesetzt ist, kann die Bildqualität beeinträchtigt sein oder kein Bild geliefert werden.

(1) Bei Regen

Das Bild kann undeutlich sein, wenn bei Regen Tropfen auf die Kuppel geweht werden.

(2) Bei Schnee

Bei Schneefall kann sich Schnee auf der Kuppel ansammeln und einen Teil des Bilds verdecken. (Die Menge des Schnees, die sich auf der Kuppel ansammelt, hängt von der Menge und der Beschaffenheit des Schnees ab.)

(3) Beeinträchtigungen durch Staub und Autoabgase

Staub und Autoabgase im Installationsbereich der Kamera können zu einer Verschmutzung der Kuppel führen und die Bildqualität beeinträchtigen.

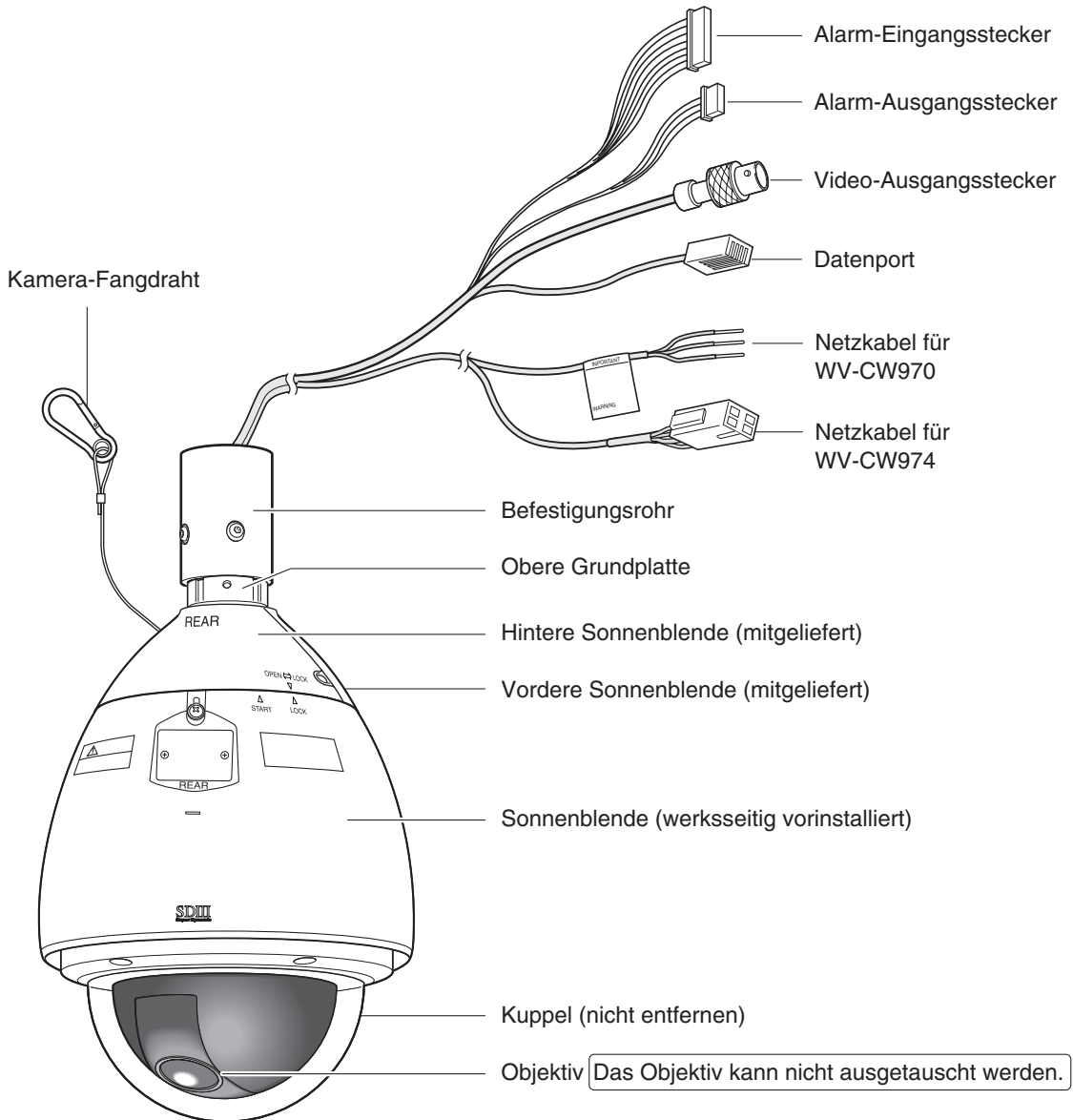
■ Wichtige Tipps für die Installation

Beim Einschalten der Kamera wird eine Selbstreinigungsfunktion aktiviert (SCHWENKEN/NEIGEN/ZOOM/FOKUS).

Die Zahl der Geräte, die in einer Konfiguration kombiniert werden können, ist eingeschränkt. Überprüfen Sie die technischen Daten und Außenmaße, bevor Sie die Geräte anschließen.

INHALT

Wichtige sicherheitsinstruktionen	.64
Garantiebeschränkung	.65
Haftungsausschluss	.65
Merkmale	.66
■ Super Dynamic III (SUPER-D III)	.66
■ Automatische Verfolgungsfunktion	.66
■ Neuer digitaler Signalprozessor (DSP) für hohe Empfindlichkeit	.66
■ Automatische Nachtschaltung in den Schwarzweißmodus	.66
■ Digital-Flip-Funktion	.66
■ Privatzonefunktion	.66
■ Patrouillenfunktion	.66
■ Kamera-Positionsspeicher	.66
■ Bewegungsmelder	.66
■ Interner Heizlüfter	.66
■ Angaben zur Wasserdichtigkeit	.66
Standardzubehör	.66
Sonderzubehör	.66
Über die automatische Verfolgungsfunktion	.67
Vorsichtsmassregeln	.67
■ Vorsichtsmassregeln für den betrieb	.68
■ Vorsichtsmassregeln für die installation	.69
Aufbau	.72
Dip-schalter-einstellungen	.73
■ Kommunikationsparameter (DIP-Schalter 2)	.73
■ Gerätenummer (DIP-Schalter 1)	.74
■ RS485-Kommunikationsparameter (DIP-Schalter 1)	.75
■ Einstellen des DIP-Schalters 1	.75
Installation	.76
■ Montage der Kamera	.76
■ Installation der Halterung	.78
■ Anbringen der Halterung an der Kamera	.78
■ Anbringen der vorderen und hinteren Sonnenblende (mitgeliefert) an der Kamera	.78
Anschlüsse	.79
RS485-Einstellung	.81
Funktionsbeispiele	.82
Verwendung des Setup-Menüs	.85
■ Aufrufen des Setup-Menüs	.85
■ Kamera-ID-Einstellungen	.85
■ Szenenauswahl-Einstellungen	.86
■ Preset-Positionseinstellungen	.86
■ Spracheinstellung	.88
■ Einstellungen für das Erweiterte Menü	.88
Kameraeinstellungen	.89
■ Verwenden des Menüs Camera Setup	.89
Schwenk-/Neigungseinstellungen	.94
■ Verwendung des Einstellmenüs für Schwenk-/Neigefunktionen	.94
Einstellungen für automatische Verfolgung	.103
■ Verwendung des Einstellmenüs für automatische Verfolgung	.103
Alarmeinrichtungen	.106
■ Verwendung des Alarmeinrichtmenüs	.106
Spezialeinstellungen	.109
■ Verwendung des Spezialeinstellungsmenüs	.109
Szenenauswahl-einstellung	.111
■ Verwendung des Szenenauswahl-Einstellmenüs	.111
Passworteinstellungen	.112
■ Passwortverriegelungs-Einstellungen	.112
Shortcuts	.114
Troubleshooting	.116
Technische daten	.122



Sicherstellen des störungsfreien Betriebs

- Diese Kamera verwendet einen Schleifring für die Übertragung des Versorgungsstroms und der Signale. Eine Verschmutzung des Schleifrings kann zu einer Verschlechterung der Bildqualität bei Schwenkbewegungen und zu Rauschstörungen führen.
Um den störungsfreien Betrieb der Kamera sicherzustellen, achten Sie darauf, dass die Reinigungsfunktion (Seite 102) aktiviert ist.
- Wenn die schlechte Bildqualität und das Rauschen durch eine Reinigung des Schleifrings nicht behoben werden, hat der Schleifring möglicherweise das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht. Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur in Verbindung, um ihn austauschen zu lassen.

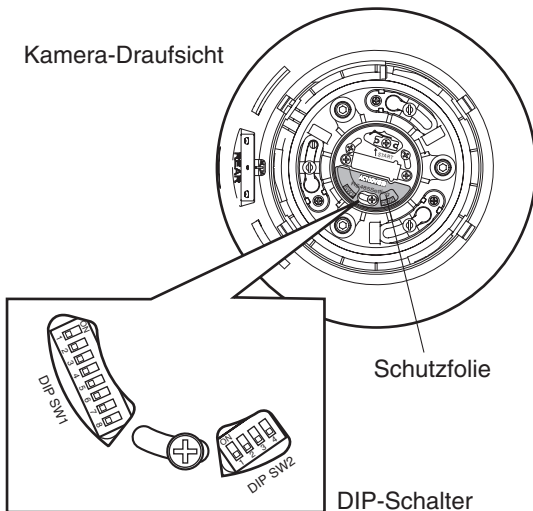
Dip-schalter-einstellungen

In einer Konfiguration, bei der der RS485-Datenport der Kamera zur Kamerasteuerung durch ein System-Steuergerät verwendet wird, müssen die DIP-Schalter der Kamera für die Angabe der Gerätenummer und der Kommunikationsparameter konfiguriert werden.

Die DIP-Schalter müssen eingestellt werden, bevor die Kamera an der Decke oder an einer Wand installiert wird.

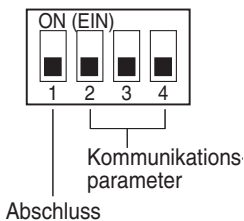
Vorsicht: Bei einem koaxialen Multiplex-System nehmen Sie an den DIP-Schaltern keine Einstellungen vor, sondern lassen die Schalter ausgeschaltet.

1. Anbringen und Entfernen der oberen Grundplatte
Hinweise zum Entfernen der oberen Grundplatte finden Sie in der Installationsanleitung der separat erhältlichen Einbauhalterungen.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie oben an der Sonnenblende. (Bewahren Sie die Schutzfolie zur weiteren Verwendung in Schritt 4 auf.) Die DIP-Schalter können nun eingestellt werden.
3. Stellen Sie die DIP-Schalter folgendermaßen ein:
Kommunikationsparameter: Mit Schalter 2 einstellen
Gerätenummer: Mit Schalter 1 einstellen
4. Bringen Sie die Schutzfolie wieder über den DIP-Schaltern an.



■ Kommunikationsparameter (DIP-Schalter 2)

Die werksseitigen Vorgabeeinstellungen sind alle AUS.



Schalter 1: Abschluss (Interner Abschlusswiderstand)

Stellen Sie sie in den folgenden Fällen auf EIN:

- Wenn nur eine Kamera angeschlossen ist.
- Wenn eine einzelne Kamera in einer Kettenschaltung über eine große Entfernung angeschlossen ist.

Schalter 2 bis 4: Kommunikationsparameter

Diese Einstellung schaltet zwischen 2-Draht- und 4-Draht-Kommunikation um.

Wählen Sie mit diesen Schaltern das verwendete Kommunikationsprotokoll.



4-Draht-Kommunikation



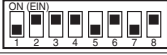



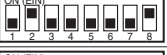
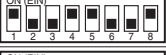

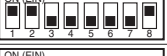
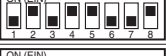
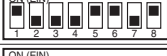










































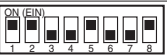
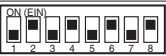




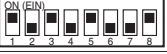
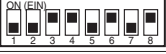
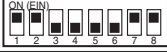













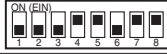









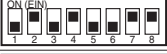
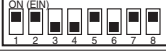










2-Draht-Kommunikation

■ Gerätenummer (DIP-Schalter 1)

Die werksseitigen Vorgabeeinstellungen für diese DIP-Schalter sind alle AUS. (Koaxiales Multiplex-System)

Tabelle 1

DIP-Schalter 1	Geräte- nummer	DIP-Schalter 1	Geräte- nummer	DIP-Schalter 1	Geräte- nummer
	1 ~ 96 (Hinweise Seite 75)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

DIP-Schalter 1	Geräte- nummer	DIP-Schalter 1	Geräte- nummer	DIP-Schalter 1	Geräte- nummer
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95





Hinweise:

- Bei Verwendung der Gerätenummer-Einstellung "1 bis 96" muss die Gerätenummer-Einstellung mit dem RS485 SET UP-Menü konfiguriert werden. Diese Einstellung ist im Schritt 2 auf der Seite 81 beschrieben.
- Wenn die Stromversorgung eingeschaltet wird, während diese Einstellung ausgewählt ist, wird das RS485 SET UP-Menü aufgerufen, während das Initialisierungsprogramm abläuft.

■ RS485-Kommunikationsparameter (DIP-Schalter 1)

Die unten gezeigte Konfiguration für DIP-Schalter 1 stellt die Kommunikationsparameter auf die werksseitigen Vorgabeeinstellungen zurück. Die Einstellungen können dann wie gewünscht geändert werden.

Tabelle 2

DIP-Schalter 1	Einstellungsbeschreibung
	Diese Einstellung stellt die Kommunikationsparameter auf die werksseitigen Vorgabeeinstellungen zurück.
	BAUD RATE: 19 200 Bit/s, DATA BIT: 8 Bit, PARITY CHECK: NICHTS, STOP BIT: 1 Bit
	BAUD RATE: 9 600 Bit/s, DATA BIT: 8 Bit, PARITY CHECK: NICHTS, STOP BIT: 1 Bit
	BAUD RATE: 4 800 Bit/s, DATA BIT: 8 Bit, PARITY CHECK: NICHTS, STOP BIT: 1 Bit

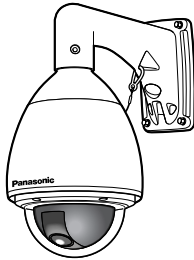
■ Einstellen des DIP-Schalters 1

- (1) Schalten Sie die Kamera aus, und konfigurieren Sie mit dem DIP-Schalter 1 die RS485-Kommunikationsparameter wie in der Tabelle 2 gezeigt.
- (2) Schalten Sie die Kamera ein.
Dadurch wird die in Schritt (1) konfigurierte Einstellung übernommen.
- (3) Schalten Sie die Kamera aus, stellen Sie mit dem DIP-Schalter 1 die Gerätenummer ein (siehe Tabelle 1), und schalten Sie die Kamera wieder ein.

■ Montage der Kamera

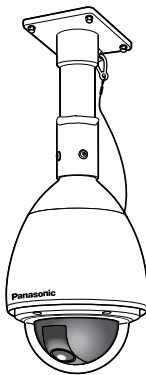
Wandmontage

Die Abbildung zeigt ein Beispiel für die Montage der Kamera an einer Wand unter Verwendung der optionalen Wandeinbauhalterung WV-Q122. Siehe die mit der optionalen Halterung mitgelieferte Anleitung.

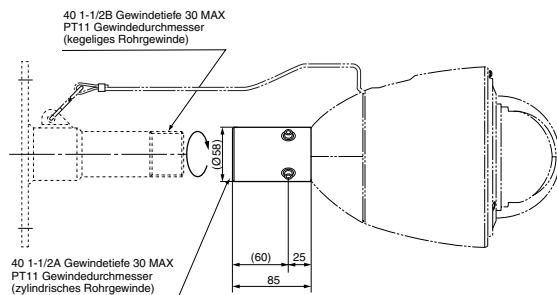


Deckenmontage

Die Abbildung zeigt ein Beispiel für die Montage der Kamera an einer Decke mit örtlich beschaffter Halterung. Für das Füllen der Spalte und Bohrungen mit wasserdichtem Material siehe die mit der Halterung mitgelieferte Anleitung.



● Aufbau



● Installationsanleitung

1. Vorbereitungen

- (1) Beschaffen Sie sich eine Deckeneinbauhalterung.
- (2) Um ein Herunterfallen der Kamera zu verhindern, verwenden Sie eine Halterung, an der ein Fangdraht befestigt werden kann.
- (3) Einbaufläche

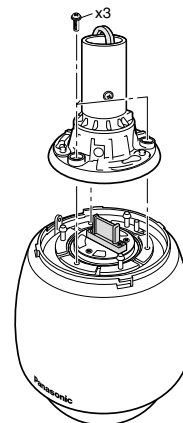
Vorsicht: Wenden Sie sich an einen Fachmann hinsichtlich der Tragfähigkeit der Einbaufläche und der Struktur. Falls die Fläche keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann die Kamera herunterfallen. Für das Gewicht siehe die technischen Daten des Produkts.

Bereiten Sie die geeigneten Befestigungselemente (z.B. Wandmuttern, Ankerschrauben usw.) für die Befestigung an der Einbaufläche vor, verwenden.

2. Demontage der Kamera

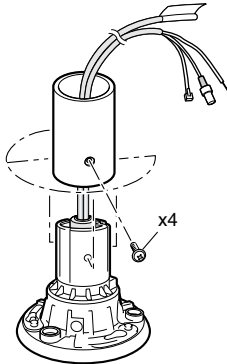
- (1) Lösen Sie 3 Schrauben und nehmen Sie die obere Grundplatte von der Kamera ab. Die ausgebauten Schrauben werden später für den Wiederaufbau wieder benötigt. Achten Sie darauf, sie nicht zu verlieren. Drehen Sie die obere Grundplatte, und entfernen Sie diese.

* Spezielle Schraube (Befestigungsschraube): Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel für die Sechskant-Halbrundschrabe (M6).



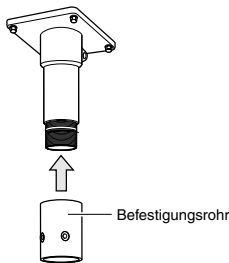
- (2) Lösen Sie 4 Schrauben, und entfernen Sie das Befestigungsrohr von der oberen Grundplatte.

* Spezielle Schraube (Befestigungsschraube):
Verwenden Sie einen Sechskantschlüssel für die Sechskant-Halbrundschrabe (M6).



3. Montage der Halterung

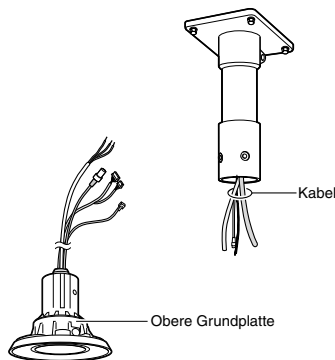
- (1) Befestigen Sie die Halterung mit geeigneten Schrauben, Muttern usw. (nicht mitgeliefert) an der Einbaufäche. Kontrollieren Sie den festen Sitz anschließend.



- (2) Befestigen Sie das Befestigungsrohr an der Halterung.

- (3) Führen Sie die Kabel durch die Halterung. Schließen Sie die Kabel an, wie es unter ANSCHLÜSSE beschrieben ist.

Warnung: SDichten Sie die Kabel mit Kunststoff- oder Gummi-Schutzband ab.



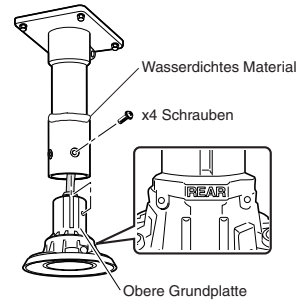
- (4) Befestigen Sie die obere Grundplatte am Befestigungsrohr.

- Ziehen Sie die 4 Schrauben (die in Schritt (2) von „2. Zerlegen der Kamera“ ausgebaut wurden) fest, und achten Sie dabei darauf, dass die in die obere Grundplatte eingeprägte Aufschrift „REAR“ zur Wand zeigt.

Empfohlenes Anzugsdrehmoment: Ca. 5,0 N/m {51 kgf cm}

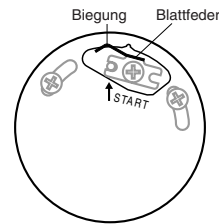
- Dichten Sie den Spalt zwischen der Halterung und dem Befestigungsrohr mit wasserdichtem Material (wie z. B. Silikondichtstoff) ab. Einzelheiten finden Sie in der mit der Halterung mitgelieferten Anleitung.

Warnung: Bringen Sie das Dichtmittel sorgfältig an, so dass kein Wasser und keine Feuchtigkeit eindringen können. Wenn Wasser in das Innere der Kamera gelangt, kann es zu Feuer oder einem Stromschlag kommen. Darüber hinaus kann die Kuppel durch eindringende Feuchtigkeit beschlagen.

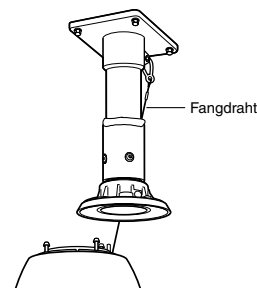


4. Montage der Kamera

- (1) Richten Sie den Pfeil "START" mit dem gebogenen Teil der Blattfeder aus.



- (2) Bringen Sie unbedingt den Fangdraht in der Halterung an.

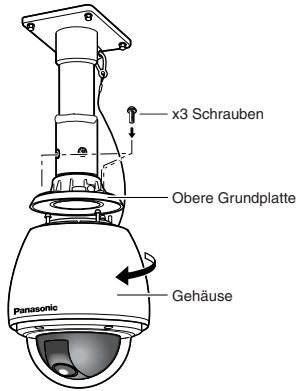


- (3) Befestigen Sie die Kamera an der oberen Grundplatte.
- Bewegen Sie die Kamera nach oben, so daß ihre Führungsstifte in die Führungsbohrungen der oberen Grundplatte eingreifen.
 - Drehen Sie die Kamera gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, gesehen von der Unterseite.
 - Bringen Sie die 3 Schrauben an (die in Schritt (1) von „2. Zerlegen der Kamera“ ausgebaut wurden).

Vorsicht: Ziehen Sie die drei (3) Befestigungsschrauben der oberen Grundplatte fest.

Empfohlenes Anzugsmoment: Ca. 5,0 N/m {51 kgf cm}

Unzureichend angezogene Schrauben können zum Eindringen von Wasser in die Kamera und möglicherweise zu Feuer führen.

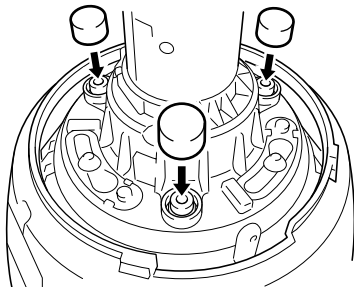


■ Installation der Halterung

Der Einbau ist in der Installationsanleitung der Halterungen beschrieben.

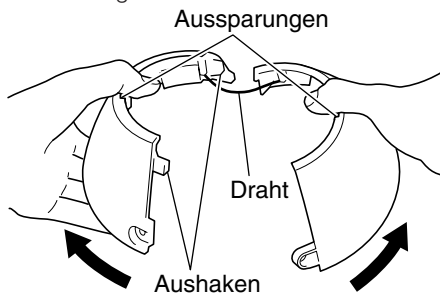
■ Anbringen der Halterung an der Kamera

1. Bringen Sie die (mitgelieferten) wasserdichten Abdeckkappen auf den Schraubenköpfen an.

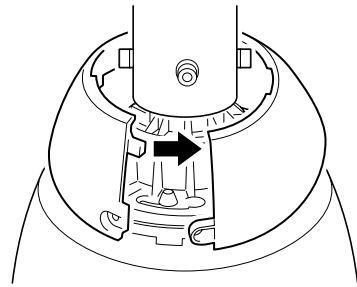


■ Anbringen der vorderen und hinteren Sonnenblende (mitgeliefert) an der Kamera

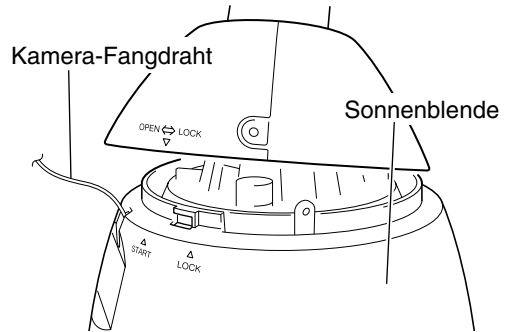
1. Halten Sie die vordere und hintere Sonnenblende an den Aussparungen an den Rändern, und lösen Sie die Haken an beiden Seiten, um die Blenden auseinanderzunehmen. An einer Seite ist ein Draht angebracht, damit sie nicht verlorengehen.



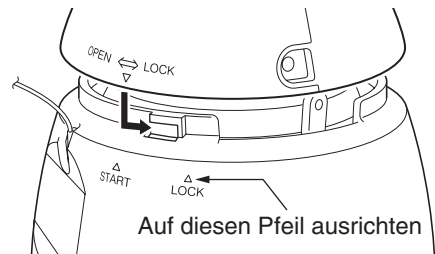
2. Halten Sie die vordere und hintere Sonnenblende nahe der Einbauposition an die obere Grundplatte.



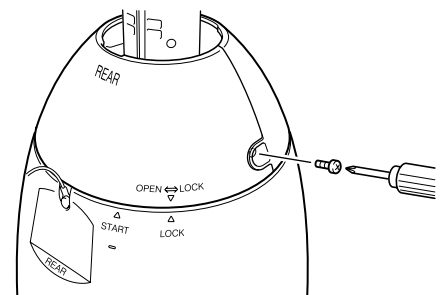
3. Bevor Sie die Sonnenblende festklemmen, schließen Sie die vordere und hintere Sonnenblende (durch Einhaken erst auf einer Seite, dann auf der anderen).
* Achten Sie darauf, dass der Fangdraht außen bleibt.



4. Richten Sie den Pfeil (▽) an der hinteren Sonnenblende auf den mit „START“ beschrifteten Pfeil (△) an der Sonnenblende aus, und drehen Sie sie zum mit „LOCK“ beschrifteten Pfeil (△), bis sie einrasten.



5. Befestigen Sie die vordere/hintere Sonnenblende mit den Schrauben an der Kamera.
Empfohlenes Anzugsdrehmoment: Ca. 5,0 N/m [51 kgf cm]



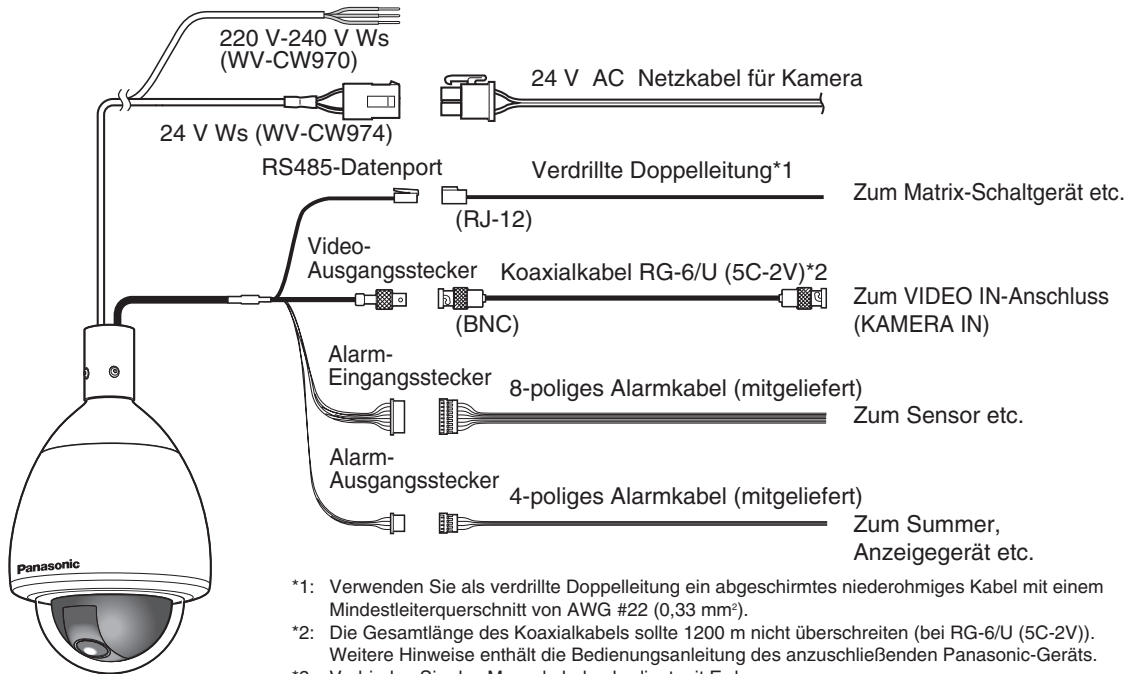
Hinweis: Zum Entfernen der vorderen/hinteren Sonnenblende von der Kamera kehren Sie das oben beschriebene Verfahren um.

Vorsicht: Der Fangdraht soll die Kamera im Notfall halten. Üben Sie keine Krafteinwirkung auf ihn aus, die über das Gewicht der Kamera hinausgeht.

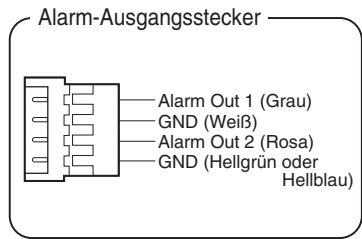
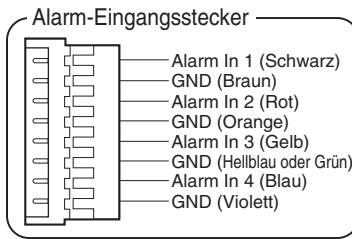
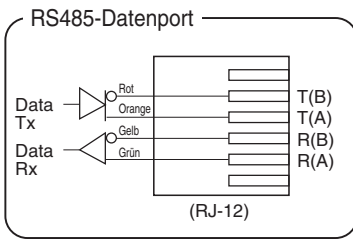
Anschlüsse

Vorsichtsmaßnahmen

- Die folgenden Anschlüsse sollten von einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften vorgenommen werden.
- Informationen zum Anschluss des Netzkabels finden Sie auf der Rückseite des Deckblatts.
- Schalten Sie die Stromversorgung vor Beginn der Installationsarbeiten am Sicherungskasten aus; andernfalls kann es zu Feuer, Stromschlag, Verletzungen und Sachschäden kommen.



- *1: Verwenden Sie als verdrehte Doppelleitung ein abgeschirmtes niederohmiges Kabel mit einem Mindestleiterquerschnitt von AWG #22 (0,33 mm²).
- *2: Die Gesamtlänge des Koaxialkabels sollte 1200 m nicht überschreiten (bei RG-6/U (5C-2V)). Weitere Hinweise enthält die Bedienungsanleitung des anzuschließenden Panasonic-Geräts.
- *3: Verbinden Sie das Massekabel unbedingt mit Erde.



Nennwerte für Alarm In/Out

Alarm In : Eingang 5 V DC mit Pull-up-Widerstand. Antriebskapazität von mindestens 0,2 mA erforderlich.

AUS : Min. 4 V DC, Max. 5 V DC oder offen

EIN : Max. 1 V DC oder kurzgeschlossen

Alarm Out : Offener Kollektor-Ausgang. 16 V DC, max. Antriebskapazität 100 mA

AUS : Offen

EIN : max. 100 mA

* Richten Sie beim Anschluss an ein externes Gerät das System so ein, dass die Nennwerte nicht überschritten werden.

Hinweis: Schalten Sie die Stromversorgung der Kamera nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten aus. Andernfalls können sich Schwenk-, Neige-, Zoom- oder Fokuswerte verstellen.

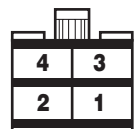
• 24 V AC Netzanschluss

Empfohlener Querschnitt für die 24 V AC-Leitung

Kupferdraht- Querschnitt (AWG)	#24	#22	#20	#18	
	(0,22 mm ²)	(0,33 mm ²)	(0,52 mm ²)	(0,83 mm ²)	
Kabellänge (ca.)	(m)	20	30	45	75
	(ft)	65	100	160	260

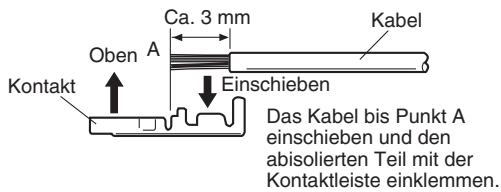
Hinweise zum Zubehörstecker

Stift-Nr.	Stromversorgung
1	24 V AC, stromführend
2	24 V AC, Nullleiter
3	Masse
4	Nicht belegt



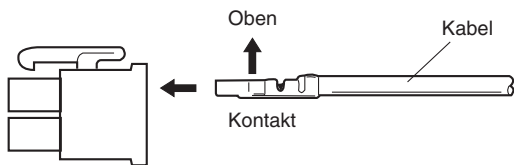
Anbringen des Kabels am Zubehörstecker

Streifen Sie den Kabelmantel ca. 3 mm zurück, um die einzelnen Leiter freizulegen.



Die einzelnen Leiter müssen vor dem Einklemmen vorbereitet werden. Verwenden Sie zum Einklemmen der Kontakte ein MOLEX-Werkzeug Teil-Nr. 57027-5000 (für UL-Kabelauführung UL1015) oder 57026-5000 (für UL-Kabelauführung UL1007).

Zum Schluss schieben Sie die Kontakte in die entsprechenden Löcher im Zubehörstecker der Kamera, bis sie einschnappen.



Vorsicht:

- Das Aufschrumpfen der Kabeldichtung ist ein einmaliger Vorgang. Warten Sie mit dem Aufschrumpfen der Kabeldichtung, bis bestätigt worden ist, dass das Gerät funktioniert.
- SCHLIESSEN SIE DAS GERÄT NUR AN EINE STROMVERSORGUNG DER KLASSE 2 FÜR 24 V WECHSELSTROM AN.

RS485-Einstellung

Die ursprünglichen Einstellungen zeigen den Menü-Bildschirm auf Englisch an. Nachdem Sie die Sprache im Einstellungsmenü (Seite 88) auf Deutsch umgestellt haben, nehmen Sie die Einstellung RS485 vor.

Wenn Sie ein System-Steuergerät zur Steuerung der Kamera (Schwenk-, Neigungsbewegungen etc.) über den Datenport verwenden möchten, konfigurieren Sie die RS485-Einstellung folgendermaßen:

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf KOMMUNIKATION **↵**, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das RS485-Einstellmenü aufgerufen.
2. Überprüfen Sie die Gerätenummer. (Seite 74) Der Posten UNIT NUMMER zeigt die mittels DIP-Schalter 1 eingestellte Gerätenummer an. Die werksseitig voreingestellte Gerätenummer ist 1. Wenn die Nummer durch DIP-Schalter 1 zwischen 1 und 96 eingestellt wurde, bewegen Sie den Cursor auf UNIT NUMMER, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um eine Nummer zu wählen (1 bis 96).

RS485 SETUP	
UNIT NUMMER	1
SUB ADRESSE	----
BAUD RATE	19200
DATA BIT	8
PARITY CHECK	NICHTS
STOP BIT	1
XON/XOFF	UNGENUTZT
WAIT TIME	AUS
ALARM DATA	AUTO2
DELAY TIME	AUS
ZURÜCK	ANFANG

Hinweis: Es ist nicht erforderlich, die Einstellung SUB ADRESSE im Menü RS485 SET UP zu konfigurieren.

3. Bewegen Sie den Cursor auf BAUD RATE, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Baudrate zu wählen. Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Baudraten-Anzeige (Übertragungsgeschwindigkeit) geblättert. (Einheit: Bit/s) Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist 19 200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200

4. Bewegen Sie den Cursor auf DATA BIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Datenbits (7 oder 8) zu wählen. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist 8.
5. Bewegen Sie den Cursor auf PARITY CHECK, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Paritätsprüfung (NICHTS, UNGERADE, GERADE) zu wählen. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist NICHTS.

6. Bewegen Sie den Cursor auf STOP BIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Stoppbits (1 oder 2) zu wählen.

Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist 1.

7. Bewegen Sie den Cursor auf XON/XOFF, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für XON/XOFF zu wählen. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist UNGENUTZT.

UNGENUTZT : Deaktiviert die X ON/X OFF Datenflusssteuerung.

GENUTZT : Aktiviert die X ON/X OFF Datenflusssteuerung.

8. Bewegen Sie den Cursor auf WAIT TIME, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Wartezeit zu wählen.

Die Wartezeit ist die Dauer, während der die Kamera vor einem erneuten Senden von Daten warten sollte, wenn nach einem Sendevorgang keine Empfangsbestätigung (ACK) zurückgesendet wurde. Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Wartezeit-Anzeige geblättert. (Einheit: ms) Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist AUS.

AUS ↔ 100MS ↔ 200MS ↔ 400MS ↔ 1000MS

9. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM DATA, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Alarmübertragungsmodus zu wählen.

ABFRAGE : Sendet die Alarmdaten als Antwort auf eine Aufforderung vom System-Steuergerät.

AUTO1 : Sendet die Alarmdaten jedes Mal, wenn ein Alarmsignal empfangen wird.

AUTO2 : Sendet die Alarmdaten in Intervallen von 5 Sekunden. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

10. Bewegen Sie den Cursor auf DELAY TIME, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Verzögerungszeit zu wählen.

Die Verzögerungszeit ist die Dauer, um die die Kamera das Senden einer Empfangsbestätigung (ACK) verzögern sollte. Die Verzögerungszeit-Anzeige ändert sich in der unten angezeigten Reihenfolge. (Einheit: ms) Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist AUS.

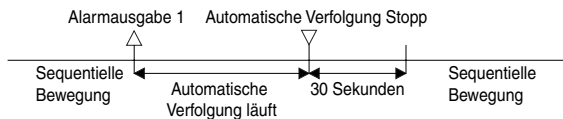
AUS ↔ 100MS

Diese Einstellung kann nur konfiguriert werden, wenn mittels DIP-Schalter 2 eine 2-Drahtverbindung gewählt wurde (Seite 73).

Funktionsbeispiele

Dieser Abschnitt schildert eine Reihe von Einsatzbeispielen für die Kamera. Ausführliche Beschreibungen finden Sie auf der Seite 103 (Einstellungen für die automatische Verfolgung) dieses Handbuchs und in den Unterlagen der verwendeten Peripheriegeräte.

Funktionsbeispiel 1: Wenn eine Sequenz (mit Alarmausgabe) voreingestellt ist, nimmt die Kamera an einer bestimmten Position die Verfolgung auf und kehrt nach 30 Sekunden wieder in diese Ausgangsstellung zurück.



1. Konfigurieren Sie die Einstellungen PRESET (Seite 94). Registrieren Sie die Preset-Positionen. Wählen Sie für jede registrierte Preset-Position, die in die automatische Verfolgung einbezogen werden soll, unter AUTO TRACK die Einstellung EIN. Preset-Positionen, für die AUTO TRACK auf AUS gesetzt ist, werden bei der automatischen Verfolgung nicht berücksichtigt.

PRESET NUMBER	1*
POSITION EINSTELL ↴	
PRESET ID	EIN ↴
ALC/MANUELL	ALC ↴
AF MODUS	MANUELL L
VERWEILZEIT	10S
BENUTZERDATEI	1 ↴
PRESET SPEED	*****I255
	L H
AUTOTRACK	EIN
ZURÜCK ANFANG DELETE	

2. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO MODUS (Seite 97). Wählen Sie als AUTO MODUS die Option SEQ.

PAN/TILT SETUP	1/2
PRESET	1* ↴
PRESET ÜBERSICHT ↴	
GRUNDPOSITION	AUS
AUTO ZURÜCK	AUS
AUTO MODUS	SEQ
AUTOPAN KEY	AUTO PAN
PATROL ↴	
PRIVATZONE	AUS
HALTEFUNKTION	AUS
DIGITAL-FLIP	EIN
PROPO.S/N	EIN

3. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103). Wählen Sie unter ALARMZONE die Option EIN. Konfigurieren Sie die übrigen Parameter entsprechend der Einsatzumgebung.

AUTO TRACKING	
KAMERAHÖHE	2.50M
OBJEKTGRÖSSE	KLEIN
EMPFINDLICHK	MITTEL
TRACK. MODUS	MITTEL
ZOOMKONTROLLE	ANDAUERND
AUTOM. STOP	AUS
VERLUST MODUS	AUSZOOMEN
ALARM MODUS	EIN
ZONENEINST ↴	
ANZEIGE	AUS
ZURÜCK	ANFANG

Wichtig: Wenn die Einstellungen nicht den Einsatzbedingungen angepasst werden, können Funktionsfehler auftreten. Beachten Sie insbesondere die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

Hinweis: Wenn die Alarmfunktion eingeschaltet ist, wird während der automatischen Bewegungsverfolgung an ALARM OUT 1 immer wieder ein Alarmsignal ausgegeben.

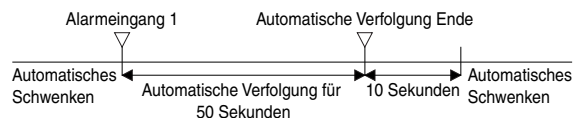
4. Konfigurieren Sie die Einstellungen ALARM EIN/AUS (Seite 107). Wählen Sie unter CNT-CLS1 die Option ALARMZONE.

ALARM EIN/AUS	
ALARM EIN1	AUS
ALARM EIN2	AUS
ALARM EIN3	AUS
ALARM EIN4	AUS
CNT-CLS 1	ALARM
TIME OUT	100MS
CNT-CLS 2	AUS
KOAX:ALM AUS	AUS
ZURÜCK ANFANG	

5. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO ZURÜCK (Seite 96). Wählen Sie entweder 30S oder SEQ.

PAN/TILT SETUP	1/2
PRESET	1* ↴
PRESET ÜBERSICHT ↴	
GRUNDPOSITION	AUS
AUTO ZURÜCK	10S SEQ
AUTO MODUS	SEQ
AUTOPAN KEY	AUTO PAN
PATROL ↴	
PRIVATZONE	AUS
HALTEFUNKTION	AUS
DIGITAL-FLIP	EIN
PROPO.S/N	EIN

Funktionsbeispiel 2: Beim automatischen Schwenken bewegt sich die Kamera abhängig vom Alarmeinang ALARM EIN1 in die Preset-Position 1, nimmt dort die automatische Verfolgung auf und kehrt dann wieder in die Ausgangsstellung zurück. Der Vorgang dauert 1 Minute (50 Sekunden Bewegungsverfolgung und 10 Sekunden automatische Rückkehr) und wird laufend wiederholt.



1. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO MODUS (Seite 97).

Wählen Sie als AUTO MODUS die Option AUTO PAN, und konfigurieren Sie dann die AUTO PAN-Einstellungen.

```

**PAN/TILT SETUP** 1/2
PRESET 1* ↵
PRESET ÜBERSICHT ↵
GRUNDPOSITION AUS
AUTO ZURÜCK AUS
AUTO MODUS AUTO PAN ↵
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVATZONE AUS
HALTEFUNKTION AUS
DIGITAL-FLIP EIN
PROPO.S/N EIN

```

2. Konfigurieren Sie die Einstellungen PRESET (Seite 94) und ALARM EIN/AUS (Seite 107).

Registrieren Sie die Preset-Position, an der die Verfolgung aufgenommen werden soll, als Preset-Position 1. Um die Verfolgung nach ALARM EIN1 aufzunehmen, wählen Sie unter ALARM EIN1 die Option AUTO TRACK.

```

**ALARM EIN/AUS**
ALARM EIN1 AUTOTRACK1
ALARM EIN2 AUS
ALARM EIN3 AUS
ALARM EIN4 AUS

CNT-CLS 1 AUS
TIME OUT 100MS
CNT-CLS 2 AUS
KOAX:ALM AUS AUS

ZURÜCK ANFANG

```

Hinweis: Mit ALARM EN1 bis 4 für die Preset-Positionen 1 bis 4 legen Sie die Startposition für die automatische Verfolgung in Abhängigkeit vom Alarmeingang fest.

3. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

Legen Sie eine Verfolgungszeit für AUTO TRACK fest. Stellen Sie unter AUTOM. STOP den Wert 50S ein. Konfigurieren Sie die übrigen Parameter entsprechend der Einsatzumgebung.

```

**AUTO TRACKING**
KAMERAHÖHE 2.50M
OBJEKTGRÖSSE KLEIN
EMPFINDLICHK MITTEL
TRACK. MODUS MITTEL
ZOOMKONTROLLE ANDAUERND
AUTOM. STOP 30S
VERLUST MODUS AUSZOOMEN
ALARM MODUS AUS
ZONENEINST ↵
ANZEIGE AUS
ZURÜCK ANFANG

```

Wichtig: Wenn die Einstellungen nicht den Einsatzbedingungen angepasst werden, können Funktionsfehler auftreten. Beachten Sie insbesondere die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

4. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO ZURÜCK (Seite 96).

Wählen Sie hier 10S, APAN.

```

**PAN/TILT SETUP** 1/2
PRESET 1* ↵
PRESET ÜBERSICHT ↵
GRUNDPOSITION AUS
AUTO ZURÜCK 10S APAN
AUTO MODUS AUTO PAN ↵
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL ↵
PRIVATZONE AUS
HALTEFUNKTION AUS
DIGITAL-FLIP EIN
PROPO.S/N EIN

```

Funktionsbeispiel 3: Manuelles Umschalten auf automatische Verfolgung nach manueller Zielverfolgung

1. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO PAN KEY. Wählen Sie unter AUTO PAN KEY die Option AUTO TRACK.

```

**PAN/TILT SETUP** 1/2
PRESET 1* ↵
PRESET ÜBERSICHT ↵
GRUNDPOSITION AUS
AUTO ZURÜCK AUS
AUTO MODUS AUS
AUTOPAN KEY AUTOTRACK
PATROL ↵
PRIVATZONE AUS
HALTEFUNKTION AUS
DIGITAL-FLIP EIN
PROPO.S/N EIN

```

2. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

Konfigurieren Sie alle Parameter entsprechend der Einsatzumgebung.

Wichtig: Wenn die Einstellungen nicht den Einsatzbedingungen angepasst werden, können Funktionsfehler auftreten. Beachten Sie insbesondere die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

3. Starten Sie nach der manuellen Verfolgung des Ziels die automatische Verfolgung.

Zentrieren Sie das verfolgte Objekt manuell (durch Schwenken, Neigen, Zoomen) im Zielrahmen. Drücken Sie die Taste AUTO PAN, um die automatische Zielverfolgung zu starten.

Hinweis: Hinweise zu den Einstellungen des Zielrahmens finden Sie unter ANZEIGE (Seite 105).

Funktionsbeispiel 4: Die Kamera folgt tagsüber einer voreingestellten Sequenz ohne automatischer Verfolgung und nimmt nachts die Verfolgung von einer Grundposition aus auf.

Wichtig: Die Kamera hat keine Zeitprogrammierungsfunktion. Zeiteinstellungen sind nur möglich, wenn die Kamera an ein entsprechend ausgestattetes Steuergerät angeschlossen ist (WJ-HD300A, WJ-SX650 usw.)

1. Konfigurieren Sie die Einstellungen PRESET (Seite 94).
Registrieren Sie die Preset-Positionen.
Wählen Sie für alle registrierten Preset-Positionen unter AUTO TRACK die Option AUS.

```

PRESET NUMMER      1*
POSITION EINSTELL  ↵
PRESET ID          EIN ↵
ALC/MANUELL       ALC ↵
AF MODUS           MANUELL L
VERWEILZEIT       10S
BENUTZERDATEI     1 ↵
PRESET SPEED       *****I255
                   L   H
AUTOTRACK         AUS
ZURÜCK ANFANG DELETE

```

2. Konfigurieren Sie die Einstellungen GRUNDPOSITION (Seite 96) und AUTO MODUS (Seite 97).
Die Einstellung GRUNDPOSITION gibt die Position an, an der die automatische Verfolgung aufgenommen werden soll (z. B. 30POSI). Wählen Sie unter AUTO MODUS die Option SEQ.

```

**PAN/TILT SETUP** 1/2
PRESET 1* ↵
PRESET ÜBERSICHT ↵
GRUNDPOSITION      30
AUTO ZURÜCK        AUS
AUTO MODUS         SEQ
AUTOPAN KEY        AUTOTRACK
PATROL ↵
PRIVATZONE         AUS
HALTEFUNKTION      AUS
DIGITAL-FLIP       EIN
PROPO.S/N          EIN

```

3. Konfigurieren Sie die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).
Konfigurieren Sie alle Parameter entsprechend der Einsatzumgebung.
Wichtig: Wenn die Einstellungen nicht den Einsatzbedingungen angepasst werden, können Funktionsfehler auftreten. Beachten Sie insbesondere die Einstellung AUTO TRACK (Seite 103).

4. Konfigurieren Sie die Einstellungen einer Zeitfunktion.
Verwenden Sie dazu den Kameraereignis-Bildschirm des Programmiergeräts HD300 oder SX650.
(Das Konfigurieren der Einstellungen ist ausführlich in der Bedienungsanleitung des Steuergeräts beschrieben.)

Wichtig: Für das Programmiergerät wird ein separater Computer (PC) gebraucht.

Verwendung des Setup-Menüs

Diese Anleitung beschreibt die Bedienung des System-steuergeräts WV-CU650.

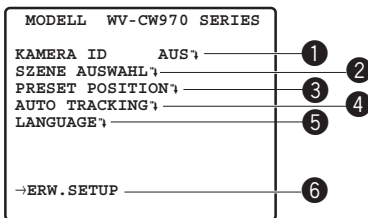
Die ursprünglichen Einstellungen zeigen den Menü-Bildschirm auf Englisch an. Nachdem Sie die Sprache im Einstellungs-menü (Seite 88) auf Deutsch umgestellt haben, nehmen Sie die Einstellungen vor.

Alle Verfahren zur Konfigurationseinstellung gehen vom Setup-Menü aus. In diesem Abschnitt wird erläutert, wie das Setup-Menü aufgerufen wird und welche Menüposten es enthält.

■ Aufrufen des Setup-Menüs

● Bei Verwendung der WV-CU650

- (1) Wählen Sie die Kamera (diese Kamera) und den Monitor, an dem das Setup-Menü angezeigt wird.
- (2) Drücken Sie die MENU-Taste, um LCD MENU CAM 101 anzuzeigen.
- (3) Drücken Sie die ENTER-Taste oder die CAM SETUP-Taste, um CAM (SET) anzuzeigen
- (4) Drücken Sie die Taste F1.



Nähere Informationen finden Sie auf den folgenden Seiten:

- | | | |
|-------------------|---|-------------|
| 1 KAMERA ID | Kamera-ID-Einstellungen | |
| 2 SZENE AUSWAHL | Szenenauswahl-Einstellungen | Diese Seite |
| 3 PRESET POSITION | Preset-Positionseinstellungen | Seite 86 |
| 4 AUTO TRACKING | Einstellungen für die automatische Verfolgung | Seite 86 |
| 5 LANGUAGE | Spracheinstellung | Seite 88 |
| 6 ERW.SETUP | Einstellungen für das Erweiterte Menü | Seite 88 |

■ Kamera-ID-Einstellungen

Die Kamera-ID ist eine Folge von alphanumerischen Zeichen, die den Standort der Kamera bezeichnet. Dieser Posten kann dazu verwendet werden, die Anzeige der Kamera-ID am Bildschirm ein- oder auszuschalten und die Kamera-ID einzugeben.

1. Bewegen Sie den Cursor auf KAMERA ID, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Bildschirmanzeige der Kamera-ID ein- oder auszuschalten.
2. Wählen Sie EIN oder AUS, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist AUS.
3. Bewegen Sie den Cursor mit dem Joystick auf das Zeichen, das Sie eingeben möchten, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.

Das gewählte Zeichen wird im Kamera-ID-Eingabebereich angezeigt. Wiederholen Sie Schritt 3, bis alle Zeichen für die Kamera-ID eingegeben sind. (Beispiel: DOOR)

Eine Leerstelle eingeben

Bewegen Sie den Cursor auf SPACE, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Alle bereits eingegebenen Zeichen löschen

Bewegen Sie den Cursor auf RESET, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

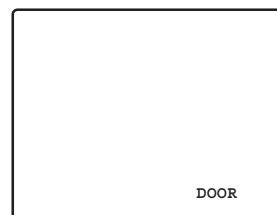
Bereits eingegebene Zeichen ändern

Bewegen Sie den Cursor mit dem Joystick in den Kamera-ID-Eingabebereich. Drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um den ↑ Zeiger auf das Zeichen zu bewegen, das Sie ändern möchten. Dann geben Sie wie in Schritt 3 beschrieben vor, um das neue Zeichen einzugeben.




Kamera-ID-Eingabebereich

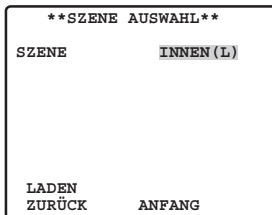
4. Bewegen Sie den Cursor auf POSI, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Menü zur Einstellung der Kamera-ID-Position aufgerufen.
5. Wählen Sie mit dem Joystick eine Position für die Kamera-ID aus, und drücken Sie dann die MON (ESC)-Taste. Die Bildschirmposition für die Kamera-ID wird gespeichert, und die Anzeige springt zum Kameraeinrichtungs-Menü zurück.



■ Szenenauswahl-Einstellungen

Rufen Sie das Szenenauswahl-Einstellmenü aus dem Setup-Menü heraus auf, um die Szenenauswahl-Einstellungen zu konfigurieren. Rufen Sie zunächst das Szenenauswahl-Einstellmenü auf.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf SZENE AUSWAHL , und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Szenenauswahl-Einstellmenü aufgerufen.



● Szenenauswahl-Einstellungen

Konfigurieren Sie die Szenenauswahleinstellungen folgendermaßen:

1. Bewegen Sie den Cursor auf SZENE, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Szeneneinstellung zu ändern.
 - INNEN (L)** : Einstellung für den Einsatz in Innenräumen (Priorität Bildqualität)
 - INNEN (H)** : Einstellung für den Einsatz in Innenräumen (Priorität Empfindlichkeit)
 - AUSSEN (L)** : Einstellung für den Einsatz im Freien (Priorität Bildqualität)
 - AUSSEN (H)** : Einstellung für den Einsatz im Freien (Priorität Empfindlichkeit)

Die Bildeinstellungen verändern sich in Abhängigkeit von den Szeneneinstellungen. Die Szenenauswahleinstellungen und ihr Verhältnis mit anderen Einstellungen sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt.

	AGC	SENS UP	SHUTTER
INNEN (L)	MID	AUS	AUS
INNEN (H)	HOCH	×2 AUTO	AUS
AUSSEN (L)	MID	AUS	AUTO
AUSSEN (H)	HOCH	×2 AUTO	AUTO


	S/W	DNR	WEISSBAL.
INNEN (L)	AUS	L	ATW1
INNEN (H)	AUS	H	ATW1
AUSSEN (L)	AUTO	L	ATW2
AUSSEN (H)	AUTO	H	ATW2

2. Bewegen Sie den Cursor auf LADEN, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Damit werden die Einstellungen, die Sie in Schritt 1 für SZENE gewählt haben, auf das Bild angewendet.

■ Preset-Positionseinstellungen

● Positionsnummern-Wahl (PRESET ÜBERSICHT)

Sie können eine Positionsnummer im Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen auch mit dem Posten PRESET ÜBERSICHT anstelle von PRESET auswählen.

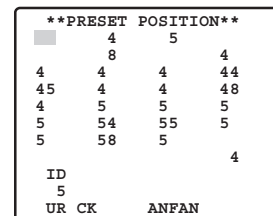
1. Bewegen Sie den Cursor auf PPRESET POSITION , und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.



2. Bewegen Sie den Cursor auf die Nummer, die Sie auswählen möchten, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Damit wird die Positionsnummer gespeichert, und das Preset-Einstellmenü wird angezeigt. (diese Seite)

Wenn Sie eine Positionsnummer zwischen 033 und 064 auswählen möchten, bewegen Sie den Cursor auf „33-64“ unten links im Menü, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Später eingestellte Preset-Nummern sind gleich.




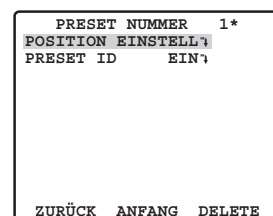
Hinweise:

- Ein Sternchen (*) rechts von einer Positionsnummer bedeutet, dass der Nummer bereits eine Preset-Position zugeordnet ist. Der Buchstabe H neben dem Sternchen bezeichnet die Ausgangsposition (Home).
- Wenn der Cursor auf einer Positionsnummer steht, die eine Positions-ID hat, wird der Text der Positions-ID neben „ID:“ auf dem Bildschirm angezeigt.

● Positionseinstellung (POSITION EINSTELL)

Die Positionseinstellung kann zur Angabe der Kameraposition (Schwenk-/Neigungsposition), der Objektiv-Zoomeinstellung und der Fokuseinstellung verwendet werden.

1. Bewegen Sie den Cursor auf POSITION EINSTELL , und drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um das Positionseinstellmenü aufzurufen.



2. Bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von SCHWENK/NEIG, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um das SCHWENKEN/NEIGEN-Einstellmenü aufzurufen.

```

**POSITION 1**
SCHWENK/NEIG →DRÜCKEN
ZOOM/FOKUS →DRÜCKEN

SCHWENK OFFSET ← 0 →

ZURÜCK ANFANG
FLOOR1
DOOR

```

3. Positionieren Sie die Kamera mit dem Joystick, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.

```

**POSITION 1**
SCHWENK/NEIG →DRÜCKEN
ZOOM/FOKUS →DRÜCKEN

H NEIGEN A/L SCHWENK R

SCHWENK OFFSET ← 0 →

ZURÜCK ANFANG
FLOOR1
DOOR

```

4. Bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von ZOOM/FOKUS, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um das ZOOM/FOKUS-Einstellmenü aufzurufen.

```

**POSITION 1**
SCHWENK/NEIG →DRÜCKEN
ZOOM/FOKUS →DRÜCKEN

H ZOOM A/L FOKUS R

SCHWENK OFFSET ← 0 →

ZURÜCK ANFANG
FLOOR1
DOOR

```

5. Stellen Sie die Fokusposition ein, indem Sie den Joystick nach links, rechts, oben und unten drücken, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.

Hinweise:

- Bei nahezu waagerechter Stellung der Kamera kann es aufgrund der Verzerrung durch die Wölbung der Kuppel zu Problemen bei der Scharfstellung kommen.
 - Sie können eine andere Positionsnummer wählen, indem Sie den Cursor auf die Positionsnummer oben im Positionseinstellmenü bewegen und den Joystick nach links oder rechts drücken. Mit der CAM (SET)-Taste wechseln Sie zum Einstellbildschirm für die neu gewählte Positionsnummer.
 - Die aktuell gespeicherte Kamera-ID und Preset-ID erscheinen unten im Positionseinstellmenü.
 - Bei Verwendung eines anderen Steuergeräts als WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A können nicht mehr als 65 Positionsnummern eingestellt werden. (Stand September 2005)
- * Die Betriebsverfahren können je nach der Version der System-steuergerät-Software unterschiedlich sein.

Version 1.xx oder niedriger: Nur die Kamerafunktionen werden unterstützt
 Version 2.xx oder höher: Die Taste PRESET/PGM PRESET wird ebenfalls unterstützt

Den Cursor hier positionieren

```

**POSITION 1**
SCHWENK/NEIG →DRÜCKEN
ZOOM/FOKUS →DRÜCKEN

SCHWENK OFFSET ← 0 →

ZURÜCK ANFANG
FLOOR1
DOOR

```

● Anpassung der Kameraposition beim Wechsel der Kamera (SCHWENK OFFSET)

Das System-steuergerät u. ä. hat eine Funktion zum Herunterladen (Speichern) und Hochladen (Wiederherstellen) von Einstellungsinformationen für die Kamera. Diese Funktion ermöglicht es, die Original-Einstellungsinformationen, die heruntergeladen (gespeichert) wurden, bevor eine unvorhergesehene Beschädigung oder Fehlfunktion zu einem Verlust der Einstellungsinformationen in der Kamera führten, wieder in die Kamera hochzuladen (wiederherzustellen). Wenn die Kamera ausgetauscht wird, kann es aber bei den Bildern kleine Unterschiede zu den hochgeladenen (wiederhergestellten) Bildern geben. Die Funktion „SCHWENK OFFSET“ (Schwenkversatz-Einstellung) dient zur Anpassung dieser Unterschiede.

1. Positionieren Sie den Cursor mit den Pfeilen ← oder → auf „SCHWENK OFFSET“, und drücken Sie die SET-Taste, um den Versatzwert einzustellen.

Stellen Sie den Versatzwert auf 0,0 oder in einem Bereich von -10 bis +10 ein. Alle Preset-Positionen der Kamera werden durch den Versatzwert angepasst.

Wichtig: Die Daten sind mit bereits vorhandenen Kameras nicht kompatibel. Durch das Hochladen von Einstellungsdaten von bereits vorhandenen Kameras werden die Daten in der Kamera beschädigt. Wenn Daten in der Kamera beschädigt sind, laden Sie die Kamera-Einstellungsinformationen von einer Kamera herunter, die noch die werksseitigen Voreinstellungen hat, und laden Sie diese Einstellungen in die Kamera mit den beschädigten Daten hoch.

● Preset-ID (PRESET ID)

Die Preset-ID ist eine Folge von alphanumerischen Zeichen, die den Standort der Kamera bezeichnet. Dieser Posten kann dazu verwendet werden, die Anzeige der Preset-ID am Bildschirm ein- oder auszuschalten und die Preset-ID einzugeben.

1. Bewegen Sie den Cursor auf PRESET ID, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Bildschirmanzeige der Preset-ID ein- oder auszuschalten.

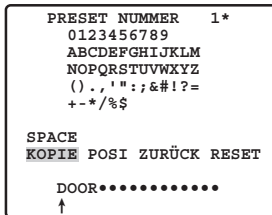
```

PRESET NUMBER 1
POSITION EINSTELL?
PRESET ID EIN?

ZURÜCK ANFANG DELETE

```


- Wählen Sie EIN oder AUS, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.
Dadurch wird das Preset-ID-Einstellmenü aufgerufen.
- Bewegen Sie den Cursor mit dem Joystick auf das Zeichen, das Sie eingeben möchten, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Die Methode der Texteingabe ist die gleiche wie bei der Eingabe der Kamera-ID. Information zur Texteingabe für die Preset-ID und die Einstellung der Bildschirmposition finden Sie in Schritt 3 bis 5 unter „Kamera-ID-Einstellungen“ auf Seite 85.



Kopieren der Preset-ID von einer anderen Positionsnummer

Bewegen Sie den Cursor auf KOPIE, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Die Preset-ID der Positionsnummer vor der Nummer, die aktuell konfiguriert wird, wird angezeigt. Mit jedem Drücken der CAM (SET)-Taste blättern Sie um eine fortlaufende Positionsnummer zurück und zeigen ihre Preset-ID an.

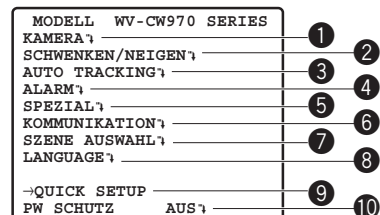
■ Spracheinstellung

- Bewegen Sie den Cursor auf LANGUAGE , und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
 - In dem Auswahlnenü mit 8 Sprachen, das angezeigt wird, wählen Sie die gewünschte Sprache.
Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist Englisch.
- * Alle Bildschirmbeispiele in dieser Bedienungsanleitung zeigen deutsche Bildschirmmeldungen.
- Bewegen Sie den Cursor auf SET, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
Wenn Sie die Sprache umstellen, werden das Passwort und die Titel gelöscht.
- * Der eingestellte Posten blinkt, während die Sprache geändert wird, und hört auf zu blinken, wenn die Änderung der Sprache abgeschlossen ist. Führen Sie keine Operationen am Systemsteuergerät durch, während Einstellungen geändert werden.
- * Wenn Sie die Sprache Japanisch oder Chinesisch gewählt haben, können nur die IDs und Titel in Katakana oder Chinesisch eingegeben werden.
- * Die "LANGUAGE"-Anzeige bleibt Englisch, selbst wenn die Spracheinstellung geändert wurde.

■ Einstellungen für das Erweiterte Menü

Das erweiterte Setup-Menü kann vom Setup-Menü aus aufgerufen werden.

- Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf → ERW.SETUP, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.
Dadurch wird das erweiterte Setup-Menü aufgerufen.



ALLE Posten können im erweiterten Setup-Menü eingestellt werden.

Um vom detaillierten Menü zum Schnelleinstellungsmenü zurückzuspringen, bewegen Sie den Cursor auf → QUICK SETUP, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

In den nächsten Seiten werden die einzelnen Posten des Setup-Menüs ausführlich erläutert.

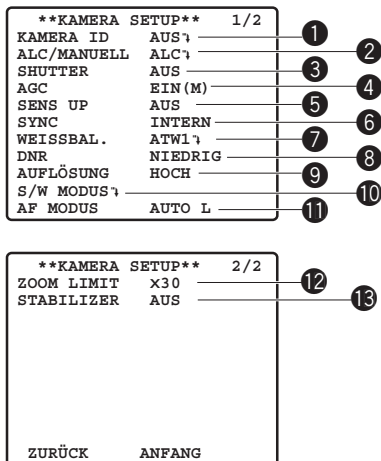
① KAMERA	Kamera-Einrichtung	Seite 89
② SCHWENKEN/NEIGEN	Schwenk-/Neigungseinstellungen	Seite 94
③ AUTO TRACKING	Einstellungen für die automatische Verfolgung	Seite 103
④ ALARM	Alarmeinstellungen	Seite 106
⑤ SPEZIAL	Spezialeinstellungen	Seite 109
⑥ KOMMUNIKATION*	Kommunikationseinstellungen	Seite 81
⑦ SZENE AUSWAHL	Szenenauswahl-Einstellungen	Seite 86
⑧ LANGUAGE	Spracheinstellung	Diese Seite
⑨ QUICK SETUP	Einfache manuelle Einstellungen	Seite 85
⑩ PW SCHUTZ	Passwordeinstellungen	Seite 112

* Dieser Posten wird nur angezeigt, wenn die RS485-Einstellungen durch die DIP-Schalter konfiguriert sind.

■ Verwenden des Menüs Kamera Setup

Rufen Sie das Kameraeinrichtungs-Menü aus dem Setup-Menü (Erweitertes Menü) heraus auf, um die Kameraeinstellungen zu konfigurieren (Seite 88).

- Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf KAMERA **↵**, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Menü KAMERA SETUP aufgerufen.



* In den folgenden Abschnitten mit den Nummern ① bis ⑬ wird erläutert, wie die einzelnen Menüposten zur Kameraeinrichtung verwendet werden.

(1) Kamera-ID (KAMERA ID)

Informationen zur Einrichtung der Kamera-ID-Einstellungen finden Sie auf Seite 85. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist AUS.

(2) Belichtungsregelung (ALC/MANUELL)

- Bewegen Sie den Cursor auf ALC/MANUELL, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen ALC und MANUELL umzuschalten.

ALC : Aktiviert die automatische Anpassung der Objektivblende an die Helligkeit des Objekts. Wählen Sie die Option ALC, wenn Sie SUPER-D III einsetzen. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

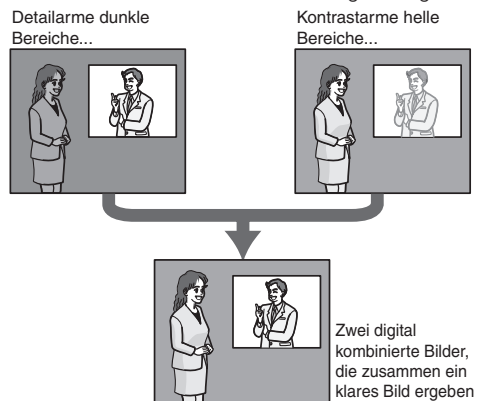
MANUELL : Die Objektivblende wird mit der BLENDE-Taste am System-Steuergerät eingestellt. Die Objektivblende ist fest eingestellt.

Hinweis: Das Untermenü zur Gegenlichtkompensation ist an anderer Stelle beschrieben. Diese Einstellungen sollten erst vorgenommen werden, nachdem die Kamera an Ort und Stelle installiert wurde und das tatsächliche Überwachungsbild vorliegt.

- Wenn Sie in Schritt 1 ALC gewählt haben, drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um SUPER-D III einzustellen.

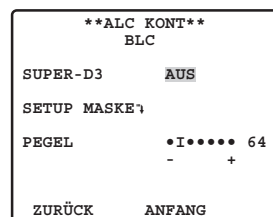
SUPER-D III (Super Dynamic III)

Wenn in dem überwachten Bereich ein großer Unterschied in der Beleuchtung zwischen hellen und dunklen Teilbereichen besteht, passt die Kamera die Objektivblende an die hellen Bereiche an. Dadurch werden die dunklen Bereiche weniger detailliert angezeigt. Umgekehrt führt eine Anpassung der Blendeneinstellung an die dunkleren Bereiche dazu, dass die hellen Bereiche kontrastärmer dargestellt werden. SUPER-D III kombiniert digital ein Bild, das für eine klare Anzeige von hellen Bereichen eingestellt ist, mit einem Bild, das für eine klare Anzeige von dunklen Bereichen eingestellt ist; das Ergebnis ist ein Bild, das in allen Bereichen eine detaillierte Anzeige ermöglicht.



Hinweise:

- SUPER-D III wird nur unterstützt, wenn ALC für die Belichtungsregelung (ALC/MANUELL) gewählt ist.
- Die Kameraeinstellungen sind auf die folgenden Werte beschränkt, wenn SUPER-D III aktiviert ist.
 - SHUTTER** : AUS, AUTO (Seite 90)
 - SENS UP** : AUS, AUTO (Seite 90)
- Falls die Lichtverhältnisse eines der folgenden Probleme verursachen, schalten Sie SUPER-D III aus.
 - Flackern oder Farbabweichungen auf dem Bildschirm
 - Digitales Rauschen in den hellen Bildschirmbereichen
- Bewegen Sie den Cursor auf SUPER-D3, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.
 - EIN** : Aktiviert SUPER-D III. (Fortfahren mit Schritt 6)
 - AUS** : Deaktiviert SUPER-D III. (Fortfahren mit Schritt 4) Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.



- Bewegen Sie den Cursor auf SETUP MASKE **↵**, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird der Maskeneinstellungsbildschirm aufgerufen; der Cursor steht in der oberen linken Zelle.

Vorsicht: Durch die Aktivierung von SENS UP können im Bild digitales Rauschen und weiße Flecken (Fehler) auftreten.

(6) Synchronisation (SYNC)

Diese Kamera unterstützt die folgenden drei Synchronisationsmodi (nach Priorität von der höchsten zur niedrigsten aufgeführt):

- (1) Gemultiplextes Vertikal-Ansteuerungssignal (VD2)
- (2) Interne Synchronisation (INTERN)
- (3) Zeilensynchronisation (NETZSYNC)

Beim Eingang eines gemultiplexten Vertikal-Ansteuerungssignals (VD2) schaltet die Kamera automatisch auf VD2-Synchronisation, unabhängig vom eingestellten Synchronisationsmodus (SYNC). In diesem Fall wird im Kameraeinrichtungs-Menü der Wert EXT (VD2) für die SYNC-Einstellung angezeigt; dieser Wert kann nicht auf interne Synchronisation (INTERN) oder Zeilensynchronisation (NETZSYNC) geändert werden.

Im Folgenden wird erläutert, wie die interne Synchronisation (INTERN) und Zeilensynchronisation (NETZSYNC) gewählt werden und wie bei der Wahl der Zeilensynchronisation (NETZSYNC) die Phasen Anpassung durchgeführt wird.

1. Bewegen Sie den Cursor auf SYNC, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Synchronisationsmodus zu wählen.

INTERN :Interne Synchronisation. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

NETZSYNC: Zeilensynchronisation

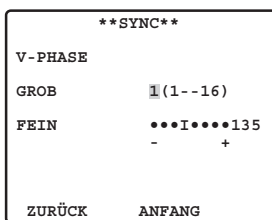
Wählen Sie NETZSYNC, und drücken Sie die CAM (SET) Taste; daraufhin wird das Menü für die Synchronisationseinstellung angezeigt, in dem Detailsinstellungen konfiguriert werden können. (diese Seite)

● Phasen Anpassung bei Zeilensynchronisation

Schließen Sie das Video-Ausgangssignal der einzustellenden Kamera und das Video-Ausgangssignal einer Bezugskamera an ein Zweikanal-Oszilloskop an.

Stellen Sie den Oszillografen auf den Bildsynchronisierimpuls ein, und expandieren Sie diesen auf den Schirm.

1. Bewegen Sie den Cursor auf GROB, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Coarse-Einstellung für die Vertikalphase der einzustellenden Kamera und der Bezugskamera anzupassen. Die Coarse-Einstellung kann in 16 Schritten (1 bis 16) durchgeführt werden. Nach der Einstellung von Schritt 16 beginnt die Reihenfolge wieder bei Schritt 1.



2. Bewegen Sie den Cursor auf FEIN, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Fine-Einstellung für die Vertikalphase der einzustellenden Kamera und der Bezugskamera anzupassen.

Hinweise:

- GROB und FEIN können mit der Taste F3 am Steuergerät WV-CU650 auf die Werksvorgaben zurückgesetzt werden. Bei WV-RM70 drücken Sie gleichzeitig den Rechts- und Linksschalter. GROB ist werksseitig so eingestellt, dass eine Überschneidung mit der Netzleitungsphase ausgeschlossen ist.
- Rauschen, Überschwingspitzen etc. in der Netzleitung können die Vertikalphase des Video-Ausgangssignals der Kamera beeinträchtigen.

(7) Weißabgleich (WEISSBAL.)

1. Bewegen Sie den Cursor auf WEISSBAL., und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Weißabgleichmodus zu wählen.

(1) Auto-Tracing-Weißabgleich (ATW1/ATW2)

In diesem Modus überwacht die Kamera ständig die Farbtemperaturwerte der Lichtquelle, und der Weißabgleich erfolgt automatisch.

Die folgenden Farbtemperaturbereiche (Näherungswerte) werden in diesem Modus unterstützt.

ATW1: 2.700 K bis 6.000 K. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

ATW2: 2.000 K bis 6.000 K (empfohlener Modus für Natriumlampen)

Unter folgenden Bedingungen ist ein korrekter Weißabgleich eventuell nicht möglich. Verwenden Sie in diesen Fällen den AWC-Weißabgleichmodus.

- Die Szene enthält hauptsächlich dunkle Farben.
- Die Lichtquelle ist ein tiefblauer Himmel oder Dämmerlicht.
- Die Szene ist schwach ausgeleuchtet.

(2) Auto-Tracing-Weißabgleichregelung (AWC)

In diesem Modus ist der unterstützte Farbtemperaturbereich ca. 2.000 K bis 10.000 K. Dieser Modus eignet sich am besten für Standorte mit konstanter Lichtquelle.

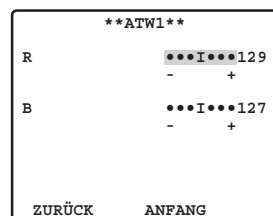
- (a) Um AWC zu wählen, drücken Sie den Joystick nach links, und wählen Sie AWC → DRÜCKEN.

- (b) Drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um die Einstellung des Weißabgleichs zu starten. Während die Weißabgleich-Einstellung läuft, ist DRÜCKEN auf dem Bildschirm markiert dargestellt.

- Die Markierung von DRÜCKEN wird aufgehoben, wenn die Weißabgleich-Einstellung abgeschlossen ist. Drücken Sie den Joystick nach rechts, um AWC anzuzeigen.
- Wenn die Weißabgleich-Einstellung aus irgendeinem Grund nicht abgeschlossen werden kann, bleibt DRÜCKEN auf dem Bildschirm markiert. Wenn dies geschieht, liegen möglicherweise die Farbtemperaturwerte außerhalb des unterstützten Bereichs, oder die Beleuchtung ist zu schwach.

2. Wählen Sie ATW1, ATW2 und AWC, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Das Menü für die ATW-Einstellung oder das Menü für die AWC-Einstellung erscheint, und Sie können die Feineinstellung für den Weißabgleich durchführen.

Bewegen Sie den Cursor auf R oder B, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Feineinstellung des Pegels vorzunehmen. R steht für Rot, und B steht für Blau; durch eine Änderung in die Plus(+)-Richtung werden die Farben dunkler, durch eine Änderung in die Minus(-)-Richtung werden sie heller.



Hinweis: Der Weißabgleich wird entsprechend der Bildschirm-Farbtemperatur durchgeführt, die von der Kamera automatisch erkannt wird. Ein korrekter Abgleich ist eventuell nicht möglich, wenn eine starke Lichtquelle auf dem Bildschirm angezeigt wird.

(8) Digitale Rauschunterdrückung (DNR)

1. Bewegen Sie den Cursor auf DNR, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die digitale Rauschunterdrückung (DNR) zu wählen.

NIEDRIG : Niedriger DNR-Pegel, Geringes Nachleuchten.
Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

HOCH : Hoher DNR-Pegel, Starkes Nachleuchten

(9) Auflösung (AUFLÖSUNG)

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUFLÖSUNG, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um NORMAL oder HOCH zu wählen.

NORMAL : Wählt eine horizontale Auflösung von mindestens 480 Bildschirmzeilen. (Im Farbmodus)

HOCH : Wählt eine horizontale Auflösung von mindestens 520 Bildschirmzeilen. (Im Farbmodus). Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

(10) Schwarzweißmodus (S/W MODUS)

Wenn Sie den Cursor auf S/W MODUS bewegen und die CAM (SET)-Taste drücken, wird ein Einstellmenü für S/W MODUS angezeigt. Verwenden Sie das S/W MODUS-Einstellmenü, um die Einstellungen für den Schwarzweißmodus zu konfigurieren.

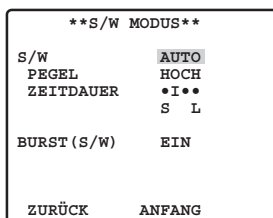
1. Bewegen Sie den Cursor auf S/W, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Schwarzweißregelung zu wählen.

AUTO : Die Kamera schaltet je nach Bildhelligkeit (Beleuchtung) automatisch zwischen Farb- und Schwarzweißmodus um.

Der Schwarzweißmodus wird für schwache Beleuchtung und der Farbmodus für helle Beleuchtung gewählt.

EIN : Wählt den Schwarzweißmodus.

AUS : Wählt den Farbmodus. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.



Hinweis : Die oben genannte Einstellung kann nicht konfiguriert werden, wenn der Wert S/W für die Einstellung ALARM EIN 4 (Seite 108) gewählt ist.

2. Wenn Sie in Schritt 1 AUTO gewählt haben, bewegen Sie den Cursor auf PEGEL, und drücken Sie den Joystick nach links, um den Beleuchtungsschwellenpegel für die Umschaltung zwischen Farb- und Schwarzweißmodus zu wählen.

Die nachfolgend angegebene Lichtstärke beruht auf der Annahme, dass die Kamera in einem Bereich mit Halogenlampen verwendet wird und dass AGC im Menü auf MID gestellt ist.

NIEDRIG : Schaltet in den Schwarzweißmodus, wenn die Beleuchtung im Bereich der Kamera bei ca. 1.5 Lux oder darunter liegt (wenn AGC EIN (M), SENS UP AUS eingestellt ist).

HOCH : Schaltet in den Schwarzweißmodus, wenn die Beleuchtung im Bereich der Kamera bei ca. 3 Lux oder darunter liegt (wenn AGC EIN (M), SENS UP AUS eingestellt ist). Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

Hinweis : Bei Verwendung von nahem Infrarotlicht kann es vorkommen, dass das Bild unscharf wird und die automatische Modusumschaltung nicht funktioniert.

3. Wenn Sie in Schritt 1 AUTO gewählt haben, bewegen Sie den Cursor auf ZEITDAUER, und drücken Sie den Joystick nach links, um die Zeitspanne zu wählen, während der die Kamera bei einer Änderung des Beleuchtungspegels wartet, bevor zwischen Farb- und Schwarzweißmodus umgeschaltet wird.

Verfügbare Einstellungen: 10 s - 30 s - 60 s - 300 s
(S) (L)

Hinweis : Wenn AUTO gewählt ist, erfolgt die Umschaltung zwischen Farb- und Schwarzweißmodus nicht, während eine Schwenk-, Neige-, Zoom- oder Fokus-Funktion ausgeführt wird.

4. Bewegen Sie den Cursor auf BURST (S/W), und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Ausgabe eines Farbsynchronsignals ein- oder auszuschalten.

Diese Einstellung gilt für die Anzeige im Schwarzweißmodus.

EIN : Aktiviert die Ausgabe des Farbsynchronsignals.
Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

AUS : Deaktiviert die Ausgabe des Farbsynchronsignals.

Hinweis : Bei einigen Bildschirmen und Videokordern wird bei der Ausgabe von Kamerabildern im Schwarzweißmodus nur dann ein korrektes Bild angezeigt, wenn ein Farbsynchronsignal geliefert wird. Wählen Sie den Wert EIN für diese Einstellung, wenn Sie Geräte verwenden, die ein Farbsynchronsignal erfordern.

(11) Autofokus (AF MODUS)

1. Bewegen Sie den Cursor auf AF MODUS, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Autofokusmodus zu wählen.

MANUELL S.M.L : Autofokus wird aktiviert, wenn die AF-Taste am System-Steuergerät gedrückt wird.

AUTO S.M.L : Autofokus wird automatisch aktiviert, wenn die Funktionen SCHWENK, NEIG oder ZOOM manuell ausgeführt werden.

Die Buchstaben S (Small/Klein), M (Medium/Mittel) und L (Large/Groß) bezeichnen die Größe des Autofokus-Erfassungsbereichs.

Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist AUTO L.

Hinweise:

- Die Einstellung AUTO (S.M.L.) kann nur gewählt werden, wenn AUS, x2 FEST oder x2 AUTO für die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (SENS UP) gewählt ist. Bei jeder anderen SENS UP-Einstellung wird automatisch MANUELL (S.M.L.) für den Autofokusmodus (AUTO) gewählt.
- Wenn von der Einstellung WIDE aus herangezoomt wird, kann das Bild unscharf werden.
- Autofokus ist bei den unten aufgeführten Objekten eventuell nicht möglich. Stellen Sie bei solchen Objekten die Schärfe manuell ein.
Beispiel:
 - Glänzende oder stark strahlende Objekte
 - Objekte, die durch nasses oder verschmutztes Glas hindurch aufgenommen werden
 - Bilder, die aus einer Mischung von fernen und nahen Objekten bestehen
 - Weiße Wände und andere einfarbige, kontrastlose Objekte
 - Lamellenvorhänge und andere Objekte mit Senkrechtstreifen
 - Schräge Objekte
 - Schwach beleuchtete Objekte

Autofokus stellt die Schärfe passend für das Objekt in der Mitte ein, daher werden die Objekte in den äußeren Bereichen des Bildes unscharf dargestellt.

(12) Zoomgrenze (ZOOM LIMIT)

1. Bewegen Sie den Cursor auf ZOOM LIMIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Zoomgrenze zu wählen.

Im manuellen Betrieb kann die Zoomfunktion die Zoomgrenze nicht überschreiten.

Der optische Zoombereich reicht von 1-facher bis zu 30-facher Vergrößerung; größere Vergrößerungsfaktoren (bis zu 300) werden durch den digitalen Zoom erreicht. Die werksseitige Vorgabeeinstellung ist x30 (30-facher optischer Zoom).

Hinweise:

- Wenn die Zoomgrenze höher als 30x eingestellt wird, wird die Zoomoperation bei 30-facher Vergrößerung kurz unterbrochen.
- Wenn der Zoom über die 30-fache Vergrößerung hinausgeht (digitaler Zoom), wird die Auflösung verringert.
- Die maximal einstellbare Zoomvergrößerung bei Preset-Positionen ist 30x.
- Die automatische Bewegungsverfolgung ist nicht mit einem Zoomfaktor von 30x oder höher möglich.

(13) Automatischer Bildstabilisator (STABILIZER)

Diese Funktion gleicht ein unruhiges Kamerabild aufgrund von Bewegungen der Befestigungsstange oder Halterung aus.

1. Bewegen Sie den Cursor auf STABILIZER, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um den Stabilisator ein- oder auszuschalten. Die Vorgabeeinstellung ist AUS.

EIN : Ein unruhiges Bild wird automatisch ausgeglichen.

AUS: Der Bildstabilisator ist nicht aktiv. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

Hinweise:

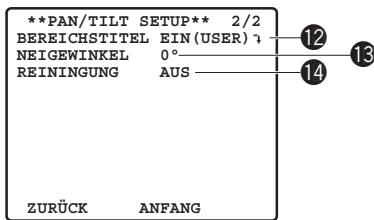
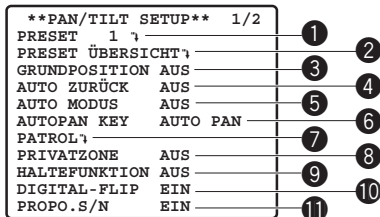
- Der Stabilisator funktioniert für die folgenden Objekte möglicherweise nicht.
Beispiel:
 - Schwach beleuchtete Objekte
 - Einfarbige, kontrastlose Objekte (z. B. weiße Wände)
- Rasche regelmäßige Bewegungen, wie etwa eine mechanische Vibration, können nicht nachverfolgt werden.
- Der Stabilisator funktioniert nicht, während die Funktionen SCHWENK, NEIG, ZOOM oder FOKUS ausgeführt werden oder wenn das Kameraeinrichtungs-Menü geöffnet ist.
- Wenn der Stabilisator auf EIN gesetzt ist, werden einige effektive Pixel am Rand des CCD-Bildelements von der Stabilisierungsfunktion verwendet. Dadurch kann es zu einer leicht reduzierten Auflösung und zu einem engeren Blickwinkel kommen. Überprüfen Sie nach der Aktivierung der Bildstabilisator-Funktion, dass das Blickfeld korrekt ist.
- Die automatische Verfolgung bereitet evtl. Probleme, wenn STABILIZER auf EIN gesetzt ist.

■ Verwendung des Einstellmenüs für Schwenk-/Neigefunktionen

Rufen Sie das Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen aus dem Setup-Menü heraus auf, um die Schwenk- und Neige-Einstellungen zu konfigurieren.

Rufen Sie zunächst das Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen auf.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf SCHWENKEN/NEIGEN **↵**, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Das Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen wird angezeigt.



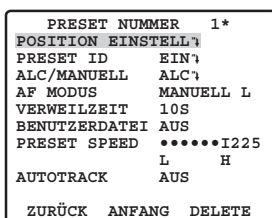
* In den folgenden Abschnitten mit den Nummern 1 bis 14 wird erläutert, wie die einzelnen Menüposten zur Einstellung der Schwenk- und Neigefunktionen verwendet werden.

(1) Positionsnummern-Wahl (PRESET)

Jeder Position kann eine Nummer zugewiesen werden, die mit einer Überwachungsposition und Überwachungsbedingungen konfiguriert werden kann. Sie können eine Positionsnummer im Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen mit dem Posten PRESET oder PRESET ÜBERSICHT auswählen. Die Positionsnummern 1 bis 4 werden für Alarmfunktionen (Seite 106) und ihre Bedienung verwendet.

1. Bewegen Sie den Cursor auf die 1 neben dem Posten PRESET, und drücken Sie den Joystick dann nach links oder rechts, um die Positionsnummer auf die gewünschte zu ändern.
2. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Damit wird die Positionsnummer gespeichert, und das Preset-Einstellmenü wird angezeigt.



(2) Positionsnummern-Wahl (PRESET ÜBERSICHT)

Sie können eine Positionsnummer im Einstellmenü für Schwenk- und Neigefunktionen auch mit dem Posten PRESET ÜBERSICHT anstelle von PRESET auswählen.

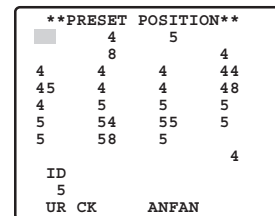
1. Bewegen Sie den Cursor auf PRESET ÜBERSICHT **↵**, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.



2. Bewegen Sie den Cursor auf die Nummer, die Sie auswählen möchten, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Damit wird die Positionsnummer gespeichert, und das Preset-Einstellmenü wird angezeigt. (diese Seite)

Wenn Sie eine Positionsnummer zwischen 033 und 064 auswählen möchten, bewegen Sie den Cursor auf „33-64“ unten links im Menü, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Später eingestellte Preset-Nummern sind gleich.



Hinweise:

- Ein Sternchen (*) rechts von einer Positionsnummer bedeutet, dass der Nummer bereits eine Preset-Position zugeordnet ist. Der Buchstabe H neben dem Sternchen bezeichnet die Ausgangsposition (Home).
- Wenn der Cursor auf einer Positionsnummer steht, die eine Positions-ID hat, wird der Text der Positions-ID neben „ID:“ auf dem Bildschirm angezeigt.

● Positionseinstellung (POSITION EINSTELL)

Informationen zur Einstellung finden Sie auf Seite 86 und 87.

● Anpassung der Kameraposition beim Wechsel der Kamera (SCHWENK OFFSET)

Informationen zur Einstellung finden Sie auf Seite 87.

● Preset-ID (PRESET ID)

Informationen zur Einstellung finden Sie auf Seite 87 und 88.

● Belichtungsregelung (ALC/MANUELL)

Informationen zur Einstellung finden Sie auf Seite 89 und 90.

Sie können die Einstellung der Objektivblende im Detaileinstellungs-Menü anpassen, wenn der Wert MANUELL gesetzt ist.

● Autofokus (AF MODUS)

1. Bewegen Sie den Cursor auf AF MODUS, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Autofokusfunktion zu wählen.

MANUELL S.M.L: Autofokus wird nach der Bewegung in eine Preset-Position nicht aktiviert.

AUTO S.M.L : Autofokus wird nach der Bewegung in eine Preset-Position aktiviert.

● Sequenz-/Sortier-VERWEILZEIT

In diesem Abschnitt wird erläutert, wie die Haltedauer der Kamera (die Zeit, in der sie sich nicht bewegt) und damit die Dauer der Aufnahme in den Preset-Positionen der Sequenz- und Sortieroperationen (Seite 96) eingestellt wird.

1. Bewegen Sie den Cursor auf VERWEILZEIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Haltedauer zu wählen.

Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Haltedauer-Anzeige geblättert. (Einheit: s, min)

2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN
 ↑ → 4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ← ↓

PRESET NUMBER	1*
POSITION EINSTELL	↓
PRESET ID	EIN ↓
ALC/MANUELL	ALC ↓
AF MODUS	MANUELL L
VERWEILZEIT	10S
BENUTZERDATEI	AUS
PRESET SPEED	*****I255
	L H
AUTOTRACK	AUS
ZURÜCK ANFANG DELETE	

● Szenendatei-Einstellung (BENUTZERDATEI)

Bis zu 10 Szenendateien können gespeichert werden; diese Dateien enthalten Kameraeinstellungen für einen bestimmten Standort (Szene). Szenendateien werden mit Hilfe von Szenendateinummern von 1 bis 10 verwaltet und können bei der Konfiguration von Einstellungen für Preset-Positionen ausgewählt werden.

Sie können folgendermaßen eine Szenendatei auswählen und die Szenendatei-Einstellungen konfigurieren.

(1) Auswahl einer Szenendatei

Wenn Sie die Einstellungen einer bereits gespeicherten Szenendatei bei der Konfiguration von Einstellungen einer Preset-Position anwenden möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Bewegen Sie den Cursor auf BENUTZERDATEI, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Nummer der gewünschten Szenendatei auszuwählen.

PRESET NUMBER	1*
POSITION EINSTELL	↓
PRESET ID	AUS ↓
ALC/MANUELL	ALC ↓
AF MODUS	MANUELL L
VERWEILZEIT	10S
BENUTZERDATEI	1 ↓
PRESET SPEED	*****I255
	L H
AUTOTRACK	AUS
ZURÜCK ANFANG DELETE	

(2) Konfiguration von Szenendatei-Einstellungen

1. Bewegen Sie den Cursor auf BENUTZERDATEI, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Nummer der Szenendatei auszuwählen, deren Einstellungen Sie konfigurieren möchten.

BENUTZERDATEI	1
SHUTTER	AUS
AGC	EIN (M)
SENS UP	AUS
WEISSBAL.	ATW1 ↓
MOTION DET.	AUS
ZURÜCK ANFANG	

2. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Szenendatei-Einstellmenü aufgerufen. Die folgenden Posten können im Szenendatei-Einstellmenü eingestellt werden. Einzelheiten zu jeder Einstellung finden Sie unter Kameraeinstellungen.
 - SHUTTER (Seite 90)
 - AGC (Seite 90)
 - SENS UP (Seite 90)
 - WEISSBAL. (Seite 91)
 - MOTION DET. (Seite 106)

● Einstellung der Preset-Geschwindigkeit (PRESET SPEED)

Stellen Sie die Geschwindigkeit ein, mit der sich die Kamera bei Sequenz- und Sortieroperationen (Seite 96) in die Preset-Positionen bewegt.

1. Bewegen Sie den Cursor auf PRESET SPEED, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Geschwindigkeitseinstellung zu ändern.

Die Änderung der Einstellung in Richtung L reduziert die Geschwindigkeit, die Änderung in Richtung H vergrößert sie.

PRESET NUMBER	1*
POSITION EINSTELL	↓
PRESET ID	EIN ↓
ALC/MANUELL	ALC ↓
AF MODUS	MANUELL L
VERWEILZEIT	10S
BENUTZERDATEI	AUS
PRESET SPEED	*****I255
	L H
AUTOTRACK	AUS
ZURÜCK ANFANG DELETE	

● Einstellen von automatischer Verfolgung für eine Preset-Position (AUTO TRACK)

So richten Sie für die verschiedenen von den Sequenz- und Sortierfunktionen (Seite 96) verwendeten Preset-Positionen automatische Verfolgung ein:

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUTO TRACK, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung für die automatische Verfolgung auszuwählen.

EIN : Automatische Verfolgung aktiviert

AUS : Automatische Verfolgung deaktiviert

● Löschen einer Preset-Position (DELETE)

1. Bewegen Sie den Cursor auf DELETE, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Damit wird der Inhalt der aktuell gewählten Positionsnummer gelöscht, und das Positionswahl-Menü wird angezeigt.

PRESET NUMBER	1*
POSITION EINSTELL	↓
PRESET ID	EIN↓
ALC/MANUELL	ALC↓
AF MODUS	MANUELL L
VERWEILZEIT	10S
BENUTZERDATEI	AUS
PRESET SPEED	*****I255
	L H
AUTOTRACK	AUS
ZURÜCK ANFANG DELETE	

PRESET POSITION			
1	2*	3*	4*
5*	6*	7*	8*
9*	10*	11*	12*
13*	14*	15*	16*
17*	18*	19*	20*
21*	22*	23*	24*
25*	26*	27*	28*
29*	30*	31*	32*
ID:DOOR			
033-064	225-256		
ZURÜCK	ANFANG		

(3) Einstellung der Ausgangsposition (GRUNDPOSITION)

Eine aktuell konfigurierte Preset-Position kann als Ausgangsposition festgelegt werden.

Wenn die HOME-Taste am System-Steuergerät gedrückt wird, kehrt die Kamera in die aktuell festgelegte Ausgangsposition zurück. Sie können folgendermaßen eine Preset-Position als Ausgangsposition definieren.

1. Bewegen Sie den Cursor auf GRUNDPOSITION, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Positionsnummer der Preset-Position auszuwählen, die Sie als Ausgangsposition festlegen möchten.

Damit wird die Preset-Position mit der gewählten Positionsnummer zur Ausgangsposition. Wenn Sie die Funktion Ausgangsposition nicht verwenden möchten, wählen Sie AUS für die GRUNDPOSITION-Einstellung.

(4) Einstellung der Selbstrückführung (AUTO ZURÜCK)

Die Funktion Selbstrückführung kann dazu verwendet werden, die automatische Wiederaufnahme eines bestimmten Modus festzulegen, wenn nach Ablauf einer bestimmten Zeit keine Operation durchgeführt wurde.

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUTO ZURÜCK, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Selbstrückführungsauslösung zu wählen.

Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Selbstrückführungs-Anzeige geblättert. (Einheit: s, min)

AUS ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
 ↓
 60MIN
 ↓
 30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN

2. Wenn Sie in Schritt 1 einen anderen Wert als AUS gewählt haben, drücken Sie die CAM (SET)-Taste, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um einen Selbstrückführungsmodus zu wählen.

AUS ↔ AUTO ↔ HOME ↔ APAN ↔ SEQ ↔ SORT

↕TRK ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1↕

AUS : Im Auto-Modus: Auto-Modus wird nach Ablauf der Auslösungszeit aufgehoben.

AUTO (AUTO MODUS-Einstellung ist nicht AUS): Auto-Modus wird nach Ablauf der Auslösungszeit wieder aufgenommen.

AUTO (AUTO MODUS-Einstellung ist AUS): Kamera kehrt nach Ablauf der Auslösungszeit in die Ausgangsposition zurück.

HOME : Kamera kehrt nach Ablauf der Auslösungszeit in die Ausgangsposition zurück.

APAN : Automatische Schwenkfunktion wird nach Ablauf der Auslösungszeit aktiviert.

SEQ : Sequenzfunktion wird nach Ablauf der Auslösungszeit aktiviert.

SORT : Sortierfunktion wird nach Ablauf der Auslösungszeit aktiviert.

PTR 1 bis 4 : Patrouillenfunktion wird nach Ablauf der Auslösungszeit aktiviert.

TRK : Nach Ablauf der Auslösungszeit kehrt die Kamera in die Ausgangsposition zurück und beginnt die automatische Bewegungsverfolgung. Anschließend kehrt die Kamera nach einer festen Zeit in die Grundposition zurück, und der Verfolgungsvorgang wird wiederholt.

Hinweise:

- Die Einstellung HOME sollte gewählt werden, wenn Sie die Kamera normalerweise in der Ausgangsposition belassen und gelegentlich Schwenk- und Neigungsoperationen ausführen möchten oder wenn Sie SEQ aktivieren möchten.
- PTR1-4 zeigt nur die Anzahl der eingestellten Patrouillenroutinen an (Seite 98).

(5) Einstellung des Automatikbetriebs (AUTO MODUS)

Verwenden Sie die Einstellung des Auto-Modus, um den Modus für die Kamerabewegungen festzulegen (AUS, SEQ, SORTIEREN, AUTO PAN, PATROL1-4, AUTO TRACK).

Wenn Sie AUTO PAN wählen, können Sie danach in dem AUTO PAN-Einstellmenü die Detailsinstellungen vornehmen.

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUTO MODUS, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Kamerabewegungs-Modus zu wählen.

AUS : Nur manuelle Bewegungen
SEQ : Die Kamera wechselt in der Reihenfolge der Positionsnummern zwischen den Preset-Positionen. (sequentielle Bewegungen)

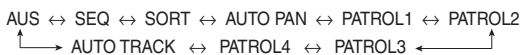
SORTIEREN : Die Kamera wechselt entgegen dem Uhrzeigersinn sequentiell zwischen den Preset-Positionen, ausgehend von der Ausgangsposition. (sortieren Bewegungen)

AUTO PAN : Die Kamera schwenkt automatisch innerhalb des mit SCHWENK festgelegten Bereichs. Wählen Sie AUTO SCHWENKEN, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste; daraufhin wird das AUTO SCHWENKEN-Einstellmenü angezeigt, in dem Detailsinstellungen konfiguriert werden können. (diese Seite).

PATROL 1 bis 4 : Die Kamera arbeitet entsprechend den Einstellungen der Patrouillenfunktion.

AUTO TRACK : Objekte in Bewegung werden automatisch verfolgt.

Durch das Drücken des Joysticks wird durch die unten aufgeführten Einstellungen geblättert.



Hinweise:

- Der Auto-Modus wird automatisch verlassen, wenn manuelle SCHWENKEN/NEIGEN- oder ZOOM/FOKUS-Funktionen ausgeführt werden, wenn die AUTO PAN-Funktion aktiv ist und die SCHWENKEN/NEIGEN-Funktion SEQ-, SORTIEREN-, PATROL- oder AUTO TRACK-Bewegungen ausführt. Beachten Sie aber bitte, dass der Inhalt des Einstellmenüs sich nicht ändert. Um zum Auto-Modus zurückzukehren, öffnen Sie das Setup-Menü, und schließen Sie es wieder. Der Auto-Modus wird auch aktiviert, wenn die Selbstrückführungs-Auslösungszeit (Seite 96) abläuft.
- Während des Betriebs kann das Objektiv in den Auffrischungsmodus wechseln.
- PATROL1-4 zeigt nur die Anzahl der eingestellten Patrouillenroutinen an (Seite 98).

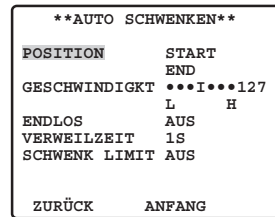
● Konfiguration der AUTO SCHWENKEN-Detaileinstellungen

1. Stellen Sie den SCHWENK-Start- und Endpunkt folgendermaßen ein:

(1) Bewegen Sie den Cursor auf POSITION, drücken Sie die CAM (SET)-Taste, und bewegen Sie den Cursor dann auf START.

(2) Bewegen Sie die Kamera mit dem Joystick auf den gewünschten SCHWENK-Startpunkt, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Damit ist der Startpunkt festgelegt; der Cursor wird auf END gesetzt.

(3) Bewegen Sie die Kamera mit dem Joystick auf den gewünschten SCHWENK-Endpunkt, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Damit ist der Startpunkt festgelegt; der Cursor wird auf POSITION gesetzt.



2. Bewegen Sie den Cursor auf GESCHWINDIGKT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Schwenkgeschwindigkeit zu wählen.

Die Änderung der Einstellung in Richtung „H“ (rechts) erhöht die Geschwindigkeit, die Änderung in Richtung „L“ (links) reduziert sie.

3. Bewegen Sie den Cursor auf ENDLOS, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Endlos-Schwenkbewegung ein- oder auszuschalten.

EIN : EIN: Die Kamera schwenkt vom Startpunkt zum Endpunkt und führt dann die Schwenkbewegung in derselben Richtung vom Endpunkt zum Startpunkt fort. Wählen Sie AUS für die SCHWENK LIMIT-Einstellung (Schritt 5), wenn Sie diese Einstellung verwenden. Der Schwenkvorgang wird endlos fortgesetzt.

AUS : Die Kamera schwenkt vom Startpunkt zum Endpunkt und ändert dann die Schwenkrichtung vom Endpunkt zum Startpunkt. Die Schwenkbewegung wird endlos wiederholt.

4. Bewegen Sie den Cursor auf VERWEILZEIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Verweilzeit am Start- und Endpunkt zu wählen.
Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Anzeige geblättert. (Einheit: s)

0S ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S

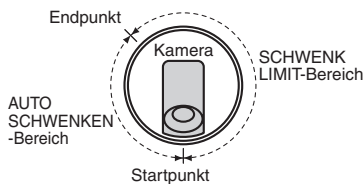
5. Bewegen Sie den Cursor auf SCHWENK LIMIT, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Schwenkgrenze zwischen On und Off umzuschalten.

EIN : Manuelle Schwenkoperationen sind auf den Bereich zwischen Start- und Endpunkt begrenzt. Der Neigungsbereich erstreckt sich von der horizontalen Richtung bis senkrecht nach unten. Wählen Sie AUS für die ENDLOS-Einstellung (Schritt 3), wenn Sie diese Einstellung verwenden.

AUS : Manuelle Schwenkoperationen außerhalb des Bereichs zwischen Start- und Endpunkt sind möglich.

SCHWENK LIMIT

SCHWENK LIMIT erlaubt Schwenkbewegungen im Bereich vom Start- zum Endpunkt (wie in Schritt 1 festgelegt), aber nicht im Bereich vom End- zum Startpunkt.



Hinweise:

- Wenn die Schwenk-, Neige-, Zoom- oder Fokus-Operationen im SEQ-, SORTIEREN oder PATROL-Modus manuell gesteuert werden, sollte die Funktion Auto-Modus deaktiviert werden. Zur Aktivierung des Auto-Modus wählen Sie den gewünschten Auto-Modus erneut aus, oder stellen Sie im SET UP-Menü eine Zeit für AUTO ZURÜCK ein.
- Wenn 0S gewählt wird, hält die Kamera ohne Verweilzeit an und startet.
- Die automatische Auffrischung kann während der Patrouillen-Wiedergabefunktion oder des Auto-Modus aktiviert werden, um die Objektivposition zu kalibrieren.

(6) Einstellung der AUTO SCHWENKEN-Taste (AUTO PAN KEY)

Stellt die Operationen der Kamera ein, die bei Aktivierung der Funktion AUTO PAN vom Systemsteuergerät ausgeführt werden (Seite 96).

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUTO PAN KEY, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für den Kamerabewegungs-Modus zu wählen.
Durch das Drücken des Joysticks wird durch die unten aufgeführten Einstellungen geblättert.

AUTO PAN ↔ SEQ ↔ SORTIEREN ↔ PATROL1 ↔ PATROL2
↪ AUTO TRACK ↔ PATROL4 ↔ PATROL3 ◀

Hinweise:

- Der Auto-Modus kann mit der AUTO PAN-Taste gestartet, aber nicht angehalten werden.
- PATROL1-4 zeigt nur die Anzahl der eingestellten Patrouillenroutinen an (diese Seite).

(7) Einstellung der Patrouillenfunktion (PATROL)

Die Patrouillenfunktion speichert manuelle Operationen und kann sie bei Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt automatisch nachvollziehen.

1. Richten Sie die Kamera bei geschlossenem Menü auf den Startpunkt der Routine, die Sie speichern möchten.
2. Bewegen Sie den Cursor auf NUMMER, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Anzahl der Patrouillenroutinen anzugeben.

Durch das Drücken des Joysticks wird durch die unten aufgeführten Einstellungen geblättert. Die verfügbare Speicherdauer hängt von der Anzahl der Routinen ab. Die Speicherdauer-Anzeige ändert sich in der unten angezeigten Reihenfolge. (Einheit: s, min)

1(2MIN) ↔ 2(1MIN) ↔ 4(30S)

Beachten Sie bitte, dass die gesamte Patrouillendauer 2 Minuten beträgt und die zulässige Dauer für jede Routine von der Anzahl der konfigurierten Patrouillenroutinen abhängt. Die Werte in Klammern zeigen die Dauer für jede Patrouillenroutine an (2 Minuten für ein Muster, je 1 Minute für zwei Muster, je 30 Sekunden für vier Muster).

PATROL	
NUMMER	4 (30S)
PATROL1*	WIEDERGABE
PATROL2	---
PATROL3	---
PATROL4	---
RESET	
ZURÜCK	ANFANG

Wenn Sie die Anzahl der Patrouillenroutinen von einer bestehenden Einstellung ändern möchten, löschen Sie zuerst alle aktuell gespeicherten Patrouillenroutinen. Um alle Routinen zu löschen, bewegen Sie den Cursor auf RESET, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

3. Bewegen Sie den Cursor auf eine PATROL-Nummer (PATROL 1 bis 4), und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Patrouillen-Einstellung zu wählen.

--- : Deaktiviert die gewählte Patrouillenroutine.

WIEDERGABE : Führt die gewählte Patrouillenroutine aus. (diese Seite)

LERNEN : Wählen Sie diese Option, um eine Reihe von Bewegungen als neue Patrouillenroutine zu speichern (Lernfunktion). (Ein Sternchen (*) rechts von einer PATROL-Nummer bedeutet, dass der Nummer bereits eine Patrouillenroutine zugeordnet ist.) (diese Seite)

DEL → **DRÜCKEN** : Drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um eine bestehende Patrouillenroutine zu löschen.

<Bei Auswahl von WIEDERGABE>

- (1) Drücken Sie die Taste F2 am Systemsteuergerät, um das Menü zu schließen.
Die Kamera kehrt in die gespeicherte Startposition zurück und beginnt die Ausführung der gespeicherten Bewegung.
- (2) Nach der automatischen Ausführung der gespeicherten Bewegung führen Sie die Schwenk-, Neige-, Zoom- und Fokus-Funktion manuell aus.

<Bei Auswahl von LERNEN>

- (1) Drücken Sie die Taste F2 am Systemsteuergerät, um das Menü zu schließen.
Die Startposition wird gespeichert, und die Kamerabewegungen können gespeichert werden.
- (2) Führen Sie die Kamera-Operationen aus, um die Bewegungen zu speichern.
In der Mitte des Bildschirms wird „LEARNING (**S)“ angezeigt, während die Bewegungen gespeichert werden. (Einheit: s)
* „(**S)“ zeigt die verbleibende Zeit für das Speichern von Bewegungen an.
- (3) Das Setup-Menü wird angezeigt, und die Lernfunktion wird beendet.
Der Speichervorgang für Bewegungen wird beendet, wenn die verbleibende Zeit „0S“ erreicht. (Einheit: s)

Hinweise:

- Wenn Sie mit LERNEN eine neue Patrouillenroutine einspeichern, werden die folgenden Parameter zusammen mit den Kamerabewegungen gespeichert.
 - (1) Parameter am Anfang der Routine
 - SCHWENK-, NEIG-, ZOOM- und FOKUS-Positionen
 - BLENDE-Pegel
 - Verschlusszeit (SHUTTER)
 - Verstärkungseinstellung (AGC)
 - Einstellung der elektronischen Empfindlichkeitsanhebung (SENS UP)
 - Weißabgleicheinstellung (WEISSBAL.)
 - HALTEFUNKTION
 - BEREICHSTITEL
 - PRIVATZONE
 - KAMERA ID
 - SCHWENK LIMIT
 - ZOOM LIMIT
 - NEIGEWINKEL
 - BURST
 - REINIGUNG
 - (2) Während der Kamerabewegung
 - SCHWENK-, NEIG-, ZOOM- und FOKUS-Positionen
 - BLENDE-Operation
 - Preset-Positionierung
- Der Autofokus-Modus funktioniert während Patrouillenoperationen nicht. Das Bild wird unscharf, wenn die Kamera einen Zoomvorgang von einem Weitwinkel (WIDE) aus durchführt; dieser Effekt beruht auf dem Zoomobjektiv-Mechanismus. Die Unschärfe des Bildes kann reduziert werden, indem beim Speichern einer Zoomoperation die Ausgangseinstellung Telezoom (TELE) verwendet wird.

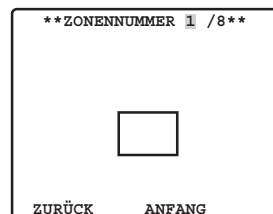
- Im Patrouillen-Wiedergabemodus kann die Kamerabewegung gelegentlich von der eingegebenen Routine abweichen, wenn die Routine eine Bewegung zu einer Preset-Position beinhaltet. Wenn dies geschieht, geben Sie die Routine aus manuellen Operationen erneut mit der Lernfunktion ein.
- Im Patrouillen-Wiedergabemodus funktioniert die automatische Umschaltung in den Schwarzweißmodus nicht.
- Wenn im Patrouillen-Wiedergabemodus das System-Steuergerät ausgeschaltet wird, hält die Patrouillenwiedergabe an. Drücken Sie in diesem Fall die PATROL WIEDERGABE-Taste erneut. (Wenn AUTO ZURÜCK auf EIN eingestellt ist, startet die Patrouillenwiedergabe nach Ablauf der Auslösungszeit erneut.)
- Die Patrouillenfunktion deckt einen Bereich von einer horizontalen Kamerastellung bis zur Stelle direkt unter der Kamera ab. Die Digital-Flip-Funktion (Seite 100) ist nicht aktiv.

(8) Einstellung der Privatzonefunktion (PRIVATZONE)

Die Privatzonefunktion ermöglicht die Ausblendung bestimmter Bereiche der Szene (Bildschirm). Es können bis zu acht Privatzone konfiguriert werden.

Hinweise:

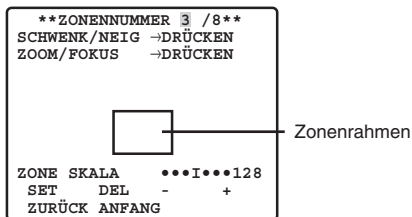
- In einigen Kameraausrichtungen kann ein als Privatzone maskierter Bereich sichtbar werden.
 - Die Privatzonefunktion maskiert keine Szenenbereiche während des Initialisierungsprogramms, das direkt nach dem Einschalten der Kamera abläuft.
 - Die Position der Zone kann sich verschieben, wenn die Einstellungen des Stabilisators nach dem Festlegen der Schutzzone geändert werden.
1. Bewegen Sie den Cursor auf PRIVATZONE, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Privatzonefunktion zu wählen.
EIN (1) : Aktiviert die Privatzonefunktion.
EIN (2) : Aktiviert die Privatzonefunktion. (Mosaik)
AUS : Deaktiviert die Privatzonefunktion.
Konfigurieren Sie die Privatzone folgendermaßen:
 2. Bewegen Sie den Cursor auf PRIVATZONE, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
Dadurch wird das ZONENNUMMER-Auswahlmenü aufgerufen. Wenn für die aktuelle Zonennummer keine Privatzone definiert ist, wird ein Bild mit Weitwinkel (WIDE) angezeigt.



3. Bewegen Sie den Cursor auf ZONENNUMMER, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Zonennummer (1 bis 8) auszuwählen, die Sie konfigurieren möchten.

Ein Sternchen (*) rechts von der Nummer bedeutet, dass für die Nummer bereits eine Privatzone konfiguriert ist. Wenn eine solche Zonennummer gewählt wird, wird das Bild auf die Zoomeinstellung gesetzt, die aktiv war, als die Privatzoneinstellungen für diese Nummer konfiguriert wurden.

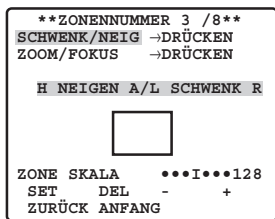
4. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Zonen-Einstellmenü aufgerufen. Die Darstellung des Menüs hängt von den Zoneinstellungen ab.



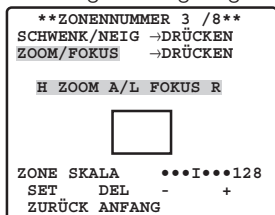
Der aktuell konfigurierte Zonenrahmen erscheint in der Bildmitte.

Wenn Sie die weiteren Schritte dieses Verfahrens durchführen, wird der aktuelle Zonenrahmen gelöscht und durch den neu konfigurierten Zonenrahmen ersetzt.

5. Bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von SCHWENKEN/NEIGEN, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das SCHWENK/NEIG-Einstellmenü aufgerufen.
6. Richten Sie die Kamera mit dem Joystick auf die Stelle, die maskiert werden soll, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Die Kameraposition wird gespeichert, und die Anzeige springt zum Zonen-Einstellmenü zurück.



7. Bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von ZOOM/FOKUS, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das ZOOM/FOKUS-Einstellmenü aufgerufen.
8. Stellen Sie die Fokusposition ein, indem Sie den Joystick nach links, rechts, oben und unten drücken, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Damit ist die Einstellung abgeschlossen, und die Anzeige springt zum Zonen-Einstellmenü zurück. Das Zoomverhältnis kann im Bereich von einfacher bis zehnfacher Vergrößerung eingestellt werden.



9. Bewegen Sie den Cursor auf ZONE SKALA, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Größe des Zonenrahmens zu ändern.

Die Änderung der Einstellung in Minus(-)-Richtung verkleinert den Zonenrahmen, die Änderung in Plus(+)-Richtung vergrößert ihn. Das Seitenverhältnis des Zonenrahmens ist dabei immer 3:4. Außerdem hängt die einstellbare Größe des Zonenrahmens vom Zoomverhältnis ab.

10. Bewegen Sie den Cursor auf SET, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Damit ist die Einstellung der Privatzone abgeschlossen, und die Anzeige springt zum Zonennummer-Auswahlmenü zurück. Wenn Sie DEL anstelle von SET wählen, werden die Zoneinstellungen gelöscht, und die Anzeige springt zum Zonennummer-Auswahlmenü zurück.

(9) Einstellung der Bildhaltefunktion (HALTEFUNKTION)

Die Bildhaltefunktion zeigt das aktuelle Bild als Standbild an, bis die Kamera die Bewegung zu einer Preset-Position abgeschlossen hat. Diese Funktion ist nützlich, wenn die Kamerabilder mit einem Netzwerkschnittstellengerät über ein Netzwerk überwacht werden.

1. Bewegen Sie den Cursor auf HALTEFUNKTION, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Bildhaltefunktion zwischen On und Off umzuschalten.

EIN : Das Kamerabild bleibt als Standbild auf dem Bildschirm, bis die Kamera die Preset-Position erreicht hat. Aufgrund der Schwenkung oder Neigung kann es jedoch zu einer Verzerrung des Standbilds kommen.

AUS : Das aktuell aufgenommene Bild wird gezeigt, während die AUS: Kamera eine Preset-Position anfährt.

(10) Einstellung der Digital-Flip-Funktion (DIGITAL-FLIP)

Normalerweise muss eine Kamera anhalten, wenn sie bei einer Neigungsbewegung direkt nach unten weist. Durch die Digital-Flip-Funktion dagegen kann die Kamera eine Neigungsbewegung von 0° bis 180° ohne Unterbrechung durchführen. Dadurch können auch direkt unter der Kamera durchgehende Objekte übergangslos überwacht werden. Das Bild wird vertikal und horizontal umgedreht, wenn die Kamera einen Winkel von ca. 135° erreicht.

1. Bewegen Sie den Cursor auf DIGITAL-FLIP, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.

EIN : Schaltet die Digital-Flip-Funktion ein. Dabei wird der Neigungsbereich auf 0° bis 90° gestellt, wenn der Wert EIN für die SCHWENK LIMIT-Einstellung gewählt ist.

AUS : Schaltet die Digital-Flip-Funktion aus. Bei dieser Einstellung ist der Neigungsbereich 0° bis 90°.

Hinweise:

- Die Digital-Flip-Funktion wird nur aktiviert, wenn der Joystick am Steuergerät direkt nach unten gedrückt wird. Sie wird nicht ausgeführt, wenn der Joystick in eine andere Richtung gedrückt wird.
- Wenn der Wert AUS für DIGITAL-FLIP gewählt ist, müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden, um die Kamera um 180° zu neigen.
 - (1) Drücken Sie den Joystick nach unten, um die Kamera direkt nach unten zu richten.
 - (2) Drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Kamera um 180° zu schwenken.
 - (3) Drücken Sie den Joystick nach oben.
- Schalten Sie DIGITAL-FLIP vorübergehend aus, und setzen Sie die Zoomgrenze auf eine 30-fache Vergrößerung oder weniger, bevor Sie eine Preset-Position direkt mit dem Systemsteuergerät WV-CU360C einstellen. Nach der Einstellung der Preset-Position können Sie diese Funktionen wieder einschalten.
Beachten Sie, dass die Digital-Flip-Funktion nicht für den Neigungsbereich zwischen 90° und 180° angegeben werden kann.

(11) Einstellung der proportionalen Schwenk-/Neigungsgeschwindigkeit (PROP.S/N)

Diese Funktion optimiert das Bild durch eine automatische Anpassung der Geschwindigkeit von SCHWENKEN/NEIGEN-Bewegungen (horizontale/vertikale Drehung) an das Zoomverhältnis.

1. Bewegen Sie den Cursor auf PROP.P/T, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.

EIN :Die Schwenk-/Neigungsgeschwindigkeit ist dem Zoomverhältnis umgekehrt proportional.

AUS :Die Geschwindigkeit ist konstant auf den Höchstwert eingestellt, unabhängig vom Zoomverhältnis.

(12) Einstellung der Bereichstitel (BEREICHSTITEL)

Die Bereichstitel-Funktion erlaubt die Darstellung eines Richtungsanzeigers für den am Bildschirm gezeigten Standort. Falls gewünscht, kann anstelle der Richtungsanzeiger auch Text angezeigt werden.

Die Richtungsanzeiger sind N (Norden), NE (Nordosten), E (Osten), SE (Südosten), S (Süden), SW (Südwesten), W (Westen) und NW (Nordwesten).

1. Bewegen Sie den Cursor auf BEREICHSTITEL, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Bereichstitelfunktion ein- oder auszuschalten.

EIN (NOSW) :Die Richtungsanzeiger werden angezeigt.

Wählen Sie EIN (NOSW), und drücken Sie die CAM (SET)-Taste; daraufhin wird das (NOSW)-Positions-Einstellmenü angezeigt, in dem Detailsinstellungen konfiguriert werden können. (diese Seite)

EIN (USER) :Benutzerdefinierter Eingabetext wird angezeigt.

Wählen Sie EIN (USER), und drücken Sie die CAM (SET)-Taste; daraufhin wird das (USER)-Bereichstitel-Auswahlmenü angezeigt, in dem Detailsinstellungen konfiguriert werden können. (Seite 102)

AUS :Turns off display of area title direction indicators and text.

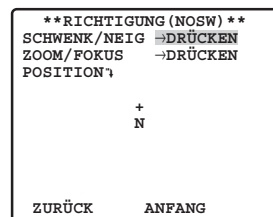
(1) Bei Auswahl von EIN (NOSW)

Wenn Sie EIN (NOSW) wählen, können Sie danach im (NOSW)-Positions-Einstellmenü die Detailsinstellungen vornehmen.

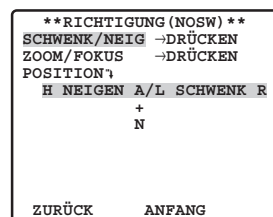
Wenn Sie die Richtung Norden (N) für die Kamera eingestellt haben, werden alle anderen Richtungen automatisch angezeigt.

1. Bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von SCHWENK/NEIG, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Dadurch wird das SCHWENK/NEIG-Einstellmenü aufgerufen.



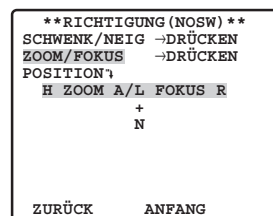
2. Richten Sie die Kamera mit dem Joystick nach Norden, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.



3. Bewegen Sie den Cursor auf →DRÜCKEN rechts von ZOOM/FOKUS, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

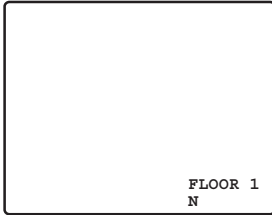
Dadurch wird das ZOOM/FOKUS-Einstellmenü aufgerufen.

4. Stellen Sie die Fokusposition ein, indem Sie den Joystick nach links, rechts, oben und unten drücken, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.



5. Bewegen Sie den Cursor auf POSITION "↴", und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Menü zur Einstellung der Kamera-ID-Position aufgerufen.

- Wählen Sie mit dem Joystick eine Position für den Bereichstitel aus, und drücken Sie dann die MON (ESC)-Taste.
Die Bildschirmposition für den Bereichstitel wird gespeichert, und die Anzeige springt zum (NOSW)-Bereichstitel-Einstellmenü zurück.

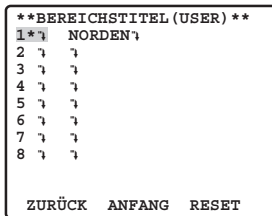


Hinweis: Der Bereichstitel wird immer unter der Kamera-ID angezeigt. Wenn Sie für die Kamera-ID und den Bereichstitel unterschiedliche Bildschirmpositionen angeben, wird die Bereichstitel-Positionseinstellung für beide Werte verwendet.

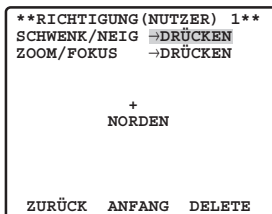
(2) Bei Auswahl von EIN (USER)

Wenn Sie EIN (USER) wählen, können Sie danach im (USER)-Bereichstitel-Einstellmenü die Detailsinstellungen vornehmen. Sie können die Konfiguration der Richtungseinstellungen und die Eingabe von Text für einen bestimmten Richtungsanzeiger folgendermaßen vornehmen:

- Bewegen Sie den Cursor auf 1, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
Dadurch wird das Positionseinstellmenü aufgerufen. Ein Sternchen (*) rechts von einer Bereichstitelnummer bedeutet, dass der Nummer bereits ein Bereichstitel zugeordnet ist.
Wenn zu der gewählten Richtung bereits ein Text besteht, wird er unter dem Kreuzsymbol (+) angezeigt. Wenn zu der Richtung kein Text besteht, wird nur das Kreuzsymbol (+) angezeigt.



- Stellen Sie die Kameraausrichtung (Schwenk- und Neigungsposition), den Zoom und Fokus ein.
Führen Sie die Schritte 1 bis 4 unter „(1) Bei Auswahl von EIN (NOSW)“ auf Seite 101 durch.

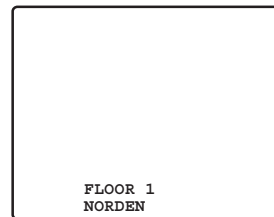
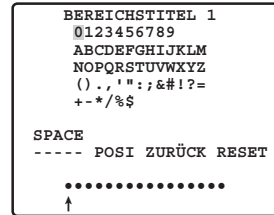


- Drücken Sie den Joystick nach rechts, um den Cursor auf die Titelanzeige zu positionieren, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Dadurch wird das Bereichstitel-Einstellmenü aufgerufen. Im Bildschirmbeispiel von Schritt 1 ist NORDEN der Titelname von Bereichstitel-Nummer 1.

- Geben Sie einen Bereichstitel ein.
Die Methode der Texteingabe ist die gleiche wie bei der Eingabe der Kamera-ID.

Information zur Texteingabe für den Bereichstitel und die Einstellung der Bildschirmposition finden Sie in Schritt 3 bis 5 unter „Kamera-ID-Einstellungen“ auf Seite 85.



- Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4 für die anderen Bereichsnummern, falls gewünscht.

(13) Einstellung des Neigungswinkels (NEIGEWINKEL)

Wenn Sie den Wert 5° für die NEIGEWINKEL-Einstellung wählen, wird eine Neigungsbewegung bis über die Waagerechte hinaus im Bereich von -5° bis 185° ermöglicht.

- Bewegen Sie den Cursor auf NEIGEWINKEL, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung zwischen 0° und 5° umzuschalten.

Hinweise:

- Wenn die Zoomeinstellung WIDE verwendet wird, während der Wert 5° für die NEIGEWINKEL-Einstellung gesetzt ist, ist die obere Hälfte des Bildes verborgen.
- Bei bestimmten Objekten kann das Bild durch die Verstärkungsregelung (AGC) weiß dargestellt werden.

(14) Reinigungseinstellungen (REINIGUNG)

Diese Kamera verwendet einen Schleifring für die Übertragung des Versorgungsstroms und der Signale. Eine Verschmutzung des Schleifrings kann zu einer Verschlechterung der Bildqualität und zu Rauschstörungen führen.

Die Reinigungsfunktion führt etwa einmal wöchentlich eine Reinigung des Schleifrings aus.

- Bewegen Sie den Cursor auf REINIGUNG, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.

Der Text „REINIGUNG“ erscheint in der Bildschirmitte, während der Reinigungsprozess läuft.

Hinweis: Wählen Sie den Wert AUS für REINIGUNG, wenn das Systemsteuergerät die Preset-Daten herunter- oder hochlädt. Andernfalls kann der Übertragungsprozess durch den Start des Reinigungsprozesses fehlschlagen.

Einstellungen für automatische Verfolgung

■ Verwendung des Einstellmenüs für automatische Verfolgung

Das Einstellmenü für automatische Verfolgung rufen Sie vom Einstellmenü zur Konfiguration der Kameraeinstellungen auf. Das Einstellmenü für automatische Verfolgung ist das erste angezeigte Menü.

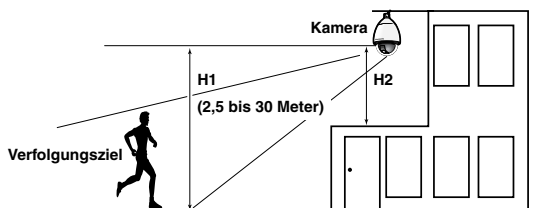
1. Rufen Sie das Einstellmenü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf AUTO TRACKING \rightarrow , und drücken Sie dann die Kamera-Einstelltaste (SET). Es wird das Einstellmenü für automatische Verfolgung angezeigt.

* ① bis ⑩ unten bezeichnen die verschiedenen Elemente des Einstellmenüs für die automatische Verfolgung.

AUTO TRACKING			
KAMERAHÖHE	2.50M	①	②
OBJEKTGRÖSSE	KLEIN	③	④
EMPFINDLICHK	MITTEL	⑤	⑥
TRACK. MODUS	MITTEL	⑦	⑧
ZOOMKONTROLLE	ANDAUERND	⑨	⑩
AUTOM. STOP	AUS		
VERLUST MODUS	AUSZOOMEN		
ALARM MODUS	AUS		
ZONENEINST			
ANZEIGE	AUS		
ZURÜCK	ANFANG		

(1) Einstellen der Einbauhöhe (KAMERAHÖHE)

1. Bewegen Sie den Cursor auf KAMERAHÖHE, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um eine Einstellung für die Kamerahöhe zu wählen. Für die Kamerahöhe sind Werte von 2.50M bis 30.0M möglich. Die Standardeinstellung ist 2.50M. Die Einbauhöhe der Kamera entspricht der Höhe zwischen verfolgtem Zielobjekt und Kamera (H1: 2.50M ~ 30.0M), nicht H2.



Wichtig: Geben Sie die Einbauhöhe der Kamera möglichst genau an. Bei einem falschen Wert sind Erkennungsleistung und Verfolgungsfunktion wesentlich beeinträchtigt.

(2) Einstellen der Zielgröße (OBJEKTGRÖSSE)

1. Bewegen Sie den Cursor auf OBJEKTGRÖSSE, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung für die Größe des Zielobjekts auszuwählen. Die Größe kann auf KLEIN, MITTEL oder GROSS gesetzt werden.

KLEIN : Das Ziel wird so gezoomt, dass es (in der Vertikalen) etwa ein Viertel des Monitorbildschirms einnimmt. Dies ist die Standardeinstellung.

MITTEL : Das Ziel wird so gezoomt, dass es (in der Vertikalen) etwa die Hälfte des Monitorbildschirms einnimmt.

GROSS : Das Ziel wird so gezoomt, dass es (in der Vertikalen) etwa die Fläche des Monitorbildschirms einnimmt.

Hinweise:

- Die oben angegebenen Größen sind Richtwerte und gelten nur ungefähr. Die tatsächliche Größe richtet sich nach der Einsatzumgebung und den Bedingungen bei der Verfolgung.
- Je größer Sie die Einstellung wählen, desto schwieriger ist die Verfolgung.

(3) Einstellen der Erkennungsempfindlichkeit (EMPFINDLICHK)

1. Bewegen Sie den Cursor auf EMPFINDLICHK, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung für die Empfindlichkeit zu wählen.

Es gibt drei Empfindlichkeitsstufen: NIEDRIG, MITTEL und HOCH.

Die Standardeinstellung ist MITTEL.

Hinweis: Wenn eine niedrige Empfindlichkeit eingestellt ist, kann es sein, dass fälschlicherweise die Bewegungen von Bäumen und anderen natürlichen Objekten erfasst wird, die Verfolgungsleistung ist ebenfalls niedriger. Bei einer hohen Empfindlichkeit ist die Verfolgungsleistung besonders gut, aber auch die Wahrscheinlichkeit von Erkennungsfehlern höher. Konfigurieren Sie die Einstellungen abhängig von der Einsatzumgebung der Kamera.

(4) Einstellen des Aktivierungsmodus für die Verfolgung (TRACK. MODUS)

1. Bewegen Sie den Cursor auf TRACK. MODUS, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um auszuwählen, inwieweit besondere Merkmale des Zielobjekts (Form, Farbe usw.) bei der Verfolgung berücksichtigt werden sollen. Für TRACK. MODUS sind die Einstellungen NIEDRIG, MITTEL oder HOCH möglich.

NIEDRIG : Priorität hat die Bewegung.



HOCH : Priorität haben Merkmale.

Die Standardeinstellung ist MITTEL.

Hinweis: Bei der Einstellung NIEDRIG kann es vorkommen, dass die Verfolgung auf ein anderes Ziel schwenkt, das sich stärker bewegt. Bei der Einstellung HOCH hält die Verfolgung an einem bestimmten Ziel fest, wobei die Verfolgung aber Probleme bereiten kann, wenn sich die Merkmale des Zielobjekts ändern. Konfigurieren Sie diese Einstellung abhängig von der Einsatzumgebung der Kamera.

(5) Einstellen der Zoomkontrolle während der Verfolgung (ZOOMKONTROLLE)

Die Zoomkontrolle kann auf AUS, DISKONTINU oder ANDAUERND gesetzt werden.

1. Bewegen Sie den Cursor auf ZOOMKONTROLLE, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung für die Zoomkontrolle zu wählen.

AUS : Es wird keine Zoomkontrolle durchgeführt.

DISKONTINU : Die Zoomkontrolle wird während der Bewegungserkennung so oft wie nötig durchgeführt.
Eine Zoomkontrolle findet einmalig während der automatischen Verfolgung statt.

ANDAUERND : Die Zoomkontrolle wird ständig durchgeführt.
Dies ist die Standardeinstellung.

(6) Einstellen der Verfolgungszeit (AUTOM. STOP)

Mit dieser Einstellung legen Sie eine Zeit fest, nach der die automatische Verfolgung nach dem Start abgebrochen werden soll.

Wenn die Verfolgungszeit überschritten wird, bleibt die Kamera in der aktuellen Position stehen. Wenn AUTO ZURÜCK aktiviert ist, wird nach Ablauf der unter AUTOM. STOP eingerichteten Zeit die Zeit für AUTOM. STOP zurückgezählt, und der AUTO-Vorgang beginnt von vorn.

1. Bewegen Sie den Cursor auf AUTOM. STOP, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um eine Verfolgungszeit festzulegen. Mit dem Joystick blättern Sie in der unten gezeigten Reihenfolge durch die möglichen Zeiteinstellungen (Einheit: Sekunden, Minuten).

OFF ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S ↔ 50S ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

Die Standardeinstellung ist AUS.

(7) Einstellen von Zielverlust (VERLUST MODUS)

1. Bewegen Sie den Cursor auf VERLUST MODUS, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um zu wählen, was geschehen soll, wenn das Ziel verloren wird.

STOP : Die Kamera stoppt an der Position, an der das Ziel verloren wurde.

NEU-SUCHE : Wenn das Ziel verloren wird, sucht die Kamera an der aktuellen Position nach Bewegungen und setzt die automatische Verfolgung fort, wenn sie eine Bewegung erkennt.

AUSZOOMEN : Wenn das Ziel verloren wird, vergrößert die Kamera zur Suche nach dem Bewegungsziel ihren Blickwinkel etwas. Sobald eine Bewegung erkannt wird, wird die automatische Verfolgung wieder aufgenommen.

Dies ist die Standardeinstellung.

(8) Einstellen von Alarm (ALARM MODUS)

1. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM MODUS, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um den Alarm ein- oder auszuschalten.

AUS : Keine Alarmausgabe.

Dies ist die Standardeinstellung.

EIN : Während der automatischen Verfolgung wird ein Alarm ausgegeben. (Der Alarm wird alle 5 Sekunden am Videoausgang ausgegeben.)

KONT. : Der Alarm wird ein Mal nach einer bestimmten Verfolgungszeit ausgegeben. Mit dem Joystick blättern Sie in der unten gezeigten Reihenfolge durch die möglichen Einstellungen.


1S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN

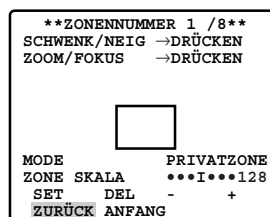
ZONENALARM : Der Alarm wird ein Mal ausgegeben, wenn das verfolgte Zielobjekt in einen bestimmten verbotenen Bereich eindringt. „Verbotene Bereiche“ sind unter ZONENEINST auf dieser Seite beschrieben.

Hinweis: Damit bei der automatischen Verfolgung am externen Alarmschluss 2 ein Alarm an einen entfernten Ort ausgegeben werden kann, müssen Sie die Alarmparameter konfigurieren (Seite 106). Rufen Sie das Einstellenmenü auf, und wählen Sie unter CNT-CLS1 die Option ALARM MODUS. Wenn diese Einstellung auf AN gesetzt ist, wird unabhängig von der Einstellung "TIME OUT" immer ein Alarmsignal ausgegeben.

(9) Einstellen einer Zone (ZONENEINST)

Mit dieser Einstellung können Sie einen bestimmten Bereich des Bildschirms, in dem keine Bewegungen erkannt werden sollen, „maskieren“. Sie hilft, ungewollte Erfassungsvorgänge zu verhindern. Sie können diese Einstellung alternativ auch nutzen, um bestimmte Bereiche als verbotene Bereiche zu kennzeichnen, wenn als Alarmparameter ZONENALARM eingerichtet ist. Es können bis zu acht maskierte und verbotene Bereiche festgelegt werden.

1. Bewegen Sie den Cursor auf ZONENEINST , und drücken Sie dann die Kamera-Einstelltaste (SET).



2. Konfigurieren Sie die Zoneinstellungen. Wie Sie die Zoneinstellungen konfigurieren, ist in den Schritten 3 bis 10 unter „Privatzoneinstellungen“ (Seite 99) beschrieben.

3. Bewegen Sie den Cursor auf MODUS, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung für die Zonenfunktion auszuwählen.

PRIVATZONE : Der betreffende Bereich ist von der Erkennung ausgeschlossen („maskiert“). Dies ist die Standardeinstellung.

ALARMZONE : Der betreffende Bereich ist eine Alarmzone („verboten“).

Hinweise:

- Mit der Maskierungsfunktion für Privatzenen können Sie Erfassungsfehler reduzieren, wenn sich in dem (auf dem Bildschirm) überwachten Bereich bewegte Bäume, Verkehr, Wasser (das reflektieren kann) oder ähnliche Objekte befinden.
- Maskierte und verbotene Bereiche können nicht für jede Preset-Position getrennt konfiguriert werden. Die konfigurierten Bereiche gelten für alle Preset-Positionen.
- Die Alarmzonen-Funktion löst nur dann Alarm aus, wenn ein Objekt während der Verfolgung in einen verbotenen Bereich eindringt. Der Alarm wird nicht ausgelöst, wenn sich das verfolgte Objekt zu Beginn der automatischen Verfolgung bereits im verbotenen Bereich aufhält.


Wichtig: Die automatische Verfolgung wird fortgesetzt, wenn sich das verfolgte Objekt in einen maskierten Bereich bewegt. In diesem Fall wird die Maskierungsfunktion ausgesetzt.



(10) Einstellen eines Zielrahmens (ANZEIGE)

Mit dieser Einstellung legen Sie fest, ob ein Zielrahmen um das automatisch verfolgte Objekt angezeigt werden soll oder nicht. Der Zielrahmen folgt dem Objekt in alle Bewegungsrichtungen der Kamera und beim Zoomen.



1. Bewegen Sie den Cursor auf ANZEIGE, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um einen Zielrahmen auszuwählen.

AUS : Es wird kein Zielrahmen angezeigt. Dies ist die Standardeinstellung.

KANDIDAT : Es wird ein Hilfsrahmen für die manuelle Verfolgung angezeigt. Bei der manuellen Verfolgung sehen Sie in der Bildschirmmitte ein .

OBJEKT : Es wird ein Zielrahmen für die automatische Verfolgung angezeigt. Wenn Bewegung erfasst wird, wird in den vier Ecken des Bildschirms ein  angezeigt. Zu Beginn der automatischen Verfolgung ist das Zielobjekt von einem  umgeben.

ALLES AN : Es werden die Zielrahmen KANDIDAT und OBJEKT angezeigt.

Hinweis: Wenn die automatische Verfolgung einsetzt während in der Bildschirmmitte  angezeigt wird, werden Bewegungen in der Bildschirmmitte erfasst. Wenn die automatische Verfolgung einsetzt während in der Bildschirmmitte  angezeigt wird, werden Bewegungen im ganzen Bildschirm erfasst.

Wichtig: Informationen zur automatischen Verfolgung

Solche Umstände können zu Fehlern führen oder die Verfolgung unmöglich machen:

- Kontrastschwaches Objekt oder kontrastschwacher Hintergrund
- Wasser oder Schmutz auf der Kuppel
- Extreme Änderungen der Lichtverhältnisse in der Umgebung
- Umgebung mit sehr vielen Bewegungen, die nicht erfasst werden sollen
- Bewegungen entlang der optischen (vertikalen) Achse der Kamera
- Bewegungen des Objekts direkt unter der Kamera
- Flackerndes oder flimmerndes Licht in der Umgebung
- Wenn von Straßen, Gegenlicht o. ä. Licht auf die Kuppel reflektiert wird
- Wenn das Ziel plötzlich von einem Laternenmast o. ä. verdeckt wird
- Ziele, die sich sehr schnell oder sehr langsam bewegen
- Unstabile Kamerabefestigung

Wichtig:

Für eine optimale Zielerfassungsgenauigkeit werden folgende Bedingungen empfohlen:

- Zielgröße etwa ein Fünftel des Monitorbildschirms (in der Höhe)
- Neigungswinkel (Einstellung NEIGEN) zwischen 20° und 55° (Seite 102)

Alarminstellungen

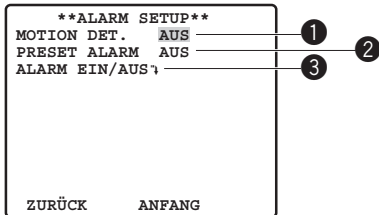
■ Verwendung des Alarminstellmenüs

Rufen Sie das Alarminstellmenü aus dem Setup-Menü heraus auf, um die Alarminstellungen zu konfigurieren.

Rufen Sie zunächst das Alarminstellmenü auf.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf ALARM \rightarrow , und drücken Sie dann die Taste CAM (SET).

Dadurch wird das Alarminstellmenü aufgerufen.



* In den folgenden Abschnitten mit den Nummern 1 bis 3 wird erläutert, wie die einzelnen Menüposten zur Einstellung der Alarminstellungen verwendet werden.

(1) Einstellung des Bewegungsmelders (MOTION DET.)

1. Bewegen Sie den Cursor auf MOTION DET., und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.

AUS : Der Bewegungsmelder ist deaktiviert.

MODE 1 : Ein Alarmsignal wird ausgegeben, wenn eine Bewegung im Bild erfasst wird. Wählen Sie MODE 1, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste; daraufhin wird das Mode 1-Einstellmenü angezeigt, in dem Detailinstellungen konfiguriert werden können.

MODE 2 : Ein Alarmsignal wird ausgegeben, wenn die Kamera mit einem Tuch, einen Deckel, durch Sprühfarbe oder durch andere Mittel abgedeckt wird.

Bewegungsmelder

Der Bewegungsmelder unterteilt den Bildschirm in 48 Bereiche und überwacht die Helligkeitsveränderungen in jedem Bereich. Wenn irgendeine Veränderung (Bewegung) im Bild erfasst wird, gibt er ein Alarmsignal aus. Wenn eine Veränderung (Bewegung) im Bild erfasst wird, während die Kamera im Auto-Modus ist, wird ein Alarmsignal ausgegeben, und die Kamera hält für eine festgelegte Zeit an der Preset-Position an.

Wichtig: Bedingungen für Mode 2

In den folgenden Situationen kann eine Überwachung unmöglich sein:

- Wenn nur ein Teil des Bildschirms nicht abgedeckt ist, oder wenn die Abdeckung durchscheinend ist.

Darüber hinaus kann in den folgenden Situationen eine falsche Erfassung erfolgen:

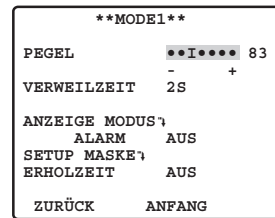
- Bei starken Änderungen der Lichtverhältnisse, z. B. beim Ein- oder Ausschalten der Beleuchtung
- Bei starkem Fußgänger- oder Fahrzeugverkehr

Hinweis: Wenn Sie einen Bewegungsmelder für jede Preset-Position einstellen möchten, nehmen Sie die Szenendatei-Einstellung vor.

● Konfiguration der Bewegungsmelder-Detaileinstellungen für MODE 1

1. Bewegen Sie den Cursor auf SETUP MASKE \rightarrow , und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Dadurch wird das Maskeneinstellmenü aufgerufen.



2. Maskieren Sie die Bildschirmbereiche, in denen der Bewegungsmelder keine Bewegungserfassung durchführen soll.

Zum Maskieren von Bildschirmbereichen verwenden Sie das gleiche Verfahren, wie in Schritt 5 unter „SUPER-D III (Super Dynamic III)“ auf Seite 89 beschrieben. Nach der Konfiguration der Maskeneinstellungen drücken sie die MON (ESC)-Taste, um zum Bewegungsmelder-Einstellmenü zurückzukehren.

3. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Demomodus-Alarmausgabe (s. Schritt 5) zwischen On und Off umzuschalten.

EIN : Schaltet die Alarmausgabe im Demomodus ein.

AUS : Schaltet die Alarmausgabe im Demomodus aus.

4. Bewegen Sie den Cursor auf ANZEIGE MODUS, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Damit wird der Demomodus aktiviert.

Demomodus

Der Demomodus unterteilt den Bildschirm in 48 Bereiche und überwacht die Helligkeitsveränderungen in jedem Bereich. Darüber hinaus maskiert er die Teile des Bildes, bei denen die Änderungen der durchschnittlichen Helligkeit die aktuell festgelegte Ansprechempfindlichkeit für die Bewegungserfassung überschreiten. Mit den Ergebnissen des Demomodus können die optimale Ansprechempfindlichkeit für Bewegungserfassung (Schritt 5) sowie die Bildschirmbereiche, die maskiert werden sollten (Schritt 1), ermittelt werden.

5. Bewegen Sie den Cursor auf PEGEL, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung der Ansprechempfindlichkeit für die Bewegungserfassung vorzunehmen.

Die Änderung der Einstellung in die Plus(+)-Richtung erhöht die Empfindlichkeit, die Änderung in die Minus(-)-Richtung reduziert sie. Wiederholen Sie Schritt 4 und 5, bis die optimale Ansprechempfindlichkeit ermittelt wurde.

Bedingungen für die Bewegungserfassung

Objektgröße : Das bewegte Objekt muss größer als einer der Bildschirmbereiche sein (1/48 der gesamten Bildschirmfläche).

Objektkontrast : Das Kontrastverhältnis zwischen dem Hintergrund und dem bewegten Objekt muss mindestens 5 % betragen (bei maximaler PEGEL-Einstellung).

Objektgeschwindigkeit : Der zulässige Zeitrahmen, in dem das Objekt sich von einem Ende des Bildschirm zum anderen bewegt, liegt zwischen 0,1 Sekunden und 0,8 Sekunden. Langsamere und schnellere Bewegung kann nicht erfasst werden.

3. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM EIN 2, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Operation auszuwählen, die die Kamera beim Empfang eines externen Signals über ALARM EIN 2 ausführen soll.

AUS : Alarm-Eingangssignale ignorieren.
2POSITION : Auf Preset-Position 2 gehen.
SEQ : Sequentielle Bewegung starten.
PATROL2 : Funktion PATROL 2 starten.
PATROL2 (S) : Startet PATROL 2, und behält die gespeicherten Bildqualität-Einstellungen (Seite 98) auch nach Abschluss der Operation bei.

AUTOTRACK2 : Auf Preset-Positionsnummer 2 gehen und dann die automatische Bewegungsverfolgung ausführen.

4. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM EIN 3, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Operation auszuwählen, die die Kamera beim Empfang eines externen Signals über ALARM EIN 3 ausführen soll.

AUS : Alarm-Eingangssignale ignorieren.
3POSITION : Auf Preset-Position 3 gehen.
SORTIEREN : Sortierbewegung starten.
PATROL3 : Funktion PATROL 3 starten.
PATROL3 (S) : Startet PATROL 3, und behält die gespeicherten Bildqualität-Einstellungen (Seite 98) auch nach Abschluss der Operation bei.

AUTOTRACK3 : Auf Preset-Positionsnummer 3 gehen und dann die automatische Bewegungsverfolgung ausführen.

5. Bewegen Sie den Cursor auf ALARM EIN 4, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Operation auszuwählen, die die Kamera beim Empfang eines externen Signals über ALARM EIN 4 ausführen soll.

AUS : Alarm-Eingangssignale ignorieren.
4POSITION : Auf Preset-Position 4 gehen.
S/W : Während des Signaleingangs auf Schwarzweißanzeige umschalten.
PATROL4 : Funktion PATROL 4 starten.
PATROL4 (S) : Startet PATROL 4, und behält die gespeicherten Bildqualität-Einstellungen (Seite 98) auch nach Abschluss der Operation bei.

AUTOTRACK4 : Auf Preset-Positionsnummer 4 gehen und dann die automatische Bewegungsverfolgung ausführen.

Hinweise:

- Verwenden Sie PATROL 1 (S) bis 4 (S), wenn Sie beim Empfang einer Alarmeingabe die Bildqualität umschalten möchten (z. B. von Tag auf Nacht). ALARM EIN4 kann in Kombination mit S/W verwendet werden. Zur Verwendung der Kamera mit dieser Anwendung stellen Sie vor dem Speichern der Patrouille die Bildqualität ein, auf die Sie umschalten möchten; starten Sie dann die Patrouillenspeicherung, und beenden Sie die Speicherung sofort.
- Wenn Sie die Bildqualität-Einstellungen in Abhängigkeit von der Alarmeingabe für PATROL 1 (S) bis 4 (S) ändern möchten, werden die Einstellungen auf die Kameraeinstellungen angewendet und auch beibehalten, wenn die Kamera erneut eingeschaltet wird.
- PATROL1(S)-4(S) zeigt nur die Anzahl der eingestellten Patrouillenroutinen an (Seite 98).

6. Bewegen Sie den Cursor auf CNT-CLS 1, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Alarmausgabe auszuwählen, die bei einer Alarmerfassung über ALARM OUT 1 ausgegeben werden soll.

AUS : Keine Alarmausgabe
ALARM : Ausgabe eines Alarmsignals, wenn der Bewegungsmelder (Seite 106), die Preset-Alarmfunktion (Seite 106) oder die Alarmfunktion der automatischen Verfolgung (Seite 104) Alarm auslöst. Richten Sie nach dieser Einstellung wie im Schritt 7 beschrieben die Ausgabezeit für das Alarmsignal ein.

ZUSATZ1 : Ein Kontaktschließsignal ausgeben, wenn eine ZUSATZ1-Eingabe vom System-Steuergerät empfangen wird.

7. Wenn Sie in Schritt 6 ALARM gewählt haben, bewegen Sie den Cursor auf TIME OUT, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Alarmsignal-Ausgabezeit zu wählen.

Durch das Drücken des Joysticks wird in der unten dargestellten Reihenfolge durch die Einstellungen der Ausgabezeit-Anzeige geblättert. (Einheit: ms)

100MS ↔ 200MS ↔ 1000MS ↔ 2000MS ↔ 4000MS

Hinweis: Je kürzer diese Zeit ist, umso häufiger wird das Erfassungssignal ausgegeben.

8. Bewegen Sie den Cursor auf CNT-CLS 2, und drücken Sie den Joystick nach links oder rechts, um die Alarmausgabe auszuwählen, die bei einer Alarmerfassung über ALARM OUT 2 ausgegeben werden soll.

AUS : Keine Alarmausgabe
S/W : Ein Kontaktschließsignal nur ausgeben, wenn die Kamera sich im Schwarzweißmodus befindet.

ZUSATZ2 : Ein Kontaktschließsignal ausgeben, wenn eine ZUSATZ2-Eingabe vom System-Steuergerät empfangen wird.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Einstellung so vorzunehmen, dass das externe Gerät Alarmausgaben von der Kamera, die kürzer als 90 ms sind, ignoriert.

9. Bewegen Sie den Cursor auf KOAX: ALM AUS, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um zwischen On und Off umzuschalten.

In dieser Einstellung wird festgelegt, ob ein Alarmsignal ausgegeben wird, wenn die Kamera eine der für ALARM EIN 1 bis 4 (1POSITION, 2POSITION, 3POSITION, 4POSITION) angegebenen Preset-Positionen erreicht (s. o. Schritt 2 bis 5).

EIN : Ein Alarmsignal über Video-Ausgangsstecker ausgeben, wenn die Kamera eine Preset-Position (Nummer 1 bis 4) erreicht, falls eine Alarmeingabe bei ALARM EIN (1 bis 4) empfangen wird.

AUS : Keine Alarmsignalausgabe

Hinweise:

- Die Kamera ignoriert Alarmeingaben während des manuellen Betriebs.
- Deaktivieren Sie Alarmausgaben, wenn das Systemsteuergerät die Preset-Daten herunter- oder hochlädt.

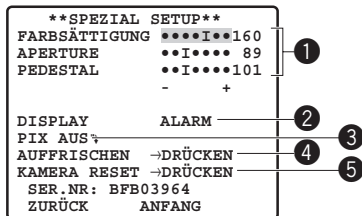
■ Verwendung des Spezialeinstellungsmenüs

Rufen Sie das Spezialeinstellungsmenü aus dem Setup-Menü heraus auf, um die Bildqualität einzustellen.

Rufen Sie zunächst das Spezialeinstellungsmenü auf.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf **SPEZIAL** \blacktriangledown , und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste.

Dadurch wird das Spezialeinstellungsmenü aufgerufen.



* Dieser Abschnitt erläutert die Posten ① bis ⑤ im Spezial-Setup-Menü in dieser Reihenfolge.

(1) Einstellung der Bildqualität

Stellen Sie die Bildqualität folgendermaßen ein:

1. Bewegen Sie den Cursor auf **FARBSÄTTIGUNG**, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung des FARBSÄTTIGUNG-Pegels (Chromapegels) vorzunehmen.
2. Bewegen Sie den Cursor auf **APERTURE**, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung des APERTURE-Pegels (Blendenpegels) vorzunehmen.
3. Bewegen Sie den Cursor auf **PEDESTAL**, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um die Einstellung des PEDESTAL-Pegels (Schwarzwertimpulspegels) vorzunehmen.

(2) Einstellen der Anzeige [ANZEIGE]

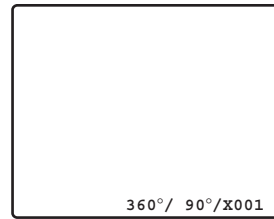
1. Bewegen Sie den Cursor auf **ANZEIGE**, und drücken Sie dann den Joystick nach links oder rechts, um eine Anzeige-Einstellung auszuwählen.

AUS : Schwenk-, Neigungs- und Zoomposition und Alarm werden nicht angezeigt.

POSITION : Nur die Schwenk-, Neigungs- und Zoomposition werden angezeigt. Der Alarm wird nicht angezeigt.

ALARM : Nur der Alarm wird angezeigt. Die Schwenk-, Neigungs- und Zoomposition werden nicht angezeigt. Dies ist die werksseitige Vorgabeeinstellung.

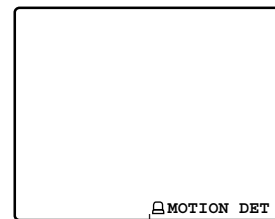
ALLE : Schwenk-, Neigungs- und Zoomposition und Alarm werden alle angezeigt.



Schwenkposition | Zoomverhältnis
Neigungsposition*

Die Anzeigenamen und -typen für die Alarmanzeige sind in der nachfolgenden Tabelle aufgeführt.

Anzeigename	Alarmtyp
MOTION DET1	MOTION DET (MODE1)
MOTION DET2	MOTION DET (MODE2)
ALARM IN1	ALARM EIN 1
ALARM IN2	ALARM EIN 2
ALARM IN3	ALARM EIN 3
ALARM IN4	ALARM EIN 4



Alarmtyp

Hinweise:

- Schalten Sie mit einem Shortcut (Seite 114) die Anzeige der Schwenk-, Neigungs- und Zoom-Position (während einer Schwenk-, Neige- und Zoom-Operation) und des Alarmtyps auf dem Bildschirm ein oder aus.

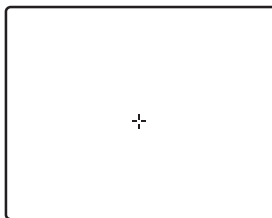
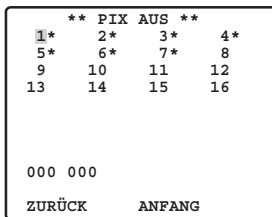
* Die Neigungsposition wird in einem Bereich von -5° über 90° bis -5° angezeigt.

- Wenn die Belichtungsregelung auf ALC gesetzt ist, wird „IRIS CLOSE“ unter der Anzeige der Schwenk-/Neigungs-/Zoom-Position angezeigt, wenn die Blende vollständig geschlossen ist. Wenn die Belichtungsregelung auf MANUELL gesetzt ist, wird „IRIS CLOSE“ nicht angezeigt.
- Beachten Sie, dass ein Alarm der automatischen Verfolgungsfunktion (Seite 104) nicht angezeigt werden kann.

(3) Fehlerkompensation (PIX AUS)]

1. Bewegen Sie den Cursor auf **PIX AUS** \blacktriangledown , und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Menü **PIX AUS** aufgerufen. Sie können folgendermaßen eine Fehlerkompensation für die Pixel durchführen.

2. Wählen Sie mit der PIX AUS-Nummer eine Position aus, an der ein Fehler vorliegt, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird der Fehlerkompensationsbildschirm aufgerufen.
 - (1) Bewegen Sie den Fadenkreuz-Cursor (+) mit dem Joystick auf die Position der defekten Pixel.
 - (2) Bewegen Sie den Cursor über den Bildschirm, bis keine weißen Flecken (Fehler) mehr sichtbar sind, und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Damit wird das Fehlerkompensationsmuster gespeichert.
 - (3) Die Anzeige springt zum Menü PIX AUS zurück. Ein Sternchen (*) rechts von einer PIX AUS-Nummer bedeutet, dass der Nummer bereits ein Fehlerkompensationsmuster zugeordnet ist.



Löschen eines Fehlerkompensationsmusters

- (1) Wählen Sie im Menü PIX AUS das Muster, das Sie löschen möchten, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird der Fehlerkompensationsbildschirm aufgerufen.
- (2) Drücken Sie die Taste F3.
- (3) Die Anzeige springt zum Menü PIX AUS zurück. Damit wird das Fehlerkompensationsmuster gelöscht und das Sternchen (*) rechts von der entsprechenden Musternummer entfernt.

(4) Anpassen der Preset-Positionen (AUFRISCHEN)

1. Um während des Betriebs Kameraabweichungen von den Preset-Positionen auszugleichen, bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von AUFRISCHEN, und drücken Sie die Taste F3. Die Auffrischungsfunktion korrigiert die Kameraposition, wenn sie von den Preset-Positionen abzuweichen beginnt.

(5) Zurückstellen der Kameraeinstellungen auf die Vorgabeeinstellungen (KAMERA RESET)

1. Zur Zurückstellung der Kamera auf die ursprünglichen Vorgabeeinstellungen bewegen Sie den Cursor auf → DRÜCKEN rechts von KAMERA RESET, und drücken dann die Taste F4.


Damit wird die Kamera auf die werksseitigen Vorgabeeinstellungen zurückgestellt. Beachten Sie aber bitte, dass die Kameraeinstellungen für Preset-Position, AUTO PAN, Patrouille, RS485, Fehlerkompensationsmuster und Passwort dadurch nicht geändert werden.

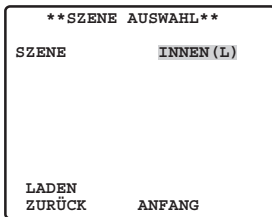
Darüber hinaus wird nach dem Zurücksetzen der Kamera das Erweiterte Menü angezeigt, nicht das Schnelleinrichtungs-Menü.

Hinweis: Wenn die oben genannten Operationen ausgeführt werden, wenn der Cursor auf einem anderen Posten als KAMERA RESET steht, sind weitere Menü-Operationen eventuell nicht mehr möglich. Falls dies geschieht, rufen Sie das Menü wie unter „Aufrufen des Setup-Menüs“ auf Seite 85 beschrieben erneut auf.

■ Verwendung des Szenenauswahl-Einstellmenüs

Rufen Sie das Szenenauswahl-Einstellmenü aus dem Setup-Menü heraus auf, um die Szenenauswahl-Einstellungen zu konfigurieren. Rufen Sie zunächst das Szenenauswahl-Einstellmenü auf.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf SZENE AUSWAHL , und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Szenenauswahl-Einstellmenü aufgerufen.



● Szenenauswahl-Einstellungen

Informationen zur Einrichtung der Szenenauswahl-Einstellungen finden Sie auf Seite 86.

■ Passwortverriegelungs-Einstellungen

Stellen Sie die Passwortverriegelung im Setup-Menü ein.

● Aktivierung und Deaktivierung der Passwortverriegelung

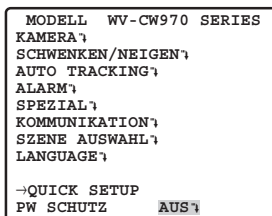
Die Passwortverriegelungsfunktion kann dazu verwendet werden, sicherzustellen, dass nur autorisierten Personen die Kameraeinstellungen verändern können. Zum Aktivieren und Deaktivieren der Passwortverriegelung muss ein Passwort eingegeben werden.

EIN : Verhindert die Änderung aller Einstellungen mit Ausnahme der Passwortverriegelungsfunktion. Durch die Auswahl dieser Einstellung wird die Kamerakonfiguration auf autorisierte Personen beschränkt.

AUS : Die Einstellungen in allen Menüs können geändert werden.

Wenn Sie einen Videorekorder zur Aufnahme verwenden, schalten Sie ihn vor der Eingabe des Passworts aus. Wenn das Passwort eingegeben wird, während das Bild von einem Videorekorder aufgenommen wird, wird das Passwort mit dem Bild aufgenommen.

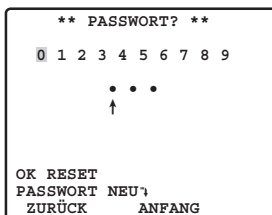
1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf PW SCHUTZ (EIN oder AUS), und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Passwordeingabe-Menü aufgerufen.



2. Wenn Sie das Passwort zum ersten Mal eingeben, geben Sie das werksseitig voreingestellte Passwort „123“ ein, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste.

Hinweis: Sie müssen dieses Verfahren verwenden. Die Passwortverriegelungswerte EIN/AUS können nicht umgeschaltet werden.

3. Geben Sie ein Passwort mit 3 Ziffern ein, indem Sie für jede Ziffer den Cursor auf die jeweilige Zahl am oberen Rand des Bildschirms (0 bis 9) bewegen und die CAM (SET)-Taste drücken.



Der ↑-Zeiger bewegt sich bei der Eingabe jeder Ziffer nach rechts. Nach der Eingabe der drei Ziffern bewegen Sie den Cursor auf OK.

Wenn Ihnen während der Eingabe ein Fehler unterläuft, bewegen Sie den Cursor auf RESET, drücken Sie die CAM (SET)-Taste, und geben Sie dann das ganze Passwort erneut ein.

Hinweis: Das werksseitig voreingestellte Passwort ist 123.

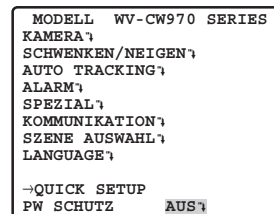
4. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste. Damit wird PW SCHUTZ ein- oder ausgeschaltet, und die Anzeige springt zum Setup-Menü zurück. Wenn Sie die CAM (SET)-Taste drücken, nachdem Sie ein falsches Passwort eingegeben haben, erscheint der Passwordeingabe-Bildschirm erneut. Wenn dies geschieht, führen Sie Schritt 3 noch einmal aus.

● Ändern des Passworts

Nachdem Sie die Passwortverriegelung aktiviert haben, wird empfohlen, dass Sie das werksseitig voreingestellte Passwort wie im Folgenden beschrieben durch ein neues ersetzen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Passwort an getrennter Stelle notiert ist, so dass Sie es nicht vergessen können.

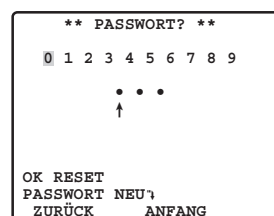
Wenn Sie einen Videorekorder zur Aufnahme verwenden, schalten Sie ihn vor der Eingabe des Passworts aus. Wenn das Passwort eingegeben wird, während das Bild von einem Videorekorder aufgenommen wird, wird das Passwort mit dem Bild aufgenommen.

1. Rufen Sie das Setup-Menü (Seite 85) auf, bewegen Sie den Cursor auf PW SCHUTZ (EIN oder AUS), und drücken Sie dann die CAM (SET)-Taste. Dadurch wird das Passwordeingabe-Menü aufgerufen.

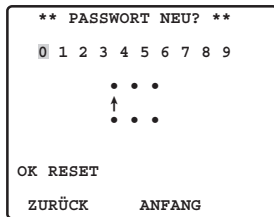


2. Geben Sie das aktuelle Passwort mit 3 Ziffern ein, indem Sie für jede Ziffer den Cursor auf die jeweilige Zahl am oberen Rand des Bildschirms (0 bis 9) bewegen und die CAM (SET)-Taste drücken. Der ↑-Zeiger bewegt sich bei der Eingabe jeder Ziffer nach rechts. Wenn Sie alle 3 Ziffern eingegeben haben, bewegen Sie den Cursor auf OK.

Wenn Ihnen während der Eingabe ein Fehler unterläuft, bewegen Sie den Cursor auf RESET, drücken Sie die CAM (SET)-Taste, und geben Sie dann das ganze Passwort erneut ein.



3. Bewegen Sie den Cursor auf PASSWORT NEU, und drücken Sie die CAM (SET)-Taste, um das Passwordeinstellmenü aufzurufen.
Wenn Sie die CAM (SET)-Taste drücken, nachdem Sie ein falsches Passwort eingegeben haben, erscheint der Passwordeingabe-Bildschirm erneut.
Wenn dies geschieht, führen Sie Schritt 2 und 3 noch einmal aus.
4. Geben Sie das neue Passwort mit 3 Ziffern ein, indem Sie für jede Ziffer den Cursor auf die jeweilige Zahl am oberen Rand des Bildschirms (0 bis 9) bewegen und die CAM (SET)-Taste drücken.
Wenn Sie alle 3 Ziffern eingegeben haben, bewegen Sie den Cursor auf OK.



5. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
Der Eingabebildschirm für das neue Passwort wird zur Bestätigung noch einmal aufgerufen.
Beachten Sie, dass Sie das neue Passwort nicht durch Drücken der MON (ESC)-Taste speichern können.
6. Geben Sie das neue Passwort mit 3 Ziffern noch einmal ein, indem Sie für jede Ziffer den Cursor auf die jeweilige Zahl am oberen Rand des Bildschirms (0 bis 9) bewegen und die CAM (SET)-Taste drücken.
Wenn Sie alle 3 Ziffern eingegeben haben, bewegen Sie den Cursor auf OK.
7. Drücken Sie die CAM (SET)-Taste.
Damit ist die Passwortänderung abgeschlossen, und die Anzeige springt zum Setup-Menü zurück.
Wenn das neue Passwort, das Sie in Schritt 6 eingegeben haben, nicht mit dem Passwort, das Sie in Schritt 4 eingegeben haben, identisch ist, erscheint der Eingabebildschirm für das neue Passwort noch einmal. Wenn dies geschieht, führen Sie Schritt 4 bis 7 noch einmal aus. Beachten Sie, dass Sie das neue Passwort nicht durch Drücken der MON (ESC)-Taste speichern können.

Shortcuts

Wenn Sie ein System-Steuergerät mit einer CAM FUNCTION-Taste haben, werden Shortcuts unterstützt. Durch Shortcuts können Sie Kamerafunktionen konfigurieren, indem Sie Funktionscodes auf dem Ziffernfeld eingeben und dann die CAM FUNCTION-Taste drücken. In der folgenden Liste sind alle Shortcuts aufgeführt, die von dieser Kamera unterstützt werden. Darüber hinaus können Sie die Kamera auch in eine Preset-Position bewegen, indem Sie die entsprechende Positionsnummer auf dem Ziffernfeld eingeben.

Hinweise:

- Deaktivieren Sie die Digital-Flip-Funktion, bevor Sie Preset-Positionen speichern. Wenn NO REGS.; FLIP EIN erscheint, führen Sie die Einstellung erneut aus.
- Shortcuts können nicht ausgeführt werden, während eine Schwenk-, Neige-, Zoom- oder Fokus-Operation läuft.
- Die Shortcuts 1 bis 64, 169, 170 und 301 bis 556 können als Teil einer Patrouillenroutine gespeichert werden.
- Mit Ausnahme der Shortcuts 169 und 170 bewirkt die Ausführung eines Shortcuts während der Wiedergabe (WIEDERGABE) einer Patrouillenroutine, dass die WIEDERGABE-Operation anhält.

Steuergerät-Operation	Einstellung
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN EIN
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN AUS
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Erhöht die AUTO PAN-Geschwindigkeit um eine Stufe.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Reduziert die AUTO PAN-Geschwindigkeit um eine Stufe.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Stellt den AUTO PAN-Startpunkt ein.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Stellt den AUTO PAN-Endpunkt ein.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODUS: AUS
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODUS: SEQ EIN
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	AUTO MODUS: SORTIEREN EIN
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Kehrt den AUTO PAN-Bereich um.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	ENDLOS: EIN
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	ENDLOS: AUS
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	DIGITAL-FLIP: EIN
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	DIGITAL-FLIP: AUS
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	PROPO.S/N: EIN
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	PROPO.S/N: AUS
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: EIN
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: AUS
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	AF MODUS: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	AF MODUS: MANUELL
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Führt Autofokus aus.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Geht in die Ausgangsposition.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	S/W: EIN
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	S/W: AUS
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	S/W: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	KAMERA ID: EIN
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	KAMERA ID: AUS
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	BEREICHSTITEL: EIN (NOSW)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	BEREICHSTITEL: EIN (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	BEREICHSTITEL: AUS
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Passt die Kameraposition an (AUFFRISCHEN).
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Speichert eine Position für eine Preset-Nummer (1 bis 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL1: WIEDERGABE
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL1 - PATROL4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Startet PATROL1: LERNEN.
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	BLLENDE: AUF

Steuergerät-Operation	Einstellung
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	BLLENDE: ZU
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: EIN
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: AUS
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Erhöht die Verschlusszeit um eine Stufe.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Reduziert die Verschlusszeit um eine Stufe.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: EIN
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: AUS
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FEST EIN
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FEST AUS
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Erhöht die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (FEST) um eine Stufe.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Reduziert die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (FEST) um eine Stufe.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO EIN
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO AUS
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Erhöht die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (AUTO) um eine Stufe.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Reduziert die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (AUTO) um eine Stufe.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Erhöht die Zeilensynchronisations-Phase (FEIN) um eine Stufe.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Reduziert die Zeilensynchronisations-Phase (FEIN) um eine Stufe.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Führt Schwenkbewegung um 180° aus.
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	REINIGUNG: EIN
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	REINIGUNG: AUS
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	S/W AUTO Umschaltdauer: 10 Sekunden
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	S/W AUTO Umschaltdauer: 30 Sekunden
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	S/W AUTO Umschaltdauer: 60 Sekunden
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	S/W AUTO Umschaltdauer: 300 Sekunden
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: WIEDERGABE
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: WIEDERGABE
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: WIEDERGABE
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: LERNEN wird gestartet.
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: LERNEN wird gestartet.
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: LERNEN wird gestartet.
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Schaltet die automatische Bewegungsverfolgung ein.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	STABILIZER: EIN
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	STABILIZER: AUS
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	SCHWENKEN, NEIGEN, ZOOM, Koordinatenanzeige auf EIN
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	SCHWENKEN, NEIGEN, ZOOM, Koordinatenanzeige auf AUS
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Alarmanzeige EIN
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Alarmanzeige AUS
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Bewegt sich zu einer Preset-Nummer (1 bis 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Beispiel: Preset-Nummer 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Speichert eine Position für eine Preset-Nummer (1 bis 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Beispiel: Preset-Nummer 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* Führen Sie diese Operation nicht mit den Kamera-Vorgängermodellen in Kuppel-Bauform (WV-CS850, Serie WV-CS854, WV-CW860, Serie WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 und Serie WV-CS574) durch; dadurch kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Troubleshooting

Bevor Sie Kundendienst anfordern, überprüfen Sie, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Problembeschreibungen selber beheben können.

Wenn das Problem durch die nachfolgend beschriebenen Maßnahmen nicht behoben werden kann oder wenn Ihr Problem nicht in der Liste aufgeführt ist, setzen Sie sich mit einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur in Verbindung.

Problem	Ursache und empfohlene Maßnahme	Verweis (Seite)
Kein Bild (dunkler Bildschirm)	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Kamera korrekt angeschlossen? Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung für Ihr System Steuergerät. 	<p align="center">—</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Objektivblende geschlossen? Führen Sie am verwendeten System-steuergerät eine Blendenrücksetzung durch. 	<p align="center">89-90</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Kamera für eine feste Verschlusszeit eingerichtet? 	<p align="center">90</p>
Weißes Bild	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Objektivblende offen? 	<p align="center">89-90</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Wert FEST für die elektronische Empfindlichkeitsanhebung (SENS UP) eingestellt? 	<p align="center">90</p>
Unscharfes Bild	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Kuppel oder das Objektiv der Kamera verschmutzt? Falls ja, reinigen Sie sie. 	<p align="center">69</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist der Wert MANUELL für den Autofokus-Modus gewählt? 	<p align="center">92</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist das Objekt für Autofokus ungeeignet? Stellen Sie bei solchen Objekten die Schärfe manuell ein. 	<p align="center">92</p>
Digitales Rauschen im Bild	<ul style="list-style-type: none"> Der Schleifring ist eventuell verschmutzt. Ist die Reinigungsfunktion aktiviert? 	<p align="center">102</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Kamera korrekt eingerichtet? 	<p align="center">69</p>

Problem	Ursache und empfohlene Maßnahme	Verweis (Seite)
Schlechte Bildqualität	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Weißabgleich-Einstellung. 	91
	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Bildqualität mit dem Spezialeinstellungsmenü ein: 	109-110
	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Kuppel oder das Objektiv der Kamera verschmutzt? Falls ja, reinigen Sie sie. 	69
Bildflackern	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Funktion Super Dynamic III aktiviert ist, deaktivieren Sie sie. 	89-90
Nachleuchten im Bild	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die DNR-Einstellung. 	92
Schwarzweißbild	<ul style="list-style-type: none"> • Die Kamera verfügt über eine automatische Schwarzweiß-Umschaltfunktion. Überprüfen Sie die Einstellung dieser Funktion. 	92
Häufiges Umschalten zwischen Farb- und Schwarzweißmodus	<ul style="list-style-type: none"> • Passen Sie den Schwellenpegel und die Umschaltdauer für die automatische Schwarzweiß-Umschaltung an. 	92
Weiße Punkte im Bild	<ul style="list-style-type: none"> • Führen Sie mit der PIX AUS-Funktion eine Fehlerkompensation durch. 	109
In der Bildmitte erscheint ein kreisförmiges Objekt (wenn die Kamera genau nach unten gerichtet ist).	<ul style="list-style-type: none"> • Dies wird durch die Form der Kuppel verursacht und stellt keine Fehlfunktion dar. 	68
Menü öffnet sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Kamera korrekt angeschlossen? Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung für Ihr System-Steuergerät. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Kamera-Kommunikationseinstellungen korrekt konfiguriert? 	73-75 79-81

Problem	Ursache und empfohlene Maßnahme	Verweis (Seite)
Menü-Einstellungen lassen sich nicht ändern.	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Passwortverriegelung aktiviert? 	112
Ich habe das Passwort vergessen.	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur in Verbindung. 	—
Bild schaltet nicht auf Schwarzweiß um.	<ul style="list-style-type: none"> Die Umschaltung erfolgt nicht, wenn die ALARM EIN 4-Einstellung S/W ist. Überprüfen Sie die Einstellung. 	108
Schwenk-, Neige-, Zoom- oder Fokus-Operationen funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Kamera korrekt angeschlossen? Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung für Ihr System-Steuergerät. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Die Kamera verfügt über eine Funktion zur Begrenzung des Schwenkbereichs. Überprüfen Sie die SCHWENK LIMIT-Einstellungen. 	98
	<ul style="list-style-type: none"> Der Motor oder das Objektiv können Verschleiß aufweisen. Setzen Sie sich mit einem qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur in Verbindung. 	—
Die Kamera-Bewegungsmodi (AUS, SEQ, SORTIEREN, AUTO SCHWENKEN, PATROL, AUTO TRACK) funktionieren nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Funktion Selbstrückführung. 	96
	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die ALARM EIN-Einstellungen. 	107-108
	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Einstellung für die Wiederbereitschaftszeit (ERHOLZEIT) des Bewegungsmelders. 	106-107

Problem	Ursache und empfohlene Maßnahme	Verweis (Seite)
Die Einstellung für die Kamera-Bewegungsmodi (AUS, SEQ, SORTIEREN, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK) verändert sich.	<ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie die Funktion Selbstrückführung. 	96
Die Kameraposition weicht von der eingestellten Preset-Position ab.	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie die Funktion AUFRISCHEN aus dem Spezialeinstellungsmenü aus. 	110
Das Bild unterscheidet sich von der Positionseinstellung.	<ul style="list-style-type: none"> Passen Sie das Bild mit dem Preset-Menü und einer Szenendatei an. 	86-87
Der obere Teil des Bildes ist schwarz, wenn die Kamera in horizontaler Stellung ist.	<ul style="list-style-type: none"> Dies wird durch die Innenabdeckung der Kamera verursacht. Es stellt keine Fehlfunktion dar. 	102
Die Kamera beginnt plötzlich eigenständig eine Schwenkbewegung.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die Reinigungsfunktion aktiviert ist, ist dies ein normaler Vorgang und stellt keine Fehlfunktion dar. Überprüfen Sie die REINIGUNG-Einstellungen. 	102
	<ul style="list-style-type: none"> Wenn die Reinigungsfunktion nicht aktiviert ist, kann das Problem durch Rauschen verursacht sein. 	68, 70
Zur automatischen Verfolgung bewegt sich die Kamera nicht mit dem Ziel.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie die eingestellte Einbauhöhe der Kamera. Dieser Wert ist für die Kamerafunktion sehr wichtig. Geben Sie die Höhen von Kamera und Zielbereich präzise an. 	103
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie, ob der Bereich, in dem sich das Objekt befindet, maskiert ist. 	104-105
	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollieren Sie die Einstellung AUTOM. STOP. Wenn diese Einstellung konfiguriert ist, endet die Verfolgung automatisch nach der voreingestellten Zeit. 	104
	<ul style="list-style-type: none"> Eventuell ist die EMPFINDLICHK zu niedrig gewählt. Wählen Sie für EMPFINDLICHK eine höhere Einstellung. 	103
	<ul style="list-style-type: none"> Es kann sein, dass die Zielgröße zu klein ist. Justieren Sie den Blickwinkel so, dass das Objekt größer ist. 	103

Problem	Ursache und empfohlene Maßnahme	Verweis (Seite)
<p>Die Kamera wird von der automatischen Verfolgungsfunktion ohne erkennbaren Grund bewegt.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie die eingestellte Einbauhöhe der Kamera. Dieser Wert ist für die Kamerafunktion sehr wichtig. Geben Sie die Höhen von Kamera und Zielbereich präzise an. 	<p>103</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Achten Sie auf Bäume, Fahnen und andere bewegte Objekte, und auf stehendes Wasser, Glas und sonstige reflektierende Objekte im Zielerfassungsbereich. Maskieren Sie solche Objekte. 	<p>105</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Eventuell ist die EMPFINDLICHK zu hoch gewählt. Wählen Sie für EMPFINDLICHK eine niedrigere Einstellung. 	<p>103</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Sehen Sie nach, ob die Einstellung STABILIZER auf EIN gesetzt ist. Wenn STABILIZER auf EIN gesetzt ist, kann es sein, dass die automatische Verfolgung aufgenommen wird, wenn das Bild wackelt. Setzen Sie STABILIZER auf AUS. 	<p>93</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Sehen Sie nach, ob es regnet oder schneit. Regentropfen und anderer Niederschlag auf der Kuppel stören die Kamerafunktion. 	<p>—</p>
<p>Die Kamera wird zur automatischen Verfolgung bewegt, das Ziel aber sofort wieder verloren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie die eingestellte Einbauhöhe der Kamera. Dieser Wert ist für die Kamerafunktion sehr wichtig. Geben Sie die Höhen von Kamera und Zielbereich präzise an. 	<p>103</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Sehen Sie nach, OBJEKTGRÖSSE auf GROSS gesetzt ist. Je höher diese Einstellung, desto leichter wird das Ziel verloren. 	<p>103</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob mehrere Objekte im Bild in Bewegung sind. Setzen Sie TRACK. MODUS versuchsweise auf HOCH. Das sollte eine gewisse Verbesserung bringen. 	<p>103</p>

● **Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel.**

Die Netzkabelummantelung ist beschädigt.



Das Netzkabel wird während des Betriebs heiß.



Netzkabel wird warm oder heiß, wenn es im Betrieb geknickt oder gespannt wird.



- Wenn sie weiter verwendet werden, können sie einen Stromschlag oder Feuer verursachen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, und kontaktieren Sie einen qualifizierten Kundendiensttechniker oder Systeminstallateur wegen der Instandsetzung.

Technische daten

● Allgemeines

	WV-CW974	WV-CW970
Stromversorgung	24 V Wechselstrom, 50 Hz	220 V-240 V Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme	77 W	90 W
Aufnahmeverrichtung	1/4-Zoll Interline Transfer CCD	
Effektive Pixelzahl	752 (H) × 582 (V)	
Abtastbereich	3,65 mm (H) × 2,71 mm (V)	
Signal	PAL	
Synchronisation	Intern (INTERN), gemultiplexte Vertikalansteuerung (VD2), Netzspannung (NETZSYNC)	
Abtastung	2:1 Interlace	
Abtastfrequenzen	Horizontal: 15,625 kHz, Vertikal: 50,00 Hz	
Video-Ausgang	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (BNC-Stecker)	
Auflösung (Bildmitte)	Horizontal: mindestens 480 Bildschirmzeilen (Farbmodus NORMAL) 540 Bildschirmzeilen typ., mindestens 520 Bildschirmzeilen (Farbmodus HOCH) mindestens 570 Bildschirmzeilen (Schwarzweiß) Vertikal: mindestens 400 Bildschirmzeilen (Bildmitte)	
Mindest-Beleuchtungsstärke	0,5 lux (Farbmodus) 0,04 lux (Schwarzweißmodus) SENS UP: AUS; AGC: HOCH	
Dynamic Range	54 dB typ. (SUPER-D III: ON)	
S/N Verhältnis	Mind. 50 dB (AGC: AUS)	
Umgebungstemperatur	-40 ° C bis +50 ° C ; Luftfeuchtigkeit: max. 90 % (nicht kondensierend)*1	
Wasserbeständigkeit	IP66: Geschützt gegen starkes Strahlwasser (IEC60529/JIS C 0920)	
Abmessungen	239 mm (T) 395.5 mm (H)	
Gewicht	Ca. 4,7 kg	
Oberflächen	Kamera: Aluminiumguss mit eingebrannter Beschichtung (Lackfarbe: Silber fein (901)) Sonnenblende: Beschichteter ASA-Kunststoff (Lackfarbe: Silber fein (901)) Kuppel: Transparentes Polycarbonatharz	

*1 Bei permanent eingeschalteter Stromversorgung (Innentemperatur der Kamera -10 °C oder höher)

● Schwenk- und Neigefunktionen

Schwenkbereich	360 ° Endlos
Schwenkmodi	Manuell, Automatisch, Manuelle Position, Sequentielle Position
Schwenkgeschwindigkeit*2	Manuell: Ca. 0,065 °/s bis 120 °/s, 8 Stufen, 16 Stufen, 64 Stufen Preset: Ca. 400 °/s
Neigungsbereich	-5° bis 185° (horizontal - vertikal - horizontal) (je nach NEIGEWINKEL)
Neigungsmodi	Manuell, Manuelle Position, Sequentielle Position
Neigungsgeschwindigkeit*2	Manuell: Ca. 0,065 °/s bis 120 °/s, 8 Stufen, 16 Stufen, 64 Stufen Preset: Ca. 400 °/s

*2 Die tatsächlich erreichte Geschwindigkeit hängt vom Typ des verwendeten Steuergeräts ab.

● Objektiv

Zoomverhältnis	x30 (mit digitalem Zoom: ca. x300)
Brennweite	3,8 mm bis 114 mm
Maximales Öffnungsverhältnis	1:1,4 (WIDE) bis 3,6 (TELE)
Objektentfernung	1,5 m
Blendenbereich	F1,4 bis 22, ZU
Bildwinkel	Horizontal: 1,8 ° (TELE) bis 52 ° (WIDE) Vertikal: 1,4 ° (TELE) bis 40 ° (WIDE)

● Hauptfunktionen

Steuergeräteschnittstelle	Koaxiales Multiplex-System, RS485
Steuerfunktionen	Schwenk/Neigung, Zoom und Fokus, 256 Preset-Positionen, Ausgangsposition, Patrouillenfunktion
AGC	EIN (L), EIN (M), EIN (H), AUS
Titel (ID)	EIN, AUS (Preset-ID, Kamera-ID, Bereichstitel: 16 alphanumerische Zeichen)
Zoom-Geschwindigkeit	Ca. 6,0 Sekunden (TELE bis WIDE) bei manueller Bedienung
Zoomverhältnis-Steuerung	x1 bis x300 (über x30: digitalem Zoom)
Passwortverriegelung	Alle Menüs
Autofokus	MANUELL/AUTO (SCHWENK, NEIG, ZOOM gekoppelt)
Blende	ALC (Anpassbarer AUF/ZU-Ausgangszielpiegel)/MANUELL
Verschluss	AUS (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Elektronische Empfindlichkeitsanhebung	Max. 32x (AUTO oder FEST)
Auto-Modus	AUS, SEQ, SORTIEREN, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Taste für automatischen Schwenk	SEQ, SORTIEREN, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Digital-Flip-Funktion	EIN/AUS
SUPER-DIII	EIN/AUS
Bewegungsmelder	AUS/MODE1/MODE2
Alarmeinang-/ausgang	4 Eingänge (ALARM EIN 1 bis ALARM EIN 4) 2 Ausgänge (ALARM/ZUSATZ1, S/W/ZUSATZ2)
Automatische Schwarzweiß-Umschaltung	AUTO/EIN/AUS
Privatzone	EIN/AUS (8 Zoneneinstellungen)
Patrouillen	STOP/WIEDERGABE/LERNEN
Reinigung	EIN/AUS
Bildhaltefunktion	EIN/AUS
Automatischer Bildstabilisator	EIN/AUS
Szenenauswahl-Einstellung	INNEN (L) /INNEN (H) /AUSSEN (L) /AUSSEN (H)
Spracheinstellung	Japanisch, Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Russisch, Chinesisch

● Automatische Verfolgungsfunktionen

Steuerung	PAN, TILT, ZOOM kombiniert
Höheneinstellung	2,5 bis 30,0 Meter
Objektgröße	Ca. 1/4 bis 3/4
Erkennungsempfindlichkeit	NIEDRIG, MITTEL, HOCH
Zoomkontrolle	AUS, DISKONTINU, ANDAUERND
Bereichsmaskierung	ALARMZONE/PRIVATZONE insgesamt 8
Verlorenes Ziel	STOP, NEU-SUCHE, AUSZOOMEN
Alarmeinstellung	AUS, EIN, KONT., ZONENALARM
Zielrahmen	AUS, KANDIDAT, OBJEKT, ALLES AN

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden sollen.

Bringen Sie zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling diese Produkte zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. In einigen Ländern kann es auch möglich sein, diese Produkte beim Kauf eines entsprechenden neuen

Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Erhält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

VERSION FRANÇAIS

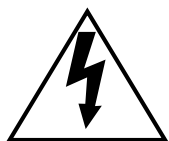
(FRENCH VERSION)



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) NE DOIT JAMAIS ÊTRE DÉMONTÉ. AUCUNE PIÈCE DESTINÉE À L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL. CONFIER LES RÉGLAGES ET LES RÉPARATIONS À UN DEPANNEUR PROFESSIONNEL.



L'éclair à extrémité fléchée placé dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension potentiellement dangereuse" et non isolée se trouvant dans les limites du coffret de l'appareil dont la puissance est suffisante pour constituer un risque important d'électrocution.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral sert à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions de fonctionnement et d'entretien (de dépannage) à caractère important dans la brochure qui accompagne l'appareil.



Couper l'alimentation au niveau du secteur de manière à couper l'alimentation générale de tous les appareils.

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme aux normes ou autres documents normatifs conformément aux dispositions des directives 2006/95/EC et CEE/89/336.

Le numéro de série de l'appareil se trouve sur la plaque supérieure.
Nous vous conseillons de relever le numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

WARNING:

- Cet appareil doit être mis à la terre.
- Tous les travaux en rapport avec l'installation de cet appareil doivent être effectués par du personnel d'entretien ou des installateurs de systèmes qualifiés.
- Ces connexions doivent être conformes aux codes électriques locaux en vigueur.

ATTENTION: Un commutateur général appelé All-POLE MAINS SWITCH avec une séparation de contact d'au moins 3 mm dans chaque pôle doit être incorporé dans l'installation électrique de l'immeuble.

Instructions de sécurité importantes

- 1) Veuillez lire ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenir compte de tous les avertissements.
- 4) Conformez-vous à toutes les instructions.
- 5) Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- 6) N'obturer aucune des ouvertures d'aération. Installer conformément aux instructions du fabricant.
- 7) Ne pas installer à proximité de sources de chaleur, telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des appareils de chauffage ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 8) Ne pas asservir l'objectif de sécurité de la prise polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre possède deux lames ainsi qu'un troisième élément, un ergot de mise à la terre. La lame qui est large ou le troisième élément, l'ergot, sont installés pour assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne s'engage pas correctement dans votre prise, veuillez consulter un électricien pour qu'il effectue le remplacement de l'ancienne prise de sortie secteur.
- 9) Protéger le cordon d'alimentation afin que personne ne marche dessus et que le cordon ne soit pas pincé, notamment au niveau des prises, des prises pratiques et du point de sortie de l'appareil.
- 10) Utiliser uniquement les fixations ou les accessoires spécifiés par le fabricant.
- 11) Utiliser uniquement le chariot, le support, le trépied, la platine de fixation ou la tablette spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, prendre toutes les précautions nécessaires lors du déplacement de la combinaison chariot-appareil afin que le tout ne se renverse pas.



S3125A

- 12) Débrancher cet appareil pendant les orages électriques ou s'il n'est pas utilisé sur de longues périodes de temps.
- 13) Toute réparation ou dépannage doit être confié à un personnel qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, par exemple, lorsque le cordon d'alimentation électrique ou la prise sont endommagés, si un liquide s'est répandu dessus ou si des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il a fait une chute.

Limitation de responsabilité

CETTE PUBLICATION EST FOURNIE "COMME TEL" SANS GARANTIE DE TOUTE SORTE, EXPRÈS OU IMPLICITE, ÉTANT INCLUSE MAIS NON LIMITÉE AUX GARANTIES IMPLICITES DE LA VALEUR MARCHANDE, ADAPTATION POUR TOUT BUT PARTICULIER OU NON-INFRACTION DES DROITS D'UN TIERS.

CETTE PUBLICATION A PU INCLURE DES INEXACTITUDES TECHNIQUES OU DES ERREURS TYPOGRAPHIQUES. DES CHANGEMENTS SONT AJOUTÉS AUX INFORMATION CI-DESSUS, À TOUT MOMENT, AUX FINS D'AMÉLIORATION DE CETTE PUBLICATION ET/OU DU PRODUIT CORRESPONDANT (S).

Déni de la garantie

EN AUCUN CAS MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE POUR TOUT PARTI OU TOUTE PERSONNE, À L'EXCEPTION DE DU REMPLACEMENT OU D'UN ENTRETIEN RAISONNABLE DE CE PRODUIT POUR LES CAS, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉ À CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSOUS:

- (1) TOUT DÉGÂT ET PERTE, Y COMPRIS SANS LIMITATION, DIRECT OU INDIRECT, SPÉCIAL, IMPORTANT OU EXEMPLAIRE, SURVENANT OU CONCERNANT LE PRODUIT;
- (2) BLESSURE PERSONNELLE OU TOUT DÉGÂT CAUSÉS PAR UN USAGE NON APPROPRIÉ OU UNE UTILISATION NÉGLIGENTE DE L'UTILISATEUR;
- (3) DÉMONTAGE, RÉPARATION OU MODIFICATION NON AUTORISÉS DU PRODUIT EFFECTUÉS PAR L'UTILISATEUR;
- (4) LES INCONVÉNIENTS, PERTES OU DOMMAGES QUI SURVIENNENT SI LES IMAGES NE PEUVENT PAS ÊTRE AFFICHÉES, DÉTECTÉES OU AUTOMATIQUEMENT DÉTECTÉES, DU FAIT D'UNE QUELCONQUE RAISON OU CAUSE INCLUANT UNE QUELCONQUE PANNE OU PROBLÈME INHÉRENT AU PRODUIT.
- (5) TOUT PROBLÈME, INCOMMODITÉ IMPORTANTE DE CONSÉQUENCE OU PERTE OU ENDOMMAGEMENT, SURVENANT DU SYSTÈME COMBINÉ PAR DES APPAREILS DE TIERS.
- (6) TOUTE RÉCLAMATION OU ACTION ENTREPRISE POUR DES DOMMAGES, APPORTÉE PAR TOUTE PERSONNE OU ORGANISATION ÉTANT UN SUJET PHOTOGÈNE, DÙ À LA VIOLATION DE L'INTIMITÉ AVEC POUR RÉSULTAT DES IMAGES DE SURVEILLANCE DE CAMÉRA VIDÉO, Y COMPRIS DES DONNÉES SAUVEGARDÉES, POUR UNE RAISON QUELCONQUE, EST DIFFUSÉE PUBLIQUEMENT OU EST EMPLOYÉE POUR UN BUT AUTRE QUE CELA DE LA SURVEILLANCE

Déni de la garantie caractéristiques

Cette caméra couleur CCTV est un appareil de vidéosurveillance qui incorpore un dispositif à transfert de charge CCD de 1/4 de pouce, un zoom grossissant 30x, pré-réglée et des capacités de balayage panoramique et de réglage d'inclinaison dans une configuration en dôme.

■ Super Dynamic III (SUPER-D III)

Le processeur SUPER-D III permet la capture d'images claires de sujets diversement éclairés (page 151).

■ Fonction suivi automatique intégré

Une fonction balayage, inclinaison et suivi automatique lié au zoom, assure le bon fonctionnement des opérations de suivi automatique.

Une fonction de masquage aide à la réduction des possibilités d'erreur en vous permettant de masquer certaines parties spécifiques de l'image de la zone de détection.

■ Nouveau DSP pour une haute sensibilité

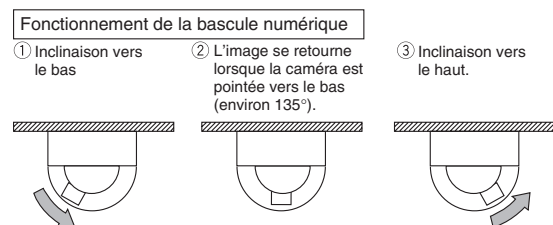
Un nouveau système de réduction de bruit réduit la luminance minimum à 0,5 lux en mode couleur et à 0,04 en mode noir et blanc.

■ Passage automatique de nuit en mode Noir et blanc

Cette caméra peut être configurée de manière à passer automatiquement en mode noir et blanc dans des conditions de faible lumière pour obtenir des images claires même de nuit.

■ Digital Flip (retournement numérique)

Une caméra doit normalement s'arrêter pour pointer vers le bas pendant une opération de retournement. Avec le retournement numérique, la caméra peut s'incliner de 0 à 180 ° d'un seul mouvement. Il devient ainsi possible de suivre sans problème des sujets passant directement sous la caméra



... La bascule numérique est effectuée uniquement lorsque la manette de contrôle est tenue vers le bas.

■ Fonction Zone de confidentialité

La fonction Zone de confidentialité permet de masquer des zones spécifiques de manière à ce qu'elles n'apparaissent pas.

■ Fonction Patrouille

La fonction Patrouille permet de stocker les mouvements de routine manuels de la caméra vidéo afin de pouvoir les relire. Il est ainsi possible de définir, au niveau de la caméra vidéo, les mouvements des personnes à surveiller, en reliant les paramètres mis en mémoire, les mouvements automatiques sont faits automatiquement.

■ Mémoire de position caméra

Le système peut être configuré avec 256 positions caméra au maximum. Une position caméra particulière peut être sélectionnée et vue en saisissant le numéro de pré-réglée applicable sur le clavier à 10 touches.

■ Détection de mouvement

Le système peut être configuré de sorte que le moindre mouvement sur l'écran de surveillance déclenche l'émission d'un signal d'alarme.

Cette fonction peut être utilisée avec un système de magnéscope pour enregistrer des images d'intrusion nocturne.

■ Ventilateur chauffant interne

Permet d'éviter la formation de neige et de givre au niveau du couvercle du dôme.*1

■ Spécifications relatives à l'étanchéité

Le coffret pour usage extérieur est basé sur IP66*2 de la norme IEC60529

*1 Ne fonctionne pas dans les environnements où la température ambiante est inférieure à -40 °C.

Dans les environnements où la température est supérieure à -40 °C, il est possible que le dégivrage ne fonctionne pas en cas de vent violent ou de tempête de neige. Maintenir la caméra vidéo sous tension pour conserver une température intérieure supérieure à -10 °C.

*2 La construction étanche du coffret lui offre une excellente résistance aux éclaboussures suivant la classification définie par le code de la Protection Internationale.

Accessoires standard

Mode d'emploi (ce manuel) 1 él
Les éléments suivants sont nécessaires à l'installation.
Câble d'alarme 8P 1 él
Câble d'alarme 4P 1 él
Connecteur pour 24 V CA (uniquement pour le modèle WV-CW974) 1 él

Parasoleils avant/arrière 1 jeu
Vis de montage des parasoleils avant/arrière 2 él (*une vis de rechange)
Capuchon étanche 3 él

Accessoires en option

Support de montage mural WV-Q122

À propos de la fonction de suivi automatique

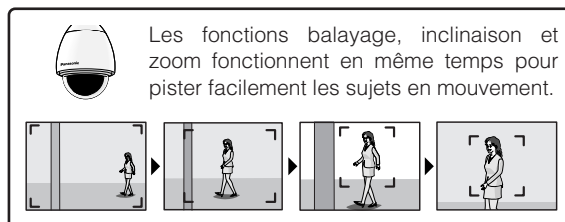
La fonction de suivi automatique de la caméra fonctionne par reconnaissance d'images. Le client est responsable de la compréhension et de l'application des avertissements suivants concernant l'installation et le fonctionnement nécessaires pour éviter des pertes dues à un dysfonctionnement ou un manque de détection résultant d'aspects imprévus de la zone d'installation.

- La fonction de suivi de la caméra sert à surveiller l'intrusion d'inconnus. Elle ne convient pas à des emplacements où se croisent un grand nombre de personnes comme à des carrefours ou dans des commerces. Veillez à confirmer cela avant d'installer la caméra.
- Veillez à régler la hauteur de la caméra sous les paramètres détaillés (page 164) de la fonction de suivi automatique.
- Installez la caméra en position horizontale, dôme pointé vers le bas.
- Installez solidement la caméra pour éviter des mouvements d'oscillation. Un fonctionnement en haute résolution risque de réduire ses performances.
- La caméra ne peut pas pister convenablement horizontalement ou directement en dessous d'elle, évitez donc ce type d'installation.
- Installez la caméra et ajustez l'angle de vue de sorte que les gens ne se déplacent pas verticalement à l'écran.

Le mouvement vertical ne crée qu'une légère déviation sur l'écran et risque de ne pas être détectée.

- Des saletés ou des rayures sur le couvercle du dôme, empêchent de bien voir l'image et réduisent ainsi la performance de la caméra. Nettoyez régulièrement le couvercle du dôme.

- De la neige, ou de la pluie, sur le couvercle du dôme peut en réduire la performance. Réfléchissez à un placement de la caméra sous un avant-toit ou un quelconque abri.
- Utilisez l'accroissement de sensibilité électronique (page 152) en cas d'utilisation nocturne de la caméra (10 lux).
- Utilisez le masquage de zones de détection (page 165) pour éviter des erreurs de détection dues à des mouvements d'arbres ou à la circulation.
- Le suivi automatique peut se déclencher lors du passage de véhicules ou lors de tout autre mouvement qui n'est pas causé par des personnes : ceci n'est pas un dysfonctionnement. Ajustez l'angle de vue ou utilisez le masquage de zones de détection (page 165).
- Ajustez l'angle de prise de vue ou utilisez le masquage de zones de détection (page 165) en cas d'éclairage violent, d'éclairage au néon ou tout autre éclairage clignotant ou en cas de réflexion de l'image sur une vitre ou sur le revêtement de la rue.
- Pour détecter les personnes, ajustez l'angle de vue de sorte que les gens apparaissent à environ 1/5 de la hauteur de l'écran.
- Remplacez régulièrement les consommables (page 130).



Mesures de précautions

1. Ne jamais tenter de démonter la caméra.

Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas enlever vis ou couvercles.

Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.

Adressez-vous à des techniciens dépanneurs qualifiés pour toute réparation.

2. Manipuler soigneusement la caméra.

Ne pas employer improprement la caméra. Évitez de la secouer, de lui faire subir des chocs etc. La caméra pourrait être endommagée par de mauvaises conditions de rangement ou de manipulation.

3. Installez la caméra sur un emplacement capable de supporter son poids.

Autrement, la caméra risque de se décrocher ou se renverser. Veillez à renforcer les emplacements qui ne sont pas assez solides avant d'installer la caméra.

4. Utilisez les câbles de prévention de chute de manière à limiter les risques de chute de la caméra vidéo.

Ne détachez pas le fil de prévention de chute qui retient la caméra vidéo. Sinon la caméra vidéo risque de tomber, de blesser des personnes environnantes voire endommager sérieusement la caméra vidéo.

5. Ne jamais pointer la caméra vers le soleil.

Que la caméra soit ou non en service, ne la pointez jamais directement vers le soleil ou vers d'autres objets extrêmement lumineux. Cela peut entraîner un traînage ou une hyper luminosité.

6. Ne dirigez jamais la caméra vers de puissantes sources d'éclairage pendant de longs moments

Une lumière telle celle d'un projecteur risque de favoriser la formation d'une tache rémanente sur l'écran d'affichage. Le fait de ne pas respecter cette mise en garde, peut produire une image décolorée suite à la détérioration du filtre couleure intégré dans le dispositif à transfert de charge CCD.

7. Ne jamais faire fonctionner la caméra dans des conditions excédant ses limites d'utilisation en termes de température, d'humidité ou de puissance d'alimentation.

Évitez d'utiliser la caméra dans un milieu extrême avec des conditions de température ou d'humidité très élevées. La caméra ne doit pas être placée près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des poêles ou tout autre appareil produisant de la chaleur. Utiliser la caméra vidéo lorsque la température est comprise entre -40 °C et +50°C, et lorsque l'humidité est inférieure à 90 %.

La source d'alimentation électrique est de 220 V à 240 V de courant alternatif pour le modèle WV-CW970 et de 24 V de courant alternatif pour le modèle WV-CW974.

8. La caméra ne doit pas être installée près d'une bouche d'aération d'air conditionné.

L'objectif risque de s'embuer en raison de la condensation si la caméra vidéo est utilisée dans les conditions suivantes.

- Variations rapides de température suite à la mise en marche ou l'arrêt de l'air conditionné.
- Variations rapides de température en raison d'une ouverture et d'une fermeture fréquentes des portes.
- Utilisation dans un environnement où les lunettes s'embuent.
- Utilisation dans une pièce remplie de fumée de cigarettes ou de poussière.

Si l'objectif s'embue, suite à une condensation, retirez le couvercle du dôme et éliminez l'humidité des surfaces avec un chiffon doux.

9. Pièces de remplacement

Les pièces munies de contacts telles que les moteurs d'entraînement d'objectif, le moteur du ventilateur de refroidissement et les bagues collectrices à l'intérieur de la caméra vidéo, sont sujettes à usure avec le temps. Demandez au centre après vente le plus proche d'effectuer le remplacement et l'entretien de ces pièces.

10. Ne pas diriger la caméra vidéo vers le même sujet pendant un long moment.

Une rémanence d'image risque de se produire sur l'écran fluorescent du tube à rayons cathodiques.

11. Fonction d'auto diagnostic

Si la caméra vidéo continue de fonctionner de façon anormale pendant plus de 30 secondes du fait de problème tels des bruits externes, elle redémarre automatiquement. Si cela se produit fréquemment, vérifiez s'il existe une raison liée à l'environnement.

* Nous, Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. déclarons ci-après que nous ne serons être tenu pour responsable des dommages survenus, directs ou indirects, par l'utilisation de ce produit pour une transaction commerciale ou pour la sécurité, ou par un défaut de son fonctionnement.

■ Précautions pendant le fonctionnement

■ Que faire si le message OVER HEAT apparaît sur l'écran

Ce message indique que la température intérieure de la caméra vidéo est très élevée. Mettre immédiatement la caméra vidéo hors tension et contacter votre détaillant.

■ Que faire si le message WARM UP-PLEASE WAIT.** apparaît sur l'écran

Ce message indique que la partie intérieure de la caméra vidéo est froide. Attendre un peu, le temps que le ventilateur chauffant réchauffe la partie intérieure de la caméra vidéo. Le décompte indiqué sous forme de nombre entre guillemets est une indication du temps requis. Lorsque la valeur est équivalente à "0", la partie intérieure de la caméra vidéo est considérée comme chaude et le message disparaît de l'écran. La caméra vidéo est alors réinitialisée et fonctionne normalement.

■ Notez les recommandations suivantes pour vous assurer, à long terme, un fonctionnement sans problème.

Une utilisation prolongée dans des températures et une humidité élevées peut entraîner la détérioration des composants et peut abrégier la durée de vie de la caméra vidéo.

Veillez à ce que la caméra soit installée dans un emplacement qui ne soit pas exposé à la chaleur directe d'un radiateur, chauffage etc.

■ A propos de la fonction de nettoyage de la caméra

Une utilisation prolongée peut provoquer des bruits sur le moniteur et dérégler les positions prééglées.

Si de telles conditions persistent même après avoir effectué un nettoyage de la caméra vidéo (page 163), allez au Menu pour activer et exécuter la fonction "RAFFRAICHIR" (page 171).

■ Ne rien laisser entrer violemment en contact avec le couvercle du dôme.

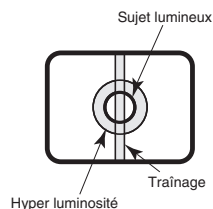
Si un objet vient heurter le couvercle du dôme, la caméra vidéo risque d'être endommagée ou des fuites risquent d'apparaître.

■ Rémanence d'image sur le filtre couleur du dispositif de transfert de charge CCD

Une lumière intense concentrée sur un point pendant une longue période, peut entraîner une détérioration du filtre couleur intégré dans le dispositif à transfert de charge CCD et une décoloration de la partie affectée. Même si la position de la caméra vidéo est modifiée, la décoloration persiste à l'endroit où la lumière s'était concentrée.

■ Ne pas pointer la caméra en direction d'une source lumineuse violente.

Une lumière intense comme celle d'un projecteur concentré sur un endroit de l'écran, peut provoquer une hyper luminosité (arc en ciel autour de la forte lumière) ou un traînage (des rayures verticales au-dessus et au-dessous de la forte lumière).



■ Images directement sous la caméra vidéo

Un objet circulaire apparaît au centre de l'image, ce phénomène est lié à la forme du couvercle du dôme. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement.

■ Ne pas diriger la caméra vidéo vers le même sujet pendant un long moment.

Une rémanence d'image risque de se produire sur l'écran fluorescent du tube à rayons cathodiques.

■ Manipuler soigneusement la caméra.

Ne pas faire tomber la caméra ou lui faire subir de choc ou de vibration. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

■ Consommables

Les pièces munies de contacts telles que les moteurs d'entraînement d'objectif, le moteur du ventilateur de refroidissement et les bagues collectrices à l'intérieur de la caméra vidéo, sont sujettes à usure avec le temps. Dans le cadre du remplacement et de l'entretien de ces pièces, contacter le technicien de service le plus proche.

■ Nettoyage de la caméra vidéo

Mettez la caméra hors tension et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Si elle est très sale, essuyez la caméra avec un chiffon doux humecté d'un mélange très dilué d'eau et de détergent de cuisine neutre. Essorez bien le chiffon avant d'essuyer la caméra. Puis avec un chiffon sec et doux retirez toute trace d'humidité.

Contactez un technicien de service qualifié avant de nettoyer les objectifs (les objectifs ne peuvent être déplacés lors du nettoyage).

Un couvercle de dôme ou un objectif sali risque de détériorer la qualité de l'image. Utilisez du papier à nettoyer les lunettes pour nettoyer l'objectif.

Le couvercle du dôme est particulièrement susceptible d'être endommagé.

Essuyez le soigneusement avec un chiffon doux.

■ Téléchargement (sauvegarde) ou télétransmission (récupération) les paramètres de la caméra vidéo

Les paramètres de la caméra qui peuvent être téléchargés du contrôleur système etc., incluent les réglages existants de positions pré-réglées et les réglages de menu. En revanche, les éléments suivants ne sont pas inclus.

- Fonction Patrouille (page 160)
- Fonction Titre de zone (page 162)
- Motifs de compensation d'imperfections (page 170)
- Réglages RS485 (page 143)
- Réglages du mot de passe (page 173)

Assurez-vous que la caméra est immobile et qu'elle est orientée vers un objet qui bouge très peu (comme un mur) avant de télécharger du contrôleur etc. les données de pré-réglage ou de télécharger ces données vers la caméra. Téléchargement des données de pré-réglage des appareils des séries WV-CW970 sur d'autres modèles (par exemple, les appareils des séries WV-CW860, séries WV-CW860A) peut provoquer une erreur voire un échec du processus de téléchargement.

■ Fonction d'auto-diagnostic

Si un dysfonctionnement dû à un bruit externe ou à tout autre raison se prolonge au-delà de 30 secondes, la caméra se réinitialise automatiquement et se remet à fonctionner normalement. C'est la même procédure de réinitialisation que celle de la mise sous tension de la caméra. Si une réinitialisation est trop souvent requise, cela pourrait vouloir dire que la caméra est installée dans un lieu où il y a trop de bruits externes. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra, vous devez donc contacter le plus rapidement possible un technicien ou un installateur système qualifiés.

■ Association de périphériques

Le nombre de périphériques pouvant être associés au sein d'une configuration est limité. Vérifier les spécifications et les dimensions extérieures avant de raccorder les périphériques. Pour plus d'informations, voir le "catalogue du système CCTV Panasonic" ou contacter le détaillant.

■ Précautions pour l'installation

■ Veillez à procéder à l'installation conformément aux techniques standard conformes à toute installation électrique.

■ Emplacement et installation de la caméra

Discutez de l'emplacement de l'installation avec votre revendeur et optez pour un mur, un plafond ou un autre endroit suffisamment solide pour supporter l'installation.

■ À propos des supports et fixations pour plafond

Dans le cadre du montage au mur, utiliser le support de montage au mur disponible en option (WV-Q122).

Les boulons permettant de fixer le tube de fixation du support au plafond ou sur le mur ne sont pas fournis. Ils doivent être achetés séparément, conformément avec les matériaux et l'emplacement d'installation de la caméra vidéo.

- Vérifiez que la surface d'installation et les boulons d'ancrage sont assez solides.
- Les surfaces de plâtre et de bois ne sont pas très fiables et ne doivent pas être utilisées pour l'installation d'une caméra. Si vous n'avez pas le choix alors prenez toutes les précautions nécessaires pour renforcer la surface.

■ Serrage des vis

- Les vis doivent être suffisamment serrées en fonction des matériaux et des structures de la surface d'installation.
- Ne pas utiliser d'outils à percussion pour visser les vis. Sinon, vous risquez d'endommager les vis.
- Vissez les vis aussi droites que possibles. Après avoir resserré les vis, inspectez-les visuellement pour vous assurer qu'il n'y a pas d'aspérités et que les vis sont bien resserrées.

■ La caméra vidéo est uniquement prévue pour fonctionner en position suspendue. Une utilisation verticale ou inclinée peut entraîner des dysfonctionnements et abréger la durée de vie de la caméra.

■ Installez la caméra en position horizontale, dôme pointé vers le bas.

■ Veillez à enlever cet appareil s'il n'est pas en fonctionnement.

■ Ne jamais installer ou utiliser la caméra dans les emplacements suivants.

- A proximité d'une piscine ou d'endroits où des produits chimiques sont utilisés.
- Cuisines et autres lieux où de grandes quantités de vapeur d'eau ou d'huiles sont dégagées, autres lieux inflammables et autres environnements spécifiques.
- Endroits où des radiations, des rayons X, des champs magnétiques forts sont générés.
- En mer, en bord de mer ou dans des endroits où des gaz corrosifs sont émis.
- Emplacements situés hors de la fourchette de température de fonctionnement (-40 °C à +50 °C).

- Dans un véhicule à moteur, un bateau ou dans d'autres lieux soumis à de fortes vibrations (cette caméra vidéo n'est pas destinée à une utilisation à bord d'un véhicule).
- À proximité d'un climatiseur ou dans les zones soumises à des changements rapides de température. (de telles conditions provoquent la formation de buée et de condensation sur le couvercle du dôme).

■ **Retirez la pellicule de protection du couvercle du dôme à la fin de l'installation.**

■ **Câblage de l'alimentation de la caméra vidéo**

La caméra vidéo n'est pas équipée d'un interrupteur. Lors des travaux électriques, placer le bloc d'alimentation de la caméra vidéo de manière à ce qu'il puisse être activé et désactivé.

■ **Questions relatives à des interférences de bruit**

En cas d'utilisation d'un câble d'alimentation supérieur à 240 V CA et un câblage supérieur à 1 mètre, il faut effectuer le câblage en utilisant un conduit métallique séparé. (Le conduit métallique doit être relié à la terre).

Important :

- **Avant de régler la caméra pour une configuration dans laquelle son port de données RS485 est utilisé pour le contrôle caméra (balayage, inclinaison) par un contrôleur de système, les interrupteurs DIP doivent être configurés conformément au numéro de caméra déterminé et aux paramètres de communication. (page 135)**

Si la configuration DIP n'est pas effectuée, le contrôle du contrôleur de système ne sera pas possible et le réglage de la caméra devra être effectué à nouveau. Veuillez à contrôler les réglages de l'interrupteur DIP avant d'installer la caméra.

Remarque: En cas de connexion à la terre, procéder à la connexion avant de brancher l'alimentation principale. De même en enlevant la mise à la terre, veiller à débrancher l'alimentation principale.

■ **Degré d'humidité élevé.**

Si la caméra est installée alors que le degré d'humidité est très élevé, de la buée risque de se former et d'embuer le dôme. Si le dôme s'embue, retirez-le lorsque l'humidité baisse et nettoyez la buée à l'intérieur de la caméra puis remplacez-le. (page 130)

■ **À propos du chauffage**

La caméra vidéo est livrée avec un chauffage intégré. Elle peut ainsi être utilisée dans les régions froides. Le chauffage est automatiquement activé lorsque la température intérieure est inférieure à 10°C. Il est cependant possible que la neige et le givre qui s'accumulent sur le couvercle du dôme ne fondent pas lorsque la température est inférieure à -40 °C. Lors de l'utilisation de la caméra vidéo dans des régions froides, il convient de faire attention à la température ambiante et à la température intérieure.

■ **À propos des effets sur la qualité de l'image**

La caméra vidéo n'est pas équipée d'un joint racleur. Si la caméra vidéo est installée dans les environnements suivants, il est possible que la qualité de l'image se détériore ou que l'image ne soit pas visible.

(1) Sous la pluie

Il est possible que l'image soit difficilement visible si la pluie est entraînée au niveau du couvercle du dôme par le vent.

(2) Sous la neige

Il est possible que de la neige s'accumule sur le couvercle du dôme et que l'image ne soit pas visible (la quantité de neige accumulée sur le couvercle du dôme dépend de la qualité de la neige et de la quantité de neige tombée).

(3) Effets de la poussière et des gaz d'échappement

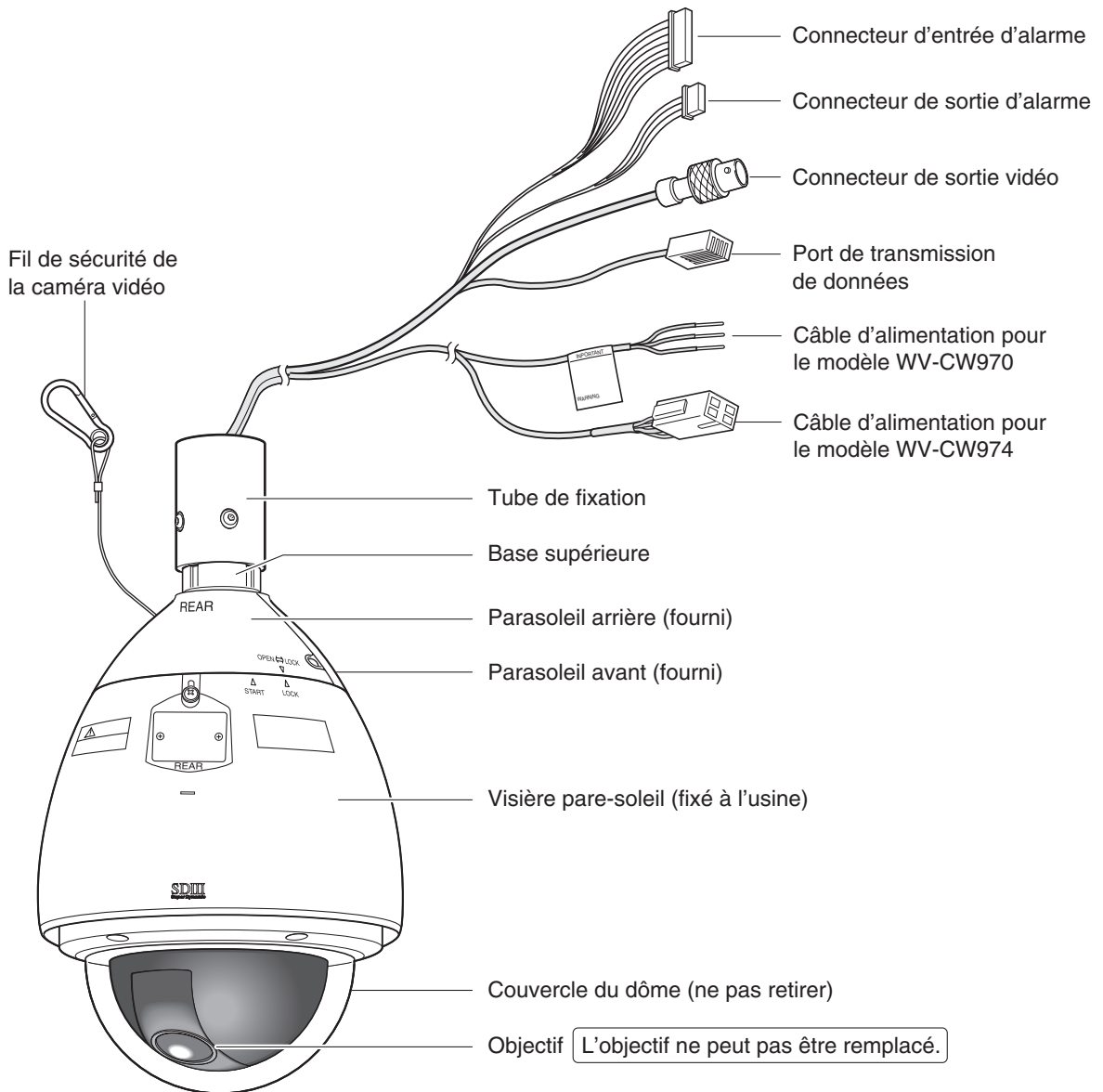
Il est possible que la poussière et les gaz d'échappement, transportés par l'air au niveau de l'emplacement d'installation de la caméra vidéo, s'accumulent sur le couvercle du dôme et réduisent la qualité de l'image.

■ **Conseils importants dans le cadre de l'installation**

- Lorsque la caméra vidéo est mise sous tension, la fonction de nettoyage automatique est activée (PAN/TILT/ZOOM/FOCUS).
- Le nombre de périphériques pouvant être associés au sein d'une configuration est limité. Vérifier les valeurs nominales et les dimensions extérieures avant de raccorder les périphériques.

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité importantes	126
Limitation de responsabilité	127
Déni de la garantie	127
Déni de la garantie caractéristiques	128
■ Super Dynamic III (SUPER-D III)	128
■ Fonction suivi automatique intégré	128
■ Nouveau DSP pour une haute sensibilité	128
■ Passage automatique de nuit en mode Noir et blanc	128
■ Digital Flip (retournement numérique)	128
■ Fonction Zone de confidentialité	128
■ Fonction Patrouille	128
■ Mémoire de position caméra	128
■ Détection de mouvement	128
■ Ventilateur chauffant interne	128
■ Spécifications relatives à l'étanchéité	128
Accessoires standard	128
Accessoires en option	128
À propos de la fonction de suivi automatique	129
Mesures de précautions	129
■ Précautions pendant le fonctionnement	130
■ Précautions pour l'installation	131
Construction	134
Réglages des interrupteurs dip	135
■ Paramètres de communications (Interrupteur DIP 2)	135
■ Numéro de caméra vidéo déterminé (Interrupteur DIP 1)	136
■ Paramètres de communication RS485 (Interrupteur DIP 1)	137
■ Procédure de configuration de l'interrupteur DIP 1	137
Installation	138
■ Installation de la caméra vidéo	138
■ Installation des supports	140
■ Fixation des supports sur la caméra vidéo	140
■ Fixation des parasoleils avant et arrière (fournis) sur la caméra vidéo	140
Branchements	141
RS485 ajust	143
Exemples de fonctionnement	144
Utilisation du menu de configuration	147
■ Affichage du menu de configuration	147
■ Réglages de l'identifiant de la caméra vidéo	147
■ Réglages de la sélection de scènes	147
■ Réglages des positions définies au préalable	148
■ Réglage de langue	150
■ Réglages du menu avancé	150
Réglages de la caméra vidéo	151
■ Utilisation du menu de réglage de la caméra	151
Réglages de balayage Pan/Azimuth	156
■ Utilisation du menu de réglage balayage panoramique/inclinaison	156
Paramètres de suivi automatique	164
■ Utilisation du menu de configuration de suivi automatique	164
Réglages de l'alarme	167
■ Utilisation du menu de réglage de l'alarme	167
Réglages spéciaux	170
■ Utilisation du menu de réglage spécial	170
Réglage de sélection de scène	172
■ Utilisation du menu de réglage de sélection de scène	172
Réglages du mot de passe	173
■ Réglages du verrouillage du mot de passe (MOT DE PASSE)	173
Raccourcis	175
En cas de problèmes	177
Caractéristiques techniques	183



Fonctionnement sans problème

- Cette caméra vidéo utilise une "bague collectrice" pour la transmission de l'alimentation électrique et des signaux. Une bague collectrice encrassée peut provoquer une détérioration de la qualité de l'image pendant le balayage ainsi que du bruit. Pour que la caméra fonctionne sans problème assurez-vous que la fonction nettoyage (voir page 163) est activée.
- Si le nettoyage de la bague collectrice ne suffit pas à améliorer la qualité d'image, cela voudrait dire que la bague collectrice a atteint la fin de sa durée de fonctionnement. Demandez à un technicien ou à l'installateur système qualifiés de la remplacer.

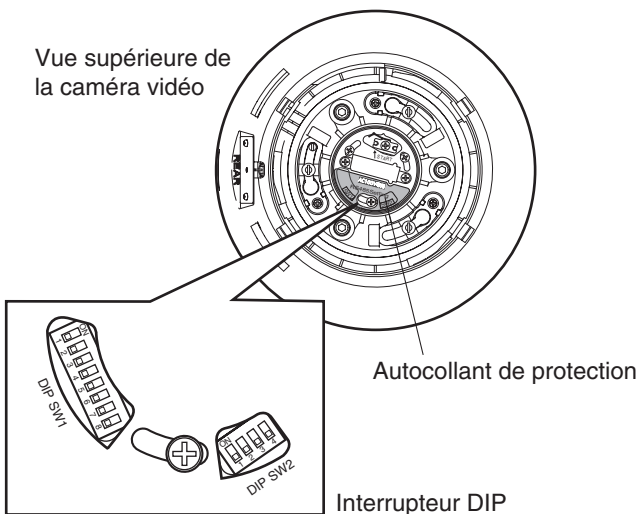
Réglages des interrupteurs dip

Dans une configuration, le port de données RS485 de la caméra vidéo est utilisé pour le contrôle caméra par le contrôleur du système. Les interrupteurs DIP de la caméra vidéo doivent être configurés conformément au numéro de l'unité et aux paramètres de communication.

Les interrupteurs DIP doivent être définis avant l'installation de la caméra vidéo au plafond ou sur un mur.

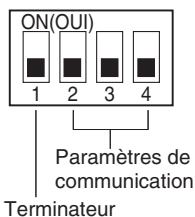
Important: Ne réglez pas les interrupteurs DIP si vous utilisez un système coaxial multiplex, laissez-les désactivés.

1. Fixation et dépose de la base supérieure
Lors de la dépose de la base supérieure, se reporter au manuel d'installation des supports de montage vendus séparément.
2. Retirer l'autocollant de protection de la partie supérieure du parasoleil (conserver l'autocollant de protection pour l'étape 4). Les interrupteurs DIP peuvent maintenant être définis.
3. Définir les interrupteurs DIP de la manière suivante :
Paramètres de communication : à définir à l'aide de l'interrupteur 2.
Numéro de l'unité : à définir à l'aide de l'interrupteur 1.
4. Remettre l'autocollant de protection sur les interrupteurs DIP.



■ Paramètres de communications (Interrupteur DIP 2)

Par défaut, les réglages sont tous désactivés.



Interrupteur 1: Terminateur (Résistance de la terminaison interne)

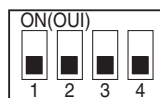
Le régler sur ON dans les conditions suivantes.

- Lorsqu'une seule caméra vidéo est branchée.
- Lorsqu'une seule caméra vidéo est branchée via une connexion en guirlande sur une longue distance.

Interrupteurs 2 à 4 : Paramètres de communication

Ce réglage alterne entre une communication à 2 ou 4 lignes.

Utilisez ces interrupteurs pour sélectionner le protocole de communication en cours d'utilisation.



Communication à 4 lignes
















































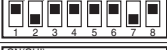




























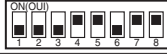









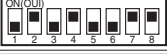
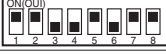










Communication bi-filaire

■ Numéro de caméra vidéo déterminé (Interrupteur DIP 1)

Le réglage d'usine par défaut de ces interrupteurs DIP sont tous OFF. (Système coaxial multiplexe)

Tableau-1

Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra	Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra	Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra
	1 ~ 96 (Note page 137)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra	Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra	Interrupteur DIP 1	Numéro de caméra
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95





Remarques:

- Pour utiliser le réglage Numéro de caméra vidéo de "1 à 96" il faut configurer le réglage du numéro de la caméra à l'aide du menu RS485 AJUST. Pour des détails sur la configuration de ce réglage, voir l'étape 2 à la page 143.
- Mettre sous tension alors que ce réglage est sélectionné déclenche l'affichage du menu RS485 AJUST pendant la routine d'initialisation.

■ Paramètres de communication RS485 (Interrupteur DIP 1)

Le fait de configurer l'interrupteur DIP 1 de la manière indiquée ci-dessous réinitialise les paramètres de communication à leurs réglages par défaut d'usine. Vous pouvez changer ces réglages selon vos souhaits.

Tableau-2

Interrupteur DIP 1	Description du réglage
	Ce réglage remet les paramètres de communication à leurs réglages par défaut d'usine.
	VITESSE : 19 200 bits par seconde, DATA BIT : 8 bits, CONTR PARITE : NON, BIT DE STOP : 1 bit
	VITESSE : 9 600 bits par seconde, DATA BIT : 8 bits, CONTR PARITE : NON, BIT DE STOP : 1 bit
	VITESSE : 4 800 bits par seconde, DATA BIT : 8 bits, CONTR PARITE : NON, BIT DE STOP : 1 bit

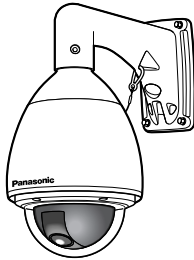
■ Procédure de configuration de l'interrupteur DIP 1

- (1) Mettez la caméra vidéo hors tension et utilisez l'interrupteur DIP 1 pour configurer les paramètres de communication RS485 comme indiqué dans le Tableau-2.
- (2) Mettez la caméra vidéo sous tension.
Ceci a pour effet d'appliquer les paramètres configurés à l'étape (1).
- (3) Mettez la caméra hors tension, utilisez l'interrupteur DIP 1 pour régler le numéro de caméra (comme sur le Tableau-1), puis remettez la caméra sous tension.

■ Installation de la caméra vidéo

Fixation sur un mur

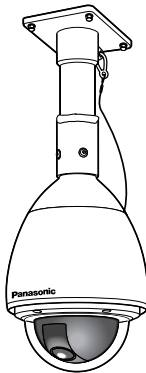
La figure représente un exemple montrant la caméra vidéo fixée sur un mur avec la platine de fixation murale optionnelle WV-Q122. Consultez les directives qui accompagnent le support optionnel.



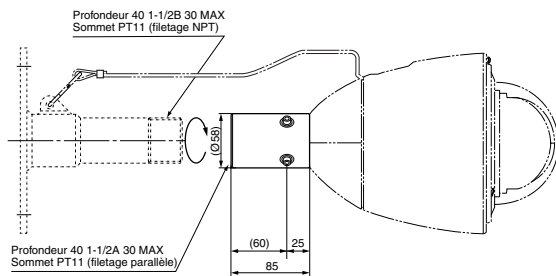
Fixation au plafond

La figure représente un exemple montrant la caméra vidéo fixée au plafond avec un support que l'on s'est procuré localement.

Référez-vous aux directives qui accompagnent le support pour les intervalles et les trous à remplir de matière imperméable.



● Construction



● Procédure d'assemblage

1. Préparatifs

- (1) Se procurer la platine de fixation au plafond.
- (2) Afin d'éviter que la caméra vidéo ne tombe, fixer le fil de sécurité à un support de montage.
- (3) Surface d'installation

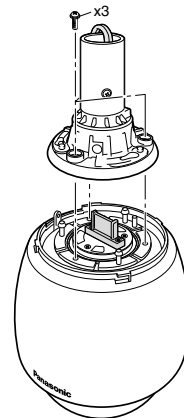
ATTENTION: Prendre conseil auprès d'un spécialiste à propos de la capacité de charge de la surface d'installation et sa structure. Si la surface n'est pas assez résistante, la caméra vidéo risque de tomber. Référez-vous aux caractéristiques du produit à propos des poids.

Préparez le matériel approprié (par exemple, des écrous de fixation murale, des boulons d'ancrage, etc.) pour effectuer la fixation sur la surface d'installation.

2. Démontage de la caméra vidéo

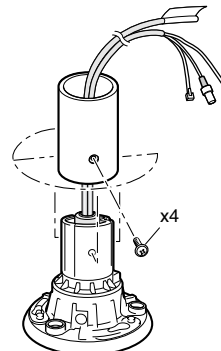
- (1) Retirez la base supérieure de la caméra vidéo en desserrant 3 vis. Les vis retirées doivent être utilisées de nouveau lors de la repose. Veiller à ne pas les perdre. Tournez la base supérieure et séparez-le.

* Vis spéciale (vis de montage) : utiliser une clé hexagonale pour la vis hexagonale (M6).



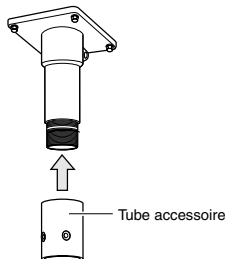
- (2) Retirez le tube accessoire de la base supérieure en desserrant 4 vis.

* Vis spéciale (vis de montage) : utiliser une clé hexagonale pour la vis hexagonale (M6).



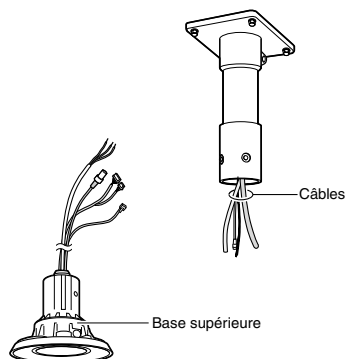
3. Installation de la platine de fixation

- (1) Fixez la platine de fixation sur la surface d'installation en utilisant les boulons appropriés, les écrous de fixation ou un moyen similaire (non fourni). Veillez à ce que toutes les vis soient bien serrées.



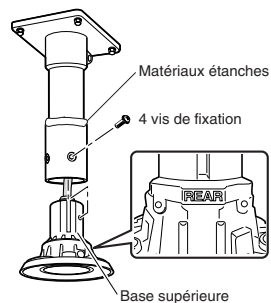
- (2) Fixez le tube accessoire à la platine de fixation.
 (3) Faites passer les câbles dans la platine de fixation. Raccordez les câbles tout en vous référant à BRANCHEMENTS.

Avertissement : appliquer un joint en plastique ou en caoutchouc sur les câbles afin d'éviter que ceux-ci ne soient exposés.



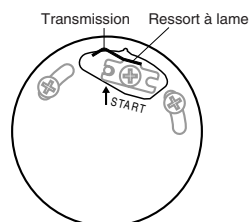
- (4) Fixer la base supérieure au tube de fixation.
- Serrer les quatre vis (les vis retirées à l'étape (2) de la rubrique "2. Démontage de la caméra vidéo") en veillant à ce que l'inscription "REAR" de la base supérieure soit orientée vers le mur.
 Couple de serrage recommandé : Environ 5,0 N/m {51 kgf cm}
 - Comblent l'écart entre le support et le tube de fixation à l'aide de matériaux étanches (silicone, argile, par exemple). Voir les instructions du support pour plus de détails.

Avertissement : appliquer délicatement le joint de manière à ce que l'eau ou l'humidité ne puisse pas pénétrer. Si de l'eau pénètre dans la caméra vidéo, un choc électrique ou un incendie risque de survenir. De même, si de l'humidité pénètre dans la caméra vidéo, le dôme risque d'être embrumé.

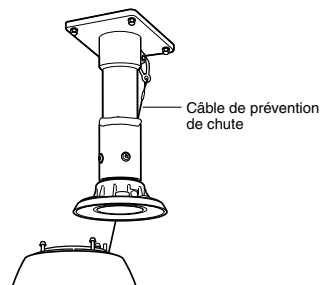


4. Installation de la caméra vidéo

- (1) Dirigez la flèche "START" vers la portion courbée du ressort à lame.



- (2) Ne pas oublier d'accrocher le fil de prévention de chute dans la platine de fixation.

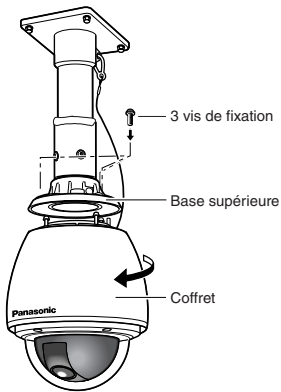


- (3) Fixer la caméra vidéo à la base supérieure.
- Déplacez la caméra vidéo vers le haut afin que ses ergots de guidage s'engagent dans les trous de guidage de la base supérieure.
 - Faites tourner la caméra vidéo dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'en bout de course, observée de la base.
 - Fixez les 3 vis. (les vis retirées à l'étape (1) de la rubrique "2. Démontage de la caméra vidéo").

Attention : serrer les trois (3) vis de montage de la base supérieure.

Couple de serrage recommandé : environ 5,0 N/m {51 kgf cm}

Si les vis ne sont pas suffisamment serrées, de l'eau risque de pénétrer dans la caméra vidéo ou un incendie risque de survenir.

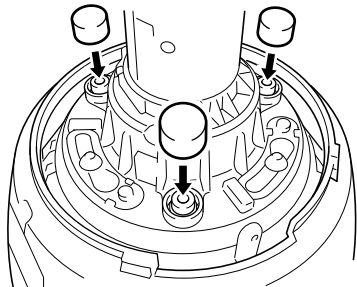


■ Installation des supports

Se reporter aux guides d'installation indiqués entre parenthèses.

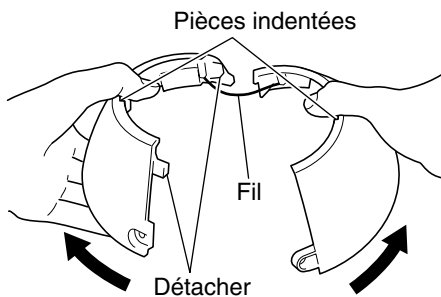
■ Fixation des supports sur la caméra vidéo

1. Placer les capuchons étanches (fournis) sur les vis.

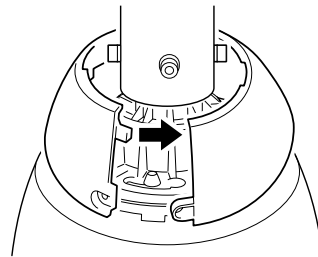


■ Fixation des parasoleils avant et arrière (fournis) sur la caméra vidéo

1. Maintenir les parasoleils avant et arrière par les indentations des couronnes et détacher les pattes des deux côtés pour les séparer. Un fil est fixé d'un côté afin d'éviter que les deux pièces ne soient égarées.



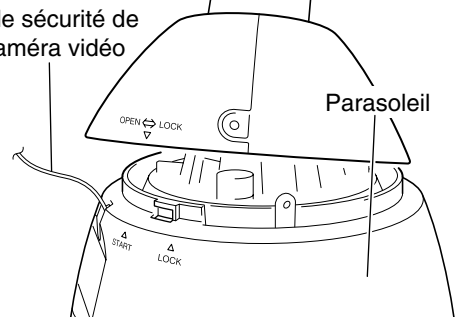
2. Maintenir les parasoleils avant et arrière à proximité de la base supérieure, conformément à la position de montage.



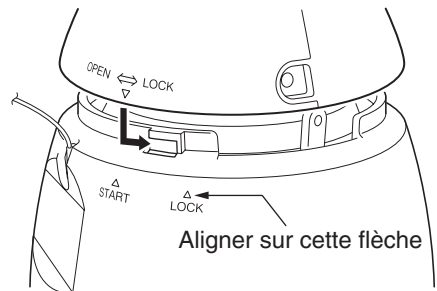
3. Avant de fixer le parasoleil, fermer les parasoleils avant et arrière (accrocher la patte du côté du fil, puis de l'autre côté).

* Veiller à ce que le fil de sécurité de la caméra vidéo ne soit pas coincé à l'intérieur.

Fil de sécurité de la caméra vidéo

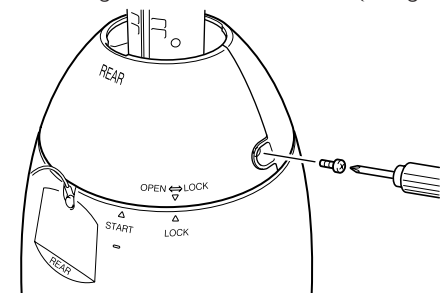


4. Aligner la flèche (▽) située sur le parasoleil sur la flèche "START" (△) du parasoleil. Faire ensuite tourner en direction de la flèche "LOCK" (△) jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.



5. Utiliser les vis des parasoleils avant/arrière pour les fixer sur la caméra vidéo.

Couple de serrage recommandé : 5,0 N/m {51 kgf cm}



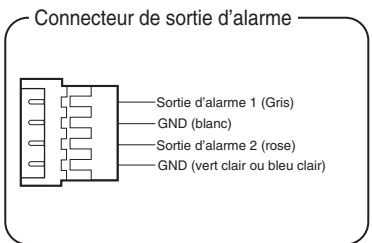
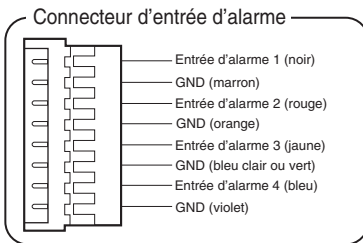
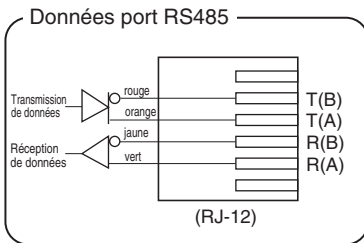
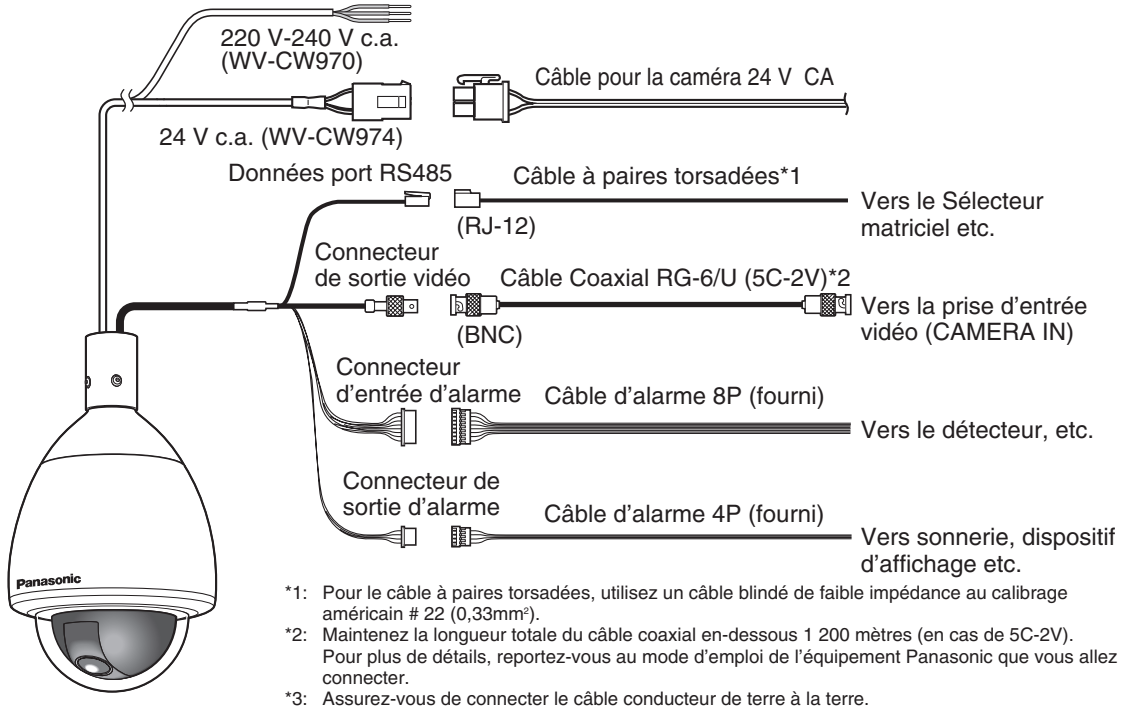
Remarque : pour retirer les parasoleils avant/arrière de la caméra vidéo, suivre la procédure dans l'ordre inverse.

Attention : le fil de sécurité est conçu pour permettre la suspension de la caméra vidéo. Ne pas appliquer au fil une force supérieure au poids de la caméra vidéo.

Branchements

Mesures de précautions

- Les branchements suivants doivent être exécutés par un dépanneur ou un installateur système qualifiés en conformité avec les codes locaux en vigueur.
- Voir le verso de la page de couverture pour le branchement des fils de connexion.
- Couper l'alimentation au niveau de la boîte à fusibles avant de commencer le travail d'installation, faute de quoi un incendie, un choc électrique, des blessures ou des dégâts matériels risquent de survenir.



Capacités entrée/sortie d'alarme

Entrée d'alarme: Entrée amplifiée 5 V CC Capacité d'excitation requise d'au moins 0,2 mA.

OFF : 4 V CC minimum 5 V CC maximum, ou ouvert

OUI : 1 V CC maximum or court circuit

Sortie d'alarme: Sortie collecteur ouvert. 16 V CC, capacité d'excitation maximum 100 mA

OFF : Ouvert

OUI : 100 mA maximum

* Lors d'une connexion à un dispositif externe, configurez le système de manière à ne pas dépasser les capacités.

Remarque: Ne mettez pas la caméra hors tension dans les 30 secondes qui suivent sa mise sous tension. Sinon le balayage panoramique, l'inclinaison, le zooming, ou la mise au point risquent de se dérégler.

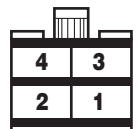
• Connexion d'alimentation en courant alternatif de 24 V

Calibres recommandés des fils de connexion pour une alimentation en courant alternatif 24 V.

Calibre des fils de cuivre (AWG)	#24	#22	#20	#18
	(0,22mm ²)	(0,33mm ²)	(0,52mm ²)	(0,83mm ²)
Longueur de câble (approx.)	(m)	(m)	(m)	(m)
	20	30	45	75
	(pd.)	(pd.)	(pd.)	(pd.)
	65	100	160	260

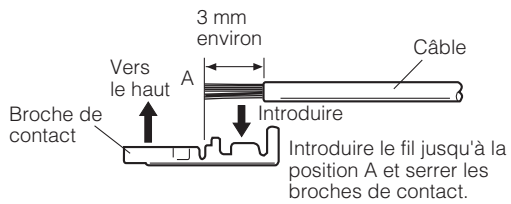
Informations relatives aux connecteurs accessoires

No. de broche	Source d'alimentation
1	24 V Courant Alternatif LIVE
2	24 V Courant alternatif NEUTRAL
3	Mise à la terre
4	Non utilisé



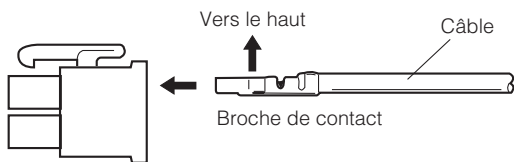
Comment assembler le câble et le connecteur accessoire

Dénuder la gaine du câble sur environ 3 mm et séparer les brins individuels.



Préparez chaque brin à être attaché. Utilisez l'outil de fixation MOLEX numéro 57027-5000 (pour un câble de type UL, UL1015) ou 57026-5000 (pour un câble de type UL, UL1007) pour attacher les broches de contact.

Après avoir fixé les contacts, repoussez-les dans les trous adéquats du connecteur d'accessoires de cette caméra, jusqu'à leur mise en place.



Attention:

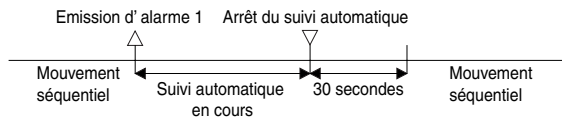
- Rétrécir la gaine d'entrée de câble ne s'effectue qu'une seule fois. Ne pas la rétrécir avant de s'être assuré que l'appareil fonctionne normalement.
- À RACCORDER UNIQUEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION 24 V COURANT ALTERNATIF CLASSE 2.

Exemples de fonctionnement

Cette section décrit une série d'exemples de fonctionnements possibles de la caméra. Pour plus de détails sur le fonctionnement, voir page 164 de ce manuel (Paramètres du suivi automatique) et la documentation jointe aux périphériques que vous utilisez.

Exemple de fonctionnement 1 :

Quand elle suit une séquence préregistrée (avec émission d'alarme), la caméra se met en suivi automatique lorsqu'elle atteint une position préregistrée particulière puis elle retourne à la séquence préregistrée après 30 secondes de suivi automatique.



1. Configurez les paramètres de PREPO (page 156). Enregistrez chaque position préregistrée. Pour chaque position préregistrée, sélectionnez OUI pour SUIVI AUTO pour les positions que vous souhaitez inclure dans le suivi automatique. Le suivi automatique ne pourra pas inclure les positions préregistrées dont le paramètre SUIVI AUTO est réglé sur OFF.

```

**PREPO NO. 1*
REGLAGE POSI
PR PO ID OUI
ALC/MANUEL ALC
MODE AF MANUEL L
DUR E 10S
FICHIER SC NE 1 I255
VITESSE PREPO B H
SUIVIAUTO ON
RET PRI SUPPRIMER
    
```

2. Configurez les paramètres de MODE AUTO (page 158). Sélectionnez SÉQ pour le réglage du MODE AUTO.

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE OFF
RETOUR AUTO OFF
MODE AUTO S Q
TOUCH AUTOPAN AUTO PAN
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI
    
```

3. Configurez les paramètres de SUIVI AUTO (page 164). Sélectionnez OUI pour le réglage d'ALARME. Configurez les autres paramètres en fonction de l'environnement de fonctionnement.

```

**AUTO-SUIVI**
HAUTEUR 2.50M
DIMENSION PETIT
SENSIBILITE MOYENNE
MODE SUIVI MOYEN
CONTR LE ZOOM CONTINU
AUTO STOP OFF
PERTE OBJET ZOOM ARRIE
ALARME ON
CONFIG.ZONE
INDICATEUR OFF
RET PRI
    
```

Important: Le paramétrage qui ne tient pas compte de l'environnement de fonctionnement peut provoquer des dysfonctionnements. Configurez les paramètres en contrôlant soigneusement le réglage de SUIVI AUTO (page 164).

Remarque: Si l'alarme est activée, un signal d'alarme est émis en continu depuis ALARM OUT 1 pendant que le déroulement du suivi auto est en cours.

4. Configurez les réglages d'ALARME ENTRÉE-SORTIE (page 168). Sélectionnez ALARME pour CONTACT 1.

```

**ALARME ENTR E-SORTIE**
ALM IN1 OFF
ALM IN2 OFF
ALM IN3 OFF
ALM IN4 OFF
CONTACT 1 ALARME
TEMPS SORTIE 100MS
CONTACT 2 OFF
ALARME COAX OFF
RET PRI
    
```

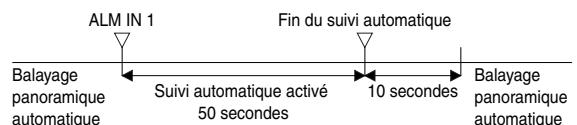
5. Configurez les paramètres de RETOUR AUTO (page 158). Sélectionnez 30S ou SÉQ.

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE OFF
RETOUR AUTO 10S S Q
MODE AUTO S Q
TOUCH AUTOPAN AUTO PAN
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI
    
```

Exemple de fonctionnement 2 :

Pendant le balayage automatique, la caméra passe sur la position préregistrée 1 en fonction des éléments saisis en ALM IN1 puis elle fait un suivi automatique. Pour revenir au balayage automatique une minute après le début du suivi automatique (50 secondes de suivi automatique et 10 secondes pour le retour automatique)



1. Configurez les paramètres de MODE AUTO (page 158).

Sélectionnez AUTO PAN pour le réglage du MODE AUTO et configurez les réglages d'AUTO PAN.

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE OFF
RETOUR AUTO OFF
MODE AUTO AUTO PAN
TOUCH AUTOPAN AUTO PAN
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI

```

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE OFF
RETOUR AUTO 10S APAN
MODE AUTO AUTO PAN
TOUCH AUTOPAN AUTO PAN
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI

```

Exemple de fonctionnement 3 :

Activer le passage automatique en mode suivi automatique pendant le suivi manuel d'une cible.

2. Configurez les paramètres de PREPO (page 156) et d'ALARME ENTRÉE-SORTIE (page 168).

Enregistrez la position pré-réglée où vous voulez que le suivi automatique démarre pour la position pré-réglée 1. Pour effectuer un suivi automatique après ALM IN1, sélectionnez SUIVI AUTO dans le réglage ALM IN1.

```

**ALARME ENTR E-SORTIE**
ALM IN1 AUTOSUIV1
ALM IN2 OFF
ALM IN3 OFF
ALM IN4 OFF

CONTACT 1 OFF
TEMPS SORTIE 100MS
CONTACT 2 OFF
ALARME COAX OFF

RET PRI

```

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE OFF
RETOUR AUTO OFF
MODE AUTO OFF
TOUCH AUTOPAN SUIVIAUTO
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI

```

1. Configurez le paramètre TOUCH AUTOPAN. Sélectionnez SUIVI AUTO pour le paramètre TOUCH AUTOPAN.

2. Configurez les paramètres de SUIVI AUTO (page 164).

Configurez chaque paramètre en fonction de l'environnement de fonctionnement.

Important: Le paramétrage qui ne tient pas compte de l'environnement de fonctionnement peut provoquer des dysfonctionnements. Configurez les paramètres en contrôlant soigneusement le réglage de SUIVI AUTO (page 164).

3. Configurez les paramètres de SUIVI AUTO (page 164).

Spécifiez la période de suivi automatique du début de SUIVI AUTO à la fin. Spécifiez 50S pour le réglage d'AUTO STOP. Configurez les autres paramètres en fonction de l'environnement de fonctionnement.

```

**AUTO-SUIVI**
HAUTEUR 2.50M
DIMENSION PETIT
SENSIBILITE MOYENNE
MODE SUIVI MOYEN
CONTR LE ZOOM CONTINU
AUTO STOP 30S
PERTE OBJET ZOOM ARRIE
ALARME OFF
CONFIG.ZONE
INDICATEUR OFF
RET PRI

```

3. Pendant l'utilisation du fonctionnement manuel pour suivre une cible, lancez le suivi automatique.

Effectuez manuellement une opération (balayage panoramique, inclinaison, zoom) pour garder la cible suivie au centre du cadre. Appuyez sur la touche AUTO PAN pour démarrer le suivi automatique de la cible.

Remarque: Pour des informations sur les réglages de cadre cible, voir INDICATEUR (page 166).

Exemple de fonctionnement 4 :

La caméra suit une séquence pré-réglée sans suivi automatique pendant le jour et un suivi automatique à partir d'une position d'origine pendant la nuit.

Important: Le paramétrage qui ne tient pas compte de l'environnement de fonctionnement peut provoquer des dysfonctionnements. Configurez les paramètres en contrôlant soigneusement le réglage de SUIVI AUTO (page 164).

Important: La caméra ne possède pas de fonction planning. Des paramètres de planning ne peuvent être configurés que si la caméra est connectée à un contrôleur lui-même équipé d'une fonction planning (WJ-HD300A, WJ-SX650, etc.)

4. Configurez les paramètres de RETOUR AUTO (page 158).

Sélectionnez 10S, APAN pour ce réglage.

1. Configurez les paramètres de PREPO (page 156).
Enregistrez chaque position préréglée.
Sélectionnez OFF pour le réglage de SUIVI AUTO de chaque position préréglée enregistrée.

```

PREPO NO. 1*
REGLAGE POSI
PR PO ID OUI
ALC/MANUEL ALC
MODE AF MANUEL L
DUR E 10S
FICHER SC NE 1
VITESSE PREPO I255
                B H
SUIVIAUTO OFF
RET PRI SUPPRIMER

```

2. Configurez les paramètres de POSI ORIGINE (page 158) et MODE AUTO (page 158).
Le réglage de POSI ORIGINE doit être la position à partir de laquelle vous voulez démarrer le suivi automatique (comme par exemple 30POSI). Pour MODE AUTO, sélectionnez SÉQ.

```

**PAN/AZIM AJUST** 1/2
PREPO 1*
TABLE
POSI ORIGINE 30
RETOUR AUTO OFF
MODE AUTO S Q
TOUCH AUTOPAN SUIVIAUTO
PATROUILLE
ZONE PRIVEE OFF
IMAGE MEMO OFF
RETOURNEMENT OUI
BALAYAGE PROP OUI

```

3. Configurez les paramètres de SUIVI AUTO (page 164).
Configurez chaque paramètre en fonction de l'environnement d'exploitation.

Important: Le paramétrage qui ne tient pas compte de l'environnement d'exploitation peut provoquer des dysfonctionnements. Configurez les paramètres en contrôlant soigneusement le réglage de SUIVI AUTO (page 164).

4. Configurez les paramètres de la fonction planning.
Utilisez l'écran Événements de la caméra de l'outil de configuration de la série HD300 ou de la série SX650.
(Reportez-vous à la documentation fournie avec le contrôleur pour les détails concernant la configuration des paramètres de planning).

Important: Un ordinateur séparé est nécessaire pour utiliser l'outil de configuration.

Utilisation du menu de configuration

Ce mode d'emploi décrit les procédures de fonctionnement du contrôleur de système WV-CU650.

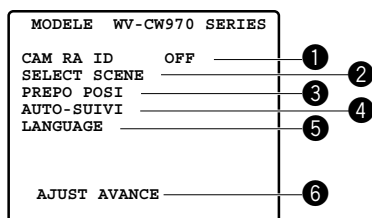
Le paramétrage d'origine affiche l'écran de menu en langue anglaise. Après avoir sélectionné le français dans le menu de réglage de langue (page 150), effectuez les opérations de paramétrage.

Toutes les procédures de configuration de réglages commencent depuis ce menu. Cette section explique comment afficher le menu de configuration et donne tous les détails concernant les éléments qu'il contient.

■ Affichage du menu de configuration

● Pour le WV-CU650

- (1) Sélectionner la caméra vidéo et l'écran sur lequel le menu de configuration doit être affiché.
- (2) Appuyez sur le bouton MENU pour afficher LCD MENU CAM 101.
- (3) Appuyez sur le bouton ENTER ou CAM (SET) pour afficher CAMERA AJUST.
- (4) Appuyez sur le bouton F1.



Se reporter aux pages ci-dessous pour plus de détails.

- | | | |
|----------------|--|------------|
| ① CAMÉRA ID | Réglages de l'identifiant de la caméra vidéo | Cette page |
| ② SELECT SCENE | Réglages de sélection de scène | Cette page |
| ③ PREPO POSI | Réglages des positions définies au préalable | Page 148 |
| ④ AUTO-SUIVI | Paramètres du suivi automatique | Page 164 |
| ⑤ LANGUAGE | Réglage de langue | Page 150 |
| ⑥ AJUST AVANCE | Réglages du menu avancé | Page 150 |

■ Réglages de l'identifiant de la caméra vidéo

L'identification de la caméra est une série de caractères alphanumériques qui indiquent l'emplacement de la caméra. Ce paramètre peut être utilisé pour activer ou désactiver l'affichage de l'ID de la caméra sur le moniteur et pour saisir l'ID de la caméra.

1. Amenez le curseur sur CAMÉRA ID puis inclinez la manette de réglages tous azimuts à gauche ou à droite pour afficher ou non l'ID de caméra.
2. Sélectionnez OUI ou OFF et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Par défaut, le réglage est désactivé.
3. Servez-vous de la manette de réglage tous azimuts pour amener le curseur sur le caractère souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le caractère sélectionné apparaît alors dans la zone de saisie d'ID de caméra. Répétez l'étape 3 autant de fois qu'il le faut pour saisir tous les caractères de l'ID de caméra. (Exemple : DOOR)

■ Pour saisir un espace

Amenez le curseur sur ESPACE et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

■ Pour effacer tous les caractères déjà saisis

Amenez le curseur sur RESET et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

■ Pour modifier des caractères déjà saisis

Utilisez la manette de réglage tous azimuts pour amener le curseur dans la zone de saisie d'ID de caméra. Inclinez ensuite la manette à droite ou à gauche pour déplacer le ↑ pointeur sur le caractère à modifier. Enfin, répétez l'étape 3 pour saisir un nouveau caractère.

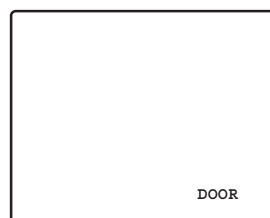


Zone de saisie d'ID de caméra

4. Amenez le curseur sur POSI et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
5. Utilisez la manette pour sélectionner une position d'affichage d'identification de la caméra et appuyez ensuite sur le bouton MON (ESC).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage de la position d'affichage de l'ID.

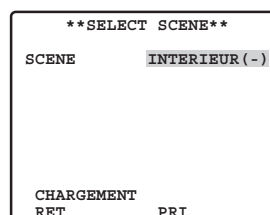
L'enregistrement de la position d'affichage d'identification de la caméra est effectué et le menu de réglage de la caméra s'affiche.



■ Réglages de la sélection de scènes

Affichez le menu de sélection de scène à partir du menu de configuration pour configurer les réglages de sélection de scène. Affichez d'abord le menu de réglage de sélection de scène.

1. Affichez le menu de configuration (cette page), amenez le curseur jusqu'à SELECT SCENE ↵ et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Ceci permet d'afficher le menu de configuration de sélection de scène.



● Réglages de sélection de scène

Utilisez les procédures suivantes pour configurer les réglages de sélection de scène.

1. Amenez le curseur sur SCENE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour modifier la configuration de scène.

INTERIEUR (-) : Réglage pour l'intérieur (priorité à la qualité de l'image)

INTERIEUR (+) : Réglage pour l'intérieur (priorité à la sensibilité)

EXTERIEUR (-) : Réglage pour l'extérieur (priorité à la qualité de l'image)

EXTERIEUR (+) : Réglage pour l'extérieur (priorité à la sensibilité).

Les réglages concernant l'image changent selon les réglages de scène. Les réglages de sélection de scène et les rapports avec les autres réglages sont montrés dans le tableau ci-dessous.

	CAG	VISION NUIT	SHUTTER
INTERIEUR (-)	MOYEN	OFF	OFF
INTERIEUR (+)	ELEVE	x2 AUTO	OFF
EXTERIEUR (-)	MOYEN	OFF	AUTO
EXTERIEUR (+)	ELEVE	x2 AUTO	AUTO

	NB	RÉDUCT BRUIT	BAL BLC
INTERIEUR (-)	OFF	BAS	BAL BLC PERM1
INTERIEUR (+)	OFF	ÉLEVÉ	BAL BLC PERM1
EXTERIEUR (-)	AUTO	BAS	BAL BLC PERM2
EXTERIEUR (+)	AUTO	ÉLEVÉ	BAL BLC PERM2

2. Amenez le curseur sur CHARGEMENT et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Ceci a pour effet d'appliquer à l'image la configuration que vous avez sélectionnée pour SCENE à l'étape 1.

■ Réglages des positions définies au préalable

● Sélection du numéro de position (TABLE)

Pour sélectionner un numéro de position, vous pouvez utiliser le paramètre TABLE du menu de réglage de balayage panoramique/inclinaison au lieu du paramètre PREPO.

1. Amenez le curseur sur PREPO POSI "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

PREPO POSI			
1*	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
ID:DOOR			
033-064 225-256			
RET			PRI

2. Amenez le curseur sur le numéro souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Ceci a pour effet d'enregistrer le réglage de numéro de position et d'afficher le menu de réglage de pré-réglage. (cette page)

Pour sélectionner un numéro de position dans la fourchette de 033 à 064, amenez le curseur sur 33-64 dans le coin inférieur gauche du menu puis appuyez sur le bouton CAM (SET). Les numéros pré-réglés configurés à la suite sont les mêmes.

PREPO POSI			
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
ID:			
065-096 001-032			
RET			PRI

Remarques:

- Un astérisque (*) à la droite d'un numéro de position indique qu'il a déjà une position pré-réglée qui lui a été assignée. Le numéro de position d'origine est signalé par la lettre H à côté de l'astérisque.
- Lorsque le curseur est situé sur un numéro de position qui possède une position d'identification, le texte de la position d'identification s'affiche à côté de l'ID : sur l'écran de menu.

● Paramétrage de positionnement (REGLAGE POSI)

Le paramétrage de positionnement peut être utilisé pour spécifier la position de la caméra vidéo (balayage panoramique et inclinaison), les réglages de zoom et de mise au point.

1. Amenez le curseur sur REGLAGE POSI "↵" et appuyez sur le bouton CAM (SET) pour afficher le menu de paramétrage de positionnement.

PREPO NO. 1*	
REGLAGE POSI	
PR PO ID	OUI
RET PRI SUPPRIMER	

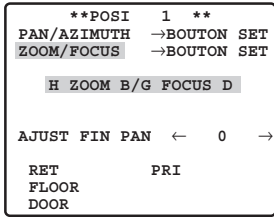
2. Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de PAN/AZIMUTH, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET) pour afficher le menu de réglage de balayage PAN/AZIMUTH.

POSI 1	
PAN/AZIMUTH	→BOUTON SET
ZOOM/FOCUS	→BOUTON SET
AJUST FIN PAN ← 0 →	
RET	PRI
FLOOR1	
DOOR	

3. Positionnez la caméra à l'aide de la manette de réglage tous azimuts et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

POSI 1	
PAN/AZIMUTH	→BOUTON SET
ZOOM/FOCUS	→BOUTON SET
H AZIMUTH B/G PAN D	
AJUST FIN PAN ← 0 →	
RET	PRI
FLOOR1	
DOOR	

- Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de ZOOM/FOCUS, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET) pour afficher le menu de réglage de ZOOM/FOCUS.



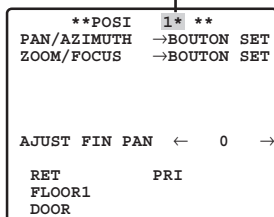
- Déplacez la manette de réglage à gauche, à droite, en haut et en bas pour ajuster la position de la mise au point et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Remarques :

- La mise au point peut s'avérer difficile lorsque la caméra vidéo est à un angle proche de l'horizontale en raison de la déformation créée par la courbe du couvercle du dôme.
- Un numéro de position différent peut être sélectionné en amenant le curseur sur le numéro de position au haut du menu de paramétrage du positionnement et en inclinant la manette de réglage à gauche et à droite. Le fait d'appuyer sur le bouton CAM (SET) modifie l'écran de réglage pour le numéro de position nouvellement sélectionné.
- L'identification de la caméra vidéo et le pré-réglage d'identification mémorisés en cours, s'affichent en bas du menu de paramétrage de position.
- Lorsque vous utilisez un dispositif système autre que le WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A il est impossible de paramétrer plus de 65 numéros de position. (à partir de Septembre 2005)

* Les procédures de commande peuvent varier selon la version logicielle du contrôleur de système. Pour la Ver.1.xx ou antérieure, seules les commandes de fonction de caméra vidéo sont prises en charge. Pour la Ver.2.xx ou ultérieure, les touches bouton PRESET/PGM PRESET sont également prises en charge.

Alignez le curseur ici.



● Réglage de la position de la caméra en changeant de caméra (AJUST FIN PAN)

Le contrôleur système etc. possède une fonction de téléchargement (sauvegarde) et télétransmission (récupération) des paramètres de réglage de la caméra vidéo. Cette fonction vous permet de récupérer des informations de paramètres d'origine qui avaient été sauvegardées avant qu'un incident ou un dommage imprévu ait provoqué la perte des réglages de la caméra. Quand la caméra est changée il se peut, cependant, qu'il y ait de légères différences d'images entre les images d'origine et les images récupérées. La fonction "AJUST FIN PAN" sert à ajuster ces différences.

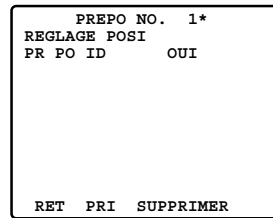
- Alignez le curseur "AJUST FIN PAN" avec les flèches ← ou → et appuyez sur la touche SET pour régler la valeur de décalage. Réglez la valeur de décalage à 0,0 ou sur échelle de -10 à +10. Toutes les positions pré-réglées de la position de la caméra sont ajustées en fonction de la valeur de décalage.

Important: Données non compatibles avec les caméras existantes. La télétransmission (upload) d'informations de paramétrage de caméras existantes, endommagera les données de la caméra. Si les données de la caméra sont endommagées, téléchargez (download) les informations de réglage d'une caméra qui possède encore ses réglages par défaut d'usine puis télétransmettez-les (upload) vers la caméra dont les données sont endommagées.

● Pré-réglage d'identification (PRÉPO ID)

L'identification pré-réglée de la caméra est une série de caractères alphanumériques qui indiquent l'emplacement de la caméra. Ce paramètre peut être utilisé pour activer ou désactiver l'affichage de l'ID pré-réglée sur le moniteur et pour saisir l'ID pré-réglée.

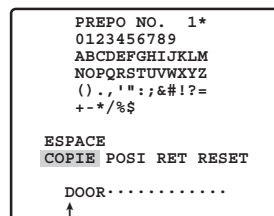
- Amenez le curseur sur PRÉPO ID puis inclinez la manette de réglages tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou non l'ID pré-réglée.



- Sélectionnez OUI ou OFF et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage de l'ID pré-réglée.
- Servez-vous de la manette de réglage tous azimuts pour amenez le curseur sur le caractère souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

La procédure de saisie de texte est la même que pour la saisie de l'ID de caméra.

Voir les étapes 3 à 5 de "(1) Identification de la caméra (CAMÉRA ID)" page 147 pour des détails sur la saisie de texte pour l'ID pré-réglée et pour spécifier sa position sur l'écran.



Comment copier une ID pré-réglée de caméra vidéo pré-réglée à une autre position

Amenez le curseur sur COPIE et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Cela affiche l'ID pré-réglée de la position qui précède celle que vous êtes en train de paramétrer. Chaque pression de le bouton CAM (SET) fait défiler le numéro de position qui précède et affiche son identification pré-réglée.

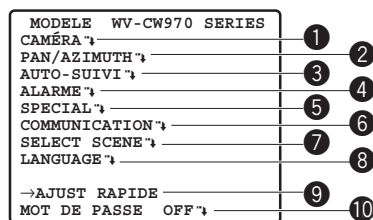
■ Réglage de langue

1. Amenez le curseur sur LANGUAGE "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
 2. Sur le menu de sélection de 8 langues qui s'affiche, sélectionnez la langue souhaitée.
Par défaut, le réglage est anglais.
* Tous les écrans d'exemple de ce mode d'emploi affichent des messages en français.
 3. Amenez le curseur sur SET et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
Quand vous changez de langue, le mot de passe et les titres sont effacés.
- * L'élément configuré clignote lorsque la langue est en cours de modification et il s'arrête de clignoter quand la langue est changée. Ne faites pas fonctionner le contrôleur du système lorsque vous modifiez les réglages.
- * Si vous sélectionnez la langue japonaise ou chinoise, seuls les identifiants et les titres s'affichent en katakana ou en chinois.
- * L'affichage "LANGUAGE" reste en anglais même si le réglage de langue est modifié.

■ Réglages du menu avancé

Le menu de configuration avancée peut être affiché à partir du menu de configuration.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à → AJUST AVANCE et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
Le menu de configuration avancée apparaît alors.



TOUS les éléments peuvent être définis au niveau du menu de configuration avancée.

Pour retourner au menu de configuration rapide à partir du menu détaillé, placer le curseur sur → AJUST RAPIDE et appuyer sur le bouton CAM (SET).

Voir les pages ci-dessous pour des détails sur les paramètres du menu de réglage.

- | | | |
|------------------|---|------------|
| ① CAMÉRA | Configuration de la caméra vidéo | Page 151 |
| ② PAN/AZIMUTH | Réglages de balayage panoramique et Inclinaison | Page 156 |
| ③ AUTO-SUIVI | Paramètres du suivi automatique | Page 164 |
| ④ ALARME | Réglages de l'alarme | Page 167 |
| ⑤ SPECIAL | Réglages spéciaux | Page 170 |
| ⑥ COMMUNICATION* | Réglages de communication | Page 143 |
| ⑦ SELECT SCENE | Réglages de sélection de scène | Page 147 |
| ⑧ LANGUAGE | Réglage de langue | Cette page |
| ⑨ AJUST RAPIDE | Réglages du menu rapide | Page 147 |
| ⑩ MOT DE PASSE | Réglage de mot de passe | Page 173 |

* Ce paramètre s'affiche uniquement si les réglages de RS485 sont configurés avec les interrupteurs DIP.

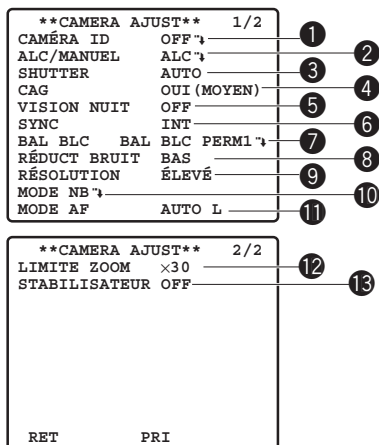
Réglages de la caméra vidéo

■ Utilisation du menu de réglage de la caméra

Afficher le menu de configuration de la caméra vidéo à partir du menu de configuration (menu avancé) de manière à configurer les réglages de la caméra vidéo (page 150).

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à CAMÉRA "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage de la caméra.



* Les sections suivantes numérotées de ① à ⑬ expliquent l'utilisation de chaque paramètre du menu de réglage de la caméra.

(1) Identification de la caméra (CAMÉRA ID)

Voir la page 147 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage de l'identifiant de la caméra vidéo. Par défaut, le réglage est désactivé.

(2) Contrôle de lumière (ALC/MANUEL)

1. Amenez le curseur sur ALC/MANUEL puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer entre ALC et MANUEL.

ALC : Active l'ajustement automatique du diaphragme pour l'adapter à la luminosité du sujet. Sélectionnez cet ALC en utilisant SUPER-D III. Il s'agit du réglage par défaut.

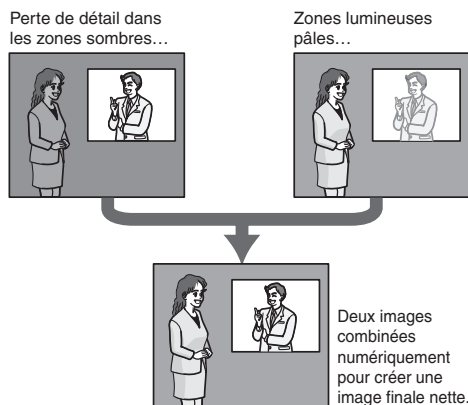
MANUEL : Réglez le diaphragme à l'aide du bouton IRIS sur le contrôleur de système. Fixe le diaphragme.

Remarque: Le menu secondaire de compensation d'éclairage de contre-jour associé à ce menu est décrit séparément et doit être configuré après avoir installé la caméra vidéo dans son emplacement définitif et dans sa position d'observation réelle.

2. Si ALC est réglé à l'étape 1, appuyez sur le bouton CAM (SET) pour régler SUPER-D III.

SUPER-D III (Super Dynamique III)

En cas de grande variation entre l'illumination du sujet et des zones sombres de l'emplacement surveillé, la caméra ajuste l'objectif en fonction des zones lumineuses. Il en résulte une perte de détails dans les zones sombres. Au contraire l'ajustement de la luminosité de l'objectif en fonction des zones sombres, fait que les zones lumineuses deviennent pâles. SUPER-D III combine numériquement une image configurée pour une vision nette des zones lumineuses avec une image configurée pour une vision nette des zones sombres créant ainsi une image finale qui préserve l'ensemble des détails.



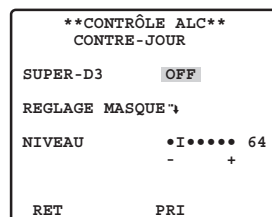
Remarques:

- SUPER-D III est uniquement pris en charge lorsque ALC est sélectionné pour le contrôle de lumière (ALC/MANUEL).
- Les réglages de la caméra vidéo sont limités à ce qui suit lorsque SUPER-D III est activé.
 - SHUTTER (OBTURATEUR):** OFF, AUTO (page 152)
 - VISION NUIT:** OFF, AUTO (page 152)
- Si les conditions de luminosité entraînent l'un des phénomènes suivants, désactivez SUPER-D III.
 - (1) Scintillement de l'écran ou couleur anormale
 - (2) Bruit numérique dans les zones lumineuses de l'écran.

3. Amenez le curseur sur SUPER-D3 puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer entre Oui et Off.

OUI : Active SUPER-D III (Allez à l'étape 6)

OFF : Désactive SUPER-D III (Allez à l'étape 4). Il s'agit du réglage par défaut.



4. Amenez le curseur sur REGLAGE MASQUE "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Cela a pour effet d'afficher l'écran de zone de masquage, avec le curseur sur la cellule supérieure gauche.

5. Masquez les cellules dans la zone où la lumière de contre jour est vive. Le fait de masquer une zone fait que son niveau de luminosité est ignoré.

Exécutez les étapes suivantes pour effectuer un masquage.

(1) Inclinez la manette de réglage vers le haut et vers le bas ainsi que vers la gauche et vers la droite pour amener le curseur sur la cellule que vous souhaitez masquer.

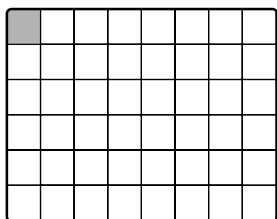
(2) Appuyez sur le bouton CAM (SET) pour masquer la cellule.

Si vous amenez le curseur sur une cellule déjà masquée, le motif clignotant du curseur alterne entre rayures horizontales et blanches.

Le fait d'appuyer sur le bouton CAM (SET) lorsque le curseur est sur l'emplacement d'une cellule masquée, annule son masquage.

Pour annuler toutes les zones de masquage, appuyez sur le bouton F3.

(3) Après avoir masqué toutes les cellules souhaitées, appuyez sur le bouton MON (ESC) pour retourner au menu CONTRÔLE ALC de l'étape 1.



6. Amenez le curseur sur NIVEAU puis inclinez la manette de réglage tout azimuts à droite et à gauche pour ajuster le niveau de sortie de l'image (contraste de l'image).

Si vous aviez sélectionné OUI à l'étape 3 de cette procédure, de meilleurs résultats seront obtenus en établissant un contraste relativement élevé. Cependant un niveau de contraste trop élevé risqué d'augmenter la tendance à la rémanence d'images et au bruit.

Remarque: Si une manipulation de la touche du contrôleur de système d'IRIS (OUV, FERMER) intervient après fermeture du menu, le niveau (NIVEAU) du menu CAMÉRA est répercuté et sauvegardé pour ces réglages. Cependant si la caméra vidéo est sur une position pré-réglée, il est répercuté en tant que paramètre de la position pré-réglée. Pour retourner au niveau initial par défaut, lancez la réinitialisation du diaphragme du contrôleur de système.

(3) Vitesse d'obturation (SHUTTER)

1. Amenez le curseur sur SHUTTER puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de vitesse d'obturation. L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage des réglages de vitesse d'obturation dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec)

Si SUPER-D III est désactivé

OFF ↔ AUTO ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↑ ↖ 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000 ↗ ↓

Si SUPER-D III est activé

OFF ↔ AUTO

AUTO : Ce paramètre permet, par déplacement automatique de l'obturateur lorsque cela est nécessaire, d'obtenir une image plus claire d'objets extrêmement lumineux en extérieur, etc. Il s'agit du réglage par défaut.

OFF : réglé sur 1/50 seconde.

Remarques:

- Lorsqu'AUTO est sélectionné pour le réglage de l'obturateur, la lumière fluorescente risque de provoquer des scintillements sur l'image. Si cela se produit, sélectionnez OFF ou 1/120 pour le réglage de la vitesse d'obturation.
- AUTO est désactivé si MANUEL est sélectionné pour le contrôle de lumière (ALC/MANUEL) et FIXE est sélectionné pour l'accroissement de la sensibilité électronique (VISION NUIT).

(4) Contrôle de gain (CAG)

1. Amenez le curseur sur CAG puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de contrôle de gain.

OUI (BAS) : Gain faible

OUI (MOYEN) : Gain moyen. Il s'agit du réglage par défaut.

OUI (ELEVÉ) : Gain élevé

OFF : Gain fixe

Remarque: Si CAG est activé, la fonction de réduction de bruit est automatiquement active en cas de basse luminosité pour réduire le bruit numérique. Cela aussi peut cependant entraîner des rémanences d'images générées par des objets en mouvement et par le balayage panoramique et l'inclinaison de la caméra vidéo. Pour plus d'informations, voir le réglage RÉDUCT BRUIT (page 154).

(5) Accroissement de la sensibilité électronique (VISION NUIT)

1. Amenez le curseur sur VISION NUIT puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage d'accroissement de la sensibilité électronique.

Le réglage d'accroissement de la sensibilité électronique ne peut être modifié que si OFF ou AUTO est sélectionné pour le réglage de vitesse d'obturation (SHUTTER). L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage des réglages dans l'ordre indiqué ci-dessous. Par défaut, le réglage est OFF.

Si SUPER-D III est désactivé

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO ↔ X10 AUTO ↔ X16 AUTO
 ↓ ↑ X32 AUTO
 ↓ ↑ X32 FIXE
 ↓ ↑ X16 FIXE ↔ X10 FIXE ↔ X6 FIXE ↔ X4 FIXE ↔ X2 FIXE ↔ OFF

Si SUPER-D III est activé

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO
 ↳ X32 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X10 AUTO ↳

Remarques:

- Les différences entre AUTO et FIXE sont les suivantes.
 - AUTO** : En sélectionnant X32 AUTO par exemple, la sensibilité s'accroît automatiquement jusqu'à un maximum de 32 fois.
 - FIXE** : En sélectionnant X32 FIXE par exemple, la sensibilité s'accroît de 32 fois. Les réglages FIXE ne peuvent pas être sélectionnés si la vitesse d'obturation (SHUTTER) est de 1/120.
- VISION NUIT est automatiquement réglée sur 2x si le paramètre est supérieur à 2x lorsque le suivi automatique commence.
 - Attention** : L'activation de VISION NUIT peut provoquer du bruit numérique et des taches blanches (imperfections) peuvent apparaître sur l'image.

(6) Synchronisation (SYNC)

Cette caméra prend en charge les trois modes suivants de synchronisation, qui sont énumérés par ordre de priorité de la plus élevée à la moins élevée.

- (1) Signal de commande verticale multiplexé (VD2)
- (2) Signal de synchronisation interne (INT)
- (3) Verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau (SECTEUR)

L'entrée d'un signal de commande vertical multiplexé (VD2) commute automatiquement la caméra en synchronisation VD2 quel que soit le mode de synchronisation en cours. Dans ce cas, le menu de réglage de la caméra indique EXT (VD2) pour le réglage SYNC qui ne peut être modifié en signal de synchronisation interne (INT) ou en verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau (SECTEUR).

Les procédures suivantes expliquent comment sélectionner le signal de synchronisation interne (INT) ou le verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau (SECTEUR) et comment effectuer un ajustement de phase si une synchronisation (SECTEUR) est sélectionnée.

1. Amenez le curseur sur SYNC puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner le mode sync.

INT : Signal de synchronisation interne. Il s'agit du réglage par défaut.

SECTEUR : Verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau

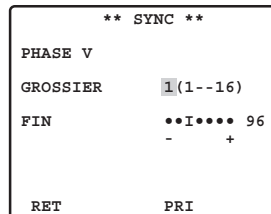
Le fait de sélectionner SECTEUR et d'appuyer sur le bouton CAM (SET), fait apparaître le menu des réglages SYNC qui peut être utilisé pour configurer des réglages détaillés. (cette page)

● Ajuster la phase pour la synchronisation SECTEUR

Connectez le signal de sortie vidéo de la caméra en cours de réglage et le signal de sortie vidéo de référence à un oscilloscope à deux voies.

Réglez l'oscilloscope en taux vertical puis étendre la section de synchronisation verticale sur l'écran de l'oscilloscope

1. Amenez le curseur sur GROSSIER puis inclinez la manette de réglage à gauche ou à droite pour aligner l'ajustement global des phases verticales de la caméra en cours de réglage avec celles de la caméra de référence. Le réglage global se fait en 16 étapes (1 à 16). En dépassant l'étape 16, on retourne à l'étape 1.



2. Amenez le curseur sur FIN puis inclinez la manette de réglage à gauche ou à droite pour aligner l'ajustement précis des phases verticales de la caméra en cours de réglage avec celles de la caméra de référence.

Remarques:

- Pour ramener GROSSIER (global) et FIN (précis) à les valeurs pré-réglées, appuyez sur le bouton F3. Pour WV-RM70, appuyez simultanément sur les interrupteurs gauche et droit. La position de la valeur de pré-réglage global GROSSIER correspond à l'intersection à zéro avec la phase de ligne de courant alternatif.
- Si la phase de ligne CA contient des crêtes de bruit etc., la phase verticale du signal de sortie vidéo peut être perturbée.

(7) Balance des blancs (BAL BLC)

1. Amenez le curseur sur BAL BLC puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un mode de balance des blancs.

(1) Mode d'analyse automatique de balance des blancs (BAL BLC PERM1/BAL BLC PERM2). Avec ce mode la caméra surveille en continu la température de la couleur de la source lumineuse et ajuste automatiquement la balance des blancs. Les plages des températures de couleur prises en charge dans ce mode, sont approximativement les suivantes.

BAL BLC PERM1: 2 700 K à 6 000 K. Il s'agit du réglage par défaut.

BAL BLC PERM2: 2 000 K à 6 000 K (Mode recommandé pour les lampes au sodium)

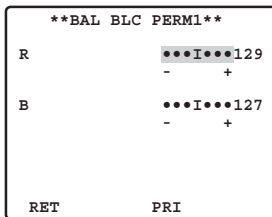
Le calage de la balance des blancs peut ne pas être possible dans les conditions suivantes. Il est préférable d'utiliser le mode BLANCS MEMO dans ces cas.

- Quand le sujet contient essentiellement des couleurs foncées.
 - Quand la source de lumière est un ciel bleu foncé ou un crépuscule
 - Quand le sujet est faiblement éclairé
- (2) Contrôle d'analyse automatique de balance des blancs (BLANCS MEMO). Avec ce mode, la plage des températures des couleurs pris en charge est d'environ 2 000 K à 10 000 K. Ce mode convient mieux aux emplacements où la source de lumière est régulière.
 - (a) Pour sélectionner BLANCS MEMO, incliner la manette de réglage tous azimuts et sélectionnez AWC → APP SET.
 - (b) Appuyez sur le bouton CAM (SET) pour lancer le calage de la balance des blancs. APP SET est mis en surbrillance sur l'écran pendant que le calage est en cours.
 - Lorsque le calage de la balance des blancs est terminé APP SET n'est plus en surbrillance. Inclinez la manette vers la droite pour afficher BLANCS MEMO.
 - Si le calage de la balance des blancs ne peut être terminé pour une raison quelconque, APP SET

reste en surbrillance. Dans ce cas, cela pourrait vouloir dire que la température de la couleur est en dehors de la plage prise en charge ou que la luminosité est trop faible.

2. Sélectionnez BAL BLC PERM1, BAL BLC PERM2, et BLANCS MEMO, puis appuyez sur le bouton CAM (SET), le menu de réglage BAL BLC PERM ou le menu de réglage BLANCS MEMO apparaît, et vous pouvez affiner la balance des blancs.

Amenez le curseur sur R ou B puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour affiner le niveau. R = rouge et B = bleu ; en allant vers la direction + les couleurs deviennent plus foncées et vers - elles deviennent plus claires.



Remarque: La balance des blancs est calée conformément à la température de la couleur sur l'écran que la caméra détecte automatiquement. Un réglage correct peut ne pas être possible si une source de lumière violente brille sur l'écran.

(8) Réduction de bruit numérique (RÉDUCT BRUIT)

1. Amenez le curseur sur RÉDUCT BRUIT puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de réduction de bruit numérique (RÉDUCT BRUIT).

BAS : RÉDUCT BRUIT bas : Rémanence d'images faible. Il s'agit du réglage par défaut.

ÉLEVÉ : RÉDUCT BRUIT élevé : Rémanence d'images élevée

(9) Résolution (RÉSOLUTION)

1. Amenez le curseur sur RÉSOLUTION puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner le mode NORMAL ou ÉLEVÉ.

NORMAL : Permet de régler la résolution horizontale sur un minimum de 480 lignes TV. (En mode couleur)

ÉLEVÉ : Permet de régler la résolution horizontale sur un minimum de 520 lignes TV. (En mode couleur). Il s'agit du réglage par défaut.

(10) Mode noir et blanc (MODE NB)

En mettant le curseur sur MODE NB et en appuyant sur le bouton CAM (SET), un menu de réglage MODE NB s'affiche.

Utiliser ce menu de MODE NB réglage pour configurer les réglages de mode noir et blanc.

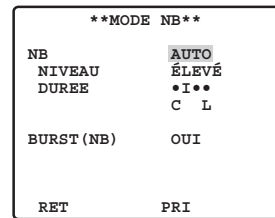
1. Amenez le curseur sur NB puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de contrôle de blanc et noir.

AUTO : La caméra alterne automatiquement entre le mode couleur et le mode noir et blanc selon la luminosité de l'image.

Le mode noir et blanc est sélectionné quand la lumière est faible alors que le mode couleur est sélectionné quand elle est vive.

OUI : Sélectionne le mode noir et blanc.

OFF : Sélectionne le mode couleur. Il s'agit du réglage par défaut.



Remarque: Le réglage ci-dessus ne peut pas être configuré si NB est sélectionné pour le réglage ALM IN 4 (page 169).

2. Si vous avez sélectionné AUTO à l'étape 1, amenez le curseur sur NIVEAU puis inclinez la manette de réglage tous azimuts sur la gauche pour sélectionner le seuil de niveau de luminosité pour alterner entre les modes couleur et noir et blanc.

La luminosité indiquée ci-dessous est basée sur l'hypothèse que la caméra est utilisée dans une zone éclairée par des lampes halogènes et que dans le menu, CAG est réglé sur MOYEN.

BAS : Commute le mode noir et blanc quand la luminosité autour de la caméra est à environ 1,5 lux ou moins (quand CAG OUI (MOYEN), VISION NUIT OFF est réglé).

ÉLEVÉ : Commute le mode noir et blanc quand la luminosité autour de la caméra est à environ 3 lux ou moins (quand CAG OUI (MOYEN), VISION NUIT OFF est réglé). Il s'agit du réglage par défaut.

Remarque: Quand des lampes proches de l'infrarouge sont utilisées, l'image peut apparaître avec un écart de mise au point tandis que la commutation de mode risque de ne pas se faire automatiquement.

3. Si vous avez sélectionné AUTO à l'étape 1, amenez le curseur sur DUREE puis inclinez la manette de réglage à gauche pour sélectionner le temps pendant lequel la caméra est en attente avant de commuter entre les modes couleur et noir et blanc après une modification du niveau de luminosité.

Réglages disponibles : 10 s - 30 s - 60 s - 300 s
(C) (L)

Remarque: Lorsqu'AUTO est sélectionné, il n'est pas possible d'alterner entre les modes couleur et noir et blanc quand le balayage, l'inclinaison, le zoom ou la mise au point sont en cours.

4. Amenez le curseur sur BURST (NB) puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver la sortie de signal de salve. Ce réglage est destiné à l'affichage du mode noir et blanc.

OUI : Active la sortie du signal de salve. Il s'agit du réglage par défaut.

OFF : Désactive la sortie du signal de salve.

Remarque: Sur certains modèles de moniteurs et de VCR, la sortie d'images d'une caméra en mode noir et blanc ne donnera pas de bonnes images à moins qu'un signal de salve soit fourni. Sélectionnez OUI pour ce réglage quand vous utilisez un équipement qui nécessite un signal de salve.

(11) Mode de mise au point automatique (MODE AF)

1. Amenez le curseur sur MODE AF puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de mode de mise au point automatique.

MANUEL S.M.L : La mise au point automatique est activée quand la touche AF du contrôleur de système est pressée.

AUTO S.M.L : La mise au point automatique est automatiquement activée quand PAN, AZIMUTH ou ZOOM sont utilisés en fonctionnement manuel.

Les lettres S (réduite), M (moyenne), et L (grande) représentent la dimension de la zone de mise au point automatique analysée.

Par défaut, le réglage est AUTO L.

Remarques:

- Le réglage AUTO (S.M.L.) ne peut être sélectionné que lorsque OFF, x2 FIXE ou x2 AUTO sont sélectionnés pour l'accroissement de la sensibilité électronique (VISION NUIT). Tout autre réglage de VISION NUIT provoque la sélection automatique de MANUEL (S.M.L.) en mode de mise au point automatique (AUTO).
- Zoomer avec WIDE peut entraîner un écart de mise au point de l'image.
- La mise au point automatique risque de ne pas être possible avec les types d'objets ci-dessous. Pour ce genre d'objets, faire la mise au point manuellement.
Exemple : • Objets lumineux ou à haute intensité
 - Objets pris à travers une vitre mouillée ou sale
 - Images qui sont un mélange de sujets éloignés et rapprochés
 - Murs blancs et autres objets de teinte unique
 - Stores vénitiens et autres objets à rayures verticales
 - Objets inclinés
 - Objets faiblement éclairés

La mise au point automatique se concentre sur le sujet au milieu de l'image, les objets tout autour ne seront pas mis au point.

(12) Limite de réglage de zoom (LIMITE ZOOM)

1. Amenez le curseur sur LIMITE ZOOM, puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de limite zoom.

Lors du fonctionnement manuel, le zoom ne peut être supérieur à la limite zoom.

Le grossissement du zoom optique va de 1 à 30 fois alors que le zoom numérique est utilisé pour des grossissements supérieurs (jusqu'à 300).

Par défaut, le réglage est x30 (zoom optique x30).

Remarques:

- Si la limite zoom est réglée sur plus de 30x, le grossissement maximal du zoom est de 30x.
- Lorsque le zoom est réglé sur un grossissement de plus de 30x (zoom numérique), la résolution diminue.
- Vous ne pouvez pas sélectionner un grossissement supérieur à 30x en guise de position prédéfinie.
- Le suivi automatique ne peut être utilisé avec un grossissement de zoom de 30x ou plus.

(13) Stabilisateur d'images automatique (STABILISATEUR)

Cette fonction compense électroniquement l'image instable de la caméra due au mouvement de la potence de fixation.

1. Amenez le curseur sur STABILISATEUR puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver le stabilisateur. Le réglage d'usine par défaut est OFF.

OUI : Compense automatiquement l'image instable.

OFF : Le stabilisateur d'image ne fonctionne pas. Il s'agit du réglage par défaut.

Remarques :

- Le stabilisateur peut ne pas être effectif pour les sujets suivants.
Exemple : • Objets faiblement éclairés
 - Objets d'une seule teinte (murs blancs etc.)
- Des actions périodiques et rapides comme par exemple une vibration mécanique, peuvent ne pas être pistées.
- Le stabilisateur ne fonctionne pas pendant les modes PAN/AZIMUTH/ZOOM/FOCUS ou si le menu de réglage de la caméra est ouvert.
- Sur OUI, quelques pixels effectifs sur les bords du CCD sont utilisés pour la fonction de stabilisation. Cela peut entraîner une légère diminution de résolution et un angle de vue plus étroit. Après activation de la fonction de stabilisation d'image, vérifiez que le champ de vision est bon.
- Le suivi automatique peut ne pas fonctionner normalement si OUI est sélectionné pour STABILISATEUR.

Réglages de balayage Pan/Azimuth

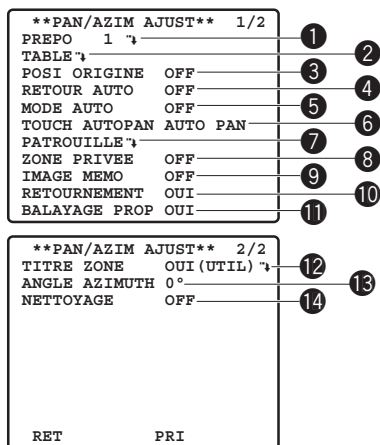
■ Utilisation du menu de réglage balayage panoramique/inclinaison

Affichez le menu de réglage de balayage panoramique/inclinaison du menu de configuration pour paramétrer ses réglages.

Affichez d'abord le menu de réglage du balayage panoramique/inclinaison.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à PAN/AZIMUTH "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage du balayage panoramique/inclinaison.



* Les sections suivantes numérotées de ❶ à ❿ expliquent l'utilisation de chaque paramètre du menu de réglage de balayage panoramique/inclinaison.

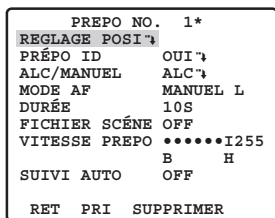
(1) Sélection du numéro de position (PREPO)

Des numéros peuvent être attribués à chaque position : chacune un numéro peut être configuré avec une position de surveillance et des conditions de surveillance.

Pour sélectionner un numéro de position, vous pouvez utiliser soit le paramètre PREPO soit le paramètre TABLE sur le menu de réglage de balayage panoramique et d'inclinaison.

Les numéros de position de 1 à 4 sont destinés aux fonctions d'alarme (pages 167) et à leur fonctionnement.

1. Amenez le curseur au chiffre 1 près du paramètre PREPO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour modifier le numéro de la position vers celui souhaité.
2. Appuyez sur le bouton CAM (SET). Ceci a pour effet d'enregistrer le réglage de numéro de position et d'afficher le menu de réglage de pré-réglage.



(2) Sélection du numéro de position (TABLE)

Pour sélectionner un numéro de position, vous pouvez utiliser le paramètre TABLE du menu de réglage de balayage panoramique/inclinaison au lieu du paramètre PREPO.

1. Amenez le curseur sur TABLE "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

PREPO POSI			
1*	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
ID:DOOR			
033-064 225-256			
RET		PRI	

2. Amenez le curseur sur le numéro souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'enregistrer le réglage de numéro de position et d'afficher le menu de réglage de pré-réglage. (cette page)

Pour sélectionner un numéro de position dans la fourchette de 033 à 064, amenez le curseur sur 33-64 dans le coin inférieur gauche du menu puis appuyez sur le bouton CAM (SET). Les numéros pré-réglés configurés à la suite sont les mêmes.

PREPO POSI			
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
ID:			
065-096 001-032			
RET		PRI	

Remarques:

- Un astérisque (*) à la droite d'un numéro de position indique qu'il a déjà une position pré-réglée qui lui a été assignée.

Le numéro de position d'origine est signalé par la lettre H à côté de l'astérisque.

- Lorsque le curseur est situé sur un numéro de position qui possède une position d'identification, le texte de la position d'identification s'affiche à côté de l'ID : sur l'écran de menu.

● Paramétrage de positionnement (REGLAGE POSI)

Voir les pages 148 et 149 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage.

● Réglage de la position de la caméra en changeant de caméra (AJUST FIN PAN)

Voir la page 149 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage.

● Pré-réglage d'identification (PRÉPO ID)

Voir la page 149 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage.

● Contrôle de lumière (ALC/MANUEL)

Voir les pages 151 et 152 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage.

Vous pouvez ajuster les réglages de diaphragme sur le menu détaillé lorsque MANUEL est réglé.

● Mode de mise au point automatique (MODE AF)

1. Amenez le curseur sur MODE AF puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de fonction de mise au point automatique.

MANUEL S.M.L : La mise au point automatique ne fonctionne pas après le déplacement vers une position pré-réglée.

AUTO S.M.L : La mise au point automatique fonctionne après le déplacement vers une position pré-réglée.

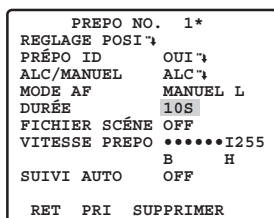
● Temps d'arrêt de séquence/tri (DURÉE)

Cette section explique comment régler la durée pendant laquelle la caméra s'arrête (durée pendant laquelle elle s'arrête de tourner), pendant laquelle elle enregistre la scène lorsque les différentes positions pré-réglées de la séquence sont activées et pendant laquelle les opérations sont classées (page 158).

1. Amenez le curseur sur DURÉE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de durée d'arrêt.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de durée d'arrêt dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec, min)

2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN
↖ → 4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↗



● Réglage de fichier de scène (FICHER SCÈNE)

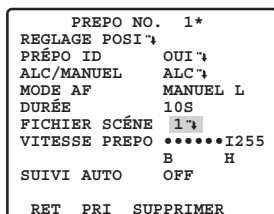
10 fichiers de scène au maximum, chacun contenant des paramètres de caméra pour un emplacement spécifique (scène), peuvent être mis en mémoire. Les fichiers de scène sont gérés en utilisant des numéros de fichier de scène de 1 à 10, et ils peuvent être sélectionnés au cours de la configuration des réglages de position pré-réglée.

Les procédures suivantes montrent comment sélectionner un fichier de scène et comment configurer les réglages de fichiers de scène.

(1) Sélection d'un fichier de scène

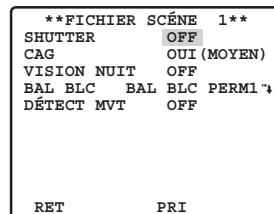
Utilisez cette procédure lorsque vous souhaitez appliquer les paramètres d'un fichier de scène précédemment sauvegardé pendant la configuration d'une position pré-réglée.

1. Amenez le curseur sur FICHER SCÈNE puis inclinez-le à gauche ou à droite pour sélectionner le numéro de fichier de scène souhaité.



(2) Configurer les paramètres de fichier de scène

1. Amenez le curseur sur FICHER SCÈNE puis inclinez-le à gauche ou à droite pour sélectionner le numéro de fichier de scène à configurer.



2. Appuyez sur le bouton CAM (SET).

Ceci permet d'afficher le menu de configuration du fichier de scène.

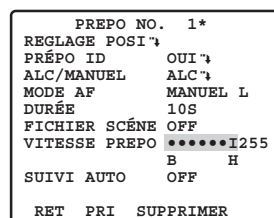
Les paramètres suivants peuvent être réglés avec le menu de réglage de fichier de scène. Voir les réglages de caméra pour des détails sur chaque réglage.

- SHUTTER (page 152)
- CAG (page 152)
- VISION NUIT (page 152)
- BAL BLC (page 153, 154)
- DÉTECT MVT (page 167)

● Paramétrage de la vitesse pré-réglée (VITESSE PREPO)

Règle la vitesse à laquelle la caméra active les différentes positions pré-réglées de la séquence et classe les opérations (page 158).

1. Amenez le curseur sur VITESSE PREPO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour changer le réglage de vitesse. Lorsque le réglage est effectué vers B, la vitesse diminue et vers H, elle augmente. c



● Réglage du suivi automatique pour une sélection pré-réglée (SUIVI AUTO)

Réglez le suivi automatique des différentes positions pré-réglées pour les opérations de temps d'arrêt de séquence et de tri (page 158).

1. Amenez le curseur sur SUIVI AUTO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de mode de suivi automatique.

- OUI :** Active le suivi automatique.
- OFF :** Désactive le suivi automatique.

●Suppression de positions préréglées (SUPPRIMER)

1. Amenez le curseur sur SUPPRIMER et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Cela a pour effet de supprimer le contenu du numéro de position en cours de sélection et d'afficher le menu de sélection de position.

```

PREPO NO. 1*
REGLAGE POSI ↵
PRÉPO ID OUI ↵
ALC/MANUEL ALC ↵
MODE AF MANUEL L
DURÉE 10S
FICHER SCÈNE OFF
VITESSE PREPO *****I255
                B H
SUIVI AUTO OFF
RET PRI SUPPRIMER
    
```

```

**PREPO POSI**
 1  2*  3*  4*
5*  6*  7*  8*
9* 10* 11* 12*
13* 14* 15* 16*
17* 18* 19* 20*
21* 22* 23* 24*
25* 26* 27* 28*
29* 30* 31* 32*
ID:DOOR
033-064 225-256
RET PRI
    
```

(3) Réglage de position d'origine (POSI ORIGINE)

Une position préréglée en cours de sélection peut être désignée en tant que position d'origine.

En appuyant sur le bouton HOME du contrôleur de système, la caméra passe sur la position attribuée à la position d'origine. Utilisez la procédure suivante pour attribuer à une position préréglée la position d'origine.

1. Amenez le curseur sur POSI ORIGINE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner le numéro de position de la position préréglée qui sera la position d'origine.

La position préréglée choisie devient la position d'origine. Si vous ne souhaitez pas utiliser cette fonction, sélectionnez OFF pour le réglage POSI ORIGINE.

(4) Réglage de retour automatique (RETOUR AUTO)

Ce réglage peut être utilisé pour affecter le retour automatique à un mode particulier si un certain temps s'écoule sans qu'aucune opération ne soit effectuée.

1. Amenez le curseur sur RETOUR AUTO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de déclenchement de retour automatique.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de retour automatique dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec, min)

```

OFF ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ..... ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
  ↓                                     ↓
60MIN                                 50S
  ↓                                     ↓
30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN
    
```

2. Si vous aviez sélectionné à l'étape 1 un réglage autre que OFF, appuyez sur le bouton CAM (SET) puis inclinez la manette de réglage sur la gauche ou sur la droite pour sélectionner un mode de retour automatique.

```

OFF ↔ AUTO ↔ ORIG ↔ APAN ↔ SÉQ ↔ TRI
↑ SUIV ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1 ↓
    
```

OFF : En mode automatique, fait sortir de ce mode lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

AUTO (MODE AUTO réglage non sur OFF): Revient au mode automatique lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

AUTO (MODE AUTO réglage OFF): Revient à la position d'origine lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

ORIG : Revient à la position d'origine lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

APAN : Active le balayage panoramique automatique lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

SÉQ : Active la fonction de séquence lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

TRI : Active la fonction de tri lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

PTR 1 à 4 : Active la fonction de patrouille lorsque le temps de déclenchement est écoulé.

SUIV : Après écoulement du temps de déclenchement, la caméra retourne à sa position d'origine et le pistage automatique commence. Après cela et après un délai préréglé, la caméra retourne à sa position d'origine et le suivi automatique est répété.

Remarques:

- Le réglage ORIG devrait être sélectionné lorsque vous souhaitez laisser la caméra en position d'origine et effectuer occasionnellement un balayage panoramique et une inclinaison ou si vous souhaitez activer SÉQ.
- PTR1-4 affiche uniquement le nombre de routines de patrouille configurées (page 160).

(5) Réglage du mode automatique (MODE AUTO)

Utilisez ce mode de réglage pour paramétrer le mode de mouvement de la caméra (OFF, SÉQ, TRI, AUTO PAN, PATR1-4, SUIVI AUTO).

Après avoir sélectionné AUTO PAN, vous pouvez utiliser le menu de réglage AUTO PAN pour configurer les réglages de détail.

1. Amenez le curseur sur MODE AUTO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de mode de mouvement de caméra.

OFF : Mouvement manuel uniquement

SÉQ : Commute séquentiellement entre les positions préréglées selon le numéro de séquence. (mouvement séquentiel)

TRI : Commute séquentiellement entre les positions préréglées dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, à partir de la position d'origine de la caméra. (mouvement tri)

AUTO PAN : La caméra balaye automatiquement le rayon spécifié par PAN. Sélectionner AUTO PAN et appuyer sur le bouton CAM (SET), fait apparaître le menu des réglages AUTO PAN qui peut être utilisé pour configurer des réglages détaillés. (page 159)

PATR 1 à 4 : Fait fonctionner la caméra selon les paramètres de la fonction patrouille.

SUIVI AUTO : Le suivi automatique se fait pour des objets en mouvement.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler les réglages dans l'ordre indiqué ci-dessous.

OFF ↔ SÉQ ↔ TRI ↔ AUTO PAN ↔ PATR1 ↔ PATR2
 ↳ SUIVI AUTO ↔ PATR4 ↔ PATR3 ←

Remarques :

- Le mode automatique est automatiquement quitté lorsqu'un PAN/AZIMUTH ou un ZOOM/FOCUS manuel est effectué alors qu'AUTO PAN fonctionne et que PAN/AZIMUTH effectue des mouvements SÉQ, TRI, PATR, ou SUIVI AUTO. Notez cependant que le contenu du menu de réglage ne change pas. Pour retourner en mode automatique, ouvrez le menu de configuration et fermez-le à nouveau. Le mode automatique sera également activé lorsque le temps de déclenchement de retour automatique est écoulé (page 158).
- Pendant le fonctionnement, il se peut que l'objectif passe en mode de rafraîchissement.
- PATR1-4 affiche uniquement le nombre de routines de patrouille configurées (page 160).

● Configuration des réglages détaillés d'AUTO PAN

- Exécutez les étapes suivantes pour régler les points de départ et de fin de course de PAN.
 - Amenez le curseur sur POSITION, appuyez sur le bouton CAM (SET) puis amenez le curseur sur DEMARAGE.
 - Servez-vous de la manette de réglage tous azimuts pour amenez le curseur sur le point de départ PAN souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Ceci a pour effet de définir le point de départ et de déplacer le curseur sur FIN.
 - Servez-vous de la manette de réglage tous azimuts pour amener le curseur au point de fin de course PAN souhaité et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET). Cela a pour effet de définir le point de départ et de déplacer le curseur sur POSITION.

AUTO PAN	
POSITION	DEMARAGE
VITESSE	FIN
SANS FIN	•••I•••127
DURÉE	B H
LIMIT PAN	OFF
RET	PRI

- Amenez le curseur sur VITESSE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de vitesse de balayage panoramique. Lorsque le réglage est effectué vers "H" (à droite), la vitesse augmente et vers "L" (à gauche), elle diminue.
- Amenez le curseur sur SANS FIN puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver le balayage panoramique infini.

OUI : Balaye du point de départ au point de fin de course puis continue de balayer dans la même direction du point de fin de course au point de départ. Sélectionnez OFF pour le réglage de LIMIT PAN (étape 5) pour utiliser ce réglage. Le balayage sera recommencé en permanence.

OFF : Balaye du point de départ au point de fin de course puis inverse la direction pour balayer du point de fin de course au point de départ. Le balayage est répété en permanence.

- Amenez le curseur sur DURÉE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de point de départ et de durée de temporisation au point de fin de course.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de durée d'arrêt dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec)

0S ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S
 ↳ ←

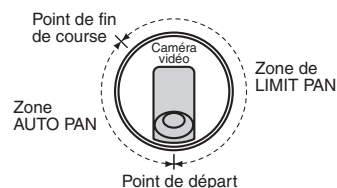
- Amenez le curseur sur LIMIT PAN puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver la fonction.

OUI : Limite le balayage manuel à la zone entre le point de départ et le point de fin de course. Le rayon AZIMUTH va de l'horizontale à droit vers le bas. Quand ce réglage est utilisé, sélectionnez OFF pour le réglage de SANS FIN (étape 3).

OFF : Permet le balayage panoramique manuel hors de la zone entre le point de départ et le point de fin de course.

LIMIT PAN

LIMIT PAN permet le balayage panoramique de la zone comprise entre le point de départ et le point de fin de course spécifié à l'étape 1, mais pas de la zone entre le point de fin de course et le point de départ.



Remarques:

- Lorsque le balayage panoramique, l'inclinaison, le changement de focale ou la mise au point en mode SÉQ, TRI ou PATR sont contrôlés manuellement, la fonction de mode automatique doit être débrayée. Pour activer le mode automatique, sélectionnez à nouveau le mode auto souhaité ou définissez une durée pour RETOUR AUTO (retour auto) dans le menu AJUST.
- Quand 0S est sélectionné, la caméra s'arrête sans temporisation et commence.
- Le mode de rafraîchissement automatique peut être activé pendant la lecture de patrouille ou le mode automatique pour étalonner la position de l'objectif.

(6) Paramétrage de touche de balayage panoramique automatique (TOUCH AUTOPAN)

Règle les opérations de la caméra lorsque la fonction AUTO PAN est activée à partir du contrôleur du système (page 158).

- Amenez le curseur sur TOUCH AUTOPAN puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de mode de mouvement de caméra.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler les réglages dans l'ordre indiqué ci-dessous.

AUTO PAN ↔ SÉQ ↔ TRI ↔ PATR1 ↔ PATR2
 ↳ SUIVI AUTO ↔ PATR4 ↔ PATR3 ←

Remarques:

- Le mode automatique peut être déclenché mais pas arrêté avec la touche AUTO PAN.
- PATR1-4 affiche uniquement le nombre de routines de patrouille configurées (page 160).

(7) Réglage de la fonction de patrouille (PATROUILLE)

La fonction patrouille garde en mémoire les opérations manuelles pour pouvoir les relire en cas de nécessité.

1. Dirigez la caméra, menu fermé, sur le point de départ de la routine dont vous souhaitez vous rappeler.
2. Amenez le curseur sur NUMERO puis inclinez-le à gauche ou à droite pour sélectionner le numéro de routines de patrouille.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler les réglages dans l'ordre indiqué ci-dessous. Le temps de sauvegarde disponible dépend du nombre de routines. L'affichage du temps de stockage change selon l'ordre ci-dessous. (unité : sec, min)

1(2MIN) ↔ 2(1MIN) ↔ 4(30S)

Notez que le temps de patrouille total est de deux minutes et que le temps affecté à chaque routine dépend du nombre de routines de patrouilles configuré. Les valeurs entre parenthèses indiquent le temps de chaque routine de patrouille (2 minutes pour une patrouille, 1 minute pour deux, et 30 pour quatre)

PATROUILLE	
NUMERO	4 (30S)
PATR1*	LECTURE
PATR2	---
PATR3	---
PATR4	---
RESET	
RET	PRI

Si vous désirez modifier le nombre des routines de patrouille, effacez d'abord toutes les routines de patrouilles actuellement mémorisées. Pour tout effacer, amenez le curseur sur RESET et appuyez sur le bouton CAM (SET).

3. Amenez le curseur sur un numéro de PATR (PATR 1 à 4) puis inclinez la manette de réglage à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de patrouille.

--- : Désactive la routine de patrouille sélectionnée.

LECTURE : Exécute la routine de patrouille sélectionnée. (cette page)

MÉMORISATION : Sélectionnez cette option pour apprendre à la caméra une série de mouvements (routine de patrouille). (Un astérisque (*) à la droite d'un numéro de PATR indique qu'il a déjà une routine de patrouille qui lui a été assignée). (cette page)

SUPP → **APP SET** : Appuyez sur le bouton CAM (SET) pour effacer une routine de patrouille existante.

<Si LECTURE est sélectionnée>

- (1) Appuyez sur la touche F2 du contrôleur du système pour fermer le menu.

L'orientation de la caméra passe à la position enregistrée de départ puis la caméra commence à lire le mouvement mis en mémoire.

- (2) Lorsque la lecture est terminée, exécutez manuellement un balayage, une inclinaison, un zoom et une mise au point.

<Si MÉMORISATION est sélectionnée>

- (1) Appuyez sur la touche F2 du contrôleur du système pour fermer le menu.

La position de départ est mémorisée et les mouvements de la caméra peuvent être mis en mémoire.

- (2) Faites fonctionner la caméra pour mettre les mouvements en mémoire.

"MÉMORISATION (***)" s'affiche au milieu de l'écran lorsque les mouvements sont en cours d'enregistrement. (unité : sec)

* "(***)" indique le temps qui reste pour la mémorisation.

- (3) Le menu de configuration s'affiche et la mémorisation s'arrête.

La mémorisation des mouvements s'arrête quand le délai atteint "0S". (unité : sec)

Remarques :

- Sélectionner MÉMORISATION pour apprendre à la caméra une routine de patrouille, fait que les paramètres suivants sont mis en mémoire en même temps que les mouvements de la caméra.

(1) Paramètres en début de routine

- Positions PAN, AZIMUTH, ZOOM, et FOCUS
- Niveau IRIS
- Vitesse d'obturation (SHUTTER)
- Réglage de gain (CAG)
- Réglage de l'accroissement de la sensibilité électronique (VISION NUIT)
- Réglage de la balance des blancs (BAL BLC)
- IMAGE MEMO
- TITRE ZONE
- ZONE PRIVEE
- CAMÉRA ID
- LIMIT PAN
- LIMITE ZOOM
- ANGLE AZIMUTH
- BURST
- NETTOYAGE

(2) Pendant les mouvement de la caméra

- Positions PAN, AZIMUTH, ZOOM, et FOCUS
- Fonctionnement d'IRIS
- Positionnement pré-réglé
- Le mode mise au point automatique ne fonctionne pas pendant les opérations de patrouille. Du fait du mécanisme du zoom, l'image est floue quand la caméra fait un zoom avant en grand angle (WIDE). Le flou de l'image peut être réduit en commençant au téléobjectif (TELE) lors de l'enregistrement d'une opération de zoom.
- En mode de lecture de patrouille, le mouvement de la caméra peut parfois dévier de la routine saisie lorsque la routine comporte un mouvement vers une position pré-réglée. Si cela se produit, saisissez à nouveau la routine d'opérations manuelles pour la mémorisation de patrouille.
- En mode de lecture de patrouille, le passage automatique au noir et blanc ne fonctionne pas.
- En mode de lecture de patrouille, lorsque l'alimentation du contrôleur de système est mise sous ou hors tension, la lecture de patrouille s'interrompt. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur la touche PATROUILLE LECTURE. (Si RETOUR AUTO est réglé sur OUI, la lecture de patrouille reprendra après écoulement du délai de retour).
- La fonction patrouille couvre un rayon horizontal jusqu'à directement sous la caméra. La fonction de retournement numérique (page 162) ne fonctionne pas.

(8) Réglage de zone de confidentialité (ZONE PRIVEE)

La fonction Zone de confidentialité permet de masquer des zones spécifiques de la scène (écran) de manière qu'elles n'apparaissent pas. 8 zones de confidentialité, au maximum, peuvent être configurées.

Remarques :

- Certaines orientations de la caméra peuvent rendre visibles des zones de confidentialité masquées.
- La fonction de zone de confidentialité ne masque pas les zones pendant la routine d'initialisation effectuée juste après la mise sous tension de la caméra.
- La position de zone peut varier si les paramètres du stabilisateur sont modifiés après réglage de la zone de confidentialité.

1. Amenez le curseur sur ZONE PRIVEE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de zone de confidentialité.

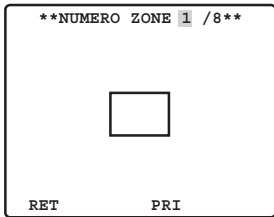
OUI (1) : Active la fonction de zone de confidentialité.

OUI (2) : Active la fonction de zone de confidentialité. (Mosaïque)

OFF : Désactive la fonction de zone de confidentialité. Exécutez les étapes suivantes pour configurer les zones de confidentialité.

2. Amenez le curseur sur ZONE PRIVEE et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le menu de sélection de numéro de zone (NUMERO ZONE) s'affiche. L'image s'affiche en plein écran grand angle total (WIDE) si aucune zone de confidentialité n'est définie pour le numéro de zone en cours.

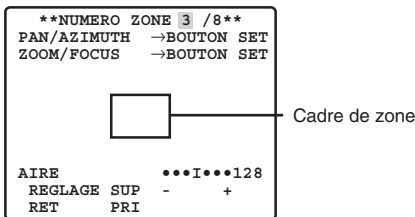


3. Amenez le curseur sur NUMERO ZONE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner le numéro de zone (1 à 8) que vous souhaitez configurer.

Un astérisque (*) sur la droite d'un numéro indique qu'il a déjà une zone de confidentialité qui lui a été attribuée. La sélection d'un tel numéro de zone, agrandit l'image selon le réglage de zoom qui était défini lorsque ses réglages de zone de confidentialité ont été configurés.

4. Appuyez sur le bouton CAM (SET).

Le menu de configuration de zone s'affiche. L'apparence du menu dépend des réglages de zone.



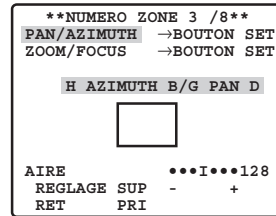
Le cadre de zone actuellement configuré apparaît au centre de l'image. Si vous exécutez les étapes qui restent à effectuer dans cette procédure, vous effacerez le cadre de zone en cours et le remplacerez par le nouveau que vous configurez.

5. Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de PAN/AZIMUTH, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage PAN/AZIMUTH.

6. Servez-vous de la manette de réglage tous azimuts pour pointer la caméra sur l'emplacement à masquer et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'enregistrer la position de la caméra et de revenir au menu de réglage de zone.



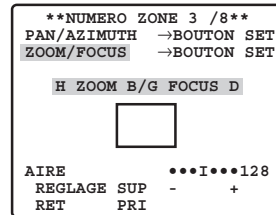
7. Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de ZOOM/FOCUS, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le menu de réglage ZOOM/FOCUS s'affiche.

8. Déplacez la manette de réglage à gauche, à droite, en haut et en bas pour ajuster la position de la mise au point et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet de terminer la procédure d'ajustement et de retourner au menu de réglage de zone.

Le zoom peut être réglé pour un grossissement de 1 à 10.



9. Amenez le curseur sur AIRE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour changer le format du cadre de zone.

Faire passer le réglage vers le côté - réduit la taille du cadre de zone, alors que vers le côté + il l'agrandit. Notez que le rapport d'aspect du cadre de zone est toujours de 3:4. De même, le format du cadre de zone peut être modifié en fonction du pourcentage de zoom.

10. Amenez le curseur sur REGLAGE et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Cela termine la procédure de réglage de zone de confidentialité ; le menu de sélection de numéro de zone s'affiche.

Si vous sélectionnez SUP au lieu de REGLAGE, les réglages de zone sont effacés et vous revenez au menu de sélection de numéro de zone.

(9) Maintien d'Image (IMAGE MEMO)

Cette fonction fige l'image en cours jusqu'à ce que la caméra ait atteint sa position préréglée. Cette fonction est bien utile lors de l'utilisation d'un appareil d'interface en réseau pour surveiller les images d'une caméra sur un réseau.

1. Amenez le curseur sur IMAGE MEMO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer entre activer ou désactiver la fonction.

OUI : Maintient la dernière image jusqu'à ce que la caméra atteigne sa position préréglée.

Cependant, l'image fixe risque d'être déformée du fait du balayage panoramique ou de l'inclinaison.

OFF : L'image observée par la caméra continue d'être affichée pendant que la caméra opère son déplacement jusqu'à sa position préréglée.

(10) Réglage de retournement numérique (RETOURNEMENT)

Une caméra doit normalement s'arrêter pour pointer vers le bas pendant l'inclinaison. Mais avec le retournement numérique, la caméra peut s'incliner de 0° à 180° d'un seul mouvement. Il devient ainsi possible de suivre sans problème des sujets passant directement sous la caméra. L'image est retournée verticalement et horizontalement quand la caméra est à un angle d'environ 135°.

1. Amenez le curseur sur RETOURNEMENT puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer entre activer ou désactiver la fonction.

OUI : Active le retournement numérique. Notez que le rayon de retournement est de 0° à 90° lorsque OUI est sélectionné sur le réglage LIMIT PAN.

OFF : Désactive le retournement numérique. Avec ce réglage le rayon de retournement est de 0° à 90°.

Remarques :

- Le retournement numérique est effectué uniquement lorsque la manette de réglage est tenue directement vers le bas. Elle ne se fait pas si la manette de réglage est penchée sur une autre direction.
- Lorsque OFF est sélectionné pour RETOURNEMENT, les étapes suivantes doivent être effectuées pour pencher la caméra à 180°.
 - Basculez la manette de réglage vers le bas pour que la caméra pointe aussi droit vers le bas.
 - Inclinez la manette de réglage vers la gauche ou la droite pour un balayage de la caméra à 180°.
 - Inclinez la manette de réglage vers le haut.
- Désactivez momentanément RETOURNEMENT et réglez la limite zoom sur un grossissement de 30x ou moins avant de régler une position pré-réglée à partir du contrôleur système WV-CU360C. Notez que le retournement numérique ne peut être défini pour un rayon de retournement de 90° à 180°.

(11) Réglage de vitesse du balayage panoramique et d'inclinaison proportionnelle (BALAYAGE PROPO)

Cette fonction optimise l'image en ajustant automatiquement la vitesse PAN/AZIMUTH (rotation verticale/horizontale) en fonction du rapport zoom.

1. Amenez le curseur sur BALAYAGE PROP, puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer entre activer ou désactiver la fonction.

OUI : La vitesse de balayage panoramique et d'inclinaison est inversement proportionnelle au rapport zoom.

OFF : La vitesse est constante au niveau le plus rapide quel que soit le rapport zoom.

(12) Réglage du titre de zone (TITRE ZONE)

Cette fonction vous permet d'afficher un indicateur de direction qui apparaît à l'image pour indiquer l'orientation de l'emplacement qui est montré sur l'écran.

Du texte peut aussi, si l'on veut, s'afficher à la place des indicateurs d'orientation. Les indicateurs d'orientation sont N (nord) NE (nord est), E (est), SE (sud est), S (sud), SW (sud ouest), W (ouest) et NW (nord ouest).

1. Amenez le curseur sur TITRE ZONE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver la fonction.

OUI (NESO): Affiche les indicateurs d'orientation.

Le fait de sélectionner OUI (NESO) et d'appuyer sur le bouton CAM (SET), fait apparaître le menu de réglage de position (NESO) qui peut être utilisé pour configurer des réglages détaillés. (cette page)

OUI (UTIL): Affiche le texte saisi par l'utilisateur.

Le fait de sélectionner OUI (UTIL) et d'appuyer sur le bouton CAM (SET), fait apparaître le menu de sélection du titre de zone (UTIL) qui peut être utilisé pour configurer des réglages détaillés. (page 163)

OFF : Désactive l'affichage des indicateurs d'orientation de zone de titre ainsi que le texte.

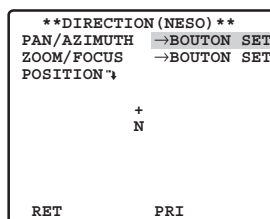
(1) Si OUI (NESO) est sélectionné

Après avoir sélectionné OUI (NESO), vous pouvez utiliser le menu de réglage de position (NESO) pour configurer les réglages de détail.

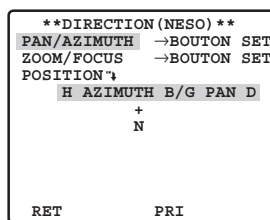
Une fois que vous définissez la direction du nord (N) les autres orientations s'affichent automatiquement.

1. Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de PAN/AZIMUTH, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage PAN/AZIMUTH.



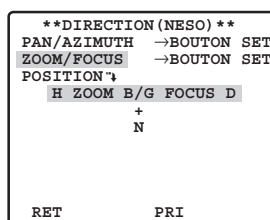
2. Pointez la caméra vers le nord à l'aide de la manette de réglage tous azimuts et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).



3. Amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de ZOOM/FOCUS, et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le menu de réglage ZOOM/FOCUS s'affiche.

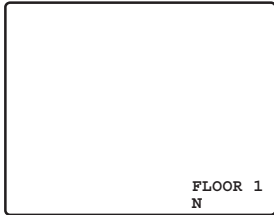
4. Déplacez la manette de réglage à gauche, à droite, en haut et en bas pour ajuster la position de la mise au point et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).



5. Amenez le curseur sur POSITION "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher le menu de réglage de la position d'affichage de l'ID.

- Utilisez la manette pour sélectionner une position d'affichage de titre de zone et appuyez ensuite sur la touche MON (ESC).
L'enregistrement de la position d'affichage du titre de zone est effectué et le menu de réglage de titre de zone (NESO) s'affiche.



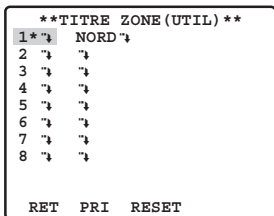
Remarque: Le titre de zone est toujours affiché sous l'ID de caméra. Si vous définissez des réglages de position d'affichage différents pour l'ID de caméra et l'ID de titre de zone, le réglage de position de l'affichage de l'ID de titre de zone est utilisé pour les deux.

- Si OUI (UTIL) est sélectionné

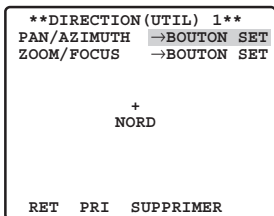
Après avoir sélectionné OUI (UTIL), vous pouvez utiliser le menu de réglage de titre de zone (UTIL) pour configurer les réglages de détail.

Vous pouvez utiliser la procédure suivante pour configurer des réglages d'orientation et pour saisir un texte associé à un indicateur d'orientation particulier.

- Amenez le curseur sur 1 et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
Le menu de configuration de position s'affiche. (Un astérisque (*) à la droite d'un numéro du numéro de titre de zone indique qu'il a déjà un titre de zone qui lui a été assigné).
S'il y a déjà un texte associé à l'orientation sélectionnée, il apparaîtra sous la croix (+). Si aucun texte n'est associé à l'orientation, seule la croix (+) sera affichée.



- Ajustez l'orientation (balayage panoramique, inclinaison), le zoom et la mise au point de la caméra.
Exécutez les étapes 1 à 4 sous "(1) Si OUI (NESO) est sélectionné" à la page 162.

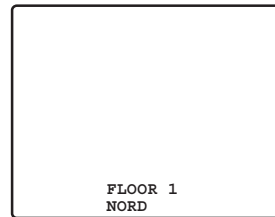
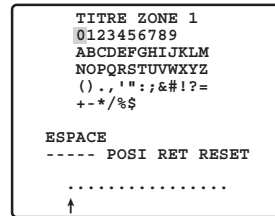


- Poussez la manette de réglage tous azimuts vers la droite pour aligner le curseur avec l'affichage du titre et appuyez sur le bouton CAM (SET).
Cela a pour effet d'afficher le menu de réglage de titre de zone.
Sur l'écran d'exemple à l'étape 1, NORD "↴" est le nom de titre du titre de zone numéro 1.

- Saisie d'un titre de zone.

La procédure de saisie de texte est la même que pour la saisie de l'ID de caméra.

Voir les étapes 3 à 5 de "Réglages de l'identifiant de la caméra vidéo" page 147 pour des détails sur la saisie de texte pour le titre de zone et pour indiquer sa position sur l'écran.



- Si vous le souhaitez, répétez les étapes 1 à 4 pour les autres numéros de zone.

(13) Réglage de l'angle d'inclinaison (ANGLE AZIMUTH)

Le fait de sélectionner 5° pour le réglage de ANGLE AZIMUTH permet une inclinaison dans une fourchette qui va de -5° à 185°.

- Amenez le curseur sur ANGLE AZIMUTH puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour basculer le réglage entre 0° et 5°.

Remarques :

- Le fait de zoomer jusqu'à WIDE alors que 5° est sélectionné pour l'angle d'inclinaison, fait que la moitié supérieure de l'image est cachée.
- Avec certains sujets, l'effet CAG (contrôle de gain) fait que l'image peut devenir blanche.

(14) Réglages de nettoyage (NETTOYAGE)

Cette caméra vidéo utilise une "bague collectrice" pour la transmission de l'alimentation électrique et des signaux. Une bague collectrice encrassée peut provoquer une détérioration de la qualité de l'image ainsi que du bruit.

La fonction de nettoyage effectue un nettoyage environ une fois par semaine pour garder la bague collectrice propre.

- Amenez le curseur sur NETTOYAGE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour l'activer ou la désactiver.


Le mot NETTOYAGE s'affiche au milieu de l'écran alors que le processus de nettoyage est en cours.

Remarque: Sélectionnez OFF pour NETTOYAGE lorsque le contrôleur de système télécharge des données préréglées de ou vers un système. Cela a pour effet de protéger le téléchargement contre un échec dû à la mise en route du processus de nettoyage. 163

Paramètres de suivi automatique

■ Utilisation du menu de configuration de suivi automatique

Affichez le menu de configuration de suivi automatique à partir du menu de configuration des réglages de la caméra. Le menu de suivi automatique s'affiche en premier.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à AUTO-SUIVI  et appuyez ensuite sur le bouton (SET) de la caméra. Le menu de réglage du suivi automatique s'affiche.
* Les articles ① à ⑩ ci-dessous, décrivent chacun des articles disponibles dans le menu de paramétrage du suivi automatique.

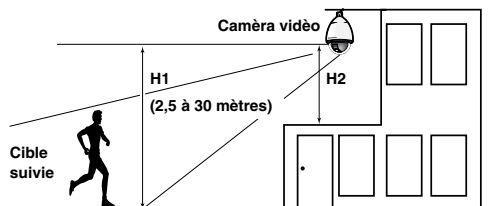
AUTO-SUIVI			
HAUTEUR	2.50M	①	
DIMENSION	PETIT		②
SENSIBILITE	MOYENNE	③	
MODE SUIVI	MOYEN		④
CONTR LE ZOOM	CONTINU	⑤	
AUTO STOP	OFF		⑥
PERTE OBJET	RECHERCHE	⑦	
ALARME	OFF		⑧
CONFIG. ZONE		⑨	
INDICATEUR	OFF		⑩
RET	PRI		

(1) Configuration des paramètres de hauteur d'installation (HAUTEUR)

1. Placez le curseur sur HAUTEUR et inclinez la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour choisir un paramètre de hauteur de caméra.

Vous pouvez régler la hauteur de la caméra dans une plage de 2.50M à 30.0M. Le réglage d'usine par défaut est 2.50M.

La hauteur d'installation de la caméra doit être la hauteur entre la cible suivie et la caméra (H1: 2.50M ~ 30.M). Elle ne correspond pas à H2.



Important: Veillez à saisir correctement la hauteur d'installation de la caméra. Une valeur incorrecte de hauteur entraînera une détection et un suivi de très mauvaise qualité.

(2) Configuration du réglage de la taille de la cible (DIMENSION)

1. Placez le curseur sur DIMENSION et inclinez la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour choisir un paramètre de taille de cible suivie.

La taille peut être réglée sur PETIT, MOYEN, ou GROS.

PETIT : Effectue un zoom sur la cible d'une taille approximativement égale à 1/4 (verticalement) de la taille de l'écran du moniteur. Il s'agit du réglage par défaut.

MOYEN : Effectue un zoom sur la cible d'une taille approximativement égale à la moitié (verticalement) de la taille de l'écran du moniteur.

GROS : Effectue un zoom sur la cible d'une taille approximativement égale à trois quart (verticalement) de la taille de l'écran du moniteur.

Remarques:

- Les tailles mentionnées ci-dessus sont approximatives et servent uniquement de référence. La taille réelle dépend des conditions de l'environnement d'exploitation et de suivi.
- Une taille de cible plus grande entraîne une performance moindre du suivi.

(3) Configuration du paramètre de la sensibilité de la détection (SENSIBILITE)

1. Placez le curseur sur SENSIBILITE et inclinez la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour choisir un paramètre de sensibilité.

Vous pouvez régler la sensibilité sur l'un des trois niveaux ci-dessous : BASSE, MOYENNE, ou HAUTE.

Par défaut, le réglage est MOYENNE.

Remarque: Une sensibilité basse peut éviter de fausses détections de mouvements d'arbres ou autres mouvements naturels, mais elle réduit aussi les performances de suivi. Inversement, une haute sensibilité améliore les performances de suivi mais augmente également les chances d'erreur de détection. Configurez les paramètres en fonction de l'environnement où se trouve la caméra.

(4) Configuration du paramètre de mode d'activation du suivi (MODE SUIVI)

1. Placez le curseur sur MODE SUIVI puis inclinez la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la valeur à donner aux traits caractéristiques d'une cible (couleur ou forme) pendant un suivi.

Le MODE SUIVI peut être réglé sur BASSE, MOYEN, ou HAUTE.

BASSE : Priorité donnée au mouvement.



HAUTE : Priorité donnée aux caractéristiques. Par défaut, le réglage est sur MOYEN.

Remarque: Quand BASSE est sélectionné, le suivi peut passer à une autre cible qui présente un plus grand degré de déplacement. Quand HAUTE est sélectionné, le suivi d'une cible en particulier continue, mais le rendement du suivi est réduit lorsque les conditions de la cible de l'écran changent. Configurez ce paramètre en fonction de l'environnement où se trouve la caméra.

(5) Configuration du paramètre de contrôle de zoom au cours du suivi (CONTRÔLE ZOOM)

Le contrôle de zoom peut être réglé sur OFF, INTERMIT ou CONTINU.

1. Amenez le curseur sur **CONTRÔLE ZOOM**, puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de contrôle de zoom.

- OFF** : Le contrôle de zoom n'est pas effectué.
- INTERMIT** : Le contrôle de zoom est effectué autant de fois que nécessaire pendant la détection de déplacement. Le contrôle de zoom est effectué une fois pendant le suivi automatique.
- CONTINU** : Le contrôle de zoom est toujours effectué. Il s'agit du réglage par défaut.

(6) Configuration du réglage du temps de suivi (AUTO STOP)

Utilisez ce paramètre pour définir le délai après lequel le suivi automatique doit être obligé de s'arrêter après son démarrage.

La caméra s'arrête à la position où elle se trouve quand le délai de suivi expire. Si **RETOUR AUTO** est paramétré, quand le délai **AUTO STOP** expire, le délai de **RETOUR AUTO** commence à courir et le fonctionnement en **AUTO** recommence.

1. Placez le curseur sur **AUTO STOP** et inclinez le levier de commande vers la gauche ou vers la droite pour définir un délai de suivi. L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler les réglages de délai de suivi dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec, min)

OFF ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S ↔ 50S ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

Par défaut, le réglage est OFF.

(7) Configuration du réglage de perte de la cible (PERTE OBJET)

1. Déplacez le curseur sur **PERTE OBJET** puis inclinez la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner l'opération à effectuer lorsqu'une cible est perdue.

- STOP** : S'arrête à la position où la cible est perdue.
- RECHERCHE** : Lorsque la cible est perdue, permet de vérifier la position en cours et continue le suivi automatique si un mouvement est détecté.
- ZOOM ARRIE** : Lorsque la cible est perdue, permet d'élargir légèrement l'angle de vue pour vérifier si un mouvement peut être nouvellement détecté. Le suivi automatique continue si un mouvement est détecté. Il s'agit du réglage par défaut.

(8) Configuration du réglage d'alarme (ALARME)

1. Amenez le curseur sur **ALARME** puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour activer ou désactiver l'alarme.
- OFF** : Aucune sortie d'alarme. Il s'agit du réglage par défaut.
- ON** : L'alarme est émise en continu pendant le suivi automatique. (L'alarme est émise vers le câble de sortie vidéo à intervalles de 5 secondes).

CONT : L'alarme est émise une fois alors que le suivi automatique continue pendant le délai pré-réglé.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler les réglages dans l'ordre indiqué ci-dessous.

1S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN

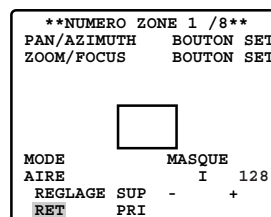
ZONE : L'alarme est émise une fois lorsque la cible suivie pénètre dans une zone interdite pré-réglée. Pour plus de détails au sujet des zones interdites, voir le réglage de **CONFIG. ZONE** plus loin dans cette page.

Remarque: Vous devez paramétrer l'alarme (page 167) pour émettre une alarme associée au suivi automatique à partir de la borne d'alarme 1 externe et vers l'extérieur. Affichez le menu de configuration et sélectionnez **ALARME** pour le réglage **CNT-CLS1**. S'il est activée sur **ON**, un signal d'alarme est toujours émis quel que soit le réglage de "TEMPS SORTIE" (temporisation).

(9) Configuration des réglages de zone (CONFIG. ZONE)

Ce paramètre vous permet de masquer une zone spécifiée de l'écran, dans laquelle vous ne voulez pas de détection de mouvement. Cela contribue à réduire les chances d'erreur de détection. Ce paramètre peut aussi être utilisé pour spécifier des zones qui sont interdites d'alarme lorsque **ZONE** est sélectionné pour le réglage de l'alarme. Huit masquages et zones interdites, au maximum, peuvent être spécifiés.

1. Amenez le curseur sur **CONFIG. ZONE** et appuyez ensuite sur le bouton (SET) de la caméra. Ceci a pour effet d'afficher l'écran de réglage de zone.



2. Configurez les réglages de zone. Pour plus de détails sur la configuration des réglages de zone, référez-vous aux étapes 3 à 10 des "Réglages de zone de confidentialité" (page 160).
 3. Amenez le curseur sur **MODE** puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de fonction de zone.
- MASQUE** : Spécifie que la zone est masquée. Il s'agit du réglage par défaut.
- ALARME** : Spécifie que la zone est une zone interdite.

Remarques:

- Les masquages peuvent être utilisées pour réduire les erreurs de détection lors de mouvements d'arbres, de voitures, d'eau (qui provoque des réflexions) et autres dans la zone surveillée.
- Les masquages et zones interdites ne peuvent pas être configurés individuellement pour chaque position préréglée. Les zones configurées s'appliquent à toutes les positions préréglées.
- La fonction de zone interdite émet une alarme uniquement lorsque quelque chose pénètre dans la zone interdite pendant le suivi. L'alarme ne résonne pas si l'objet suivi est dans la zone interdite lorsque le suivi automatique commence.

Important: Le suivi automatique continue d'être effectué si la cible suivie automatiquement passe dans une zone de détection masquée. Notez que les masquages ne fonctionnent pas dans ces conditions.


(10) Configuration du réglage du cadre de la cible (INDICATEUR)



Utilisez ce réglage pour spécifier si un cadre de cible doit être affiché autour de la cible pendant le suivi automatique. Le cadre de la cible peut être utilisé pour spécifier la cible en cours de suivi pendant les opérations de balayage panoramique, d'inclinaison et de zoom.

1. Placer le curseur sur INDICATEUR et incliner la manette de réglage tous azimuts vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner un cadre de cible.


OFF : Désactive l'affichage du cadre de cible.


Il s'agit du réglage par défaut.

CANDIDAT : Affiche un cadre d'assistance pendant le suivi manuel. Dans ce cas,  est affiché au centre de l'écran.

CIBLE ON : Affiche un cadre d'assistance pendant le suivi automatique. Lorsqu'un mouvement est détecté,  s'affiche aux quatre coins de l'écran. Lorsqu'un suivi automatique démarre, un cadre  entoure la cible.

ON : Affiche un cadre de cible CANDIDAT et CIBLE ON.

Remarque: Lorsque le suivi automatique démarre alors que  est affiché au centre de l'écran, le mouvement au centre de l'écran est détecté.

Lorsque le suivi automatique démarre alors que  n'est pas affiché au centre de l'écran, le mouvement dans tout l'écran est détecté.

Important: A propos du suivi automatique

Les types suivants de cibles peuvent provoquer des erreurs de fonctionnement ou rendre le suivi impossible.

- Une cible ou un arrière-plan à faible contraste
- De l'eau ou de la saleté sur le dôme
- Un environnement avec des changements extrêmes de luminosité
- Un environnement avec des mouvements excessifs d'éléments autre que la cible

- Du mouvement le long de l'axe optique de la caméra (vertical)
- Du mouvement de la cible immédiatement sous la caméra
- Un environnement où il y a beaucoup de scintillement
- Des environnements où de la lumière – en provenance d'une fenêtre ou de la surface de la rue ou autre – brille sur le dôme
- Cible cachée par un pylône ou autre objet
- Mouvement très rapide ou très lent de la cible
- Caméra mal arrimée

Important:

Pour améliorer la précision de la détection, il est recommandé d'utiliser la caméra dans un environnement et sous les conditions suivantes.

- Taille de la cible représentant environ un cinquième (verticalement) de l'écran de surveillance.
- Angle d'inclinaison dans une plage de 20° à 50° (page 163).

Réglages de l'alarme

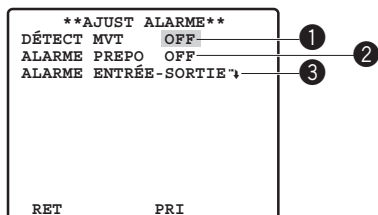
■ Utilisation du menu de réglage de l'alarme

Affichez le menu de réglage d'alarme à partir du menu de configuration pour configurer les réglages d'alarme.

Affichez d'abord le menu de réglage de l'alarme.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à ALARME "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le menu de réglage de l'alarme s'affiche.



* Les sections suivantes numérotées de ① à ③ expliquent l'utilisation de chaque paramètre du menu de réglage de l'alarme.

(1) Réglage du détecteur de mouvement (DÉTECT MVT)

1. Amenez le curseur sur DÉTECT MVT puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour l'activer ou la désactiver.

OFF : Désactive le détecteur de mouvement.

MODE 1 : Un signal d'alarme est émis lorsqu'un mouvement est détecté à l'image. Le fait de sélectionner MODE 1 et d'appuyer sur le bouton CAM (SET), fait apparaître le menu des réglages du mode 1 qui peut être utilisé pour configurer des réglages détaillés.

MODE 2 : Un signal d'alarme est émis lorsque la caméra est recouverte d'un tissu, d'un couvercle, de peinture ou autre.

Détecteur de mouvement

Le détecteur de mouvement partage l'écran en 48 blocs et surveille les changements de luminosité de chaque bloc. Lorsqu'un changement est détecté (mouvement) à l'image, un signal d'alarme est émis. Lorsqu'un changement (mouvement) à l'image est détecté en mode auto, le signal d'alarme est émis et la caméra s'arrête sur la position pré-réglée pendant un temps défini.

Important : Conditions du Mode 2

La surveillance pourrait être impossible dans les circonstances suivantes.

- Si une partie seulement de l'écran n'est pas couverte ou si le couvercle est translucide

De même, une détection erronée pourrait survenir dans les situations suivantes.

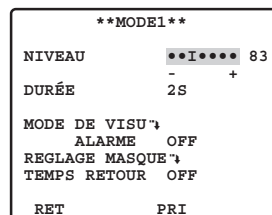
- Lorsque des modifications extrêmes de luminosité surviennent, comme par exemple la lumière qui s'éteint ou s'allume.
- Si le trafic automobile ou piéton est chargé

Remarque: Si vous souhaitez paramétrer un détecteur de mouvement pour chaque position pré-réglée, effectuez un réglage de fichier de scène.

● Configuration des réglages détaillés du détecteur de mouvement du MODE 1

1. Amenez le curseur sur REGLAGE MASQUE "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'afficher l'écran de réglage de masque.



2. Masquez les zones de l'écran pour lesquelles vous ne souhaitez pas de surveillance du détecteur de mouvement.

Pour masquer des zones de l'écran, utilisez la même procédure qu'à l'étape 5 sous "SUPER-D III (Super Dynamic III)" en page 151. Après avoir configuré les réglages de masque, appuyez sur le bouton MON (ESC) pour revenir au menu de réglage du détecteur de mouvement.

3. Amenez le curseur sur ALARME puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour l'activer ou la désactiver la sortie d'alarme en mode démo (voir à l'étape 5).

OUI : Active la sortie d'alarme en mode démo.

OFF : Désactive la sortie d'alarme en mode démo.

4. Amenez le curseur sur MODE DE VISU et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet d'activer le mode démo.

Mode Démo

Le mode démo partage l'écran en 48 blocs et surveille les changements de luminosité de chaque bloc. Il masque aussi toute partie de l'image où il y a un changement de luminosité moyenne qui excède le niveau courant de sensibilité de détection indiqué. Les résultats du mode démo peuvent être utilisés pour déterminer le niveau optimum de sensibilité de la détection (étape5) et les zones de l'écran qui doivent être masquées (étape 1).

5. Amenez le curseur sur NIVEAU puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner le niveau de sensibilité de détection.

Lorsque le réglage est effectué vers le côté +, la sensibilité augmente alors que vers -, elle diminue. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que le niveau optimum de sensibilité soit obtenu.

Conditions de détection

Taille de l'objet: L'objet en mouvement doit être plus large que l'un des blocs de l'écran (1/48 ème de la zone totale de l'écran).

Contrast du sujet: Le rapport du contraste entre l'arrière plan et l'objet en mouvement doit être d'au moins 5 % (à un réglage maximum de NIVEAU).

Vitesse de l'objet: Le temps imparti à un objet pour qu'il passe d'un bord à l'autre de l'écran va de 0,1 seconde à 0,8 seconde. Un mouvement plus rapide ou plus lent que cela ne peut être détecté.

Important : Les limitations de taille et de vitesse sont quelque peu flexibles quand le pourcentage de contraste entre l'arrière plan et l'objet en mouvement est élevé.

6. Amenez le curseur sur DURÉE puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de durée de temporisation de détection d'alarme.

Après la détection d'alarme, l'alarme suivante n'est pas détectée tant que la durée de temporisation n'est pas écoulée.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de retour automatique dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : sec)

2S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S

7. Amenez le curseur sur TEMPS RETOUR puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour sélectionner un réglage de durée de réinitialisation d'alarme.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de retour automatique dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : min)

Si vous sélectionnez OFF, il n'y a pas réinitialisation jusqu'à ce qu'une autre opération soit effectuée.

OFF ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

Remarques :

- Utilisez le réglage de masque pour masquer les zones où le vent soulève les rideaux etc.
- Utilisez un réglage de niveau (NIVEAU) de sensibilité plus faible pour les zones où la luminosité est faible et où des risques de bruit existent. Notez aussi qu'une erreur de fonctionnement peut survenir lorsque la luminosité d'un sujet change brusquement, si les phares d'une voiture l'illuminent ou si la lumière est allumée ou éteinte etc.
- Il y a un délai d'environ 0,2 secondes à partir du moment où la caméra détecte un changement (mouvement) de l'image et le moment où un signal est envoyé à la borne d'alarme d'un magnétoscope etc.
- Les alarmes ne sont pas émises lorsque le menu de réglage est affiché, à moins que l'émission d'une alarme en mode démo est activée.
- Les alarmes ne sont pas émises si PAN, AZIMUTH, ZOOM, FOCUS ou d'autres fonctions sont en fonctionnement.
- Lorsque le détecteur de mouvement est réglé sur MODE 1 ou MODE 2, il émet des données d'alarme pendant l'intervalle de blanking. Ceci peut provoquer des problèmes de fonctionnement pour un magnétoscope ou autre appareils qui utilisent un signal de code temporel etc. Désactivez le détecteur de mouvement lorsque vous n'utilisez pas de communication coaxiale.
- Le détecteur de mouvement n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil de prévention de vol, de feu etc. Les fabricants n'assument aucune responsabilité pour les accidents ou les pertes qui surviennent lors de l'utilisation de ce produit.

(2) Configuration de pré-réglage d'alarme (ALARME PREPO)

Le fait d'activer l'alarme pré-réglée provoque l'émission d'une alarme depuis le port de sortie vidéo ou le connecteur de sortie d'alarme lorsque la caméra atteint une position pré-réglée. Une alarme est émise dans les cas suivants.

- Lorsque la fonction de retour automatique est activée (page 158), que la caméra atteint sa position d'origine, et en passant en mode auto.
- Si SEQ est sélectionné pour le mode automatique (page 158) et que la caméra atteint une position pré-réglée pendant un mouvement séquentiel.
- Si TRI est sélectionné pour le mode automatique (page 158) et que la caméra atteint une position pré-réglée pendant un mouvement TRI.
- Si AUTO PAN est sélectionné en mode automatique (page 158) et que la caméra termine un mouvement pré-réglé pour atteindre le point de départ AUTO PAN.
- Lorsque la caméra termine un mouvement vers une position pré-réglée pendant une opération manuelle.
- Lorsque LECTURE est sélectionné en mode automatique (page 160) et que la caméra termine un mouvement pré-réglé pour atteindre le point de départ de patrouille.

Utilisez les procédures suivantes pour configurer les réglages d'alarme pré-réglés.

- Amenez le curseur sur ALARME PREPO puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour l'activer ou la désactiver.

OUI : Active la fonction d'alarme pré-réglée.

OFF : Désactive la fonction d'alarme pré-réglée.

Remarque: Désactive la fonction d'alarme pré-réglée avant de télécharger des données pré-réglées vers ou d'un système.

(3) Entrée/Sortie d'Alarme (ALARME ENTRÉE-SORTIE)

Utilisez ce réglage pour définir l'opération que doit effectuer la caméra lorsqu'un signal d'alarme est reçu sur le connecteur d'entrée d'alarme ou émis par le connecteur de sortie d'alarme.

Remarque: Lorsque la caméra est en mode AF ou que l'objectif alterne entre WIDE et TELE, une entrée d'alarme peut être ignorée si plusieurs entrées d'alarme sont successivement reçues.

- Amenez le curseur sur ALARME ENTRÉE-SORTIE et appuyez ensuite sur la touche CAM (SET). Le menu de réglage ALARME affiche.
- Amenez le curseur sur ALM IN 1 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner l'opération que doit effectuer la caméra lorsqu'un signal externe est reçu sur ALM IN 1.
 - OFF** : Ignorez les signaux d'entrée d'alarme.
 - 1POSITION** : Allez à la position pré-réglée 1.
 - AUTOPAN** : Démarrez le balayage panoramique automatique.
 - PATR1** : Démarrez PATR 1.
 - PATR1 (S)** : Démarrez PATR 1 et maintenez les réglages de qualité de l'image enregistrée (voir page 160) même après la fin.
 - AUTO SUIV1** : Allez à la position pré-réglée 1 puis exécutez un pistage automatique.

ALARME ENTRÉE-SORTIE	
ALM IN1	OFF
ALM IN2	OFF
ALM IN3	OFF
ALM IN4	OFF
CONTACT 1	OFF
TEMPS SORTIE	100MS
CONTACT 2	OFF
ALARME COAX	OFF
RET	PRI

3. Amenez le curseur sur ALM IN 2 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner l'opération que doit effectuer la caméra lorsqu'un signal externe est reçu sur ALM IN 2.

- OFF** : Ignorez les signaux d'entrée d'alarme.
- 2POSITION** : Allez à la position préréglée 2.
- SÉQ** : Démarrez le mouvement séquentiel.
- PATR2** : Démarrez PATR 2.
- PATR2 (S)** : Démarrez PATR 2 et maintenez les réglages de qualité de l'image enregistrée (voir page 160) même après la fin.

AUTO SUIV2 : Allez à la position préréglée 2 puis exécutez un pistage automatique.

4. Amenez le curseur sur ALM IN 3 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner l'opération que doit effectuer la caméra lorsqu'un signal externe est reçu sur ALM IN 3.

- OFF** : Ignorez les signaux d'entrée d'alarme.
- 3POSITION** : Allez à la position préréglée 3.
- TRI** : Démarrez le mouvement de tri.
- PATR3** : Démarrez PATR 3.
- PATR3 (S)** : Démarrez PATR 3 et maintenez les réglages de qualité de l'image enregistrée (voir page 160) même après la fin.

AUTO SUIV3 : Allez à la position préréglée 3 puis exécutez un pistage automatique.

5. Amenez le curseur sur ALM IN 4 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner l'opération que doit effectuer la caméra lorsqu'un signal externe est reçu sur ALM IN 4.

- OFF** : Ignorez les signaux d'entrée d'alarme.
- 4POSITION** : Allez à la position préréglée 4.
- NB** : Affichage noir et blanc lorsqu'un signal est en cours d'émission.
- PATR4** : Démarrez PATR 4.
- PATR4 (S)** : Démarrez PATR 4 et maintenez les réglages de qualité de l'image enregistrée (voir page 160) même après la fin.

AUTO SUIV4 : Allez à la position préréglée 4 puis exécutez un pistage automatique.

Remarques :

- Utilisez PATR 1(S) à 4 (S) si vous voulez changer de qualité d'image (par exemple pour commuter la qualité d'image de jour à nuit) lorsqu'une entrée d'alarme est reçue. ALARM IN4 peut être utilisé conjointement à BW. Pour utiliser la caméra avec cette application, réglez la qualité d'image à changer avant d'enregistrer la patrouille puis démarrez l'enregistrement de la patrouille et terminez immédiatement l'enregistrement.
- Si vous souhaitez modifier les réglages de qualité d'image en fonction de l'entrée d'alarme pour PATR 1 (S) à 4 (S), les réglages s'appliquent aux paramètres de la caméra et sont gardés même lorsque la caméra est remise sous tension à nouveau.

- PATR1(S)-4(S) affiche uniquement le nombre de routines de patrouille configurées (page 160).

6. Amenez le curseur sur CONTACT 1 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner la sortie d'alarme qui doit être effectuée sur ALARM OUT 1 lorsqu'une alarme est détectée.

- OFF** : Aucune sortie d'alarme
- ALARME** : Émettre un signal d'alarme lorsqu'une alarme est détectée par le détecteur de mouvement (page 167), l'alarme préréglée (page 167) ou l'alarme de suivi automatique (page 165). Après avoir sélectionné ce réglage, exécutez l'étape 7 pour définir la durée d'émission d'un signal d'alarme.
- AUX1** : Emission d'un signal de fermeture de contact lorsqu'une entrée AUX1 est reçue du contrôleur de système.

7. Si vous avez sélectionné ALARME à l'étape 6, amenez le curseur sur TEMPS SORTIE puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner la durée d'un signal d'alarme de sortie.

L'inclinaison de la manette de réglage tous azimuts fait dérouler l'affichage de la durée d'émission dans l'ordre indiqué ci-dessous. (unité : ms)

100MS ↔ 200MS ↔ 1000MS ↔ 2000MS ↔ 4000MS

Remarque: Plus la durée est brève, plus la sortie de détection sera fréquente.

8. Amenez le curseur sur CONTACT 2 puis inclinez la manette de réglage à gauche et à droite pour sélectionner la sortie d'alarme qui doit être effectuée depuis ALARM OUT 2 lorsqu'une alarme est détectée.

- OFF** : Aucune sortie d'alarme
- NB** : Émettez un signal de fermeture de contact uniquement si la caméra est en mode noir et blanc.
- AUX2** : Émission d'un signal de fermeture de contact lorsqu'une entrée AUX2 est reçue du contrôleur de système.

Remarque: Il est recommandé de régler le dispositif connecté externe de manière à ignorer les sorties alarmes les plus courtes à 90 ms ou moins qui proviennent de la caméra.

9. Amenez le curseur sur ALARME COAX puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour l'activer ou la désactiver.

Ce réglage permet des contrôles d'alarme si une alarme est émise lorsque la caméra tourne vers l'une des positions préréglées pour ALM IN 1 à 4 (1POSITION, 2POSITION, 3POSITION, 4POSITION) aux étapes 2 à 5 ci-dessus.

- OUI** : Émission d'un signal d'alarme depuis le connecteur de sortie vidéo quand la caméra atteint une position préréglée (numéro 1 à 4) lorsqu'il y a une entrée d'alarme sur ALM IN (1 à 4).
- OFF** : Aucune sortie de signal d'alarme

Remarques:

- La caméra vidéo ignore les signaux d'entrées d'alarme pendant une opération manuelle.
- Désactivez les signaux de sortie d'alarme lorsque le contrôleur de système télécharge des données préréglées vers ou d'un système.

Réglages spéciaux

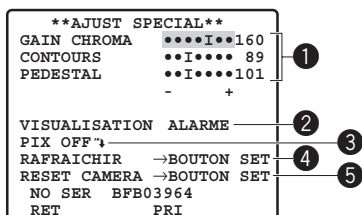
■ Utilisation du menu de réglage spécial

Affichez le menu de réglage spécial à partir du menu de configuration pour ajuster la qualité de l'image.

Affichez d'abord le menu de réglage spécial.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à SPECIAL "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Le menu de configuration spéciale s'affiche.



* Cette section détaille les éléments 1 à 5 du menu de configuration spéciale (dans cet ordre).

(1) Réglage de la qualité d'image

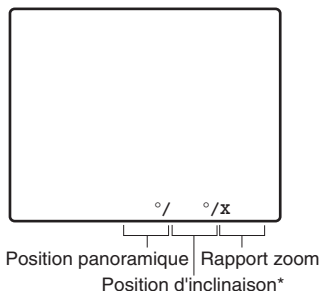
Utilisez la procédure suivante pour le réglage de la qualité d'image.

1. Amenez le curseur sur GAIN CHROMA puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour ajuster le niveau de GAIN CHROMA.
2. Amenez le curseur sur CONTOURS puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour ajuster le niveau de CONTOURS.
3. Amenez le curseur sur PEDESTAL puis inclinez la manette de réglage tous azimuts à gauche ou à droite pour ajuster le niveau PEDESTAL.

(2) Réglage de l'écran [ECRAN]

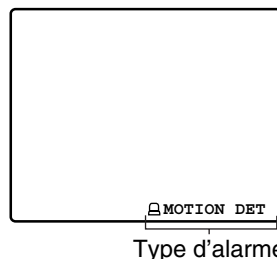
1. Placer le curseur sur ECRAN et incliner le levier de commande vers la gauche ou vers la droite pour régler l'écran.

- OFF** : les écrans des positions de balayage numérique, d'inclinaison et de zoom et l'alarme ne sont pas affichés.
- POSITION** : seuls le balayage numérique, l'inclinaison et le zoom sont affichés. L'alarme n'est pas affichée.
- ALARME** : seule l'alarme est affichée. Les positions de balayage numérique, d'inclinaison et de zoom ne sont pas affichées. Il s'agit du réglage par défaut.
- TOUS** : les écrans des positions de balayage numérique, d'inclinaison et de zoom et l'alarme sont affichés.



Les noms et types d'écrans d'alarme sont détaillés dans le tableau ci-dessous.

Nom de l'écran	Type d'alarme
MOTION DET1	DÉTECT MVT (MODE1)
MOTION DET2	DÉTECT MVT (MODE2)
ALARM IN1	ALM IN 1
ALARM IN2	ALM IN 2
ALARM IN3	ALM IN 3
ALARM IN4	ALM IN 4

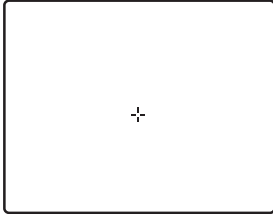
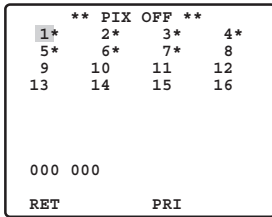


Remarques :

- Utiliser un raccourci (page 175) pour afficher ou non sur l'écran de surveillance des positions de balayage panoramique, d'inclinaison et de zoom (lors du balayage, de l'inclinaison ou du zoom), ainsi que le type d'alarme.
* La position d'inclinaison, comprise entre -5 et 90°, est affichée.
- Lorsque le contrôle de lumière est en mode ALC, "IRIS CLOSE" s'affiche sous la position de balayage/d'inclinaison/de zoom lorsque le diaphragme est entièrement fermé. Lorsque le contrôle de lumière est en mode MANUEL, "IRIS CLOSE" ne s'affiche pas.
- Notez que l'alarme de suivi automatique (page 165) ne peut s'afficher.

(3) Compensation des défauts (PIX OFF)

1. Amenez le curseur sur PIX OFF "↵" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
Le menu PIX OFF s'affiche. Exécutez les étapes suivantes pour effectuer une compensation d'imperfections de pixels.
2. Sélectionnez une position contenant une imperfection à l'aide du numéro PIX OFF et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).
Ceci a pour effet d'afficher l'écran de réglage des motifs de compensation d'imperfections.
 - (1) Actionnez la manette de réglage tous azimuts pour amener le curseur croix (+) vers l'emplacement des pixels défectueux.
 - (2) Déplacez le curseur sur l'écran jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de points blancs (imperfections) visibles, puis appuyez sur le bouton CAM (SET).
Le motif de compensation d'imperfections est ainsi mis en mémoire.
 - (3) Le menu PIX OFF s'affiche.
Un astérisque (*) à la droite d'un numéro de PIX OFF indique que ce numéro a déjà un motif de compensation d'imperfection qui lui a été assigné.



Pour effacer un motif de compensation d'imperfections

- (1) Sur l'écran du menu PIX OFF, sélectionnez le motif que vous souhaitez effacer puis appuyez sur le bouton CAM (SET).
Ceci a pour effet d'afficher l'écran de réglage des motifs de compensation d'imperfections.
- (2) Appuyez sur le bouton F3.
- (3) Le menu PIX OFF s'affiche.
Ceci a pour effet d'effacer le motif de compensation d'imperfections et enlève l'astérisque (*) placée à la droite du numéro de motif approprié.

(4) Réglage des positions définies au préalable (RAFRAICHIR)

1. Pour corriger la déviation de la caméra de ses positions pré-réglées au cours de son fonctionnement, amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite du RAFRAICHIR puis appuyez sur le bouton F3.
La fonction rafraîchissement corrige la position de la caméra lorsqu'elle dévie de ses positions pré-réglées.

(5) Restauration des réglages par défaut de la caméra vidéo (RESET CAMERA)

1. Pour réinitialiser la caméra à ses réglages par défaut d'usine, amenez le curseur sur → BOUTON SET à droite de RESET CAMERA et appuyez sur le bouton F4.
Noter cependant que la position de la caméra vidéo définie au préalable, le balayage automatique, la fonction Patrouille, RS485, le motif de compensation des défauts et le mot de passe ne sont pas modifiés. De même, une fois la caméra réinitialisée, le menu avancé, et non le menu rapide, s'affiche.

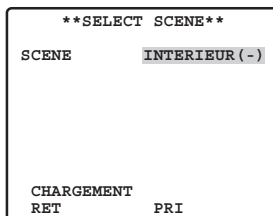
Remarque: Si les opérations ci-dessus sont faites alors que le curseur est positionné sur un autre élément que RESET CAMERA, toute autre opération du menu est impossible à effectuer. Si cela se produit, utilisez la procédure décrite à la page 147 "Affichage du menu de configuration" pour afficher à nouveau le menu.

■ Utilisation du menu de réglage de sélection de scène

Affichez le menu de sélection de scène à partir du menu de configuration pour configurer les réglages de sélection de scène. Affichez d'abord le menu de réglage de sélection de scène.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à SELECT SCENE "↓" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Ceci permet d'afficher le menu de configuration de sélection de scène.



● Réglages de sélection de scène

Voir la page 147 pour plus d'informations au sujet de la méthode de réglage de la sélection de scènes.

Réglages du mot de passe

■ Réglages du verrouillage du mot de passe (MOT DE PASSE)

Réglez le verrouillage du mot de passe sur le menu de configuration.

● Activation et désactivation du verrouillage du mot de passe

La fonction de verrouillage du mot de passe peut être utilisée pour permettre aux seules personnes autorisées de modifier les paramètres de la caméra. Un mot de passe doit être saisi pour pouvoir activer ou désactiver le verrouillage du mot de passe.

OUI : bloque la modification de l'ensemble des réglages à l'exception de la fonction de verrouillage du mot de passe.

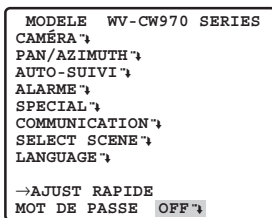
En sélectionnant ce réglage, seul le personnel autorisé peut modifier la configuration de la caméra vidéo.

OFF : vous pouvez modifier les réglages de l'ensemble des menus.

Si un magnétoscope est utilisé pour l'enregistrement, il faut éteindre l'enregistrement avant de saisir un mot de passe. Si vous saisissez le mot de passe alors qu'une image est en cours d'enregistrement sur un magnétoscope, le mot de passe sera enregistré avec l'image.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à MOT DE PASSE (OUI ou OFF) et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

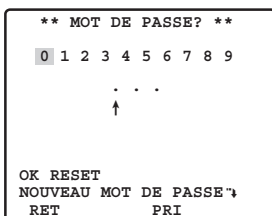
Le menu de configuration de saisie du mot de passe s'affiche.



2. Pour établir un mot de passe pour la première fois, saisissez le mot de passe d'usine par défaut "123" et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

Remarque: Vous devez utiliser cette procédure. Le verrouillage du mot de passe OUI/OFF ne commute pas.

3. Saisissez un mot de passe à trois chiffres en amenant le curseur sur chacun des chiffres appropriés sur le haut de l'écran (0 à 9) et en pressant sur le bouton CAM (SET) pour chaque chiffre.



Le pointeur ↑ se positionne sur la droite chaque fois que vous saisissez un chiffre. Après avoir saisi les trois chiffres, amenez le curseur sur OK.

En cas d'erreur de saisie, amenez le curseur sur RESET, appuyez sur le bouton CAM (SET) et re-saisissez tout le mot de passe.

Remarque: Le mot de passe d'usine par défaut est 123.

4. Appuyez sur le bouton CAM (SET).

Ceci a pour effet de retourner au menu de configuration et de basculer MOT DE PASSE sur OUI ou off.

L'écran de saisie du mot de passe réapparaît si vous appuyez sur le bouton CAM (SET) après avoir saisi un mauvais mot de passe. Dans ce cas, répéter l'étape 3.

● Changer de mot de passe

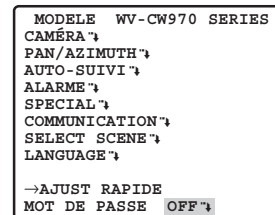
Après avoir activé le verrouillage du mot de passe, il est recommandé d'utiliser la procédure suivante pour changer le mot de passe par défaut. Assurez-vous également de noter le mot de passe de manière à ne pas l'oublier.

Si un magnétoscope est utilisé pour l'enregistrement, il faut éteindre l'enregistrement avant de saisir un mot de passe.

Si vous saisissez le mot de passe alors qu'une image est en cours d'enregistrement sur un magnétoscope, le mot de passe sera enregistré avec l'image.

1. Affichez le menu de configuration (voir page 147), amenez le curseur jusqu'à MOT DE PASSE (OUI ou OFF) et appuyez ensuite sur le bouton CAM (SET).

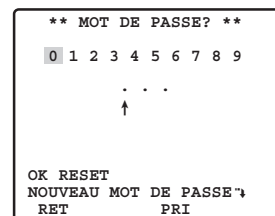
Le menu de configuration de saisie du mot de passe s'affiche.



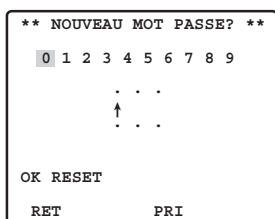
2. Saisissez le mot de passe à trois chiffres actuel en amenant le curseur sur chacun des chiffres appropriés sur le haut de l'écran (0 à 9) et en pressant sur le bouton CAM (SET) pour chaque chiffre.

Le pointeur ↑ se positionne sur la droite chaque fois que vous saisissez un chiffre. Après avoir saisi les trois chiffres, amenez le curseur sur OK.

En cas d'erreur de saisie, amenez le curseur sur RESET, appuyez sur le bouton CAM (SET) et re-saisissez tout le mot de passe.



3. Amenez le curseur sur NOUVEAU MOT (DE) PASSE et appuyez sur le bouton CAM (SET) pour afficher le menu de réglage du mot de passe.
L'écran de saisie du mot de passe réapparaît si vous appuyez sur le bouton CAM (SET) après avoir saisi un mauvais mot de passe. Dans ce cas, refaites les étapes 2 et 3.
4. Saisissez le nouveau mot de passe à trois chiffres en amenant le curseur sur chacun des chiffres appropriés sur le haut de l'écran (0 à 9) et en pressant sur le bouton CAM (SET) pour chaque chiffre.
Après avoir saisi les trois chiffres, amenez le curseur sur OK.



5. Appuyez sur le bouton CAM (SET).
Ceci a pour effet de retourner à nouveau à l'écran de saisie du nouveau mot de passe pour vérification.
Notez que vous ne pouvez pas enregistrer le nouveau mot de passe en appuyant sur la touche MON (ESC).
6. Saisissez à nouveau le nouveau mot de passe à trois chiffres en amenant le curseur sur chacun des chiffres appropriés sur le haut de l'écran (0 à 9) et en pressant sur le bouton CAM (SET) pour chaque chiffre.
Après avoir saisi les trois chiffres, amenez le curseur sur OK.
7. Appuyez sur le bouton CAM (SET).
Ceci termine l'opération de changement de mot de passe et vous ramène au menu de configuration. Si le nouveau mot de passe saisi à l'étape 6 est différent de celui saisi à l'étape 4, l'écran de saisie du nouveau mot de passe s'affichera à nouveau. Dans ce cas, refaites les étapes 4 à 7. Notez que vous ne pouvez pas enregistrer le nouveau mot de passe en appuyant sur la touche MON (ESC).

Raccourcis

Les raccourcis sont possibles si vous utilisez un contrôleur de système muni d'une touche CAM FUNCTION. Avec les raccourcis, vous pouvez configurer les fonctions de la caméra vidéo en saisissant des codes de fonction sur le clavier à 10 touches et en appuyant ensuite sur la touche CAM FUNCTION.

Vous trouverez ci-dessous la liste de tous les raccourcis pris en charge par cette caméra. De plus, vous pouvez aussi amener la caméra sur une position pré-réglée en saisissant le numéro de position approprié sur le clavier à 10 touches.

Remarques:

- Désactivez le retournement numérique avant d'enregistrer les positions pré-réglées. Si NO REGS.; FLIP OUI s'affiche, recommencez le réglage.
- Les raccourcis peuvent ne pas fonctionner s'ils sont exécutés alors qu'une opération de balayage panoramique, d'inclinaison, de mise au point ou de zoom est en cours.
- Les raccourcis 1 à 64, 169, 170 et 301-556 peuvent être sauvegardés comme faisant partie d'une routine de patrouille.
- Sauf pour les raccourcis 169 et 170, il ne faut pas exécuter de raccourcis pendant une routine de patrouille LECTURE, autrement LECTURE s'arrêtera.

Opération du contrôleur	Réglage
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OUI
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OFF
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Augmente la vitesse d'AUTO PAN d'un pas.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Diminue la vitesse d'AUTO PAN d'un pas.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Règle le point de départ d'AUTO PAN.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Règle le point de fin de course de AUTO PAN.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	MODE AUTO: OFF
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	MODE AUTO: SÉQ OUI
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	MODE AUTO: TRI OUI
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Inverse la portée d'AUTO PAN
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	SANS FIN: OUI
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SANS FIN: OFF
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	RETOURNEMENT: OUI
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	RETOURNEMENT: OFF
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	BALAYAGE PROP: OUI
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	BALAYAGE PROP: OFF
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OUI
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OFF
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	MODE AF: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	MODE AF: MANUEL
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Effectue une mise au point automatique.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Va à la position d'origine.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	NB: OUI
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	NB: OFF
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	NB: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	CAMÉRA ID: OUI
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	CAMÉRA ID: OFF
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	TITRE ZONE: OUI (NESO)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	TITRE ZONE: OUI (UTIL)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	TITRE ZONE: OFF
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ajuste la position de la caméra (RAFRAICHIR)
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Met en mémoire une position sur un numéro pré-réglé (1 à 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATR1: LECTURE
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATR1 - PATR4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATR1 : Début de MÉMORISATION
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	IRIS: OUV

Opération du contrôleur	Réglage
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	IRIS: FERMER
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: OUI
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	SHUTTER: OFF
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Augmente la vitesse d'obturation d'un pas.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Diminue la vitesse d'obturation d'un pas.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	CAG: OUI
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	CAG: OFF
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	VISION NUIT: FIXE OUI
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	VISION NUIT: FIXE OFF
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Augmente l'accroissement de sensibilité électronique (FIXE) d'un pas.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Diminue l'accroissement de sensibilité électronique (FIXE) d'un pas.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	VISION NUIT: AUTO OUI
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	VISION NUIT: AUTO OFF
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Augmente l'accroissement de sensibilité électronique (AUTO) d'un pas.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Diminue l'accroissement de sensibilité électronique (AUTO) d'un pas.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Augmente la phase de verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau (FIN) d'un pas.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Diminue la phase de verrouillage de synchronisation de fréquence trame et réseau (FIN) d'un pas.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Balaie à 180°
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	NETTOYAGE: OUI
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	NETTOYAGE: OFF
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Temps de basculement NB AUTO : 10 secondes
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Temps de basculement NB AUTO : 30 secondes
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Temps de basculement NB AUTO : 60 secondes
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	Temps de basculement NB AUTO : 300 secondes
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATR2: LECTURE
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATR3: LECTURE
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATR4: LECTURE
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATR2 : Début de MÉMORISATION
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATR3: Début de MÉMORISATION
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATR4: Début de MÉMORISATION
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Active le pistage automatique.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	STABILISATEUR: OUI
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	STABILISATEUR: OFF
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	PAN, AZIMUTH, ZOOM, affichage synchronisé sur OUI
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	PAN, AZIMUTH, ZOOM, affichage synchronisé sur OFF
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Affichage de l'alarme activé
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Affichage de l'alarme désactivé
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Va à un numéro préréglé (1 à 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Exemple: Numéro préréglé 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]~	Met en mémoire une position sur un numéro préréglé (1 à 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Exemple: Numéro préréglé 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* N'exécutez pas cette opération avec le dôme de modèles et types de caméras précédents (WV-CS850, série WV-CS854, WV-CW860, série WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 et série WV-CS574), un dysfonctionnement pourrait en résulter.

En cas de problèmes

Avant de vous adresser à un réparateur, vérifiez les symptômes suivants et essayez de résoudre le problème.

Si les solutions données ci-dessous ne corrigent pas le problème ou si les problèmes que vous rencontrez ne sont pas abordés ici, contactez un dépanneur ou un installateur système qualifiés.

Problème	Cause et action recommandée	Pages de référence
Aucune image (écran sombre)	<ul style="list-style-type: none"> La camera est-elle correctement branchée ? Consultez le mode d'emploi fourni avec le contrôleur de système. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> L'objectif est-il fermé ? Lancez la réinitialisation du diaphragme du contrôleur de système utilisé. 	151-152
	<ul style="list-style-type: none"> La caméra est-elle réglée sur une vitesse d'obturation fixe ? 	152
Image blanche	<ul style="list-style-type: none"> L'objectif est-il ouvert ? 	151-152
	<ul style="list-style-type: none"> FIXE est-il sélectionné pour le réglage d'accroissement de sensibilité électronique (VISION NUIT) ? 	152
Image floue	<ul style="list-style-type: none"> Le couvercle du dôme ou l'objectif est-il sale ? Si oui, nettoyez-les. 	131
	<ul style="list-style-type: none"> MANUEL est-il sélectionné pour le mode de mise au point automatique ? 	155
	<ul style="list-style-type: none"> L'objet est-il incompatible avec la mise au point automatique ? Pour ce genre d'objets, faire la mise au point manuellement. 	155
Bruit numérique sur l'image	<ul style="list-style-type: none"> La bague collectrice est peut-être sale. La fonction nettoyage est-elle activée ? 	163
	<ul style="list-style-type: none"> La camera est-elle correctement réglée ? 	131

Problème	Cause et action recommandée	Pages de référence
Couleurs d'image de mauvaise qualité	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le réglage de balance des blancs 	153
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le menu de réglage spécial pour le réglage de la qualité d'image. 	170-171
	<ul style="list-style-type: none"> • Le couvercle du dôme ou l'objectif est-il sale ? Si oui, nettoyez-les. 	131
Image vacillante	<ul style="list-style-type: none"> • Si Super Dynamic III est activé, désactivez-le. 	151-152
Rémanences d'image	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le réglage RÉDUCT BRUIT. 	154
Image en noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"> • La caméra possède une fonction de commutation automatique en noir et blanc Vérifiez le réglage de ce mode. 	154
Alternance fréquente entre les modes couleur et noir et blanc	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le niveau de commutation de mode noir et blanc et le réglage la durée du délai. 	154
Points blancs sur l'image	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la fonction PIX OFF pour effectuer une compensation d'imperfection. 	170
Un objet circulaire apparaît au niveau de l'image (lorsque la caméra vidéo est orientée complètement vers le bas).	<ul style="list-style-type: none"> • Ce phénomène est lié à la forme du couvercle du dôme. Il ne s'agit pas d'une anomalie de fonctionnement. 	130
Le menu n'ouvre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La camera est-elle correctement branchée ? Voir le mode d'emploi fourni avec le contrôleur de système que vous utilisez. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Est ce que des réglages de communication de caméra sont configurés correctement ? 	135-137 141-143

Problème	Cause et action recommandée	Pages de référence
Les réglages de menu ne changent pas	<ul style="list-style-type: none"> La fonction verrouillage de mot de passe est-elle activée ? 	173
J'ai oublié le mot de passe.	<ul style="list-style-type: none"> Contactez un dépanneur ou un installateur système qualifiés. 	—
L'image ne passe pas en noir et blanc.	<ul style="list-style-type: none"> La commutation n'est pas effectuée si le réglage d'ALARME IN 4 est sur NB. Vérifiez le réglage. 	169
Balayage panoramique, inclinaison, zoom et mise au point ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> La camera est-elle correctement branchée ? Voir le mode d'emploi fourni avec le contrôleur de système que vous utilisez. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> La caméra a une fonction de limite de balayage panoramique. Vérifier les réglages LIMIT PAN. 	159
	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur ou l'objectif peuvent être usés. Contactez un dépanneur ou un installateur système qualifiés. 	—
Les modes de mouvement de la caméra (OFF, SÉQ, TRI, AUTO PAN, PATROUILLE, SUIVI AUTO) ne fonctionnent pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la fonction de retour automatique. 	158
	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les réglages d'ALM IN. 	168-169
	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réglage de durée de rétablissement du détecteur de mouvement. 	167-168

Problème	Cause et action recommandée	Pages de référence
Le réglage de mode de mouvement de la caméra (OFF, SÉQ, TRI, AUTO PAN, PATROUILLE, SUIVI AUTO) change.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la fonction de retour automatique. 	158
La position de la caméra est différente de la position préréglée	<ul style="list-style-type: none"> • Faites RAFFRAICHIR à partir du menu de réglage spécial. 	171
L'image est différente par rapport au réglage de position.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez l'image avec le menu préréglé et un fichier de scène. 	148-149
La partie supérieure de l'image est noire lorsque la caméra est en orientation horizontale.	<ul style="list-style-type: none"> • Cela vient du couvercle interne de la caméra. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement. 	163
La caméra commence toute seule un balayage panoramique.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la fonction de nettoyage est activée, ceci est normal et n'indique pas de dysfonctionnement. Vérifiez les réglages de NETTOYAGE. 	163
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la fonction nettoyage est désactivée, ce symptôme pourrait être dû à du bruit. 	130, 132
Le suivi automatique ne déclenche pas le mouvement de la caméra quand la cible est en mouvement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le paramètre de hauteur de l'installation de la caméra. Un paramètre de hauteur d'installation incorrect peut entraîner un dysfonctionnement. Saisissez les hauteurs correctes de caméra et de cible. 	164
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si la zone où se trouve la cible n'a pas été masquée. 	165
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le paramètre AUTO STOP. Si un paramètre a été configuré, le suivi sera arrêté après écoulement du délai préréglé. 	165
	<ul style="list-style-type: none"> • SENSIBILITE est peut-être mal réglé (trop bas). Réglez un paramètre de SENSIBILITE supérieur. 	164
	<ul style="list-style-type: none"> • La taille de la cible est peut-être trop petite. Ajustez l'angle de vue pour augmenter la taille de la cible. 	164

Problème	Cause et action recommandée	Pages de référence
<p>Le suivi automatique déclenche sans raison les mouvements de la caméra.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le paramètre de hauteur de l'installation de la caméra. Un paramètre de hauteur d'installation incorrect peut entraîner un dysfonctionnement. Saisissez les hauteurs correctes de caméra et de cible. 	<p>164</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez sur l'écran cible s'il n'y a pas d'arbre, de drapeaux, ou d'autres objets en mouvement, de même que de l'eau stagnante, du verre ou autres objets réfléchissants. Si l'un ou l'autre de ces objets se trouvent dans la zone de surveillance, masquez-les de l'image. 	<p>166</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • SENSIBI LITE est peut-être mal réglé (trop haut). Réglez un paramètre de SENSIBILITE inférieur. 	<p>164</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que OUI est sélectionné pour le réglage du STABILISATEUR. Si STABILISATEUR est sur OUI, le suivi automatique peut démarrer si l'image tremble. Mettez le STABILISATEUR sur OFF. 	<p>155</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez s'il y a de la pluie ou de la neige. Les gouttes de pluie ou autre précipitation peuvent entraîner un dysfonctionnement. 	<p>—</p>
<p>Le suivi automatique déclenche le mouvement de la caméra mais la cible est immédiatement perdue.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le paramètre de hauteur de l'installation de la caméra. Un paramètre de hauteur d'installation incorrect peut entraîner un dysfonctionnement. Saisissez les hauteurs correctes de caméra et de cible. 	<p>164</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si DIMENSION est sur GROS. Plus la cible est grande, plus il est facile de la perdre. Essayez un réglage de cible plus petit. 	<p>164</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si plusieurs objets sont en mouvement sur l'image. Essayez de modifier le réglage du MODE SUIVI sur HAUTE. Vous devez voir une certaine amélioration. 	<p>164</p>

● **Vérifier régulièrement le cordon d'alimentation.**

La gaine du câble d'alimentation est endommagée.

Le cordon d'alimentation chauffe pendant le fonctionnement.

Le câble d'alimentation devient tiède ou chaud lorsqu'il est plié ou tiré en cours de fonctionnement.

- Le cordon d'alimentation est endommagé. Il y a risque d'électrocution et d'incendie à continuer à les utiliser. Débranchez immédiatement le câble d'alimentation et contactez un dépanneur ou un installateur système qualifiés.

Caractéristiques techniques

● Général

	WV-CW974	WV-CW970
Puissance requise	24 V CA, 50 Hz	220 V - 240 V CA, 50 Hz
Puissance consommée	77 W	90 W
Dispositif de prise de vue	Capteur CCD 1/4" à transfert d'interligne	
Pixels effectifs	752 (H) × 582 (V)	
Zone de balayage	3,65 mm (H) × 2,71 mm (V)	
Signal	PAL	
Synchronisation	Interne (INT)/ signal de commande multiplexé (VD2)/source d'alimentation (SECTEUR)	
Balayage	Entrelacement 2:1	
Fréquences de balayage	Horizontale : 15,625 kHz, Verticale : 50,00 Hz	
Sortie vidéo	VBS : 1,0 V [P-P]/75 Ω (prise BNC)	
Résolution (Centre)	Horizontale: 480 lignes TV minimum (couleur mode NORMAL) Généralement 540 lignes TV, 520 lignes TV minimum (couleur mode ÉLEVÉ) 570 lignes TV minimum (noir et blanc) Verticale : 400 lignes TV minimum (Centre)	
Éclairage minimum	0,5 lux (mode couleur) 0,04 lux (mode noir et blanc) VISION NUIT : OFF; CAG : ÉLEVÉ	
Gamme dynamique	54 dB typ. (SUPER-DIII : OUI)	
Rapport S/N	50 dB minimum (CAG: OFF)	
Température ambiante de fonctionnement	-40 °C à +50 °C ; Humidité 90 % max. (non condensation) *1	
Résistance à l'eau	Protection IP66 pour les jets d'eau provenant d'une buse (IEC60529/JIS C 0920)	
Dimensions	239 mm(P) 395,5 mm(H)	
Poids	Environ 4,7 kg	
Finition	Caméra vidéo : aluminium moulé sous pression, revêtement cuit au four (couleur de la peinture : argent fin (901)) Parasoleil : résine ASA, enrobé (couleur de la peinture : argent fin (901)) Dôme : résine de polycarbonate transparente	

*1 Lorsque la caméra vidéo est en permanence sous tension (la température intérieure de la caméra vidéo est cependant égale ou supérieure à -10 °C).

● Pan/Azimuth

Limite de balayage panoramique	360 °, infini
Modes de balayage panoramique	Manuel, auto, position manuelle, position séquentielle
Vitesse de balayage panoramique*2	Manuel : Environ 0,065 °/s à 120 °/s 8 pas, 16 pas, 64 pas Préréglé : Environ 400 °/s
Limites d'inclinaison	-5 ° à 185 °(horizontale - verticale - horizontale) (selon l'angle d'inclinaison ANGLE AZIMUTH)
Modes d'inclinaison	Manuel, position manuelle, position séquentielle
Vitesse d'inclinaison*2	Manuelle : Environ 0,065 °/s à 120 °/s 8 pas, 16 pas, 64 pas Préréglée : Environ 400 °/s

*2 La vitesse réelle dépend du type de contrôleur utilisé.

● Objectif

Rapport zoom	30x (Environ 300x avec zoom numérique)
Longueur focale	3,8 mm à 114 mm
Rapport d'ouverture maximum	1:1,4 (WIDE) à 3,6 (TELE)
Distance de l'objet	1,5 m
Limites de réglage de diaphragme	F1,4 à 22, Close
Champ angulaire d'observation	Horizontal : 1,8 ° (TELE) à 52 ° (WIDE) Vertical : 1,4 ° (TELE) à 40 ° (WIDE)

● Fonctions principales

Interface contrôleur	Système coaxial multiplex, RS485
Fonctions de contrôle	Balayage panoramique et inclinaison, zoom et mise au point, 256 positions pré-réglées, position d'origine, patrouille
CAG	OUI (BAS), OUI (MOYEN), OUI (ELEVE), OFF
Titre (ID)	OUI, OFF (ID pré-réglée, ID caméra, titre de zone : 16 caractères alphanumériques)
Vitesse zoom	Environ 6,0 secondes (TELE à WIDE) en mode manuel
Limite de réglage de zoom	1x à 300x (plus de 30x zoom numérique)
Verrouillage mot de passe	Tous menus
Mise au point auto	MANUEL/AUTO (lié PAN, AZIMUTH, ZOOM)
Diaphragme	ALC (Niveau cible OUV/FERMER réglable)/MANUEL
Obturateur	OFF (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Accroissement de la sensibilité électronique	32X max. (AUTO ou FIXE)
Mode automatique	OFF, SÉQ, TRI, AUTO PAN, PATR, SUIVI AUTO
Touche balayage panoramique	SÉQ, TRI, AUTO PAN, PATR, SUIVI AUTO
Digital Flip (retournement numérique)	OUI/OFF
SUPER-D III	OUI/OFF
Détecteur de mouvement	OFF/MODE1/MODE2
Entrée/sortie d'alarme	4 entrées (ALM IN 1 à ALM IN 4) 2 sorties (ALARME/AUX1, NB/AUX2)
Basculement en mode noir et blanc	AUTO/OUI/OFF
Zone de confidentialité	OUI/OFF (8 réglages de zone)
Patrouille	STOP/LECTURE/MÉMORISATION
Nettoyage	OUI/OFF
Maintien d'image	OUI/OFF
Stabilisateur d'images automatique	OUI/OFF
Réglage de sélection de scène	INTERIEUR (-) /INTERIEUR (+) /EXTERIEUR (-) /EXTERIEUR (+)
Réglage de langue	Japonais, anglais, allemand, français, italien, espagnol, russe, chinois

● Fonctions du suivi automatique

Système de contrôle	Lié à PAN, AZIMUTH, ZOOM
Paramètre de hauteur	2,5 à 30,0 mètres
Taille de la cible	Environ 1/4 à 3/4
Sensibilité de la détection	BASSE, MOYENNE, HAUTE
Contrôle du zoom	OFF, INTERMIT, CONTINU
Masquages	Au total 8 ALARME/MASQUE
Réglage de pertes	STOP, RECHERCHE, ZOOM ARRIE
Réglage de l'alarme	OFF, ON, CONT, ZONE
Cadre de cible	OFF, CANDIDAT, CIBLE ON, ON

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans

certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale..

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

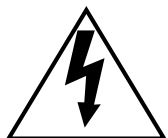
Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne. Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

VERSION ESPAÑOLA

(SPANISH VERSION)

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO quite LA TAPA SUPERIOR (NI TRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.</p>		



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.



Desconecte la alimentación desenchufando el cable de la toma de corriente para desconectar la alimentación principal de todas las unidades.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de las directivas 2006/95/EC y CEE/89/336.

El número de serie de este producto está estampado en la parte superior del aparato. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar este manual de instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

Nº de modelo: _____

Nº de serie: _____

AVISO:

- Este aparato deberá conectarse a tierra.
- Todos los trabajos relacionados con la instalación de este aparato deberán ser realizados por personal de servicio cualificado o instaladores de sistemas.
- Las conexiones deben cumplir la normativa local en materia eléctrica.

PRECAUCIÓN: En la instalación eléctrica del edificio deberá incorporarse un INTERRUPTOR PRINCIPAL CON TODAS LAS POLARIDADES con una separación de contacto de 3 mm como mínimo en cada polaridad.

Instrucciones importantes de seguridad

- 1) Lea este manual de instrucciones.
- 2) Guarde este manual de instrucciones.
- 3) Observe todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) Límpielo sólo con un paño seco.
- 6) No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 7) No lo instale cerca de fuentes de calor como puedan ser radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
- 8) No elimine el propósito de seguridad de la clavija polarizada o del tipo de toma de tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo de toma de tierra tiene dos cuchillas y un tercer saliente para toma de tierra. La cuchilla ancha o el tercer saliente se incorporan para su seguridad. Si la clavija suministrada no se acopla a la toma de corriente, solicite a un electricista que le reemplace la toma de corriente anticuada.
- 9) Proteja el cable de alimentación para que no pueda ser pisado ni pellizcado, especialmente por la parte de las clavijas, por los enchufes de extensión y por el punto por donde sale del aparato.
- 10) Utilice sólo los acopladores/accesorios especificados por el fabricante.
- 11) Empléelo solo en el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se emplee un carrito, tenga cuidado cuando mueva la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por tropiezos.



- 12) Desenchufe el aparato durante tormentas con rayos o cuando se proponga dejarlo sin utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
- 13) Solicite todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Será necesario realizar el servicio técnico cuando se haya dañado de algún modo el aparato, como cuando se haya dañado el cable o la clavija de alimentación, se haya introducido líquido u objetos en el interior del aparato, se haya expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione con normalidad, o cuando se haya caído al suelo.

Limitación de responsabilidades

ESTA PUBLICACIÓN SE SUMINISTRA "TAL Y COMO ESTÁ", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA CUALQUIER APLICACIÓN EN PARTICULAR, Y SIN INFRINGIR LOS DERECHOS DE TERCERAS PERSONAS.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN CONTENGA IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. SUJETA A LA ADICIÓN DE CAMBIOS DE ESTA INFORMACIÓN, EN CUALQUIER MOMENTO, POR MOTIVOS DE MEJORA DE ESTA PUBLICACIÓN Y/O DEL (DE LOS) PRODUCTO(S) CORRESPONDIENTE(S).

Renuncia de la garantía

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD CON PERSONAS LEGALES O FÍSICAS, A EXCEPCIÓN DEL REEMPLAZO O MANTENIMIENTO RAZONABLE DEL PRODUCTO, PARA LOS CASOS INCLUIDOS A CONTINUACIÓN, PERO SIN LIMITARSE A ELLOS:

- (1) NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE POR ELLO, LOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, QUE PUEDAN SURGIR O ESTAR RELACIONADOS CON EL PRODUCTO;
- (2) HERIDAS PERSONALES NI NINGÚN TIPO DE DAÑO CAUSADO POR EL EMPLEO INADECUADO O LA OPERACIÓN NEGLIGENTE DEL USUARIO;
- (3) DESMONTAJE, REPARACIÓN O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS DEL PRODUCTO POR EL USUARIO;
- (4) PERDIDAS O DAÑOS OCASIONADOS EN CASO DE NO PODERSE MOSTRAR, DETECTAR O DETECTAR AUTOMÁTICAMENTE IMÁGENES POR CUALQUIER MOTIVO O CAUSA, COMO AVERÍA O PROBLEMAS DEL PRODUCTO.

- (5) NINGÚN PROBLEMA, INCONVENIENCIA CONSECUENTE, PÉRDIDAS NI DAÑOS QUE PUEDAN SURGIR POR HABER COMBINADO EL SISTEMA CON DISPOSITIVOS DE OTRAS MARCAS.
- (6) CUALQUIER ACCIÓN O SOLICITUD DE COMPENSACIÓN POR DAÑOS, PRESENTADA POR CUALQUIER PERSONA U ORGANIZACIÓN QUE HAYA SIDO FOTOGRAFIADA, DEBIDO A LA VIOLACIÓN DE LA PRIVACIDAD PORQUE UNA IMAGEN DE LA CÁMARA DE VIGILANCIA, INCLUYENDO LOS DATOS ALMACENADOS, SE HA HECHO PÚBLICA O SE EMPLEA PARA OTROS PROPÓSITOS QUE NO SON DE VIGILANCIA

Características

Esta cámara CCTV en color es un dispositivo de videovigilancia que incorpora un CCD de 1/4", un objetivo zoom de 30 aumentos y un mecanismo de panoramización e inclinación en un alojamiento compacto.

■ Super dinámico III (SUPER-D III)

SUPER-D III puede tomar imágenes claras de objetos con diferencias muy acusadas de iluminación (página 213).

■ Función de seguimiento automático incorporada

Una función de seguimiento automático con panoramización, inclinación y ampliación garantiza el funcionamiento suave de las operaciones de seguimiento automático.

Una función de máscara ayuda a reducir las probabilidades de error ya que permite enmascarar determinadas partes de la imagen del área de detección.

■ DSP nuevo de alta sensibilidad

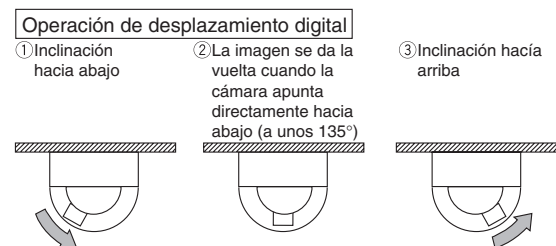
El nuevo sistema de reducción de ruidos se disminuye la iluminación mínima de uso hasta 0,5 lux en el modo color y 0.04 lux en el modo blanco y negro.

■ Cambio automático por la noche a modo blanco y negro

La cámara se puede configurar para que automáticamente pase al modo blanco y negro en condiciones de poca luz para obtener así imágenes claras, incluso por la noche.

■ Desplazamiento digital

Normalmente, las cámaras deben detenerse cuando apuntan directamente hacia abajo durante la operación de inclinación. Con el desplazamiento digital, sin embargo, la cámara puede inclinarse de 0° a 180° de un sólo movimiento. De este modo se pueden seguir suavemente los objetos que pasan directamente por debajo de la cámara.



... La inclinación digital se realiza sólo cuando la palanca del Controlador del sistema se mantiene hacia abajo.

Accesorios estándar

Manual de instrucciones (este documento). 1 él.
Las partes siguientes son para la instalación.
Cable de alarma 8P. 1 él.
Cable de alarma 4P. 1 él.

■ Función de zonas de privacidad

La función de zonas de privacidad puede enmascarar determinadas zonas de la escena para que no se vean.

■ Función de vigilancia

La función de vigilancia puede almacenar una serie de operaciones de desplazamiento manuales de la cámara para reproducirlas automáticamente. Por ejemplo, puede ajustar en la cámara los movimientos de las personas que desea vigilar reproduciendo los parámetros almacenados. Los movimientos complicados se realizan automáticamente.

■ Memoria de Cámara-posiciones

El sistema pueden configurarse hasta 256 Cámara-posiciones. Para seleccionar y visualizar una Cámara-posición concreta, introduzca el número preajustado en correspondiente en el teclado de 10 teclas del Controlador del sistema.

■ Detección de movimiento

El sistema puede configurarse para que durante la vigilancia cualquier movimiento en la pantalla del monitor genere una señal de alarma.

Esta función puede utilizarse para configurar un sistema dotado de VTR que grabe imágenes de intrusos nocturnos.

■ Ventilador calefactor interno

Evita la acumulación de nieve y escarcha en la cubierta del domo.*1

■ Especificaciones de impermeabilización

Alojamiento exterior basado en la norma IP66² de IEC60529

*1 No funciona en lugares con temperaturas ambiente por debajo de -40 °C. En ambientes con temperaturas superiores a -40 °C es posible que no funcione el desescarche si el viento y la nieve son muy fuertes. Utilícelo de forma continuada para mantener la temperatura en el interior de la cámara a más de -10 °C.

*2 Estructura impermeable resistente a fuertes vibraciones de acuerdo con la clasificación del código de Protección Internacional

Accesorios opcionales

Ménsula de montaje en la pared. WV-Q122

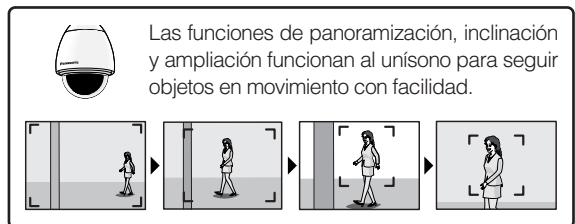
Conector de 24 V CA (sólo para la WV-CW974). . . 1 él.
Pantalla solar delantera/trasera 1 juego
Tornillos de montaje de la pantalla solar delantera/trasera 2 uds. (*un tornillo de repuesto)
Tapa resistente al agua 3 uds.

Acerca de la función de seguimiento automático

La función de seguimiento automático de la cámara se basa en el reconocimiento de la imagen. El cliente deberá comprender y cumplir las siguientes advertencias sobre instalación y funcionamiento necesarias para evitar las pérdidas ocasionadas por un funcionamiento incorrecto o ausencia de detección derivados de problemas imprevisibles del área de instalación.

- La función de seguimiento de la cámara tiene por objeto la vigilancia de intrusos desconocidos. No está pensada para lugares con gran tránsito de personas, como cruces o comercios. Confirme este extremo antes de instalar la cámara.
- Ajuste la altura de la cámara según la configuración detallada (página 227) de la función de seguimiento automático.
- Instale la cámara horizontalmente, con el domo hacia abajo.
- Instale la cámara de forma segura para que no se balancee. Las operaciones a alta resolución pueden reducir el rendimiento.
- La cámara no puede realizar correctamente seguimientos en horizontal o directamente debajo de ella; evite este tipo de instalación.
- Instale la cámara y ajuste el ángulo de visión de modo que las personas no se muevan verticalmente en la pantalla. El movimiento vertical simplemente crea una pequeña desviación en la pantalla y quizás no se detecte.
- La presencia de suciedad o rayaduras en la cubierta del domo dificultan la visión de la imagen, lo que podría reducir el rendimiento. Limpie la cubierta del domo con regularidad.

- La exposición de la cubierta del domo a la lluvia o a la nieve podría reducir el rendimiento. Considere instalar la cámara bajo aleros o algún tipo de cubierta.
- Si utiliza la cámara de noche (10 lx aproximadamente), utilice la mejora de sensibilidad electrónica (página 214).
- Utilice la máscara de área de detección (páginas 228, 229) para evitar errores de detección ocasionados por el movimiento de los árboles o el tráfico.
- El seguimiento automático puede iniciarse con vehículos u otros movimientos no humanos, sin que ello suponga un mal funcionamiento. Ajuste el ángulo de visión o utilice enmascaramiento de área de detección (páginas 228, 229).
- Ajuste el ángulo de visión o utilice enmascaramiento de área de detección (páginas 228, 229) si hay un contraluz fuerte, iluminación de neón u otras luces parpadeantes o reflejos en un crista o la superficie de una carretera en la imagen.
- Para detectar personas, ajuste el ángulo de visión de forma que sean un 1/5 aproximadamente de la altura vertical de la pantalla.
- Sustituya las piezas consumibles cada cierto tiempo (página 192).



Precauciones

1. No intente desmontar la cámara.

Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas.

No hay partes en el interior que pueda reparar el usuario. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

2. Manipule la cámara con cuidado.

No utilice indebidamente de la cámara. Evite los golpes, vibraciones, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulación o almacenaje indebidos.

3. Instale la cámara en un lugar que pueda sostener todo su peso.

Si la instala en un lugar que no sea suficientemente resistente, la cámara podría desprenderse o volcar. Refuerce los lugares endebles lo suficiente antes de instalar la cámara.

4. Emplee los cables de seguridad contra caídas para reducir el peligro de caída de la cámara.

No separe el cable de seguridad contra caídas que asegura la cámara. De lo contrario, la cámara podría caerse, pudiendo ocasionar heridas personales y daños en la cámara.

5. No oriente nunca la cámara al sol.

Tanto si se esta utilizando como si no, no dirija nunca la cámara al sol ni a otros objetos muy brillantes. De lo contrario, podría producirse fluorescencia y manchas.

6. No oriente nunca la cámara a fuentes de luz potente durante mucho tiempo seguido.

Las luces potentes, como la de un foco, podrían quemar la pantalla de visualización. Si no se tiene en cuenta esta precaución, podría producirse decoloración de la imagen debido al deterioro del filtro de color del CCD.

7. No emplee la cámara fuera de los márgenes especificados de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.

No emplee la cámara en lugares con condiciones extremas en los que haya alta temperatura o exista humedad. No coloque la cámara cerca de fuentes de calor tales como radiadores, estufas, u otros aparatos que produzcan calor.

Emplee la cámara en lugares con temperaturas entre -10°C y $+50^{\circ}\text{C}$, preferiblemente $+40^{\circ}\text{C}$, y con una humedad de menos del 90 %.

La alimentación de entrada es de 220 V - 240 V CA para la WV-CW970 y de 24 V CA para la WV-CW974.

8. No instale la cámara cerca de la salida de aire de un acondicionador de aire.

El objetivo podría empañarse debido a la condensación de humedad si se empleara la cámara en las condiciones siguientes.

- Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la conexión y desconexión de acondicionadores de aire.
- Rápidas fluctuaciones de la temperatura debido a la abertura y cierre con frecuencia de la puerta.
- El empleo en lugares en los que se empañan las gafas.
- El empleo de una habitación llena de de humo de tabaco o de polvo.

Si se empaña el objetivo debido a la condensación de humedad, extraiga la cubierta del domo y frote todas las superficies húmedas con un paño suave.

9. Artículos consumibles

Las partes que tienen contacto como puedan ser los motores de accionamiento del objetivo, motor del ventilador de enfriamiento y anillos de deslizamiento incorporados en el interior de la cámara, están sujetos a desgaste con el paso del tiempo. Solicite el reemplazo y el mantenimiento de tales partes al centro de servicio más cercano.

10. No oriente la cámara al mismo objeto durante mucho tiempo seguido.

La imagen podría quemar la pantalla fluorescente del tubo de rayos catódicos (CRT).

11. Función de autodiagnóstico

Si la cámara sigue funcionando con anomalía durante 30 o más segundos debido a perturbaciones tales como ruido externo, la cámara se reiniciará automáticamente. En caso de que suceda con frecuencia, compruebe si hay alguna causa en el entorno.

- * Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., declara aquí que no se hace responsable por ningún daño, ya sea directo o indirecto, causado por empleo del producto para transacciones comerciales o aplicaciones de seguridad, ni por el mal funcionamiento del producto.

■ Precauciones operativas

■ Si aparece "OVER HEAT" en la pantalla del monitor

Este mensaje indica que el interior de la cámara se ha recalentado excesivamente. Apague la cámara inmediatamente y póngase en contacto con su vendedor.

■ Qué hacer si aparece WARM UP-PLEASE WAIT.** en la pantalla del monitor.

Este mensaje indica que el interior de la cámara está frío. Espere un poco hasta que el ventilador calefactor caliente el interior de la cámara. La cuenta atrás que se muestra con números entre comillas (***) sirven como orientación del tiempo necesario. Cuando se llegue a "0", el interior de la cámara estará suficientemente caliente y desaparecerá el mensaje de la pantalla del monitor. Acto seguido, la cámara se reiniciará y funcionará con normalidad.

■ Siga estos consejos para obtener un funcionamiento sin problemas durante mucho tiempo

El uso prolongado a altas temperaturas y humedad elevada puede hacer que se deterioren los componentes y se acorte la vida útil de la cámara. Asegúrese de que la cámara está instalada en un lugar en el que no esté expuesta directamente al calor procedente de un radiador, un calentador, etc.

■ Acerca de la función de limpieza de la cámara

El uso prolongado puede producir ruido en la pantalla del monitor, o que se desvíe las posiciones preajustadas.

Si persisten dichas condiciones una vez limpiada la cámara (página 226), utilice el menú de ajustes especiales para ejecutar la operación "ACTUALIZAR" (página 234).

■ No permita que ningún objeto golpee violentamente la cubierta del domo.

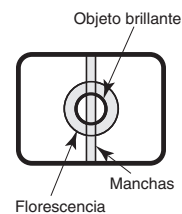
Cualquier golpe en la cubierta del domo podría ocasionar daños a la cámara o producir fugas.

■ Quemado del filtro de color del CCD

La concentración de luz intensa sobre un punto durante un tiempo prolongado podría producir el deterioro de los filtros de color internos del CCD, y la decoloración de la imagen afectada. Aunque se cambie la posición de la cámara desde una posición fija, la decoloración en el lugar anterior con la luz concentrada permanecerá en la pantalla.

■ No oriente la cámara hacia una fuente de luz potente.

La concentración de luz intensa, como la producida por un foco, sobre una zona de la pantalla podría ocasionar fluorescencia (arco iris alrededor de la luz potente) o manchas (bandas verticales encima y debajo de la luz potente).



■ Imágenes justamente debajo de la cámara

En el centro de la imagen aparece un objeto circular, originado por la forma de la cubierta del domo; no se trata de ningún fallo.

■ No oriente la cámara al mismo objeto durante mucho tiempo seguido.

La imagen podría quemar la pantalla fluorescente del tubo de rayos catódicos (CRT).

■ Manipule la cámara con cuidado.

No deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones. Estas condiciones pueden ocasionar algún malfuncionamiento.

■ Artículos consumibles

Las partes que tienen contacto como puedan ser los motores de accionamiento del objetivo, motor del ventilador de enfriamiento y anillos de deslizamiento incorporados en el interior de la cámara, están sujetos a desgaste con el paso del tiempo. Póngase en contacto con el servicio técnico más próximo para solicitar el reemplazo y el mantenimiento de dichas piezas.

■ Limpieza de la cámara

Apague la cámara y pásele un paño suave. Si la cámara está muy sucia, pásele un paño suave humedecido en una solución clara de agua y detergente de cocina neutro. Escurra el exceso de líquido del paño antes de limpiar la cámara. Después, limpie la solución restante con un paño seco.

Póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado antes de limpiar los objetivos. (Los objetivos no se mueven durante la limpieza.)

Si se ensucia la cubierta del domo o el objetivo, se deteriorará la calidad de imagen. Para limpiar el objetivo, utilice papel para limpiar objetivos (como el que se vende para limpiar las gafas o el objetivo de una cámara).

La cubierta del domo es especialmente susceptible de ser dañada.

Límpielas con cuidado con un paño suave.

■ Descarga (almacenamiento) o carga (recuperación) de los datos de preajustes de la cámara

Los datos de ajuste de la cámara que se pueden descargar al controlador del sistema, etc. incluyen los ajustes de posición preajustados y los ajustes de menú existentes. No se incluyen, sin embargo los siguientes elementos.

- Función de vigilancia (página 222)
- Función de título de área (página 224)
- Patrón de compensación de defectos (página 233)
- Ajustes de RS485 (página 205)
- Ajustes de la contraseña (página 236)

Para descargar los datos de preajustes de la cámara al controlador del sistema o para cargar los datos descargados en la cámara, procure que la cámara no se mueva ni apunte a un objeto casi estático (como una pared).

La carga de los datos de preajustes de WV-CW974 a otros modelos (por ejemplo, WV-CW864, WV-CW864A), puede ocasionar errores o fallos en el proceso de carga.

■ Función de autodiagnóstico

Si la cámara sigue funcionando con anomalía durante 30 o más segundos debido a perturbaciones tales como ruido externo, la cámara se reiniciará automáticamente y volverá a funcionar con normalidad. La operación de reinicio es la misma operación de inicialización que se realiza al encender la cámara. Si se ha de reiniciar con frecuencia, puede deberse a que la cámara está instalada en un lugar con mucho ruido externo. Esto puede ocasionar que la cámara funcione incorrectamente, por lo que debería ponerse en contacto con un técnico de servicio cualificado o un instalador del sistema cuanto antes.

■ Combinación de dispositivos

El número de dispositivos que se pueden conectar en una misma configuración tiene un límite. Antes de colocarlos, compruebe las especificaciones y dimensiones externas. Para obtener más información, vea el "Catálogo de sistemas CCTV de Panasonic" o pregunte a su vendedor.

■ Precauciones de instalación

■ Realice los trabajos de instalación según la normativa técnica vigente en materia de instalaciones eléctricas.

■ Ubicación de la instalación de la cámara

Comente a su vendedor el lugar de instalación de la cámara y elija una pared, un techo u otro lugar que sea suficientemente resistente para soportar la instalación.

■ Acerca de las ménsulas y montajes de techo

Para montaje en la pared, utilice la Ménsula para pared WV-Q122 opcionalmente disponible.

Los tornillos para fijar el tubo de montaje de instalación en techo a un techo o a una pared no se suministran. Estos se compran por separado según los materiales y la resistencia del lugar dónde instale la cámara.

- Compruebe la superficie de instalación y los anclajes y pernos que utilizará para lograr la resistencia necesaria.
- Las superficies de madera y cartón tipo gypsum suelen ser endebles, por lo que no deben utilizarse como superficie de instalación. Si su uso es inevitable, tome las medidas oportunas para reforzar la superficie.

■ Apriete de los tornillos

- Los tornillos deberán apretarse lo suficiente según los materiales y la estructura del lugar de la instalación.
- No introduzca los tornillos a golpes, ya que podría deteriorarlos.
- Introduzca los tornillos todo lo recto que pueda. Una vez apretados los tornillos, inspecciónelos visualmente para asegurarse de que no hay irregularidades y que todos están apretados.

■ La cámara ha sido diseñada para utilizarse colgada únicamente. Si se utiliza en posición de pie o inclinada, es posible que no funcione correctamente o se acorte su vida útil.

■ Instale la cámara horizontalmente, con el domo hacia abajo.

■ Retire este aparato si no está en uso.

■ No instale ni utilice la cámara en los siguientes lugares.

- Cerca de una piscina u otras zonas en las que se utilicen productos químicos
- Zonas de elaboración de alimentos y otros lugares donde existan grandes cantidades de vapores y aceites en ambientes inflamables y otros ambientes especiales.
- Zonas en las que se genere radiación, rayos X, ondas eléctricas fuertes o campos magnéticos.
- En el mar, en zonas costeras o en zonas donde se generen gases corrosivos.

- Zonas fuera del rango de temperatura ambiente de funcionamiento permitido (de -40 °C a +50 °C)
- En un vehículo motorizado, en una embarcación u otras zonas sometidas a fuertes vibraciones. (Esta cámara no está diseñada para utilizarse en un vehículo.)
- Cerca de una trampilla de aire acondicionado o en lugares sometidos a cambios bruscos de temperatura. (Estas condiciones pueden ocasionar empañamiento y formación de condensación en la cubierta del domo.)

■ **Una vez finalizados los trabajos de instalación, retire la lámina protectora de la cubierta del domo.**

■ **Cableado de alimentación de la cámara**

La cámara no dispone de interruptor de alimentación. Durante los trabajos eléctricos, configure el suministro eléctrico de la cámara para que se pueda conectar y desconectar.

■ **Consideraciones sobre la interferencia de ruidos**

Si utiliza una línea de suministro eléctrico de más de 240 V CA y una longitud de cableado de más de 1 metro, el cableado deberá tenderse utilizando un conducto metálico independiente. (El conducto metálico deberá disponer de toma a tierra.)

Precaución:

- **Antes de preparar la cámara para una configuración en la que el Puerto de datos RS485 de la cámara se vaya a utilizar para controlar la cámara (panoramización, inclinación, etc.) por medio de un Controlador del sistema, han de configurarse los interruptores DIP para especificar el número de la unidad y los parámetros de comunicación. (página 197)**

Si no se ajustan los interruptores DIP, el Controlador del sistema no podrá realizar control alguno y se tendrá que volver a configurar la cámara. No olvide comprobar los ajustes de los interruptores DIP antes de configurar la cámara.

Nota: Si ha de conectar un cable a tierra, hágalo antes de conectar la alimentación principal. Asimismo, cuando vaya a quitar el cable a tierra, asegúrese de desconectar la alimentación principal.

■ **Cuidado con el exceso de humedad.**

Si instala la cámara con una humedad muy alta, es posible que se acumule humedad en la cámara y se empañe el domo. Si se empaña el domo, retírelo cuando haya poca humedad, elimine la humedad dentro de la cámara y vuelva a colocar el domo. (páginas 191, 192)

■ **Acerca del calentador**

La cámara viene con un calentador integrado para que se pueda utilizar en zonas frías. El calentador se enciende automáticamente cuando la temperatura interior desciende por debajo de 10 °C. Sin embargo, es probable que ni la nieve ni escarcha que se acumule en la cubierta del domo se derrita si la temperatura desciende por debajo de -40 °C. Deberá tener cuidado con las temperaturas ambiente e interior cuando utilice la cámara en zonas frías.

■ **Acerca de los efectos en la calidad de imagen**

La cámara no dispone de escobilla limpiadora. Si instala la cámara en las siguientes condiciones, es posible que la calidad de imagen se vea deteriorada o que la imagen resulte invisible.

(1) En la lluvia

Puede que la imagen no se vea con claridad si el viento empuja el agua hacia la cubierta del domo durante la lluvia.

(2) En la nieve

Cuando nieva, la nieve puede acumularse encima de la cubierta del domo y tapar parte de la imagen. (La cantidad de nieve que se acumule encima de la cubierta del domo dependerá de la calidad y cantidad de ésta.)

(3) Efectos del polvo y gases de escape de los vehículos

El polvo en suspensión y los gases de escape de los vehículos, en el lugar donde se encuentre instalada la cámara, pueden hacer que se acumule la suciedad en la cubierta del domo reduciendo así la calidad de la imagen.

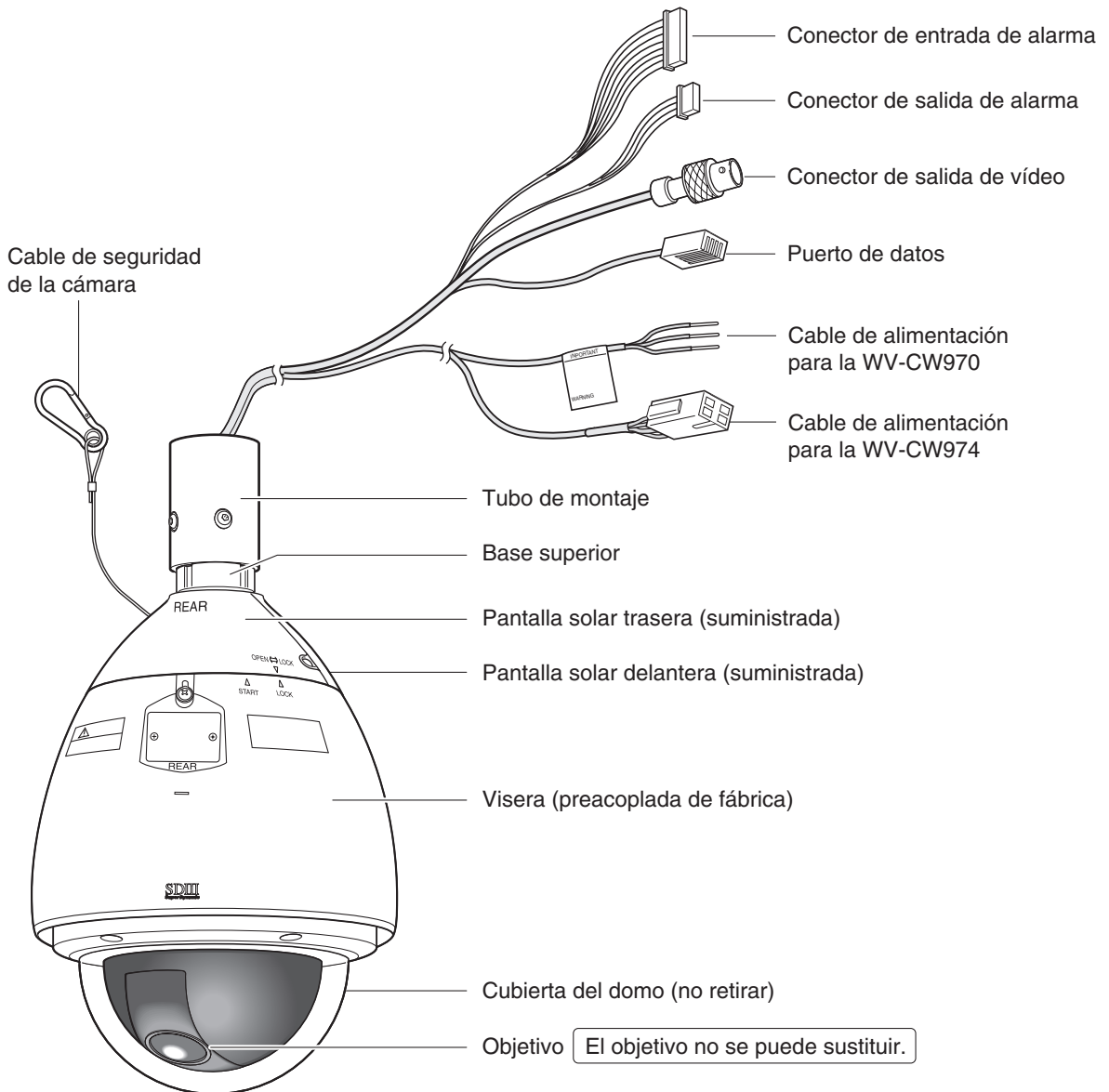
■ **Consejos importantes para ayudarle durante la instalación**

Al conectar la cámara se activa una función de limpieza automática (PAN/INCLINZOOM/ENFOQUE).

El número de dispositivos que se pueden conectar en una misma configuración tiene un límite. Antes de colocarlos, compruebe las especificaciones y dimensiones externas.

ÍNDICE

Instrucciones importantes de seguridad	188
Limitación de responsabilidades	189
Renuncia de la garantía	189
Características	190
■ Super dinámico III (SUPER-D III)	190
■ Función de seguimiento automático incorporada	190
■ DSP nuevo de alta sensibilidad	190
■ Cambio automático por la noche a modo blanco y negro	190
■ Desplazamiento digital	190
■ Función de zonas de privacidad	190
■ Función de vigilancia	190
■ Memoria de Cámara-posiciones	190
■ Detección de movimiento	190
■ Ventilador calefactor interno	190
■ Especificaciones de impermeabilización	190
Accesorios estándar	190
Accesorios opcionales	190
Acerca de la función de seguimiento automático	191
Precauciones	191
■ Precauciones operativas	192
■ Precauciones de instalación	193
Construcción	196
Ajustes de los interruptores dip	197
■ Parámetros de comunicación (Interruptor DIP 2)	197
■ Número de unidad (Interruptor DIP 1)	198
■ Parámetros de comunicación de RS485 (Interruptor DIP 1)	199
■ Procedimiento de ajuste del interruptor 1	199
Instalación	200
■ Montaje de la cámara	200
■ Instalación de las ménsulas	202
■ Acoplamiento de las ménsulas a la cámara	202
■ Acoplamiento de las pantallas solares delanteras y traseras (suministradas) a la cámara	202
Conexiones	203
Configuración de RS485	205
Ejemplos de operaciones	206
Uso del menú de ajustes	209
■ Visualización del menú de ajustes	209
■ Ajustes de ID de cámara	209
■ Ajustes de selección de escena	209
■ Ajustes de posición preajustada	210
■ Configuración de idioma	212
■ Ajustes del menú avanzado	212
Ajustes de la cámara	213
■ Uso del menú de ajustes de la cámara	213
Ajustes de Pan/Inclin	218
■ Uso del menú de ajustes de panoramización e inclinación	218
Ajustes de seguimiento automático	227
■ Uso del menú de configuración de seguimiento automático	227
Ajustes de alarma	230
■ Uso del menú de ajustes de alarma	230
Ajustes especiales	233
■ Uso del menú de ajustes especiales	233
Ajustes de selección de escena	235
■ Utilización del menú Ajustes de selección de escena	235
Ajustes de la contraseña	236
■ Ajustes de bloqueo por contraseña	236
Accesos directos	238
Resolución de problemas	240
Especificaciones	246



Funcionamiento sin problemas

- Esta cámara emplea un "anillo de deslizamiento" para la transmisión de las señales y el suministro eléctrico. Un anillo de deslizamiento sucio puede mermar la calidad de la imagen durante la panoramización y generar ruidos. Para disfrutar de un funcionamiento sin problemas, cerciórese de que la función de limpieza (página 226) está activada.
- Si tras limpiar el anillo de deslizamiento no mejora la escasa calidad de imagen ni desaparece el ruido, puede ser que el anillo de deslizamiento haya llegado al fin de su vida de servicio. Póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado o con el instalador del sistema para sustituirlo.

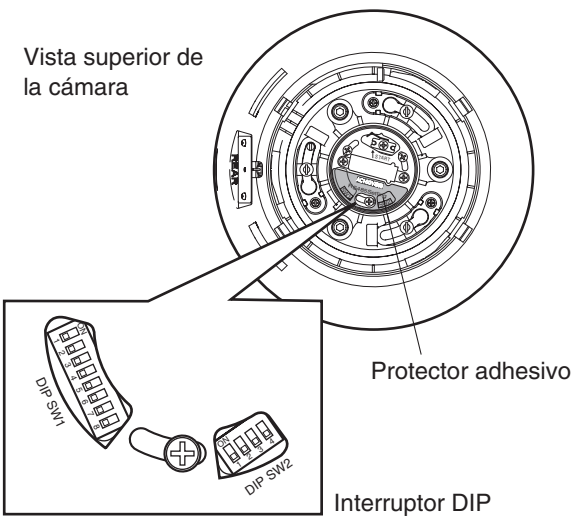
Ajustes de los interruptores dip

En una configuración en la que el puerto de datos RS485 de la cámara se va a utilizar para controlar la cámara por medio de un controlador del sistema, los interruptores DIP han de configurarse para especificar el número de la unidad y los parámetros de comunicación.

Los interruptores DIP deben configurarse antes de instalar la cámara en el techo o en una pared.

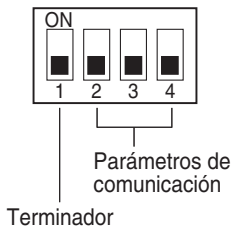
Precaución: No ajuste los interruptores DIP si utiliza un sistema multiplexado coaxial, déjelos en posición "OFF".

1. Montaje y desmontaje de la base superior
Para instalar o desmontar la base superior, consulte el manual de instalación de las ménsulas de montaje que se vende por separado.
2. Retire el protector adhesivo de la parte superior de la pantalla solar. (Conserve el protector adhesivo para el paso 4.) Los interruptores DIP ya se pueden configurar.
3. Configure los interruptores DIP de la siguiente forma:
Parámetros de comunicación: Se configura con el interruptor 2
Número de unidad: Se configura con el interruptor 1
4. Vuelva a colocar el protector adhesivo sobre los interruptores DIP.



■ Parámetros de comunicación (Interruptor DIP 2)

Los ajustes predeterminados de fábrica son todos desactivados (OFF).



Interruptor 1: Terminador (Resistencia de terminación interna)

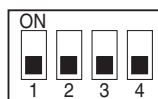
Ajústelos en ON en las situaciones siguientes.

- Cuando sólo hay una cámara conectada.
- Cuando sólo hay una cámara conectada mediante una cadena de margarita a una distancia larga.

Interruptores 2 al 4: Parámetros de comunicación

Este ajuste alterna entre comunicación de 2 y 4 líneas.

Utilice estos interruptores para seleccionar el protocolo de comunicación que se esté empelando.



Comunicación de 4 líneas


































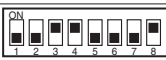
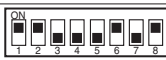
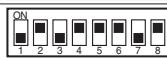



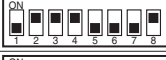
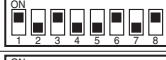
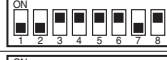
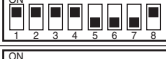
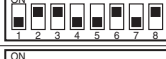
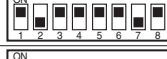


















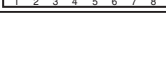
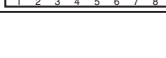
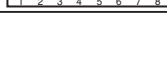








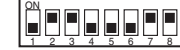

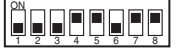





















Comunicación de 2 líneas

■ Número de unidad (Interruptor DIP 1)

El ajuste predeterminado de fábrica de estos interruptores DIP es desactivado (OFF). (Sistema multiplexado coaxial)

Tabla 1

Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad
	1 ~ 96 (página 199 Nota)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad	Interruptor DIP 1	Número de unidad
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95





Notas:

- Cuando se utilice el ajuste correspondiente al Número de unidad “1 a 96”, éste deberá configurarse mediante el menú RS485 SET UP.
Para obtener más información sobre cómo configurar este ajuste, vea el paso 2 en la página 205.
- Si se conecta la alimentación con este ajuste seleccionado, aparecerá el menú RS485 SET UP durante la operación de inicialización.

■ Parámetros de comunicación de RS485 (Interruptor DIP 1)

Si el Interruptor DIP 1 se configura como se indica a continuación, los parámetros de comunicación se reiniciarán a sus valores predeterminados de fábrica. Posteriormente podrá modificar los parámetros según sea necesario.

Tabla 2

Interruptor DIP 1	Descripción del ajuste
	Este ajuste reinicia los parámetros de comunicación a los valores predeterminados de fábrica.
	BAUD RATE: 19 200 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit
	BAUD RATE: 9 600 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit
	BAUD RATE: 4 800 bits/s, BIT DE DATOS: 8 bits, PARIDAD: NINGUNO, BIT DE PARADA: 1 bit

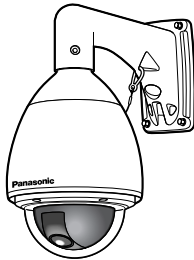
■ Procedimiento de ajuste del interruptor 1

- (1) Desconecte la cámara e utilice el interruptor DIP 1 para configurar los parámetros de comunicación RS485 como se indica en la tabla 2.
- (2) Conecte la cámara.
De este modo se aplica el ajuste que ha configurado en el paso (1).
- (3) Desconecte la cámara, utilice el Interruptor DIP 1 para especificar el número de unidad (como se indica en la tabla 1) y, a continuación, vuelva a conectar la cámara.

■ Montaje de la cámara

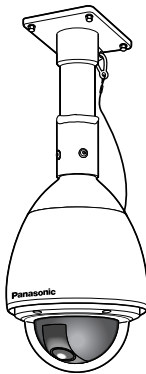
Montaje en la pared

La ilustración muestra un ejemplo de la cámara montada en una pared con la ménsula de montaje en la pared WV-Q122. Consulte las instrucciones que se sirven con la ménsula opcional.

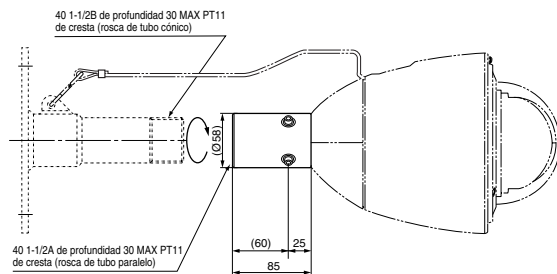


Montaje en el techo

La ilustración muestra un ejemplo de la cámara montada en un techo con una ménsula adquirida en un establecimiento local. Consulte las instrucciones que se sirven con la ménsula para rellenar los espacios libres y los agujeros con material impermeable.



● Construcción



● Procedimiento de ensamblaje

1. Preparativos

- (1) Prepare una ménsula para montaje en el techo.
- (2) Para evitar que la cámara sufra caídas, utilice una ménsula de montaje a la que pueda engancharse un cable de seguridad.
- (3) Superficie de instalación.

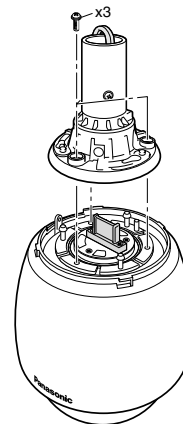
Precaución: Consulte a un experto para la capacidad de resistencia de carga de la superficie y de la estructura de instalación. Si la superficie no es lo suficientemente resistente, la cámara podría caerse. En cuanto a los pesos, consulte las especificaciones del producto.

Prepare los accesorios apropiados (es decir, tuercas para pared, pernos de anclaje, etc.) para la fijación en la superficie de instalación.

2. Desmontaje de la cámara

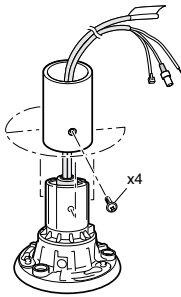
- (1) Extraiga la base superior de la cámara aflojando los 3 tornillos. Los tornillos que se quiten habrán de utilizarse durante el nuevo montaje. Tenga cuidado de no perderlos. Gire la base superior y sepárela.

* Tornillo especial (tornillo de montaje): Utilice una llave hexagonal para el tornillo hexagonal (M6).



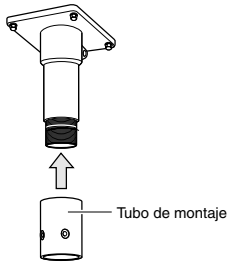
- (2) Extraiga el tubo de montaje de la base superior aflojando los 4 tornillos.

* Tornillo especial (tornillo de montaje): Utilice una llave hexagonal para el tornillo hexagonal (M6).



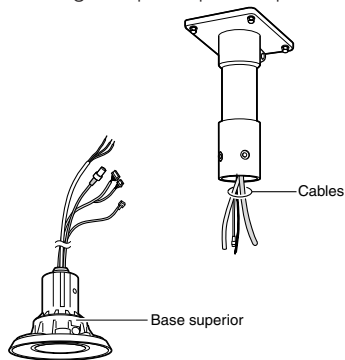
3. Montaje de la ménsula

- (1) Fije la ménsula a la superficie de instalación utilizando los pernos, tuercas o similares adecuados (no suministrados). Asegúrese de que todo queda apretado de forma segura.



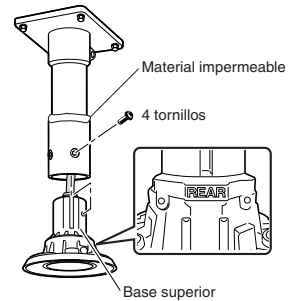
- (2) Fije el tubo de montaje en la ménsula.
 (3) Pase los cables por la ménsula. Conecte los cables consultando el apartado de CONEXIONES.

Aviso: Aísle los cables con cinta de plástico o de goma para que no queden al aire.



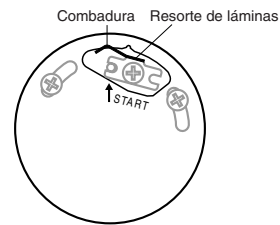
- (4) Fije la base superior al tubo de montaje.
- Coloque 4 tornillos (los tornillos que se retiraron en el paso (2) de "2. Desmontaje de la cámara") asegurándose de que la palabra "REAR" grabada en la base superior quedan hacia la pared.
Par de apriete recomendado: 5,0 N/m {51 kgf cm} aproximadamente
 - Rellene el espacio libre entre la ménsula y el tubo de montaje con un material impermeable como pueda arcilla silicónica. Para obtener información detallada, vea las instrucciones de la ménsula.

Aviso: Aplique el aislante con cuidado para evitar que entre agua o humedad al interior. Si penetra agua en el interior de la cámara, podría causar una descarga o un incendio. Asimismo, si penetra humedad en el interior de la cámara, podría empañarse el domo.

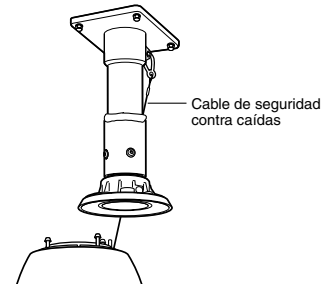


4. Montaje de la cámara

- (1) Oriente la flecha "START" a la parte combada del resorte de láminas.

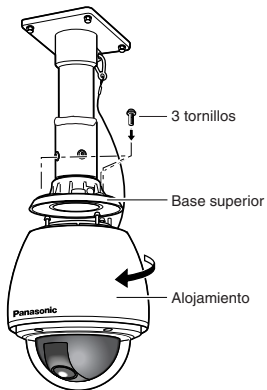


- (2) Asegúrese de enganchar el cable de seguridad contra caídas en la ménsula.



- (3) Fije la cámara a la base superior.
- Mueva la cámara hacia arriba de modo que sus pasadores guía se acoplen en los orificios guía de la base superior.
 - Gire la cámara hacia la izquierda hasta el final, mirándola desde debajo.
 - Apriete los 3 tornillos (los tornillos que se quitaron en el paso (1) de "2. Desmontaje de la cámara").

Precución: Apriete los tres (3) tornillos de montaje de la base superior.
 Par de apriete recomendado: 5,0 N/m {51 kgf cm} aproximadamente
 Los tornillos mal apretados pueden ocasionar la entrada de agua en el interior de la cámara o incluso un incendio.

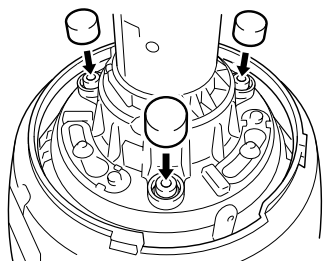


■ Instalación de las ménsulas

Consulte las guías de instalación que se suministran con las ménsulas.

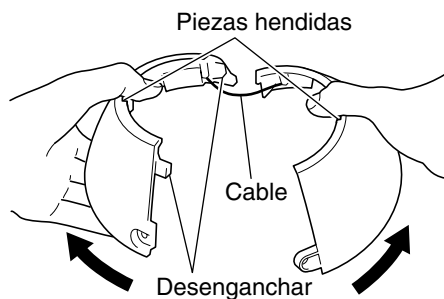
■ Acoplamiento de las ménsulas a la cámara

1. Coloque las tapas resistentes al agua (suministradas) sobre las cabezas de los tornillos.

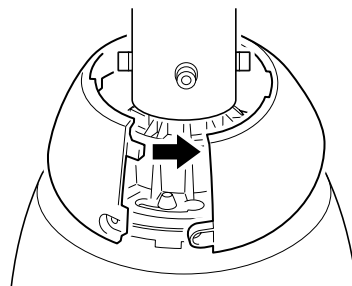


■ Acoplamiento de las pantallas solares delanteras y traseras (suministradas) a la cámara

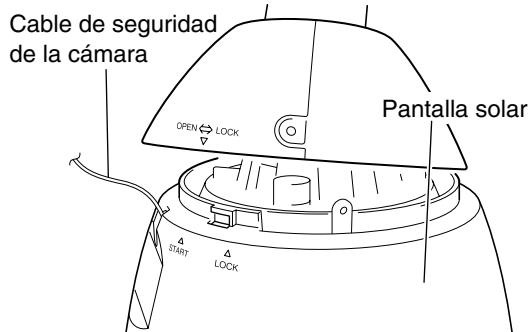
1. Sujete las pantallas solares delantera y trasera por las hendiduras de los bordes y libere los ganchos a ambos lados para separarlas. Hay un cable conectado a un lateral para evitar que se pierdan.



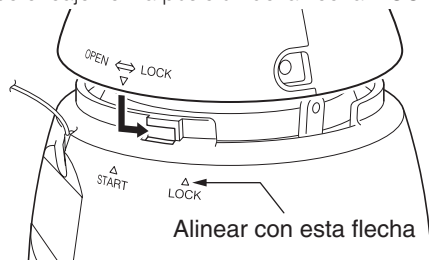
2. Sujete las pantallas solares delantera y trasera cerca de la base superior en posición de montaje.



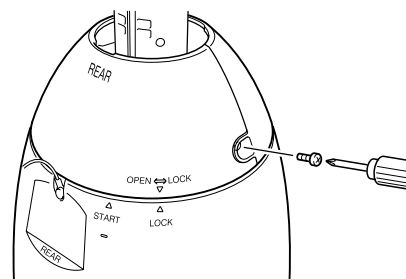
3. Antes de fijar la pantalla solar, cierre las pantallas solares delantera y trasera (acople primero el gancho del lado del cable y, a continuación, el otro lado).
* Preste atención para que el cable de seguridad de la cámara no quede por dentro.



4. Alinee la flecha (▽) de la pantalla solar trasera con la flecha "START" (△) de la pantalla solar y gírelas hasta que encajen en la posición de la flecha "LOCK" (△).



5. Utilice los tonillos de las pantallas solares delantera/trasera para fijarlas a la cámara. Par de apriete recomendado: 5,0 N/m {51 kgf cm}



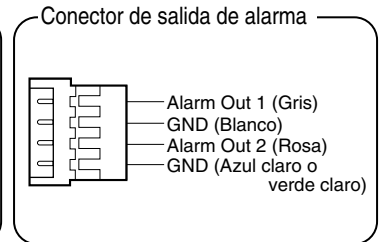
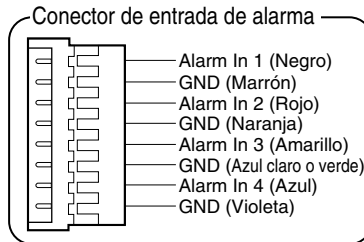
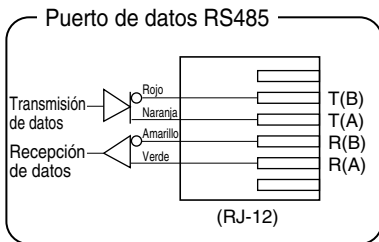
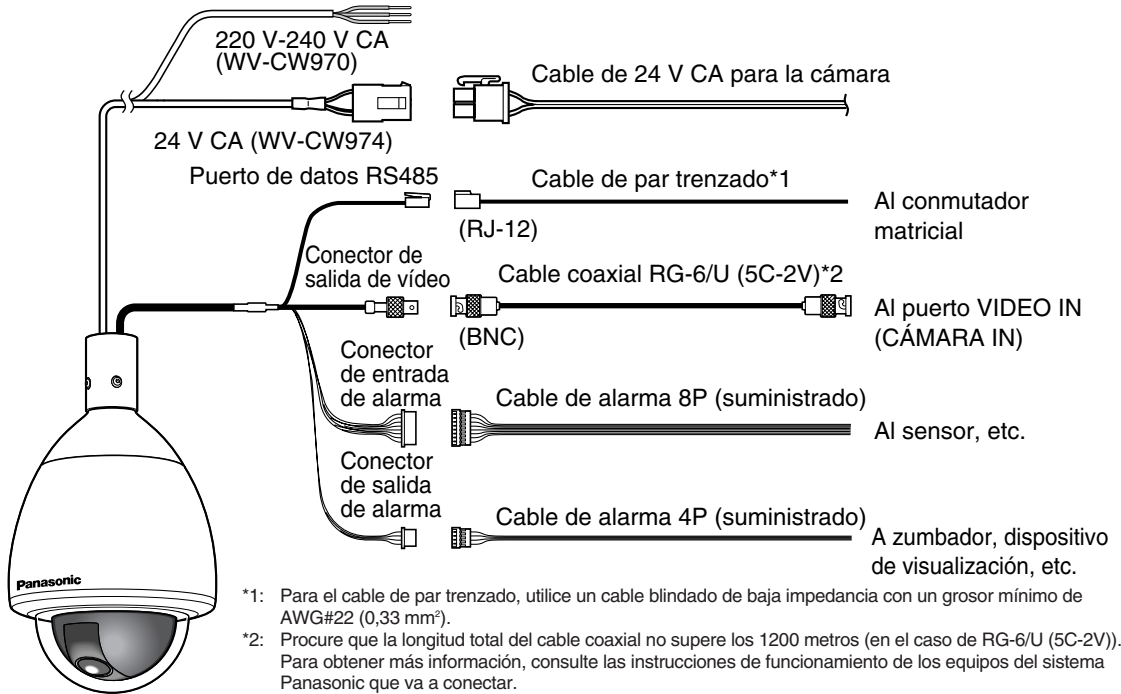
Nota: Para retirar las pantallas solares delantera/trasera de la cámara, realice el procedimiento anterior en sentido inverso.

Precaución: El cable de seguridad de la cámara está diseñado para colgar la cámara. No ejerza sobre el cable una fuerza superior al peso de la cámara.

Conexiones

Precauciones

- Las conexiones siguientes deben hacerlas el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema de acuerdo con todas las regulaciones locales.
- Mire el dorso de la primera página para ver la conexión del cable de la alimentación.
- Antes de empezar los trabajos de instalación, desconecte la alimentación en la caja de fusibles, ya que si no, existe la posibilidad de incendio, descarga eléctrica, lesión personal y daños materiales.



Regímenes de entrada/salida de alarma

Alarm In : Entrada de 5 V CC. Capacidad de excitación de al menos 0,2 mA necesaria.

OFF : 4 V CC mínimo 5 V CC máximo, o abierto

ON : 1 V CC máximo o cortocircuito

Alarm Out : Salida del colector abierto. 16 V CC, 100 mA de capacidad máxima de excitación

OFF : Abierto

ON : 100 mA máximo

* Al conectarse con un dispositivo externo, configure el sistema de forma que no se sobrepasen los regímenes.

Nota: Desconecte la alimentación de la cámara antes de 30 segundos después de haberla encendido. De hacerlo podría ocasionar que la panoramización, inclinación o enfoque se descentren.

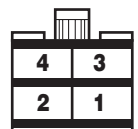
• Conexión de la alimentación de 24 V CA

Tamaños de galga de cable recomendados para la línea de 24 V CA

Tamaño del cable de cobre (AWG)	Nº24 (0,22 mm ²)	Nº22 (0,33 mm ²)	Nº20 (0,52 mm ²)	Nº18 (0,83 mm ²)	
Longitud del cable (aprox.)	(m)	20	30	45	75
	(pies)	65	100	160	260

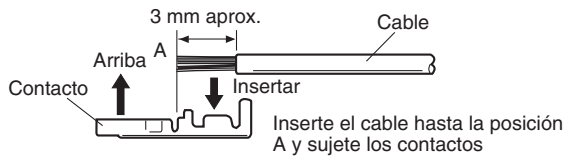
Información del conector accesorio

Nº de patilla	Alimentación
1	24 V CA LIVE
2	24 C CA NEUTRAL
3	Tierra
4	No se usa



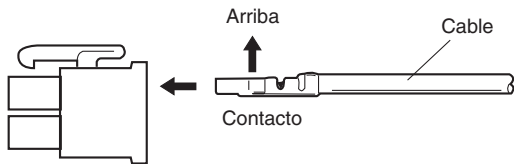
Cómo montar el cable en el conector accesorio

Pele el cable aproximadamente 3 mm y separe los conductores individuales.



Prepare los conductores individuales para su fijación. Emplee la herramienta de banda MOLEX, número de parte 57027- 5000 (para cable UL1015 de tipo UL) o 57026- 5000 (para UL1007 de tipo UL) para fijar los contactos.

Una vez fijados los contactos, introdúzcalos en los orificios correspondientes en el conector accesorio de la cámara hasta que encajen en su sitio.




Precaución:

- La contracción del sello de entrada de cable se hace de una vez. No efectúe la contracción del sello de entrada de cable hasta haberse asegurado que la unidad funciona.
- CONÉCTELO A UNA TOMA DE ALIMENTACIÓN DE 24 V CA DE CLASE 2 SOLAMENTE.

Configuración de RS485

Las condiciones de ajustes iniciales muestran la pantalla de menús en Inglés. Después de seleccionar Español en la página de selección de idioma (página 212) realice la configuración de RS-485.

El siguiente procedimiento sirve para configurar los ajustes del RS485 cuando desee usar un controlador del sistema para controlar la cámara (panoramización, inclinación, etc.) a través del puerto de datos de la cámara.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), y mueva el cursor a COMUNICACIÓN , y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes del RS485.
2. Haga clic en el número de unidad. (página 198) El elemento NÚMERO UNIDAD muestra el número de unidad definido por el interruptor DIP 1. La número de unidad predeterminado de fábrica es 1. Si el interruptor DIP 1 especifica de 1 a 96 como número de unidad, mueva el cursor a NÚMERO UNIDAD y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un número de unidad (de 1 a 96).


```

**CONFIG.RS485**
NÚMERO UNIDAD 1
SUB DIRECCIÓN ----
VEL. MOD. 19200
BIT DE DATOS 8
PARIDAD NINGUNO
BIT DE PARADA 1
XON/XOFF SIN USAR
TIEMPO ESPERA OFF
DATOS ALARMA AUTO2
RETARDO OFF
RET INICIO
    
```

Nota: No es necesario ajustar el parámetro SUB DIRECCIÓN del menu CONFIG.RS485.

3. Mueva el cursor a VEL. MOD., y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de velocidad de transmisión. Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tasa de baudios (velocidad de transmisión), como se indica a continuación. (unidad: bits/s) El ajuste predeterminado de fábrica es 19200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200



4. Mueva el cursor a BIT DE DATOS, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bits de datos. (7 ó 8) El ajuste predeterminado de fábrica es 8.
5. Mueva el cursor a PARIDAD, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bit de paridad (NINGUNO, IMPAR, PAR). El ajuste predeterminado de fábrica es NINGUNO.

6. Mueva el cursor a BIT DE PARADA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de bit de parade (1 ó 2).

El ajuste predeterminado de fábrica es 1.

7. Mueva el cursor a XON/XOFF, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor XON/XOFF.

El ajuste predeterminado de fábrica es SIN USAR.

SIN USAR : Desactiva el control de flujo de datos X ON/X OFF.

USAR : Activa el control de flujo de datos X ON/X OFF.

8. Mueva el cursor a TIEMPO ESPERA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de tiempo de espera.

El tiempo de espera es el tiempo que la cámara debe esperar antes de reenviar los datos cuando no se ha recibido ningún acuse de recibo (ACK) después de haber enviado los datos.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de tiempo de espera siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: ms) El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

OFF ↔ 100MS ↔ 200MS ↔ 400MS ↔ 1000MS



9. Mueva el cursor a DATOS ALARMA, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de modo de transmission de los datos de alarma.

POLLING : Transmite los datos de alarma en respuesta a una solicitud procedente del Controlador del sistema.

AUTO1 : Transmite los datos de alarma cada vez que se recibe una señal de alarma.

AUTO2 : Transmite los datos de alarma a intervalos de 5 segundos.

Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

10. Mueva el cursor a RETARDO y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para 200 el valor de tiempo de espera.

El tiempo de espera es el tiempo que la cámara debe esperar antes de enviar un acuse de recibo (ACK). La visualización del tiempo de espera cambia en el orden que se muestra a continuación. (unidad: ms) El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

OFF ↔ 100MS

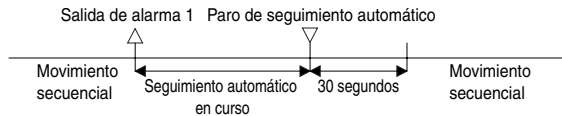
Este ajuste sólo se puede configurar cuando se ha seleccionado una configuración de 2 líneas mediante el interruptor DIP 2 (página 197).

Ejemplos de operaciones

En esta sección se describe una serie de ejemplos de operaciones de la cámara. Para obtener más información sobre operaciones, consulte la página 227 (Configuración del seguimiento automático) de este manual, y la documentación del usuario que acompaña a los periféricos que esté utilizando.

Ejemplo de operación 1:

Cuando tras una secuencia preajustada (con salida de alarma), la cámara pasa a seguimiento automático al llegar a una determinada posición preajustada y luego vuelve a la secuencia preajustada al cabo de 30 segundos de seguimiento automático.



1. Configure los ajustes PREPOSICION (página 218). Registre cada posición predeterminada. Con cada posición predeterminada registrada, seleccione ON para AUTO TRACK en las posiciones que desee incluir en el seguimiento automático. El seguimiento automático no incluirá ninguna posición preajustada cuyo valor AUTO TRACK sea OFF.

```

NUM.PREPOSICION 1*
AJUSTE POSICI N
PREPO.ID ON
ALC/MANUAL ALC
MODO AF MANUAL L
RETARDO 10S
FICHEROESCENA 1
VELOC.PREPO I255 R
AUTOTRACK ON
RET INICIO BORRAR
    
```

2. Configure el ajuste MODO AUTO (página 220). Seleccione SEC en el ajuste MODO AUTO.

```

**CONFIG.PAN/INC** 1/2
PREPOSICION 1*
MAPA
POSTI.INICIO OFF
RETORNO AUTO OFF
MODO AUTO SEC
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATRULLA
ZONA PRIVADA OFF
CONGELAR IMG OFF
FLIP DIGITAL ON
P/I PREPO ON
    
```

3. Configure el ajuste AUTO TRACK (página 227). Configure el ajuste ALARMA a ON. Configure los otros parámetros según el entorno operativo.

```

**AUTO TRACKING**
ALTURA C MARA 2.50M
TAMA O OBJETO PEQE O
TRACK-SENSIB. MEDIA
MODO TRACKING MEDIO
CONTROL ZOOM CONT NUO
LIBERAR AUTO 30S
MODO PERDIDO ZOOM OUT
ALARMA OFF
CONFIG.AREAS
INDICADOR OFF
RET INICIO
    
```

Precaución: Si no configura los ajustes según el entorno operativo, podrían producirse errores operativos. Configure los ajustes mientras comprueba con atención el ajuste AUTO TRACK (página 227).

Nota: si la alarma se activa, se emitirá una señal de alarma continua desde ALARMA OUT 1 mientras haya una operación de seguimiento automático en curso.

4. Configure los ajustes de ALARMA IN/OUT (página 231). Seleccione ALARMA para CNT-CLS1.

```

**ALARMA IN/OUT**
ALARMA IN1 OFF
ALARMA IN2 OFF
ALARMA IN3 OFF
ALARMA IN4 OFF
CNT-CLS 1 ALARMA
T ESPERA 100MS
CNT-CLS 2 OFF
COAX ALM OUT OFF
RET INICIO
    
```

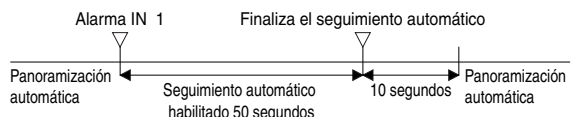
5. Configure el ajuste RETORNO AUTO. (página 220). Seleccione 30S o SEC.

```

**CONFIG.PAN/INC** 1/2
PREPOSICION 1*
MAPA
POSTI.INICIO OFF
RETORNO AUTO. 10S SEC
MODO AUTO SEC
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATRULLA
ZONA PRIVADA OFF
CONGELAR IMG OFF
FLIP DIGITAL ON
P/I PREPO ON
    
```

Ejemplo de operación 2 :

Durante la panoramización automática, la cámara se desplaza hasta la posición preajustada 1 según los datos de ALARMA IN1, para luego realizar un seguimiento automático. Para volver a la operación de panoramización automática un minuto después del inicio del seguimiento automático (50 segundos de seguimiento automático y 10 segundos de retorno automático).



- Configure el ajuste MODO AUTO (página 220).
 Seleccione AUTO PAN en MODO AUTO y luego configure los valores de AUTO PAN.

```

**CONFIG.PAN/INC** 1/2
PREPOSICION 1*
MAPA
POSI. INICIO OFF
RETORNO AUTO. OFF
MODO AUTO AUTO PAN
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATRULLA
ZONA PRIVADA OFF
CONGELAR IMG OFF
FLIP DIGITAL ON
P/I PREPO ON
  
```

```

**CONFIG.PAN/INC** 1/2
PREPOSICION 1*
MAPA
POSI. INICIO OFF
RETORNO AUTO. 10S APAN
MODO AUTO AUTO PAN
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATRULLA
ZONA PRIVADA OFF
CONGELAR IMG OFF
FLIP DIGITAL ON
P/I PREPO ON
  
```

Ejemplo de operación 3 :
Habilite el cambio manual a seguimiento automático mientras sigue un objeto manualmente.

- Configure los ajustes PREPOSICION (página 218) y ALARMA IN/OUT (página 231).
 Registre la posición preajustada en la que desea que inicie el seguimiento automático como posición preajustada 1. Para realizar seguimiento automático a partir de ALARMA IN1, seleccione AUTO TRACK en ALARMA IN1.

```

**ALARMA IN/OUT**
ALARMA IN1 AUTOTRACK1
ALARMA IN2 OFF
ALARMA IN3 OFF
ALARMA IN4 OFF

CNT-CLS 1 OFF
T ESPERA 100MS
CNT-CLS 2 OFF
COAX ALM OUT OFF

RET INICIO
  
```

```

**CONFIG.PAN/INC** 1/2
PREPOSICION 1*
MAPA
POSI. INICIO OFF
RETORNO AUTO. OFF
MODO AUTO OFF
AUTOPAN KEY AUTOTRACK
PATRULLA
ZONA PRIVADA OFF
CONGELAR IMG OFF
FLIP DIGITAL ON
P/I PREPO ON
  
```

- Configure el ajuste AUTO PAN KEY.
 Seleccione AUTO TRACK en el ajuste AUTO PAN KEY.

- Configure el ajuste AUTO TRACK (página 227).
 Configure los parámetros según el entorno operativo.

Precaución: Si no configura los ajustes según el entorno operativo, podrían producirse errores operativos. Configure los ajustes mientras comprueba con atención el ajuste AUTO TRACK (página 227).

Nota: Los ajustes de ALARM IN1 a 4 se pueden configurar con las posiciones preajustadas 1 a 4 para especificar la posición de inicio del seguimiento automático según el terminal de entrada al que llegue la señal de alarma.

- Configure el ajuste AUTO TRACK (página 227).
 Especifique el tiempo de seguimiento automático desde el inicio de AUTO TRACK hasta el final. Especifique 50S en el ajuste LIBERAR AUTO. Configure los otros parámetros según el entorno operativo.

```

**AUTO TRACKING**
ALTURA C MARA 2.50M
TAMA O OBJETO PEQE O
TRACK-SENSIB. MEDIA
MODO TRACKING MEDIO
CONTROL ZOOM CONT NUO
LIBERAR AUTO OFF
MODO PERDIDO ZOOM OUT
ALARMA OFF
CONTIG. AREAS
INDICADOR OFF
RET INICIO
  
```

- Mientras utiliza el modo operativo manual para seguir un objeto, inicie el seguimiento automático. Realice una operación manual (panoramización, inclinación o zoom) para continuar el seguimiento del objeto en el centro del marco del objeto. Pulse la tecla AUTO PAN para iniciar el seguimiento automático del objeto.

Nota: Para obtener información sobre la configuración del marco, consulte INDICADOR (página 229).

Precaución: Si no configura los ajustes según el entorno operativo, podrían producirse errores operativos. Configure los ajustes mientras comprueba con atención el ajuste AUTO TRACK (página 227).

Ejemplo de operación 4 :
La cámara sigue una secuencia preajustada sin seguimiento automático durante el día, y realizando seguimiento automático desde casa por la noche.

Precaución: La cámara no posee una función de programación. Los ajustes de programación sólo se pueden configurar cuando la cámara está conectada a un controlador dotado de función de programación (WJ-HD300A, WJ-SX650, etc.).

- Configure el ajuste RETORNO AUTO. (página 220).
 Seleccione 10S, APAN en este ajuste.

1. Configure los ajustes PREPOSICION (página 218).
 Registre cada posición predeterminada.
 Seleccione OFF en el ajuste AUTO TRACK de cada posición preajustada registrada.

NUM.PREPOSICION	1*
AJUSTE POSICION	
PREPO.ID	ON
ALC/MANUAL	ALC
MODO AF	MANUAL L
RETARDO	10S
FICHEROESCENA	1
VALOC.PREPO	I255
	L R
AUTOTRACK	OFF
RET	INICIO BORRAR

2. Configure los ajustes POSI. INICIO (página 220) y MODO AUTO (página 220).
 El ajuste POSI. INICIO debe corresponder a la posición en la que desea iniciar el seguimiento automático (como 30POSI). En MODO AUTO, seleccione SEC.

CONFIG.PAN/INC	1/2
PREPOSICION	1*
MAPA	
POSI.INICIO	30
RETORNO AUTO.	OFF
MODO AUTO	SEC
AUTOPAN KEY	AUTOTRACK
PATRULLA	
ZONA PRIVADA	OFF
CONGELAR IMG	OFF
FLIP DIGITAL	ON
P/I PREPO	ON

3. Configure el ajuste AUTO TRACK (página 227).
 Configure los parámetros según el entorno operativo.
Precaución: Si no configura los ajustes según el entorno operativo, podrían producirse errores operativos. Configure los ajustes mientras comprueba con atención el ajuste AUTO TRACK (página 227).

4. Configure los ajustes de la función de programación.
 Utilice la pantalla Evento cámara de la Herramienta de configuración de la serie HD300 o la Herramienta de configuración de la serie SX650.
 (Para obtener más información sobre cómo configurar los ajustes de programación, consulte la documentación del usuario que acompaña al controlador.)

Precaución: Para utilizar la Herramienta de configuración se precisa un ordenador (PC) aparte.

Uso del menú de ajustes

En este manual se describen los procedimientos de uso del controlador del sistema WV-CU650.

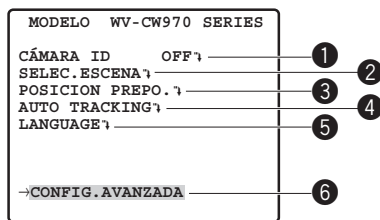
Las condiciones de ajustes iniciales muestran la pantalla de menús en Inglés. Después de seleccionar Español en la página de selección de idioma (página 212) realice las operaciones de configuración.

Todos los procedimientos de configuración de ajustes parten del menú de ajustes (SETUP). En esta sección se describe cómo visualizar el menú de ajustes y se proporciona información detallada sobre los elementos de menú que contiene.

■ Visualización del menú de ajustes

● Si utiliza el modelo WV-CU650

- (1) Seleccione la cámara (esta cámara) y el monitor donde se muestre el menú de ajustes.
- (2) Pulse la tecla MENU para visualizar LCD MENU CAM 101.
- (3) Pulse la tecla ENTER o la tecla CAM (SET) para visualizar CONFIG.CAMARA.
- (4) Pulse la tecla F1.



Consulte las páginas siguientes para obtener información detallada.

- | | | | |
|---|-----------------|-----------------------------------|-------------|
| 1 | CÁMARA ID | Ajustes de ID de cámara | Esta página |
| 2 | SELEC.ESCENA | Ajustes de selección de escena | Esta página |
| 3 | POSICION PREPO. | Ajustes de posición preajustada | Página 210 |
| 4 | AUTO TRACKING | Ajustes de seguimiento automático | Página 227 |
| 5 | LANGUAGE | Configuración de idioma | Página 212 |
| 6 | CONFIG.AVANZADA | Ajustes del menú avanzado | Página 212 |

■ Ajustes de ID de cámara

El ID de cámara es una serie de caracteres alfanuméricos que especifican la ubicación de la cámara. Este elemento se puede utilizar para activar y desactivar el ID de cámara en la pantalla del monitor, y para introducir el ID de cámara.

1. Mueva el cursor a CÁMARA ID, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activar o desactivar el ID de cámara.
2. Seleccione ON u OFF, y luego pulse la tecla CAM (SET). El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

3. Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta el carácter que desea introducir y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

El carácter seleccionado aparecerá en la zona de introducción del ID de cámara. Repita el paso 3 tantas veces como sea necesario para introducir todos los caracteres del ID de cámara (por ejemplo: DOOR)

Para introducir un espacio en blanco

Mueva el cursor a ESPACIO, y pulse la tecla CAM (SET).

Para borrar todos los caracteres previamente introducidos

Mueva el cursor a RESET, y pulse la tecla CAM (SET).

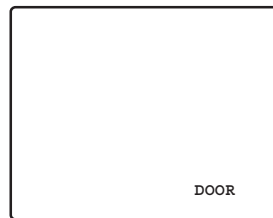
Para modificar caracteres previamente introducidos

Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta la zona de introducción del ID de cámara. A continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para desplazar el puntero ↑ hasta el carácter que desea modificar. Por último, utilice el paso 3 anterior para introducir el carácter nuevo.



zona de introducción del ID de cámara

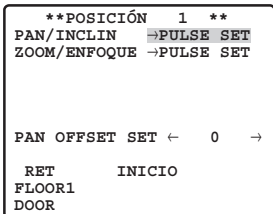
4. Mueva el cursor a POSI, y luego pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajuste de la posición del ID.
5. Utilice la palanca de control omnidireccional para seleccionar la posición de visualización del ID de cámara y, a continuación, pulse la tecla MON (ESC). Se registrará la posición de visualización del ID de cámara y regresará al menú de ajustes de la cámara.



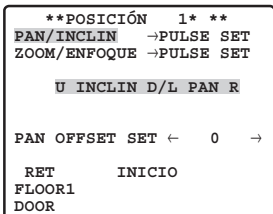
■ Ajustes de selección de escena

Visualice el menú de ajustes de selección de escena desde el menú de ajustes para configurar los parámetros de selección de escena. En primer lugar, visualice el menú de ajustes de selección de escena.

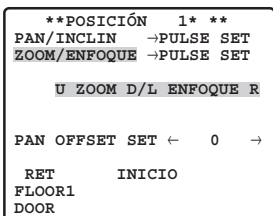
1. Visualice el menú de ajustes (esta página), mueva el cursor hasta SELEC.ESCENA ↵, y pulse la tecla CAM (SET). Se mostrará el menú de ajustes de selección de escena.



- Use la palanca de control omnidireccional para posicionar la cámara y, a continuación, pulse el tecla CAM (SET).



- Mueva el cursor a → PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes ZOOM/ENFOQUE.



- Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Notas:

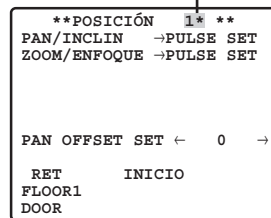
- El enfoque puede ser difícil debido a la distorsión que produce la curva de la cubierta del domo cuando la cámara está en un ángulo casi horizontal.
- Se puede seleccionar otro número de posición si mueve el cursor al número de posición de la parte superior del menú de ajustes de posición y mueve la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda. Al pulsar la tecla CAM (SET) se cambiará a la pantalla de ajustes del número de posición recién seleccionado.
- La ID preajustada y la ID de cámara actualmente registrada aparecen en la parte inferior del menú de ajustes de posición.
- Si utiliza un dispositivo del sistema distinto de WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A no se pueden ajustar los número de posición superiores a 65. (a Septiembre de 2005)

* El procedimiento de operación puede variar según la versión del software del controlador del sistema.

Para la Ver. 1.xx o anteriores: sólo se pueden realizar operaciones de funcionamiento de la cámara.

Para la Ver. 2.xx o posteriores: también se puede utilizar el botón PRESET/PGM PRESET

Alinee el cursor aquí



● Ajuste de la posición de la cámara al cambiar de cámara (PAN OFFSET SET)

El controlador del sistema tiene una función para descargar (guardar) y cargar (recuperar) la información de valores preajustados de la cámara. Esta función le permite cargar (recuperar) la información de valores original que se ha descargado (guardado) antes de que un mal funcionamiento o un daño imprevisto ocasione que se pierda la información de ajustes de la cámara. No obstante, puede haber pequeñas diferencias en las imágenes cargadas (recuperadas) cuando se cambia la cámara. La función "PAN OFFSET SET" sirve para ajustar estas diferencias.

1. Alinee el cursor con "PAN OFFSET SET" con la flecha ← o → y pulse la tecla SET para ajustar el valor de compensación.

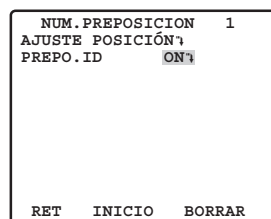
Ajuste el valor de compensación a 0.0 o en un rango de -10 a +10. Todas las posiciones preajustadas para la posición de la cámara se ajustan según el valor de compensación.

Importante: Los datos no son compatible con las cámaras existentes. La información de ajustes de carga de cámaras existentes dañará los datos de la cámara. Si se dañan los datos de la cámara, descargue la información de valores de la cámara desde una cámara que aún tenga los valores predeterminados de fábrica y, a continuación, cárguelos en la cámara que tiene los datos dañados.

● Ajuste la identificación de preajuste (PREPO. ID)

La ID de preajuste es una serie de caracteres alfanuméricos que indican la ubicación de la cámara. Este elemento se puede utilizar para activar y desactivar la visualización de la ID de preajuste en la pantalla del monitor y para introducir la ID de preajuste.

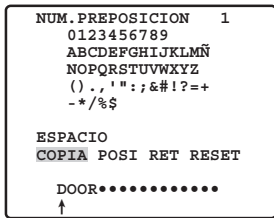
1. Mueva el cursor a PREPO. ID y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la visualización de la ID de preajuste.



2. Seleccione ON u OFF, y luego pulse la tecla CAM (SET).

Aparecerá el menú de ajuste de la ID de preajuste.

- Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor hasta el carácter que desea introducir y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). El procedimiento de escribir un texto es el mismo que para escribir la ID de cámara. Vea los pasos 3 a 5 bajo ajustes de ID de cámara en la página 209 para obtener más información acerca de cómo introducir el texto de la ID de preajuste y especificar su posición en la pantalla.



Para copiar el ID de preajuste de otro número de posición

Mueva el cursor a COPIA y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto muestra la ID de preajuste del número de posición anterior al que está configurando. Cada vez que pulsa la tecla CAM (SET) retrocede al siguiente número de posición en la secuencia y muestra su ID de preajuste.

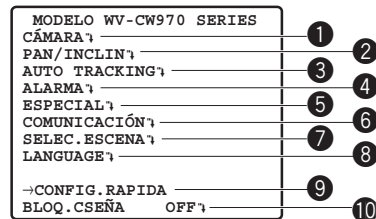
■ Configuración de idioma

- Mueva el cursor a LANGUAGE ↵, y pulse la tecla CAM (SET).
- En el menú se selección de 8 idiomas que aparece, seleccione el idioma que desee utilizar. El ajuste predeterminado de fábrica es Inglés.
 - * Todas las pantallas de ejemplo de este Manual de instrucciones muestran los mensajes de visualización en español.
- Mueva el cursor a SET, y pulse la tecla CAM (SET). Al cambiar de idioma, se borran la contraseña y los títulos.
 - * El elemento que se ajustó parpadea cuando se cambia de idioma y deja de parpadear cuando se ha terminado de cambiar. No accione el controlador del sistema mientras cambia los ajustes.
 - * Si ha seleccionado Japonés o Chino como idioma, sólo se podrán ajustar los ID y los títulos en Katakana o chino.
 - * La pantalla "LANGUAGE" permanece en inglés aunque se haya modificado el ajuste de idioma.

■ Ajustes del menú avanzado

El menú de ajustes avanzado se puede visualizar desde el menú de ajustes.

- Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor hasta → CONFIG.AVANZADA, y a continuación pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes avanzado.



En el menú de ajustes avanzado se pueden configurar TODOS los elementos.

Para volver al menú de ajustes rápidos desde el menú de detalle, mueva el cursor hasta → CONFIG. RAPIDA, y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

Consulte las siguientes páginas para obtener más información sobre los elementos del menú de ajustes.

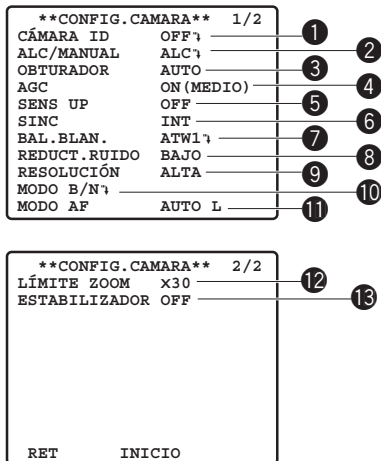
① CÁMARA	Configuración de la cámara	Página 213
② PAN/INCLIN	Ajustes de panoramización/inclinación	Página 218
③ AUTO TRACKING	Ajustes de seguimiento automático	Página 227
④ ALARMA	Ajustes de alarma	Página 230
⑤ ESPECIAL	Ajustes especiales	Página 233
⑥ COMUNICACIÓN*	Ajustes de comunicación	Página 205
⑦ SELEC.ESCENA	Ajustes de selección de escena	Página 209
⑧ LANGUAGE	Configuración de idioma	Esta página
⑨ CONFIG.RAPIDA	Ajustes manuales sencillos	Página 209
⑩ BLOQ.CSEÑA	Ajustes de la contraseña	Página 236

* Este elemento sólo aparece cuando los ajustes de RS485 se configuran mediante los interruptores DIP.

■ Uso del menú de ajustes de la cámara

Visualice el menú de ajustes de la cámara desde el menú de ajustes (Menú avanzado) para configurar los parámetros de la cámara. (página 212)

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor a CÁMARA **↵**, y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú CONFIG.CAMARA.



* En las secciones numeradas del 1 al 13 a continuación se explicará cómo utilizar cada uno de los elementos del menú de configuración de la cámara.

(1) ID de cámara (CÁMARA ID)

Para obtener información sobre el método de ajuste de ID de la cámara, vea la página 209. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

(2) Control de iluminación (ALC/MANUAL)

1. Mueva el cursor a ALC/MANUAL, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar ALC o MANUAL.

ALC : Activa el ajuste automático del iris del objetivo en función de la intensidad de brillo del objeto. Seleccione ALC cuando utilice SUPER-D III. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

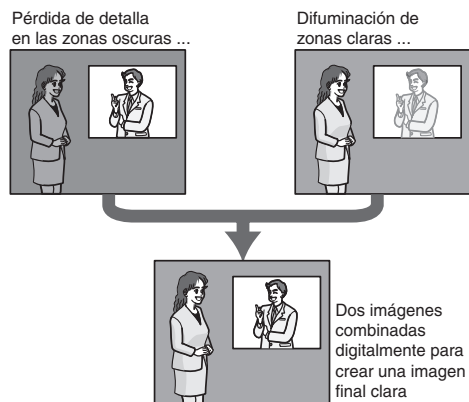
MANUAL: Ajuste el iris del objetivo mediante el botón DIAFRAGMA situado en el Controlador del sistema. Ajuste el iris del objetivo.

Nota: El submenú de compensación de contraluz vinculado a este menú se describe por separado y debe configurarse después de instalar la cámara en su emplazamiento y observar la imagen real del lugar.

2. Si se ha seleccionado ALC en el paso 1, pulse la tecla CAM (SET) para establecer SUPER-D III.

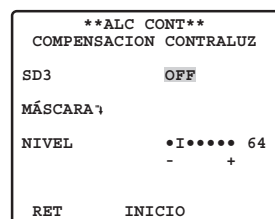
SUPER-D III (Súper dinámico III)

Cuando existe una gran diferencia de iluminación entre las zonas claras y oscuras del lugar vigilado, la cámara ajusta el iris del objetivo en función de las zonas brillantes. Esto ocasiona la pérdida de detalle en las zonas oscuras. Por el contrario, si el objetivo ajusta el brillo para las zonas oscuras, la zona más clara se verá en blanco. SUPER-D III combina de forma digital una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas brillantes con una imagen definida para ofrecer una visualización clara de zonas oscuras, creando así una imagen final que conserva el nivel de detalle general.



Notas:

- SUPER-D III sólo se puede utilizar si se ha seleccionado ALC para control de iluminación (ALC/MANUAL).
- Cuando SUPER-D III está activado, los ajustes de la cámara quedan limitados a los siguientes.
 - OBTURADOR** : OFF, AUTO (página 214)
 - SENS UP** : OFF, AUTO (página 214)
- Si las condiciones de iluminación producen uno de los siguientes fenómenos, desactive SUPER-D III.
 - (1) Parpadeo de la pantalla o color anómalo
 - (2) Ruido digital en zonas brillantes de la pantalla
- 3. Mueva el cursor a SD3, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activarlo o desactivarlo.
 - ON** : Activa SUPER-D III. (Vaya al Paso 6)
 - OFF** : Desactiva SUPER-D III. (Vaya al Paso 4)
 Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

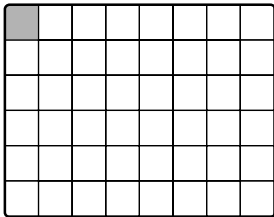


4. Mueva el cursor a MÁSCARA **↵**, y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá la pantalla del área de máscara, con el cursor en la celda superior izquierda.

5. Enmascare las celdas del área donde el la iluminación de contraluz es más fuerte. Al enmascarar un área se obvia el nivel de brillo.

Siga estos pasos para realizar un enmascaramiento

- (1) Mueva la palanca hacia arriba y abajo y hacia la derecha e izquierda para desplazar el cursor hasta la celda que desea enmascarar.
- (2) Pulse la tecla CAM (SET) para enmascarar la celda. Si desplaza el cursor hasta una celda que ya está enmascarada, el parpadeo del cursor alternará entre bandas horizontales y blanco. Si pulsa la tecla CAM (SET) con el cursor situado sobre una celda enmascarada, se cancelará el enmascaramiento de dicha celda. Para cancelar las áreas de enmascaramiento, pulse la tecla F3.
- (3) Una vez enmascaradas todas las celdas deseadas, pulse la tecla MON (ESC) para volver al menú ALC CONT del paso 1.



6. Mueva el cursor a NIVEL, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para ajustar el nivel de salida de imagen (contraste de la imagen).

Si seleccionó ON en el paso 3 de este procedimiento, ajuste un nivel de contraste más bien alto para obtener un resultado óptimo. Un nivel de contraste demasiado alto, por el contrario, podría aumentar la posibilidades de que se produzcan imágenes secundarias y ruido.

Nota: Si se utiliza la tecla DIAFRAGMA (ABRIR, CERRAR) del Controlador del sistema una vez cerrado el menú, el valor NIVEL del manó CÁMARA se reflejará y se guardará para esta configuración. No obstante, si la cámara se encuentra en una posición preajustada, se reflejará como un parámetros de la posición preajustada. Para volver al nivel predeterminado de fábrica, reinicie el diafragma del controlador del sistema.

(3) Velocidad del cobturador (OBTURADOR)

1. Mueva el cursor a OBTURADOR, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar el valor de velocidad del obturador.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes de velocidad del obturador siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)

Si SUPER-D III está desactivado

OFF ↔ AUTO ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↕ ↕ ↕ ↕ ↕ ↕
 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000

Si SUPER-D III está activado

OFF ↔ AUTO

AUTO: Este ajuste, al mover el obturador automáticamente según sea necesario, ofrece una imagen más clara de los objetos excesivamente brillantes en exteriores, etc. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

OFF : Fijado en 1/50 segundos.

Notas:

- Si se selecciona AUTO como ajuste del obturador, la iluminación fluorescente puede hacer parpadear la imagen. Si se produce este efecto, seleccione OFF ó 1/120 como ajuste de velocidad del obturador.
- AUTO se desactiva cuando se selecciona MANUAL para control de iluminación (ALC/MANUAL) y FIJO, para mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP).

(4) Control de ganancia (AGC)

1. Mueva el cursor a AGC, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de control de ganancia.

ON (BAJO) : Ganancia baja

ON (MEDIO) : Ganancia media. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

ON (ALTO) : Ganancia alta

OFF : Ganancia fija

Nota: Cuando se activa AGC, la función de reducción de ruido se activa automáticamente en condiciones de baja iluminación para reducir el ruido digital. Esto, sin embargo, también puede hacer que produzcan imágenes secundarias de objetos en movimiento y al efectuar una panoramización o inclinación de la cámara. Para obtener más información vea el ajuste REDUCT.RUIDO (página 216).

(5) Mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP)

1. Mueva el cursor a SENS UP, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de mejora de sensibilidad electrónica.

Este valor sólo se puede modificar cuando OFF o AUTO está seleccionado como valor de velocidad del obturador (OBTURADOR). Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

Si SUPER-D III está desactivado

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO ↔ X10 AUTO ↔ X16 AUTO
 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
 X32 FIJO X32 AUTO
 ↓ ↓
 X16 FIJO ↔ X10 FIJO ↔ X6 FIJO ↔ X4 FIJO ↔ X2 FIJO ↔ OFF

Si SUPER-D III está activado

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO
 ↕ ↕ ↕
 X32 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X10 AUTO ↕

Notas:

- AUTO y FIJO se diferencian en lo siguiente.
AUTO: Si, por ejemplo, se selecciona X32 AUTO, la sensibilidad aumenta automáticamente, hasta un máximo de 32 veces.
FIJO : Si, por ejemplo, se selecciona X32 FIJO, la sensibilidad aumenta 32 veces.
Los valores de FIJO no se pueden seleccionar cuando el valor de velocidad del obturador (OBTURADOR) es 1/120.
- SENS UP se ajustará automáticamente a 2x si se ha ajustado a un valor superior a 2x al iniciar el seguimiento automático.

Precaución: Si se activa SENS UP, podría ocasionar ruido digital y la aparición de puntos blancos (defectos) en la imagen.

(6) Sincronización (SINC)

Esta cámara soporta los tres modos de sincronización siguientes, que se enumeran por orden de prioridad, de mayor a menor.

- (1) Excitación vertical multiplexada (VD2)
- (2) Sincronización interna (INT)
- (3) Bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA)

La entrada de una señal de control vertical multiplexada (VD2) cambia automáticamente a sincronización VD2, sea cual sea el modo de sincronización (SINC) actual de la cámara. En este caso, el menú de ajustes de la cámara muestra EXT (VD2) para SINC y no se puede cambiar a sincronización interna (INT) o bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA).

En los siguientes procedimientos se explica cómo seleccionar la sincronización interna (INT) y el bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA), y cómo realizar el ajuste de fase cuando está seleccionado el bloqueo de línea (BLQ.LÍNEA).

1. Mueva el cursor a SINC y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el modo de sincronización.

INT : Sincronización interna. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

BLQ.LÍNEA : Bloqueo de línea

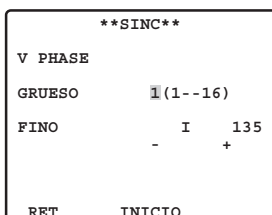
Al seleccionar BLQ.LÍNEA y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes SINC, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (Esta página)

● Ajuste de la fase para la sincronización de bloqueo de línea

Conecte la señal de salida de vídeo de la cámara objeto del ajuste y la señal de salida de vídeo de cámara de referencia a un osciloscopio de doble entrada.

Ajuste el osciloscopio a la razón vertical y, a continuación, amplíe la parte de sincronización vertical en el osciloscopio.

1. Mueva el cursor a GRUESO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional para alinear el ajuste de aproximado de las fases verticales de la cámara a ajustar con el de la cámara de referencia.
El ajuste de sincronización debe realizarse en 16 pasos (de 1 a 16). Después de llegar al 16, el ajuste vuelve al paso 1.



2. Mueva el cursor a FINO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional para alinear el ajuste de fino de las fases verticales de la cámara a ajustar con el de la cámara de referencia.

Notas:

- Para reponer GRUESO y FINO a los valores preajustados, pulse el botón F3. En WV-RM70, pulse los interruptores derecho e izquierdo a la vez. GRUESO se preajusta a cruce cero de la fase de línea de CA.
- Si la línea de CA contiene ruido de impulsos, etc., es posible que se perturbe la fase vertical de la señal de salida de vídeo.

(7) Equilibrio del blanco (BAL.BLAN.)

1. Mueva el cursor a BAL.BLAN. y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el modo de equilibrio del blanco.

(1) Modo de equilibrio del blanco de seguimiento automático (ATW1/ATW2) En este modo, la cámara controla continuamente la temperatura del color de la fuente de luz y ajusta automáticamente el equilibrio del blanco.

En este modo los rangos de temperatura de color soportados aproximados son los siguientes.

ATW1: de 2.700 K a 6.000 K. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

ATW2: de 2.000 K a 6.000 K (Modo recomendado para iluminación de sodio)

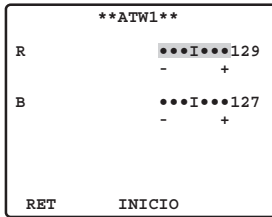
Bajo las siguientes condiciones no se puede equilibrar el blanco correctamente. En esos casos, use el modo de equilibrio del blanco AWC.

- Cuando el objeto contiene principalmente colores oscuros
 - Cuando la fuente de luz es el cielo azul intenso o el crepúsculo
 - Cuando la iluminación del objeto es baja
- (2) Control de equilibrio del blanco de seguimiento automático (AWC)
En este modo, el rango de temperatura de color soportado es aproximadamente de 2.000 K a 10.000 K. Este es el mejor modo en lugares donde la fuente de luz es constante.

- (a) Para seleccionar AWC, mueva la palanca de control omnidireccional y seleccione AWC → PULSE SET.
- (b) Pulse la tecla CAM (SET) para empezar el ajuste de equilibrio del blanco. PULSE SET está resaltado en la pantalla mientras se realiza el ajuste de equilibrio del blanco.
 - PULSE SET se queda normal cuando se completa el ajuste de equilibrio del blanco. Mueva la palanca de control omnidireccional a la derecha para mostrar AWC.
 - Si, por alguna razón, el ajuste de equilibrio del blanco no pudo completarse, PULSE SET seguirá resaltado en la pantalla. Si sucede esto, podría significar que la temperatura de color está fuera del rango soportado o que la iluminación es demasiado baja.

2. Seleccione ATW1, ATW2 y AWC, a continuación, pulse la tecla CAM (SET), aparecerá el menú de ajustes ATW o AWC donde puede ajustar exactamente el equilibrio del blanco. Mueva el cursor a R o B y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda

para ajustar exactamente el nivel. La R es rojo y la B es azul, si se mueve en la dirección + el color se hará más oscuro, si se mueve en la dirección – se hará más claro.



Nota: El equilibrio del blanco se ajusta según la temperatura de color de la pantalla, que la cámara detecta automáticamente. No es posible corregir el ajuste si una fuente de luz hace que el brillo de la pantalla sea demasiado alto.

(8) Reducción de ruido digital (REDUCT.RUIDO)

1. Mueva el cursor a REDUCT.RUIDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de reducción de ruido digital (REDUCT.RUIDO).

BAJO: REDUCT.RUIDO bajo, Imagen secundaria baja. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

ALTO: REDUCT.RUIDO alto, Imagen secundaria alta

(9) Resolución (RESOLUCIÓN)

1. Mueva el cursor a RESOLUCIÓN, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar NORMAL o ALTA.

NORMAL: Ajusta la resolución horizontal hasta un mínimo de 480 líneas de TV. (En modo de color)

ALTA: Ajusta la resolución horizontal hasta un mínimo de 520 líneas de TV. (En modo de color). Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

(10) Modo de blanco y negro (MODO B/N)

Mueva el cursor a MODO B/N y al pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes MODO B/N.

Utilice el menú de ajustes MODO B/N para configurar los ajustes del modo de blanco y negro.

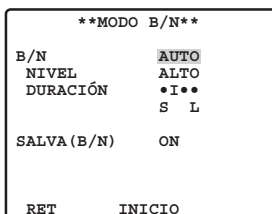
1. Mueva el cursor a B/N y mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un ajuste del control de blanco y negro.

AUTO: La cámara automáticamente cambia entre el modo de color y el modo de blanco y negro según el brillo de la imagen (iluminación).

El modo de blanco y negro se selecciona cuando la iluminación es baja, mientras que el modo de color se selecciona cuando la iluminación es alta.

ON: Selecciona el modo de blanco y negro.

OFF: Selecciona el modo de color. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.



Nota: El siguiente valor no se puede configurar cuando en el valor ALARMA IN 4 está seleccionado B/N (página 232).

2. Si en el paso 1 ha seleccionado AUTO, mueva el cursor a NIVEL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional a la izquierda para seleccionar el nivel del umbral de iluminación al cambiar entre el modo de color y el modo de blanco y negro.

La iluminación que se muestra a continuación se basa en el supuesto de que la cámara se utiliza en una zona iluminada por lámparas halógenas y que AGC en el menú está ajustado a MID.

BAJO: Cambia al modo de blanco y negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 1.5 lux o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF).

ALTO: Cambia al modo de blanco y negro cuando la iluminación alrededor de la cámara es aproximadamente de 3 lux o inferior (cuando está ajustado AGC ON (MEDIO), SENS UP OFF). Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

Nota: Cuando se emplean lámpara de rayos infrarrojos próximos, es posible que la imagen se vea desenfocada y que la conmutación del modo no se efectúe automáticamente.

3. Si en el paso 1 ha seleccionado AUTO, mueva el cursor a DURACIÓN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional a la izquierda para seleccionar el tiempo que debe esperar la cámara antes de cambiar entre el modo de color y el modo de blanco y negro después de que cambie el nivel de iluminación.

Valores disponibles: 10 s - 30 s - 60 s - 300 s
(S) (L)

Nota: Cuando se selecciona AUTO, el cambio entre el modo de color y el modo de blanco y negro no se realiza mientras se está ejecutando una panoramización, inclinación o enfoque.

4. Mueva el cursor a SALVA (B/N) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la salida de la señal de sincronización.

Este valor es para la visualización en modo de blanco y negro.

ON: Activa la salida de la señal de sincronización. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

OFF: Desactiva la salida de la señal de sincronización.

Nota: Con algunos monitores y modelos de VTR, la salida de imágenes de la cámara en el modo de blanco y negro no mostrará una imagen correcta a menos que se proporcione una señal de sincronización. Seleccione ON en este valor cuando emplee un equipo que requiera la señal de sincronización

(11) Enfoque automático (MODO AF)

1. Mueva el cursor a MODO AF y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de enfoque automático.

MANUAL S.M.L : El enfoque automático se activa cuando se pulsa la tecla AF en el Controlador del sistema.

AUTO S.M.L : El enfoque automático se utiliza automáticamente cuando se utilizan PAN, INCLIN o ZOOM en funcionamiento manual.

Las letras S (Pequeña), M (Media) y L (Grande) indican el tamaño del área de detección del enfoque automático.

El ajuste predeterminado de fábrica es AUTO L.

Notas:

- El valor AUTO (S.M.L.) sólo se puede seleccionar cuando se seleccionan OFF, x2 FIJO o x2 AUTO en mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP). Cualquier otro valor de SENS UP ocasiona que se seleccione automáticamente MANUAL (S.M.L.) en el modo de enfoque automático (AUTO).
- Hacer zoom desde WIDE puede ocasionar que la imagen se des enfoque.
- El enfoque automático quizás no sea posible con los tipos de objetos enumerados a continuación.
Ejemplo: • Objetos brillantes o de alta intensidad
 - Objetos capturados a través de un cristal mojado o sucio
 - Imágenes que tienen objetos lejanos y próximos
 - Paredes blancas y otros objetos con un solo color
 - Persianas venecianas y otros objetos con barras verticales
 - Objetos con líneas oblicuas
 - Objetos iluminados con poca luz

El enfoque automático enfoca el objeto situado en el centro de la imagen, por tanto los objetos que rodean el perímetro exterior de la imagen no estarán enfocados.

(12) Límite del zoom (LÍMITE ZOOM)

1. Mueva el cursor a LÍMITE ZOOM y, a continuación, mueva la palanca hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un valor de máximo aumento del objetivo. En modo de funcionamiento manual, la operación de ampliación no puede sobrepasar el valor de máximo aumento.

El zoom óptico abarca de 1 a 30 aumentos, mientras que el zoom digital se utiliza para más aumentos (hasta 300).

El ajuste predeterminado de fábrica es x30 (zoom óptico de 30x).

Notas:

- Si el máximo de ampliación se ajusta en más de 30x, la operación de ampliación se detiene en el aumento 30x.
- Si se incrementa la ampliación en más de 30x aumentos (zoom digital), disminuirá la resolución.
- No se puede ajustar una ampliación de zoom superior a 30x aumentos como posición preajustada.

- La función de seguimiento automático no se puede utilizar con una ampliación de zoom de 30x o superior.

(13) Estabilizador de imagen automático (ESTABILIZADOR)

Esta función compensa electrónicamente una imagen de cámara inestable debido al movimiento de una ménsula de montaje.

1. Mueva el cursor a ESTABILIZADOR y, a

continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar el estabilizador. El ajuste predeterminado es OFF.

ON : Compensa automáticamente una imagen inestable.

OFF : El estabilizador de imagen no funcionará. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

Notas:

- El estabilizador puede no ser eficaz con los siguientes objetos.
Ejemplo: • Objetos iluminados con poca luz
 - Objetos de un solo color (paredes blancas, etc.)
- Es posible que no se pueda seguir una acción periódica que se mueve rápidamente.
- El estabilizador no funciona durante PAN/INCLIN/ZOOM/ENFOQUE o cuando se abre el menú de ajustes e la cámara.
- Cuando está ajustado en ON, la función de estabilización utiliza algunos píxeles efectivos en el borde del CCD. Es posible que se reduzca ligeramente la resolución y se estreche el ángulo de visión. Una vez activada la función de estabilización de la imagen, compruebe que el campo de visión es correcto.
- Puede que el seguimiento automático no funcione correctamente cuando ESTABILIZADOR está ajustado en ON.

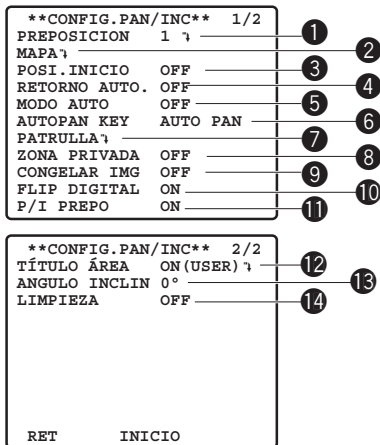
■ Uso del menú de ajustes de panoramización e inclinación

Visualice el menú de ajustes de panoramización e inclinación desde el menú de ajustes para definir los parámetros de panoramización e inclinación.

En primer lugar, visualice el menú de ajustes de panoramización e inclinación.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor a PAN/INCLIN \uparrow , y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Esto mostrará el menú de ajustes de panoramización e inclinación.



* En las secciones numeradas del 1 al 14 a continuación se explicará cómo utilizar cada uno de los elementos del menú de ajustes de panoramización e inclinación.

(1) Selección de número de posición (PREPOSICION)

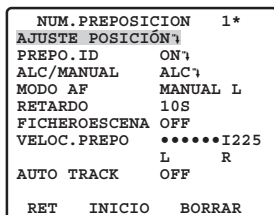
Las posiciones pueden ser números asignados y cada uno puede configurarse con una posición y las condiciones de visualización.

Puede utilizar el elemento PREPOSICION o el elemento MAPA del menú de ajustes de panoramización e inclinación para seleccionar un número de posición.

Los números de posición del 1 al 4 se utilizan para funciones de alarma (página 230) y funcionamiento.

1. Mueva el cursor al 1 al lado del elemento PREPOSICION y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el número de posición al que desee.
2. Pulse la tecla CAM (SET).

Esto registra el valor del número de posición y muestra el menú de ajustes presjustados.



(2) Selección de número de posición (MAPA)

Podría utilizar el elemento MAPA del menú de ajustes de panoramización e inclinación en vez del elemento PREPOSICION para seleccionar un número de posición.

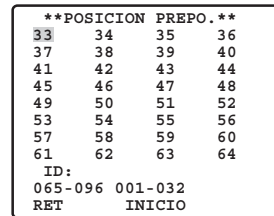
1. Mueva el cursor a MAPA \uparrow , y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).



2. Mueva el cursor al número que desea seleccionar y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Esto registra el valor del número de posición y muestra el menú de ajustes presjustados. (esta página) Para seleccionar un número de posición en el rango de 033 a 064, mueva el cursor a 33-64 en la esquina inferior izquierda del menú y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

El conjunto de números preajustados a continuación son los mismos.



Notas:

- Un asterisco (*) a la derecha de un número de posición indica que ya tiene asignada una posición preajustada. El número de posición inicial se indica con la letra H al lado del asterisco.
- Cuando el cursor se encuentra en un número de posición que tiene una ID de posición, el texto de la ID de posición aparece al lado de la ID: en la pantalla del menú.

● Valor de posición (AJUSTE POSICIÓN)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 210 y 211.

● Ajuste de la posición de la cámara al cambiar de cámara (PAN OFFSET SET)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea la página 211.

● Ajuste la identificación de preajuste (PREPO. ID)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 211 y 212.

● Control de la iluminación (ALC/MANUAL)

Para obtener información acerca del método de ajuste, vea las páginas 213 y 214.

Puede ajustar el valor del iris del objetivo en el menú de detalle cuando esta ajustado MANUAL.

● Borrar una posición preajustada (BORRAR)

1. Mueva el cursor a BORRAR y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).
Se eliminará el contenido del número de posición seleccionado actualmente y mostrará el menú de selección de posición.

NUM. PREPOSICION	1*
AJUSTE POSICION	1
PREPO. ID	ON
ALC/MANUAL	ALC
MODO AF	MANUAL L
RETARDO	10S
FICHEROESCENA	OFF
VELOC. PREPO	*****I255
	L R
AUTO TRACK	OFF
RET	INICIO BORRAR

POSICION PREPO.			
1	2*	3*	4*
5*	6*	7*	8*
9*	10*	11*	12*
13*	14*	15*	16*
17*	18*	19*	20*
21*	22*	23*	24*
25*	26*	27*	28*
29*	30*	31*	32*
ID:DOOR			
033-064	225-256		
RET	INICIO		

(3) Ajuste de posición inicial (POSI. INICIO)

La posición preajustada configurada actualmente puede denominarse como posición inicial.

Pulsar el botón INI.. del Controlador del sistema hará que la cámara se mueva a la posición inicial especificada actualmente. Para hacer que una posición preajustada sea la posición inicial use el siguiente procedimiento.

1. Mueva el cursor a POSI. INICIO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número de posición de la posición preajustada que desea que sea la posición inicial.

Esto ocasionará que la posición preajustada cuyo número de posición seleccione pase a ser la posición inicial. Si no desea utilizar la función de posición inicial, seleccione OFF en el ajuste POSI. INICIO.

(4) Ajuste de retorno automático (RETORNO AUTO)

El ajuste de retorno automático se puede utilizar para especificar el retorno automático a un modo determinado si transcurre una cantidad de tiempo sin que se realice ninguna operación.

1. Mueva el cursor a RETORNO AUTO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un ajuste del disparador de retorno automático.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de retorno automático siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

```

OFF ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ..... ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
  ↓                                     ↓
 60MIN                               50S
  ↓                                     ↓
30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN

```

2. Si en el paso 1 ha seleccionado un valor distinto de OFF, pulse la tecla CAM (SET) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un modo de retorno automático.

```

OFF ↔ AUTO ↔ INI. ↔ APAN ↔ SEC ↔ SORT
↑ TRK ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1 ↓

```

OFF : En el modo automático, sale del modo automático cuando transcurre el tiempo del disparador.

AUTO (MODO AUTO distinto de OFF) : Vuelve al modo automático cuando transcurre el tiempo del disparador.

AUTO (MODO AUTO en OFF) : Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.

INI. : Vuelve a la posición inicial cuando transcurre el tiempo del disparador.

APAN : Activa la panoramización automática cuando transcurre el tiempo del disparador.

SEC : Activa la función de secuencia cuando transcurre el tiempo del disparador.

SORT : Activa la función de ordenación cuando transcurre el tiempo del disparador

PTR 1 a 4 : Activa la función de vigilancia cuando transcurre el tiempo del disparador.

TRK : Una vez transcurrido el tiempo del disparador, la cámara vuelve a la posición inicial y, a continuación, se inicia el seguimiento automático. Más tarde, transcurrido un tiempo establecido, la cámara vuelve a la posición inicial y se repite el seguimiento automático.

Notas:

- Se debe seleccionar el valor INI. cuando desee dejar la cámara normalmente en la posición inicial y, ocasionalmente, realizar la panoramización e inclinación, o cuando desee activar SEC.
- PTR1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (página 222).

(5) Ajuste de modo automático (MODO AUTO)

Use el valor de modo automático para especificar el modo de movimiento de la cámara (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA1-4, AUTO TRACK).

Después de seleccionar AUTO PAN, puede utilizar el menú de ajustes AUTO PAN para configurar valores detallados.

1. Mueva el cursor a MODO AUTO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de movimiento de la cámara.

OFF : Sólo movimiento manual

SEC : cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en la secuencia del número de posición. (movimiento secuencial)

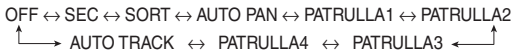
SORT : cambia secuencialmente entre posiciones preajustadas en sentido de las agujas del reloj, empezando desde la posición inicial de la cámara. (movimiento de clasificación)

AUTO PAN : La cámara realiza la panoramización automáticamente dentro del rango especificado por PAN. Al seleccionar AUTO PAN y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes AUTO PAN, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados (página 221).

PATRULLA 1 a 4: Opera la cámara según los ajustes de la función vigilancia.

AUTO TRACK: Se realiza seguimiento automático de objetos en movimiento.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación.



Notas:

- El modo automático se desactiva automáticamente siempre que se realiza PAN/INCLIN o ZOOM/ENFOQUE manual si AUTO PAN funciona y PAN/INCLIN tiene movimiento SEC, SORT, PATRULLA o AUTO TRACK. No obstante, tenga en cuenta que no cambia el contenido del menú de ajustes. Para volver al modo automático, abra el menú de ajustes y, a continuación, ciérrelo de nuevo. El mod automático también se activará cuando transcurra el tiempo del disparador de retorno automático (página 220).
- Durante la operación, el objetivo puede entrar en modo de actualización.
- PATRULLA1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (página 222).

● **Configurar valores detallados de AUTO PAN**

1. Siga estos pasos para ajustar los puntos de inicio y final de PAN.
 - (1) Mueva el cursor hacia POSICIÓN, pulse la tecla CAM (SET) y, a continuación, mueva el cursor hacia INICIO.
 - (2) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover la cámara hasta el punto de inicio PAN deseado y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto define el punto de inicio y mueve el cursor a FINAL.
 - (3) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover la cámara hasta el punto final PAN deseado y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esto define el punto de inicio y mueve el cursor a POSICIÓN.

AUTO PAN	
POSICIÓN	INICIO
	FINAL
VELOCIDAD	●●●I●●●127
	L R
SIN FIN	OFF
RETARDO	1S
LÍMITE PAN	OFF
RET	INICIO

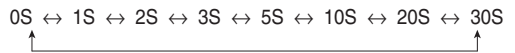
2. Mueva el cursor a VELOCIDAD y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de velocidad de panoramización. Mover el ajuste hacia el lado "R" (derecha) aumenta la velocidad, mientras que moverlo hacia el lado "L" (izquierda) la disminuye.

3. Mueva el cursor a SIN FIN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la panoramización continua.

ON : Realiza la panoramización desde el punto de inicio hasta el punto final y, a continuación, sigue para realizar la panoramización en la misma dirección desde el punto final hasta el punto de inicio. Seleccione OFF para el valor LÍMITE PAN (paso 5) cuando utilice este valor. La panoramización se puede repetir continuamente.

OFF : Realiza la panoramización desde el punto de inicio hasta el punto final y, a continuación, en dirección inversa desde el punto final hasta el punto de inicio. La panoramización se repite continuamente.

4. Mueva el cursor a RETARDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el punto de inicio y el punto final del valor de tiempo de permanencia. Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)



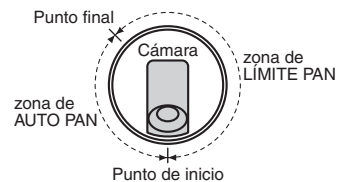
5. Mueva el cursor a LÍMITE PAN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para activarlo o desactivarlo.

ON : Limita la panoramización manual a la zona entre el punto de inicio y el punto final. El rango de INCLIN comprende desde horizontal a directamente hacia abajo. Seleccione OFF para el valor SIN FIN (paso 3) cuando utilice este valor.

OFF : Permite la panoramización manual fuera de la zona entre el punto de inicio y el punto final.

LÍMITE PAN

LÍMITE PAN permite la panoramización en el área desde el punto de inicio hasta el punto final especificado en el paso 1, pero no en el área desde el punto final hasta el punto de inicio.



Notas:

- Cuando la panoramización, inclinación, zoom o enfoque en el modo SEC, SORT o PATRULLA se controlan manualmente, la función de modo automático debe cancelarse.
Para activar el modo automático, seleccione el modo automático deseado de nuevo o establezca un tiempo para RETORNO AUTO en el menú SET UP.
- Cuando se selecciona OS, la cámara se detiene sin permanencia y se inicia.
- La actualización automática puede activarse durante el modo de reproducción vigilancia o el modo automático para calibrar la posición del objetivo.

(6) Valor de la tecla AUTO PAN (AUTO PAN KEY)

Ajuste las operaciones de la cámara cuando se ejecute AUTO PAN desde el controlador del sistema (página 220).

1. Mueva el cursor a AUTO PAN KEY y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de modo de movimiento de la cámara.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación.

AUTO PAN ↔ SEC ↔ SORT ↔ PATRULLA1 ↔ PATRULLA2
↑
↳ AUTO TRACK ↔ PATRULLA4 ↔ PATRULLA3 ←↑

Notas:

- El modo automático puede iniciarse, pero no detenerse, con la tecla AUTO PAN.
- PATRULLA1-4 sólo muestra el número fijo de rutinas de vigilancia (esta página).

(7) Ajuste de la función de vigilancia (PATRULLA)

La función de vigilancia memoriza operaciones manuales para reproducirlas automáticamente cuando sea necesario.

1. Oriente la cámara, con el menú cerrado, hacia el punto de inicio de la rutina que desea memorizar.
2. Mueva el cursor a NÚMERO y, a continuación, mueva la palanca hacia la derecha o la izquierda para especificar el número de rutinas de vigilancia.
Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. La cantidad de tiempo de almacenamiento disponible depende del número de rutinas. La pantalla de tiempo de almacenamiento cambia siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

1(2MIN) ↔ 2(1MIN) ↔ 4(30S)
↑
↑

Tenga en cuenta que el tiempo total de vigilancia es de dos minutos y que el tiempo permitido para cada rutina depende del número de rutinas de vigilancia que haya configurado. Los valores entre paréntesis indican el tiempo de cada rutina de vigilancia (dos minutos para un patrón, un minuto para cada dos patrones, 30 segundos para cada cuatro patrones).

PATRULLA	
NUMERO	4 (30S)
PATRULLA1*	REPRODUCIR
PATRULLA2	---
PATRULLA3	---
PATRULLA4	---
RESET	
RET	INICIO

Si desea cambiar el número de rutinas de vigilancia de un ajuste anterior, primero borre todas las rutinas de vigilancia almacenadas actualmente. Para borrarlas todas, mueva el cursor a RESET y pulse la tecla CAM (SET).

3. Mueva el cursor a un número de PATRULLA (de PATRULLA 1 a 4) y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de vigilancia.
--- : Deshabilita la rutina de vigilancia seleccionada.

REPRODUCIR: Realiza la rutina de vigilancia seleccionada (esta página).

APRENDER : APRENDER: Seleccione esta opción para enseñar a la cámara una serie de movimientos (rutina de vigilancia). Un asterisco (*) a la derecha de un número PATRULLA indica que ya tiene asignada una rutina de vigilancia (esta página).

BORRAR→SET : Pulse la tecla CAM (SET) para borrar una rutina de vigilancia existente.

<Si REPRODUCIR está seleccionado>

- (1) Pulse el botón F2 del controlador del sistema para cerrar el menú.

La orientación de la cámara cambia a la posición inicial almacenada y empieza a reproducir el movimiento almacenado.

- (2) Una vez finalizada la reproducción, realice una panoramización, inclinación, zoom y enfoque.

<Si APRENDER está seleccionado>

- (1) Pulse el botón F2 del controlador del sistema para cerrar el menú.

Se almacena la posición inicial y ya se pueden guardar los movimientos de la cámara.

- (2) Accione la cámara para guardar los movimientos. Mientras se guardan los movimientos, "APRENDIENDO (***)S" aparece en el centro de la pantalla. (unidad: seg)

* "(***)S" indica la cantidad de tiempo que resta para terminar de guardar los movimientos.

- (3) Aparece el menú de ajustes y se detiene el aprendizaje.

El almacenamiento de los movimientos se detiene cuando el tiempo restante llega a "OS". (unidad: seg)

Notas:

- Si selecciona APRENDER para que la cámara aprenda una rutina de vigilancia, los siguientes parámetros se almacenarán junto con los movimientos de la cámara.

- (1) Parámetros al comienzo de la rutina

- Posiciones de PAN, INCLIN, ZOOM y ENFOQUE
- Nivel de DIAFRAGMA
- Velocidad del obturador (OBTURADOR)
- Valor de ganancia (AGC)
- Valor de mejora de la sensibilidad electrónica (SENS UP)
- Valor de equilibrio del blanco (BAL.BLAN.)
- CONGELAR IMG
- TÍTULO ÁREA
- ZONA PRIVADA
- CÁMARA ID
- LÍMITE PAN
- LÍMITE ZOOM
- ANGULO INCLIN
- SALVA
- LIMPIEZA

- (2) Durante el movimiento de la cámara

- Posiciones de PAN, INCLIN, ZOOM y ENFOQUE
- Funcionamiento del DIAFRAGMA
- Posición preajustada

- La función de enfoque automático no funciona durante las operaciones de vigilancia. Cuando la cámara hace un zoom desde una posición de gran angular (WIDE), la imagen se desenfoca. Esto se debe al mecanismo del teleobjetivo. La imagen borrosa puede mejorarse si se parte de un ángulo de teleobjetivo (TELE) cuando se realiza un zoom.
- En el modo de reproducción de vigilancia, el movimiento de la cámara puede desviarse ocasionalmente de la rutina introducida cuando ésta incluye un movimiento a una posición preajustada. En tal caso, vuelva a introducir la rutina de las operaciones manuales para el aprendizaje de vigilancia.
- En el modo de reproducción de vigilancia, la conmutación automática a blanco y negro no funciona.
- En el modo de reproducción de vigilancia, cuando se enciende y apaga la alimentación del Controlador del sistema, la reproducción de vigilancia se detiene. En este caso, pulse de nuevo la tecla PATRULLA REPRODUCIR. (Si RETORNO AUTO está ajustado en ON, la reproducción de vigilancia empezará de nuevo una vez transcurrido el tiempo de retorno de ajuste.)
- El seguimiento automático cubre un rango desde la posición horizontal a directamente debajo de la cámara. La función de desplazamiento digital (página 224) no funciona.

(8) Ajuste de zonas de privacidad (ZONA PRIVADA)

La función de zonas de privacidad permite enmascarar determinadas zonas de la escena (pantalla) para que no se vean. Se pueden configurar hasta ocho zonas.

Notas:

- Determinadas orientaciones de la cámara puede ocasionar que áreas enmascaradas de zonas de privacidad sean visibles.
- La función de zonas de privacidad no enmascara áreas de escenas durante la rutina de inicialización realizada inmediatamente después de encender la cámara.
- La posición de la zona puede cambiar la configuración del estabilizador se cambian una vez definida la zona de privacidad.

1. Mueva el cursor a ZONA PRIVADA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el valor de zonas de privacidad.

ON (1) : Activa la función de zonas de privacidad.

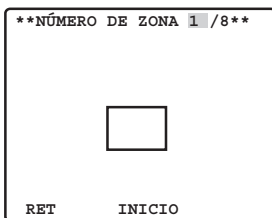
ON (2) : Activa la función de zonas de privacidad. (Mosaico)

OFF : Desactiva la función de zonas de privacidad. Siga estos pasos para configurar zonas de privacidad.

2. Mueva el cursor a ZONA PRIVADA y pulse la tecla CAM (SET).

Aparecerá el menú de selección NÚMERO DE ZONA.

La imagen será de todos los ángulos (WIDE) si no hay definida ninguna zona de privacidad para el número de zona actual.

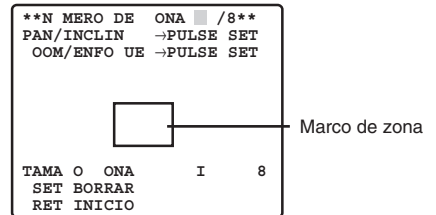


3. Mueva el cursor a NÚMERO DE ZONA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar el número de zona (de 1 a 8) que desea configurar.

Un asterisco (*) a la derecha de un número indica que ya tiene una zona de privacidad configurada. Al seleccionar un número de zona se amplía la imagen hasta el valor de zoom efectivo cuando se configuró la zona de privacidad.

4. Pulse la tecla CAM (SET).

Mostrará el menú de ajustes de zonas. El aspecto del menú depende de los ajustes de la zona.



El marco de zona configurado actualmente aparecerá en el centro de la imagen.

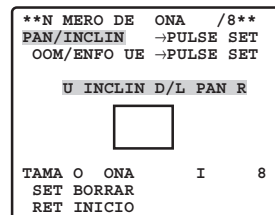
Al realizar los siguientes pasos de este procedimiento se borrará el marco de zona actual y se reemplazará con el nuevo marco de zona que configure.

5. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de PAN/INCLIN y pulse la tecla CAM (SET).

Aparecerá el menú de ajustes de PAN/INCLIN.

6. Utilice la palanca de control omnidireccional para situar la cámara en la zona que se va a enmascarar y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Esto registra la posición de la cámara y regresa al menú de ajustes de zonas.



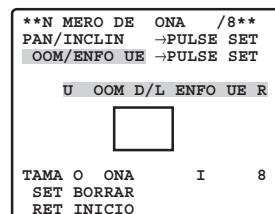
7. Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y pulse la tecla CAM (SET).

Aparecerá el menú de ajustes de ZOOM/ENFOQUE.

8. Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Esto completa el procedimiento de ajuste y regresa al menú de ajustes de zonas.

El zoom se puede configurar en un rango de 1 a 10 aumentos.



- Mueva el cursor a TAMAÑO ZONA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el tamaño del marco de zona. Mover el ajuste hacia el lado – reduce el marco de zona, mientras que moverlo hacia el lado + lo amplía. Tenga en cuenta que la proporción del marco de zona siempre es 3:4. Además, el tamaño del marco de zona que puede configurarse cambia según el zoom.
- Mueva el cursor a SET, y pulse la tecla CAM (SET). Esto completa el procedimiento de configuración de zonas de privacidad y regresa al menú de selección de número de zona. Al seleccionar BORRAR en vez de SET se borra la configuración de zona y vuelve al menú de selección de número de zona.

(9) Ajuste de retención de imagen (CONGELAR IMG)

La retención de imagen hace que la imagen actual se quede fija hasta que la cámara llegue a una posición preajustada. Esta función es útil para cuando se utiliza la unidad de interfaz de red para realizar la vigilancia a través de una red de área local.

- Mueva el cursor a CONGELAR IMG y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
 - ON** : Mantiene la última imagen hasta que la cámara llega a una posición preajustada. No obstante, la imagen aún puede aparecer distorsionada si se realiza una panoramización o inclinación.
 - OFF** : La imagen capturada por la cámara sigue mostrándose cuando la cámara se mueve a una posición preajustada.

(10) Ajuste de desplazamiento digital (FLIP DIGITAL)

Normalmente, las cámaras deben detenerse cuando apuntan directamente hacia abajo durante la inclinación. Con el desplazamiento digital, sin embargo, la cámara puede inclinarse de 0° a 180° de un sólo movimiento. De este modo se pueden seguir suavemente los objetos que pasan directamente por debajo de la cámara. La imagen se desplaza vertical y horizontalmente cuando la cámara está en un ángulo aproximado de 135°.

- Mueva el cursor a FLIP DIGITAL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
 - ON** : Activa el desplazamiento digital. Tenga en cuenta que el rango de inclinación pasa de 0° a 90° cuando se selecciona ON en el ajuste LÍMITE PAN.
 - OFF** : Desactiva el desplazamiento digital. Con este valor, el rango de inclinación es de 0° a 90°.

Notas:

- La inclinación digital se realiza sólo cuando la palanca del control omnidireccional se mantiene hacia abajo. Esto no se realiza cuando la palanca del control omnidireccional se mueva en otra dirección.
- Cuando se selecciona OFF en FLIP DIGITAL, es necesario seguir estos pasos para inclinar la cámara 180°.
 - Mueva la palanca del control omnidireccional hacia abajo para inclinar la cámara hacia abajo.
 - Mueva la palanca del control omnidireccional hacia la izquierda o la derecha para realizar la panoramización de la cámara de 180°.

- Mueva la palanca del control omnidireccional hacia arriba.

- Desactive momentáneamente FLIP DIGITAL y ajuste el valor máximo de zoom digital en 30x aumentos o menos antes de ajustar una posición preajustada directamente desde el sistema de control WVCU360C. Puede activar de nuevo estas funciones después de ajustar la posición preajustada. Tenga en cuenta que el desplazamiento digital no se puede especificar para el rango de inclinación de 90° a 180°.

(11) Ajuste de panoramización/inclinación proporcional (P/I PREPO)

Esta función optimiza la imagen ya que ajusta automáticamente la velocidad de PAN/INCLIN (rotación horizontal y vertical) según la relación de zoom.

- Mueva el cursor a P/I PREPO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.
 - ON** : La Velocidad de panoramización/inclinación está en proporción inversa al zoom.
 - OFF** : La velocidad es constante al nivel máximo independientemente del zoom.

(12) Ajuste de título de área (TÍTULO ÁREA)

La función de título de área le permite mostrar un indicador de dirección que aparece en la imagen para indicar la dirección de la ubicación que se empieza a mostrar en la pantalla. El técnico también se puede mostrar en vez de los indicadores de dirección, si así se desea.

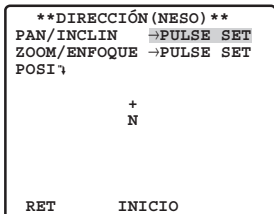
Los indicadores de dirección son N (norte), NE (noreste), E (este), SE (sureste), S (sur), SW (suroeste), W (oeste), y NW (noroeste).

- Mueva el cursor a TÍTULO ÁREA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar el la función de visualización del título de área.
 - ON (NESO)** : Muestra los indicadores de dirección. Al seleccionar ON (NESO) y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes (NESO), que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (esta página)
 - ON (USER)** : Muestra el texto introducido por el usuario. Al seleccionar ON (USER) y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de selección (USER) del título de área, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados. (página 225)
 - OFF** : Oculta el texto y los indicadores de dirección del título de área.

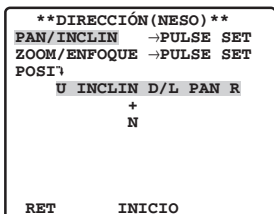
(1) Cuando se selecciona ON (NESO)

Después de seleccionar ON (NESO), puede utilizar el menú de ajustes (NESO) de posición para configurar valores detallados. Una vez configurada la dirección del norte (N) en la cámara, el resto de direcciones se muestran automáticamente.

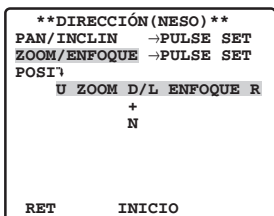
- Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de PAN/INCLIN y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes de PAN/INCLIN.



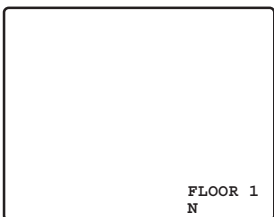
- Use la palanca de control omnidireccional para indicar el norte de la cámara y, a continuación, pulse el tecla CAM (SET).



- Mueva el cursor a →PULSE SET a la derecha de ZOOM/ENFOQUE y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes de ZOOM/ENFOQUE.
- Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo para ajustar la posición del enfoque de las lentes y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).



- Mueva el cursor a POSI ↴ y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajuste de la posición del ID.
- Utilice la palanca de control omnidireccional para seleccionar una posición de visualización del título de área y, a continuación, pulse la tecla MON (ESC). Se registrará la posición de visualización del título de área y regresará al menú de ajustes (NESO) del título de área.



Nota: El título de área siempre se muestra bajo la ID de la cámara. Si especifica otros ajustes de posición de visualización para la ID de cámara y ID del título de área, se utiliza el valor de posición de visualización de la ID del título de área para ambos.

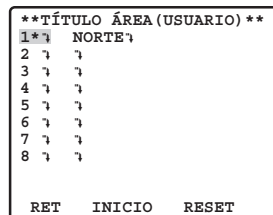
(2) Cuando se selecciona ON (USER)

Después de seleccionar ON (USER), puede utilizar el menú de ajustes (USER) del título de área para configurar valores detallados. Puede utilizar el siguiente procedimiento para configurar ajustes de

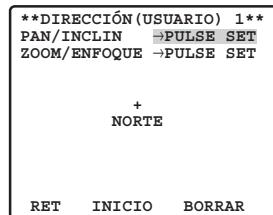
dirección e introducir el texto asociado a un indicador de dirección determinado.

- Mueva el cursor a 1 y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Se mostrará el menú de ajustes de posición. Un asterisco (*) a la derecha de un número de título de área indica que ya tiene asignado un título de área. Si ya existe un texto asociado a la dirección que ha seleccionado, aparecerá bajo el símbolo (+). Si no hay un texto asociado a la dirección, sólo se mostrará el símbolo (+).

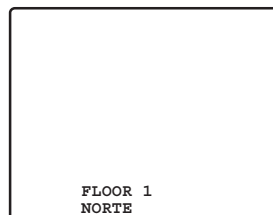
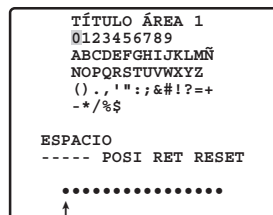


- Ajuste la orientación (panoramización e inclinación), el zoom y el enfoque de la cámara. Siga los pasos 1 a 4 bajo "(1) Cuando se selecciona ON (NESO)" de la página 224.



- Mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha para alinear el cursor con la visualización del título y pulse la tecla CAM (SET). Se mostrará el menú de ajustes de títulos de área. En la pantalla de ejemplo que se muestra en el paso 1, NORTE ↴ es el nombre del título del título de área número 1.

- Introduzca un título de área. El procedimiento de escribir un texto es el mismo que para escribir la ID de cámara. Vea los pasos 3 a 5 bajo "Ajustes de ID de cámara" en la página 209 para obtener más información acerca de cómo introducir el texto del título de área y especificar su posición en la pantalla.



5. Repita los pasos 1 a 4 para los otros números de área, si lo desea.

(13) Ajuste del ángulo de inclinación (ANGULO INCLIN)

Al seleccionar 5° para el valor ANGULO INCLIN permite una inclinación por debajo de la horizontal, en el rango de -5° a 185°.

1. Mueva el cursor a ANGULO INCLIN y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el valor entre 0° y 5°.

Notas:

- realizar el zoom hasta WIDE mientras que está seleccionado 5° en el valor del ángulo INCLIN ocasionará que se oculte la mitad superior de la imagen.
- Con determinados objetos, AGC (control de ganancia) puede ocasionar que la imagen sea completamente blanca.

(14) Ajuste de Limpieza (LIMPIEZA)

Esta cámara utiliza un "anillo de deslizamiento" para la transmisión de las señales y el suministro eléctrico. Un anillo de deslizamiento sucio puede mermar la calidad de la imagen y generar ruidos. La función de limpieza realiza la limpieza aproximadamente una vez a la semana para mantener limpio el anillo de deslizamiento.

1. Mueva el cursor a LIMPIEZA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo. El texto LIMPIEZA aparece en el centro de la pantalla cuando se está realizando la limpieza.

Nota: Seleccione OFF en LIMPIEZA cuando el controlador del sistema cargue o descargue los datos de preajustes. Esto protegerá contra un fallo en la descarga o la carga a causa del inicio de la limpieza.

Ajustes de seguimiento automático

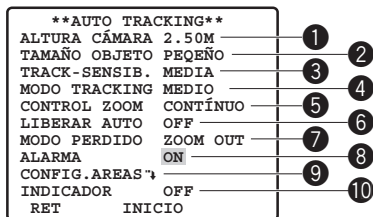
■ Uso del menú de configuración de seguimiento automático

Abra el menú de ajustes de seguimiento automático desde el menú de configuración para configurar los ajustes de la cámara. El menú de ajustes de seguimiento automático aparece en primer lugar.

1. Abra el menú de configuración (página 209), mueva el cursor a AUTO TRACKING \rightarrow , y pulse la tecla (SET) de la cámara.

Se mostrará el menú de ajustes de seguimiento automático.

* Los elementos ① a ⑩ siguientes describen las opciones disponibles en el menú de ajustes de seguimiento automático.

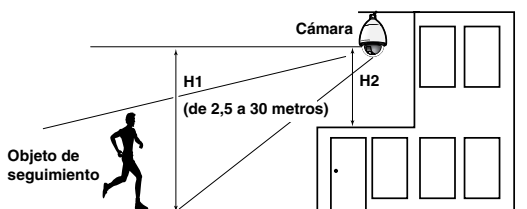


(1) Configuración del ajuste de altura de la instalación (ALTURA CÁMARA)

1. Mueva el cursor a ALTURA CÁMARA, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de altura de la cámara.

El rango de valores de altura de la cámara es de 2.50M a 30.0M. El ajuste predeterminado de fábrica es 2.50M.

La altura de instalación de la cámara debe ser la altura existente entre el objeto de seguimiento y la cámara (H1: 2.50M ~ 30.0M). No es H2.



Precaución: Asegúrese de indicar la altura de instalación de la cámara correctamente. Un valor de altura de la cámara incorrecto afectará muy negativamente a la capacidad de detección y seguimiento.

(2) Configuración del ajuste de tamaño del objeto (TAMAÑO OBJETO)

1. Mueva el cursor a TAMAÑO OBJETO, y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de tamaño del objeto de seguimiento.

Los tamaños que se pueden seleccionar son PEQUEÑO, MEDIO o GRANDE.

PEQUEÑO: Amplia el objeto a aproximadamente un cuarto (en vertical) del tamaño de la pantalla del monitor.
Este es el valor predeterminado de fábrica.

MEDIO: Amplia el objeto a aproximadamente la mitad (en vertical) del tamaño de la pantalla del monitor.

GRANDE: Amplia el objeto a aproximadamente tres cuartos (en vertical) del tamaño de la pantalla del monitor.

Notas:

- Los tamaños que aparecen más arriba son aproximados a título meramente orientativo. El tamaño real dependerá de las condiciones del entorno operativo y las condiciones de seguimiento.
- Un ajuste de tamaño de objeto mayor reducirá la capacidad de seguimiento.

(3) Configuración del ajuste de sensibilidad de detección (TRACK-SENSIB.)

1. Mueva el cursor a TRACK-SENSIB., y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de sensibilidad.

Puede elegir entre tres niveles de sensibilidad disponibles: BAJA, MEDIA o ALTA.

El ajuste predeterminado de fábrica es MEDIA.

Nota: Un valor de sensibilidad bajo puede evitar que por error se detecte el movimiento de los árboles y otros movimientos naturales, pero también reduce la capacidad de seguimiento. Una sensibilidad mayor, por otro lado, mejora la capacidad de seguimiento pero también amplía las posibilidades de detecciones erróneas. Configure los ajustes según el entorno donde se encuentre la cámara.

(4) Configuración del modo de activación de seguimiento (MODO TRACKING)

1. Mueva el cursor a MODO TRACKING y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar qué peso debe darse a las características particulares del objeto (forma o color, etc) durante el seguimiento.

MODO TRACKING se puede ajustar en BAJO, MEDIO o ALTO.

BAJO: Peso asignado al movimiento.



ALTO: Peso asignado a las características.

El ajuste predeterminado de fábrica es MEDIO.

Nota: Si selecciona BAJO, el seguimiento puede pasar a otro objeto que muestre un elevado grado de movimiento. Si selecciona ALTO, el seguimiento de un objeto concreto continúa, pero la capacidad de seguimiento disminuye cuando varían las condiciones del objeto en pantalla. Configure este ajuste según el entorno donde se encuentre la cámara.

(5) Configuración del ajuste de control de zoom durante el seguimiento (CONTROL ZOOM)

El control de zoom se puede ajustar en OFF, INTERMIT o CONTÍNUO.

1. Mueva el cursor a CONTROL ZOOM y, a continuación, mueva la palanca hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un valor de control de zoom.

OFF : No se realiza control de zoom.

INTERMIT : El control de zoom se realiza tantas veces como sea necesario durante la detección de movimiento.
El control de zoom se realiza una vez durante el seguimiento automático.

CONTÍNUO : El control de zoom se realiza siempre.
Este es el valor predeterminado de fábrica.

(6) Configuración del ajuste de tiempo de seguimiento (LIBERAR AUTO)

Utilice este ajuste para especificar un periodo de tiempo a partir del cual se forzará la finalización del seguimiento automático una vez iniciado.

La cámara se detendrá en la posición en la que se encuentre en el momento en que se sobrepase el tiempo de seguimiento. Si ha seleccionado RETORNO AUTO, una vez transcurrido el tiempo de LIBERAR AUTO, empezará a contar el tiempo de RETORNO AUTO y la operación AUTO comenzará de nuevo.

1. Mueva el cursor a LIBERAR AUTO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para especificar el tiempo de seguimiento. Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes de tiempo de seguimiento siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg, min)

OFF ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S ↔ 50S ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

(7) Configuración del ajuste de objeto perdido (MODO PERDIDO)

1. Mueva el cursor hacia MODO PERDIDO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional para seleccionar la operación que deberá realizarse cuando se pierda un objeto.

STOP : Se detiene en la posición en la que se perdió el objeto.

BÚSQUEDA : Al perderse el objeto, busca movimientos en la posición actual y prosigue el seguimiento automático si se detecta algún movimiento.

ZOOM OUT : Al perderse el objeto, amplía un poco el ángulo de visión y busca si se puede detectar algún movimiento de nuevo. El seguimiento automático prosigue si se detecta algún movimiento.
Este es el valor predeterminado de fábrica.

(8) Configuración del ajuste de alarma (ALARMA)

1. Mueva el cursor a ALARMA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activar o desactivar la alarma.

OFF : No hay salida de alarma
Este es el valor predeterminado de fábrica.

ON : La alarma se emite ininterrumpidamente durante el seguimiento automático. (La alarma se envía al cable de salida de video a intervalos de 5 segundos.)

CONT. : La alarma se emite una sola vez después que el seguimiento automático continúe durante una cantidad de tiempo preajustada.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por los ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación.

1S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN

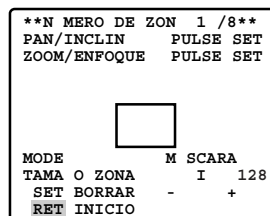
AREA : La alarma se emite una sola vez cuando el objeto entra en un área prohibida preajustada mientras se realiza un seguimiento del mismo. Para obtener más información sobre las áreas prohibidas, consulte el ajuste CONFIG. AREAS en esta página.

Nota: Debe configurar el ajuste de alarma (página 230) para emitir una alarma vinculada al seguimiento automático desde el Terminal de alarma externo 1 a un destino exterior. Abra el menú de configuración y seleccione ALARMA en el ajuste CNT-CLS1. Si esta configurado en ON, siempre se emitirá una señal de alarma sea cual sea el valor de "T ESPERA".

(9) Configuración de los ajustes de área (CONFIG. AREAS)

Este ajuste le permite enmascarar un área determinada de la pantalla en la que no desea que se detecte ningún movimiento. Esto ayuda a reducir las posibilidades de errores de detección. Este ajuste también se puede utilizar para especificar áreas con prohibición de alarma, cuando se ha seleccionado AREA como ajuste de alarma. Se pueden especificar un máximo de ocho áreas enmascaradas y prohibidas.

1. Mueva el cursor a CONFIG. AREAS **↵** y, a continuación, pulse la tecla (SET) de la cámara. Aparecerá la pantalla de ajustes de área.



2. Configure los ajustes de área.
Para obtener información sobre cómo configurar los ajustes de área, consulte los pasos 3 al 10 en "Ajustes de zonas de privacidad" (página 223).
3. Mueva el cursor a MODO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un valor de la función de área.

MÁSCARA : Especifica que se ha enmascarado la detección en el área. Este es el valor predeterminado.

ALARMA : Especifica que el área es un área prohibida.

Notas:

- Las máscaras de área de detección se pueden utilizar para reducir los errores de detección cuando hay árboles en movimiento, tráfico de vehículos, agua (que puede causar reflejos) y elementos similares que se encuentren en el área de vigilancia (en pantalla).
- Las máscaras de detección y las áreas prohibidas no se pueden configurar por separado para cada posición preajustada. Las áreas configuradas se aplican a todas las posiciones preajustadas.
- La función de área prohibida hace sonar una alarma cuando algo entra en un área prohibida mientras se realiza el seguimiento. La alarma no suena si el objeto seguido se encuentra en el área prohibida cuando comience el seguimiento automático.


Precaución: El seguimiento automático seguirá ejecutándose si el objeto seguido automáticamente entra en un área de máscara de detección. Tenga en cuenta que las máscaras de área no funcionan en tales condiciones.



(10) Configuración del ajuste del marco del objeto (INDICADOR)

Utilice este ajuste para especificar si debe mostrarse un cuadro de objeto alrededor del objeto durante el seguimiento automático. El cuadro de objeto se puede utilizar para especificar el objeto que se está siguiendo durante las operaciones de panoramización, inclinación y ampliación.


1. Mueva el cursor a INDICADOR y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para seleccionar un marco de objeto.


OFF : Desactiva la indicación del marco de objeto.
Este es el valor predeterminado de fábrica.

CANDIDATO : Muestra un marco de ayuda al objeto durante el seguimiento manual. Durante el funcionamiento manual,  aparece en el centro de la pantalla.

OBJETO : Muestra un marco de objeto durante el seguimiento manual. Al detectar un movimiento  aparece en las cuatro esquinas de la pantalla. Cuando comienza el seguimiento automático, un cuadro  rodea al objeto.

ON : Muestra un marco de objeto CANDIDATO y OBJETO.

Nota: Cuando el seguimiento automático comienza mientras aparece  en el centro de la pantalla, se detectará movimiento en el centro de la pantalla.

Cuando el seguimiento automático comienza sin que  aparezca en el centro de la pantalla, se detectará movimiento en toda la pantalla.

Precaución: Acerca del seguimiento automático

Los tipos de objeto siguientes pueden provocar errores operativos o hacer imposible el seguimiento.

- Un objeto o fondo con escaso contraste
- Agua o polvo en el domo
- Un entorno con cambios severos de iluminación.
- Un entorno donde haya demasiado movimiento ajeno al objeto.
- Movimiento en el eje óptico (vertical) de la cámara
- Movimiento del objeto en las proximidades directamente debajo de la cámara.
- Un entorno con demasiadas oscilaciones
- Entornos en los que la luz brilla en el domo a través de una ventana, se refleja desde la superficie de una carretera o hay contraluz, etc.
- El objeto se queda oculto tras un poste u otro objeto.
- El movimiento del objeto es muy rápido o muy lento
- Una cámara inestable

Precaución:

Para mejorar la precisión de detección, se recomienda utilizar la cámara en un entorno con las siguientes condiciones.

- El tamaño del objeto es un quinto (en vertical) aproximadamente de la pantalla del monitor.
- El ángulo INCLIN no sobrepasa el rango de 20° a 55° (página 226).

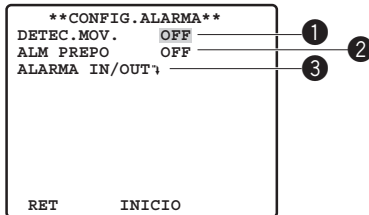
■ Uso del menú de ajustes de alarma

Visualice el menú de ajustes de la alarma desde el menú de ajustes para definir los parámetros de la alarma.

En primer lugar, visualice el menú de ajustes de la alarma.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor a ALARMA "↓", y pulse la tecla CAM (SET).

Se mostrará el menú de ajustes de la alarma.



* En las siguientes secciones numeradas del ① al ③ se explica cómo utilizar cada uno de los elementos del menú de ajustes de alarma.

(1) Ajuste del detector de movimiento (DETEC. MOV.)

1. Mueva el cursor a DETEC. MOV. y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.

OFF : Desactiva el detector de movimiento.

MODE 1 : La señal de alarma se activa cuando se detecta movimiento en la imagen. Al seleccionar MODE 1 y pulsar la tecla CAM (SET) se mostrará el menú de ajustes de modo 1, que se puede utilizar para configurar ajustes detallados.

MODE 2 : La señal de alarma se activa cuando la cámara se tapa con ropa, una tapa, pintura en spray o cualquier otra cosa.

Detector de movimiento

El detector de movimiento divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. Cuando detecta un cambio (movimiento) en la imagen, activa una señal de alarma. Cuando se detecta un cambio (movimiento) en la imagen en el modo automático, la señal de alarma se activa y la cámara se detiene en la posición preajustada durante el espacio de tiempo especificado.

Importante: Condiciones para el modo 2

La monitorización no es posible en las siguientes situaciones.

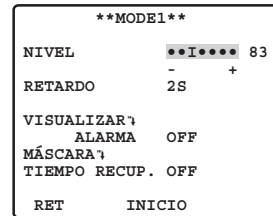
- Si hay alguna parte de la pantalla sin cubrir o si la cobertura es traslúcida.
Asimismo, es posible que se produzca una falsa detección en las siguientes situaciones.
- Cuando se producen cambios extremos en la iluminación, como el encendido o apagado de luces
- Si el tránsito de peatones o de vehículos es denso

Nota: Si desea establecer un detector de movimiento para cada posición preajustada, realice el ajuste de selección de escena.

● Configurar ajustes detallados del detector de movimiento para MODE 1

1. Mueva el cursor a MÁSCARA "↓", y pulse la tecla CAM (SET).

Aparecerá el menú de ajustes de máscara.



2. Enmascara las áreas de la pantalla en las que no desea que el detector vigile el movimiento.

Para enmascarar áreas de pantalla, utilice el mismo procedimiento del paso 3 bajo "SUPER-D III (Super Dynamic III)" en la página 213. Después de configurar los ajustes de máscara, pulse la tecla MON (ESC) para volver al menú de ajustes del detector de movimiento.

3. Mueva el cursor a ALARMA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo la señal de alarma en modo de demostración (vea el paso 5).

ON : Activa la alarma en el modo de demostración.

OFF : Desactiva la alarma en el modo de demostración.

4. Mueva el cursor a VISUALIZAR y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET).

Esto activa el modo de demostración.

Modo de demostración

El modo de demostración divide la pantalla en 48 bloques y vigila los cambios en la iluminación de cada bloque. También enmascara cualquier parte de la imagen donde exista un cambio en la iluminación media que supere el nivel de sensibilidad de detección especificado actualmente. Los resultados del modo de demostración se pueden utilizar para determinar el nivel de sensibilidad de detección óptimo (paso 5) y las áreas de la pantalla que es necesario enmascarar (paso 1).

5. Mueva el cursor a NIVEL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para ajustar el nivel de sensibilidad de detección.

Mover el ajuste hacia el lado + aumenta la sensibilidad, mientras que moverlo hacia el lado - la disminuye. Repita los pasos 4 y 5 hasta obtener el nivel de sensibilidad óptimo.

Condiciones de detección

Tamaño del objeto : El objeto en movimiento debe ser mayor que uno de los bloques de la pantalla (1/48 del área total de la pantalla).

Contraste del objeto : La relación de contraste entre el fondo y el objeto en movimiento debe ser al menos del 5 % (en el valor máximo de LEVEL).

Velocidad del objeto : El rango de tiempo permitido para que el objeto pase de un borde de la pantalla al otro es de 0,1 segundos hasta 0,8 segundos. Si el movimiento es más rápido o más lento no se detectará.

Importante: Las limitaciones de tamaño y velocidad se reducen un poco cuando el contraste entre el fondo y el objeto en movimiento es grande.

- Mueva el cursor a RETARDO y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de tiempo de permanencia de detección de alarma.

Después de la detección de la alarma, la siguiente alarma no se detecta hasta que transcurra el tiempo de permanencia especificado.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: seg)

2S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S

- Mueva el cursor a TIEMPO RECUP. y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de tiempo de permanencia de reiniciación de alarma.

Al mover la palanca lateralmente se va pasando por la pantalla de ajustes siguiendo la secuencia que se indica a continuación. (unidad: min)

OFF ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

Notas:

- Use el ajuste de máscara para enmascarar áreas donde existan ráfagas de aire en cortinas, etc.
- Use un ajuste de nivel de sensibilidad menor (NIVEL) en áreas donde la iluminación sea baja y propensas a ruido digital. También tenga en cuenta que se puede producir un error de funcionamiento cuando la ilustración de un objeto cambia repentinamente por las luces de los coches que pasan, luces que se encienden y apagan, etc.
- Existe un retraso de 0,2 segundos desde el momento en que la cámara detecta el cambio (movimiento) en la imagen y el momento en que se envía una señal a la terminal de alarma de un VTR, etc.
- Las alarmas no se activan mientras se muestra el menú de ajustes, a menos que esté activada la señal de alarma en modo de demostración.
- Las alarmas no se activan cuando están funcionando PAN, INCLIN, ZOOM, ENFOQUE u otras funciones.
- Cuando el detector de movimiento está ajustado a MODE 1 o MODE 2, activa los datos de alarma durante el periodo de borrado. Esto causa problemas de funcionamiento en un VTR otro dispositivo que utilice una señal de código de tiempo, etc. Desactive el detector de movimiento cuando no utilice una comunicación coaxial.
- El detector de movimiento no está pensado para utilizarlo como un dispositivo especial para la prevención de fuego, robo, etc. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los accidentes que se produzcan o cualquier pérdida en la que se incurra cuando se está utilizando este producto.

(2) Configuración de la alarma de preajuste (ALM PREPO)

Si se activa la alarma de preajuste, se produce una alarma procedente del puerto de salida de video o del conector de salida de alarma cuando la cámara complete un movimiento hasta una posición preajustada. La alarma se produce en los siguientes supuestos.

- Cuando se activa la función de retorno automático (página 220) y la cámara termina su desplazamiento hasta la posición inicial, y cuando se cambia al modo automático.

- Cuando se selecciona SEC para el modo automático (página 220), y la cámara completa un desplazamiento hasta una posición preajustada durante el movimiento secuencial
- Cuando se selecciona SORT para el modo automático (página 220), y la cámara completa un desplazamiento hasta una posición preajustada durante el movimiento SORT
- Cuando se selecciona AUTO PAN para el modo automático (página 220), y la cámara completa un desplazamiento preajustado hacia arriba hasta el punto de inicio AUTO PAN
- Cuando la cámara completa un movimiento hasta una posición preajustada durante el modo de funcionamiento manual.
- Cuando se selecciona REPRODUCIR para el modo automático (página 222), y la cámara completa un desplazamiento preajustado hacia arriba hasta el punto de inicio de vigilancia.

Siga estos procedimientos para configurar los valores de alarma preajustados

- Mueva el cursor a ALM PREPO y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para activarlo o desactivarlo.

ON : Activa la función de alarma de preajuste.

OFF : Desactiva la función de alarma de preajuste.

Nota: Desactive la función de alarma de preajuste antes de cargar o descargar datos de preajustes.

(3) Entrada/salida de alarma (ALARMA IN/OUT)

Utilice este ajuste para especificar la operación que debe realizar la cámara cuando entra una señal de alarma en el conector de entrada o sale del conector de salida de alarma.

Nota: Cuando la cámara está en el modo AF o el objetivo se desplaza entre WIDE y TELE, es posible que se obvie la entrada de alarma si se reciben varias entradas de alarma de forma sucesiva.

- Mueva el cursor a ALARMA IN/OUT y pulse la tecla CAM (SET).

Se mostrará el menú de ajustes de la alarma.

- Mueva el cursor a ALARMA IN 1 y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la izquierda y la derecha para seleccionar la operación que debe realizar la cámara cuando ALARMA IN 1 reciba una señal externa.

OFF : Obviar las señales de entrada de alarma.

1POSI : Desplazarse hasta la posición preajustada 1.

AUTOPAN : Iniciar panoramización automática.

PATRULLA1 : Iniciar PATRULLA 1.

PATRULLA1 (S) : Inicie PATRULLA 1 y conserve los ajustes de calidad de imagen guardados (páginas 222) incluso después de su finalización.

AUTOTRACK1 : Desplazarse a la posición preajustada número 1 y realizar seguimiento automático.

ALARMA IN/OUT	
ALARMA IN1	OFF
ALARMA IN2	OFF
ALARMA IN3	OFF
ALARMA IN4	OFF
CNT-CLS 1	OFF
T ESPERA	1.00MS
CNT-CLS 2	OFF
COAX ALM OUT	OFF
RET	INICIO

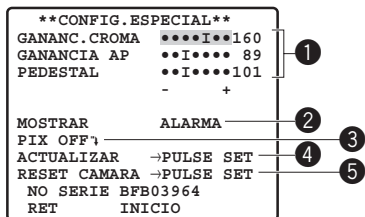
Ajustes especiales

■ Uso del menú de ajustes especiales

Visualice el menú de ajustes especiales desde el menú de ajustes para ajustar la calidad de imagen.

En primer lugar, visualice el menú de ajustes especiales.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor hasta ESPECIAL \blacktriangledown , y pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú de ajustes especiales.



* En esta sección se explican los elementos 1 al 5 del menú de ajustes especial en este orden.

(1) Ajuste de la calidad de imagen

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar la calidad de imagen.

1. Mueva el cursor hasta GANANC. CROMA y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de GANANC. CROMA.
2. Mueva el cursor hasta GANANCIA AP y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de GANANCIA AP.
3. Mueva el cursor hasta PEDESTAL y, a continuación, mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o la izquierda para cambiar el nivel de PEDESTAL.

(2) Configuración de pantalla [MOSTRAR]

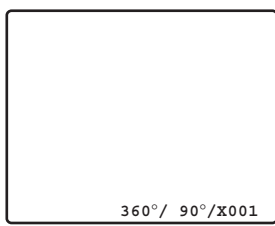
1. Mueva el cursor a MOSTRAR, y luego mueva la palanca de control omnidireccional hacia la derecha o izquierda para seleccionar un valor de visualización.

OFF :No aparecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.

POSICIÓN :Sólo aparece panoramización, inclinación y zoom. No aparece la alarma.

ALARMA :Sólo aparece la alarma. No aparecen las posiciones de panoramización, inclinación y zoom. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

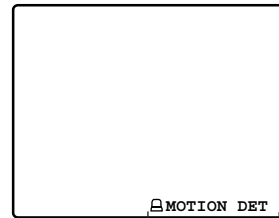
TODO :Aparecen las pantallas de posiciones de panoramización, inclinación y zoom y la alarma.



Posiciones de panoramización | Relación de zoom
Posiciones de panoramización*

Los nombres y los tipos de pantallas de la pantalla de alarma se muestran en la tabla siguiente.

Nombre de pantalla	Tipo de alarma
MOTION DET1	DETEC. MOV. (MODE1)
MOTION DET2	DETEC. MOV. (MODE2)
ALARM IN1	ALARMA IN1
ALARM IN2	ALARMA IN2
ALARM IN3	ALARMA IN3
ALARM IN4	ALARMA IN4



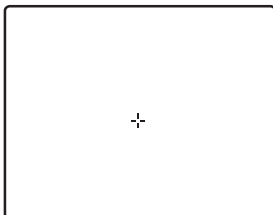
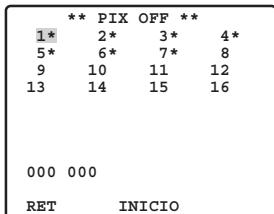
Tipo de alarma

Notas:

- Utilice un acceso directo (página 238) para elegir entre visualizar o no visualizar las posiciones de panoramización, inclinación y ampliación (durante la operación de panoramización, inclinación y ampliación) y el tipo de alarma en la pantalla del monitor.
 - * La posición de inclinación va de -5° a 90° a -5°.
- Cuando el control de iluminación está en ALC, "IRIS CLOSE" aparece debajo de la pantalla de panoramización, inclinación y zoom, cuando el diafragma está completamente cerrado. Cuando el control de iluminación está en MANUAL, "IRIS CLOSE" no aparece.
- Observe que la alarma de seguimiento automático (página 228) no se puede visualizar.

(3) Compensación de defectos (PIX OFF)

1. Mueva el cursor a PIX OFF \blacktriangledown , y a continuación pulse la tecla CAM (SET). Aparecerá el menú PIX OFF. Realice los pasos siguientes para realizar la compensación de defectos de los píxeles.
2. Seleccione una posición que tenga un defecto con el número PIX OFF, y a continuación pulse la tecla CAM (SET). Esta operación muestra la pantalla de ajuste de patrón de compensación de defectos.
 - (1) Utilice la palanca de control omnidireccional para mover el cursor de cruz (+) hasta la ubicación de los píxeles defectuosos.
 - (2) Mueva el cursor alrededor de la pantalla hasta que dejen de verse puntos blancos (defectos) y, a continuación, pulse la tecla CAM (SET). Esta operación guarda el patrón de compensación de defectos.
 - (3) Esta operación devuelve al menú PIX OFF. Un asterisco (*) a la derecha de un número PIX OFF indica que éste tiene asignado un patrón de compensación de defectos.



Borrado de patrón de compensación de defectos

- (1) En la pantalla de menú PIX OFF, seleccione el patrón que desee borrar y pulse la tecla CAM (SET).

Esta operación muestra la pantalla de ajuste de patrón de compensación de defectos.

- (2) Pulse la tecla F3.
- (3) Esta operación devuelve al menú PIX OFF.

Así se borra el patrón de compensación de defectos y se elimina el asterisco (*) situado a la derecha del número de patrón pertinente.

(4) Ajuste de las posiciones preajustadas (ACTUALIZAR)

1. Para corregir la desviación de cámara de las posiciones preajustadas, mueva el cursor hasta →PULSE SET situado a la derecha de ACTUALIZAR, y a continuación pulse la tecla F3. La función de actualización corrige la posición de cámara cuando comienza a desviarse de las posiciones preajustadas.

(5) Recuperación de los ajustes predeterminados de la cámara (RESET CAMARA)

1. Para restablecer los valores de la cámara a sus ajustes iniciales predeterminados, mueva el cursor a →PULSE SET situado a la derecha de RESET CAMARA, y a continuación pulse la tecla F4. Esta operación restablece los parámetros de la cámara a sus ajustes iniciales predeterminados de fábrica. Observe, no obstante, que esta operación no cambia los ajustes de posición, PAN AUTO, vigilancia, RS485, patrón de compensación de defectos y contraseña preajustados de la cámara. Asimismo, tras reiniciar la cámara, aparecerá el menú avanzado y no el menú de configuración rápida.

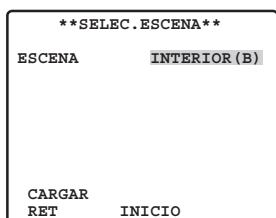
Nota: Si las operaciones descritas con anterioridad se realizan con el cursor situado sobre otro elemento que no sea RESET CAMARA, puede imposibilitarse la realización de otras operaciones adicionales de menú. Si esto sucede, utilice el procedimiento descrito en "Visualización del menú de ajustes" de la página 209 para volver a mostrar el menú.

■ Utilización del menú Ajustes de selección de escena

Visualice el menú de ajustes de selección de escena desde el menú de ajustes para configurar los parámetros de selección de escena. En primer lugar, visualice el menú de ajustes de selección de escena.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor hasta SELEC.ESCENA **↵**, y pulse la tecla CAM (SET).

Se mostrará el menú de ajustes de selección de escena.



● Ajustes de selección de escena

Para obtener información sobre el método de ajuste de selección de escena de la cámara, vea la página 209.

■ Ajustes de bloqueo por contraseña

Ajuste el bloqueo por contraseña en el menú de ajustes.

● Activación y desactivación del bloqueo por contraseña

La función de bloqueo por contraseña se puede utilizar para permitir que sólo personal autorizado cambie los ajustes de la cámara. Debe introducirse una contraseña para activar o desactivar el bloqueo por contraseña.

ON : Prohíbe modificar cualquier ajuste excepto la función de bloqueo por contraseña.

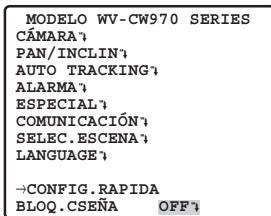
Seleccionando este ajuste se limitan a personal autorizado los cambios de configuración de cámara.

OFF : Se pueden modificar los ajustes en todos los menús.

Si utiliza un VTR para efectuar la grabación, desactive ésta antes de introducir la contraseña. La introducción de la contraseña mientras se graba la imagen con un VTR hace que se grabe la contraseña con la imagen.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor hasta BLOQ.CSEÑA (ON u OFF), y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

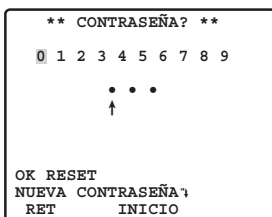
Aparecerá el menú de introducción de contraseña.



2. Para ajustar la contraseña por primera vez, introduzca la contraseña predeterminada de fábrica "123" y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

Nota: Debe utilizar este procedimiento. La ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN de bloqueo por contraseña no cambia.

3. Introduzca una contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.



El puntero ↑ se mueve hacia la derecha cada vez que introduzca un dígito. Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.

Si comete algún error al introducir dígitos, mueva el cursor hasta RESET, pulse la tecla CAM (SET), y a continuación vuelva a introducir la contraseña completa.

Nota: La contraseña predeterminada de fábrica es 123.

4. Pulse la tecla CAM (SET). Esta operación le devuelve al menú de ajustes y activa o desactiva BLOQ.CSEÑA.

Volverá a aparecer la pantalla de introducción de contraseña si pulsa la tecla CAM (SET) tras introducir una contraseña equivocada. Si sucede, vuelva a efectuar paso 3.

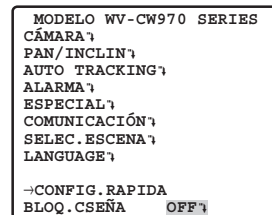
● Cambio de contraseña

Tras activar el bloqueo por contraseña, se recomienda que utilice el siguiente procedimiento para cambiar la contraseña predeterminada de fábrica por una distinta. Además, asegúrese de conservar un registro independiente de la contraseña para que no lo olvide.

Si utiliza un VTR para efectuar la grabación, desactive ésta antes de introducir la contraseña. La introducción de la contraseña mientras se graba la imagen con un VTR hace que se grabe la contraseña con la imagen.

1. Visualice el menú de ajustes (página 209), mueva el cursor hasta BLOQ.CSEÑA (ON u OFF), y a continuación pulse la tecla CAM (SET).

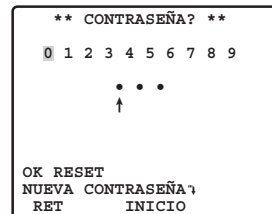
Aparecerá el menú de introducción de contraseña.



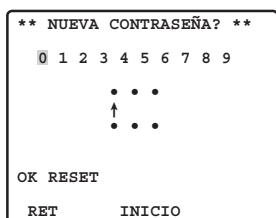
2. Introduzca la contraseña actual de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.

El puntero ↑ se mueve hacia la derecha cada vez que introduzca un dígito. Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.

Si comete algún error al introducir dígitos, mueva el cursor hasta RESET, pulse la tecla CAM (SET), y a continuación vuelva a introducir la contraseña completa.



- Mueva el cursor hasta NUEVA CONTRASEÑA y pulse la tecla CAM (SET) para mostrar el menú de ajustes de contraseña.
Volverá a aparecer la pantalla de introducción de contraseña si pulsa la tecla CAM (SET) tras introducir una contraseña equivocada. Si sucede, vuelva a efectuar los pasos 2 y 3.
- Introduzca la nueva contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.
Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.



- Pulse la tecla CAM (SET).
Volverá, de nuevo, a la pantalla de introducción de nueva contraseña para su verificación.
Observe que no puede registrar la nueva contraseña pulsando la tecla MON (ESC).
- Vuelva a introducir la nueva contraseña de 3 dígitos moviendo el cursor hacia cada uno de los números correspondientes por la parte superior de la pantalla (0 a 9) y pulsando la tecla CAM (SET) para cada dígito.
Tras introducir los tres dígitos, mueva el cursor hasta OK.
- Pulse la tecla CAM (SET).
Así se completa la operación de cambio de contraseña y se regresa al menú de ajustes. Si la nueva contraseña introducida en el paso 6 es distinta a la introducida en el paso 4, volverá a aparecer la pantalla de introducción de nueva contraseña. Si sucede, vuelva a efectuar los pasos 4 a 7. Observe que no puede registrar la nueva contraseña pulsando la tecla MON (ESC).

Accesos directos

Se admiten funciones de acceso directo cuando utilice un Controlador del sistema que tenga una tecla CAM FUNCTION. Con los accesos directos puede configurar funciones de cámara introduciendo códigos de función en el teclado de 10 teclas y pulsando, a continuación, el botón CAM FUNCTION.

A continuación se muestra una lista de todos los accesos directos que admite esta cámara. Además, también puede mover la cámara hasta una posición preajustada introduciendo el número de la posición correspondiente a través del teclado de 10 teclas.

Notas:

- Desactive el desplazamiento digital antes de registrar posiciones preajustadas. Si aparece NO REGS.; FLIP ON, vuelva a realizar el ajuste.
- Es posible que no se puedan efectuar accesos directos si se ejecutan mientras se realiza una operación de panoramización, inclinación, zoom o enfoque.
- Los accesos directos 1 a 64, 169, 170 y 301 – 556 se pueden guardar como parte de una rutina de vigilancia.
- A excepción de los accesos directos 169 y 170, la ejecución de un acceso directo durante REPRODUCIR de una rutina de vigilancia hace que se detenga el funcionamiento de REPRODUCIR.

Operación del controlador	Ajuste
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN ON
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OFF
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la velocidad de AUTO PAN un paso.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la velocidad de AUTO PAN un paso.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Ajusta el punto de inicio de AUTO PAN.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ajusta el punto final de AUTO PAN.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: OFF
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: SEC ON
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	MODO AUTO: SORT ON
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Invierte el margen de AUTO PAN.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	SIN FIN: ON
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SIN FIN: OFF
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITAL: ON
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITAL: OFF
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	P/I PREPO: ON
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	P/I PREPO: OFF
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ON
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OFF
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	MODO AF: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	MODO AF: MANUAL
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Realiza el enfoque automático.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Se desplaza a la posición inicial
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	B/N: ON
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	B/N: OFF
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	B/N: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	CÁMARA ID: ON
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	CÁMARA ID: OFF
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: ON (NESO)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: ON (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	TÍTULO ÁREA: OFF
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ajusta la posición de la cámara (ACTUALIZAR).
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Registra una posición en un número preajustado (del 1 al 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1: REPRODUCIR
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1 - PATRULLA4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA1:Inicio de APRENDER
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	DIAFRAGMA: ABRIR

Operación del controlador	Ajuste
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	DIAPRAGMA: CERRAR
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	OBTURADOR: ON
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	OBTURADOR: OFF
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la velocidad del obturador un paso.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la velocidad del obturador un paso.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ON
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: OFF
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIJO ON
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FIJO OFF
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la mejora de sensibilidad electrónica (FIJO) un paso.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la mejora de sensibilidad electrónica (FIJO) un paso.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO ON
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO OFF
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la mejora de sensibilidad electrónica (AUTO) un paso.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la mejora de sensibilidad electrónica (AUTO) un paso.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Incrementa la fase de bloqueo (FINO) un paso.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Disminuye la fase de bloqueo (FINO) un paso.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Realiza una panoramización de 180°
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	LIMPIEZA: ON
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	LIMPIEZA: OFF
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 10 segundos
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 30 segundos
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 60 segundos
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	Tiempo de cambio B/N AUTO. 300 segundos
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA2: REPRODUCIR
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA3: REPRODUCIR
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA4: REPRODUCIR
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA2: Inicio de APRENDER
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA3: Inicio de APRENDER
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATRULLA4: Inicio de APRENDER
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Gira en seguimiento automático.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	ESTABILIZADOR: ON
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	ESTABILIZADOR: OFF
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	PAN, INCLIN, ZOOM, coordinar pantalla ON
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	PAN, INCLIN, ZOOM, coordinar pantalla OFF
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Pantalla de alarma ON
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Pantalla de alarma OFF
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Se desplaza a un número preajustado (del 1 al 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	por ejemplo: Número preajustado 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Registra una posición en un número preajustado (del 1 al 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	por ejemplo: Número preajustado 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* No realice esta operación con los modelos de cámara tipo domo anteriores (WV-CS850, serie WV-CS854, WV-CW860, serie WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 y serie WV-CS574), ya que podría ocasionar una avería.

Resolución de problemas

Antes de solicitar reparaciones, compruebe los siguientes síntomas para ver si puede usted resolver el problema. Si las medidas que se describen a continuación no corrigen el problema, o si los síntomas que experimente no los cubre este documento, póngase en contacto con personal de servicio cualificado o con un instalador del sistema.

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
No hay imagen (pantalla en negro)	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cámara conectada correctamente? Compruebe las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlador del sistema. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está cerrado el iris del objetivo? Reinicie el diafragma desde el controlador del sistema que esté utilizando. 	213-214
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cámara configurada para una velocidad del obturador fija? 	214
Imagen en blanco	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está abierto el iris del objetivo? 	213-214
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está FIJO seleccionado para el ajuste (SENS UP) de mejora de sensibilidad electrónica? 	214
Imagen desenfocada	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cubierta del domo o el objetivo de la cámara sucios? Si es así, límpielos. 	193
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está MANUAL seleccionado para el modo de enfoque automático? 	216-217
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es el objeto incompatible con el enfoque automático? Con estos objetos, enfoque manualmente. 	216-217
Imagen con ruido digital	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esté sucio el anillo de deslizamiento. ¿Tiene activada la función de limpieza? 	226
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cámara configurada correctamente? 	193

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
Mal color de imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste de balance de blancos. 	215
	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice menú de ajustes especiales para ajustar la calidad de imagen. 	233-234
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cubierta del domo o el objetivo de la cámara sucios? Si es así, límpielos. 	193
Parpadeo de imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Si Super Dynamic III está activado, desactívelo. 	213-214
La imagen presenta imágenes secundarias	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste REDUCT.RUIDO. 	216
Imagen en blanco y negro	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara dispone de una función de modo de conmutación automática de blanco y negro. Compruebe el ajuste de este modo. 	216
Conmutación frecuente entre los modos de color y blanco y negro	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el nivel de conmutación de modo de blanco y negro y el ajuste temporal de duración. 	216
Motas blancas en la imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice la función PIX OFF para efectuar la compensación de defectos. 	233
Un objeto circular aparece en la imagen (cuando la cámara apunta directamente hacia abajo)	<ul style="list-style-type: none"> • Esto se debe a la forma de la cubierta del domo y no es un fallo. 	192
No se abre el menú.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cámara conectada correctamente? Consulte las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlador del sistema que utilice. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Están los ajustes de comunicación de la cámara configurados correctamente? 	197-199 203-205

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
No cambian los ajustes de menú.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está activada la función de bloqueo por contraseña? 	236
He olvidado la contraseña.	<ul style="list-style-type: none"> • Póngase en contacto con una persona de servicio cualificada o un instalador del sistema. 	—
La imagen no cambia a blanco y negro.	<ul style="list-style-type: none"> • No se efectúa el cambio cuando el ajuste ALARMA IN 4 es B/N. Compruebe el ajuste. 	232
Panoramización, inclinación, zoom o enfoque no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la cámara conectada correctamente? Consulte las instrucciones de funcionamiento que acompañan al Controlador del sistema que utilice. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara dispone de una función de limitación de panoramización. Compruebe los ajustes de LÍMITE PAN. 	221
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el motor o el objetivo estén gastados. Póngase en contacto con una persona de servicio cualificada o un instalador del sistema. 	—
No funcionan los modos de movimiento (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK) de la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste de retorno automático. 	220
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe los ajustes de ALARMA IN. 	231-232
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste de tiempo de recuperación del detector de movimiento. 	230-231

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
El ajuste de modo de movimiento de cámara (OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK) cambia.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el ajuste de retorno automático. 	220
La posición de cámara es distinta del ajuste de posición preajustado.	<ul style="list-style-type: none"> • Ejecute ACTUALIZAR desde el menú de ajustes especiales. 	234
La imagen es distinta del ajuste de posición.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste la imagen utilizando el menú de preajustes y un archivo de escena. 	210-211
La parte superior de la imagen aparece en negro cuando la cámara está en orientación horizontal.	<ul style="list-style-type: none"> • Lo provoca la cubierta interna de la cámara. No es indicativo de mal funcionamiento. 	226
La cámara comienza de repente a panoramizar por sí misma.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la función de limpieza está activada, esto es normal y no indica ningún mal funcionamiento. Compruebe los ajustes de LIMPIEZA. 	226
	<ul style="list-style-type: none"> • Si la función de limpieza no está activada, este síntoma podría deberse a ruido. 	192, 194
El seguimiento automático no mueve la cámara cuando el objeto se mueve.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la configuración de altura de instalación de la cámara. Un ajuste de altura de instalación de la cámara incorrecto puede ocasionar que no funcione correctamente. La entrada de la cámara y el área del objeto están a la altura correctas. 	227
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si se ha enmascarado el área donde está el objeto. 	228
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el valor de LIBERAR AUTO. Si se ha configurado un ajuste, el seguimiento finalizará automáticamente después de caducar el tiempo preajustado. 	228
	<ul style="list-style-type: none"> • TRACK-SENSIB. puede estar ajustada demasiado bajo. Use un valor de TRACK-SENSIB. superior. 	227
	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el tamaño del objeto sea demasiado pequeño. Ajuste el ángulo de visión para aumentar el tamaño del objeto. 	227

Problema	Causa y acción recomendada	Páginas de referencia
<p>El seguimiento automático empieza a mover la cámara repentinamente sin motivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la configuración de altura de instalación de la cámara. Un ajuste de altura de instalación de la cámara incorrecto puede ocasionar que no funcione correctamente. La entrada de la cámara y el área del objeto están a la altura correctas. 	<p>227</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si existen árboles, banderas u otros objetos en movimiento, así como agua estancada y otros objetos reflectantes en la pantalla del objeto. Si existe este tipo de objetos en el área de vigilancia, enmáscárelos en la imagen. 	<p>229</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • TRACK-SENSIB. puede estar ajustada demasiado alta. Use un ajuste de TRACK-SENSIB. inferior. 	<p>227</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si está seleccionado ON en el ajuste ESTABILIZADOR. Cuando ESTABILIZADOR está en ON, el seguimiento automático puede empezar cuando hay una imagen que se agita. Ponga ESTABILIZADOR en OFF. 	<p>217</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si llueve o nieva. Las gotas de lluvia u otra precipitación en el domo pueden ocasionar un funcionamiento erróneo. 	<p>—</p>
<p>El seguimiento automático mueve la cámara, pero el objeto se pierde inmediatamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la configuración de altura de instalación de la cámara. Un ajuste de altura de instalación de la cámara incorrecto puede ocasionar que no funcione correctamente. La entrada de la cámara y el área del objeto están a la altura correctas. 	<p>227</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si TAMAÑO OBJETO está en GRANDE. Cuanto mayor sea el tamaño del objeto, más fácil será perderlo. Pruebe con un ajuste de tamaño menor. 	<p>227</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si existen varios objetos en movimiento en la imagen. Intente cambiar el ajuste de MODO TRACKING a ALTO. Esto debería proporcionar alguna mejora. 	<p>227</p>

● **Compruebe el cable de alimentación cada cierto tiempo.**

El revestimiento del cable de alimentación está dañado.



El cable de alimentación de calienta en funcionamiento.



El cable de alimentación se recalienta o se sobrecalienta cuando está doblado o extendido durante el uso.



- El cable de alimentación está dañado. El uso continuado provoca riesgo de descarga eléctrica e incendios. Desconecte inmediatamente la toma de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio cualificado o un instalador del sistema para que proceda a su reparación.

Especificaciones

● Generales

	WV-CW974	WV-CW970
Alimentación	24 V CA, 50 Hz	220 V-240 V CA, 50 Hz
Consumo de energía	77 W	90 W
Dispositivo de captación	CCD de transferencia intercalada de 1/4 pulgada	
Píxeles efectivos	752 (H) x 582 (V)	
Área de exploración	3,65 mm (H) x 2,71 mm (V)	
Señal	PAL	
Sincronización	Interna (INT), excitación vertical multiplexada (VD2), alimentación (BLQ.LÍNEA)	
Exploración	Interfaz de 2,1	
Frecuencias de exploración	Horizontal: 15,625 kHz, Vertical: 50,00 Hz	
Salida de video	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (conector BNC)	
Resolución (Centro)	Horizontal: Mínimo de 480 líneas TV (modo color NORMAL) Tipo 540 líneas TV, mínimo de 520 líneas TV (modo color ALTO) Mínimo de 570 líneas TV (blanco y negro) Vertical: : Mínimo de 400 líneas TV (centro)	
Minimum Illumination	0,5 lux (modo en color) 0,04 lux (modo en blanco y negro) SENS UP: OFF; AGC: ALTO	
Gama dinámica	54 dB tip. (SUPER-DIII: ON)	
Relación S/N	Mínimo de 50 dB (AGC: OFF)	
Temperatura ambiente de funcionamiento	De -40 °C a +50 °C ; Humedad 90 % máx. (sin condensación) ^{*1}	
Resistencia al agua	Protección IP66 contra chorros de agua de un pulverizador (IEC60529/JIS C 0920)	
Dimensiones	239 mm (Prf) 395,5 mm (Al)	
Peso	4,7 kg. Aprox.	
Acabado	Cámara: Aluminio presofundido, cocido sobre revestimiento (Color de la pintura: Plata fina (901)) Pantalla solar: resina ASA, revestida (Color de la pintura: Plata fina (901)) Domo: Resina de policarbonato transparente	

*1 Cuando la alimentación está conectada de forma continua (sin embargo, la temperatura en el interior de la cámara es de -10 °C o superior)

● Panoramización e inclinación

Margen de panoramización	360 ° continua
Modos de panoramización	Manual, automática, posición manual, posición secuencial
Velocidad de panoramización ^{*2}	Manual: De 0,065 %/s a 120 %/s 8 pasos, 16 pasos, 64 pasos aprox. Preajuste: 400 %/s aprox.
Margen de inclinación	De -5 ° a 185 ° (horizontal - vertical - horizontal) (Según el ángulo de inclinación "ANGULO INCLIN")
Modos de inclinación	Manual, posición manual, posición secuencial
Velocidad de inclinación ^{*2}	Manual: De 0,065 %/s a 120 %/s 8 pasos, 16 pasos, 64 pasos aprox. Preajuste: 400 %/s aprox.

*2 La velocidad real depende del tipo de controlador utilizado.

● Objetivo

Relación de zoom	x30 (x300 aprox. Con zoom digital)
Distancia focal	de 3,8 mm a 114 mm
Relación de apertura máxima	De 1:1,4 (WIDE) a 3,6 (TELE)
Distancia del objeto	1,5 m
Margen del iris	De F1,4 a 22, CLOSE
Campo de visión angular	Horizontal: De 1,8 ° (TELE) a 52 ° (WIDE) Vertical: De 1,4 ° (TELE) a 40 ° (WIDE)

● Funciones principales

Interfaz del controlador	Sistema multiplexado coaxial, RS485
Funciones de control	Panoramización e inclinación, zoom y enfoque, 256 posiciones preajustadas, posición inicial, vigilancia
AGC	ON (BAJO), ON (MEDIO), ON (ALTO), OFF
Título (ID)	ON, OFF (ID de preajuste, ID de cámara, título de área: 16 caracteres alfanuméricos)
Velocidad de zoom	6,0 segundos aprox.(TELE a WIDE) en modo manual
Control de relación de zoom	De x1 a x300 (Más de x30 es zoom digital)
Bloqueo por contraseña	Todos los menús
Enfoque automático	MANUAL/AUTO (PAN, INCLIN, asociado a ZOOM)
Iris	ALC (nivel de djustable ABRIR/CERRAR de destino de salida)/MANUAL
Obturador	OFF (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Mejora de la sensibilidad electrónica	32X máx. (AUTO o FIJO)
Modo automático	OFF, SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK
Tela de panoramización automática	SEC, SORT, AUTO PAN, PATRULLA, AUTO TRACK
Desplazamiento digital	ON/OFF
SUPER-DIII	ON/OFF
Detector de movimiento	OFF/MODE1/MODE2
Entrada/salida de alarma	4 entradas (de ALARMA IN 1 a ALARMA IN 4) 2 salidas (ALARMA/AUX1, B/N/AUX2)
Cambio al modo blanco y negro	AUTO/ON/OFF
Zona de privacidad	ON/OFF (8 ajustes de zona)
Patrulla	STOP/REPRODUCIR/APRENDER
Limpieza	ON/OFF
Congelar img	ON/OFF
Estabilizador de imagen automático	ON/OFF
Scene Select Setting	INTERIOR (B) /INTERIOR (A) /EXTERIOR (B) /EXTERIOR (A)
Configuración de idioma	Japonés, inglés, Alemán, Francés, Italiano, Español, Ruso, Chino

● Funciones de seguimiento automático

Sistema de control	PAN, TILT, ZOOM asociados
Ajuste de altura	de 2,5 a 30,0 metros
Tamaño del objeto	Aproximadamente de 1/4 a 3/4
Sensibilidad de detección	BAJA, MEDIA, ALTA
Control de zoom	OFF, INTERMIT, CONTÍNUO
Máscaras de área	ALARMA/MÁSCARA 8 total
Ajuste de pérdida	STOP, BÚSQUEDA, ZOOM OUT
Ajuste de alarma	OFF, ON, CONT., AREA
Marco del objeto	OFF, CANDIDATO, OBJETO, ON

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En

algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

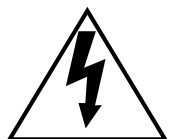
Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

VERSIONE ITALIANO

(ITALIAN VERSION)

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>AVVERTIMENTO: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI CHE RICHIEDONO L'INTERVENTO DELL'UTENTE. PER QUALSIASI RIPARAZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.</p>		



Il fulmine con punta a freccia all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza all'interno dell'apparecchio di una "tensione pericolosa" non isolata d'ampiezza sufficiente a costituire un pericolo di scossa elettrica.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme ai seguenti standard o altri documenti normativi conformi alle disposizioni delle direttive 2006/95/EC e CEE/89/336.



Il punto esclamativo all'interno del triangolo equilatero è inteso ad avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni sull'uso e la manutenzione (servizio) nella pubblicazione che accompagna l'apparecchio.

Il numero di serie di questo apparecchio si trova sul coperchio superiore dello stesso. È buona norma scrivere il numero di serie dell'apparecchio nello spazio previsto qui sotto, in modo da avere sempre la possibilità di identificarlo rapidamente in ogni evenienza.



Togliere l'alimentazione dall'interruttore generale per scollegare l'alimentazione principale per tutte le unità.

Numero del modello _____
Numero di serie _____

AVVERTENZA:

- L'unità deve essere dotata di messa a terra.
- Tutti i lavori relativi all'installazione dell'unità devono essere eseguiti da personale esperto o da installatori di sistemi.
- I collegamenti devono essere conformi al codice elettrico locale.

PRECAUZIONE: Un INTERRUTTORE PRINCIPALE OMNIPOLARE con una separazione di contatto di almeno 3 mm in ciascun polo deve essere incorporato nell'impianto elettrico dell'edificio.

Istruzioni per la sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Tener conto di tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Pulire soltanto con un panno asciutto.
- 6) Non bloccare alcuna fessura per la ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- 7) Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore come radiatori, valvole di regolazione del calore, stufe o altre apparecchiature (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 8) Non vanificare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo per la messa a terra. La lama più larga o il terzo polo sono forniti per la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 9) Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o pizzicato particolarmente presso le spine, le prese di corrente e nei punti dove fuoriesce dall'apparecchiatura.
- 10) Utilizzare soltanto accessori specificati dal produttore.
- 11) Utilizzare soltanto con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il piano specificati dal produttore o venduti con l'apparecchiatura. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione di carrello/apparecchiatura per evitare ferite causate da rovesciamenti.



- 12) Disinserire la spina di questa apparecchiatura durante i temporali con fulmini o quando non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.
- 13) Per la manutenzione rivolgersi a personale di assistenza qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchiatura è stata danneggiata in qualsiasi modo, come ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchiatura, l'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è stata fatta cadere.

Limitazione di responsabilità

QUESTA PUBBLICAZIONE VIENE FORNITA "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE DI NESSUN GENERE, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE MA NON LIMITATE ALLE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER QUALSIASI FINE PARTICOLARE O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

QUESTA PUBBLICAZIONE POTREBBE CONTENERE INESATTEZZE TECNICHE O ERRORI TIPOGRAFICI. MODIFICHE VENGONO AGGIUNTE ALLE INFORMAZIONI QUI CONTENUTE, IN QUALSIASI MOMENTO, PER IL MIGLIORAMENTO DI QUESTA PUBBLICAZIONE E/O DEL(-I) PRODOTTO(-I) CORRISPONDENTE(-I).

Esonero dalla garanzia

IN NESSUN CASO MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. DOVRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE NEI CONFRONTI DI ALCUNA PARTE O PERSONA, FATTA ECCEZIONE PER LA SOSTITUZIONE O LA MANUTENZIONE RAGIONEVOLE DEL PRODOTTO, NEI CASI, INCLUSI MA NON LIMITATI AI SEGUENTI:

- (1) QUALSIASI DANNO E PERDITA, INCLUSI SENZA LIMITAZIONE, QUELLI DIRETTI O INDIRETTI, SPECIALI, CONSEGUENTI O ESEMPLARI, DERIVATI O RELATIVI AL PRODOTTO;
- (2) LESIONI PERSONALI O QUALSIASI DANNO CAUSATO DALL'UTILIZZO SCORRETTO O DALL'ESECUZIONE NEGLIGENTE DI OPERAZIONI DA PARTE DELL'UTENTE;
- (3) SMONTAGGIO, RIPARAZIONE O MODIFICA NON AUTORIZZATI DEL PRODOTTO DA PARTE DELL'UTENTE;
- (4) GLI INCONVENIENTI, LE PERDITE O I DANNI PROVOCATI DALL'IMPOSSIBILITÀ DI VISUALIZZARE, RILEVARE, O RILEVARE AUTOMATICAMENTE LE IMMAGINI PER QUALSIASI MOTIVO O CAUSA COMPREDENTE GUASTI O PROBLEMI DEL PRODOTTO.
- (5) QUALSIASI PROBLEMA, CONSEGUENTE INCONVENIENTE, PERDITA O DANNO DERIVATO DAL SISTEMA COMBINATO CON DISPOSITIVI DI TERZI.
- (6) QUALSIASI RICHIESTA DI RISARCIMENTO O AZIONE LEGALE PER DANNI, AVVIATA DA QUALSIASI PERSONA O ORGANIZZAZIONE IN QUANTO SOGGETTO FOTOGENICO, A CAUSA DELLA VIOLAZIONE DELLA PRIVACY RISULTATA DAL FATTO CHE UNA CERTA IMMAGINE DELLA TELECAMERA DI SORVEGLIANZA, INCLUSI I DATI SALVATI, PER QUALCHE MOTIVO, VENGA RESA PUBBLICA O VENGA UTILIZZATA PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI DI SORVEGLIANZA

Caratteristiche

Questa Telecamera a colori CCTV è un apparecchio di video sorveglianza che include un CCD 1/4", una lente zoom a 30 ingrandimenti, e capacità, pan e tilt in una configurazione dome.

■ Super Dynamic III (SUPER-D III)

SUPER-D III consente di catturare immagini chiare di soggetti illuminati in modo estremamente differente (pagina 275).

■ Funzione automatica integrata Auto Tracking

Le funzioni di auto tracking pan, tilt, e zoom garantiscono il funzionamento uniforme delle operazioni di tracciatura automatica.

La maschera serve per ridurre le possibilità di errore quando si mascherano parti specifiche dell'immagine dall'area di rilevamento.

■ Nuovo DSP per un'alta sensibilità

Un nuovo sistema di riduzione del rumore riduce l'illuminazione minima a 0,5 lux in modalità colore e 0,04 lux in modalità bianco e nero.

■ Commutazione automatica alla modalità bianco e nero

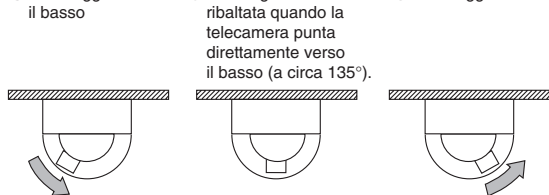
La telecamera può essere configurata per passare in modo automatico alla modalità bianco e nero se la luminosità è bassa, perché le immagini siano chiare anche di notte.

■ Flip digitale

Normalmente una telecamera deve fermarsi quando punta direttamente verso il basso durante un'operazione di brandeggio. Il flip digitale consente alla camera un campo di brandeggio da 0° a 180° in un singolo movimento. Questo consente di seguire con la telecamera soggetti che passano direttamente sotto di essa senza problemi.

Operazione Flip Digitale

- 1 Brandeggio verso il basso
- 2 L'immagine viene ribaltata quando la telecamera punta direttamente verso il basso (a circa 135°).
- 3 Brandeggio verso l'alto.



... Il flip digitale è realizzato solo quando il joystick della Tastiera di controllo del sistema è mantenuto verso il basso.

■ Funzione zona di privacy

La funzione zona di privacy consente di mascherare aree specifiche della scena.

■ Funzione perlustrazione

La funzione perlustrazione memorizza il movimento di routine manuale della telecamera per una riproduzione automatica. Ad esempio, è possibile insegnare alla telecamera i movimenti delle persone da monitorare, ripetendo i parametri immagazzinati i movimenti complicati vengono eseguiti in modo automatico.

■ Memoria Telecamera-posizione

Il sistema può essere configurata con 256 Telecamera-posizioni. Una Telecamera-posizione particolare può essere selezionata e visualizzata inserendo il numero posizione valido nella tastiera di controllo.

■ Rivelazione di movimento

Il sistema può essere configurato in modo tale che qualsiasi movimento sullo schermo durante la sorveglianza provochi l'emissione di un segnale d'allarme.

Questa funzione può essere utilizzata per strutturare un sistema con VTR che registra immagini intrusi durante la notte.

■ Ventola di riscaldamento interna

Serve per impedire l'accumulo di neve e la formazione del ghiaccio sulla copertura della cupola.*1

■ Specifiche di impermeabilizzazione

Involucro da esterno basato sullo standard IEC60529 IP66*2

*1 Non utilizzare in ambienti con temperature inferiori ai -40 °C. In ambienti con temperature sopra i -40 °C la funzione di scongelamento potrebbe non funzionare in presenza di vento o nevicata molto intensa. Utilizzare l'unità con l'alimentazione sempre accesa per mantenere la temperatura interna della telecamera sopra i -10 °C.

*2 Struttura impermeabile resistente a getti potenti come classificato dal codice di Protezione Internazionale

Accessori standard

Istruzioni per l'Uso (questo manuale) 1 pz.
Gli elementi che seguono servono per l'installazione.
Cavo allarme 8P 1 pz.
Cavo allarme 4P 1 pz.
Connettore per 24 V c.a. (solo per WV-CW974) . . 1 pz.

Schermo solare anteriore/posteriore 1 elemento
Viti di installazione dello schermo solare anteriore/
posteriore 2 pezzi (*una vite è di ricambio)
Copertura impermeabile 3 pezzi.

Accessori opzionali

Staffa di montaggio a parete WV-Q122

Informazioni sulla funzione Auto Tracking

La funzione auto tracking della telecamera si serve del riconoscimento dell'immagine. L'utente è il solo responsabile della comprensione e dell'applicazione delle seguenti informazioni riguardanti l'installazione e il funzionamento necessarie per impedire perdite dovute a problemi di funzionamento o perdite di rilevamento in seguito ad aspetti imprevisti dell'area di installazione.

- La funzione di tracciatura della telecamera serve per controllare l'intrusione di sconosciuti. Non è idonea per ambienti frequentati da un gran numero di persone quali incroci o grandi negozi. Prima di installare la telecamera confermare questi aspetti.
- Accertarsi di impostare l'altezza della telecamera secondo le impostazioni dettagliate (pagina 289) della funzione auto-tracking.
- Installare la telecamera in configurazione orizzontale con la cupola rivolta verso il basso.
- Fissare la telecamera in modo che non possa oscillare. Il funzionamento ad alta risoluzione può ridurre le prestazioni.
- La telecamera non è in grado di riprendere bene orizzontalmente o direttamente al di sotto di essa, per cui si consiglia di evitare questo tipo di installazioni.
- Installare la telecamera e regolare l'angolo di visuale in modo che le persone non si spostino verticalmente sullo schermo. Il movimento verticale determina soltanto lievi deviazioni sullo schermo e potrebbe non essere rilevato.
- La presenza di sporco o graffi sul coperchio della cupola è difficile da individuare e può compromettere le prestazioni. Pulire periodicamente il coperchio della cupola.

- Pioggia o neve sul coperchio della cupola possono ridurre le prestazioni. Installare la telecamera sotto una tettoia o qualche altra forma di copertura.
- Utilizzare il miglioramento elettronico della sensibilità (pagina 276) se si utilizza la telecamera di notte (circa 10 lx.)
- Utilizzare la maschera dell'area di rilevamento (pagine 290, 291) per evitare errori di rilevamento provocati dal movimento degli alberi o del traffico.
- La funzione Auto-tracking può avviarsi per il passaggio di veicoli o per altri movimenti non provocati dalla presenza di uomini, tuttavia non si tratta di un problema di funzionamento. Regolare l'angolo di visuale oppure utilizzare la maschera dell'area di rilevamento (pagine 290, 291).
- Regolare l'angolo di visuale o utilizzare la maschera dell'area di rilevamento (pagine 290, 291) in presenza di retro illuminazione molto forte, luce al neon o altra luce lampeggiante, oppure di riflessi sul vetro o sulla superficie della strada nell'immagine.
- Per rilevare le persone regolare l'angolo di visuale le persone si trovano a circa 1/5 dell'altezza verticale dello schermo.
- Sostituire periodicamente i componenti consumabili (pagina 254).



Precauzioni

1. Non tentare di smontare la telecamera.

Per prevenire scosse elettriche, non rimuovere viti o coperchi.

All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.

Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

2. Maneggiare la telecamera con attenzione.

Non utilizzare la telecamera in modo scorretto. Evitare di colpirla, scuoterla, ecc. La telecamera si potrebbe danneggiare se maneggiata o custodita in modo scorretto.

3. Installare la telecamera in un punto in grado di supportare il peso totale della stessa.

L'installazione in un punto non adeguato può provocare la caduta o il ribaltamento della telecamera. Accertarsi di rinforzare i punti deboli in modo adeguato prima di installare la telecamera.

4. Utilizzare i cavi di prevenzione della caduta per ridurre il rischio di caduta della telecamera.

Non staccare il cavo di prevenzione della caduta che assicura la telecamera. In caso contrario la telecamera potrebbe cadere, causando ferite alle persone e danni alla telecamera.

5. Non rivolgere mai la telecamera verso il sole.

Non orientare mai la telecamera verso il sole o verso oggetti estremamente luminosi.

In caso contrario potrebbero comparire bagliori o strisce verticali di luce.

6. Non rivolgere mai la telecamera verso forti sorgenti di luce per un lungo periodo di tempo.

Una sorgente di luce come un riflettore provoca burn-in sullo schermo del display. Questo può scolorire l'immagine a causa del deterioramento del filtro colore nel CCD.

7. Non utilizzare la telecamera al di fuori dei valori di temperatura, umidità e alimentazione specificati.

Non utilizzare la telecamera in condizioni ambientali estreme, dove sono presenti alta temperatura o elevata umidità. Non posizionare la telecamera vicino a fonti di calore quali radiatori, stufe o altre unità che producono calore.

Utilizzare la telecamera in condizioni in cui la temperatura è compresa tra -40 °C - +50 °C e l'umidità è inferiore al 90 %.

L'alimentazione di ingresso è 220 V - 240 V c.a. per la WV-CW970 e 24 V c.a. per la WV-CW974.

8. Non installare la telecamera vicino alla bocchetta di uscita dell'aria di un condizionatore d'aria.

L'obiettivo potrebbe annebbiarsi a causa della condensa se la telecamera è utilizzata nelle seguenti condizioni.

- Oscillazione rapida della temperatura dovuta all'accensione e allo spegnimento dell'aria condizionata.
- Oscillazione rapida della temperatura dovuta all'apertura e alla chiusura di porte.
- Utilizzo in un ambiente in cui gli occhiali si appannano.
- Utilizzo in un ambiente pieno di fumo di sigaretta o polvere. Se l'obiettivo si annebbia a causa della condensa, rimuovere il coperchio a cupola e asciugare le superfici umide con un panno morbido.

9. Parti soggette ad usura

Le parti che presentano contatti come i motori dell'obiettivo, il motore della ventola di raffreddamento e gli anelli di scorrimento all'interno della telecamera sono soggette ad usura. Per la sostituzione o la manutenzione di tali parti rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

10. Non orientare la telecamera verso lo stesso soggetto per un lungo periodo di tempo.

Questo può causare il burn-in di un'immagine sullo schermo fluorescente del CRT.

11. Funzione di autodiagnostico

Se la telecamera continua a funzionare in modo anormale durante 30 secondi o più a causa di un incidente come il rumore esterno, questa si resetta automaticamente. Nel caso in cui accadesse con frequenza, verificare che non si tratti di cause ambientali.

* Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. dichiara che non si rende responsabile per qualsiasi danno, diretto o indiretto, causato dall'utilizzo del prodotto per transazioni finanziarie o sicurezza, o del cattivo funzionamento di questo prodotto.

■ Precauzioni operative

■ Cosa fare se sul display compare la scritta OVER HEAT

Questo messaggio indica che la parte interna della telecamera è molto calda. Spegnerla immediatamente e contattare il rivenditore.

■ Azioni da intraprendere in caso compaia il messaggio WARM UP-PLEASE WAIT.** (riscaldamento in corso, attendere) sul display.

Il messaggio indica che la parte interna della telecamera è fredda. Attendere qualche minuto necessario affinché la ventola di riscaldamento riscaldi l'interno della telecamera. Il conto alla rovescia visualizzato con i numeri "***" tra virgolette serve per indicare il tempo richiesto per l'operazione. Quando il valore numerico raggiunge lo "0" l'interno della telecamera è riscaldato e la visualizzazione su schermo scompare. Il funzionamento della telecamera viene quindi ripristinato e può proseguire normalmente.

■ Fare attenzione a quanto segue per assicurarsi un funzionamento duraturo e senza problemi

Il funzionamento per lungo tempo con elevate temperature ed umidità può deteriorare i componenti e accorciare la vita della telecamera.

Assicurarsi che la telecamera è installata in un luogo dove non è direttamente esposta al calore di un radiatore, una stufa, ecc...

■ Sulla funzione di pulizia della telecamera

Un uso prolungato può provocare rumore nel monitor e divergenza delle posizioni preimpostate.

Se tali condizioni persistono anche dopo aver realizzato la pulizia della camera (pagina 288), usare il menu impostazione speciale per eseguire l'operazione "REFRESH" (pagina 296).

■ Evitare forti urti contro la copertura della cupola

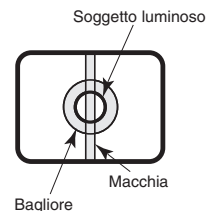
Qualsiasi collisione con la copertura della cupola potrebbe danneggiare la telecamera e provocare delle perdite.

■ Burn-in del filtro colore CCD

La luce intensa concentrata in un unico punto per un lungo periodo può provocare il deterioramento dei filtri interni del colore CCD, e lo scolorimento della parte colpita. Anche se la posizione della telecamera viene cambiata da una posizione fissa, lo scolorimento provocato dalla luce concentrata nella posizione precedente rimane sullo schermo.

■ Non puntare la telecamera verso una fonte di luce forte.

Una fonte di luce forte come quella prodotta da un faro, concentrata in una parte dello schermo può provocare bagliori (arcobaleno attorno alla luce forte) o macchie (strisce verticali sopra e sotto la luce forte).



■ Immagini visualizzate direttamente nella parte inferiore della telecamera

Al centro dell'immagine compare un oggetto circolare: esso è dovuto dalla forma della copertura della cupola e non costituisce un problema di funzionamento.

■ Non orientare la telecamera verso lo stesso soggetto per un lungo periodo di tempo.

Questo può causare il burn-in di un'immagine sullo schermo fluorescente del CRT.

■ Maneggiare la telecamera con attenzione.

Non fare cadere la telecamera, né sottoporla a forti impatti e vibrazioni. Tali condizioni generano un rischio di malfunzionamento.

■ Parti soggette ad usura

Le parti che presentano contatti come i motori dell'obiettivo, il motore della ventola di raffreddamento e gli anelli di scorrimento all'interno della telecamera sono soggette ad usura. Per la sostituzione o la manutenzione di tali parti rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

■ Pulizia della telecamera

Spegnere la telecamera e pulire con un panno morbido. Se la telecamera è molto sporca, strofinare delicatamente con un panno morbido imbevuto con una soluzione di acqua e sapone neutro da cucina. Strizzare ed eliminare l'eccesso di liquido dal panno prima di pulire la telecamera. In seguito, eliminare la quantità di detergente che eccede con un panno asciutto.

Rivolgersi a personale qualificato per la pulitura dell'obiettivo. (L'obiettivo non si sposta durante la pulitura.)

Una cupola sporca provoca il deterioramento della qualità dell'immagine o dell'obiettivo. Utilizzare la carta per la pulizia delle lenti (come quella disponibile per pulire gli occhiali da vista o gli obiettivi delle macchine fotografiche) per pulire l'obiettivo.

Il coperchio delle cupole può essere facilmente danneggiato.

Strofinarlo delicatamente con un panno morbido.

■ Scaricare (salvataggio) o caricare (recupero) le informazioni di impostazione della telecamera

Le informazioni di impostazione della telecamera che possono essere caricate nella tastiera di controllo del sistema ecc., comprendono le impostazioni di posizione preimpostate e le impostazioni di menu esistenti. Tuttavia, non sono comprese le seguenti opzioni.

- Funzione perlustrazione (pagina 284)
- Funzione titolo di area (pagina 286)
- Modello di compensazione del difetto (pagina 295)
- Impostazioni RS485 (pagina 267)
- Impostazioni password (pagina 298)

Controllare che la telecamera non sia in movimento e non sia diretta verso oggetti lungo cui si sposta lentamente (come i muri) prima di scaricare i dati preimpostati della telecamera alla tastiera di controllo del sistema, ecc. o di caricare i dati scaricati nella telecamera.

Il caricamento dei dati preimpostati WV-CW974 su altri modelli (per es. WV-CW864, WV-CW864A) può provocare un errore ed il guasto del processo di caricamento.

■ Funzione di autodiagnostico

Se un'operazione anormale a causa del rumore esterno o per qualsiasi altro motivo continua per oltre 30 secondi, la telecamera si resetta automaticamente e recupera l'operatività normale. L'operazione di reset svolge la stessa routine di inizializzazione che viene realizzata quando la telecamera si accende. Se è necessario troppo spesso resettare, forse la telecamera è installata in una posizione con elevato rumore esterno. Questo può provocare un cattivo funzionamento della telecamera, è quindi necessario contattare al più presto personale qualificato o chi ha installato il sistema.

■ Combinazione di dispositivi

Esiste un limite al numero di dispositivi che è possibile comporre in una configurazione. Controllare le specifiche e le dimensioni esterne prima di collegare i dispositivi. Per maggiori informazioni vedere il "Catalogo dei sistemi CCTV Panasonic" o consultare il proprio rivenditore.

■ Precauzioni per l'installazione

■ Accertarsi di eseguire l'installazione secondo gli standard tecnici appropriati per l'installazione elettrica

■ Zona di installazione della telecamera

Si consiglia di discutere del punto di installazione idoneo per la telecamera con il proprio rivenditore e di selezionare una parete, un soffitto abbastanza forte da supportare l'installazione.

■ Informazioni sul montaggio a soffitto e sulle staffe

Per il montaggio a parete utilizzare la staffa di installazione a parete disponibile opzionalmente (WV-Q122).

Non vengono forniti i bulloni per l'installazione del Tubo di Collegamento per il montaggio al soffitto o a parete. È necessario acquistare i bulloni separatamente in base ai materiali e alla resistenza del luogo di installazione della telecamera.

- Controllare la resistenza adeguata della superficie di installazione e gli ancoraggi ed i bulloni.
- Le pareti in gesso e le superfici di legno non sono resistenti e non dovrebbero essere utilizzati come superficie di installazione. Se l'uso di tali superfici di installazione è inevitabile, accertarsi di apportare adeguate misure per rinforzare la superficie.

■ Fissaggio delle viti

- Le viti devono essere fissate in modo adeguato e secondo i materiali e la struttura del punto di installazione.
- Non utilizzare un cacciavite pressore per avvitare le viti, altrimenti si rischia di danneggiare le viti stesse.
- Stringere le viti il più possibile. Dopo aver stretto le viti, eseguire una ispezione visiva per accertarsi dell'assenza di irregolarità e che tutte le viti siano ben strette.

■ Questa telecamera è stata progettata per essere utilizzata solo se appesa. L'uso in una configurazione retta o inclinata può causare un cattivo funzionamento o ridurre la vita utile della telecamera.

■ Installare la telecamera orizzontalmente, con la cupola puntata verso il basso.

■ Rimuovere questa unità se non in uso.

■ Non installare o usare mai la telecamera nei seguenti luoghi.

- Vicino a piscine o altre aree dove vengono utilizzati prodotti chimici
- Aree dove vengono preparati cibi e altri luoghi con un'elevata presenza di vapore e olio, atmosfere infiammabili, o ambienti speciali
- Aree in cui si producono radiazioni, raggi x, forti onde elettriche o magnetismo
- Aree marittime, costiere o aree dove vengono generati gas corrosivi

- Aree al di fuori del raggio di temperatura ambientale operativa consentita (da -40 °C a +50 °C)
- In veicoli a motore, su barche o altre aree soggette e forti vibrazioni (questa telecamera non è stata progettata per essere utilizzata su di un veicolo)
- Vicino a una uscita del condizionatore d'aria o a qualsiasi area soggetta a rapidi cambiamenti di temperatura. (tali condizioni possono provocare la formazione di condense e l'annebbiamento del coperchio a cupola.)

■ **Rimuovere il foglio protettivo dal coperchio della cupola al termine del lavoro di installazione.**

■ **Cablaggio dell'alimentazione alla telecamera**

La telecamera non è dotata di interruttore di alimentazione. Durante i lavori elettrici, configurare l'alimentazione alla telecamera in modo che possa essere accesa o spenta.

■ **Considerazioni sull'interferenza del rumore**

Quando si utilizza una linea elettrica superiore a 240 V c.a. e cablaggio più lungo di 1 metro, il cablaggio deve essere realizzato utilizzando un tubo protettivo di metallo separato. (Il tubo protettivo di metallo deve essere messo a terra.)

Precauzioni:

- **Prima di preparare la telecamera per la configurazione dove la porta dati RS485 della telecamera è utilizzata per controllo telecamera (pan, tilt, ecc...) da una Tastiera di controllo del sistema, gli interruttori DIP della telecamera devono essere configurati per specificare il numero dell'unità e i parametri di comunicazione. (pagina 259)**

Se l'impostazione dell'interruttore DIP non viene realizzata, il controllo della Tastiera di controllo del sistema non sarà possibile e l'impostazione della telecamera dovrà essere realizzato di nuovo. Assicurarsi di controllare le impostazioni dell'interruttore DIP prima di configurare la telecamera.

Note: Se è necessario collegare la massa, assicurarsi di farlo prima di collegare l'alimentazione principale. Inoltre, quando si rimuove la massa, accertarsi di scollegare l'alimentazione principale.

■ **Fare attenzione all'umidità elevata.**

Se la telecamera è installata quando c'è molta umidità, questa potrebbe accumularsi nella telecamera e provocare l'annebbiamento della cupola. Se la cupola si annebbia, toglierla quando l'umidità è bassa, eliminare l'umidità all'interno della telecamera e collocare nuovamente la cupola. (pagine 253, 254)

■ **Informazioni sul riscaldatore**

La telecamera è provvista di riscaldatore integrato per l'uso in zone fredde. Il riscaldatore si accende automaticamente quando la temperatura interna scende sotto i 10 °C. Tuttavia la neve o il ghiaccio eventualmente presenti sulla copertura della cupola potrebbe non sciogliersi se la temperatura scende sotto i -40 °C. Occorre prestare attenzione alla temperatura ambiente e interna se la telecamera viene utilizzata in zone fredde.

■ **Informazioni sugli effetti sulla qualità dell'immagine**

La telecamera non è dotata di spazzola. Se la telecamera viene installata nelle seguenti condizioni la qualità dell'immagine potrebbe degradarsi o l'immagine potrebbe essere assente.

(1) In caso di pioggia

Potrebbe risultare difficile visualizzare l'immagine se il vento dirige la pioggia sulla copertura della cupola.

(2) In caso di neve

Quando nevicata, la neve può depositarsi sulla copertura della cupola, bloccando alcune immagini. (La quantità di neve accumulata sulla copertura della cupola dipende dal tipo di nevicata.)

(3) Effetti provocati da polvere e scarico di automobili

La polvere sostenuta dall'aria e lo scarico delle automobili, nel luogo in cui è installata la telecamera possono provocare la formazione di sporco sulla copertura della cupola e ridurre la qualità dell'immagine.

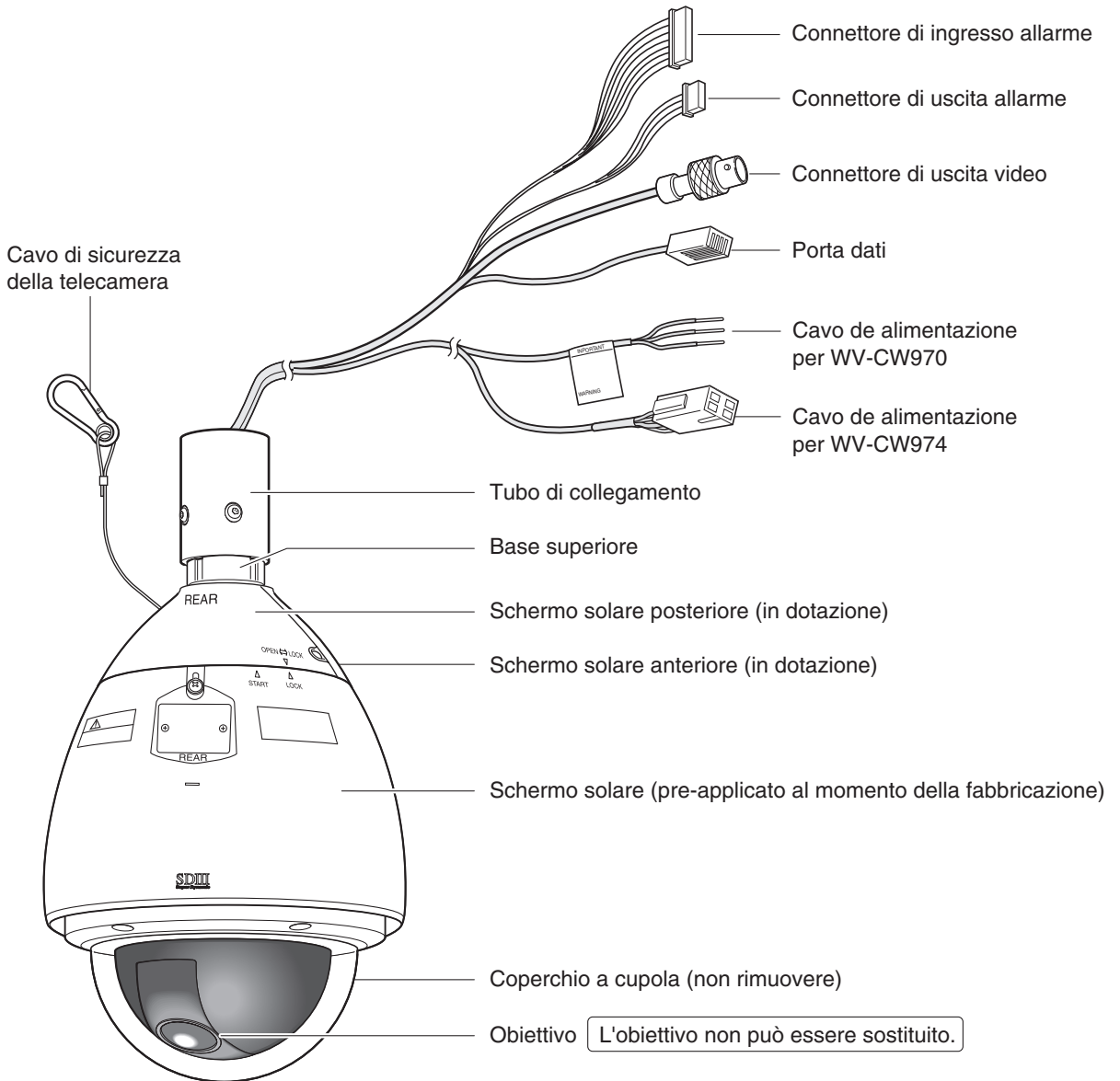
■ **Suggerimenti importanti per l'installazione**

Quando la telecamera viene accesa, viene attivata una funzione autopulente (PAN/TILT/ZOOM/FOCUS).

Esiste un limite al numero di dispositivi che è possibile comporre in una configurazione. Controllare la potenza nominale e le dimensioni esterne prima di collegare i dispositivi.

INDICE

Istruzioni per la sicurezza importanti	250
Limitazione di responsabilità	251
Esonero dalla garanzia	251
Caratteristiche	252
■ Super Dynamic III (SUPER-D III)	252
■ Funzione automatica integrata Auto Tracking	252
■ Nuovo DSP per un'alta sensibilità	252
■ Commutazione automatica alla modalità bianco e nero	252
■ Flip digitale	252
■ Funzione zona di privacy	252
■ Funzione perlustrazione	252
■ Memoria Telecamera-posizione	252
■ Rivelazione di movimento	252
■ Ventola di riscaldamento interna	252
■ Specifiche di impermeabilizzazione	252
Accessori standard	252
Accessori opzionali	252
Informazioni sulla funzione Auto Tracking	253
Precauzioni	253
■ Precauzioni operative	254
■ Precauzioni per l'installazione	255
Costruzione	258
Configurazione interruttori dip	259
■ Parametri di comunicazione (Interruttore DIP 2)	259
■ Numero unità (Interruttore DIP 1)	260
■ Parametri di comunicazione RS485 (Interruttore DIP 1)	261
■ Procedura di configurazione del commutatore DIP 1	261
Installazione	262
■ Montaggio della telecamera	262
■ Installazione delle staffe	264
■ Applicazione delle staffe alla telecamera	264
■ Applicazione dello schermo solare anteriore/posteriore (in dotazione) alla telecamera	264
Collegamenti	265
Configurazione di RS485	267
Esempi di funzionamento	268
Come usare il menu di configurazione	271
■ Visualizzazione del menu di configurazione	271
■ Impostazioni ID telecamera	271
■ Impostazioni scelta scena	271
■ Impostazioni di posizione preimpostata	272
■ Impostazioni Lingua	274
■ Impostazioni del menu Avanzate	274
Configurazione della telecamera	275
■ Utilizzare il menu di configurazione della telecamera	275
Configurazione Pan/Tilt	280
■ Usare il menu di configurazione Pan/Tilt	280
Impostazioni auto tracking	289
■ Uso del menu di configurazione Auto tracking	289
Configurazione allarme	292
■ Usare il menu configurazione allarme	292
Configurazioni speciali	295
■ Usare il menu configurazione speciale	295
Impostazione scelta scena	297
■ Uso del menu impostazione scelta scena	297
Configurazione password	298
■ Impostazioni di blocco password	298
Scorciatoie	300
Risoluzione dei problemi	302
Specifiche	308



Garantire operazioni senza problemi

- Questa telecamera utilizza un anello di contatto per trasmettere alimentazione elettrica e segnali. Un anello di contatto sporco può provocare il deterioramento della qualità dell'immagine durante la rotazione e provocare interferenze. Per far in modo che le operazioni della camera si svolgano senza problemi, accertarsi che la funzione di pulizia (pagina 288) è attivata.
- Se la pulizia dell'anello di contatto non migliora la qualità dell'immagine e le interferenze, è possibile che l'anello di contatto abbia terminato la sua vita utile. Contattare una persona qualificata o un installatore per sostituirlo.

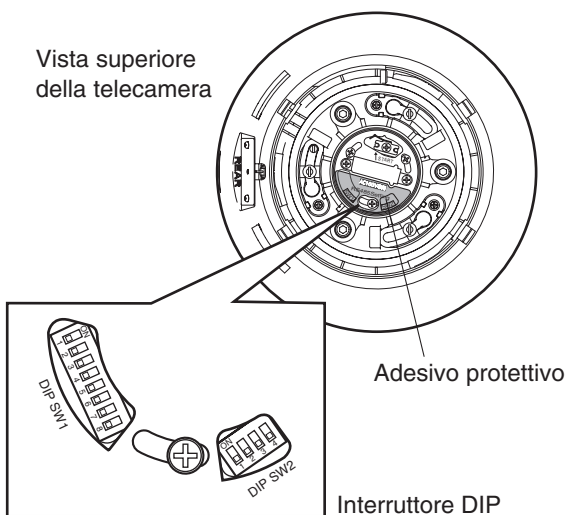
Configurazione interruttori dip

In una configurazione la porta dati dell'RS485 della telecamera è utilizzata per il controllo della telecamera da una Tastiera di controllo del sistema, gli interruttori DIP della telecamera devono essere configurati per specificare il numero di unità e i parametri di comunicazione.

È necessario impostare gli interruttori DIP prima di installare la telecamera sul soffitto o a una parete.

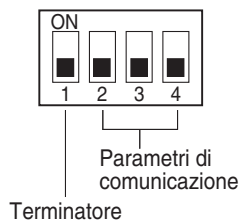
Precauzioni: Non regolare i commutatori DIP in caso si utilizzi un sistema multiplex coassiale; lasciarli spenti.

1. Applicazione e rimozione base superiore
Fare riferimento al manuale di installazione delle staffe di montaggio venduto separatamente per l'installazione o la rimozione della base superiore.
2. Rimuovere l'adesivo protettivo dalla parte superiore dello schermo solare. (Conservare l'adesivo 4 fino alla fase 4.) A questo punto è possibile impostare gli interruttori DIP.
3. Impostare gli interruttori DIP nel seguente modo:
Parametri di comunicazione: impostare con interruttore 2
Numero unità: impostare con interruttore 1
4. Riposizionare l'adesivo protettivo sugli interruttori DIP.



■ Parametri di comunicazione (Interruttore DIP 2)

Le impostazioni predefinite di fabbricazione sono tutte OFF.



Interruttore 1: Terminatore (Resistenza Terminatore Interno)

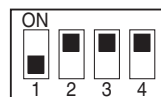
Impostare su ON nei seguenti casi.

- Quando è collegata soltanto una telecamera.
- Quando soltanto una telecamera è collegata tramite la connessione a margherita per una lunga distanza.

Interruttori dal 2 al 4: Parametri di comunicazione

Questa configurazione passa dalle 2 alle 4 linee di comunicazione.





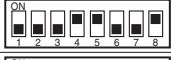


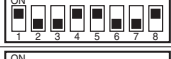





















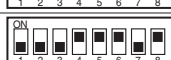



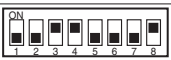
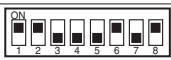

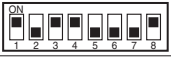
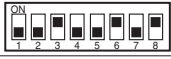

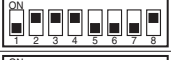
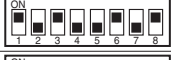
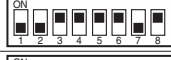
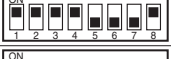
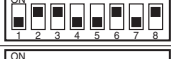
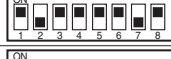


















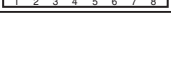
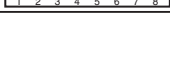
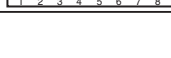



Utilizzare questi interruttori per selezionare il protocollo di comunicazione da utilizzare.



■ Numero unità (Interruttore DIP 1)

Le impostazioni di fabbrica di questi interruttori DIP sono impostate su OFF. (Sistema Multicanale Coassiale)

Tabella-1

Interruttore DIP 1	Numero unità	Interruttore DIP 1	Numero unità	Interruttore DIP 1	Numero unità
	1 ~ 96 (pagina 261 Nota)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

Interruttore DIP 1	Numero unità	Interruttore DIP 1	Numero unità	Interruttore DIP 1	Numero unità
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95

Note:

- Se si utilizza l'impostazione Numero Unità da "1 a 96", l'impostazione deve essere configurata utilizzando il menu RS485 SET UP.
Per maggiori dettagli di configurazione di questa impostazione vedere il passaggio 2 a pagina 267.
- Accendendo l'alimentazione quando questa impostazione è selezionata compare il menu RS485 SET UP durante la routine di inizializzazione.

■ Parametri di comunicazione RS485 (Interruttore DIP 1)

La configurazione dell'interruttore DIP 1 come mostrato sopra resetta i parametri di comunicazione portandoli alle impostazioni predefinite di fabbrica. Le impostazioni possono poi essere cambiate a piacere.

Tabella-2

Interruttore DIP 1	Descrizione Impostazione
	Questa impostazione resetta i parametri di comunicazione portandoli alle impostazioni predefinite di fabbrica.
	BAUD RATE: 19 200 bit/s, DATA BIT: 8 bit, PARITA': NESSUNO, STOP BIT: 1 bit
	BAUD RATE: 9 600 bit/s, DATA BIT: 8 bit, PARITA': NESSUNO, STOP BIT: 1 bit
	BAUD RATE: 4 800 bit/s, DATA BIT: 8 bit, PARITA': NESSUNO, STOP BIT: 1 bit

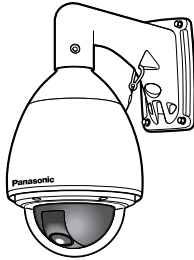
■ Procedura di configurazione del commutatore DIP 1

- (1) Spegner la telecamera ed utilizzare il commutatore DIP switch 1 per configurare i parametri di comunicazione come illustrato nella Tabella-2.
- (2) Accendere la telecamera.
Questo applica le impostazioni configurate al punto (1).
- (3) Spegner la telecamera, utilizzare il commutatore DIP 1 per impostare il numero di unità (come illustrato in tabella-1) quindi, riaccendere la telecamera.

■ Montaggio della telecamera

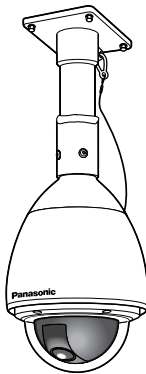
Montaggio a parete

La figura mostra un esempio di telecamera montata su una parete con una staffa di montaggio a parete opzionale WV-Q122. Vedere le istruzioni accluse alla staffa opzionale.

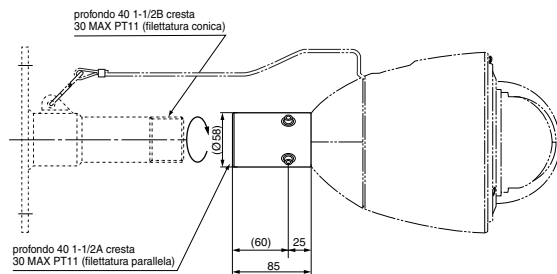


Montaggio a soffitto

La figura mostra un esempio di telecamera montata su un soffitto con una staffa procurata localmente. Far riferimento alle istruzioni accluse alla staffa per riempire interstizi e fori con materiale impermeabile.



● Struttura



● Procedura di assemblaggio

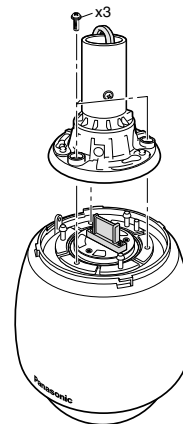
1. Preparativi

- (1) Procurarsi una staffa di montaggio a soffitto.
- (2) Per evitare che la telecamera cada, utilizzare una staffa di montaggio cui sia possibile applicare il cavo di sicurezza.
- (3) Superficie di installazione
Precauzione: Consultare un esperto sulla capacità portante di carico della superficie e della struttura di installazione. Se la superficie non fosse sufficientemente robusta, la telecamera potrebbe cadere. Far riferimento ai dati tecnici del prodotto per i pesi.

Preparare gli articoli di ferramenta appropriati (ad es. dadi da muro, bulloni di ancoraggio, etc.) per il fissaggio sulla superficie di installazione.

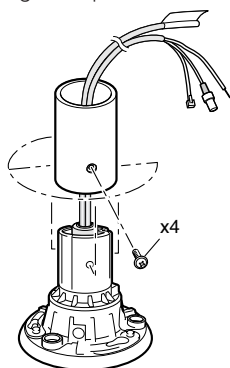
2. Smontaggio della telecamera

- (1) Rimuovere la base superiore dalla telecamera allentando 3 viti. Le viti che vengono rimosse, devono essere utilizzate durante il riassetto. Attenzione a non perdere le viti. Girare la base superiore e separarla.
 * Vite speciale (vite di montaggio): Utilizzare una chiave esagonale per la vite esagonale (M6).



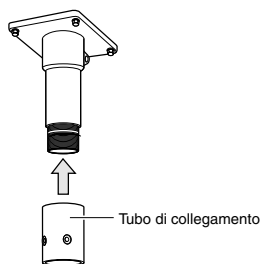
- (2) Rimuovere il tubo di collegamento dalla base superiore allentando 4 viti.

* Vite speciale (vite di montaggio): Utilizzare una chiave esagonale per la vite esagonale (M6).



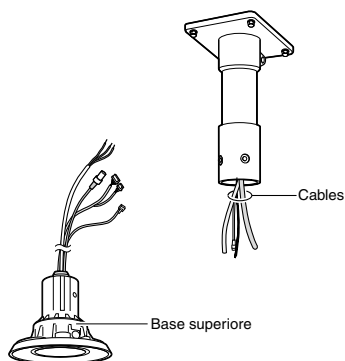
3. Montaggio della staffa

- (1) Fissare la staffa alla superficie di installazione utilizzando bulloni, dadi od utensili simili (non forniti). Verificare il corretto fissaggio di ogni elemento.



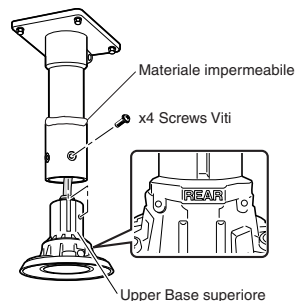
- (2) Fissare il tubo di collegamento alla staffa.
 (3) Far passare i cavi attraverso la staffa. Collegare i cavi facendo riferimento a COLLEGAMENTI.

Attenzione: Avvolgere i cavi con plastica o nastro isolante per effettuarne l'isolamento.



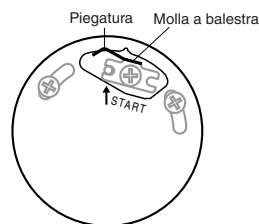
- (4) Fissare la base superiore al tubo di collegamento.
- Stringere 4 viti (le viti che sono state rimosse alla fase (2) di "2. Smontaggio della telecamera") verificandod che la scritta "REAR" presente sulla base superiore sia rivolta verso la parete. Coppia consigliata: circa 5,0 N/m {51 kgf cm}
 - Riempire lo spazio tra la staffa e il tubo di collegamento con materiale impermeabile come il silicone. Vedere le istruzioni della staffa per dettagli.

Attenzione: Applicare con cura la guarnizione in modo da evitare eventuali infiltrazioni di acqua o umidità. Se dell'acqua penetra all'interno della telecamera si possono provocare scosse elettriche o incendi. Inoltre se l'umidità penetra nella telecamera nella cupola potrebbe ristagnare della nebbiolina.



4. Montaggio della telecamera

- (1) Orientare la freccia "START" verso la parte piegata della molla a balestra.

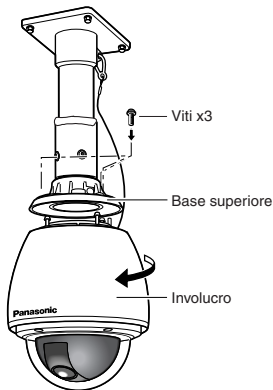


- (2) Controllare di aver agganciato il cavo anticaduta nella staffa.



- (3) Fissare la telecamera alla base superiore.
- Spostare la telecamera verso l'alto in modo che i perni guida si inseriscano nei fori guida della base superiore.
 - Ruotare la telecamera in senso antiorario all'estremità, vista dall'alto.
 - Avvitare 3 viti. (le viti che sono state rimosse alla fase (1) di "2. Smontaggio della telecamera").

Attenzione: Stringere le tre viti di montaggio (3) per la base superiore.
 Coppia consigliata: Circa 5.0 N/m {51 kgf cm}
 In caso di serraggio errato delle viti si possono provocare infiltrazioni di acqua nella telecamera ed eventualmente incendi.

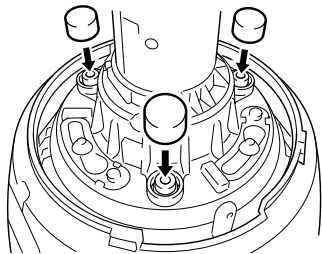


■ Installazione delle staffe

Fare riferimento alle guide di installazione fornite con le staffe.

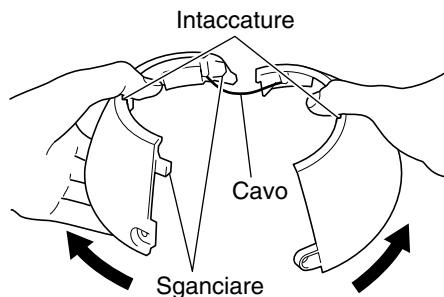
■ Applicazione delle staffe alla telecamera

1. Installare le protezioni impermeabili (in dotazione) nella parte superiore delle viti.

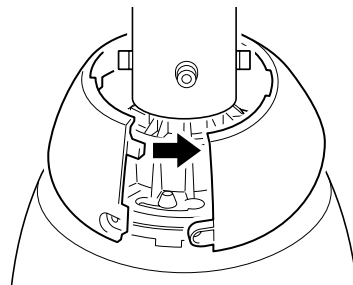


■ Applicazione dello schermo solare anteriore/posteriore (in dotazione) alla telecamera

1. Afferrare gli schermi solari anteriore e posteriore per le intaccature sui bordi e rilasciare i ganci su entrambi i lati per separarli. Su un lato è presente un cavo per impedire che vadano persi.



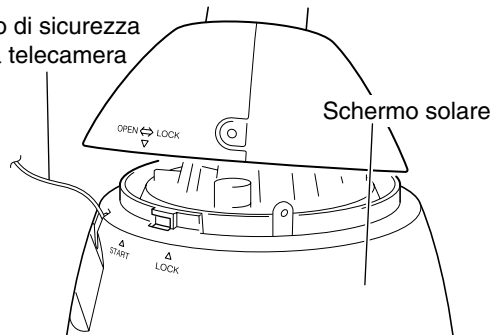
2. Sistemare gli schermi solari anteriore e posteriore vicino alla base inferiore in posizione di montaggio.



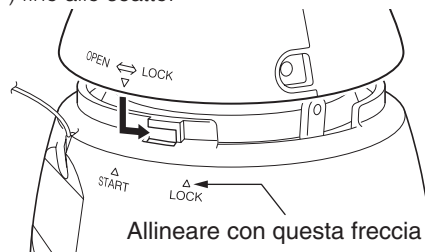
3. Prima di bloccare lo schermo solare, chiudere gli schermi solari anteriore e posteriore (prima bloccare il gancio sul lato del cavo, quindi quello sull'altro lato).

* Verificare che il cavo di sicurezza della telecamera non resti infilato all'interno.

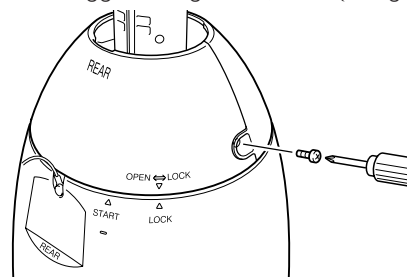
Cavo di sicurezza della telecamera



4. Allineare la freccia (▽) sullo schermo solare posteriore con la freccia "START" (△) sullo schermo solare e ruotare nella direzione della freccia "LOCK" (△) fino allo scatto.



5. Utilizzare le viti sugli schermi solari anteriore/posteriore per applicare la telecamera. Coppia di serraggio consigliata: 5,0 N/m {51 kgf cm}



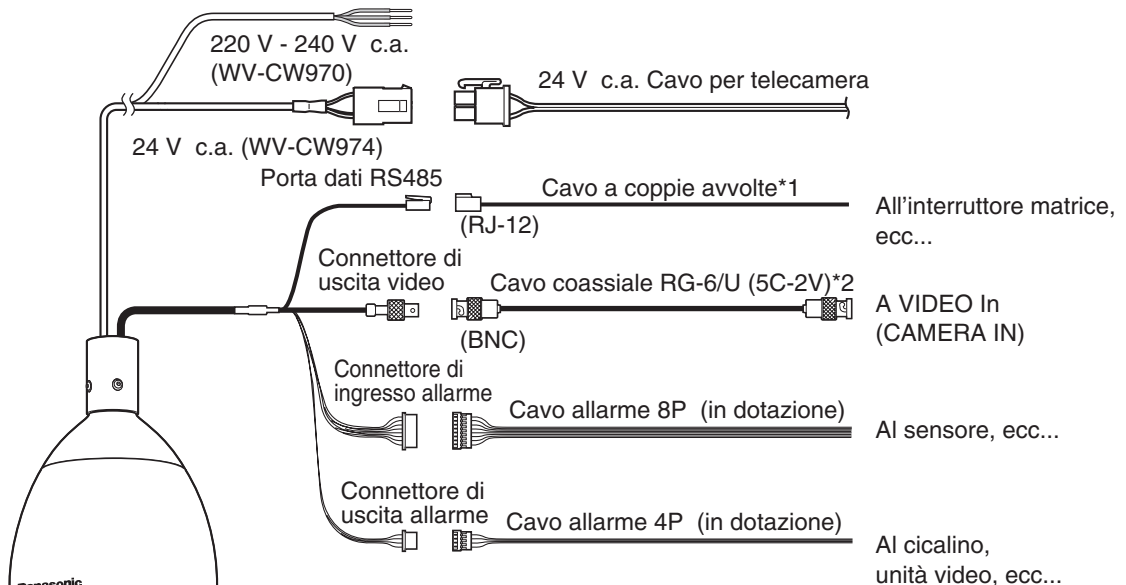
Nota: Per rimuovere gli schermi solari anteriore/posteriore dalla telecamera, eseguire la procedura sopra descritta al contrario.

Attenzione: Il cavo di sicurezza della telecamera è stato progettato per permettere alla telecamera di rimanervi appesa. Non applicare al cavo un peso maggiore di quello della telecamera.

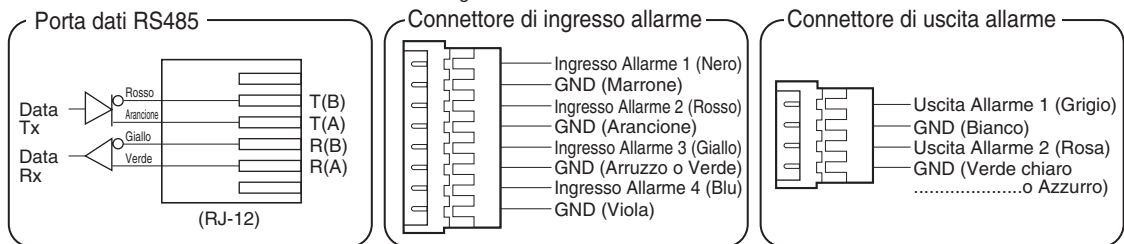
Collegamenti

Precauzioni

- I seguenti collegamenti dovrebbero essere eseguiti da personale qualificato o installatori del sistema in conformità con le norme locali.
- Si veda il dorso della copertina per il collegamento del cavo di alimentazione principale.
- Spegnerne l'alimentazione della scatola dei fusibili prima di iniziare l'installazione, altrimenti si possono provocare incendi, scosse elettriche, lesioni fisiche e danni ai materiali.



- *1: Per il cavo a coppie avvolte usare il cavo schermato a bassa impedenza con uno spessore di al massimo AWG#22 (0,33 mm²).
- *2: Mantenere la lunghezza totale del cavo coassiale al di sotto di 1200 metri (nel caso di RG-6/U (5C-2V)). Per maggiori dettagli, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento dell'apparecchiatura del sistema Panasonic di cui si deve effettuare il collegamento.
- *3: Assicurarsi di collegare il cavo di massa a terra.



Valori Ingresso/Uscita Allarme

Ingresso Allarme : 5 V c.d. ingresso pull-up. Portata richiesta di almeno 0,2 mA.

OFF : 4 V c.d. minimo 5 V c.d. massimo, o aperto

ON : 1 V c.d. massimo o corto

Uscita Allarme : Aprire collettore uscita. 16 V c.d., portata massima 100 mA

OFF : Aperto

ON : 100 mA massimo

* Quando si collega un dispositivo esterno, impostare il sistema in modo che i valori non vengano superati.

Nota: Non disattivare l'alimentazione della telecamera entro 30 secondi dopo la sua accensione. Questo potrebbe modificare la posizione di pan, tilt, zoom o fuoco.

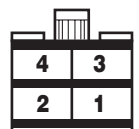
• Collegamento dell'alimentazione 24 V c.a.

Misure raccomandate del diametro dei fili per la linea 24 V c.a.

Misura del diametro del filo di rame (AWG)	#24 (0.22 mm ²)	#22 (0.33 mm ²)	#20 (0.52 mm ²)	#18 (0.83 mm ²)
Lunghezza del cavo (m)	20	30	45	75
Lunghezza del cavo (circa) (ft)	65	100	160	260

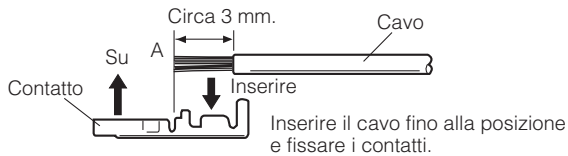
Informazioni del connettore accessorio

N. del Pin	Alimentazione
1	24 V c.a. sotto tensione
2	24 V c.a. neutro
3	Massa
4	Non utilizzato



Come assemblare il cavo con il connettore accessorio

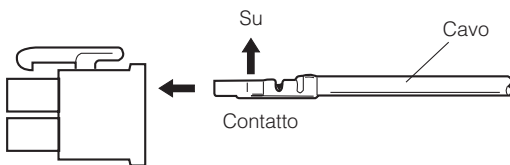
Spelare il rivestimento del cavo di circa 3 mm. e separare i singoli conduttori.



Preparare i singoli conduttori per il fissaggio.

Utilizzare la fascetta MOLEX, numero del pezzo 57027-5000 (per cavo UL-Style UL1015) o 57026-5000 (per UL-Style UL1007) per fissare i contatti.

Dopo aver fissato i contatti, spingerli nei fori adeguati nel connettore accessorio di questa telecamera fino a farli scattare nella posizione.



Precauzioni

- La contrazione del sigillo di ingresso del cavo è una procedura che si può eseguire una sola volta. Non eseguire la contrazione del sigillo di ingresso del cavo finché non ci si è assicurati che l'unità è funzionante.
- COLLEGARLO SOLAMENTE A UN ALIMENTATORE CLASSE 2 A 24 V C.A.

Configurazione di RS485

Le condizioni di impostazione iniziali visualizzano lo schermo del menu in Inglese. Dopo aver selezionato l'italiano nel menu di configurazione della lingua (pagina 274), effettuare l'installazione dell'RS485.

La seguente procedura serve per configurare RS485 quando si desidera utilizzare una tastiera di controllo del sistema per controllare la telecamera (pan, tilt, ecc...) attraverso la porta dati della telecamera.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su COMUNICAZIONI **↵**, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione RS485 viene visualizzato sullo schermo.

2. Controllare il numero unità. (pagina 260)
L'elemento NUMERO UNITA' mostra il numero unità specificato dal commutatore 1 dip. Il numero unità predefinito dalla fabbrica è 1.
Il commutatore 1 DIP offre come numero unità dall'1 al 96, muovere il cursore su NUMERO UNITA' e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un numero unità (da 1 a 96).

```

**CONFIG.RS485**
NUMERO UNITA' 1
SOTTO INDIRIZ ----
BAUD RATE 19200
DATA BIT 8
PARITA' NESSUNO
STOP BIT 1
XON/XOFF NOT USE
WAIT TIME OFF
ALLARME DATA AUTO2
DELAY TIME OFF
RIT PRINC

```

Nota: Non è necessario configurare le impostazioni SOTTO INDIRIZ del menu CONFIG.RS485.

3. Spostare il cursore su BAUD RATE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la velocità di trasmissione.

Muovere i cicli del joystick attraverso il display del baud rate (velocità di trasmissione) nella sequenza illustrata di seguito. (unità: bit/s) L'impostazione predefinita di fabbrica è 19200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200

4. Spostare il cursore su DATA BIT, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione dei bit dei dati (7 o 8).
L'impostazione predefinita di fabbrica è 8.
5. Spostare il cursore su PARITA', e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione del controllo di parità (NESSUNO, DISPARI, PARI).
L'impostazione predefinita di fabbrica è NESSUNO.
6. Spostare il cursore su STOP BIT, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per

selezionare un'impostazione dei bit di stop (1 o 2).

L'impostazione predefinita di fabbrica è 1.

7. Spostare il cursore su XON/XOFF, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per XON/XOFF.

L'impostazione predefinita di fabbrica è NOT USE.

NOT USE: Disinserisce il flusso di controllo dati X ON/X OFF.

USE : Inserisce il flusso di controllo dati X ON/X OFF.

8. Spostare il cursore su WAIT TIME, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il tempo di attesa.
Si tratta del tempo che la telecamera dovrebbe attendere prima di inviare nuovamente i dati quando riceve un avviso di mancato ricevimento (ACK) dopo l'invio dei dati.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display del tempo di attesa nella sequenza mostrata sotto. (unità: ms) L'impostazione predefinita di fabbrica è OFF.

OFF ↔ 100MS ↔ 200MS ↔ 400MS ↔ 1000MS

9. Spostare il cursore su ALLARME DATA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la trasmissione allarme.

POLLING : Trasmette i dati di allarme in risposta a una richiesta della Tastiera di controllo del sistema.

AUTO1 : Trasmette i dati di allarme ogni volta che viene ricevuto un segnale d'allarme.

AUTO2 : Trasmette i dati di allarme ad intervalli di cinque secondi.
Si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica.

10. Spostare il cursore su DELAY TIME, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il tempo di ritardo.
Il tempo di ritardo è il tempo che la telecamera deve attendere prima di inviare un avviso (ACK) ricevuto. Il display del tempo di ritardo cambia nella sequenza mostrata sotto. (unità: ms)
L'impostazione predefinita di fabbrica è OFF.

OFF ↔ 100MS

Questa impostazione può essere configurata solo quando viene selezionata una configurazione a 2 linee dal commutatore 2 DIP. (pagina 259)

Esempi di funzionamento

In questa sezione vengono descritti alcuni esempi di funzionamento della telecamera. Per maggiori dettagli sul funzionamento, vedere pagina 289 (Impostazioni Auto Tracking) del presente manuale e la documentazione utente fornita con le periferiche in uso:

Esempio di funzionamento 1:

Se si segue una sequenza preimpostata (con emissione di allarme) la telecamera effettua la commutazione su auto tracking quando raggiunge una posizione preimpostata particolare quindi ritorna alla sequenza preimpostata dopo 30 secondi di auto tracking.



1. Configurare le impostazioni PRESET (pagina 280). Registrare ogni posizione preimpostata. Per ciascuna posizione preimpostata selezionare ON per AUTO TRACK per le posizioni che si desidera includere in auto tracking. Auto tracking non includerà le posizioni preimpostate la cui impostazione AUTO TRACK è OFF.

NUMERO PRESET. 1*	
SET POSIZIONE	
ID PRESET	ON
ALC/MANUALE	ALC
MODALITA AF	MANUALE L
TEMPO	10S
FILE DI SCENA	1
VELOC.PRESET	I255
AUTOTRACK	B A
	ON
RIT	PRINC CANCELLA

2. Configurare l'impostazione MODALITÀ AUTO (pagina 282). Selezionare SEQ per l'impostazione MODALITÀ AUTO.

IMPOSTA PAN/TILT1/2	
PRESET 1*	
MAPPA	
POSTI HOME	OFF
RITORNO AUTO	OFF
MODALITA AUTO	SEQ
AUTOPAN KEY	AUTO PAN
PATROL	
ZONA PRIVACY	OFF
IMAGE HOLD	OFF
FLIP DIGITALE	ON
PROPO.P/T	ON

3. Configurare l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289). Selezionare ON per l'impostazione ALLARME. Configurare gli altri parametri secondo il sistema operativo.

AUTO TRACKING	
ALTEZZA	2.50MT
DIM. OGGETTO	PICCOLO
SENSIBILITA	MEDIA
MODALITA	MEDIA
MODO ZOOM	CONTINUO
RILASCIO	OFF
MODO PERSO	ZOOM/CERCA
ALLARME	ON
SET AREA	
INDICATORE	OFF
RIT	PRINC

Precauzioni: La mancata configurazione delle impostazioni secondo il sistema operativo può provocare errori di funzionamento. Configurare le impostazioni controllando con cura l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).

Nota: Se l'allarme è attivo, viene prodotto un segnale di allarme continuo da ALLARME OUT 1 mentre è in corso una funzione di tracciatura automatica.

4. Configurare le impostazioni ALLARME IN/OUT (pagina 293). Selezionare ALLARME per CNT-CLS1.

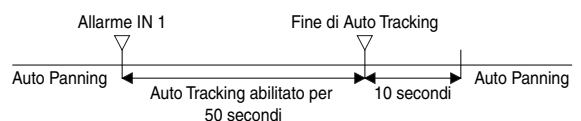
ALLARME IN/OUT	
ALLARME IN1	OFF
ALLARME IN2	OFF
ALLARME IN3	OFF
ALLARME IN4	OFF
CNT-CLS 1	ALLARME
TIME OUT	100MS
CNT-CLS 2	OFF
COAX ALM OUT	OFF
RIT	PRINC

5. Configurare l'impostazione RITORNO AUTO (pagina 282). Selezionare 30S o SEQ.

IMPOSTA PAN/TILT1/2	
PRESET 1*	
MAPPA	
POSTI HOME	OFF
RITORNO AUTO	10S SEQ
MODALITA AUTO	SEQ
AUTOPAN KEY	AUTO PAN
PATROL	
ZONA PRIVACY	OFF
IMAGE HOLD	OFF
FLIP DIGITALE	ON
PROPO.P/T	ON

Esempio di funzionamento 2 :

Durante auto panning, la telecamera si sposta dalla Posizione Preimpostata 1 secondo l'input in ALLARME IN1 quindi esegue auto tracking. Per tornare al funzionamento auto panning un minuto dopo l'avvio di auto tracking (50 secondi di auto tracking e 10 secondi di Ritorno auto)



1. Configurare l'impostazione MODALITÀ AUTO (pagina 282).

Selezionare AUTO PAN per l'impostazione Modalità AUTO quindi configurare le impostazioni AUTO PAN.

```

**IMPOSTA PAN/TILT**1/2
PRESET 1*
MAPPA
POSI HOME OFF
RITORNO AUTO OFF
MODALITA AUTO AUTO PAN
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL
ZONA PRIVACY OFF
IMAGE HOLD OFF
FLIP DIGITALE ON
PROPO.P/T ON

```

```

**IMPOSTA PAN/TILT**1/2
PRESET 1*
MAPPA
POSI HOME OFF
RITORNO AUTO 10S APAN
MODALITA AUTO AUTO PAN
AUTOPAN KEY AUTO PAN
PATROL
ZONA PRIVACY OFF
IMAGE HOLD OFF
FLIP DIGITALE ON
PROPO.P/T ON

```

Esempio di funzionamento 3 :

Abilitare la commutazione manuale su auto tracking durante la tracciatura di un obiettivo manualmente.

2. Configurare le impostazioni PRESET (pagina 280) e ALLARME IN/OUT (pagina 293).

Registrare la posizione preimpostato nel punto in cui si desidera iniziare auto tracking come posizione preimpostata 1. Per eseguire dopo ALLARME IN1, selezionare AUTO TRACK per l'impostazione ALLARME IN1.

```

**ALLARME IN/OUT**
ALLARME IN1 AUTOTRACK1
ALLARME IN2 OFF
ALLARME IN3 OFF
ALLARME IN4 OFF

CNT-CLS 1 OFF
TIME OUT 100MS
CNT-CLS 2 OFF
COAX ALM OUT OFF

RIT PRINC

```

```

**IMPOSTA PAN/TILT**1/2
PRESET 1*
MAPPA
POSI HOME OFF
RITORNO AUTO OFF
MODALITA AUTO OFF
AUTOPAN KEY AUTOTRACK
PATROL
ZONA PRIVACY OFF
IMAGE HOLD OFF
FLIP DIGITALE ON
PROPO.P/T ON

```

1. Configurare l'impostazione AUTO PAN KEY.
Selezionare AUTO TRACK per l'impostazione AUTO PAN KEY.

2. Configurare l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).

Configurare ciascun parametro secondo il sistema operativo.

Precauzioni: La mancata configurazione delle impostazioni secondo il sistema operativo può provocare errori di funzionamento. Configurare le impostazioni controllando con cura l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).

3. Configurare l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).

Specificare il periodo di auto tracking dall'inizio di AUTO TRACK fino alla fine. Specificare 50S per l'impostazione RILASCIO. Configurare gli altri parametri secondo il sistema operativo.

```

**AUTO TRACKING**
ALTEZZA 2.50MT
DIM. OGGETTO PICCOLO
SENSIBILITA MEDIA
MODALITA MEDIA
MODO ZOOM CONTINUO
RILASCIO 30S
MODO PERSO ZOOM/CERCA
ALLARME OFF
SET AREA
INDICATORE OFF
RIT PRINC

```

3. Quando si utilizza il funzionamento manuale per tracciare un obiettivo, avviare auto tracking.

Eseguire l'operazione manuale (pan, tilt, zoom) per centrare l'obiettivo nel riquadro dell'obiettivo. Premere il tasto AUTO PAN per avviare la tracciatura automatica dell'obiettivo.

Nota: Per informazioni sulle impostazioni del riquadro dell'obiettivo, vedere INDICATORE (pagina 291).

Esempio di funzionamento 4 :

La telecamera segue una sequenza preimpostata senza auto tracking durante il giorno mentre durante la notte effettua l'auto tracking da una posizione di partenza.

Precauzioni: La telecamera non è dotata di una funzione di programmazione. Le impostazioni di programmazione possono essere configurate soltanto quando la telecamera è collegata ad un controller con funzione di programmazione (WJ-HD300A, WJ-SX650, ecc.)

4. Configurare l'impostazione RITORNO AUTO (pagina 282).

Selezionare per questa impostazione 10S, APAN.

1. Configurare le impostazioni PRESET (pagina 280).
 Registrare ogni posizione preimpostata.
 Selezionare OFF per l'impostazione AUTO TRACK di ogni posizione preimpostata registrata.

```

NUMERO PRESET. 1*
SET POSIZIONE
ID PRESET      ON
ALC/MANUALE   ALC
MODALITA AF    MANUALE L
TEMPO          10S
FILE DI SCENA  1
VELOC.PRESET   I255
                B    A
AUTOTRACK      OFF
RIT PRINC CANCELLA
  
```

2. Configurare la POSI HOME (pagina 282) e le impostazioni MODALITÀ AUTO (pagina 282).
 L'impostazione POSI HOME dovrebbe corrispondere alla posizione da cui si desidera avviare auto tracking (come ad esempio 30POSI).
 Per MODALITÀ AUTO selezionare SEQ.

```

**IMPOSTA PAN/TILT**1/2
PRESET 1*
MAPPA
POSI HOME      30
RITORNO AUTO   OFF
MODALITA AUTO  SEQ
AUTOPAN KEY    AUTOTRACK
PATROL
ZONA PRIVACY   OFF
IMAGE HOLD     OFF
FLIP DIGITALE  ON
PROPO.P/T     ON
  
```

3. Configurare l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).
 Configurare ciascun parametro secondo il sistema operativo.

Precauzioni: La mancata configurazione delle impostazioni secondo il sistema operativo può provocare errori di funzionamento. Configurare le impostazioni controllando con cura l'impostazione AUTO TRACK (pagina 289).

4. Configurare le impostazioni di funzionamento in programmazione.
 Utilizzare lo schermo EVENT del tool di configurazione della serie HD300 o della serie SX650.
 (Fare riferimento alla documentazione utente fornita con il controller per maggiori dettagli sulle modalità di configurazione della programmazione).

Precauzioni: È necessario un computer separato per utilizzare il Tool di configurazione.

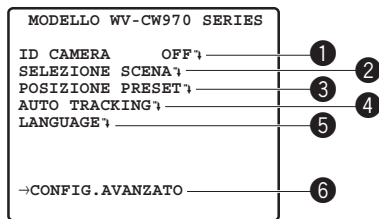
Come usare il menu di configurazione

Il presente manuale descrive le procedure per l'uso della tastiera di controllo del sistema WV-CU650. Le condizioni di impostazione iniziali visualizzano lo schermo del menu in Inglese. Dopo aver selezionato Italiano nel menu di configurazione della lingua (pagina 274), realizzare le operazioni di installazione. Tutte le procedure di impostazione cominciano dal menu di configurazione. Questa sezione spiega come visualizzare il menu di configurazione e fornisce i dettagli sugli elementi del menu stesso.

■ Visualizzazione del menu di configurazione

● Quando si utilizza WV-CU650

- (1) Selezionare la telecamera (questa telecamera) e il monitor in cui visualizzare il menu di configurazione.
- (2) Premere il tasto MENU per visualizzare LCD MENU CAM 101.
- (3) Premere il tasto ENTER o CAM (SET) per visualizzare CAMERA SETUP.
- (4) Premere il tasto F1.



Fare riferimento alle seguenti pagine per maggiori dettagli.

- | | | |
|--------------------|--|------------------------|
| 1 ID CAMERA | Impostazioni ID telecamera | Questa pagina |
| 2 SELEZIONE SCENA | Configurazioni Scelta | Ambiente Questa pagina |
| 3 POSIZIONE PRESET | Impostazioni di posizione preimpostata | Pagina 272 |
| 4 AUTO TRACKING | Impostazioni Auto Track | Pagina 289 |
| 5 LANGUAGE | Impostazioni Lingua | Pagina 274 |
| 6 CONFIG. AVANZATO | Impostazioni del menu Avanzate | Pagina 274 |

■ Impostazioni ID telecamera

L'ID della telecamera consiste in una serie di caratteri alfanumerici che indicano la posizione della telecamera.

Questo elemento può essere utilizzato per accendere o spegnere il display dell'ID della telecamera sullo schermo, e per immettere l'ID della telecamera.

1. Spostare il cursore su ID CAMERA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare il display dell'ID della telecamera.
2. Selezionare ON o OFF, e premere il tasto CAM (SET). L'impostazione predefinita di fabbricazione è OFF.

3. Utilizzare il joystick per muovere il cursore sul carattere che si desidera inserire, e premere il tasto CAM (SET).

Questo farà comparire il carattere selezionato nell'area di immissione dell'ID della telecamera. Ripetere il passo 3 il numero di volte necessarie per inserire tutti i caratteri dell'ID della telecamera. (Esempio: DOOR)

Per inserire uno spazio

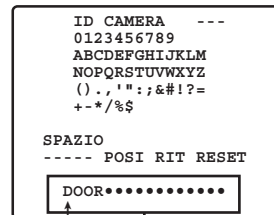
Spostare il cursore su SPAZIO, e premere il tasto CAM (SET).

Per cancellare tutti i caratteri inseriti

Spostare il cursore su RESET, e premere il tasto CAM (SET).

Per modificare un carattere inserito

Utilizzare il joystick per muovere il cursore nell'area di immissione dell'ID della telecamera. In seguito, muovere il joystick verso sinistra e verso destra per spostare il puntatore ↑ sul carattere che si desidera cambiare. Infine, seguire le indicazioni del punto 3 per inserire il nuovo carattere.



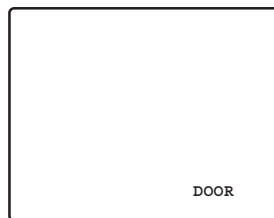
Area di immissione dell'ID della telecamera

4. Spostare il cursore su POSI, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione della posizione ID viene visualizzato sullo schermo.

5. Utilizzare il joystick per selezionare una posizione di visualizzazione per un ID della telecamera, e premere il tasto MON (ESC).

Questo registra la posizione di visualizzazione dell'ID della telecamera e torna al menu configurazione della telecamera.

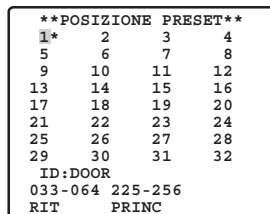
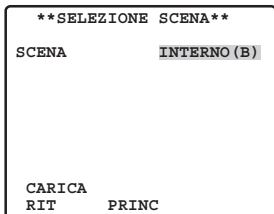


■ Impostazioni scelta scena

Per configurare le impostazioni della scelta scena visualizzare il menu configurazione della scelta scena dal menu di configurazione. In primo luogo visualizzare il menu impostazione scelta scena.

1. Visualizzare il menu di configurazione (questa pagina), spostare il cursore su SELEZIONE SCENA ↖, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu impostazione scelta scena viene visualizzato sullo schermo.



● Impostazioni scelta scena

Utilizzare la procedura indicata di seguito per configurare le impostazioni di scelta della scena.

1. Spostare il cursore su SCENA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per cambiare l'impostazione della scena.

INTERNO (B) : Impostazione interno (priorità qualità dell'immagine)

INTERNO (A) : Impostazione interno (priorità sensibilità)

ESTERNO (B) : Impostazione esterno (priorità qualità dell'immagine)

ESTERNO (A) : Impostazione esterno (priorità sensibilità)

Impostazioni in relazione con il cambio di immagine a seconda delle impostazioni della scena. Le impostazioni della scelta scena e la relazione con altre impostazioni sono mostrate nella tabella riportata di seguito.

	AGC	SENS UP	OTTURATORE
INTERNO (B)	MEDIA	OFF	OFF
INTERNO (A)	ALTO	x2 AUTO	OFF
ESTERNO (B)	MEDIA	OFF	AUTO
ESTERNO (A)	ALTO	x2 AUTO	AUTO

	BN	DNR	BIL. BIANCO
INTERNO (B)	OFF	B	ATW1
INTERNO (A)	OFF	A	ATW1
ESTERNO (B)	AUTO	B	ATW2
ESTERNO (A)	AUTO	A	ATW2

2. Spostare il cursore su CARICA, e premere il tasto CAM (SET).

Questo applica all'immagine l'impostazione scelta per SCENA al punto 1.

■ Impostazioni di posizione preimpostata

● Selezione numero posizione (MAPPA)

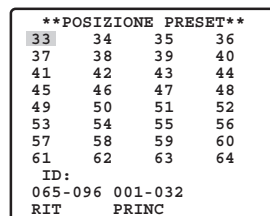
È possibile utilizzare l'elemento MAPPA nel menu di configurazione del brandeggio orizzontale e verticale invece dell'elemento PRESET per selezionare un numero posizione.

1. Spostare il cursore su POSIZIONE PRESET e premere il tasto CAM (SET).

2. Spostare il cursore sul numero che si desidera selezionare e premere il tasto CAM (SET).

Questo registra l'impostazione del numero posizione e visualizza il menu impostazione preselezione. (questa pagina)

Per selezionare un numero posizione tra 033 e 064, spostare il cursore su 33-64 nell'angolo in basso a sinistra del menu e premere il tasto CAM (SET). I numeri preselezionati impostati in modo successivo sono gli stessi.



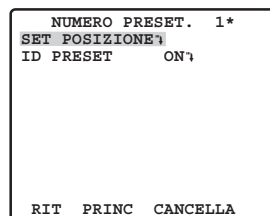
Note:

- Un asterisco (*) situato sulla destra del numero posizione indica che al numero è già stata assegnata una posizione preselezionata. Il numero di posizione partenza è indicato dalla lettera H accanto all'asterisco.
- Quando il cursore si trova in un numero posizione che possiede un ID posizione, compare il testo posizione ID accanto all'ID: sullo schermo menu.

● Impostazione della posizione (SET POSIZIONE)

L'impostazione della posizione può essere usata per specificare la posizione della telecamera (brandeggio orizzontale e verticale), l'impostazione dello zoom dell'obiettivo, e l'impostazione della messa a fuoco.

1. Spostare il cursore su SET POSIZIONE e premere il pulsante CAM (SET) per visualizzare il menu impostazione della posizione.



2. Spostare il cursore su →PREM SET sulla destra di PAN/TILT, e premere il tasto CAM (SET) per visualizzare il menu di impostazione del brandeggio orizzontale e verticale.

```

**POSIZIONE 1 **
PAN/TILT →PREM SET
ZOOM/FUOCO →PREM SET

PAN OFFSET SET ← 0 →

RIT PRINC
FLOOR1
DOOR

```

- Utilizzare il joystick per posizionare la telecamera, e premere il tasto CAM (SET).

```

**POSIZIONE 1* **
PAN/TILT →PREM SET
ZOOM/FUOCO →PREM SET

S TILT G/S PAN D

PAN OFFSET SET ← 0 →

RIT PRINC
FLOOR1
DOOR

```

- Spostare il cursore su → PREM SET sulla destra di ZOOM/FUOCO, e premere il tasto CAM (SET) per visualizzare il menu di impostazione ZOOM/FUOCO.

```

**POSIZIONE 1* **
PAN/TILT →PREM SET
ZOOM/FUOCO →PREM SET

S ZOOM G/S FUOCO D

PAN OFFSET SET ← 0 →

RIT PRINC
FLOOR1
DOOR

```

- Muovere il joystick verso sinistra, destra, verso l'alto e verso il basso per regolare la posizione della messa a fuoco dell'obiettivo, e premere il tasto CAM (SET).

Note:

- La messa a fuoco potrebbe risultare difficile a causa della distorsione provocata dalla curva del coperchio a cupola, quando la telecamera si trova in un angolo vicino all'orizzontale.
 - È possibile selezionare un numero posizione differente muovendo il cursore sul numero posizione sopra al menu impostazione posizione e muovendo il joystick verso sinistra e verso destra. Premendo il tasto CAM (SET) si passa allo schermo di impostazione per il nuovo numero posizione selezionato.
 - L'ID della telecamera attualmente registrato e l'ID preselezionato compaiono sul fondo del menu impostazione della posizione.
 - Quando si utilizza un dispositivo di sistema diversa da WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A non è possibile selezionare oltre 65 numeri posizione. (Settembre 2005)
- * La procedura di funzionamento varia a seconda della versione del software della tastiera di controllo del sistema.
- Per Ver.1.xx o superiore: sono supportate soltanto le operazioni di funzionamento telecamera.
- Per Ver.2.xx o superiore: È supportato anche il pulsante PRESET/PGM PRESET.

Allineare qui il cursore

```

**POSIZIONE 1* **
PAN/TILT →PREM SET
ZOOM/FUOCO →PREM SET

PAN OFFSET SET ← 0 →

RIT PRINC
FLOOR1
DOOR

```

● Regolazione della posizione della telecamera quando si cambiano le telecamere (PAN OFFSET SET)

La tastiera di controllo del sistema ecc. possiede una funzione per il download (salvataggio) e l'upload (recupero) delle informazioni di impostazione per la telecamera. Questa funzione consente di caricare (recuperare) informazioni dell'impostazione originale che sono state scaricate (salvate) prima della perdita delle informazioni sull'impostazione della telecamera provocata da un danno imprevisto o un cattivo funzionamento.

Comunque, potrebbero esserci alcune sottili differenze nelle immagini da quelle caricate (recuperate) quando viene cambiata la telecamera. Le funzioni "PAN OFFSET SET" regola queste differenze.

1. Allineare il cursore con "PAN OFFSET SET" con la freccia ← o →, e premere il tasto SET per impostare il valore di offset.

Impostare il valore offset su 0,0 o tra -10 e +10. Tutte le posizioni preselezionate per la posizione della telecamera vengono regolate secondo il valore di offset.

Importante: Dati non compatibili con le telecamere esistenti. Il caricamento di informazioni di impostazione di telecamere esistenti danneggerà i dati della telecamera. Se i dati nella telecamera vengono danneggiati, scaricare le informazioni di impostazione da una telecamera dotata ancora delle impostazioni di fabbrica e caricarle nella telecamera che presenta i dati danneggiati.

● Impostazione dell'ID di preselezione (ID PRESET)

L'ID della preselezione consiste in una serie di caratteri alfanumerici che indicano la posizione della telecamera. Questo elemento può essere utilizzato per accendere o spegnere il display dell'ID della preselezione sullo schermo, e per immettere l'ID della preselezione.

1. Spostare il cursore su ID PRESET, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare il display dell'ID della preselezione.

```

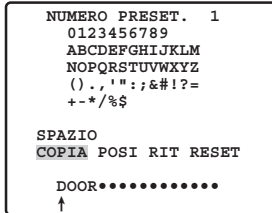
NUMERO PRESET. 1
SET POSIZIONE 1
ID PRESET ON

RIT PRINC CANCELLA

```

2. Selezionare ON o OFF, e premere il tasto CAM (SET). Il menu configurazione ID della preselezione viene visualizzato sullo schermo.

- Utilizzare il joystick per muovere il cursore sul carattere che si desidera inserire, e premere il tasto CAM (SET). Questa procedura di immissione di testo è la stessa per l'immissione dell'ID della telecamera. Si veda dal punto 3 al 5 di "Impostazioni ID telecamera" a pagina 271 per informazioni sull'immissione di testo per l'ID della preselezione e l'indicazione della sua posizione sul display.



Come copiare l'ID della preselezione di un altro numero posizione

Spostare il cursore su COPIA, e premere il tasto CAM (SET). Questo visualizza l'ID preselezione del numero posizione che precede quello che si sta configurando. Ogni pressione del tasto CAM (SET) fa scorrere indietro il numero posizione sequenziale vicino e visualizza il suo ID preselezionato.

Impostazioni Lingua

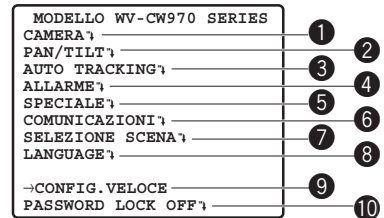
- Spostare il cursore su LANGUAGE \blacktriangledown , e premere il tasto CAM (SET).
- Selezionare la lingua che si desidera utilizzare dal menu a 8 lingue che viene visualizzato. L'impostazione predefinita di fabbricazione è English.
 - * Tutte le schermate di esempio contenute nelle presenti istruzioni operative mostrano messaggi di display in italiano.
- Spostare il cursore su SET, e premere il tasto CAM (SET). Quando la lingua viene cambiata, la password e i titoli sono cancellati.
 - * L'opzione impostata lampeggia quando si modifica la lingua e smette di lampeggiare quando la lingua è stata modificata. Non azionare la tastiera di controllo del sistema quando si modificano le impostazioni.
 - * Se come lingua è stato selezionato il giapponese o il cinese, è possibile impostare soltanto gli ID e i titoli in katakana o cinese.
 - * La visualizzazione del display di "LANGUAGE" (lingua) rimane in inglese anche quando viene modificata l'impostazione della lingua.

Impostazioni del menu Avanzate

Il menu di configurazione Avanzate può essere visualizzato dal menu di configurazione.

- Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su \rightarrow CONFIG. AVANZATO, e premere il tasto CAM (SET).

In questo modo è possibile visualizzare il menu di configurazione Avanzate.



TUTTE le opzioni possono essere impostate nel menu di configurazione avanzate.

Per ritornare al menu di configurazione rapida dal menu dettagliato, spostare il cursore su \rightarrow CONFIG. VELOCE, e premere il tasto CAM (SET).

Fare riferimento alle pagine successive per dettagli sugli elementi del menu di configurazione.

1	CAMERA	Configurazione Telecamera Pagina 275
2	PAN/TILT	Configurazione PAN/TILT Pagina 280
3	AUTO TRACKING	Impostazioni Auto Track Pagina 289
4	ALLARME	Configurazione Allarme Pagina 292
5	SPECIALE	Configurazioni speciali Pagina 295
6	COMUNICAZIONI*	Configurazioni Comunicazione Pagina 267
7	SELEZIONE SCENA	Configurazioni Scelta Ambiente Pagina 271
8	LANGUAGE	Impostazioni Lingua Questa pagina
9	CONFIG. VELOCE	Configurazioni Manuale Pagina 271
10	PASSWORD LOCK	Configurazione Password Pagina 298

* Questo elemento compare solo quando le impostazioni dell'RS485 sono configurate con commutatore DIP.

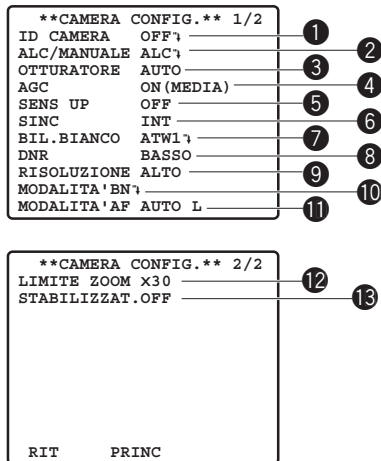
Configurazione della telecamera

■ Utilizzare il menu di configurazione della telecamera

Per configurare la telecamera visualizzare il menu configurazione della telecamera (Menu Avanzate) per configurare le impostazioni della telecamera (pagina 274).

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su CAMERA \blacktriangledown , e premere il tasto CAM (SET).

Il menu CAMERA CONFIG. viene visualizzato sullo schermo.



* Le seguenti sezioni, numerate da 1 a 13 spiegano come utilizzare ognuno degli elementi del menu di configurazione della telecamera.

(1) Identificazione della telecamera (ID CAMERA)

Vedere pagina 271 per maggiori informazioni sui metodi di impostazione ID della telecamera. L'impostazione predefinita di fabbricazione è OFF.

(2) Controllo della luce (ALC/MANUALE)

1. Spostare il cursore su ALC/MANUALE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare ALC o MANUALE.

ALC : Il diaframma dell'obiettivo viene regolato automaticamente per adattarsi alla luminosità dell'oggetto. Selezionare ALC quando si utilizza SUPER-D III. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

MANUALE: Regolare l'iride dell'obiettivo con il pulsante IRIDE sulla Tastiera di controllo del sistema. Fissa l'iride dell'obiettivo.

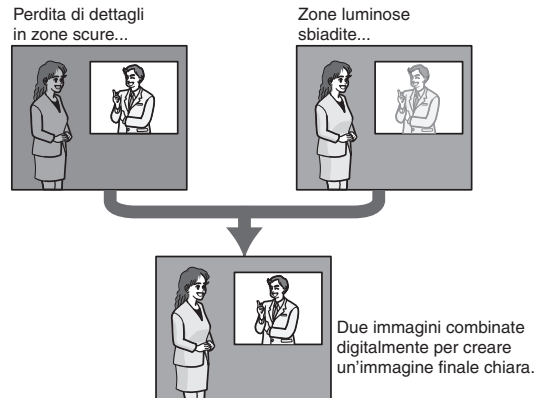
Nota: Il sottomenu di compensazione controllo luce associato a questo menu viene descritto separatamente e dovrebbe essere configurato dopo aver installato la telecamera e aver osservato l'immagine effettiva della posizione.

2. Se ALC è impostato nel punto 1, premere il tasto CAM (SET) per configurare SUPER-D III.

Super Dynamic III (SUPER-D III)

Quando si presenta una notevole differenza di illuminazione tra zone in luce e zone in ombra nell'area

sorvegliata, la telecamera regola l'obiettivo in conformità con le zone luminose. Questo provoca una perdita di dettagli nelle zone scure. Viceversa, regolando la luminosità dell'obiettivo per zone scure le aree luminose diventano sbiadite. SUPER-D III congiunge un'immagine che è impostata per una visione chiara di zone luminose, con un'immagine impostata per una visione chiara di zone scure, creando un'immagine finale che conserva tutti i dettagli.



Note:

- SUPER-D III è supportato solo quando si seleziona ALC per il controllo della luce (ALC/MANUALE).
- Le impostazioni della telecamera sono limitate a quanto segue se SUPER-D III è attivo.

OTTURATORE : OFF, AUTO (pagina 276)

SENS UP : OFF, AUTO (pagina 276)

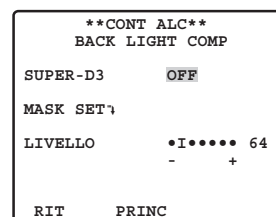
- Se le condizioni luminose provocano uno dei seguenti fenomeni, disattivare SUPER-D III.

- (1) Tremolio dello schermo o colore anormale
- (2) Rumore digitale nelle aree luminose dello schermo

3. Spostare il cursore su SUPER-D3, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare on o off.

ON : Attiva SUPER-D III. (Andare al punto 6)

OFF : Disattiva SUPER-D III. (Andare al punto 4)
Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

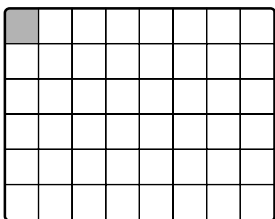


4. Spostare il cursore su MASK SET \blacktriangledown , e premere il tasto CAM (SET).

Viene visualizzato la schermata dell'area di mascheratura. Il cursore lampeggia nell'angolo superiore sinistro.

5. Mascherare le celle nell'area dove la luce di sfondo è chiara. La mascheratura di un'area fa sì che il livello di luminosità non venga tenuto in considerazione. Utilizzare i passi che seguono per realizzare la mascheratura

- Muovere il joystick verso l'alto e verso il basso e verso destra e verso sinistra per spostare il cursore nella casella che si desidera mascherare.
- Premere il tasto CAM (SET) per mascherare la cella.
Spostando il cursore su una cella che è già stata mascherata provoca il lampeggiamento del cursore tra linee orizzontali e bianco.
Premendo il tasto CAM (SET) mentre il cursore si trova in una cella mascherata cancella la mascheratura della cella stessa.
Per cancellare tutte le aree mascherate, premere il pulsante F3.
- Dopo aver mascherato tutte le celle desiderate, premere il tasto MON (ESC) per tornare al menu CONT ALC del punto 1.



- Spostare il cursore su LIVELLO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per regolare il livello di uscita dell'immagine (contrasto immagine). Se al punto 3 di questa procedura è stato selezionato ON, si otterranno migliori risultati impostando un livello di contrasto piuttosto alto. Un livello di contrasto troppo alto, comunque, potrebbe aumentare la tendenza di persistenza di immagine e il rumore.

Note: Se l'operazione del tasto della Tastiera di controllo del sistema dell'IRIDE (APERT, CHIUSO) viene eseguito dopo che il menu è stato chiuso, il LIVELLO nel menu CAMERA viene riflesso e immagazzinato per queste impostazioni. Comunque, se la telecamera si trova in una posizione preselezionata, viene riflessa come un parametro della posizione preselezionata. Per tornare al livello iniziale predefinito di fabbrica, eseguire il ripristino dell'iride della tastiera di controllo del sistema.

(3) Velocità otturatore (OTTURATORE)

- Spostare il cursore su OTTURATORE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la velocità dell'otturatore. Muovere il joystick per cicli attraverso il display delle impostazioni di velocità otturatore nella sequenza mostrata sotto. (unità: sec)

Quando SUPER-D III è disattivato

OFF ↔ AUTO ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↑ ↗ ↘ ↓
 ↖ ↙ ↘ ↗
 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000

Quando SUPER-D III è attivato

OFF ↔ AUTO

AUTO: Spostando l'otturatore automaticamente se necessario, questa impostazione fornisce un'immagine più chiara di oggetti esterni estremamente luminosi, ecc. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

OFF : Fissato a 1/50 di secondo.

Note:

- Quando si seleziona AUTO per l'impostazione otturatore, l'illuminazione a fluorescenza può causare lo sfarfallamento dell'immagine. Se questo accade, selezionare OFF o 1/120 per l'impostazione della velocità dell'otturatore.
- AUTO è disattivato se viene selezionato MANUALE per il controllo della luce (ALC/MANUALE) ed è selezionato FISSO per l'aumento della sensibilità elettronica (SENS UP).

(4) Controllo del guadagno (AGC)

- Spostare il cursore su AGC, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il controllo del guadagno.

ON (BASSO): Guadagno basso

ON (MEDIA) : Guadagno medio. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

ON (ALTO) : Guadagno alto

OFF : Guadagno fisso

Nota: Quando AGC è attivo, la funzione riduzione del rumore si attiva automaticamente con bassa illuminazione per ridurre il rumore digitale. Questo può comunque casuare anche persistenze di immagine muovendo oggetti e ruotando e baculando la telecamera. Per ulteriori informazioni, vedere le impostazioni DNR (pagina 278).

(5) Miglioramento della sensibilità elettronica (SENS UP)

- Spostare il cursore su SENS UP, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il miglioramento della sensibilità elettronica.

L'impostazione del miglioramento della sensibilità elettronica può essere cambiata solo quando sono selezionati OFF o AUTO per l'impostazione della velocità dell'otturatore (OTTURATORE). Muovere il joystick per cicli attraverso il display delle impostazioni nella sequenza mostrata sotto. L'impostazione predefinita di fabbricazione è OFF.

Quando SUPER-D III è disattivato

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO ↔ X10 AUTO ↔ X16 AUTO
 ↓ ↗ ↘ ↓
 X32 FISSO X32 AUTO
 ↓ ↗ ↘ ↓
 X16 FISSO ↔ X10 FISSO ↔ X6 FISSO ↔ X4 FISSO ↔ X2 FISSO ↔ OFF

Quando SUPER-D III è attivato

OFF ↔ X2 AUTO ↔ X4 AUTO ↔ X6 AUTO
 ↑ ↗ ↘ ↓
 X32 AUTO ↔ X16 AUTO ↔ X10 AUTO

Note:

- Di seguito sono indicate le differenze tra AUTO e FISSO.

AUTO : Selezionando X32 AUTO, ad esempio, aumenta automaticamente la sensibilità fino a un massimo di 32 volte.

FISSO : Selezionando X32 FISSO, ad esempio, aumenta la sensibilità di 32 volte.

Le impostazioni FISSO non possono essere selezionate quando l'impostazione della velocità dell'otturatore (OTTURATORE) è 1/120.

- SENS UP è impostata a 2x automaticamente se configurata su un valore superiore a 2x quando si avvia auto tracking.

Precauzioni: L'attivazione di SENS UP può causare rumore digitale e macchie bianche (difetti) sull'immagine.

(6) Sincronizzazione (SINC)

Questa telecamera supporta le modalità di sincronizzazione indicate di seguito, elencate in ordine di priorità dalla più importante alla meno importante.

- (1) Controllo verticale multiplato (VD2)
- (2) Sincronizzazione interna (INT)
- (3) Line-lock (LL)

Ogni volta che viene fornito un segnale di controllo verticale multiplato (VD2), la modalità di sincronizzazione della telecamera passa automaticamente all'impulso di controllo verticale multiplato VD2, indipendentemente dalla modalità di sincronizzazione selezionata (SINC). In questo caso il menu di configurazione della telecamera mostra EXT (VD2) per l'impostazione SINC, che non può essere cambiato in sincronizzazione interna (INT) o line-lock (LL).

Le procedure indicate di seguito spiegano come selezionare la sincronizzazione interna (INT) e quella line-lock (LL), e come realizzare una regolazione di fase quando è selezionata quella line-lock (LL).

1. Spostare il cursore su SINC, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare la modalità sincronizzazione.

INT : Sincronizzazione interna. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

LL : Line-lock

Selezionare LL e premere il tasto CAM (SET). Sullo schermo compare il menu SINC, che può essere utilizzato per configurare impostazioni dettagliate. (questa pagina)

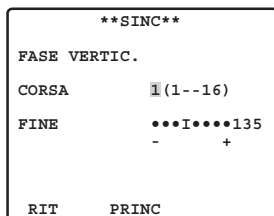
● Regolare la fase verticale per la sincronizzazione Line-lock

Collegare il segnale uscita video della camera da regolare e il segnale di uscita video di riferimento a un oscilloscopio a due ingressi.

Impostare l'oscilloscopio su una percentuale verticale e ampliare la porzione di sincronizzazione verticale sull'oscilloscopio.

1. Spostare il cursore su CORSA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per allineare la regolazione del coarse della fase verticale della telecamera da regolare con la telecamera di riferimento.

La regolazione coarse può essere incrementata in 16 passi (da 1 a 16). Regolato il passo 16 precedente ritorna al passo 1.



2. Spostare il cursore su FINE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per allineare la regolazione della fase verticale della telecamera da regolare con la telecamera di riferimento.

Note:

- Per resettare CORSA e FINE e impostarli sui valori preimpostati, premere il tasto F3. Per la WV-RM70, premere l'interruttore destro e quello sinistro simultaneamente. CORSA viene preimpostato al punto zero della fase di linea c.a.

- Se la linea c.a. contiene rumore transitorio di breve durata ecc., può essere disturbata la stabilità della fase verticale del segnale di uscita video della telecamera.

(7) Regolazione del bilanciamento del bianco (BIL. BIANCO)

1. Spostare il cursore su BIL. BIANCO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare la modalità bilanciamento del bianco.

- (1) Modalità bilanciamento del bianco automatica (ATW1/ATW2) In questa modalità la telecamera controlla continuamente la temperatura del colore della fonte di luce e regola automaticamente il bilanciamento del bianco.

Di seguito è indicata la gamma della temperatura approssimativa dei colori supportati in questa modalità.

ATW1 : 2.700 K a 6.000 K. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

ATW2 : da 2.000 K a 6.000 K (Modalità consigliata per illuminazione al sodio)

Un bilanciamento adeguato potrebbe non essere possibile nelle seguenti condizioni. In questi casi utilizzare la modalità bilanciamento del bianco AWC.

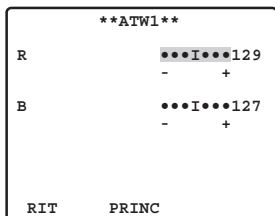
- Quando il soggetto presenta principalmente colori scuri
 - Quando la fonte di luce è un cielo blu scuro o la luce del crepuscolo
 - Quando l'illuminazione del soggetto è bassa
- (2) Regolazione del bilanciamento del bianco automatico (AWC)

In questa modalità, il raggio della temperatura del colore sopportata è di circa 2.000 K fino a 10.000 K. Questa modalità è migliore in zone dove la fonte di luce è costante.

- (a) Per selezionare AWC, muovere il joystick verso sinistra e selezionare AWC→PREM SET.
- (b) Premere il tasto CAM (SET) per avviare la regolazione del bilanciamento del bianco. Sul display viene evidenziato PREM SET mentre viene realizzata la regolazione del bilanciamento del bianco.

- PREM SET ritorna normale quando la regolazione del bilanciamento del bianco è terminata. Muovere il joystick verso destra per visualizzare AWC.
- Se la regolazione del bilanciamento del bianco non può essere completata per qualche motivo, PREM SET rimane evidenziato sul display. Se ciò accade, potrebbe voler dire che la temperatura del colore è fuori dai parametri supportati, o che l'illuminazione è troppo bassa.

2. Selezionare ATW1, ATW2, e AWC, premere il tasto CAM (SET), il menu impostazioni ATW o il menu impostazioni AWC vengono visualizzati, ed è possibile mettere a punto il bilanciamento del bianco. Spostare il cursore su R o B, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per mettere a punto il livello. La R è il rosso e la B è il blu, muovendosi verso la direzione + i colori diventano più scuri, muovendosi verso la direzione - diventano più chiari.



Nota: Il bilanciamento del bianco è regolato in conformità con la temperatura del colore su video, rilevata automaticamente dalla telecamera. Potrebbe non essere possibile effettuare la regolazione se sullo schermo si riflette una sorgente luminosa intensa.

(8) Riduzione del rumore digitale (DNR)

1. Spostare il cursore su DNR, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la riduzione del rumore digitale (DNR).

BASSO : DNR bassa, Immagine residua bassa. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

ALTO : DNR alto, Immagine residua alta

(9) Risoluzione (RISOLUZIONE)

1. Spostare il cursore su RISOLUZIONE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare NORMALE o ALTO.

NORMALE : Imposta la risoluzione orizzontale a un minimo di 480 linee TV. (In modalità colore)

ALTO : Imposta la risoluzione orizzontale a un minimo di 520 linee TV. (In modalità colore). Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

(10) Modalità bianco e nero (MODALITA' BN)

Spostare il cursore su MODALITA' BN e premere i tasti CAM (SET) per visualizzare un menu impostazioni MODALITA' BN.

Usare il menu impostazioni MODALITA' BN per configurare le impostazioni della modalità bianco e nero.

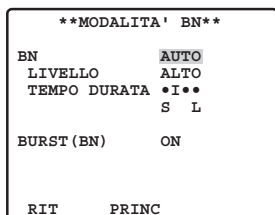
1. Spostare il cursore su BN, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il controllo del bianco e nero.

AUTO: La telecamera passa automaticamente dalla modalità colore alla modalità bianco e nero, in conformità con la luminosità dell'immagine (illuminazione).

La modalità bianco e nero viene selezionata quando l'illuminazione è scarsa, mentre la modalità a colori viene selezionata con un'illuminazione vivace.

ON : Attiva la modalità bianco e nero.

OFF : Attiva la modalità a colori. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.



Nota: Le impostazioni sopra indicate non possono essere configurate quando è selezionato BN per le impostazioni ALLARME IN 4 (pagina 294).

2. Se è stato selezionato AUTO al punto 1, spostare il cursore su LIVELLO e muovere il joystick verso sinistra per selezionare la soglia del livello di illuminazione per passare dalla modalità colore alla modalità bianco e nero.

L'illuminazione mostrata sotto si basa sul presupposto che la telecamera è utilizzata in una zona illuminata da lampade alogene, e che l'AGC è impostato su MEDIA.

BASSO : Passa alla modalità bianco e nero quando l'illuminazione attorno alla telecamera è di circa 1.5 lux o inferiore (quando è impostato AGC ON (MEDIA), SENS UP OFF).

ALTO : Passa alla modalità bianco e nero quando l'illuminazione attorno alla telecamera è di circa 3 lux o inferiore (quando è impostato AGC ON (MEDIA), SENS UP OFF). Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

Nota: Quando si utilizzano lampade a infrarosso vicino, l'immagine potrebbe essere mostrata sfocata e il passaggio di modalità potrebbe non avvenire automaticamente.

3. Se è stato selezionato AUTO al punto 1, spostare il cursore su TEMPO DURATA e muovere il joystick verso sinistra per selezionare il tempo che la telecamera deve aspettare prima di passare alla modalità a colori o alla modalità bianco e nero dopo che si è verificato un cambiamento nel livello di illuminazione.

Impostazioni disponibili: 10 s - 30 s - 60 s - 300 s (S) (L)

Nota: Quando AUTO è selezionato, il passaggio alla modalità a colori e alla modalità bianco e nero non avviene mentre si realizzano pan, tilt, zoom o fuoco.

4. Spostare il cursore su BURST (BN), e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare il segnale burst.

Questa impostazione è per il display in modalità bianco e nero.

ON : Viene attivato il segnale burst. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

OFF : Viene disattivato il segnale burst.

Nota: Con alcuni monitor e alcuni modelli VTR, l'emissione delle immagini di una telecamera in modalità bianco e nero non mostrerà adatta se non viene fornito un segnale burst. Selezionare ON per questa impostazione quando si utilizza un dispositivo che richiede un segnale burst.

(11) Messa a fuoco automatica (MODALITA' AF)

1. Spostare il cursore su MODALITA' AF, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la messa a fuoco automatica.

MANUALE S.M.L.: Attiva la messa a fuoco automatica quando si preme il tasto AF sulla Tastiera di controllo del sistema.

AUTO S.M.L.: La messa a fuoco è usata automaticamente quando PAN, TILT o ZOOM sono azionati manualmente.

Le lettere S (Small), M (Medium) e L (Large) indicano le dimensioni dell'area sensibile della messa a fuoco automatica.

L'impostazione predefinita di fabbricazione è AUTO L.

Note:

- L'impostazione AUTO (S.M.L.) può essere selezionata solo quando OFF, x2 FISSO o x2 AUTO sono selezionati per il miglioramento della sensibilità elettronica (SENS UP). Qualsiasi altra impostazione SENS UP seleziona automaticamente MANUALE (S.M.L.) per la modalità di messa a fuoco automatica (AUTO).
- Realizzare la funzione zoom da WIDE può sfocare l'immagine.
- La messa a fuoco automatica potrebbe non essere possibile con i tipi di oggetti elencati sotto. Per questo oggetti si consiglia di mettere a fuoco manualmente.

- Esempio:
- Oggetti lucidi o con elevata intensità
 - Oggetti ripresi attraverso un vetro bagnato o sporco
 - Immagini che sono un misto tra oggetti distanti e vicini
 - Pareti bianche ed altri oggetti monocolori
 - Veneziane e altri oggetti a righe verticali
 - Oggetti inclinati
 - Oggetti illuminati con bassa illuminazione

La messa a fuoco automatica mette a fuoco gli oggetti al centro dell'immagine, quindi gli oggetti intorno alla periferia esterna dell'immagine non saranno a fuoco.

(12) Limite dello Zoom (LIMITE ZOOM)

1. Spostare il cursore su LIMITE ZOOM e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione del limite zoom.

Durante il funzionamento manuale, lo zoom non può oltrepassare il limite di zoom.

Lo zoom ottico è caratterizzato da un intervallo comprendente da 1 a 30 ingrandimenti, mentre lo zoom digitale è utilizzato per ingrandimenti superiori (fino a 300).

L'impostazione predefinita di fabbricazione è x30 (30x zoom ottico).

Note:

- Se il limite zoom è impostato a più di 30 x, il funzionamento dello zoom si interrompe a 30x ingrandimenti.
- Aumentando lo zoom a oltre 30x ingrandimenti (zoom digitali) la risoluzione è inferiore.
- Non è possibile impostare un ingrandimento dello zoom superiore a 30x come posizione preimpostata.

- Auto tracking non può essere utilizzato con un ingrandimento dello zoom pari a 30x o superiore.

(13) Immagine automatica stabilizzatore (STABILIZZAT.)

Questa funzione compensa elettronicamente l'instabilità della telecamera dovute al movimento del punto di montaggio o staffa.

1. Spostare il cursore su STABILIZZAT., e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare lo stabilizzatore. L'impostazione predefinita è OFF.

ON : Compensa automaticamente un'immagine instabile.

OFF : Lo stabilizzatore di immagine è disattivato. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

Note:

- Lo stabilizzatore potrebbe non funzionare per i soggetti che seguono.
Esempio:
 - Oggetti illuminati con bassa illuminazione
 - Oggetti monocromatici (pareti bianche, ecc..)
- Azioni periodiche in movimento veloce, come la vibrazione meccanica, potrebbero non essere seguite.
- Lo stabilizzatore non funziona durante le funzioni PAN/TILT/ZOOM/FUOCO o quando il menu impostazioni della telecamera è aperto.
- Quando viene impostato su ON, alcuni pixel effettivi sul bordo del CCD vengono utilizzati dalla funzione di stabilizzazione. Questo può comportare una lieve riduzione della risoluzione e un angolo visivo più stretto. Dopo aver attivato la funzione dello stabilizzatore di immagine, controllare che il campo visivo sia corretto.
- Auto tracking potrebbe non funzionare correttamente se ON è selezionato per STABILIZZ.

Configurazione Pan/Tilt

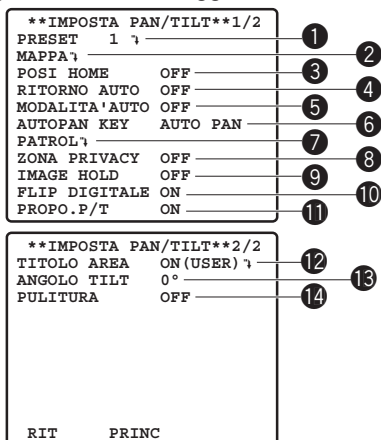
■ Usare il menu di configurazione Pan/Tilt

Per configurare le impostazioni di brandeggio orizzontale e verticale visualizzare il menu configurazione di brandeggio orizzontale e verticale dal menu di configurazione.

In primo luogo visualizzare il menu configurazione di brandeggio orizzontale e verticale.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su PAN/TILT "↵", e premere il tasto CAM (SET).

In questo modo viene visualizzato il menu configurazione di brandeggio orizzontale e verticale.



* Le seguenti sezioni, numerate da ① a ⑭ spiegano come utilizzare ognuno degli elementi del menu di configurazione del brandeggio orizzontale e verticale.

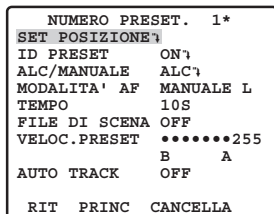
(1) Selezione numero posizione (PRESET)

Le posizioni possono essere numerate, ogni numero può essere configurato con una posizione e delle condizioni di monitoraggio.

È possibile utilizzare l'elemento PRESET o l'elemento MAPPA nel menu di configurazione del brandeggio orizzontale e verticale per selezionare un numero posizione. I numeri di posizione dall'1 al 4 sono utilizzati per funzioni di allarme (pagina 292) per il loro funzionamento.

1. Spostare il cursore sull'1 dopo l'elemento PRESET, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per cambiare il numero di posizione a quello desiderato.
2. Premere il tasto CAM (SET).

Questo registra l'impostazione del numero posizione e visualizza il menu impostazione preselezione.



(2) Selezione numero posizione (MAPPA)

È possibile utilizzare l'elemento MAPPA nel menu di configurazione del brandeggio orizzontale e verticale invece dell'elemento PRESET per selezionare un numero posizione.

1. Spostare il cursore su MAPPA "↵", e premere il tasto CAM (SET).

POSIZIONE PRESET			
1*	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
ID:DOOR			
033-064 225-256			
RIT PRINC			

2. Spostare il cursore sul numero che si desidera selezionare e premere il tasto CAM (SET).

Questo registra l'impostazione del numero posizione e visualizza il menu impostazione preselezione. (questa pagina)

Per selezionare un numero posizione tra 033 e 064, spostare il cursore su 33-64 nell'angolo in basso a sinistra del menu e premere il tasto CAM (SET). I numeri preselezionati impostati in modo successivo sono gli stessi.

POSIZIONE PRESET			
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
ID:			
065-096 001-032			
RIT PRINC			

Note:

- Un asterisco (*) situato sulla destra del numero posizione indica che al numero è già stata assegnata una posizione preselezionata. Il numero di posizione partenza è indicato dalla lettera H accanto all'asterisco.
- Quando il cursore si trova in un numero posizione che possiede un ID posizione, compare il testo posizione ID accanto all'ID: sullo schermo menu.

● Impostazione della posizione (SET POSIZIONE)

Vedere pagina 272 e 273 per informazioni sul metodo di impostazione.

● Regolazione della posizione della telecamera quando si cambiano le telecamere (PAN OFFSET SET)

Vedere pagina 273 per informazioni sul metodo di impostazione.

● Impostazione dell'ID di preselezione (ID PRESET)

Vedere pagina 273 e 274 per informazioni sul metodo di impostazione.

● Controllo della luce (ALC/MANUALE)

Vedere pagina 275 e 276 per informazioni sul metodo di impostazione.

Quando è impostata su MANUALE è possibile regolare le impostazioni dell'iride dell'obiettivo sul menu dettagliato.

● Messa a fuoco automatica (MODALITA' AF)

1. Spostare il cursore su MODALITA' AF, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la messa a fuoco automatica.

MANUALE S.M.L : La messa a fuoco automatica non funziona se si passa a una posizione preselezionata.

AUTO S.M.L : La messa a fuoco automatica funziona se si passa a una posizione preselezionata.

● Tempo di arresto sequenza/sort (TEMPO)

Questa sezione spiega come impostare la lunghezza del tempo in cui la telecamera si arresta (tempo in cui si blocca la rotazione) e registra la scena mentre si trova nelle varie posizioni preimpostate per le operazioni di sequenza e sort (pagina 282).

1. Spostare il cursore su TEMPO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per l'arresto del tempo.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display del tempo di arresto nella sequenza mostrata sotto. (unità: sec, min)

2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN
↑ ↖ ↗ ↓
↖ ↗ ↖ ↗
4MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↖ ↗

NUMERO PRESET.	1*
SET POSIZIONE	1
ID PRESET	ON
ALC/MANUALE	ALC
MODALITA' AF	MANUALE L
TEMPO	10S
FILE DI SCENA	OFF
VELOC.PRESET	*****I255
	B A
AUTO TRACK	OFF
RIT	PRINC CANCELLA

● Impostazione file di scena (FILE DI SCENA)

La memoria può immagazzinare fino a 10 scene file, ognuna delle quali contiene impostazioni di telecamera per una specifica posizione (scena). I file della scena sono utilizzati utilizzando numeri di file di scena dall'1 al 10, e possono essere selezionati quando si configurano le impostazioni della posizione preselezionata.

La procedura che segue spiega come selezionare un file di scena e come configurare le impostazioni del file di scena.

(1) Selezionare un file di scena

Utilizzare questa procedura se si desiderano applicare le impostazioni di un file scena precedentemente immagazzinato quando si stanno configurando le impostazioni di una posizione preselezionata.

1. Spostare il cursore su FILE DI SCENA e spostarlo verso sinistra e verso destra per selezionare il numero del file di scena che si desidera selezionare.

NUMERO PRESET.	1*
SET POSIZIONE	1
ID PRESET	ON
ALC/MANUALE	ALC
MODALITA' AF	MANUALE L
TEMPO	10S
FILE DI SCENA	1
VELOC.PRESET	*****I255
	B A
AUTO TRACK	OFF
RIT	PRINC CANCELLA

(2) Configurazione delle impostazioni del file di scena

1. Spostare il cursore su FILE DI SCENA e spostarlo verso sinistra e verso destra per selezionare il numero del file di scena del quale si desiderano configurare le impostazioni.

FILE DI SCENA	1
OTTURATORE	OFF
AGC	ON(MEDIA)
SENS UP	OFF
BIL.BIANCO	ATW1
MOTION DET	OFF
RIT	PRINC

2. Premere il tasto CAM (SET).

Il menu impostazione file di scena viene visualizzato sullo schermo.

I seguenti elementi possono essere impostati nel menu impostazioni del file di scena. Si vedano le impostazioni della telecamera per ulteriori dettagli sulle impostazioni.

- OTTURATORE (pagina 276)
- AGC (pagina 276)
- SENS UP (pagina 276)
- BIL. BIANCO (pagine 277, 278)
- MOTION DET (pagina 292)

● Impostazione della velocità di preselezione (VELOC.PRESET)

Impostare la velocità con cui la telecamera si sposta nelle varie posizioni preimpostate per le operazioni di sequenza e sort (pagina 282).

1. Spostare il cursore su VELOC.PRESET, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per cambiare l'impostazione della velocità.

Spostando l'impostazione verso il lato B diminuisce la velocità, mentre spostando l'impostazione verso il lato A l'aumenta.

NUMERO PRESET.	1*
SET POSIZIONE	1
ID PRESET	ON
ALC/MANUALE	ALC
MODALITA' AF	MANUALE L
TEMPO	10S
FILE DI SCENA	OFF
VELOC.PRESET	*****I255
	B A
AUTO TRACK	OFF
RIT	PRINC CANCELLA

● Impostazione Auto Tracking per una Posizione preimpostata (AUTO TRACK)

Impostare auto tracking per le varie posizioni preimpostate per la sequenza e scegliere le operazioni (pagina 282).

1. Spostare il cursore su AUTO TRACK, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione auto tracking.

ON : Abilita auto tracking.

OFF : Disabilita auto tracking.

● Eliminare una posizione di preselezione (CANCELLA)

1. Spostare il cursore su CANCELLA, e premere il tasto CAM (SET).

Quest'operazione cancella i contenuti del numero posizione attualmente selezionato e visualizza il menu selezione posizione.

```

NUMERO PRESET. 1*
SET POSIZIONE\
ID PRESET      ON\
ALC/MANUALE   ALC\
MODALITA' AF   MANUALE L
TEMPO         10S
FILE DI SCENA  OFF
VELOC.PRESET   *****I255
                B      A
AUTO TRACK     OFF

RIT  PRINC  CANCELLA
    
```

```

**POSIZIONE PRESET**
 1*  2*  3*  4*
 5*  6*  7*  8*
 9* 10* 11* 12*
13* 14* 15* 16*
17* 18* 19* 20*
21* 22* 23* 24*
25* 26* 27* 28*
29* 30* 31* 32*

ID:DOOR
033-064 225-256
RIT      PRINC
    
```

(3) Impostazione della posizione iniziale (POSI HOME)

Una posizione preselezionata attualmente impostata può essere scelta come posizione iniziale.

Premere il pulsante HOME della Tastiera di controllo del sistema per muovere la telecamera fino alla posizione iniziale attuale. Seguire la procedura descritta di seguito per trasformare una posizione preselezionata in una posizione iniziale.

1. Spostare il cursore su POSI HOME, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare il numero posizione della posizione preselezione che si desidera passare a posizione iniziale. Questo trasforma il numero della posizione preselezione selezionata in posizione iniziale. Se non si desidera utilizzare la funzione posizione iniziale, selezionare OFF dalle impostazioni POSI HOME.

(4) Impostazione del ritorno automatico (RITORNO AUTO)

Le impostazioni del ritorno automatico possono essere usate per specificare il ritorno automatico a una modalità particolare se trascorre un determinato lasso di tempo in cui non viene eseguita nessuna operazione.

1. Spostare il cursore su RITORNO AUTO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione dello scatto del ritorno automatico.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display del ritorno automatico nella sequenza mostrata sotto. (unità: sec, min)

```

OFF ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ ..... ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S
  ↓                                     ↓
60MIN                               50S
  ↓                                     ↓
30MIN ↔ 20MIN ↔ 10MIN ↔ 5MIN ↔ 3MIN ↔ 2MIN ↔ 1MIN
    
```

2. Se si seleziona al punto 1 qualsiasi impostazione differente da OFF, premere il tasto CAM (SET) e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare una modalità di ritorno automatico.

```

OFF ↔ AUTO ↔ HOME ↔ APAN ↔ SEQ ↔ SORT
↙ TRK ↔ PTR4 ↔ PTR3 ↔ PTR2 ↔ PTR1 ↘
    
```

OFF : Uscire dalla modalità automatica quando il tempo di scatto è trascorso.

AUTO (impostazione MODALITÀ AUTO diversa da OFF) : Ritorna alla modalità automatica quando il tempo di scatto è trascorso.

AUTO (MODALITÀ AUTO impostato su OFF) : Ritorna alla posizione iniziale quando il tempo di scatto è trascorso.

HOME : Ritorna alla posizione iniziale quando il tempo di scatto è trascorso.

APAN : Attiva il brandeggio orizzontale quando il tempo di scatto è trascorso.

SEQ : Attiva la funzione sequenza quando il tempo di scatto è trascorso.

SORT : Attiva la funzione sort quando il tempo di scatto è trascorso.

PTR 1 fino a 4 : Attiva la funzione perlustrazione quando il tempo di scatto è trascorso.

TRK : Dopo che il tempo di scatto è trascorso, la telecamera ritorna alla posizione iniziale e comincia il seguimento automatico.

Quindi, trascorso un periodo di tempo impostato, la telecamera ritorna nella posizione di partenza e viene ripetuto auto tracking.

Note:

- L'impostazione HOME dovrebbe essere selezionata quando normalmente si lascia la telecamera in posizione iniziale e occasionalmente vengono eseguiti il brandeggio orizzontale e verticale, o quando si desidera attivare SEQ.
- PTR1-4 visualizza solamente il numero impostato di routine di perlustrazione (pagina 284).

(5) Impostazione della modalità automatica (MODALITÀ AUTO)

Utilizzare l'impostazione della modalità automatica per specificare la modalità del movimento della telecamera (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL1-4, AUTO TRACK).

Dopo aver selezionato AUTO PAN, è possibile utilizzare il menu impostazione AUTO PAN per configurare le impostazioni in modo dettagliato.

1. Spostare il cursore su MODALITÀ AUTO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la modalità movimento telecamera.

OFF : Solo movimento manuale

SEQ : Passa in successione le posizioni preselezionate nella sequenza numero posizione. (movimento sequenziale)

SORT : Passa in successione le posizioni preselezionate in senso orario, cominciando dalla posizione iniziale della telecamera. (movimento sort)

AUTO PAN : La telecamera ruota automaticamente all'interno del campo specificato da PAN. Selezionare AUTO PAN e premere il tasto CAM (SET). Sullo schermo compare il menu AUTO PAN, che può essere utilizzato per configurare impostazioni dettagliate. (pagina 283)

PATROL 1 fino a 4 : Fa funzionare la telecamera in accordo con le impostazioni della funzione di perlustrazione.

AUTO TRACK: Auto tracking è una funzione idonea per oggetti in movimento.

Muovere il joystick per cicli attraverso le impostazioni nella sequenza mostrata sotto.

OFF ↔ SEQ ↔ SORT ↔ AUTO PAN ↔ PATROL1 ↔ PATROL2
 ↳ AUTO TRACK ↔ PATROL4 ↔ PATROL3 ← ↳

Note:

- Si esce automaticamente dalla modalità automatica quando viene attivato il PAN/TILT o lo ZOOM/FUOCO manuale se AUTO PAN è attivo e PAN/TILT realizza movimenti SEQ, SORT, PATROL, o AUTO TRACK. Comunque, i contenuti del menu impostazioni non cambiano. Per tornare alla modalità automatica, aprire il menu impostazione e chiuderlo nuovamente. La modalità automatica si attiva anche quando il tempo di scatto ritorno automatico (pagina 282) è trascorso.
- Nel corso dell'operazione l'obiettivo può etrare in modalità aggiorna.
- PATROL1-4 visualizza solamente il numero impostato di routine di perlustrazione (pagina 284).

● Come configurare le impostazioni dettagliate AUTO PAN

1. Realizzare quanto indicato nei punti che seguono per impostare il punto iniziale e il punto finale di PAN.
 - (1) Spostare il cursore su POSIZIONE, premere il tasto CAM (SET), e muovere il cursore su INIZIO.
 - (2) Usare il joystick per muovere la telecamera al punto di inizio di PAN desiderato, e premere il tasto CAM (SET).
Questo definisce il punto di inizio e sposta il cursore su FINE.
 - (3) Usare il joystick per muovere la telecamera al punto finale di PAN desiderato, e premere il tasto CAM (SET).
Questo definisce il punto di inizio e sposta il cursore su POSIZIONE.

AUTO PAN	
POSIZIONE	INIZIO
	FINE
VELOCITÀ	•••I•••127
	B A
SENZA FINE	OFF
TEMPO	1S
LIMITE PAN	OFF
RIT	PRINC

2. Spostare il cursore su VELOCITÀ, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la velocità di brandeggio orizzontale. Spostando l'impostazione verso il lato "A" (destra) aumenta la velocità, mentre spostando l'impostazione verso il lato "B" (sinistra) la diminuisce.
3. Spostare il cursore su SENZA FINE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare il brandeggio orizzontale infinito.

ON : Brandeggio orizzontale dal punto iniziale al punto finale, e poi ritorna seguendo la stessa direzione dal punto finale al punto iniziale. Selezionare OFF per le impostazioni LIMITE PAN (punto 5) quando si usa questa impostazione. Il brandeggio orizzontale viene ripetuto all'infinito.

OFF : Brandeggio orizzontale dal punto iniziale al punto finale, e poi inverte la direzione e ritorna dal punto finale al punto iniziale. Il brandeggio orizzontale è ripetuto all'infinito.

4. Spostare il cursore su TEMPO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare l'impostazione per il tempo di attesa del punto iniziale e finale.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display delle impostazioni nella sequenza mostrata sotto. (unità: sec)

0S ↔ 1S ↔ 2S ↔ 3S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S
 ↳ AUTO TRACK ↔ PATROL4 ↔ PATROL3 ← ↳

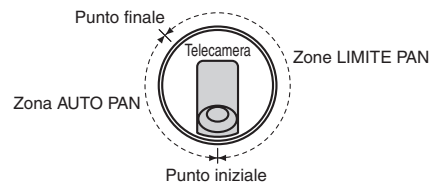
5. Spostare il cursore su LIMITE PAN, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

ON : Limita il brandeggio manuale alla zona compresa tra il punto iniziale e quello finale. Il raggio di TILT è compreso tra le direzioni orizzontale e verso il basso. Selezionare OFF per le impostazioni SENZA FINE (punto 3) quando si usa questa impostazione.

OFF : Consente il brandeggio manuale fuori dalla zona compresa tra il punto iniziale e quello finale.

LIMITE PAN

LIMITE PAN consente il brandeggio orizzontale nell'area compresa tra il punto iniziale e quello finale indicati nel punto 1, ma non nell'area dal punto finale a quello iniziale.



Note:

- Quando le operazioni di brandeggio orizzontale, verticale, zoom o messa fuoco sono controllate manualmente nella modalità SEQ, SORT o PATROL, la funzione modalità automatica dovrebbe essere cancellata. Per attivare la modalità automatica, selezionare nuovamente la modalità automatica desiderata o impostare il tempo per RITORNO AUTO nel menu SET UP.
- Una volta selezionato 0S la telecamera si ferma senza attesa e comincia.
- L'aggiornamento automatico può essere attivato durante la realizzazione della perlustrazione o la modalità automatica per calibrare la posizione dell'obiettivo.

(6) Tasto impostazione AUTO PAN (AUTO PAN KEY)

Impostare le operazioni della telecamera quando viene eseguito AUTO PAN dalla tastiera di controllo del sistema (pagina 282).

- Nella modalità di realizzazione della perlustrazione non funziona il passaggio a bianco e nero.
- Nella modalità di realizzazione della perlustrazione, quando l'alimentazione della Tastiera di controllo del sistema viene accesa o spenta, la riproduzione della perlustrazione si ferma. In questo caso premere nuovamente il tasto PATROL PLAY. (Se RITORNO AUTO è impostato su ON, la riproduzione della perlustrazione comincerà di nuovo una volta terminato il tempo di ritorno impostato.)
- La funzione perlustrazione copre un raggio d'azione da orizzontale fino a direttamente sotto alla telecamera. La funzione flip digitale (pagina 286) non funziona.

(8) Impostazione zona di privacy (ZONA PRIVACY)

La funzione zona di privacy consente di mascherare aree specifiche della scena (schermo). Possono essere configurate fino a otto zone di privacy.

Note:

- Alcuni orientamenti della telecamera possono rendere visibili zone di privacy mascherate.
- La funzione zona di privacy non maschera aree della scena durante l'inizializzazione della routine realizzata subito dopo l'accensione della telecamera.
- La posizione di zona potrebbe spostarsi se le impostazioni dello stabilizzatore vengono cambiate dopo aver impostato la zona di privacy.

1. Spostare il cursore su ZONA PRIVACY, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per la zona di privacy.

ON (1) : Attiva la funzione zona di privacy.

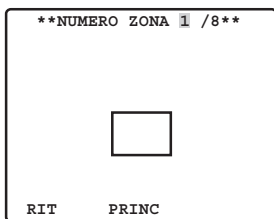
ON (2) : Attiva la funzione zona di privacy. (Mosaico)

OFF : Disattiva la funzione zona di privacy.

Usare i passi successivi per configurare le zone di privacy.

2. Spostare il cursore su ZONA PRIVACY, e premere il tasto CAM (SET).

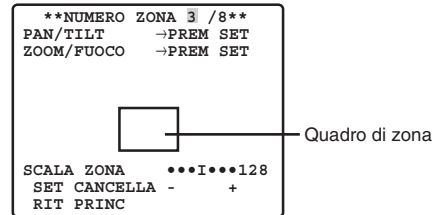
Il menu selezione NUMERO ZONA viene visualizzato sullo schermo. L'immagine sarà grandangolare (WIDE) se non viene definita nessuna zona di privacy per il numero di zona corrente.



3. Spostare il cursore su NUMERO ZONA, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare il numero zona (da 1 a 8) che si desidera configurare. Un asterisco (*) sulla destra di un numero indica che per questo è già stata configurata una zona di privacy. Selezionando tale numero di zona si zuma l'immagine all'impostazione zoom impostata quando questa zona di privacy è stata configurata.

4. Premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione zona viene visualizzato sullo schermo. La comparsa del menu dipende dalle impostazioni della zona.



Il quadro di zona attualmente configurato compare al centro dell'immagine.

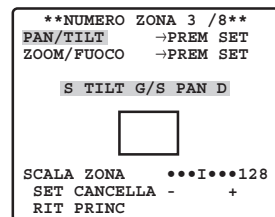
Realizzando i passi rimanenti di questa procedura comporterà l'eliminazione del quadro zona corrente e lo sostituirà con il nuovo quadro zona configurato.

5. Spostare il cursore su →PREM SET, sulla destra di PAN/TILT, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu impostazioni PAN/TILT viene visualizzato sullo schermo.

6. Utilizzare il joystick per puntare la telecamera sulla zona da mascherare, e premere il tasto CAM (SET).

Questo registra la posizione della telecamera e torna al menu configurazione di zona.



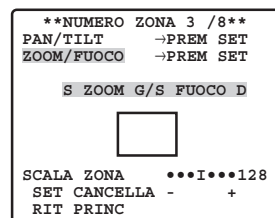
7. Spostare il cursore su →PREM SET sulla destra di ZOOM/FUOCO, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu impostazioni ZOOM/FUOCO viene visualizzato sullo schermo.

8. Muovere il joystick verso sinistra, destra, verso l'alto e verso il basso per regolare la posizione della messa a fuoco dell'obiettivo, e premere il tasto CAM (SET).

Questo completa il procedimento di regolazione e torna al menu configurazione di zona.

Lo zoom può essere impostato tra 1 e 10 ingrandimenti.



9. Spostare il cursore su SCALA ZONA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per cambiare le dimensioni del quadro di zona.

Spostando l'impostazione verso - fa diventare più piccolo il quadro di zona, mentre spostando l'impostazione verso + lo fa diventare più grande. La proporzione del quadro di zona è sempre 3:4. Tuttavia, le dimensioni del quadro di zona possono essere cambiate d'accordo con la proporzione dello zoom.

10. Spostare il cursore su SET, e premere il tasto CAM (SET).

Completa la procedura di impostazione della zona di privacy e ritorna al menu di selezione del numero di zona.

Selezionando CANCELLA invece di SET si cancellano le impostazioni di zona e si ritorna al menu selezione del numero di zona.

(9) Impostazioni fermo immagine (IMAGE HOLD)

Il fermo immagine congela l'immagine corrente fino a quando la telecamera non raggiunge la posizione preselezionata. Questa funzione è utile quando si utilizza un'unità a interfaccia di rete per il monitoraggio di immagini via rete locale.

1. Spostare il cursore su IMAGE HOLD, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

ON : Conserva l'ultima immagine fino a quando la telecamera raggiunge la posizione preselezionata.

L'immagine ferma potrebbe comunque risultare distorta presentando un effetto di brandeggio orizzontale o verticale.

OFF : L'immagine catturata dalla telecamera viene visualizzata mentre la telecamera raggiunge una posizione preselezionata.

(10) Impostazione Flip digitale (FLIP DIGITALE)

Normalmente una telecamera deve fermarsi quando punta direttamente verso il basso durante un'operazione di brandeggio verticale. Il flip digitale consente alla camera un campo di brandeggio da 0° a 180° in un singolo movimento. Questo consente di seguire con la telecamera oggetti che passano direttamente sotto di essa in modo più scorrevole. L'immagine viene girata verticalmente e orizzontalmente quanto la telecamera si trova in un angolo di circa 135°.

1. Spostare il cursore su FLIP DIGITALE, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

ON : Attiva il flip digitale. Il raggio d'azione del brandeggio verticale va da 0° a 90° quando si seleziona ON per le impostazioni LIMITE PAN.

OFF : Disattiva il flip digitale. Con questa impostazione il raggio d'azione del brandeggio verticale va da 0° a 90°.

Note:

- Il flip digitale è eseguito solo quando il joystick è mantenuto verso il basso. Non viene eseguito quando il joystick viene spostato in qualsiasi altra direzione.
- Quando si seleziona OFF per FLIP DIGITALE, occorre eseguire i passi che seguono per il brandeggio della telecamera di 180°.
 - (1) Muovere il joystick verso il basso per puntare verso il basso la telecamera.
 - (2) Muovere il joystick verso sinistra o verso destra per muovere la telecamera di 180°.
 - (3) Muovere il joystick verso l'alto.
- Disattivare momentaneamente FLIP DIGITALE e impostare il limite di zoom a 30x in gradimenti o a un valore inferiore prima di impostare una posizione preselezionata direttamente dalla tastiera di controllo del sistema WVCU360C. È possibile riattivare queste funzioni dopo aver impostato la posizione preselezionata.
Il flip digitale non può essere specificato per il raggio d'azione del brandeggio verticale da 90° a 180°.

(11) Impostazione Pan/Tilt proporzionale (PROP.P/T)

Questa funzione ottimizza l'immagine regolando automaticamente la velocità PAN/TILT (rotazione orizzontale/verticale) in base al rapporto di zoom.

1. Spostare il cursore su PROP.P/T, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

ON : La velocità pan/tilt è in proporzione inversa al raggio d'azione dello zoom.

OFF : La velocità è costante ai livelli più veloci senza tenere in considerazione il raggio d'azione dello zoom.

(12) Impostazione titolo di area (TITOLO AREA)

La funzione titolo di area consente di visualizzare un indicatore di direzione che compare nell'immagine per indicare la direzione della zona che viene mostrata sullo schermo. Se si desidera, è possibile visualizzare testo invece di indicatori di direzione.

Gli indicatori di direzione sono N (nord), NE (nordest), E (est), SE (sudest), S (sud), SW (sudovest), W (ovest), e NW (nordovest).

1. Spostare il cursore su TITOLO AREA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare la funzione del display del titolo dell'area.

ON (NESO) : Visualizza gli indicatori di direzione. Selezionare ON (NESO) e premere il tasto CAM (SET). Sullo schermo compare il menu impostazioni (NESO), che può essere utilizzato per configurare impostazioni dettagliate. (questa pagina)

ON (USER) : Visualizza il testo inserito dall'utente. Selezionare ON (USER) e premere il tasto CAM (SET). Sullo schermo compare il menu selezione del titolo di area (USER), che può essere utilizzato per configurare impostazioni dettagliate. (pagina 287)

OFF : Disattiva la visualizzazione degli indicatori di direzione e del testo del titolo di area.

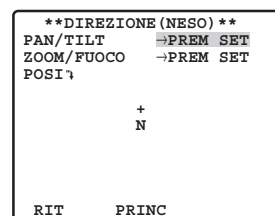
(1) Quando ON (NESO) è selezionato

Dopo aver selezionato ON (NESO), è possibile utilizzare il menu impostazione (NESO) per configurare le impostazioni in modo dettagliato.

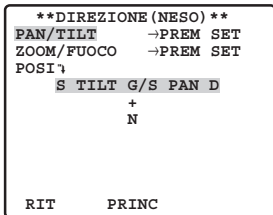
Dopo aver inserito da direzione nord (N) della camera, tutte le altre direzioni vengono visualizzate in modo automatico.

1. Spostare il cursore su →PREM SET, sulla destra di PAN/TILT, e premere il tasto CAM (SET).

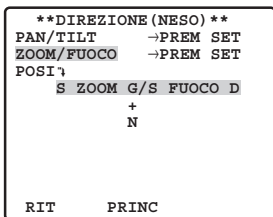
Il menu impostazioni PAN/TILT viene visualizzato sullo schermo.



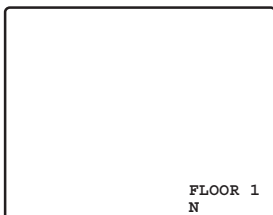
2. Utilizzare il joystick per puntare la telecamera verso nord, e premere il tasto CAM (SET).



3. Spostare il cursore su →PREM SET sulla destra di ZOOM/FUOCO, e premere il tasto CAM (SET).
Il menu impostazioni ZOOM/FUOCO viene visualizzato sullo schermo.
4. Muovere il joystick verso sinistra, destra, verso l'alto e verso il basso per regolare la posizione della messa a fuoco dell'obiettivo, e premere il tasto CAM (SET).



5. Spostare il cursore su POSI "↓", e premere il tasto CAM (SET).
Il menu configurazione della posizione ID viene visualizzato sullo schermo.
6. Utilizzare il joystick per selezionare una posizione di visualizzazione per un titolo di area, e premere il tasto MON (ESC).
Questo registra la posizione di visualizzazione del titolo di area e torna al menu configurazione del titolo di area (NESO).



Nota: Il titolo di area viene sempre visualizzato sotto all'ID della telecamera. Se si specifica un'impostazione della posizione di visualizzazione different per l'ID della telecamera e l'ID del titolo di area, l'impostazione della posizione di visualizzazione dell'ID del titolo di area viene utilizzata per entrambi.

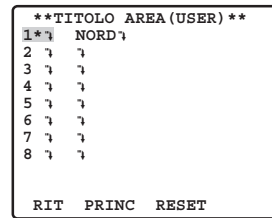
(2) Quando ON (USER) è selezionato

Dopo aver selezionato ON (USER), è possibile utilizzare il menu impostazione (USER) del titolo di area per configurare le impostazioni dettagliate.

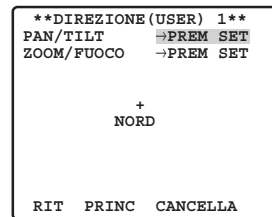
È possibile utilizzare la procedura che segue per configurare le impostazioni di direzione e per introdurre testo associato con un particolare indicatore di direzione.

1. Spostare il cursore su 1, e premere il tasto CAM (SET).
Il menu di configurazione della posizione viene visualizzato sullo schermo. Un asterisco (*) situato sulla destra di un numero di titolo di area indica che al numero è già stato assegnato un titolo di area.

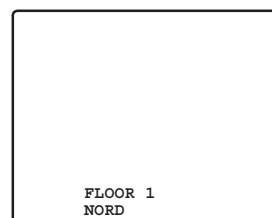
Se c'è già un testo associato con la direzione selezionata, questo viene visualizzato sotto alla croce (+). Se non c'è un testo associato con la direzione, viene visualizzata solo la croce (+).



2. Regolare l'orientazione della telecamera (brandaggio orizzontale e verticale), zoom e messa a fuoco.
Esegui i punti dall'1 al 4 di "(1) Quando si seleziona ON (NESO)" a pagina 286.



3. Spostare il joystick verso destra per allineare il cursore con il display del titolo e premere il tasto CAM (SET).
Il menu di configurazione del titolo di area viene visualizzato sullo schermo.
Nello schermo d'esempio mostrato al punto 1, 'NORD' "↓" è il nome del titolo del titolo di area numero 1.
4. Inserire un titolo di area.
Questa procedura di immissione di testo è la stessa per l'immissione dell'ID della telecamera.
Si veda dal punto 3 al 5 di "Impostazioni ID telecamera" a pagina 271 per informazioni sull'immissione di testo per il titolo di area e l'indicazione della sua posizione sul display.



5. Ripetere i punti dall'1 al 4 per gli altri numeri di area, se si desidera.

(13) Impostazione dell'angolo di brandeggio (ANGOLO TILT)

Selezionare il 5° per l'impostazione ANGOLO TILT consente il brandeggio orizzontale, in un raggio d'azione da -5° a 185°.

1. Spostare il cursore su ANGOLO TILT, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per spostare l'impostazione tra 0° e 5°.

Note:

- Realizzare la funzione zoom su WIDE mentre è selezionato 5° per l'impostazione angolo TILT nasconde la metà superiore dell'immagine.
- Con determinati soggetti, AGC (controllo guadagno) fa diventare l'immagine bianca.

(14) Impostazioni di pulizia (PULITURA)

Questa telecamera utilizza un anello di contatto per trasmettere alimentazione elettrica e segnali. Un anello di contatto sporco può provocare il deterioramento della qualità dell'immagine e generare rumore.

La funzione di pulizia realizza la pulizia circa una volta a settimana, per mantenere questo anello di contatto pulito.

1. Spostare il cursore su PULITURA, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

Il testo PULITURA viene visualizzato al centro dello schermo mentre il processo di pulizia viene realizzato.

Nota: Selezionare OFF per PULITURA quando il controller del sistema esegue il caricamento o il download dei dati preimpostati. Questo protegge da errori nel download o nel caricamento che potrebbero essere provocati dall'avvio del processo di pulizia.

■ Uso del menu di configurazione Auto tracking

Visualizza il menu di impostazione auto tracking dal menu di configurazione per configurare le impostazioni della telecamera. Per primo appare il menu di impostazione auto tracking.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su AUTO TRACKING \blacktriangledown , quindi premere il pulsante della telecamera (imposta).

In questo modo si visualizza il menu di impostazione auto tracking.

* Gli argomenti da ① a ⑩ riportati di seguito spiegano ogni opzione disponibile nel menu di impostazione auto tracking.

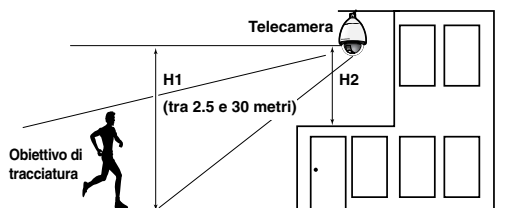
AUTO TRACKING		
ALTEZZA	2.50MT	①
DIM. OGGETTO	PICCOLO	②
SENSIBILITA'	MEDIA	③
MODALITA'	MEDIA	④
MODO ZOOM	CONTINUO	⑤
RILASCIO	OFF	⑥
MODO PERSO	ZOOM/CERCA	⑦
ALLARME	OFF	⑧
SET AREA		⑨
INDICATORE	OFF	⑩
RIT	PRINC	

(1) Configurazione dell'impostazione dell'altezza di installazione (ALTEZZA)

1. Spostare il cursore su ALTEZZA, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per specificare un'impostazione di altezza per la telecamera.

Le altezze disponibili per la telecamera sono comprese tra 2.50MT e 30.0MT. L'impostazione predefinita in fabbrica è 2.50MT.

L'altezza di installazione della telecamera dovrebbe corrispondere all'altezza tra l'obiettivo da tracciare e la telecamera (H1: 2.50MT ~ 30.0MT). Non è H2.



Precauzioni: Accertarsi di scegliere un'altezza di installazione corretta per la telecamera. Un valore sbagliato per l'altezza della telecamera ridurrà le prestazioni di rilevamento e tracciatura.

(2) Configurazione dell'impostazione delle dimensioni dell'obiettivo (DIM. OGGETTO)

1. Spostare il cursore su DIM. OGGETTO, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione delle dimensioni dell'obiettivo di tracciatura.

Le dimensioni possono essere impostate su PICCOLO, MEDIO o GRANDE.

PICCOLO : Effettua lo zoom dell'obiettivo in una dimensione che è pari a circa un quarto (verticalmente) delle dimensioni dello schermo del monitor.
Si tratta di una impostazione predefinita in fabbrica.

MEDIO : Effettua lo zoom dell'obiettivo in una dimensione che è pari a circa la metà (verticalmente) delle dimensioni dello schermo del monitor.

GRANDE : Effettua lo zoom dell'obiettivo in una dimensione che è pari ai tre quarti (verticalmente) delle dimensioni dello schermo del monitor.

Note:

- Le dimensioni illustrate precedentemente sono approssimative e servono solo per riferimento. Le dimensioni effettive dipendono dalle condizioni dell'ambiente operativo e dalle condizioni di tracciatura.
- Un'impostazione più grande delle dimensioni dell'obiettivo ridurrà le prestazioni di tracciatura.

(3) Configurazione dell'impostazione della sensibilità di rilevamento (SENSIBILITA')

1. Spostare il cursore su SENSIBILITA', quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione di sensibilità.

I livelli di sensibilità disponibili sono tre: BASSA, MEDIA o ALTA.

L'impostazione predefinita in fabbrica è MEDIA.

Nota: Una impostazione di sensibilità bassa permette di evitare il rilevamento erroneo dei movimenti degli alberi o di altri eventi naturali, ma riduce anche le prestazioni di tracciatura. Una sensibilità maggiore, d'altro canto, migliora le prestazioni di tracciatura ma aumenta la possibilità di errori di rilevamento. Configurare le impostazioni secondo l'ambiente in cui si trova la telecamera.

(4) Configurazione dell'impostazione della modalità di attivazione di tracciatura (MODALITA')

1. Spostare il cursore su MODALITA' quindi inclinare il joystick a sinistra o a destra per selezionare l'importanza da attribuire alle caratteristiche dell'obiettivo (forma, colore, ecc.) durante la tracciatura. MODALITA' può essere impostata su BASSA, MEDIA, o ALTA.

BASSA : Importanza attribuita al movimento.



ALTA : Importanza attribuita alle caratteristiche.
L'impostazione predefinita in fabbrica è MEDIA.

Nota: Quando è selezionata l'opzione BASSA, la tracciatura potrebbe passare ad un altro obiettivo che presenta un grado di movimento maggiore. Quando è selezionata l'opzione ALTA, continua la tracciatura su un particolare obiettivo, ma le prestazioni di tracciatura sono ridotte con la modifica delle condizioni dell'obiettivo su schermo. Configurare questa impostazione secondo l'ambiente in cui si trova la telecamera.

(5) Configurazione dell'impostazione di controllo dello zoom durante la tracciatura (MODO ZOOM)

Il modo Zoom può essere impostato su OFF, VARIABILE o CONTINUO.

1. Spostare il cursore su MODO ZOOM, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione del modo zoom.

OFF : Il modo zoom non viene eseguito.

VARIABLE : Il modo zoom viene eseguito tutte le volte che è necessario durante il rilevamento di movimento.
Il modo zoom viene effettuato una volta sola durante auto tracking.

CONTINUO : Il modo zoom viene eseguito sempre. Si tratta di una impostazione predefinita in fabbrica.

(6) Configurazione dell'Impostazione dell'ora di tracciatura (RILASCIO)

Utilizzare questa impostazione per specificare il periodo di tempo trascorso il quale auto tracking verrà concluso dopo l'avvio.

La telecamera si arresta nella posizione in cui si trova nel momento in cui è trascorso il periodo di tempo stabilito. Se è impostato RITORNO AUTO trascorso il tempo di RILASCIO si avvia il conto alla rovescia di RITORNO AUTO e viene avviato nuovamente il funzionamento AUTO.

1. Spostare il cursore su RILASCIO, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per specificare un periodo di tempo per la tracciatura. Inclinando il joystick vengono visualizzate in ciclo le impostazioni per il periodo di tempo di tracciatura come nella sequenza illustrata di seguito. (unità: sec, min)

OFF ↔ 10S ↔ 20S ↔ 30S ↔ 40S ↔ 50S ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN

L'impostazione predefinita in fabbrica è OFF.

(7) Configurazione dell'impostazione dell'obiettivo perso (MODO PERSO)

1. Spostare il cursore su MODO PERSO quindi inclinare il joystick a sinistra o a destra per selezionare l'operazione da eseguire quando si perde un obiettivo.

STOP : La telecamera si arresta nella posizione in cui l'obiettivo è stato perso.

CERCA : Quando l'obiettivo è perso, controlla la posizione corrente per il movimento e continua la tracciatura automatica se viene rilevato del movimento.

ZOOM/CERCA : Quando l'obiettivo è perso, allarga leggermente l'angolo di visuale e controlla se è possibile rilevare nuovamente il movimento. Auto tracking continua se viene rilevato il movimento.
Si tratta di una impostazione predefinita in fabbrica.

(8) Configurazione dell'impostazione di allarme (ALLARME)

1. Spostare il cursore su ALLARME quindi inclinare il joystick a sinistra o a destra per attivare o disattivare l'allarme.

OFF : Nessun allarme emesso
Si tratta di una impostazione predefinita in fabbrica.

ON : Durante auto tracking l'allarme viene emesso in continuazione. (L'allarme è emesso al cavo di uscita video ad intervalli di 5 secondi).

CONT : L'allarme viene emesso una volta quindi auto tracking continua per un periodo preimpostato di tempo.
Inclinando il joystick vengono visualizzate in ciclo le impostazioni come nella sequenza illustrata di seguito.

1S ↔ 10S ↔ 30S ↔ 1MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN

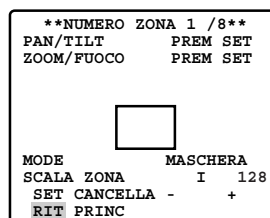
AREA : L'allarme viene emesso una volta solo quando l'obiettivo entra in un'area proibita preimpostata mentre è sotto tracciatura. Per maggiori dettagli sulle aree proibite vedere l'impostazione SET AREA in questa pagina.

Nota: È necessario impostare l'allarme (pagina 292) per produrre un allarme associato alla tracciatura automatica dal terminale 1 di allarme esterno ad una destinazione all'esterno. Visualizzare il menu di configurazione e selezionare ALLARME per l'impostazione CNT-CLS1. Se l'impostazione è ON, il segnale di allarme viene sempre emesso indipendentemente dall'impostazione "TIME OUT".

(9) Configurazione impostazioni di area (SET AREA)

Questa impostazione permette di mascherare un'area specifica sullo schermo in cui non si desidera rilevare il movimento. Questa opzione permette di ridurre le possibilità di errore di rilevamento. Questa impostazione può anche essere utilizzata per specificare aree che sono proibite da allarme quando per l'impostazione di allarme è stato scelto AREA. È possibile mascherare un massimo di 8 aree mascherate e proibite.

1. Spostare il cursore su SET AREA \downarrow quindi premere il pulsante della telecamera (set). In tal modo viene visualizzata la schermata di impostazione dell'area.



2. Configurare le impostazioni dell'area.
Per maggiori dettagli sulla configurazione delle impostazioni dell'area vedere i passaggi da 3 a 10 in "Impostazioni zona privacy" (pagina 285).
3. Spostare il cursore su MODALITA', quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione di funzione area.

MASCHERA : Specifica che l'area mascherata al rilevamento. Si tratta di una impostazione predefinita.

ALLARME : Specifica che l'area è un'area proibita.

- Le maschere dell'area di rilevamento possono essere utilizzate per ridurre l'errore di rilevamento in caso di movimenti di alberi, traffico di veicoli, acqua (che provoca il riflesso) e situazioni simili entro l'area sottoposta a monitoraggio (su schermo).
- Le maschere di rilevamento e le aree proibite non possono essere configurate singolarmente per ogni posizione preimpostata. Le aree configurate vengono applicate a tutte le posizioni preimpostate.
- La funzione di area proibita attiva l'allarme soltanto in presenza di intrusione in un'area proibita durante la tracciatura. L'allarme non viene emesso se l'oggetto sotto traccia non si trova nell'area proibita quando viene avviato auto tracking.

Precauzioni: Auto tracking continua ad essere eseguita se l'obiettivo sotto tracciatura automatica si sposta in un'area mascherata al rilevamento. Si noti che le maschere dell'area non funzionano in tali condizioni.


(10) Configurazione dell'impostazione del riquadro dell'obiettivo (INDICATORE)



Utilizzare questa impostazione per specificare se un riquadro dell'obiettivo deve essere visualizzato attorno all'obiettivo durante auto tracking. L'obiettivo del riquadro può essere utilizzato per specificare l'obiettivo da tracciare durante le funzioni di pan, tilt e zoom.

1. Spostare il cursore su INDICATORE, quindi inclinare il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un riquadro dell'obiettivo.


OFF : Disattiva la visualizzazione del riquadro dell'obiettivo.


Si tratta di una impostazione predefinita in fabbrica.

CANDID ON : Visualizza un riquadro di assistenza obiettivo durante la tracciatura manuale. Durante il funzionamento manuale,  è illustrato al centro dello schermo.

TARGET ON : Visualizza un riquadro dell'obiettivo durante la tracciatura automatica. Quando viene rilevato un movimento,  appare nei quattro angoli dello schermo. Quando si avvia la tracciatura automatica, un riquadro  circonda l'obiettivo.

ON : Visualizza un riquadro dell'obiettivo CANDID ON e TARGET ON.

Nota: Se si avvia auto tracking mentre  è visualizzato al centro dello schermo, si rileva il movimento al centro dello schermo.

Se si avvia auto tracking mentre  non è visualizzato al centro dello schermo, si rileva il movimento su tutto lo schermo.

Precauzioni: Informazioni su auto tracking

I seguenti tipi di obiettivo possono provocare errori di funzionamento o rendere impossibile la tracciatura.

- Un obiettivo o uno sfondo con scarso contrasto
- Acqua o sporco sulla cupola
- Un ambiente con variazioni estreme di illuminazione

- Un ambiente in cui il movimento dell'obiettivo è eccessivo o assente
- Spostamento lungo l'asse ottico della telecamera (verticale)
- Spostamento dell'obiettivo nei pressi o direttamente sotto la telecamera
- Un ambiente in cui è presente uno sfarfallio eccessivo
- Ambienti in cui sulla cupola riflette la luce proveniente da una finestra, riflessa da una superficie stradale, da una retro illuminazione, ecc.
- Obiettivi nascosti da un palo per le linee aeree o da altri oggetti
- Movimento di obiettivi troppo rapido o molto lento
- Una telecamera instabile

Precauzioni:

Per migliorare la precisione di rilevamento, si consiglia di utilizzare la telecamera in un ambiente caratterizzato dalle seguenti condizioni.

- Le dimensioni dell'obiettivo sono pari a circa un quinto (verticalmente) dello schermo del monitor.
- L'angolo TILT è compreso tra 20° e 55° (pagina 288).

Configurazione allarme

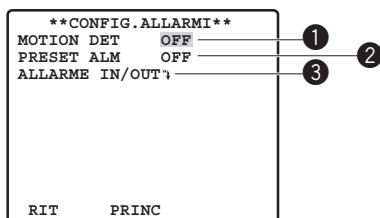
■ Usare il menu configurazione allarme

Per configurare le impostazioni dell'allarme visualizzare il menu configurazione dell'allarme dal menu di configurazione.

In primo luogo visualizzare il menu configurazione dell'allarme.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su ALLARME "↓", e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione allarme viene visualizzato sullo schermo.



* Le seguenti sezioni, numerate da ① a ③ spiegano come utilizzare ognuno degli elementi del menu di configurazione dell'allarme.

(1) Impostazioni rilevazione del movimento (MOTION DET)

1. Spostare il cursore su MOTION DET, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

OFF : Disattiva il rilevatore di movimento.

MODO 1 : Viene emesso un segnale d'allarme quando si rileva movimento nell'immagine. Selezionare MODO 1 e premere il tasto CAM (SET). Sullo schermo compare il menu impostazione mode 1, che può essere utilizzato per configurare impostazioni dettagliate.

MODO 2 : Viene emesso un segnale d'allarme quando la telecamera viene coperta da un panno, un coperchio, vernice a spray, ecc...

Rilevatore di movimento

Il rivelatore di movimento divide lo schermo in 48 blocchi e monitorizza i cambiamenti di luce di ogni blocco. Quando rileva un qualsiasi cambiamento (movimento) nell'immagine, emette un segnale d'allarme. Se viene rilevato un cambiamento (movimento) nell'immagine in modalità automatica, viene emesso un segnale d'allarme e la telecamera si blocca nella posizione attuale per un periodo di tempo specifico.

Importante: Condizioni per Modalità 2

Il monitoraggio potrebbe non essere possibile nelle seguenti situazioni.

- Se solo una parte dello schermo non è coperta, o se la copertura è traslucida

Nelle seguenti situazioni si potrebbe verificare un rilevamento erroneo.

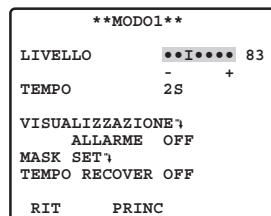
- Quando si verificano dei cambiamenti estremi nell'illuminazione, ad esempio con luce spenta o accesa.
- Se il traffico pedonale o automobilistico è intenso

Nota: Se si desidera impostare un rilevatore di movimento per ogni posizione preimpostata, eseguire l'impostazione del file di scena.

● Configurazione delle impostazioni del rilevatore di movimento per MODO 1

1. Spostare il cursore su MASK SET "↓", e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione maschera viene visualizzato sullo schermo.



2. Maschera le aree dello schermo che non si desidera che vengano controllate dal rilevatore di movimento.

Per mascherare le aree dello schermo, usare lo stesso procedimento indicato al punto 3 di "SUPER-D III (Super Dynamic III)" a pagina 275. Dopo aver configurato le impostazioni di maschera, premere il tasto MON (ESC) per tornare al menu impostazione del rilevatore di movimento.

3. Spostare il cursore su ALLARME, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivare o disattivare la modalità demo (si veda il punto 5) dell'uscita dell'allarme.

ON : Attiva l'allarme in modalità demo.

OFF : Disattiva l'allarme in modalità demo.

4. Spostare il cursore su VISUALIZZAZIONE, e premere il tasto CAM (SET).

Attiva la modalità demo.

Modalità demo

La modalità demo divide lo schermo in 48 blocchi e monitorizza i cambiamenti di luce di ogni blocco. Inoltre maschera qualsiasi parte dell'immagine che presenta un cambiamento nella luminosità media che supera il livello di sensibilità di rilevamento attualmente specificato. I risultati della modalità demo possono essere utilizzati per determinare il livello di sensibilità di rilevamento ottimo (punto 5) e le aree dello schermo che devono essere mascherate (punto 1).

5. Spostare il cursore su LIVELLO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per regolare il livello di sensibilità di rilevamento.

Spostando l'impostazione verso il lato + aumenta la sensibilità, mentre spostando l'impostazione verso il lato - diminuisce. Ripetere i punti 4 e 5 fino ad ottenere un livello di sensibilità ottimo.

Condizioni di rilevamento

Dimensioni dell'oggetto : L'oggetto mobile deve essere più grande di uno dei blocchi dello schermo (1/48 dell'area totale dello schermo).

Contrasto soggetto : La linea di contrasto tra lo sfondo e l'oggetto in movimento deve essere almeno del 5 % (all'impostazione massima di LIVELLO).

Velocità oggetto : Il tempo consentito ad un oggetto di passare da un estremo all'altro dello schermo va da 0,1 a 0,8 secondi. Movimenti più veloci o più lenti non possono essere rilevati.

Importante : I limiti di dimensione e velocità si riducono quando il contrasto tra lo sfondo e l'oggetto che si muove è grande.

6. Spostare il cursore su TEMPO, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il tempo di attesa rilevamento dell'allarme.

Dopo il rilevamento dell'allarme, l'allarme successivo non viene rilevato fino a quando non è trascorso il tempo di attesa specificato.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display delle impostazioni nella sequenza mostrata sotto. (unità: sec)

2S ↔ 5S ↔ 10S ↔ 30S

7. Spostare il cursore su TEMPO RECOVER, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per selezionare un'impostazione per il tempo di resettaggio dell'allarme.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display delle impostazioni nella sequenza mostrata sotto. (unità: min)

OFF ↔ 1MIN ↔ 2MIN ↔ 3MIN ↔ 5MIN ↔ 10MIN
 ↳ 60MIN ↔ 30MIN ↔ 20MIN ←

Note:

- Utilizzare l'impostazione maschera per mascherare aree con movimento delle tende a causa del vento, ecc...
- Utilizzare un'impostazione del livello di sensibilità più bassa (LIVELLO) per aree in cui l'illuminazione è bassa e incline al rumore digitale. L'errore di operazione può accadere quando l'illuminazione di un soggetto viene cambiata bruscamente dai fari di un'auto, accendendo o spegnendo le luci, ecc...
- C'è un ritardo di circa 0,2 secondi dal momento in cui la telecamera riscontra un cambiamento (movimento) nell'immagine e il momento in cui il segnale è inviato alla terminale allarme di un VTR, ecc...
- Gli allarmi non vengono emessi mentre il menu impostazione è visualizzato, a meno che l'allarme in modalità demo non sia attivato.
- Gli allarmi non vengono emessi quando le funzioni PAN, TILT, ZOOM, FUOCO o altre funzioni sono operative.
- Quando il rilevatore di movimento è impostato su MODO 1 o MODO 2, emette dati allarme durante il periodo cancellazione. Questo può provocare problemi operativi per il VTR o per un altro dispositivo che utilizza un segnale con codice a tempo, ecc... Disattivare il rilevatore di movimento quando non si utilizza una comunicazione coassiale.
- Il rilevatore di movimento non è rivolto a un uso speciale per la prevenzione di furti, incendi, ecc... Il produttore non si assume nessuna responsabilità per incidenti o perdite durante l'uso di questo prodotto.

(2) Impostazione allarme preimpostato (PRESET ALM)

Attivando l'allarme preimpostato viene emesso un segnale dalla porta di uscita del video o dal connettore di uscita allarme quando la telecamera completa un movimento in una posizione preselezionata. Viene emesso un allarme nei seguenti casi.

- Quando la funzione ritorno automatico è attiva (pagina 282) e la telecamera termina il movimento nella posizione iniziale, e quando passa alla modalità automatica

- Quando viene selezionato SEQ per la modalità automatica (pagina 282), e la telecamera completa un movimento in una posizione preimpostata durante il movimento sequenziale
- Quando viene selezionato SORT per la modalità automatica (pagina 282), e la telecamera completa un movimento in una posizione preimpostata durante il movimento SORT
- Quando viene selezionato AUTO PAN per la modalità automatica (pagina 282), e la telecamera completa un movimento in una posizione preimpostata durante il movimento AUTO PAN
- Quando la telecamera completa un movimento in una posizione preselezionata durante l'operazione manuale
- Quando viene selezionato PLAY per la modalità automatica (pagina 284), e la telecamera completa un movimento preimpostato nel punto di partenza per lustrazione.

Usare le procedure indicate di seguito per configurare le impostazioni allarme preimpostate.

1. Spostare il cursore su PRESET ALM, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo.

ON : Attiva la funzione allarme preimpostato.

OFF : Disattiva la funzione allarme preimpostato.

Nota: Disattivare la funzione allarme preimpostato prima di scaricare o caricare dati preimpostati.

(3) Entrata/Uscita allarme (ALLARME IN/OUT)

Utilizzare questa impostazione per specificare l'operazione che deve realizzare la telecamera quando un segnale d'allarme viene immesso nel connettore ingresso allarme o emesso dal connettore uscita allarme.

Nota: Mentre la telecamera si trova in modalità AF o l'obiettivo si sposta tra WIDE e TELE, l'entrata allarme potrebbe essere ignorata se vengono ricevuti diversi segnali di allarme di seguito.

1. Spostare il cursore su ALLARME IN/OUT ↙, e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione allarme viene visualizzato sullo schermo.

2. Spostare il cursore su ALLARME IN 1, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'operazione che deve realizzare la telecamera quando riceve un segnale esterno da ALLARME IN 1.

OFF : Ingnoia segnali di allarme in entrata.

1POSI : Sposta sulla posizione preimpostata 1.

AUTOPAN : Attiva brandeggio orizzontale automatico.

PATROL1 : Avvia PATROL 1.

PATROL1 (S) : Avviare PATROL 1 e mantenere le impostazioni della qualità dell'immagine (pagina 284) anche dopo il completamento.

AUTOTRACK1 : Sposta sul numero posizione preimpostato 1, e realizza il seguimeno automatico.

ALLARME IN/OUT	
ALLARME IN1	OFF
ALLARME IN2	OFF
ALLARME IN3	OFF
ALLARME IN4	OFF
CNT-CLS 1	OFF
TIME OUT	100MS
CNT-CLS 2	OFF
COAX ALM OUT	OFF
RIT	PRINC

3. Spostare il cursore su ALLARME IN 2, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'operazione che deve realizzare la telecamera quando riceve un segnale esterno da ALLARME IN 2.

OFF : Ingnoia segnali di allarme in entrata.

2POSI : Sposta sulla posizione preimpostata 2.

SEQ : Avvia il movimento sequenziale.

PATROL2 : Avvia PATROL 2.

PATROL2 (S) : Avviare PATROL 2 e mantenere le impostazioni della qualità dell'immagine (pagina 284) anche dopo il completamento.

AUTOTRACK2 : Sposta sul numero posizione preimpostato 2, e realizza il seguimeno automatico.

4. Spostare il cursore su ALLARME IN 3, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'operazione che deve realizzare la telecamera quando riceve un segnale esterno da ALLARME IN 3.

OFF : Ingnoia segnali di allarme in entrata.

3POSI : Sposta sulla posizione preimpostata 3.

SORT : Avvia il movimento sor.

PATROL3 : Avvia PATROL 3.

PATROL3 (S) : Avviare PATROL 3 e mantenere le impostazioni della qualità dell'immagine (pagina 284) anche dopo il completamento.

AUTOTRACK3 : Sposta sul numero posizione preimpostato 3, e realizza il seguimeno automatico.

5. Spostare il cursore su ALLARME IN 4, e muovere il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'operazione che deve realizzare la telecamera quando riceve un segnale esterno da ALLARME IN 4.

OFF : Ingnoia segnali di allarme in entrata.

4POSI : Sposta sulla posizione preimpostata 4.

BN : Visualizzazione in bianco e nero mentre il segnale viene immesso.

PATROL4 : Avvia PATROL 4.

PATROL4 (S) : Avviare PATROL 4 e mantenere le impostazioni della qualità dell'immagine (pagina 284) anche dopo il completamento.

AUTOTRACK4 : Sposta sul numero posizione preimpostato 4, e realizza il seguimeno automatico.

Note:

- Utilizzare le opzioni da PATROL 1 (S) a 4 (S) se si desidera modificare la qualità dell'immagine (ad esempio per passare dalla qualità dell'immagine per il giorno a quella per la notte) quando viene emesso un input di allarme. ALLARME IN4 può essere utilizzato in combinazione con BN.

Per utilizzare la telecamera con questa applicazione, impostare la qualità dell'immagine che si desidera modificare prima di registrare la perlustrazione, quindi avviare la registrazione della perlustrazione quindi terminarla immediatamente.

- Se si desidera modificare le impostazioni della qualità dell'immagine secondo l'input di allarme per le opzioni da PATROL 1 (S) a 4 (S), le impostazioni vengono applicate alle impostazioni della telecamera e vengono conservata alla successiva accensione della telecamera.
- PATROL1(S)-4(S) visualizza solamente il numero impostato di routine di perlustrazione (pagina 284).

6. Sposta il cursore su CNT-CLS 1, e muove il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'uscita allarme che deve essere realizzata su ALLARME OUT 1 quando viene rilevato un allarme.

OFF : Nessun'emissione di allarme

ALLARME : Produce un segnale di allarme quando un allarme è rilevato dal sensore di movimento (pagina 292), dall'allarme preimpostato (pagina 292) o dall'allarme auto tracking (pagina 290). Dopo aver selezionato questa impostazione, eseguire il passaggio 7 per specificare il tempo di emissione del segnale di allarme.

AUX1 : Emette un segnale a stretto contatto quando l'input AUX1 è ricevuto dalla Tastiera di controllo del sistema.

7. Se al punto 6 è stato selezionato ALLARME, spostare il cursore su TIME OUT e muover il joystick verso destra e verso sinistra per selezionare il tempo di emissione del segnale d'allarme.

Muovere il joystick per cicli attraverso il display del tempo di emissione nella sequenza mostrata sotto. (unità: ms)

100MS ↔ 200MS ↔ 1000MS ↔ 2000MS ↔ 4000MS

Nota: Tanto più breve sarà la durata, più frequente sarà l'emissione del rilevamento.

8. Sposta il cursore su CNT-CLS 2, e muove il joystick verso sinistra e verso destra per selezionare l'uscita allarme che deve essere realizzata su ALLARME OUT 2 quando viene rilevato un allarme.

OFF : Nessun'emissione di allarme

BN : Emette un segnale di stretto contatto solo mentre la telecamera si trova in modalità bianco e nero.

AUX2 : Emette un segnale a stretto contatto quando l'input AUX2 è ricevuto dalla Tastiera di controllo del sistema.

Nota: Si consiglia di impostare il dispositivo esterno collegato in modo tale che ignori le emissioni di allarme più brevi di 90 ms o meno provenienti dalla telecamera.

9. Spostare il cursore su COAX ALM OUT, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per attivarlo e disattivarlo .

Questa impostazione attiva i controlli allarme se viene emesso un allarme quando la telecamera si muove in una delle posizioni preimpostate specificate per ALLARME IN 1 attraverso 4 posizioni (1POSI, 2POSI, 3POSI, 4POSI) da 2 a 5, sopra.

ON : Emette un segnale d'allarme dal connettore uscita video al punto in cui la telecamera termina il movimento dalla posizione preimpostata (dal numero 1 al 4) quando è immesso un allarme in ALLARME IN (da 1 a 4).

OFF : Nessun segnale di allarme

Note:

- La telecamera ignora gli input di allarme durante le operazioni manuali.
- Disattivare le uscite allarme quando il controller del sistema esegue il download o il caricamento dei dati preimpostati.

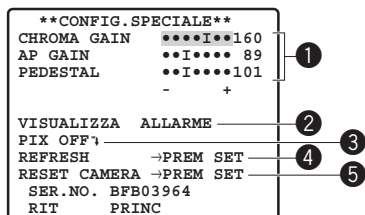
■ Usare il menu configurazione speciale

Per regolare la qualità dell'immagine visualizzare il menu configurazione speciale dal menu di configurazione.

In primo luogo visualizzare il menu configurazione speciale.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su SPECIALE \rightarrow , e premere il tasto CAM (SET).

Il menu configurazione speciale viene visualizzato sullo schermo.



* Questa sezione descrive nell'ordine le voci da ❶ a ❺ del menu di configurazione speciale.

(1) Regolare la qualità dell'immagine

Seguire la procedura indicata per regolare la qualità dell'immagine.

1. Spostare il cursore su CHROMA GAIN, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per regolare il livello CHROMA GAIN.
2. Spostare il cursore su AP GAIN, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per regolare il livello AP GAIN.
3. Spostare il cursore su PEDESTAL, e muovere il joystick verso sinistra o verso destra per regolare il livello PEDESTAL.

(2) Impostazione del display [VISUALIZZA]

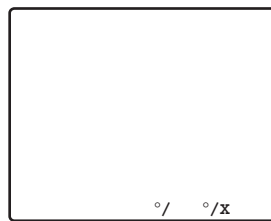
1. Spostare il cursore su VISUALIZZA, quindi inclinare il joystick a sinistra o a destra per regolare l'impostazione del display.

OFF : Il display di posizione brandeggio orizzontale, verticale, zoom e gli allarmi non vengono visualizzati.

POSIZIONE : Vengono visualizzati soltanto brandeggio orizzontale, verticale e zoom. Gli allarmi non vengono visualizzati.

ALLARME : Vengono visualizzati soltanto gli allarmi. Il display di posizione brandeggio orizzontale, verticale e zoom non vengono visualizzati. Questa è l'impostazione predefinita di fabbricazione.

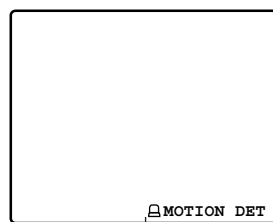
TUTTO : Il display di posizione brandeggio orizzontale, verticale, zoom e gli allarmi vengono visualizzati.



Posizioni di orizzontale | Raggio brandeggio orizzontale
Posizioni di brandeggio*

I nomi e le tipologie delle visualizzazioni per il display degli allarmi sono illustrate nella seguente tabella.

Nome della visualizzazione	Tipo di allarme
MOTION DET1	MOTION DET (MOD01)
MOTION DET2	MOTION DET (MOD02)
ALARM IN1	ALLARME IN1
ALARM IN2	ALLARME IN2
ALARM IN3	ALLARME IN3
ALARM IN4	ALLARME IN4



Tipo di allarme

Note:

- Utilizzare una scorciatoia (pagina 300) per passare dalla visualizzazione o meno delle posizioni di brandeggio orizzontale, verticale e dello zoom (durante il funzionamento di brandeggio orizzontale, verticale e dello zoom) e il tipo di allarme sullo schermo del monitor.
* La posizione di brandeggio viene visualizzata con un intervallo compreso tra -5° e 90° a -5° .
- Quando il controllo della luce si trova in modalità ALC, il messaggio "IRIS CLOSE" viene visualizzato sotto il display di posizione di brandeggio orizzontale/verticale/zoom quando l'iride è completamente chiusa. Se il controllo della luce è impostato su MANUALE, il messaggio "IRIS CLOSE" non viene visualizzato.
- Si noti che non è possibile visualizzare un allarme auto tracking (pagina 290).

(3) Compensazione di difetti (PIX OFF)

1. Spostare il cursore su PIX OFF \rightarrow , e premere il tasto CAM (SET).

Il menu PIX OFF viene visualizzato sullo schermo. Seguire le procedure indicate di seguito per realizzare la compensazione dell'imperfezione sui pixel.

2. Selezionare una posizione caratterizzata da difetto con un numero PIX OFF, e premere il pulsante CAM (SET).

Visualizza la schermata del modello di compensazione dell'imperfezione.

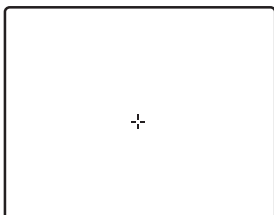
- (1) Utilizzare il joystick per spostare il cursore a croce (+) sull'area dei pixel imperfetti.
- (2) Muovere il cursore sul display fino a quando non sono più visibili le macchie bianche (difetti), e premere il pulsante CAM (SET).

Memorizza il modello di compensazione del difetto.

- (3) Torna al menu PIX OFF.

Un asterisco (*) situato sulla destra di un numero PIX OFF indica che al numero è già stato assegnato un modello di compensazione del difetto.

** PIX OFF **			
1*	2*	3*	4*
5*	6*	7*	8
9	10	11	12
13	14	15	16
000 000			
RIT	PRINC		



Come eliminare un modello di compensazione del difetto

- (1) Sullo schermo menu PIX OFF, selezionare il modello che si desidera eliminare, e premere il tasto CAM (SET).

Visualizza la schermata del modello di compensazione del difetto.

- (2) Premere il tasto F3.
- (3) Torna al menu PIX OFF.

Elimina il modello di compensazione del difetto e rimuove l'asterisco (*) alla destra del numero modello applicabile.

(4) Regolazione delle posizioni preimpostate (REFRESH)

1. Per correggere la deviazione della telecamera dalla posizione attuale durante l'operazione, spostare il cursore su →PREM SET alla destra di REFRESH, e premere il tasto F3.

La funzione aggiorna corregge la posizione della telecamera quando questa comincia a deviare dalle posizioni preselezionate.

(5) Ripristino delle impostazioni della telecamera a quelle predefinite (RESET CAMERA)

1. Per resettare la telecamera e portarla alle impostazioni predefinite iniziali, spostare il cursore su →PREM SET alla destra di RESET CAMERA, e premere il tasto F4.


Questo resetta la telecamera e la porta alle impostazioni predefinite di fabbrica. Si noti tuttavia che in questo modo non si modifica la posizione preimpostata della telecamera, l'AUTO PAN, la perlustrazione, RS485, il modello di compensazione dei difetti e le impostazioni della password.

Dopo il ripristino della telecamera, viene visualizzato il menu Avanzate e non il menu di configurazione rapida.

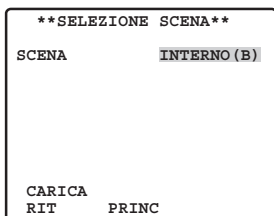
Nota: Se le operazioni sopra indicate vengono realizzate mentre il cursore si trova in qualsiasi altro elemento accanto a RESET CAMERA, le operazioni di menu successive potrebbero risultare impossibili. Se questo accade seguire la procedura descritta in "Visualizzazione del menu di configurazione" a pagina 271 per visualizzare nuovamente il menu.

■ Uso del menu impostazione scelta scena

Per configurare le impostazioni della scelta scena visualizzare il menu configurazione della scelta scena dal menu di configurazione. In primo luogo visualizzare il menu impostazione scelta scena.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su SELEZIONE SCENA , e premere il tasto CAM (SET).

Il menu impostazione scelta scena viene visualizzato sullo schermo.



● Impostazioni scelta scena

Vedere pagina 271 per maggiori informazioni sui metodi di impostazione per la scelta della scena.

■ Impostazioni di blocco password

Impostare il blocco password nel menu di configurazione.

● Attivare e disattivare il blocco password

La funzione blocco password può essere utilizzata per consentire solo al personale autorizzato di cambiare le impostazioni della telecamera. Per attivare o disattivare il blocco password deve essere prima inserita una password.

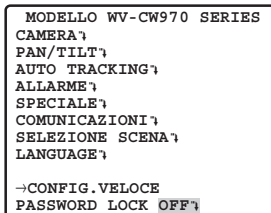
ON : Impedisce la modifica delle opzioni tranne che per la funzione di blocco password. Selezionando questa impostazione si limita l'accesso alla configurazione della telecamera solo al personale autorizzato.

OFF : Modifica le impostazioni di tutti i menu.

Se si utilizza un VTR per registrare, disattivare la registrazione prima di introdurre la password. L'introduzione di una password mentre si sta registrando con VTR registra la password assieme all'immagine.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su PASSWORD LOCK (ON o OFF), e premere il tasto CAM (SET).

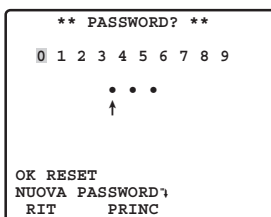
Il menu introduzione password viene visualizzato sullo schermo.



2. Per impostare la password per la prima volta, inserire la password predefinita di fabbrica "123" e premere il tasto CAM (SET).

Nota: Si deve seguire questa procedura. Il blocco password ON/OFF non cambia.

3. Inserire una password di 3 cifre spostando il cursore su ognuno dei numeri utilizzabili lungo la parte alta dello schermo (da 0 a 9) e premere il tasto CAM (SET) per ogni cifra.



Il puntatore ↑ si muove verso destra ogni volta che si inserisce una cifra. Dopo aver inserito le tre cifre, spostare il cursore su OK.

Se si commette un errore durante l'inserimento delle cifre, spostare il cursore su RESET, premere il tasto CAM (SET) e inserire nuovamente la password.

Nota: La password predefinita di fabbrica è 123.

4. Premere il tasto CAM (SET). Questo porta al menu di impostazione e attiva e disattiva il PASSWORD LOCK.

Lo schermo inserimento password compare di nuovo se si preme il tasto CAM (SET) dopo aver inserito la password sbagliata. Se ciò accade, ripetere nuovamente il punto 3.

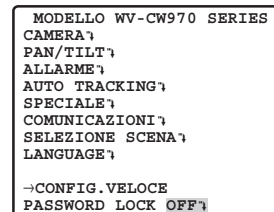
● Cambare la password

Dopo aver attivato il blocco password si consiglia di utilizzare la procedura che segue per cambiare la password predefinita dalla fabbrica ed inserirne una nuova. Assicurarsi di mantenere un documento la password in documento separato in modo da non dimenticarla.

Se si utilizza un VTR per registrare, disattivare la registrazione prima di introdurre la password. L'introduzione di una password mentre si sta registrando con VTR registra la password assieme all'immagine.

1. Visualizzare il menu di configurazione (pagina 271), spostare il cursore su PASSWORD LOCK (ON o OFF), e premere il tasto CAM (SET).

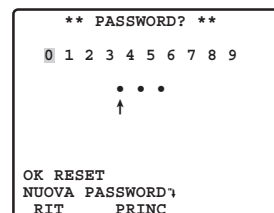
Il menu introduzione password viene visualizzato sullo schermo.



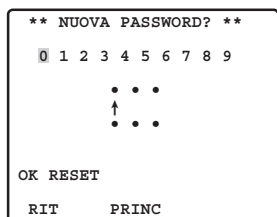
2. Inserire una password di 3 cifre spostando il cursore su ognuno dei numeri utilizzabili lungo la parte alta dello schermo (da 0 a 9) e premere il tasto CAM (SET) per ogni cifra.

Il puntatore ↑ si muove verso destra ogni volta che si inserisce una cifra. Dopo aver inserito le tre cifre, spostare il cursore su OK.

Se si commette un errore durante l'inserimento delle cifre, spostare il cursore su RESET, premere il tasto CAM (SET) e inserire nuovamente la password.



3. Spostare il cursore su NUOVA PASSWORD e premere il pulsante CAM (SET) per visualizzare il menu impostazione della password.
Lo schermo inserimento password compare di nuovo se si preme il tasto CAM (SET) dopo aver inserito la password sbagliata. Se ciò accade, ripetere il punto 2 e 3 di nuovo.
4. Inserire una nuova password di 3 cifre spostando il cursore su ognuno dei numeri utilizzabili lungo la parte alta dello schermo (da 0 a 9) e premere il tasto CAM (SET) per ogni cifra.
Dopo aver inserito le tre cifre, spostare il cursore su OK.



5. Premere il tasto CAM (SET).
Ritorna allo schermo inserimento nuova password per la verifica.
Non è possibile registrare la nuova password premendo il tasto MON (ESC).
6. Inserire nuovamente la nuova password di 3 cifre spostando il cursore su ognuno dei numeri utilizzabili lungo la parte alta dello schermo (da 0 a 9) e premere il tasto CAM (SET) per ogni cifra.
Dopo aver inserito le tre cifre, spostare il cursore su OK.
7. Premere il tasto CAM (SET).
In questo modo viene completata l'operazione di cambiamento della password e si ritorna al menu di configurazione. Nel caso in cui la nuova password inserita al punto 6 fosse differente da quella introdotta al punto 4, comparirà di nuovo lo schermo per l'inserimento della nuova password. Se ciò accade, ripetere nuovamente i punti dal 4 al 7. Non è possibile registrare la nuova password premendo il tasto MON (ESC).

Scorciatoie

Le scorciatoie sono supportate quando si utilizza una Tastiera di controllo del sistema che presenta un tasto CAM FUNCTION. Tramite queste scorciatoie è possibile configurare le funzioni della telecamera inserendo codici funzione nella tastiera e premendo il tasto CAM FUNCTION.

Di seguito presentiamo una lista di tutte le scorciatoie supportate da questa telecamera. Inoltre, è possibile spostare la telecamera a una posizione preimpostata inserendo il numero posizione valido nella tastiera.

Note:

- Spegnere il flip digitale prima di registrare le posizioni preimpostate. Se non compare NO REGS.; FLIP ON, realizzare nuovamente la configurazione.
- Le scorciatoie potrebbero non essere eseguite se vengono realizzate mentre sono in corso operazioni di brandeggio orizzontale, verticale, zoom o messa a fuoco.
- Le scorciatoie dalla 1 fino alla 64, la 169, la 170, e dalla 301-556 possono essere salvate come parte di una routine di perlustrazione.
- Fatta eccezione per le scorciatoie 169 e 170, l'esecuzione di una qualsiasi scorciatoia mentre la routine di perlustrazione è su PLAY provocherà l'arresto della funzione PLAY.

Operazione unità di controllo	Impostazione
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN ON
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	AUTO PAN OFF
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Aumenta la velocità di AUTO PAN di un gradino.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Diminuisce la velocità di AUTO PAN di un gradino.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Imposta il punto di inizio di AUTO PAN.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Imposta il punto finale di AUTO PAN.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	MODALITÀ AUTO: OFF
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	MODALITÀ AUTO: SEQ ON
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	MODALITÀ AUTO: SORT ON
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Inverte il parametro AUTO PAN.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	SENZA FINE: ON
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENZA FINE: OFF
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITALE: ON
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	FLIP DIGITALE: OFF
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ON
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: OFF
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ON
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: OFF
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	MODALITÀ AF: AUTO
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	MODALITÀ AF: MANUALE
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Realizza la messa a fuoco automatica.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Va alla posizione iniziale.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	BN: ON
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	BN: OFF
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	BN: AUTO
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	ID CAMERA: ON
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	ID CAMERA: OFF
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	TITOLO AREA: ON (NESO)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	TITOLO AREA: ON (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	TITOLO AREA: OFF
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Regola la posizione della telecamera (REFRESH)
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Registra una posizione a un numero preimpostato (da 1 a 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL1: PLAY
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL1 - PATROL4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATROL1: APPRENDI inizio
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	IRIDE: APERT

Operazione unità di controllo	Impostazione
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	IRIDE: CHIUSO
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	OTTURATORE: ON
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	OTTURATORE: OFF
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Aumenta la velocità dell'otturatore di un punto.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Diminuisce la velocità dell'otturatore di un punto.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ON
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: OFF
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FISSO ON
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: FISSO OFF
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Aumenta il miglioramento della sensibilità elettronica (FISSO) di un punto.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Diminuisce il miglioramento della sensibilità elettronica (FISSO) di un punto.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO ON
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: AUTO OFF
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Aumenta il miglioramento della sensibilità elettronica (AUTO) di un punto.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Diminuisce il miglioramento della sensibilità elettronica (AUTO) di un punto.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Aumenta la fase line lock (FINE) di un punto.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Diminuisce la fase line lock (FINE) di un punto.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	Brandeggio orizzontale 180°
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	PULITURA: ON
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	PULITURA: OFF
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	BN AUTO tempo commutazione: 10 secondi
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	BN AUTO tempo commutazione: 30 secondi
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	BN AUTO tempo commutazione: 60 secondi
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	BN AUTO tempo commutazione: 300 secondi
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: PLAY
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: PLAY
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: PLAY
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	PATROL2: Inizio APPRENDI
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	PATROL3: Inizio APPRENDI
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	PATROL4: Inizio APPRENDI
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Avvio seguimento automatico.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	STABILIZZAT: ON
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	STABILIZZAT: OFF
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	PAN, TILT, ZOOM, display coordinato ON
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	PAN, TILT, ZOOM, display coordinato OFF
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Display allarmi ON
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Display allarmi OFF
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Raggiunge un numero preimpostato (da 1 a 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Esempio: Numero preimpostato 128 → [4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Registra una posizione a un numero preimpostato (da 1 a 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Esempio: Numero preimpostato 128 → [7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]

* Non eseguire questa operazione con i precedenti modelli di telecamera del tipo a cupola (WV-CS850, serie WV-CS854, WV-CW860, serie WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 e serie WV-CS574); in caso contrario si possono determinare dei problemi di funzionamento.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere assistenza, controllare i seguenti sintomi per verificare se è possibile risolvere il problema senza aiuto esterno.

Nel caso in cui le contromisure descritte sotto non correggessero il problema, o se i sintomi che si sono riscontrati non siano presenti, mettersi in contatto con il personale del servizio qualità o con l'installatore del sistema.

Problema	Causa e Azione Consigliata	Pagine di riferimento
Nessun'immagine (schermo nero)	<ul style="list-style-type: none"> • La telecamera è collegata in modo corretto? Controllare le istruzioni operative allegate alla Tastiera di controllo del sistema. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • L'obiettivo dell'iride è chiuso? Eseguire il ripristino iride dalla tastiera di controllo del sistema in uso. 	275-276
	<ul style="list-style-type: none"> • La telecamera è impostata per la velocità otturatore fissata? 	276
Immagine bianca	<ul style="list-style-type: none"> • L'obiettivo dell'iride è aperto? 	275-276
	<ul style="list-style-type: none"> • È selezionato FISSO per l'impostazione del miglioramento della sensibilità elettronica (SENS UP)? 	276
Immagine sfocata	<ul style="list-style-type: none"> • Il coperchio a cupola o l'obiettivo sono sporchi? Se così fosse, procedere a pulirli. 	255
	<ul style="list-style-type: none"> • È stato selezionato MANUALE per la modalità messa a fuoco automatica? 	278
	<ul style="list-style-type: none"> • L'oggetto non è compatibile con la messa a fuoco automatica? Per questo oggetti si consiglia di mettere a fuoco manualmente. 	278
Rumore digitale nell'immagine	<ul style="list-style-type: none"> • L'anello di contatto potrebbe essere sporco. È attiva la funzione di pulizia? 	288
	<ul style="list-style-type: none"> • La telecamera è installata in modo corretto? 	255

Problema	Causa e Azione Consigliata	Pagine di riferimento
Immagine con pochi colori	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione di bilanciamento del bianco. 	277
	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare il menu impostazioni speciali per regolare la qualità dell'immagine. 	295-296
	<ul style="list-style-type: none"> Il coperchio a cupola o l'obiettivo sono sporchi? Se così fosse, procedere a pulirli. 	255
Immagine che scatta	<ul style="list-style-type: none"> Se Super Dynamic III è attivo, disattivarlo. 	275-276
Immagini residue	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione del DNR. 	278
Immagine in bianco e nero	<ul style="list-style-type: none"> La telecamera ha una funzione per il passaggio automatico alla modalità bianco e nero. Controllare l'impostazione di questa modalità. 	278
Passaggi frequenti tra la modalità colore e la modalità bianco e nero	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il livello di passaggio della modalità bianco e nero, e l'impostazione della durata del tempo. 	278
Macchie bianche sull'immagine	<ul style="list-style-type: none"> Usare la funzione PIX OFF per realizzare la compensazione per difetto. 	295
Nell'immagine compare un oggetto circolare (quando la telecamera punta direttamente verso il basso)	<ul style="list-style-type: none"> Questa situazione è determinata dalla forma della copertura della cupola e non è un problema di funzionamento. 	254
Il menu non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> La telecamera è collegata in modo corretto? Si vedano le istruzioni operative allegate alla Tastiera di controllo del sistema che si sta utilizzando. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Le impostazioni di comunicazione della telecamera sono configurate correttamente? 	259-261 265-267

Problema	Causa e Azione Consigliata	Pagine di riferimento
Le impostazioni del menu non cambiano.	<ul style="list-style-type: none"> • La funzione blocco password è attiva? 	298
Ho dimenticato la password.	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il servizio qualità o chi ha installato il sistema. 	—
L'immagine non passa al bianco e nero.	<ul style="list-style-type: none"> • Il passaggio non è realizzato quando l'impostazione di ALLARME IN 4 è BN. Controllare l'impostazione. 	294
Brandeggio orizzontale e verticale, zoom o messa a fuoco non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> • La telecamera è collegata in modo corretto? Si vedano le istruzioni operative allegate alla Tastiera di controllo del sistema che si sta utilizzando. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • La telecamera ha una funzione che limita il brandeggio verticale. Controllare l'impostazione del LIMITE PAN. 	283
	<ul style="list-style-type: none"> • Il motore o l'obiettivo potrebbero essere consumati. Contattare il servizio qualità o chi ha installato il sistema. 	—
Le modalità di movimento della telecamera (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK) non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare la funzione ritorno automatico. 	282
	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'impostazione ALLARME IN. 	293-294
	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare le impostazioni del tempo di recupero per il rilevatore di movimento. 	292-293

Problema	Causa e Azione Consigliata	Pagine di riferimento
L'impostazione della modalità di movimento della telecamera (OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK) cambia.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la funzione ritorno automatico. 	282
La posizione della telecamera è differente dall'impostazione della posizione preimpostata.	<ul style="list-style-type: none"> Realizzare REFRESH dal menu impostazioni speciali. 	296
L'immagine è differente dall'impostazione posizione.	<ul style="list-style-type: none"> Regolare l'immagine utilizzando il menu preimpostazione e un file scena. 	272-273
La parte superiore dell'immagine è nera mentre la telecamera si trova in posizione orizzontale.	<ul style="list-style-type: none"> Potrebbe essere colpa del coperchio interno della telecamera. Non indica un malfunzionamento. 	288
La telecamera comincia improvvisamente a ruotare da sola.	<ul style="list-style-type: none"> Se la funzione pulizia è attiva questo è normale, non indica un malfunzionamento. Controllare l'impostazione PULITURA. 	288
	<ul style="list-style-type: none"> Se la funzione di pulizia non è attiva, questo sintomo potrebbe essere dovuto al rumore. 	254, 256
La funzione auto tracking non sposta la telecamera quando l'obiettivo si sposta.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione dell'altezza di installazione della telecamera. Un'impostazione dell'altezza di installazione sbagliata può provocare problemi di funzionamento. Immettere correttamente le altezze della telecamera e dell'area dell'obiettivo. 	289
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se l'area dell'obiettivo è stata mascherata. 	290
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione RILASCIO. Se è stata configurata un'impostazione, la tracciatura terminerà automaticamente trascorso il tempo di preimpostazione. 	290
	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione di SENSIBILITA' potrebbe essere troppo bassa. Utilizzare un'impostazione di SENSIBILITA' più alta. 	289
	<ul style="list-style-type: none"> Le dimensioni dell'obiettivo sono troppo piccole. Regolare l'angolo di visuale per incrementare le dimensioni dell'obiettivo. 	289

Problema	Causa e Azione Consigliata	Pagine di riferimento
<p>Auto tracking si avvia improvvisamente spostando la telecamera senza motivo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione dell'altezza di installazione della telecamera. Un'impostazione dell'altezza di installazione sbagliata può provocare problemi di funzionamento. Immettere correttamente le altezze della telecamera e dell'area dell'obiettivo. 	<p>289</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la presenza di alberi, bandiere od altri oggetti in movimento ma anche di acqua stagnante, vetro ed altri oggetti che riflettono la luce nello schermo dell'obiettivo. In presenza di uno di questi oggetti nell'area sotto monitoraggio, mascherarli dall'immagine. 	<p>291</p>
	<ul style="list-style-type: none"> L'impostazione di SENSIBILITA' potrebbe essere troppo alta. Utilizzare un'impostazione di SENSIBILITA' più bassa. 	<p>289</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se ON è selezionato per l'impostazione di STABILIZZAT. Se STABILIZZ. è ON, auto tracking potrebbe iniziare in presenza di una scossa dell'immagine. Disattivare STABILIZZ. 	<p>279</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se piove o nevicata. Le gocce di pioggia o altre precipitazioni sulla cupola possono provocare problemi di funzionamento. 	<p>—</p>
<p>Auto tracking sposta la telecamera, ma l'obiettivo è perso immediatamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'impostazione dell'altezza di installazione della telecamera. Un'impostazione dell'altezza di installazione sbagliata può provocare problemi di funzionamento. Immettere correttamente le altezze della telecamera e dell'area dell'obiettivo. 	<p>289</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare se DIM. OGGETTO è GRANDE. È più facile che un obiettivo vada perso in presenza di dimensioni troppo grandi. Provare delle impostazioni di dimensione più piccole. 	<p>289</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la presenza di più oggetti in spostamento nell'immagine. Provare a modificare l'impostazione MODALITA' su ALTA. In tal modo si dovrebbe ottenere un miglioramento. 	<p>289</p>

● **Controllare periodicamente il cavo di alimentazione.**

Il rivestimento del cavo di alimentazione è danneggiato.



Durante il funzionamento il cavo di alimentazione si surriscalda.



Il cavo di alimentazione diventa caldo quando viene piegato o tirato durante l'uso.



- Il cavo di alimentazione è danneggiato. L'uso prolungato genera il rischio di scosse elettriche e incendi. Disinserire immediatamente la presa di corrente e mettersi in contatto con personale qualificato o con chi ha installato il sistema per ricevere assistenza.

Specifiche

● Generali

	WV-CW974	WV-CW970
Requisiti di alimentazione	24 V c.a., 50 Hz	220 V - 240 V c.a., 50 Hz
Consumo di corrente	77 W	90 W
Dispositivo di sollevamento	CCD a trasferimento di interlinea da 1/4 pollici	
Pixel effettivi	752 (H) × 582 (V)	
Area scansione	3,65 mm (H) × 2,71 mm (V)	
Segnale	PAL	
Sincronizzazione	Interna (INT), drive verticale multiplato (VD2), alimentazione (LL)	
Scansione	2:1 interlace	
Frequenze scansione	Orizzontale: 15,625 kHz, Verticale: 50,00 Hz	
Uscita video	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (BNC plug)	
Risoluzione (Centro)	Orizzontale : 480 linee TV minimo (colore modalità NORMALE) 540 linee TV tip. , 520 linee TV minimo (colore modalità ALTO) 570 linee TV minimo (bianco e nero) Verticale : 400 linee TV minimo (centro)	
Illuminazione minima	0,5 lux (modalità colore) 0,04 lux (modalità bianco e nero) SENS UP: OFF; AGC: HIGH	
Raggio dinamico	54 dB typ. (SUPER-DIII: ON)	
Rapporto S/N	50 dB minimo (AGC: OFF)	
Temperatura operativa ambiente	da -40 °C a +50 °C ; Umidità 90 % max. (non condensazione) ^{*1}	
Resistente all'acqua	Protezione IP66 da getti d'acqua provenienti da un boccaglio (IEC60529/JIS C 0920)	
Dimensioni	239 mm (D) 395,5 mm (H)	
Peso	Circa 4,7 kg	
Rifiniture	Telecamera: Alluminio pressofuso, rivestito (colore vernice: argento chiaro (901)) Schermo solare: Resina ASA, rivestita (colore vernice: argento chiaro (901)) Cupola: resina di policarbonato semplice	

*1 Quando l'alimentazione è sempre accesa (tuttavia la temperatura interna della telecamera è pari a -10 °C o superiore)

● Pan e Tilt

Raggio brandeggio orizzontale	360° infinito
Modalità di brandeggio orizzontale	Manuale, automatica, posizione manuale, posizione sequenziale
Velocità brandeggio orizzontale ^{*2}	Manuale: Circa da 0,065 °/s a 120 °/s 8 passi, 16 passi, 64 passi Preimpostazione: Circa 400 °/s
Raggio brandeggio verticale	da -5° a 185° (orizzontale - verticale - orizzontale) (In base al ANGOLO TILT)
Modalità brandeggio verticale	Manuale, posizione manuale, posizione sequenziale
Velocità brandeggio verticale ^{*2}	Manuale: Circa da 0,065 °/s a 120 °/s 8 passi, 16 passi, 64 passi Preimpostazione: Circa 400 °/s

*2 La velocità effettiva dipende dal tipo di unità di controllo utilizzata.

● Obiettivo

Raggio d'azione dello zoom	30x (Circa 300x con zoom digitale)
Lunghezza focale	da 3,8 mm a 114 mm
Raggio apertura massima	1:1,4 (WIDE) a 3,6 (TELE)
Distanza oggetto	1,5 m
Raggio iride	F1,4 a 22, Vicino
Campo visivo angolare	Orizzontale: 1,8° (TELE) a 52° (WIDE) Verticale: 1,4° (TELE) a 40° (WIDE)

● Funzioni principali

Interfaccia unità di controllo	Sistema Multiplato Coassiale, RS485
Controllo funzioni	Brandaggio orizzontale e verticale, zoom e messa a fuoco, 256 posizioni preimpostate, posizione iniziale, perlustrazione
AGC	ON (BASSO), ON (MEDIA), ON (ALTO), OFF
Titolo (ID)	ON, OFF (ID preimpostato, ID telecamera, titolo di area: 16 caratteri alfanumerici)
Velocità zoom	Circa 6,0 secondi (TELE a WIDE) in modalità manuale
Controllo raggio d'azione dello zoom	da 1x a 300x (Zoom digitale: oltre 30x)
Blocco password	Tutti i menu
Messa a fuoco automatica	MANUALE/AUTO (PAN, TILT, ZOOM collegata)
Iride	ALC (APERT/CHIUSO livello targhet uscita regolabile)/MANUALE
Otturatore	OFF (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Miglioramento della sensibilità elettronica	32X max. (AUTO o FISSO)
Modalità automatica	OFF, SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Tasto brandeggio orizzontale automatico	SEQ, SORT, AUTO PAN, PATROL, AUTO TRACK
Flip digitale	ON/OFF
SUPER-DIII	ON/OFF
Rilevatore di movimento	OFF/MODO1/MODO2
Entrata/Uscita allarme	4 entrate (da ALLARME IN 1 a ALLARME IN 4) 2 uscite (ALLARME/AUX1, BN/AUX2)
Interruttore modalità bianco e nero	AUTO/ON/OFF
Zona di privacy	ON/OFF (8 impostazioni di zona)
Perlustrazione	STOP/PLAY/APPRENDI
Pulizia	ON/OFF
Fermo immagine	ON/OFF
Immagine automatica stabilizzatore	ON/OFF
Impostazione scelta scena	INTERNO (B) /INTERNO (A) /ESTERNO (B) /ESTERNO (A)
Impostazioni Lingua	Giapponese, Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo, Russo, Cinese

● Funzioni di auto tracking

Sistema di controllo	PAN, TILT, ZOOM collegati
Impostazione altezza	2,5 – 30,0 metri
Dimensioni obiettivo	Circa 1/4 - 3/4
Sensibilità rilevamento	BASSA, MEDIA, ALTA
Controllo zoom	OFF, VARIABILE, CONTINUO
Maschere area	ALLARME/MASCHERA 8 in totale
Impostazione perso	STOP, CERCA, ZOOM/CERCA
Impostazione allarme	OFF, ON, CONT, AREA
Riquadro dell'obiettivo	OFF, CANDID ON, TARGET ON, ON

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino. In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

РУССКИЙ ВЕРСИЯ

(RUSSIAN VERSION)

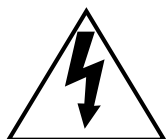


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕЛЬЗЯ ОТКРЫВАТЬ ПЕРЕДНЮЮ (ИЛИ ЗАДНЮЮ) КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ ДЕТАЛЕЙ.
ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ЗА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАТЬСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ПЕРСОНАЛУ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ.



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.



Для отключения прибора от сети электропитания следует отключить сеть электропитания.

Заводской номер настоящего прибора указан сверху на приборе.

Следует записать заводской номер прибора на отведенное место и сохранить настоящую книгу как постоянный протокол закупки для облегчения идентификации прибора на случай кражи.

№ модели _____

Заводской № _____

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Данная аппаратура должна быть заземлена.
- Все работы, связанные с установкой данной аппаратуры должны проводиться квалифицированным персоналом по обслуживанию или установщиками системы.
- Соединения должны соответствовать местным электротехническим нормам.

ВНИМАНИЕ: В электрооборудование здания должен быть встроен ВСЕПОЛЮСНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ с зазором между контактами минимум 3 мм в каждом полюсе.

Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Следует очистить только сухими концами.
- 6) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 7) Не устанавливайте вблизи таких источников тепла как радиаторы, отопительные регистры, печи или прочие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
- 8) Нельзя неправильно употреблять поляризованной вилки или заземляющего штекера. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 9) Следует защитить силовую кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 10) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 11) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.



- 12) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.
- 13) Следует обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за всеми работами по техобслуживанию и ремонту. Техобслуживание и ремонт требуются во всех случаях, когда аппаратура повреждена, когда силовой кабель или вилка повреждены, когда жидкость пролита, когда какие-либо объекты упали в аппаратуру, когда аппаратура подверглась воздействию атмосферных осадков или влаги, либо же когда аппаратура не работает правильно, либо упала с высоты.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ (ИЕ) ПРОДУКТ (Ы).

Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, МАЦУСИТА ЭЛЕКТРИК ИНДУСТРИАЛ КО., ЛТД. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) ЗАТРУДНЕНИЯ, ПОТЕРИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЯ НЕ БЫЛИ ОТОБРАЖЕНЫ, ОБНАРУЖЕНЫ ИЛИ АВТОМАТИЧЕСКИ ОБНАРУЖЕНЫ ПО КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРИЧИНЕ ИЛИ СЛУЧАЮ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЛИ ПРОБЛЕМУ С ДАННЫМ ИЗДЕЛИЕМ.

- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ;
- (6) ЛЮБУЮ РЕКЛАМАЦИЮ ИЛИ ДЕЛО ПРОТИВ УБЫТКОВ, НАНЕСЕННЫХ ЛЮБЫМ ЛИЦОМ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЕЙ, ИМЕЮЩЕЙ ЦЕННОСТЬ КАК ОБЪЕКТ ФОТОСЪЕМКИ, ВСЛЕДСТВИЕ НАРУШЕНИЯ ПРАЙВЕСИ С РЕЗУЛЬТАТОМ ТОГО, ЧТО ИЗОБРАЖЕНИЕ ПО СТОРОЖЕВОЙ КАМЕРЕ, ВКЛЮЧАЯ СОХРАНЕННЫЕ ДАННЫЕ, ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ СТАНОВИТСЯ ОБЩЕИЗВЕСТНЫМ, ЛИБО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ, ИНЫХ, ЧЕМ СТОРОЖЕВОЕ НАБЛЮДЕНИЕ.

Возможности

Данная цветная камера CCTV является видеосистемой наблюдения, объединяя 1/4-дюймовый {1/4"} ПЗС, 30-кратное оптическое масштабирование, заданные установки, возможности панорамирования и наклона в куполообразной форме.

■ Супер Динамик III (SUPER-D III)

SUPER-D III дает возможность зафиксировать четкое изображение предметов, освещенность которых очень сильно различается. (стр. 339)

■ Встроенная функция автоматического слежения

Панорамирование, наклон и масштабирование в сочетании с функцией автоматического слежения обеспечивают плавное функционирование автоматического слежения.

Функция маскировки помогает снизить вероятность возникновения ошибки, позволяя маскировать определенные части изображения в зоне обнаружения.

■ Новый цифровой процессор сигналов (DSP) для высокой чувствительности

Новая система снижения помех сокращает минимальную освещенность до 0,5 лк в цветном режиме и до 0,04 лк в черно-белом режиме.

■ Авто включение в ночное время черно-белого режима

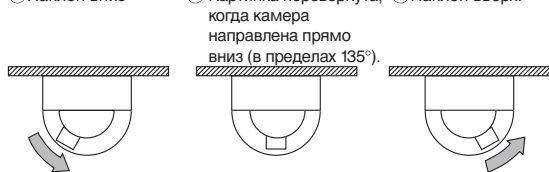
Камера может быть сконфигурирована для четкого изображения, автоматически включая черно-белый режим, при условиях низкого освещения даже ночью.

■ Цифровой флип

Обычно, камере необходимо остановиться, когда она направлена прямо вниз в наклонном режиме. Однако, с цифровым флипом, камера может поворачиваться от 0° до 180° в однократном движении. Это дает возможность следить за объектами, перемещающимися прямо под камерой, более плавно.

Работа цифрового флипа

- ① Наклон вниз ② Картинка перевернута, ③ Наклон вверх.
когда камера направлена прямо вниз (в пределах 135°).



... Цифровой флип работает только, когда джойстик контроллер удерживается вниз.

■ Функция приватной зоны

Функция приватной зоны дает возможность маскировать определенные зоны на экране видеомонитора.

■ Функция патрулирования

Функция патрулирования может запоминать ручные движения камеры для автоматического воспроизведения. Например, вы можете настроить камеру на движения людей, которых вы хотите контролировать, воспроизведя сохраненные параметры составных передвижений, сделанных автоматически.

■ Заданные позиции памяти

Система может конфигурировать до 256 позиций камеры. Отдельная позиция камеры может быть выбрана и просмотрена путем ввода номера подходящей заданной установки на клавиатуре контроллера с 10 ключами.

■ Обнаружение движения

Система может быть сконфигурирована так, что любое движение на экране монитора во время видео наблюдения служит причиной включения сигнала тревоги. Эта функция может быть использована для внедрения в систему с видеоманитофоном VTR для записи изображений вторжений в ночное время.

■ Внутренний нагревающий вентилятор

Предотвращает накопление снега и льда на куполообразной крышке.*1

■ Требования к влагостойкости

Кожух наружной установки по IP66*2 стандартна IEC60529.

*1 Не предусмотрена работа в условиях окружающей температуры ниже -40 °С. При температуре выше -40 °С функция предотвращения замерзания может не работать во время очень сильного ветра и снега. Используйте аппарат с постоянно включенным питанием для поддержания внутри камеры температуры выше -10 °С.

*2 Водонепроницаемая конструкция, стойкая к действию мощного вспыскивания по классификации по Международному коду защиты.

Стандартные принадлежности

Рабочие инструкции (данное руководство)1 шт.
Последующие пункты для установки.
8P Сигнальный кабель1 шт.
4P Сигнальный кабель1 шт.
Соединитель на переменный ток 24В
(только для мод. WV-CW974)1 шт.

Передний/задний солнцезащитный экран
.1 комплект
Винты для крепления переднего/заднего
солнцезащитного экрана
.2 шт. (*один винт является запасным)
Колпак для защиты от влаги3 шт.

Дополнительные принадлежности

Кронштейн для настенного монтажа WV-Q122

О функции автоматического слежения

Функция автоматического слежения функционирует с использованием распознавания изображения. Клиент несет ответственность за понимание и применение следующих предупреждений, связанных с установкой и эксплуатацией, которые необходимы для предотвращения потерь из-за неправильного функционирования или недостаточного обнаружения в результате непредвидимых характеристик зоны установки.

- Функция слежения камеры предназначена для обнаружения неизвестных лиц, проникающих на территорию. Она не предназначена для таких мест с большим количеством людей, как перекрестки или магазины. Не забывайте об этом во время установки камеры.
 - Не забудьте установить камеру на высоте, соответствующей детальным установкам (стр. 353) функции автоматического слежения.
 - Установите камеру в горизонтальном расположении таким образом, чтобы купол был направлен вниз.
 - Надежно установите камеру, чтобы она не раскачивалась. Эксплуатация в режиме высокого разрешения может снизить эффективность работы.
 - Камера не может хорошо отслеживать пространство на той же высоте и прямо под собой, поэтому избегайте такой установки.
 - Установите камеру и отрегулируйте угол обзора таким образом, чтобы люди не перемещались вертикально на экране. Вертикальное движение создает незначительное отклонение на экране и может быть не обнаружено.
 - Грязь или царапины на крышке купола затрудняют просмотр изображения, что может снизить эффективность работы. Периодически очищайте крышку купола.
- Капли дождя или снег на крышке купола могут снизить эффективность работы. Если возможно, разместите камеру под карнизом или каким-либо навесом.
 - Используйте электронное повышение чувствительности (стр. 340) при использовании камеры ночью (приблизительно 10 лк).
 - Используйте маскировку зоны обнаружения (стр. 354, 355), чтобы избежать ошибок обнаружения, вызванных движением деревьев или транспорта.
 - Автоматическое слежение может включаться для автомобилей и других объектов, не являющихся человеком, однако это не является неправильным функционированием. Отрегулируйте угол обзора или используйте маскировку зоны обнаружения (стр. 354, 355).
 - Отрегулируйте угол обзора или используйте маскировку зоны обнаружения (стр. 354, 355) в случае наличия сильной фоновой засветки, неоновой освещения или других мигающих источников света, отражения от стекла или поверхности дороги на изображении.
 - Для обнаружения людей отрегулируйте угол обзора таким образом, чтобы изображение человека занимало около 1/5 высоты экрана по вертикали.
 - Периодически заменяйте изнашиваемые детали (стр. 316).



Меры предосторожности

1. Не пытайтесь разобрать камеру.

Во избежание поражения электрическим током, нельзя снимать винты или крышки. Камера не имеет внутренних деталей, которые пользователь в состоянии отремонтировать. За ремонтом надо обратиться к квалифицированным специалистам по техобслуживанию и ремонту.

2. С камерой следует обращаться с особой осторожностью.

Не допускается ненадлежащее использование камеры. Следует беречь ее от ударов и толчков. Неправильное обращение или хранение камеры может привести к ее повреждению.

3. Устанавливайте камеру в местах, способных выдержать ее полный вес.

Установка в недостаточно прочных местах может привести к падению камеры или ее опрокидыванию. Не забудьте в достаточной мере укрепить слабые места перед установкой камеры.

4. Для минимизации опасности падения камеры следует применять проволоки для предотвращения падения.

Нельзя снимать проволоки для предотвращения падения, фиксирующие камеру. Иначе может возникнуть падение камеры, что может вызвать травмы или повреждение камеры.

5. Не наводите камеру на солнце.

Независимо от того, включена камера или нет, никогда не наводите ее на солнце или другие яркие объекты, так как в этом случае изображение будет размытым и нечетким.

6. Не наводите камеру на источники яркого света в течение длительного времени.

Яркий источник света, такой как прожектор, вызывает прожигание экрана дисплея. Несоблюдение этого правила может привести к искажению цвета изображения, ввиду износа цветного светофильтра в ПЗС.

7. Не включайте камеру, если температура окружающего воздуха, влажность или номинальные характеристики источника питания не соответствуют тем, что предписаны для этого изделия.

Не следует использовать камеру в экстремальных условиях окружающей среды с высокой температурой или влажностью воздуха. Не устанавливайте камеру вблизи источников тепла, таких как обогреватели, печи и прочие устройства, излучающие тепло. Используйте камеру в условиях окружающей среды при температуре в пределах -40 °C - +50 °C и влажности ниже 90 %. Входное напряжение питания должно быть от 220 до 240 В перем.т. для мод. WV-CW970, а 24 В перем.т. для мод. WV-CW974.

8. Не устанавливайте камеру вблизи воздуховыпускных отверстий или кондиционеров воздуха.

Помутнение объектива ввиду конденсации может произойти, когда камера эксплуатируется в следующих условиях.

- Резкие перепады температур в результате включения и отключения кондиционера воздуха.
- Резкие перепады температур ввиду частого открывания и закрывания дверей.
- Использование в среде, в которой происходит запотевание очков.
- Использование в помещении, воздух которого загрязнен сигаретным дымом или пылью. Если объектив помутнел в результате образования конденсата, снимите куполообразную крышку и протрите все запотевшие поверхности при помощи сухой ткани.

9. Расходные материалы

Детали с контактами, такие как приводные электродвигатели объектива, двигатель охлаждающего вентилятора, и контактные кольца внутри камеры, подвержены износу с течением времени. При необходимости замены или технического обслуживания, обращайтесь в ближайшие сервисные центры.

10. Не направляйте камеру на один объект в течение длительного времени.

В результате этого может произойти выжигание изображения на флуоресцентном экране ЭЛТ.

11. Функция самодиагностики

Если в течение 30 секунд или более в работе камеры наблюдаются отклонения ввиду внешних помех, камера автоматически выключается и затем включается вновь. Если это происходит довольно часто, необходимо проверить наличие внешних факторов, вызывающих такой перезапуск.

- * Настоящим компания Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. заявляет, что не несет никакой ответственности за повреждение, возникшее прямо или косвенно в результате использования данного изделия для хозяйственных операций или охраны, а также за его неисправную работу.

■ Меры предосторожности при эксплуатации

■ Какие меры следует предпринять, если на дисплее появилась надпись OVER HEAT (ПЕРЕГРЕВ)

Это сообщение говорит о том, что внутри камеры слишком горячо. Немедленно выключите камеру и обратитесь к продавцу.

■ Что нужно делать в случае появления на дисплее надписи WARM UP-PLEASE WAIT.**

Это сообщение говорит о том, что внутри камеры холодно. Пожалуйста, подождите короткое время, пока нагревающий вентилятор нагреет воздух внутри камеры. Отсчет времени, показанный в виде цифр «**» в кавычках, является указанием требуемого времени. Когда значение достигнет «0», воздух внутри камеры будет теплым и надпись на дисплее исчезнет. Теперь камера переустановлена и включен нормальный режим работы.

■ Примите к сведению для обеспечения длительной и бесперебойной работы камеры

Длительная эксплуатация камеры в условиях высоких температур и влажности может привести к износу компонентов, и, тем самым, сократить срок ее эксплуатации. Также убедитесь в том, что место, в котором установлена камера не подвержено прямому воздействию тепла, излучаемого радиатором, обогревателем и т.д.

■ О функции очистки камеры

Продолжительное использование камеры может вызвать появление помех на мониторе и отклонение от заданного положения. Если это продолжается и после того, как произведена очистка камеры (см стр. 352), используйте специальные настройки Меню для выполнения действия восстановления «ОБНОВИТЬ» (см. стр. 360).

■ Не позволяйте чему-либо сильно ударить по куполообразной крышке.

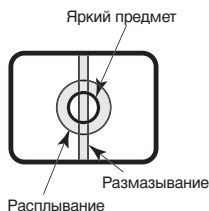
Любые удары по куполообразной крышке могут повредить камеру или привести к протечкам.

■ Прожигание цветного светофильтра ПЗС

Интенсивный свет, сконцентрированный в одном месте в течение длительного времени может привести к износу внутренних цветных светофильтров ПЗС, и обесцвечиванию той части, которая была подвержена воздействию. Даже в случае изменения положения камеры от первоначально установленного, обесцвечивание экрана будет происходить в том же месте концентрации света.

■ Не наводите камеру на яркий источник света.

Интенсивный свет, например, излучаемый прожектором, и сконцентрированный в одной части экрана может привести к расплыванию изображения («ореолу» вокруг яркого света) или размазыванию (вертикальным полосам вверх и вниз яркого света).



■ Изображения непосредственно под камерой

В центре изображения появится круглый объект, что вызвано формой куполообразной крышки и не является неисправностью.

■ Не наводите камеру в течение длительного времени на один и тот же предмет.

Может произойти прожигание изображения на флуоресцентном экране ЭЛТ.

■ Обращайтесь с камерой бережно.

Ее следует беречь от падения, сильных ударов или вибрации. При таких условиях возникает риск возникновения неисправностей в работе камеры.

■ Расходные материалы

Детали с контактами, такие как приводные электродвигатели объектива, двигатель охлаждающего вентилятора, и контактные кольца внутри камеры, подвержены износу с течением времени. Обратитесь в ближайший сервисный центр для замены и технического обслуживания таких деталей.

■ Очистка камеры

Выключите камеру и протрите ее мягкой тканью. В случае сильного загрязнения камеры, протрите ее мягкой тканью, слегка пропитанной слабым раствором воды и нейтрального кухонного моющего средства. Перед протиранием камеры, ткань следует отжать. После этого, удалите остатки раствора при помощи мягкой, сухой материи.

Перед очисткой линз обратитесь к квалифицированному обслуживающему персоналу. (Линзы не вынимаются во время очистки.)

Грязная куполообразная крышка или линзы служат причиной ухудшения качества изображения. Для очистки линз используйте очищающую бумагу для линз (соответствующего типа, применяемого для очищения очков или объективов фотокамер). С куполообразной крышкой следует обращаться особо аккуратно, так как ее очень легко повредить. Аккуратно протрите ее с помощью мягкой материи.

■ Скачивание (сохранение) или подкачка (восстановление) информационных установок камеры

Камера устанавливает информацию, что может быть загружен системный контролер и т.д., включая имеющиеся установки заданных позиций и установки меню. Однако, следующие пункты не включены.

- Функция патрулирования (стр. 348)
- Функция титра зоны (стр. 350)
- Пример компенсации пятна (стр. 359)
- Установки RS485 (стр. 331)
- Установки пароля (стр. 362)

Загружая камеру переустановите информацию в системный контролер и т.д., или подкачивая загруженную информацию в камеру наведите камеру к стене и т.д., так чтобы на экране отображалось как можно меньше движений. Загрузка предварительно установленных данных серии WV-CW974 в другие модели (например, серии WV-CW864 и WV-CW864A) может привести к возникновению ошибок или сбоям в процессе загрузки.

■ Функция самодиагностики

Если в течение 30 секунд или более в работе камеры наблюдаются отклонения, вызванные внешними помехами или другими причинами, камера автоматически перезапускается и возвращается к нормальному режиму работы. Перезапуск – это процедура, аналогичная процессу инициализации, происходящему при включении камеры. Если перезапуск камеры требуется очень часто, это означает, что она установлена в месте, которое сильно подвержено воздействию внешних помех. Это может привести к неправильной работе камеры, поэтому как можно скорее следует обратиться к специалисту по техобслуживанию или установщику системы.

■ Объединение устройств

Существует ограниченное количество устройств, которые могут быть соединены вместе в одну конфигурацию. Перед подвешиванием устройств, проверьте их спецификации и наружные размеры. Для получения более подробной информации, см. «Каталог систем Panasonic CCTV» или проконсультируйтесь с вашим продавцом.

■ Меры предосторожности при установке

■ Не забывайте выполнять работы по установке согласно соответствующим техническим стандартам для электромонтажных работ.

■ Место установки камеры

Обсудите место установки камеры со своим поставщиком и выберите стену, потолок или другое место, достаточно прочное, чтобы выдержать конструкцию.

■ О потолочных креплениях и кронштейнах

Для установки на стене, используйте поставляемый дополнительно кронштейн для крепления на стену (WV-Q122).

Болты для монтажа соединительной трубки Потолочного держателя к потолку или стене не поставляются. Вам необходимо приобрести их отдельно в соответствии с материалами и прочностью места, в котором устанавливается камера.

- Проверьте поверхность места установки, а также используемые анкеры и болты на достаточную прочность.
- Гипсокартонные плиты и деревянные поверхности обычно бывают слабыми и не должны использоваться в качестве поверхности для установки. Если использование такой поверхности для установки неизбежно, не забудьте предпринять соответствующие меры для укрепления поверхности.

■ Затяжка винтов

- Винты должны быть достаточно затянуты в соответствии с материалами и структурой места установки.
- Не используйте ударный шуруповерт для затяжки винтов. Его использование может привести к повреждению винтов.
- Закручивайте винты как можно прямее. После затяжки винтов осмотрите их и убедитесь, что каждый винт затянут ровно и прочно.

■ Эта камера предназначена для использования только в подвешенном положении. Используя её в вертикальном или наклонном положении можно причинить сбой и сократить «жизнь» камеры.

■ Устанавливайте камеру в горизонтальном положении с направленным вниз куполом.

■ Не забудьте снять эту аппаратуру, если она не используется.

■ Никогда не устанавливайте и не используйте камеру в следующих помещениях:

- Вблизи плавательного бассейна или других участков, где используются химикаты
- В местах приготовления пищи и других местах, где есть большое количество пара и масла, в легко воспламеняющейся атмосфере и других особенных окружающих средах
- В местах, где генерируется радиация, рентгеновские лучи, сильные электрические волны или магнетизм
- На море, в прибрежных местах, или в местах, где производится коррозионный газ
- Области вне допустимого окружающего операционного температурного диапазона (-40 °C до +50 °C)

- В автомашине, на лодке, или других местах, подвергающихся сильной вибрации (Эта камера не предназначена для использования в транспортном средстве.)
- Возле выходного отверстия кондиционера воздуха или в любых местах, подверженных резким изменениям температуры. (такие условия могут вызвать запотевание куполообразной головки из-за образования конденсации.)

■ Снимите защитную пленку с крышки купола после завершения работ по установке.

■ Подключения питания к камере

Камера не имеет переключателя питания. Во время электротехнических работ, спланируйте подключение питания к камере таким образом, чтобы ее можно было включать и выключать.

■ Шумовые помехи

При использовании шины питания переменного тока с напряжением большим 240В и длиной более 1 метра, провод должен быть проложен с использованием отдельного металлического короба. (Металлическая изоляционная трубка должна быть заземлена).

Осторожно:

- **Перед настройкой конфигурации камеры, где для регулирования камерой (панорамирование, наклон, и т.д.) контроллером используются данные порта системы связи RS485, камерные выключатели DIP должны быть сконфигурированы по определенным номерам устройств и параметрам связи. (страница 322)** Если установка DIP выключателя не выполнена, регулирование контроллером будет невозможно и установка камеры должна будет выполняться снова. Убедитесь, проверив установку DIP выключателя перед настройкой камеры.

Примечания: Если вам необходимо подключить заземление, убедитесь, что вы сделали это перед подключением фазы питания. Также, при отключении заземления, убедитесь в том, что отключили фазу питания.

■ Опасайтесь высокой влажности

Если камера установлена, когда влажность чрезвычайно высока, влага может накапливаться в камере и куполообразная головка становиться запотевшей. Если куполообразная головка запотела, снимите её при низкой влажности, удалите влагу внутри камеры и поставьте её на место (страница 316).

■ О нагревателе

Камера поставляется со встроенным нагревателем для использования в холодных регионах. Нагреватель включается автоматически, если внутренняя температура опускается ниже 10 °C. Несмотря на это, снег и иней, скапливающиеся на куполообразной крышке, могут не таять, если температура упадет ниже -40 °C. Необходимо внимательное слежение за температурой окружающей среды и внутренней температурой при использовании камеры в холодных регионах.

■ О факторах, влияющих на качество изображения

Камера не имеет стеклоочистителя. Если камера установлена в следующих условиях, качество изображения может ухудшиться или изображение может быть не видно.

(1) Во время дождя

Изображение может быть плохо видно, если ветер сносит дождь на куполообразную крышку во время дождя.

(2) Во время снегопада

Во время снегопада снег может скапливаться на куполообразной крышке и закрывать часть изображения. (Количество снега, скапливающегося на куполообразной крышке, зависит от особенностей и количества снега.)

(3) Влияние пыли и выхлопных газов автомобилей

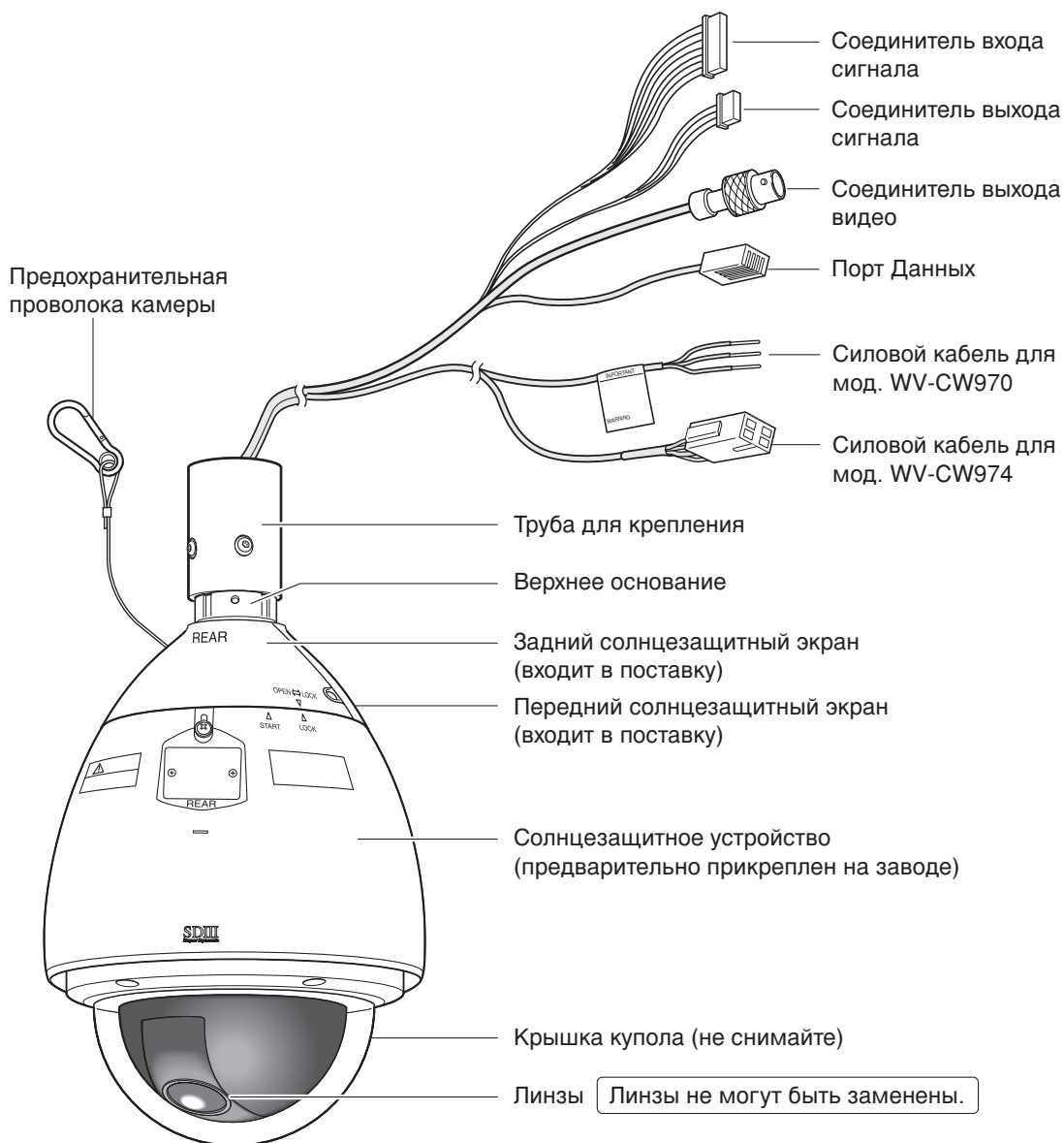
Пыль, находящаяся в воздухе и выхлопные газы автомобилей в месте, где установлена камера, могут привести к образованию грязи на куполообразной крышке и снизить качество изображения.

■ Важные советы для помощи в установке

- При включении камеры активируется функция самоочистки (ПАНОРАМА/НАКЛОН/ZOOM/ФОКУС).
- Существует ограниченное количество устройств, которые могут быть соединены вместе в одну конфигурацию. Перед подвешиванием устройств, проверьте их характеристики и наружные размеры.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные правила техники безопасности	312
Ограничение ответственности	313
Отказ от гарантии	313
Возможности	314
■ Супер Динамик III (SUPER-D III)	314
■ Встроенная функция автоматического слежения	314
■ Новый цифровой процессор сигналов (DSP) для высокой чувствительности	314
■ Авто включение в ночное время черно-белого режима	314
■ Цифровой флип	314
■ Функция приватной зоны	314
■ Функция патрулирования	314
■ Заданные позиции памяти	314
■ Обнаружение движения	314
■ Внутренний нагревающий вентилятор	314
■ Требования к влагостойкости	314
Стандартные принадлежности	314
Дополнительные принадлежности	315
О функции автоматического слежения	315
Меры предосторожности	315
■ Меры предосторожности при эксплуатации	316
■ Меры предосторожности при установке	318
Конструкция	321
Уставки DIP выключателя	322
■ Параметры связи (DIP Выключатель 2)	322
■ Номер устройства (DIP Выключатель 1)	323
■ RS485 Параметры Связи (Dip выключатель 1)	324
■ Процедура установки двухпозиционного выключателя 1	324
Сборка камеры	325
■ Монтаж камеры	325
■ Установка кронштейнов	327
■ Прикрепите кронштейны к камере	327
■ Прикрепите передний и задний солнцезащитный экраны (входят в поставку) к камере	327
Соединения	329
Установка Связи RS485	331
Примеры функционирования	332
Использование меню установки	335
■ Демонстрациясерпп меню установок	335
■ Установки идентификации камеры	335
■ Установки выбора области наблюдения	336
■ Установки Положений предустановки	336
■ Установки языка	338
■ Установки Расширенного меню	338
Установка звонков камеры	339
■ Используйте меню установок	339
Установки Панорамирование/Наклон	344
■ Использование установочного меню ПАНОРАМИРОВАНИЕ/НАКЛОН	344
Установки автоматического слежения	353
■ Использование меню Установка автоматического слежения	353
Установки сигнала тревоги	356
■ Использование Установочного меню Сигнала тревоги	356
Специальные установки	359
■ Использование Меню специальных установок	359
Установки выбора области наблюдения	361
■ Пользование меню установок выбора области наблюдения	361
Установки защиты паролем	362
■ Установки защиты при помощи пароля	362
Клавишные комбинации быстрого вызова	364
Устранение неисправностей	366
Спецификации	371



Обеспечение безаварийной работы

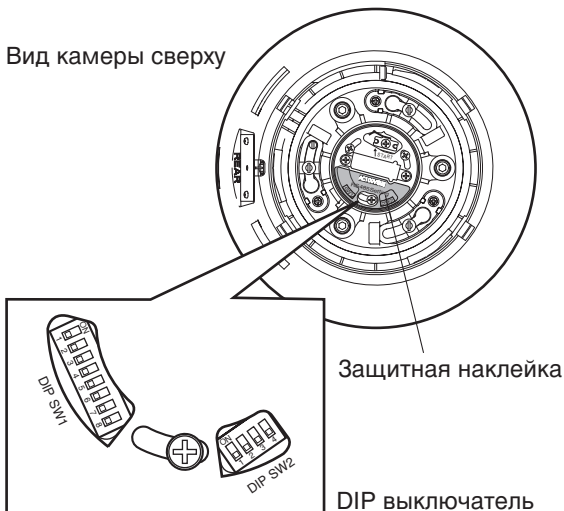
- Эта камера использует токосъемник для передачи электроэнергии и сигналов. Грязный токосъемник может быть причиной плохого качества изображения картинки во время панорамирования и образования помех. Чтобы гарантировать безаварийную работу камеры, убедитесь, что включена функция очистки (страница 352).
- Если очистка токосъемника не достаточно качественно очищает картинку и удаляет помехи, это может означать, что рабочий период токосъемника завершился. Свяжитесь с квалифицированным обслуживающим персоналом или монтажником системы, чтобы заменить его.

Уставки DIP выключателя

В конфигурации, где для настройки камеры контроллером используется порт данных системы связи RS485, DIP выключатели камеры должны быть сконфигурированы по определенным номерам устройств и параметрам связи. Вам необходимо установить DIP выключатели перед установкой камеры на потолке или на стене.

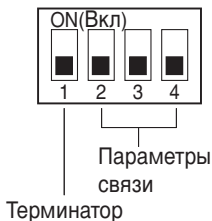
Осторожно: Не производите регулировку DIP выключателей при использовании коаксиальной мультиплекс системы, оставьте их выключенными.

1. Присоединение и снятие Верхнего основания
Обратитесь к руководству по установке продающихся отдельно монтажных кронштейнов для установки или снятия верхнего основания.
2. Удалите защитную наклейку с верхней части солнцезащитного экрана. (Сохраните защитную наклейку до шага 4.)
Теперь можно установить DIP выключатели.
3. Установите DIP выключатели следующим образом:
Параметры связи: Установите выключатель 2
Номер устройства: Установите выключатель 1
4. Поместите защитную наклейку обратно поверх DIP выключателей.



■ Параметры связи (DIP Выключатель 2)

Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.

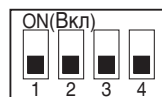


Выключатель 1: Терминатор (Внутреннее сопротивление терминатора)
Установите в положение ВКЛ в следующих ситуациях.

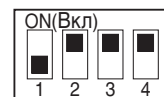
- Когда подсоединена только одна камера.
- Когда только одна камера соединена через цепочку на дальние дистанции.

Выключатели 2 – 4: Параметры связи

Установка переключателей между 2 и 4 проводной связи. Используйте эти переключатели, чтобы выбрать используемый протокол связи.



4-проводная Связь




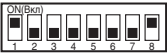
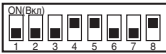


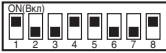










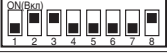
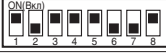

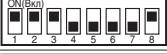












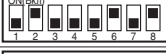

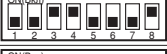
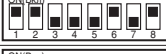
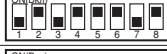





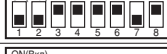


























2-проводная Связь

■ Номер устройства (DIP Выключатель 1)

Заводские стандартные установки DIP выключателей - все Выкл. (Коаксиальная Мультиплекс система)

Таблица-1

DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства
	1~96 (стр. 324 Примечание)		23		46
	1		24		47
	2		25		48
	3		26		49
	4		27		50
	5		28		51
	6		29		52
	7		30		53
	8		31		54
	9		32		55
	10		33		56
	11		34		57
	12		35		58
	13		36		59
	14		37		60
	15		38		61
	16		39		62
	17		40		63
	18		41		64
	19		42		65
	20		43		66
	21		44		67
	22		45		68

DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства	DIP Выключатель 1	Номер устройства
	69		78		87
	70		79		88
	71		80		89
	72		81		90
	73		82		91
	74		83		92
	75		84		93
	76		85		94
	77		86		95

Примечания:

- Когда используются устанавливаемые номерные устройства «1-96», их необходимо сконфигурировать, используя SET UP меню RS485. Для получения подробной информации о конфигурации этой установки, см. пункт 2 на стр. 331.
- Подключе ние энергии, когда эти уставки отобраны, приводит к появлению меню RS485 во время инициализациистандартной программы.

■ RS485 Параметры Связи (Dip выключатель 1)

Компоновка DIP выключателя 1 как показано ниже, восстанавливает параметры связи заданные на заводе. Затем вы можете изменить эти установки по желанию.

Таблица-2

DIP Выключатель 1	Описание установок
	Эти установки восстанавливают параметры связи заданные на заводе.
	BAUD RATE: 19 200 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит
	BAUD RATE: 9 600 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит
	BAUD RATE: 4 800 бит/сек, DATA BIT: 8 бит, PARITY CHECK: HET, STOP BIT: 1 бит

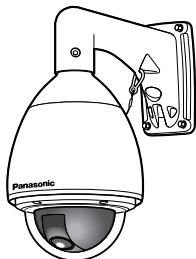
■ Процедура установки двухпозиционного выключателя 1

- (1) Выключите камеру и воспользуйтесь DIP выключателем 1 для конфигурации параметров связи RS485, как показано в Таблице-2.
- (2) Включите камеру. Принимаются установки, которые вы сконфигурировали в шаге (1).
- (3) Выключите камеру, воспользуйтесь DIP выключателем 1 для установки номера устройства (как показано в Таблице-1), а затем снова включите камеру.

■ Монтаж камеры

Настенный монтаж

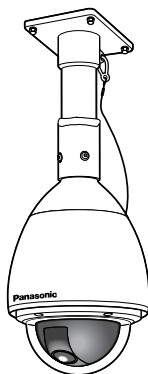
Рис. иллюстрирует пример монтажа камеры на стену с помощью опционного кронштейна WV-Q122 для настенного монтажа. См. инструкцию по эксплуатации, сопроводившую опционный кронштейн.



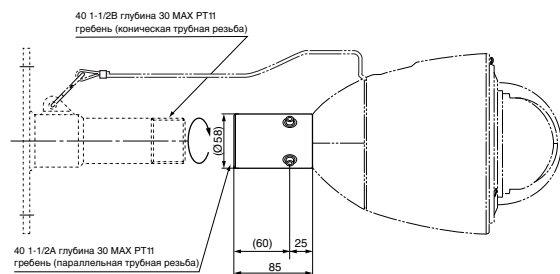
Монтаж на потолок

Рис. иллюстрирует пример камеры, смонтированной на потолок с помощью приобретенного на месте кронштейна.

О заполнении зазоров и отверстий водонепроницаемым материалом см. инструкцию по эксплуатации, сопроводившую кронштейн.



● Конструкция



● Процедура сборки

1. Подготовка

- (1) Подготавливают кронштейн для монтажа камеры на потолок.
- (2) Для предотвращения падения камеры используйте монтажный кронштейн, к которому может быть присоединена предохранительная проволока.
- (3) Монтажная поверхность.

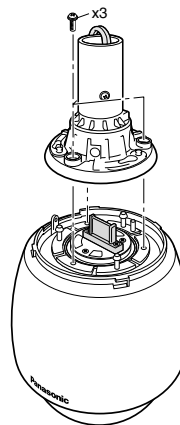
ВНИМАНИЕ: По вопросу несущей способности монтажной поверхности и конструкции следует обращаться к специалисту. Если поверхность недостаточно прочна, то камера может спасть с места. О массе см. техническую характеристику изделия.

Для закрепления камер на монтажной поверхности следует подготовить подходящие средства (например, гайки для крепления к стене, анкерные болты и др.)

2. Разборка камеры

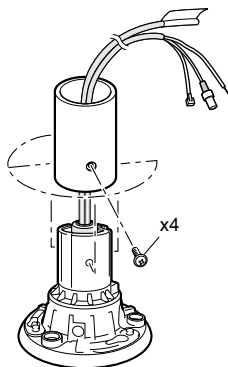
- (1) С камеры снимают верхнее основание, ослабив 3 винта. Снимаемые винты необходимо будет использовать при сборке. Будьте осторожны, чтобы не потерять их. Повернув верхнее основание, отделяет его от камеры.

* Специальный винт (монтажный винт): Используйте шестигранный ключ для винта с шестигранной кнопочной головкой (M6).



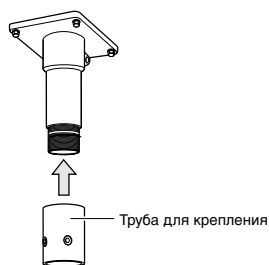
(2) С верхнего основания снимают трубу для крепления камеры, ослабив 4 винта.

* Специальный винт (монтажный винт): Используйте шестигранный ключ для винта с шестигранной кнопочной головкой (M6).



3. Монтаж кронштейна

(1) С помощью соответствующих болтов, гаек или других приспособлений (не входящих в перечень поставки) прикрепите кронштейн к поверхности для установки. Убедитесь, что все надежно затянуто.



(2) На кронштейн устанавливают трубу для крепления камеры.

(3) По кронштейну пропускают кабели. Кабели монтируют так, как показано на схеме соединений.

Предупреждение: Изолируйте провода пластиковой или резиновой лентой, чтобы они не были оголены.



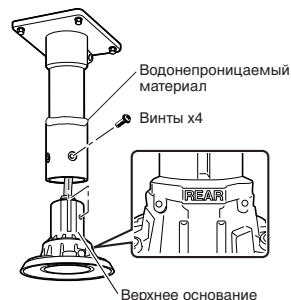
(4) Прикрепите верхнее основание к соединительной трубке.

- Закрутите 4 винта (снятые в шаге (2) «2. Разборка камеры»), убедившись в том, что надпись «REAR» («Задняя сторона»), написанная на верхнем основании, обращена к стене.

Рекомендуемый момент затяжки: Приблизительно 5,0 Н/м (51 кгс см)

- Заполните щель между кронштейном и соединительной трубкой водонепроницаемым материалом, таким как силиконовый герметик. См. инструкции по кронштейну для получения дополнительной информации.

Предупреждение: Осторожно установите уплотнение таким образом, чтобы вода и влага не попадали внутрь. Если вода попадет внутрь, она может привести к удару электрическим током или пожару. Также, если влага попадет внутрь камеры, она может привести к образованию осадка на куполе.



4. Монтаж камеры

(1) Направляют стрелку «START» (начало) в сторону загнутой части листовой рессоры.



(2) Надо обязательно зацеплять проволоку для предотвращения падения камеры за кронштейн.

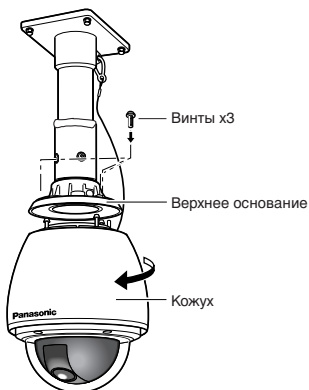


- (3) Закрепляют камеру на верхнем основании.
- Перемещают камеру вверх до тех пор, пока направляющие пальцы не вводятся в направляющие отверстия на верхнем основании.
 - Поворачивают камеру до отказа против часовой стрелки, если смотреть со стороны дна.
 - Затягивают 3 винта. (винты, которые были сняты в шаге (1) «2. Разборка камеры»).

Внимание: Затяните три (3) монтажных винта для верхнего основания.

Рекомендуемый момент затяжки:
Приблизительно 5,0 Н/м (51 кгс см)

Слабо затянутые винты могут привести к протечке воды в камеру или возможному пожару.

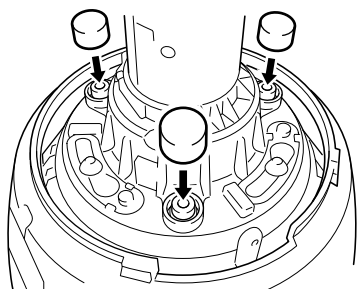


■ Установка кронштейнов

Обратитесь к руководству по установке, прилагаемому к кронштейнам.

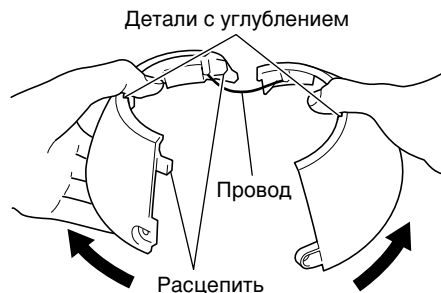
■ Прикрепите кронштейны к камере

1. Наденьте влагостойкие шляпки (прилагаются) на головки винтов.

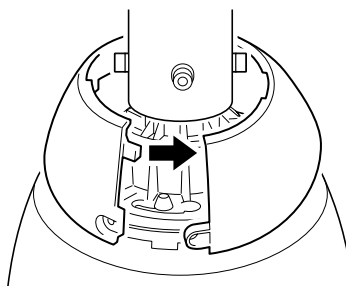


■ Прикрепите передний и задний солнцезащитные экраны (входят в поставку) к камере.

1. Возьмите передний и задний солнцезащитные экраны за углубления на ободке и освободите защелки с обеих сторон, чтобы разделить их. К одной сторон прикреплен провод для того, чтобы они не потерялись.

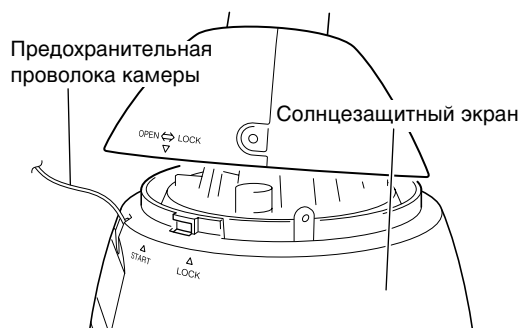


2. Держите передний и задний солнцезащитные экраны около верхнего основания в положении, в котором они будут устанавливаться.

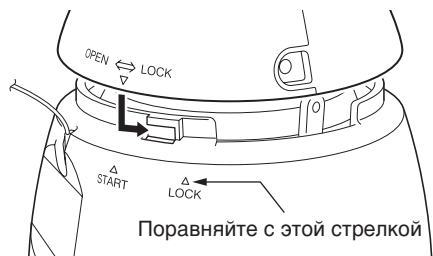


3. Перед фиксацией солнцезащитного экрана закройте передний и задний солнцезащитные экраны (сначала закройте защелку на стороне провода, а затем на другой стороне).

* Следите за тем, чтобы страховочная проволока не попала внутрь.

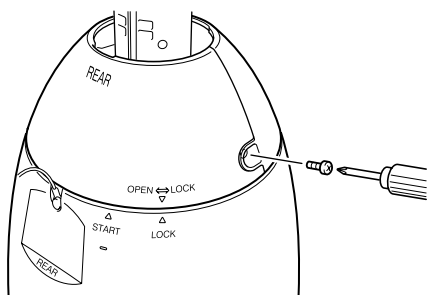


4. Поравняйте стрелку (▽) на заднем солнцезащитном экране со стрелкой «START» (△) на солнцезащитном экране и затем поворачивайте в направлении стрелки «LOCK» (▽), пока они не защелкнутся.



5. Используйте винты на переднем/заднем солнцезащитном экранах чтобы присоединить их к камере.

Рекомендуемый момент затяжки: 5,0 Н/м (51 кгс см)

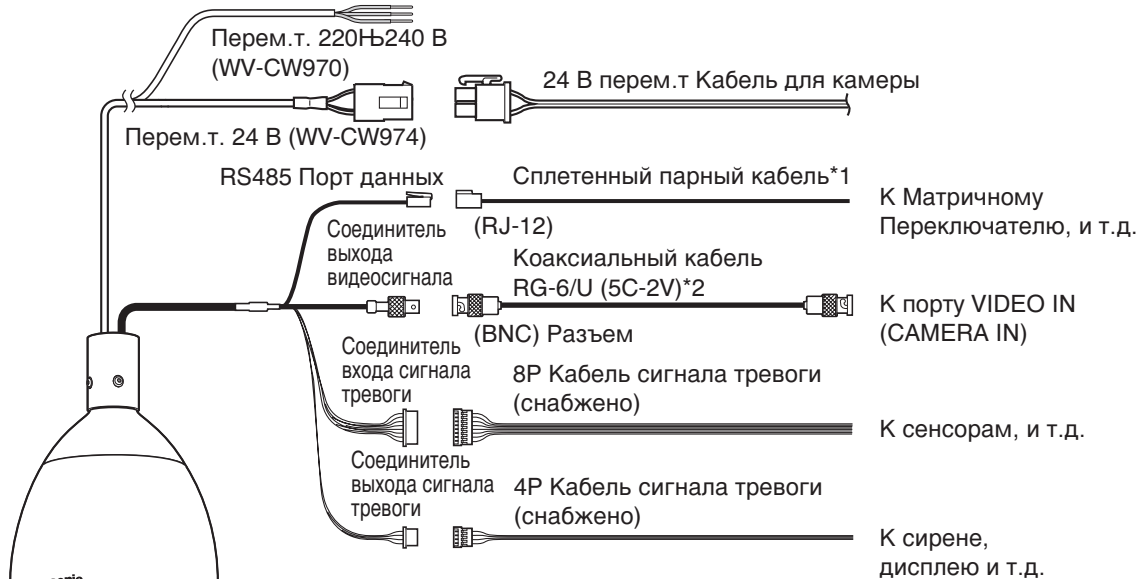


Примечание: Для снятия переднего/заднего солнцезащитных экранов с камеры проделайте вышеописанную процедуру в обратном порядке.

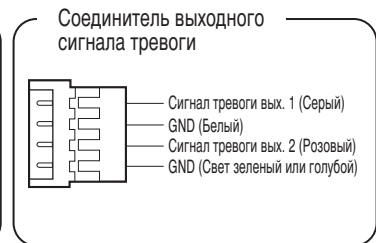
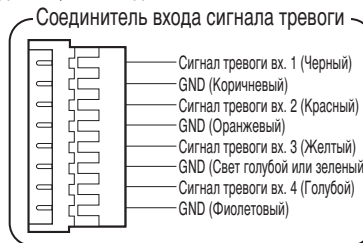
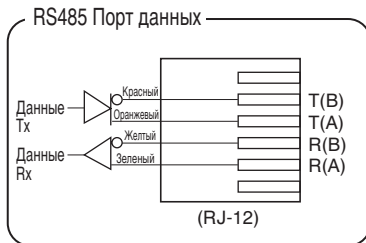
Внимание: Страховочная проволока камеры предназначена для того, чтобы камера могла на ней висеть. Не прилагайте к проволоке силу, большую чем вес камеры.

Меры предосторожности

- Следующие соединения должны быть сделаны квалифицированным персоналом или монтажником системы в соответствии со всеми местными кодами.
- См. обратную сторону обложки для главной ведущей связи.
- Выключите питание в распределительной коробке перед началом работ по установке, иначе это может привести к пожару, удару электрическим током, травме и повреждению имущества.



- *1: Для сплетенного парного кабеля используется низкоимпедансный кабель с толщиной по крайней мере AWG#22 (0,33 мм²).
- *2: Сохраняйте полную длину коаксиального кабеля до 1200 метров (в случае RG-6/U (5C-2V)). Для получения подробной информации, см. инструкции по эксплуатации подключаемого оборудования системы Panasonic.
- *3: Убедитесь, что соединили кабель заземления с землей.



Характеристики Сигналов тревоги Вход/Выход

Сигнал тревоги Вход:

5 В постоянный ток нагрузочный вход. Требуемая емкость электродвигателя 0,2 мА

Выход: 4 Впост.т минимум 5 Впост.т максимум или свободный

Вход : 1 Впост.т максимум или краткий

Сигнал тревоги Выход:

Открытый коллектор выхода. 16 Впост.т, 100 мА максимум емкости электродвигателя

Выход: Свободный

Вход : 100 ма максимум

* При соединении с внешним устройством, настройте систему, так чтобы характеристики не превышались.

Примечание: Не отключайте электропитание камеры в течении 30 секунд после её включения. Делая так, вы можете сбить настройки панорамирования, наклона, масштабирования или фокусирования.

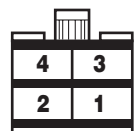
• 24 В переменный ток Связь Электропитания

Размер рекомендованных проводов для линии 24 В перем.т

Размер медного провода (AWG)	(м)	#24	#22	#20	#18
		(0,22 мм ²)	(0,33 мм ²)	(0,52 мм ²)	(0,83 мм ²)
Длина кабеля (приблиз.)	20	30	45	75	
	65	100	160	260	

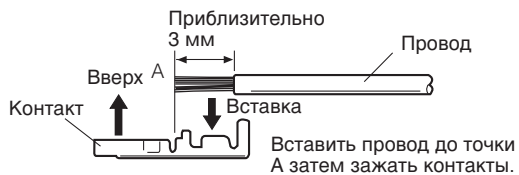
Информация Дополнительных Соединителей

№ контактов.	Питание
1	Перем.т 24 В LIVE
2	Перем.т 24 В NEUTRAL
3	Земля
4	Не применяется



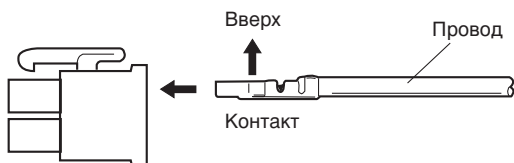
Как Монтировать Кабель с Дополнительным Соединителем

Снять внутреннюю полосу кабельной оболочки приблизительно 3 мм и разделить жилы.



Подготовить отдельные жилы для зажима. Для зажима контактов используйте инструмент MOLEX бандаж с номером 57027-5000 (для UL-Style Cable UL1015) или 57026-5000 (для UL-Style UL1007).

После зажима контактов, вставьте их в соответствующие отверстия дополнительного соединителя для данной камеры до щелчка.




Внимание:

- Усадка концевой заделки кабеля является единовременной. Нельзя усаживать концевую заделку кабеля до тех пор, пока не убедитесь, что камера функционирует.
- ПРИСОЕДИНИТЬ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ 24 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА, КЛАССА 2.

Установка Связи RS485

Исходные установки демонстрируются на экране на английском языке. После выбора русского языка в меню языка (стр.338), сделайте установку RS485. Следующая процедура служит для настройки установки RS485 с использованием системного контроллера для управления камерой (панорама, наклон и т.п.) через порт данных камеры.

1. Демонстрация меню установки (страница 335), переместите курсор к СВЯЗЬ  и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Появится установочное меню RS485.

2. Проверьте номер устройства. (стр. 323)

Пункт UNIT NUMBER показывает номер устройства установленный DIP Выключателем 1. Стандартная установка, заданная на заводе - 1.


Если DIP Выключатель 1 установлен в положение 1- 96 как номер устройства, то переместите курсор к UNIT NUMBER и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите номер устройства (1 до 96).

** УСТАНОВКА RS485 **	
UNIT NUMBER	1
SUB ADDRESS	----
BAUD RATE	19200
DATA BIT	8
PARITY CHECK	НЕТ
STOP BIT	1
XON/XOFF	НЕ ИСПОЛ.
ВРЕМЯ ОЖИДАН	ВЫКЛ
ALARM DATA	АВТО2
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

Примечание: Нет необходимости задавать SUB ADDRESS конфигурацией меню УСТАНОВКА RS485.

3. Переместите курсор к BAUD RATE и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку скорости двоичной передачи в бодах. Наклон циклов джойстика через скорость двоичной передачи (скорость передачи) демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм.: бит/сек). Стандартная установка, заданная на заводе – 19 200.

2400 ↔ 4800 ↔ 9600 ↔ 19200



4. Переместите курсор к DATA BIT и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку информационного бита (7 или 8). Стандартная установка, заданная на заводе – 8.
5. Переместите курсор к PARITY CHECK и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку контроля по четности (НЕТ, НЕЧЁТНЫЙ, ЧЁТНЫЙ). Стандартная установка, заданная на заводе - НЕТ.
6. Переместите курсор к STOP BIT и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку стопового бита (1 или 2). Стандартная установка, заданная на заводе - 1.

7. Переместите курсор к XON/XOFF и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку XON/XOFF . Стандартная установка, заданная на заводе - НЕ ИСПОЛ.

НЕ ИСПОЛ : непригодный X ON/X OFF контроль потока информации.

ИСПОЛ : Годный X ON/X OFF контроль потока информации.

8. Переместите курсор к ВРЕМЯ ОЖИДАН и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку времени выдержки. Время выдержки - это время, которое камера должна выдержать перед повторной отправкой данных, когда не получают подтверждение (АСК) возвращения, после того как данные посылают.

Наклон циклов джойстика в течение ждущего времени демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм.: МС). Заводская установка, заданная на заводе - ВЫКЛ.

ВЫКЛ ↔ 100МС ↔ 200МС ↔ 400МС ↔ 1000МС



9. Переместите курсор к ALARM DATA и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку режима отправки данных сигнала тревоги.

ОПРОС : Отправка данных сигнала тревоги в ответ на запрос контроллером.

АВТО1 : Отправка данных сигнала тревоги каждый раз как поступает сигнал тревоги.

АВТО2 : Отправка данных сигнала тревоги в интервале 5/2. Стандартная установка, заданная на заводе.

10. Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, выберите установку времени задержки. Время задержки – это время когда камера должна ждать перед отправкой получения подтверждения (АСК). Время задержки демонстрирует изменения в последовательности показанной ниже (ед.изм.: МС). Стандартная установка, заданная на заводе - ВЫКЛ.

ВЫКЛ ↔ 100МС

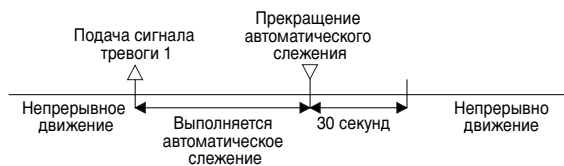
Эта установка может быть сконфигурирована только, когда DIP Выключателем 2 выбрана двухпроводная конфигурация (страница 322).

Примеры функционирования

В данном разделе приведено несколько примеров функционирования камеры. Для получения подробной информации о функционировании, см. стр. 353 (Установки автоматического слежения) данного руководства и документацию для пользователя, поставляемую с используемыми периферийными устройствами.

Пример функционирования 1:

Следуя предварительно установленной последовательности (с подачей сигнала тревоги), камера переключается в режим автоматического слежения после достижения определенного предустановленного положения, а затем возвращается к предварительно установленной последовательности после 30 секунд автоматического слежения.



1. Конфигурация установок ПРЕДУСТАНОВКИ (стр. 344).

Запишите каждое предустановленное положение. Для каждого записанного предустановленного положения выберите положение ВКЛ для установки АВТОТРЕК для положений, которые нужно включить в режим автоматического слежения. В режим автоматического слежения не будет включено ни одно предустановленное положение, для которого установка АВТОТРЕК был установлен в положение ВЫКЛ.

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↗	
КАРТА ↗	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО	МАРШРУТ
АВТОПАН KEY	АВТОПАНОР.
ПАТРУЛЬ ↗	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

2. Конфигурация установки РЕЖИМ АВТО (стр. 346). Выберите положение МАРШРУТ для установки РЕЖИМ АВТО.

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↗	
КАРТА ↗	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО	МАРШРУТ
АВТОПАН KEY	АВТОПАНОР.
ПАТРУЛЬ ↗	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

3. Конфигурация установки АВТОТРЕК (стр. 353). Выберите положение СЛЕЖЕНИЕ для установки ТРЕВОГА.

Сконфигурируйте другие параметры в соответствии с условиями эксплуатации.

** АВТО СЛЕЖЕНИЕ **	
НА ВЫСОТЕ	2.50М
ОБЪЕКТ	МАЛЫЙ
ЧУВСТВИТЬ	СРЕДНЯЯ
СЛЕЖЕНИЕ	БАЛАНС
ПРИБЛИЖЕНИЕ	ПОСТОЯННО
АВТО СБРОС	ВЫКЛ
РЕЖИМ ПОТЕРИ	ОТЪЕЗД&НАЧ
ТРЕВОГА	СЛЕЖЕНИЕ
ЗАДАНИЕ ЗОНЫ ↗	
ИНДИКАТОР	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

Осторожно: Если не сконфигурировать установки в соответствии с условиями эксплуатации, это может привести к ошибкам в работе. Сконфигурируйте установки, тщательно проверяя установку АВТОТРЕК (стр. 353).

Примечания: В случае включения тревоги, сигнал тревоги будет непрерывно подаваться через ВЫХОД ТРЕВОГИ 1 в течение работы автоматического слежения.

4. Конфигурация установок ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ (стр. 357).

Выберите положение ТРЕВОГА для установки CNT-CLS1.

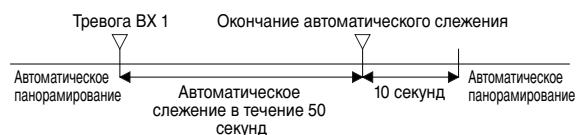
ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ	
ТРЕВОГА IN1	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN2	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN3	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN4	ВЫКЛ
CNT-CLS 1	ТРЕВОГА
ВРЕМЯ ВНЕ	100МС
CNT-CLS 2	ВЫКЛ
COAX ALM OUT	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

5. Конфигурация установки САМОВОЗВРАТ (стр. 346). Выберите или 30С или МАРШРУТ.

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↗	
КАРТА ↗	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	30С ПАТР
РЕЖИМ АВТО	МАРШРУТ
АВТОПАН KEY	АВТОПАНОР.
ПАТРУЛЬ ↗	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

Пример функционирования 2:

Во время автоматического панорамирования камера перемещается к предустановленному положению 1 в соответствии с сигналом на входе ТРЕВОГА IN1, а затем выполняет автоматическое слежение. Для возврата в режим панорамирования через одну минуту после начала автоматического слежения (50 секунд автоматического слежения и 10 секунд самостоятельного возврата)



1. Конфигурация установки РЕЖИМ АВТО (стр. 346). Выберите положение АВТОПАНОР для установки РЕЖИМ АВТО, а затем сконфигурируйте установки РЕЖИМ АВТОПАНОР.

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↕	
КАРТА ↕	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО	АВТОПАНОР↕
АВТОПАН KEY	АВТОПАНОР.
ПАТРУЛЬ ↕	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↕	
КАРТА ↕	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	10С АПАН
РЕЖИМ АВТО	АВТОПАНОР↕
АВТОПАН KEY	АВТОПАНОР
ПАТРУЛЬ ↕	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

Пример функционирования 3:

Возможность ручного переключения на автоматическое слежение во время слежений вручную.

2. Конфигурация установок ПРЕДУСТАНОВКИ (стр. 344) и ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ (стр. 357).

Запишите предустановленное положение, в котором должно начаться автоматическое слежение в качестве предустановленного положения 1. Для выполнения автоматического слежения после поступления сигнала на вход ТРЕВОГА IN1, выберите положение АВТОТРЕК для установки ТРЕВОГА IN1.

ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ	
ТРЕВОГА IN1	АВТОТРЕК1
ТРЕВОГА IN2	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN3	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN4	ВЫКЛ
CNT-CLS 1	ВЫКЛ
ВРЕМЯ ВНЕ	100МС
CNT-CLS 2	ВЫКЛ
COAX ALM OUT	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ 1 ↕	
КАРТА ↕	
ИСХОД ПОЛОЖ	ВЫКЛ
САМОВОЗВРАТ	ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО	ВЫКЛ
АВТОПАН KEY	АВТОТРЕК
ПАТРУЛЬ ↕	
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

Примечания: Установки ТРЕВОГА IN1 - 4 можно сконфигурировать с помощью предустановленных положений с 1 по 4 для установки положения начала автоматического слежения в соответствии с входным разъемом, на который поступает сигнал тревоги.

3. Конфигурация установки АВТОТРЕК (стр. 353). Установите период автоматического слежения с начала АВТОТРЕК до его окончания. Установите положение 50С для установки АВТО СБРОС. Сконфигурируйте другие параметры в соответствии с условиями эксплуатации.

АВТО СЛЕЖЕНИЕ	
НА ВЫСОТЕ	2.50М
ОБЪЕКТ	МАЛЫЙ
ЧУВСТВИ-ТЬ	СРЕДНЯЯ
СЛЕЖЕНИЕ	БАЛАНС
ПРИБЛИЖЕНИЕ	ПОСТОЯННО
АВТО СБРОС	50С
РЕЖИМ ПОТЕРИ	ОТЪЕЗД&НАЧ
ТРЕВОГА	ВЫКЛ
ЗАДАНИЕ ЗОНЫ ↕	
ИНДИКАТОР	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

Осторожно: Если не сконфигурировать установки в соответствии с условиями эксплуатации, это может привести к ошибке в работе. Сконфигурируйте установки, тщательно проверяя установку АВТОТРЕК (стр. 353).

4. Конфигурация установки САМОВОЗВРАТ (стр. 346).

Выберите положения 10С, АПАН для этой установки.

1. Конфигурация установки АВТО ПАН KEY.

Выберите положение АВТОТРЕК для установки АВТО ПАН KEY.

2. Конфигурация установки АВТОТРЕК (стр. 353).

Сконфигурируйте каждый параметр в соответствии с условиями эксплуатации.

Осторожно: Если не сконфигурировать установки в соответствии с условиями эксплуатации, это может привести к ошибке в работе. Сконфигурируйте установки, тщательно проверяя установку АВТОТРЕК (стр. 353).

3. Во время использования ручного режима для слежения за объектом начните автоматическое слежение.

Выполняйте ручные операции (панорамирование, наклон, масштабирование) для удержания объекта в центре рамки слежения. Нажмите клавишу АВТОПАНОР для запуска автоматического слежения за объектом.

Примечания: Для получения информации об установках рамки слежения, см. пункт ИНДИКАТОР (стр. 355).

Пример функционирования 4:

Камера следует предустановленной последовательности без автоматического слежения в течение дня и с автоматическим слежением из исходного положения ночью.

Осторожно: Сама камера не оснащена функцией расписания. Установки расписания могут быть сконфигурированы только в том случае, если камера подсоединена к контроллеру, оснащенный функцией расписания (WJ-HD300A, WJ-SX650, и т.д.)

1. Конфигурация установок ПРЕДУСТАНОВКИ (стр. 344).

Запишите каждое предустановленное положение. Выберите положение ВЫКЛ для установки АВТОТРЕК для каждого из записанных предустановленных положений.

NO. ПРЕДУСТАНОВКИ	1*
УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН	↔
ID ПРЕДУСТ	ВКЛ ↔
ALC/РУЧНОЙ	ALC ↔
АВТОФОКУС	РУЧНОЙ L
ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ	10С
ФАЙЛ СЦЕНЫ	1 ↔
ПРЕДУСТ СКОР	●●●●●1255
	L H
АВТОТРЕК	OFF
НАЗАД ТОР УДАЛИТЬ	

2. Сконфигурируйте установки ИСХОД ПОЛОЖ (стр. 346) и РЕЖИМ АВТО(стр. 346).

Установкой ИСХОД ПОЛОЖ должно быть положение, в котором должно начаться автоматическое слежение (например, 30P0SI). Для установки РЕЖИМ АВТО, выберите положение МАРШРУТ.

ПАН/НАКЛОН SETUP1/2	
ПРЕДУСТАНОВКИ	1 ↔
КАРТА	↔
ИСХОД ПОЛОЖ	30
САМОВОЗВРАТ	ВЫКЛ
РЕЖИМ АВТО	МАРШРУТ
АВТОПАН KEY	АВТОТРЕК
ПАТРУЛЬ	↔
ЧАСТНАЯ ЗОНА	ВЫКЛ
IMAGE HOLD	ВЫКЛ
ПЕРЕВОРОТ	ВКЛ
PROPO.P/T	ВКЛ

3. Конфигурация установки АВТОТРЕК (стр. 353).

Сконфигурируйте каждый параметр в соответствии с условиями эксплуатации.

Осторожно: Если не сконфигурировать установки в соответствии с условиями эксплуатации, это может привести к ошибке в работе. Сконфигурируйте установки, тщательно проверяя установку АВТОТРЕК (стр. 353).

4. Конфигурация установок функции расписания.

Используйте экран событий камеры утилиты установки серии HD300 или серии SX650.

(Для получения подробной информации о процедуре конфигурации установок расписания обратитесь к руководству пользователя, которое прилагается к контроллеру).

Осторожно: Для использования утилиты установки необходим отдельный компьютер (ПК).

Использование меню установки

Это руководство описывает процедуры для работы системного контроллера WV-CU650.

Исходные установки демонстрируются на экране на английском языке. После выбора русского языка в меню языка (стр. 338), сделайте установку операций.

Все процедуры установки конфигураций начинаются с меню Установки. Этот раздел объясняет, как демонстрируется меню установки и предоставляет детали меню пунктов, которые оно содержит.

■ Демонстрация серппп меню установок

● Когда применяется WV-CU650

- (1) Выберите камеру (данную камеру) и монитор для отображения меню установки.
- (2) Нажмите кнопку MENU, появится LCD MENU CAM 101.
- (3) Нажмите кнопку ENTER или CAM (SET) появится УСТАНОВКА КАМЕРЫ
- (4) Нажмите кнопку F1 .



За подробной информацией обратитесь к следующей странице.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1 ID КАМЕРЫ | Установки идентификации камеры эта страница |
| 2 ВЫБОР СЦЕНЫ | Установки выбора чувствительности Стр 336 |
| 3 ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ | Установки Положений предустановки Стр 336 |
| 4 АВТО СЛЕЖЕНИЕ | Установки автоматического слежения Стр. 353 |
| 5 LANGUAGE | Установка языка Стр 338 |
| 6 РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ | Установки Расширенного меню Стр 338 |

■ Установки идентификации камеры

Идентификация камеры (CAMERA ID) это последовательность буквенно-цифровых знаков, которые указывают местоположение камеры. Этот пункт может быть использован для включения или выключения демонстрации идентификации камеры на экране монитора и ввода идентификации камеры ID.

1. Переместите курсор к ID КАМЕРЫ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите ID камеры на Вкл. и Выкл.
2. Выберите ВКЛ или ВЫКЛ и затем нажмите кнопку CAM (SET). Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.
3. Используйте джойстик для перемещения знаков курсором, которые вы хотите ввести и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

В месте ввода идентификации камеры ID появятся выбранные знаки. Повторите шаг 3 необходимое количество раз, вводя знаки для идентификации камеры ID. (Например: DOOR)

Ввести пробел

Переместите курсор к ЗОНА и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

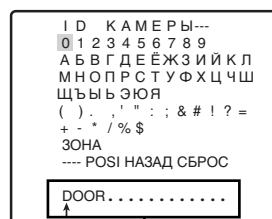
Удаление всех предварительно введенных знаков

Переместите курсор к СБРОС и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

Изменение предварительно введенных знаков

Используйте джойстик для перемещения курсора в месте ввода идентификации камеры ID. Затем, наклоня джойстик влево или вправо, подвиньте точку ↑ к знаку, который вы хотите изменить.

Наконец, используйте шаг 3 для ввода новых знаков.



Камера ID Область ввода

4. Переместите курсор к POSI и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится ID позиция установочного меню.
5. Используйте джойстик для демонстрации выбора позиции идентификации камеры ID и затем, нажмите кнопку MON (ESC). Позиция идентификации камеры будет зарегистрирована и камера вернется к установочному меню.

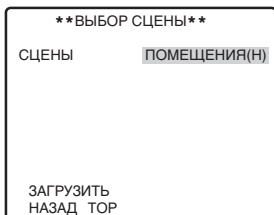


■ Установки выбора области наблюдения

Отобразите меню выбора области наблюдения из меню установок, чтобы изменить установки выбора области наблюдения. Для начала, отобразите меню установок выбора области наблюдения.

1. Активизируйте меню установок (стр. 292), установите курсор на ВЫБОР СЦЕНЫ \blacktriangledown , и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню установок выбора области наблюдения.



● Установки выбора области наблюдения

Внесение изменений в установки выбора области наблюдения выполняется следующим образом.

1. Установите курсор на SCENE, и затем наклоном джойстика влево или вправо измените область наблюдения установок.

ПОМЕЩЕНИЯ (Н) : Установка внутри помещения (приоритетность качества изображения)

ПОМЕЩЕНИЯ (В) : Установка внутри помещения (приоритетность чувствительности)

ПОМЕЩЕНИЯ (Н) : Установка снаружи (приоритетность качества изображения)

ПОМЕЩЕНИЯ (В) : Установка снаружи (приоритетность чувствительности)

Установки, относящиеся к переключению картинок в зависимости от установок области наблюдения. Установки выбора области и взаимосвязь с другими установками указаны в нижеприведенной таблице.

	AGC	SENS UP	ЗАТВОР
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	СРЕД	ВЫКЛ	ВЫКЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	ВЫС	× 2 АВТО	ВЫКЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	СРЕД	ВЫКЛ	АВТО
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	ВЫС	× 2 АВТО	АВТО
	Ч/Б	DNR	БАЛАНС БЕЛ
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	ВЫКЛ	В	АТW1
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	ВЫКЛ	Н	АТW1
ПОМЕЩЕНИЯ (Н)	АВТО	В	АТW2
ПОМЕЩЕНИЯ (В)	АВТО	Н	АТW2

2. Установите курсор на ЗАГРУЗИТЬ, и затем нажмите кнопку CAM (SET).

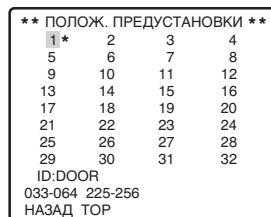
В результате этого к изображению будут применены выбранные вами настройки установок для СЦЕНЫ в шаге 1.

■ Установки Положений предустановки

● Выбор номера положения (КАРТА)

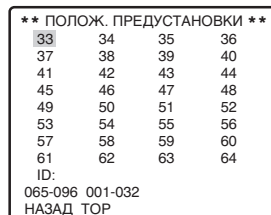
Вы можете использовать пунктКАРТА в установочном меню пан/наклон вместо пункта ПРЕДУСТАНОВКИ для выбора номера положения.

1. Передвиньте курсор к ПОЛОЖ. ПРЕДУСТАНОВКИ \blacktriangledown и затем нажмите кнопку CAM (SET).



2. Переместите курсор к номеру, который вы хотите выбрать и нажмите кнопку CAM (SET).

Это регистрирует установку номера позиции и показывает заданное меню установки. (эта страница) Выберите номер положения в диапазоне от 033 до 064, передвиньте курсор к 33-64 в нижнем левом углу меню и нажмите кнопку CAM (SET). Заданный набор номеров, впоследствии тот же самый.



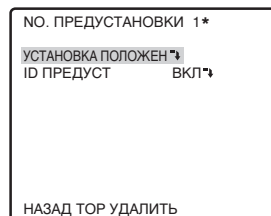
Примечания:

- Звездочка (*) справа от номера положения указывает, что уже имеется заданное положение, указывающее на него. Номер исходного положения обозначается буквой Н следующей за звездочкой.
- Когда курсор находится на номере положения, которое имеет позицию ID, текст положения ID появляется рядом с ID: на меню экрана.

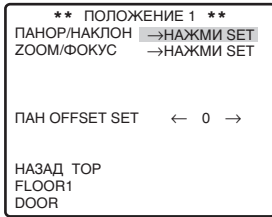
● Положение (УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН)

Установка положения может быть использована для определения положения камеры (панорамирование и наклон), установок трансфокатора и установок фокусировки.

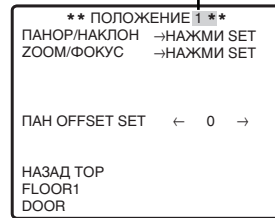
1. Передвиньте курсор к УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН \blacktriangledown и нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установочных положений.



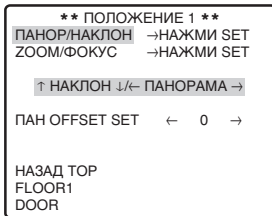
2. Передвиньте курсор к →НАЖМИ SET направо от ПАНОР/НАКЛОН и затем нажмите кнопку CAM (SET), появится установочное меню пан/наклон.



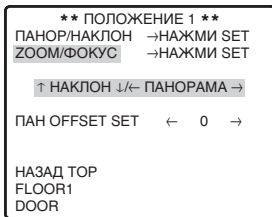
Выровняйте курсор здесь



3. Используйте джойстик, чтобы установить камеру и нажмите кнопку CAM (SET).



4. Переместите курсор к → НАЖМИТЕ SET направо от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установок ZOOM/ФОКУС.



5. Двигайте джойстиком налево, направо, вверх и вниз регулируя положение фокусировки линз, затем нажмите кнопку CAM (SET).

Примечания:

- Фокусировка может быть затруднена из-за искажения, вызванного кривизной куполообразной крышки, когда камера находится под углом близким к горизонтали.
- Разные номера положений могут быть выбраны перемещением курсора к номеру положения сверху позиций установочного меню и поворотом джойстика налево и направо. Нажмите кнопку CAM (SET), изменится установочный экран для недавно выбранных номеров положений.
- ID камеры, зарегистрированное в настоящий момент и предварительно заданное ID появляются внизу положений установочного меню.
- При использовании другого устройства системы чем WV-CU650/CU950*, WJ-HD309A/HD316A не может быть установлено свыше 65 номеров позиций (касается Сентябрь 2005)
- * Процедура действия может измениться в зависимости от версии программного обеспечения диспетчера системы.

Для Вер.1.xx или ранее: только операции Функции Камеры поддерживаются

Для Вер.2.xx или позднее: PRESET/PGM PRESET кнопка также поддерживается

● Настройка положения камеры, когда камеры переключаются (ПАН OFFSET SET)

Системный контроллер т.д. имеет функцию для скачивания (сохранение) и подкачки (восстановление) установочной информации для камеры. Эта функция позволяет Вам подкачивать (восстанавливать) начальную установочную информацию, которая была скачана (сохранена) перед каким-либо неожиданным повреждением или неисправной работой в случае, когда установочная информация в камере потеряна. Однако, могут появляться некоторые незначительные различия в изображениях от этих загрузок (возвращение) когда камера смещается. «ПАН OFFSET SET» функция предназначена для регулировки этих различий.

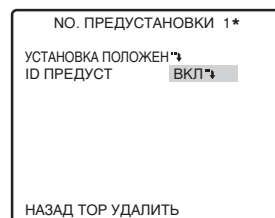
1. Выровняйте курсор с «ПАН OFFSET SET» стрелкой с ← или → и затем нажмите кнопку SET, установите величину компенсации. Установите величину компенсации 0,0, или в диапазоне от -10 до +10. Все настоящие положения камеры отрегулированы в соответствии с величиной компенсации.

Важно: Данные не совместимы с имеющимися камерами. «Аплодинг» установка с имеющихся камер повредит данные в камере. Если данные в камере повреждены, скачайте установочную информацию камеры из камеры, которая еще имеет заводские установки, и затем подкачайте их в камеру с поврежденными данными.

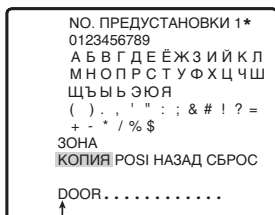
● Предварительно заданная идентификация (ID ПРЕДУСТ)

Предварительная установка ID является рядом буквенно-цифровых знаков, которые указывают местоположение камеры. Этот пункт может быть использован для включения Вкл. или Выкл. демонстрации предварительных установок ID на экране монитора и ввода предварительных установок ID.

1. Передвиньте курсор к ID ПРЕДУСТ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите предварительную установку ID на Вкл. или Выкл.



2. Выберите ВКЛ или ВЫКЛ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню предварительной установки ID.
3. Используйте джойстик для перемещения курсором знаков, которые вы хотите ввести и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Процедура введения текста та же самая, что и для ввода ID в камеру. Смотри шаги 3-5 под знаком «Установки идентификации камеры» на странице 335 для информации о введении текста для предварительной установки ID и определения её положений на дисплее.



Копировать заданный ID из другого номера положения

Передвиньте курсор к КОПИЯ и затем нажмите кнопку CAM (SET). Показывается предварительная установка ID предыдущего номера положения, того который вы конфигурируете в настоящее время. Каждое нажатие кнопки CAM (SET) прокручивает назад к следующему последовательному номеру положения и демонстрирует его предварительные установки ID.

■ Установки языка

1. Переместите курсор к LANGUAGE "↵" и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
 2. В появившемся меню с 8 языками, выберите тот, который вы хотите использовать. Заводской установкой по умолчанию является английский язык.
- * В данном руководстве по эксплуатации на всех образцах экранов показаны сообщения на русском языке.
3. Переместите курсор к SET и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
Когда вы включите языки, пароль и названия будут удалены.

* Установленный пункт светится когда язык установки меняется и перестает светиться когда язык установки уже изменен. Не приводите в действие системный контролер когда меняете установки.

* Если Вы выбрали японский или китайский язык, то только идентификации и названия могут быть установлены в катакана или китайском языке.

* «LANGUAGE» демонстрируется на английском языке, даже когда язык установок изменен.

■ Установки Расширенного меню

Расширенное меню установки может быть показано из меню установки.

1. Откройте меню установок (стр. 335), установите курсор на → РАСШИРЕННЫЕ УСТАНОВКИ, и затем нажмите кнопку CAM (SET).
Будет показано расширенное меню установки.



ВСЕ опции могут быть установлены в расширенном меню установки.

Чтобы вернуться обратно к меню быстрой установки из подробного меню, переместите курсор на опцию → БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ, и нажмите кнопку CAM (SET).

Ниже предлагается детальное меню установки по пунктам.

1	КАМЕРА	Установка Камера	Стр 339
2	ПАНОРАМА/НАКЛОН	Установки Панорамирование/ Наклон	Стр 344
3	АВТО СЛЕЖЕНИЕ	Установки автоматического слежения	Стр 353
4	ТРЕВОГА	Установки сигнала тревоги	Стр 356
5	СПЕЦИАЛЬНЫЙ	Специальные установки	Стр 359
6	СВЯЗЬ*	Установки связи	Стр 331
7	ВЫБОР СЦЕНЫ	Установки выбора чувствительности	Стр 336
8	LANGUAGE	Установка языка	Стр 335
9	БЫСТРЫЕ УСТАНОВКИ	Простые ручные установки эта страница	
10	ПОД ПАРОЛЕМ	Установки пароля	Стр 362

* Эти пункты появляются только когда RS485 сконфигурирована с DIP выключателями.

Установка звонков камеры

■ Используйте меню установок

Отобразите меню установки камеры из меню установки (Расширенного меню) для конфигурации установок камеры (стр. 338).

1. Демонстрация менюустановок (страница 335), переместите курсор к КАМЕРА \blacktriangledown и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится меню УСТАНОВКА КАМЕРЫ.



* Следующие разделы от 1 до 13 объясняют, как применять каждый пункт меню установок камеры.

(1) Идентификация камеры (ID КАМЕРЫ)

Обратитесь к стр. 335 для получения информации о методе установок идентификации камеры. Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.

(2) Настройка освещенности (ALC/РУЧНОЙ)

1. Передвиньте курсор к ALC/РУЧНОЙ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите между ALC и РУЧНОЙ.

ALC : Позволяет автоматическим линзам регулировать диафрагму в соответствии с яркостью объекта. Выберите ALC, когда используется SUPER-D III. Это заводская установка по умолчанию.

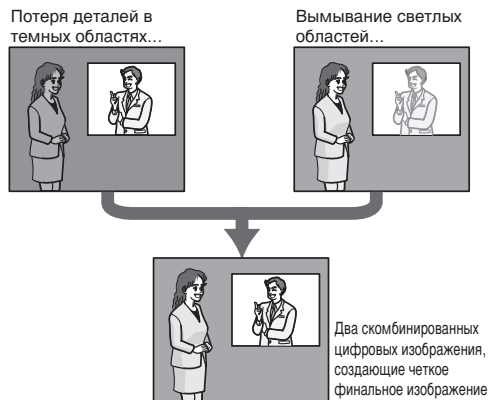
РУЧНОЙ : Регулирует диафрагму линз кнопкой IRIS на контроллере. Зафиксируйте диафрагму линз.

Примечание: Субменю компенсации фонового света, смежное с данным меню, поясняется отдельно и должно быть установлено после монтажа камеры на место и наблюдения за изображением действительного места.

2. Если в шаге1 установлен ALC, нажмите кнопку CAM (SET) для установки SUPER-D III.

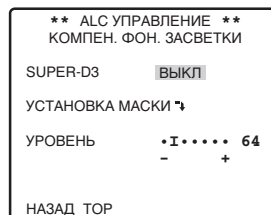
SUPER-D III (Супер Динамик III)

Когда существуют широкие вариации между освещением светлых и темных областей наблюдаемых мест, камера регулирует диафрагму линз в соответствии с яркостью области. В этом случае теряются детали в темных областях. Наоборот, регулировка яркости линз для темных областей приводит к вымыванию светлых областей. SUPER-D III это цифровые комбинации изображения, которое настроено для четкого вида ярких мест с изображением, которое настроено для четкого вида темных мест, создает финальное изображение, сохраняя полностью все детали.



Примечания:

- SUPER-D III действует только, когда выбран режим ALC для регулирования освещенности (ALC/РУЧНОЙ).
 - Когда SUPER-D III выключен, установки камеры ограничены.
 - ЗАТВОР** : ВЫКЛ, АВТО (Стр. 340)
 - SENS UP** : ВЫКЛ, АВТО (страница 340)
 - Если условия освещения явились причиной какого-либо явления, выключите SUPER-D III.
 - (1) Экран мерцает или необычный цвет
 - (2) Цифровые помехи в ярких областях экрана
3. Переместите курсор к SUPER-D3 и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключайте на Вкл. и Выкл.
 - ВКЛ** : Включите SUPER-D III. (Возвращайтесь к шагу 6)
 - ВЫКЛ** : Выключите SUPER-D III. (Возвращайтесь к шагу 4) Это заводская установка по умолчанию.



4. Переместите курсор к УСТАНОВКА МАСКИ "↕" и затем, нажмите кнопку CAM (SET).
На экране появится маскируемая зона с курсором в верхней левой клетке.

5. Маскируйте клетки, где есть яркое фоновое освещение. Маскировка области игнорирует уровень её яркости.

Используйте следующие шаги для выполнения маскировки.

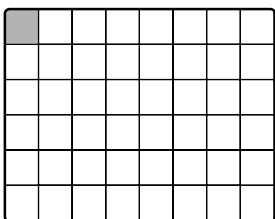
(1) Наклоняйте джойстик вверх и вниз, налево и направо, передвигая курсор к клетке, которую Вы хотите маскировать.

(2) Нажмите кнопку CAM (SET) маскируя клетку. Перемещайте курсор к клетке, которая уже замаскирована, заставляя мигающий курсор перемещаться между горизонтальными линиями и белыми.

Нажмите кнопку CAM (SET). В то время как курсор находится на маскированной клетке, отменяется маскировка клетки.

Для аннулирования всех маскированных зон нажмите кнопку F3.

(3) После маскировки всех клеток, каких вы хотите, нажмите кнопку MON (ESC) для возврата меню ALC УПРАВЛЕНИЕ в шаге 1.



6. Переместите курсор к УРОВЕНЬ и затем, наклоня джойстик налево или направо, регулируйте уровень выхода картинке (контраст картинке).

Если вы выбрали ВКЛ в 3 шаге данной процедуры, то лучший результат может быть достигнут установкой уровня контрастности, который немного выше. Однако слишком высокий уровень контрастности может увеличить тенденции остаточных изображений и шума.

Примечания: Если действие кнопки контроллера IRIS (OPEN, CLOSE) во время работы было сделано после закрытия меню, то УРОВЕНЬ в меню КАМЕРА отразит и сохранит эти установки. Однако, если камера находится в существующей позиции, она отразит параметры существующей позиции. Для возвращения к начальному заводскому, стандартному уровню, выполните переустановку диафрагмы системного контроллера.

(3) Скорость вращения обтюратора (ЗАТВОР)

1. Передвиньте курсор к ЗАТВОР и затем, наклоня джойстик влево и вправо, выберите установку скорости обтюратора. Наклон циклов джойстика показана в последовательности приведенной ниже (ед.изм.: сек).

Когда SUPER-D III выключен

ВЫКЛ ↔ АВТО ↔ 1/120 ↔ 1/250 ↔ 1/500 ↔ 1/1000
 ↳ 1/10000 ↔ 1/4000 ↔ 1/2000 ← ↳

Когда SUPER-D III включен

ВЫКЛ ↔ АВТО

АВТО: Эта установка, автоматического передвижения обтюратора, когда это необходимо, обеспечивает ясную картинку чрезвычайно ярких наружных объектов и т.д. Это заводская установка по умолчанию.

ВЫКЛ.: Фиксируется на 1/50 секунды.

Примечания:

- Когда выбрано АВТО для установки скорости обтюратора, флуоресцентное освещение может мигать на картинке. Если это случится, выберите ВЫКЛ или 1/120 для установки скорости обтюратора.
- АВТО непригоден, когда выбран РУЧНОЙ для регулировки освещенности (ALC/РУЧНОЙ) и выбран ФИКС. для электронного повышения чувствительности (SENS UP).

(4) Настройка усиления (AGC)

1. Переместите курсор к AGC и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите установку настройки усиления.

ВКЛ (НИЗ) : Низкое усиление

ВКЛ (СРЕД) : Среднее усиление. Это заводская установка по умолчанию.

ВКЛ (ВЫС) : Высокое усиление

ВЫКЛ : Фиксированное усиление

Примечание: Когда AGC включено, функция шумоподавления автоматически активизируется под низким освещением, подавляя цифровой шум. Однако, также могут создаваться остаточные изображения при движении объекта, панорамировании или наклоне головки камеры. Для более полной информации см. установку DNR (страница 342).

(5) Электронное повышение чувствительности (SENS UP)

1. Переместите курсор к SENS UP и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите установку электронного повышения чувствительности.

Установка электронного повышения чувствительности может быть изменена только, когда выбран ВЫКЛ или АВТО для установки скорости обтюратора (ЗАТВОР). Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже. Заводскими установками по умолчанию являются все установки в положение ВЫКЛ.

Когда SUPER-D III выключен

ВЫКЛ ↔ X2 АВТО ↔ X4 АВТО ↔ X6 АВТО ↔ X10 АВТО ↔ X16 АВТО
 ↳ X32 ФИКС ↔ X16 АВТО ↔ X10 АВТО ← ↳
 ↳ X16 ФИКС ↔ X10 ФИКС ↔ X6 ФИКС ↔ X4 ФИКС ↔ X2 ФИКС ↔ ВЫКЛ ← ↳

Когда SUPER-D III включен

ВЫКЛ ↔ X2 АВТО ↔ X4 АВТО ↔ X6 АВТО
 ↳ X32 АВТО ↔ X16 АВТО ↔ X10 АВТО ← ↳

Примечания:

- Дальше представлены различия между АВТО и ФИКС.
АВТО : Выберите X32 АВТО, например, автоматическое увеличение чувствительности до максимума в 32 раза.
ФИКС .: Выберите X32 ФИКС., например, увеличение чувствительности в 32 раза.
ФИКС. установки не могут быть выбраны когда установка скорости обтюратора (ЗАТВОР) есть 1/120.
- Параметр SENS UP автоматически устанавливается в 2x, если он установлен в более высокое положение, чем 2x, начинается автоматическое слежение.

Внимание: Включение SENS UP может привести к цифровым помехам и появлению белых пятен (тусклых) на изображении.

(6) Синхронизация (СИНХРОНИЗАЦИЯ)

Данная камера поддерживает следующие три режима синхронизации, которые перечислены в приоритетной последовательности от высшего приоритета к низшему.

- (1) Объединенный полевой ведущий синхроимпульс (VD2)
- (2) Внутренняя синхронизация (ВНУТРЕННЯЯ)
- (3) Синхронизация с частотой строк (СТРОЧНАЯ)

При поступлении объединенного полевого ведущего синхроимпульса (VD2) сигнал автоматически переключается на VD2 синхронизацию, независимо от выбранного режима синхронизации (СИНХРОНИЗАЦИЯ). В этом случае, меню установок камеры показывает ВНЕШ (VD2) для установки СИНХРОНИЗАЦИЯ, которое не может быть изменено на внутреннюю синхронизацию (ВНУТРЕННЯЯ) или синхронизацию с частотой строк (СТРОЧНАЯ).

Следующие процедуры объясняют, как выбрать внутреннюю синхронизацию (ВНУТРЕННЯЯ) и синхронизацию с частотой строк (СТРОЧНАЯ) и как выполнить регулирование фазы, когда выбрана синхронизация с частотой строк (СТРОЧНАЯ).

1. Переместите курсор к СИНХРОНИЗАЦИЯ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите режим синхронизации.

ВНУТРЕННЯЯ: Внутренняя синхронизация. Это заводская установка по умолчанию.

СТРОЧНАЯ : Синхронизация с частотой строк. Выберите СТРОЧНАЯ и нажмите кнопку CAM (SET), появится меню установки СИНХРОНИЗАЦИЯ, которое может быть использовано для формирования детальных установок (эта страница).

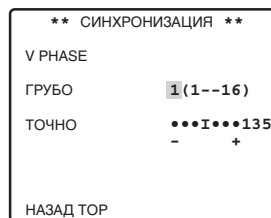
● Настройка фазы для Синхронизации с частотой строк

Подсоедините выходной сигнал регулируемой камеры и опорный выходной видеосигнал к двухходовому осциллографу.

Настраивают осциллограф на скорость синхронизации кадровой развертки и затем расширяют зону синхронизации кадровой развертки на осциллографе.

1. Переместите курсор к ГРУБО и затем, наклоня джойстик влево или вправо, добейтесь возможно близкого совмещения выходных сигналов друг с другом по фазе кадровой развертки. Грубая регулировка может производиться по 16 шагам (1

по 16). Регулировка последнего 16 шага возвращает к 1 шагу.



2. Переместите курсор к ТОЧНО и затем, наклоня джойстик влево или вправо, добейтесь возможно близкого совмещения выходных сигналов друг с другом по фазе кадровой развертки.

Примечания:

- Для сброса ГРУБО и ТОЧНО в предварительно заданные значения, нажмите кнопку F3. Для WV-RM70 нажмите одновременно переключатель вправо и влево. ГРУБО предварительно устанавливается на нулевой уровень фазы линии переменного тока.
- Если фаза линии переменного тока содержит острые помехи и др., то может возникнуть нарушение кадровой развертки выходного видеосигнала.

(7) Баланс белого (БАЛАНС БЕЛ)

1. Передвиньте курсор к БАЛАНС БЕЛ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите режим баланс белого.

- (1) Авто-запись Режимы Баланса Белого (ATW1/ATW2) в этом режиме, камера непрерывно следит за цветовой температурой источника света и автоматически регулирует баланс белого. Следующее приблизительно поддерживает цветотемпературные диапазоны в этом режиме.

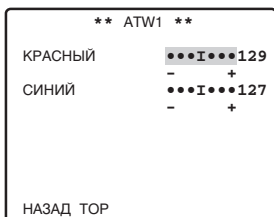
ATW1: 2.700 К до 6.000 К. Это заводская установка по умолчанию.

ATW2: 2.000 К до 6.000 К (Метод рекомендованный для освещения натриевыми лампами)

Надлежащий баланс белого не возможен при следующих условиях. В таком случае, используйте режим AWC баланс белого.

- Когда объект содержит главным образом темные цвета
 - Когда источник света глубокое голубое небо или сумерки
 - Когда освещение объекта низкое
- (2) Авто-запись регулировки баланса белого (AWC) В этом режиме поддержание цветотемпературных диапазонов приблизительно равно 2.000 К до 10.000 К. Это наилучший режим для мест с постоянным источником света.
 - (a) Выберите AWC, наклоните джойстик налево и выберите AWC → НАЖМИ SET.
 - (b) Нажмите кнопку CAM (SET), начните настройку баланса белого. В то время как выполняется регулировка баланса белого, НАЖМИ SET занимает главное место на дисплее.
- НАЖМИ SET становится не главным на дисплее, когда регулировка баланса белого завершена. Наклоните джойстик вправо, чтобы показался AWC.

- Если регулировка баланса белого не может быть завершена по каким-либо причинам, НАЖМИ SET останется на главном месте, на дисплее. Если это произойдет, это может означать что цветовая температура вне поддерживающего диапазона или что освещение слишком низкое.
2. Выберите ATW1, ATW2, и AWC затем нажмите кнопку CAM (SET), появится либо установочное меню ATW либо установочное меню AWC и вы можете легко настроить баланс белого. Переместите курсор к КРАСНЫЙ или СИНИЙ и затем, наклоня джойстик налево или направо, легко настройте уровень. КРАСНЫЙ – красный и СИНИЙ-голубой, передвигая в + направлении делайте цвета темнее, передвигая в - направлении делайте их светлее.



Примечание: Баланс белого регулируется в соответствии с телевизионной цветовой температурой, которую камера обнаруживает автоматически. Корректировка регулировки не может быть возможна если сильный источник света сверкает на экране.

(8) Цифровое шумоподавление (DNR)

1. Переместите курсор к DNR и затем, наклоня джойстик налево или направо, выберите установку цифрового шумоподавления (DNR).

НИЗКИЙ : Низкий DNR, Низкое остаточное изображение. Это заводская установка по умолчанию.

ВЫСОКИЙ : Высокий DNR, Высокое остаточное изображение

(9) Разрешающая способность (РАЗРЕШЕНИЕ)

1. Передвиньте курсор к РАЗРЕШЕНИЕ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите НОРМАЛЬНОЕ или ВЫСОКИЙ.

НОРМАЛЬНОЕ : Устанавливает горизонтальное разрешение в минимальное значение 480 телевизионных линий. (В цветной режиме)

ВЫСОКИЙ : Устанавливает горизонтальное разрешение в минимальное значение 520 телевизионных линий. (В цветной режиме). Это заводская установка по умолчанию.

(10) Режим черно-белой передачи (ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ)

Передвиньте курсор к ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ и нажмите кнопку CAM (SET) появится установочное меню ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ. Используйте установочное меню ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ для конфигурации установок черно-белого режима.

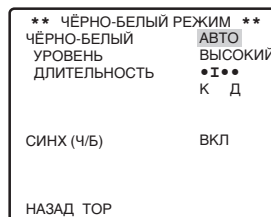
1. Переместите курсор к Ч/Б и затем, наклоня джойстик налево или направо, выберите установку черно-белого регулирования.

АВТО : Камера автоматически включается между цветным режимом и черно-белым режимом в соответствии с яркостью картинки (освещенностью).

Черно-белый режим выбирается, когда освещение низкое, в то время как цветной режим выбирается для яркого освещения.

ВКЛ : Выберите черно-белый режим.

ВЫКЛ : Выберите цветной режим. Это заводская установка по умолчанию.



Примечание: Вышеуказанные установки не могут быть сконфигурированы, когда выбран Ч/Б для установок ТРЕВОГА IN4 (страница 358).

2. Если вы выбрали в 1 шаге АВТО , переместите курсор к УРОВЕНЬ и затем, наклоните джойстик налево выбирая пороговый уровень освещенности для того, чтобы переключать между цветным режимом и черно-белым режимом.

Освещенность, показанная ниже, определена исходя из предположения, что камера эксплуатируется в зоне, освещаемой галогенными лампами , и что AGC в меню настраивается на СРЕД.

НИЗ : Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 1.5 лк или ниже (когда установлен AGC ВКЛ (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ).

ВЫС : Включите черно-белый режим, когда освещенность вокруг камеры приблизительно равна 3 лк или ниже (когда установлен AGC ВКЛ (СРЕД), SENS UP ВЫКЛ). Это заводская установка по умолчанию.

Примечание: Когда используются ближние инфракрасные лампы, изображение может не фокусироваться и переключение режима автоматически не происходит.

3. Если вы выбрали АВТО , передвиньте курсор к ДЛИТЕЛЬНОСТЬ и затем, наклоните джойстик влево, выбирая время, когда камера должна ждать перед включением цветного режима и черно-белого режима после изменения уровня освещенности.

Возможные

длительности: 10 сек - 30 сек - 60 сек - 300 сек
(К) (Д)

Примечание: Когда выбран АВТО , включение между цветным и черно-белым режимом не происходит во время паронамирования, наклона, масштабирования или фокусировки.

4. Переместите курсор к СИНХ (Ч/Б) и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите выходной сигнал цветовой синхронизации на Вкл. или Выкл. Эта установка для показа черно-белого режима.

ВКЛ : Включить выходной сигнал цветовой синхронизации. Это заводская установка по умолчанию.

ВЫКЛ : Выключить выходной сигнал цветовой синхронизации.

Примечание: С некоторыми моделями мониторов и VTR, выход изображения на камеру в черно-белом режиме не будет показывать надлежащее изображение, если не выдан сигнал цветовой синхронизации. Выберите ВКЛ для этой установки, когда используете оборудование, требующее сигнала цветовой синхронизации.

(11) Автоматическая фокусировка (АВТОФОКУС)

1. Подвиньте курсор к АВТОФОКУС и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку режима автоматической фокусировки.

РУЧНОЙ S.M.L : Авто фокусировка активизируется, когда на контроллере нажата кнопка AF.

АВТО S.M.L : Авто фокусировка используется автоматически, когда ПАНОРАМА, НАКЛОН или ZOOM используются в ручном управлении.

Буквы S (Маленький), M (Средний) и L (Большой) означают размер фокусировки чувствительности места. Заводской установкой по умолчанию является установка АВТО L.

Примечания:

- АВТО (S.M.L.) установки могут быть выбраны только, когда выбраны ВЫКЛ, x2 ФИКС. или x2 АВТО для электронного повышения чувствительности (SENS UP). Любые другие установки SENS UP служат причиной для автоматического выбора РУЧНОЙ(S.M.L.) для режима авто фокусировки (АВТО).
- Изменение масштаба объектива WIDE может привести к выходу изображения из фокуса.
- Авто фокусировка не возможна с типами объектов, указанных ниже. Для таких объектов, фокусировка производится вручную.

Пример: • Светящиеся или яркие объекты

- Объекты за мокрым или грязным стеклом
- Картинки, которые являются смесью дальних и ближних объектов.
- Белая стена или другие одноцветные объекты
- Жалюзи и другие вертикально полосатые объекты.
- Наклонные объекты
- Объекты с низкой освещенностью

Авто фокусировка фокусируется на объекте в центрекартинки, поэтому объекты вокруг внешней периферии не будут находиться в центре.

(12) Допустимое масштабирование (ЛИМИТ ZOOM)

1. Передвиньте курсор к лимит ZOOM и затем наклоняйте джойстик влево или вправо, выбирая установку Лимит Масштабирования.

Когда делается ручная операция, zoom операция не может делаться позже лимит zoom.

Оптический диапазон масштабирования от 1 до 30 усилений, в то время как цифровое масштабирование используется для высоких усилений (до 300).

Заводской установкой по умолчанию является x30 (30-кратное оптическое увеличение).

Примечание:

- Если лимит масштабирования установлен более чем 30-кр, тогда измените паузы в 30-кр усилении.
- Увеличение масштабирования свыше 30-кр усиления (цифровое масштабирование) уменьшает разрешение.
- Вы не можете установить усиление масштабирования больше чем 30-кр заданную позицию.
- Автоматическое слежение не может использоваться с увеличением масштаба 30х или больше.

(13) Авто изображение Стабилизатор (СТАБИЛИЗАТОР)

Эта функция с помощью электроники компенсирует нестабильное изображение камеры в результате движения держателя или кронштейна.

1. Переместите курсор к СТАБИЛИЗАТОР и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите стабилизатор на Вкл. или Выкл. Установка по умолчанию ВЫКЛ.

ВКЛ : Автоматическая компенсация нестабильного изображения.

ВЫКЛ : Стабилизатор изображения не будет работать. Это заводская установка по умолчанию.

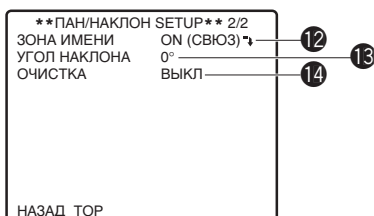
Примечания:

- Стабилизатор может быть не эффективен для следующих предметов.
Пример: • Объекты с низкой освещенностью
 - Одноцветные объекты (белая стена и т.д. etc)
- Действие быстрого периодического движения, такого как механическая вибрация, не может быть отслежено.
- Стабилизатор не работает во время ПАНОР/НАКЛОН/ZOOM/ФОКУС или когда открыто установочное меню камеры.
- Когда установлен ВКЛ, некоторые эффективные пиксели на краю ПЗС используются функцией стабилизации. Следствием этого может быть небольшое снижение разрешения и сужения угла вида. После активизации функции стабилизации изображения, проверьте, что поле вида правильное.
- Автоматическое слежение может не функционировать нормально, если параметр СТАБИЛИЗАТОР установлен в положение ВКЛ.

■ Использование установочного меню ПАНОРАМИРОВАНИЕ/НАКЛОН

Демонстрация пан/наклонустановочного меню из меню установок конфигурирует установки панорамирования и наклона. Первое, демонстрация пан/наклон установочного меню.

1. Демонстрация меню установок (страница 335), переместите курсор к ПАН/НАКЛОН \downarrow и затем нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню пан/наклон.

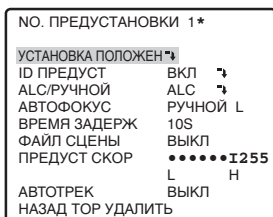


* Следующие разделы, пронумерованные 1 до 14 объясняют, как использовать каждый пункт установочного меню пан/наклон.

(1) Выбор Номера Положения (ПРЕДУСТАНОВКИ)

Положения могут быть назначенными номерами, каждое из которых может конфигурироваться с контрольными положениями и контрольными условиями. Выбирая номер положения, вы можете использовать либо ПРЕДУСТАНОВКИ пункт или КАРТА пункт в установочном меню пан/наклон. Номера положений от 1 до 4 используются для сигнальных функций (страница 356) и их действия.

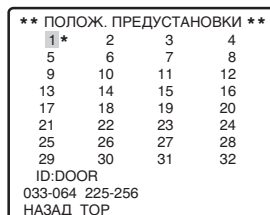
1. Переместите курсор к 1 затем к ПРЕДУСТАНОВКИ пункту и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, измените номер положения до какого вы хотите.
2. Нажмите кнопку CAM (SET). Это регистрирует установку номера положения и показывает заданное меню установки.



(2) Выбор номера положения (КАРТА)

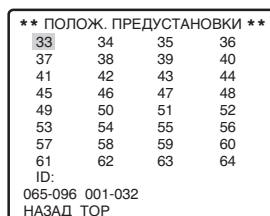
Вы можете использовать пунктКАРТА в установочном меню пан/наклон вместо пункта ПРЕДУСТАНОВКИ для выбора номера положения.

1. Передвиньте курсор к КАРТА \downarrow и затем нажмите кнопку CAM (SET).



2. Переместите курсор к номеру, который вы хотите выбрать и нажмите кнопку CAM (SET).

Это регистрирует установку номера позиции и показывает заданное меню установки. (эта страница) Выберите номер положения в диапазоне от 033 до 064, передвиньте курсор к 33-64 в нижнем левом углу меню и нажмите кнопку CAM (SET). Заданный набор номеров, впоследствии тот же самый.



Примечания:

- Звездочка (*) справа от номера положения указывает, что уже имеется заданное положение, указывающее на него. Номер исходного положения обозначается буквой H следующей за звездочкой.
- Когда курсор находится на номере положения, которое имеет позицию ID, текст положения ID появляется рядом с ID: на меню экрана.

● Положение (УСТАНОВКА ПОЛОЖЕН)

Обратитесь к стр. 336 и 337 за информацией о методе установки.

● Настройка положения камеры, когда камеры переключаются (ПАН OFFSET SET)

Обратитесь к стр. 337 для получения информации о методе установки.

● Предварительно заданная идентификация (ID ПРЕДУСТ)

Обратитесь к стр. 337 и 338 за информацией о методе установки.

● Настройка освещенности (ALC/РУЧНОЙ)

Обратитесь к стр. 339 и 340 за информацией о методе установки. Вы можете настраивать установку диафрагмы объектива по детальному меню, когда установлен РУЧНОЙ.

● Авто фокусировка (АВТОФОКУС)

1. Передвиньте курсор к AF MODE и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите установку функции авто фокусировки.

РУЧНОЙ S.M.L : Авто фокусировка не работает после перехода к предварительно заданным положениям.

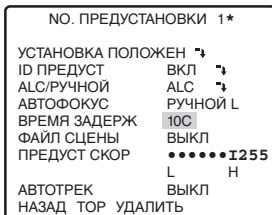
АВТО S.M.L : Авто фокусировка работает после перехода к предварительно заданным положениям.

● Последовательность/Сортировка Время задержки

Этот раздел объясняет, как установить отрезок времени остановки камеры (время остановки вращения камеры) и записать сцену в разных предварительно заданных позициях для операций последовательности и сортировки (стр.346).

1. Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите установку время останова. Наклон циклов джойстика через время останова демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек, мин).

2С ↔ 3С ↔ 5С ↔ 10С ↔ 30С ↔ 1МИН
 ↗ АВТОТРЕК ↔ 4МИН ↔ 3МИН ↔ 2МИН ↖



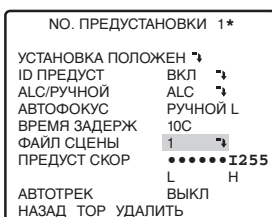
● Настройка файла данных об объекте передачи (ФАЙЛ СЦЕНЫ)

В памяти может быть сохранено до 10 файлов данных, каждый из которых содержат установки камеры для определенных местоположений (объект). Файлы данных управляются, используя номера файла данных от 1 до 10, и могут быть отобраны при конфигурировании установок заданных положений. Следующие процедуры объясняют, как выбрать файл данных и как конфигурировать установки файла данных.

(1) Выбор файла данных

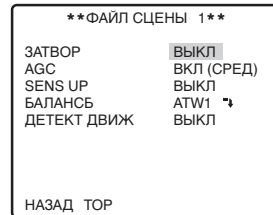
Используйте эту процедуру, когда вы хотите применить установки предварительно сохраненных файлов данных, когда вы конфигурируете установки предварительно заданных положений.

1. Передвиньте курсор к ФАЙЛ СЦЕНЫ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите номер файла данных, который вы хотите выбрать.



(2) Конфигурация установок файла данных

1. Передвиньте курсор к ФАЙЛ СЦЕНЫ и затем, наклоня его влево или вправо, выберите номер файла данных, чьи установки вы хотите конфигурировать.



2. Нажмите кнопку CAM (SET).

Появится установочное меню файла данных.

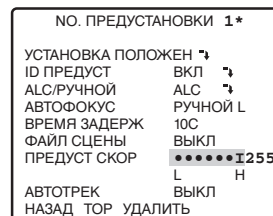
Следующие пункты могут быть установлены в установочном меню файла данных. Смотрите детальные установки камеры для каждой установки.

- ЗАТВОР (страница 340)
- AGC (страница 340)
- SENS UP (страница 340)
- БАЛАНС БЕЛ (страница 341, 342)
- ДЕТЕКТ ДВИЖ (страница 356)

● Настройка предварительно заданной скорости (ПРЕДУСТ СКОР)

Установите скорость движения камеры для различных предварительно заданных позиций для операций последовательности и сортировки (стр. 346).

1. Переместите курсор к ПРЕДУСТ СКОР и затем, наклоня джойстик влево или вправо, измените установку скорости. Перемещение установки по направлению к L стороне уменьшает скорость, тогда как, перемещение по направлению к H стороне приводит к её увеличению.



● Установка автоматического слежения для предустановленного положения (АВТОТРЕК)

Установите автоматическое слежение для различных предварительно установленных положений для операций последовательности и сортировки (стр. 346).

1. Переместите курсор на параметр АВТОТРЕК, а затем наклоните джойстик влево или вправо, чтобы выбрать параметр автоматического слежения.

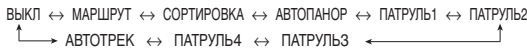
ВКЛ : Включить автоматическое слежение.

ВЫКЛ : Выключить автоматическое слежение.

● Удаление предварительно заданного положения (УДАЛИ)

1. Переместите курсор к УДАЛИ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это удаляет содержание выбранных в настоящее время номеров предварительно заданных положений и показывает меню выбора положения.

Циклически наклоняйте джойстик через установки как показано ниже.

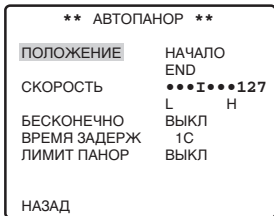


Примечания:

- Авто режим автоматически выходит всякий раз, когда выполняется ручное управление ПАН/НАКЛОН или ZOOM/ФОКУС, если работает АВТОПАНОР и ПАН/НАКЛОН производит движение ПАТР, СОРТИРОВКА, ПАТРУЛЬ, или АВТОТРЕК. Обратите внимание, однако, что содержание установочного меню не изменяется. Возвращение к авто режиму открывает меню установок и затем закрывает его снова. Авто режим так же включается, когда проходит время запуска самовозврата (страница 346).
- Во время работы линзы могут войти в режим восстановления.
- ПАТРУЛЬ 1-4 показывает только установленные номера режимов патрулирования (стр. 348).

● Установки детальной конфигурации АВТОПАНОР

1. Выполните следующие шаги для установки ПАН стартовой точки и конечной точки.
 - (1) Переместите курсор к ПОЛОЖЕНИЕ, нажмите кнопку CAM (SET) и затем, переместите курсор к СТАРТ.
 - (2) Используйте джойстик для передвижения камеры в желаемую точку старта ПАН и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это определит стартовую точку и переместит курсор к END.
 - (3) Используйте джойстик для передвижения камеры в желаемую точку конец ПАН и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это определит стартовую точку и передвинет курсор к ПОЛОЖЕНИЕ.



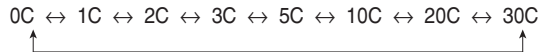
2. Переместите курсор к СКОРОСТЬ и затем, наклоня джойстик налево или направо, выберите установку скорости панорамирования. Перемещение установки по направлению к «Н» (правая) стороне увеличивает скорость, в то время как перемещение по направлению к «L» (левая) стороне уменьшает её.

3. переместите курсор к БЕСКОНЕЧНО и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите бесконечность панорамирования на Вкл или Выкл.

ВКЛ : Панорамирование от стартовой точки до конечной и затем продолжение панорамирования в том же направлении от конечной точки до стартовой. Выберите ВЫКЛ для установки ЛИМИТ ПАНОР (шаг 5), когда используете эти установки. Панорамирование продолжается бесконечно.

ВЫКЛ: Панорамирование от стартовой точки до конечной и затем панорамирование в противоположном направлении от конечной точки до стартовой. Панорамирование продолжается бесконечно.

4. Переместите курсор к ВРЕМЯ ЗАДЕРЖ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите стартовую и конечную точки установки время пребывания. Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек).



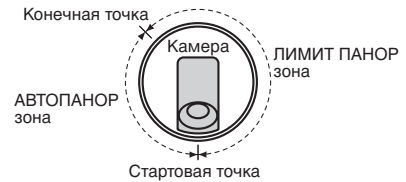
5. Переместите курсор к ЛИМИТ ПАНОР и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключайте его на Вкл. или Выкл.

ВКЛ : Ограничивает ручное панорамирование в зоне между начальной и конечной точками. Диапазон НАКЛОНА с горизонтального по прямому. Выберите ВЫКЛ для установки БЕСКОНЕЧНО (шаг 3) когда используете эти установки.

ВЫКЛ: Позволяет ручное панорамирование вне зоны между начальной и конечной точками.

ЛИМИТ ПАНОР

ЛИМИТ ПАНОР позволяет панорамирование в районе от стартовой до конечной точек, определенных в шаге 1, но не в районе от конечной до стартовой точек.



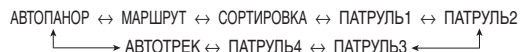
Примечания:

- Когда панорамирование, наклон, масштабирование или фокусировка режима МАРШРУТ, СОРТИРОВКА или ПАТРУЛЬ настраивается вручную, функция авто режима должна быть отменена. Включите авто режим, снова выберите желательный авто режим или установите время для САМОВОЗВРАТ в меню SET UP .
- Когда выбрано 0 C, камера останавливается без времени пребывания и стартов.
- Авто восстановление может быть включено в течение действия патрулирования или авто режима калибровки положений линз.

(6) АВТОПАНОР Ключевые установки (АВТО ПАН KEY)

Установите операции камеры, когда AUTO PAN введен на системном контроллере. (Стр. 346)

- 1.Переместите курсор к АВТО ПАН KEY и затем, наклоня джойстик влево или направо, выберите установку режима движения камеры. Циклически наклоняйте джойстик через установки в направлении указанном ниже.



Прмечания:

- Авто режим может быть начат, но не остановлен с кнопкой АВТОПАНОР.
- ПАТРУЛЬ 1-4 показывает только установленные номера режимов патрулирования (Стр. 348).

(7) Установка функции патрулирования (ПАТРУЛЬ)

Функция патрулирования запоминает ручную настройку, для дальнейшего автоматического воспроизведения, когда это необходимо.

1. Нацельте камеру с закрытым меню на стартовую точку режима, которую Вы хотите, чтобы она запомнила.
2. Передвиньте курсор к НОМЕР и затем наклоняйте джойстик влево или вправо, чтобы определить номер режима патрулирования. Циклически наклоняйте джойстик через установки в направлении указанном ниже. Доступное количество накопленного времени зависит от числа режимов. Время хранения демонстрирует изменения в последовательности показанной ниже (ед изм. сек, мин).

1(2МИН) ↔ 2(1МИН) ↔ 4(30С)

Обратите внимание, что полное время патрулирования - две минуты и время, отведенное для каждого режима, зависит от числа режимов патрулирования, которые конфигурированы. Объемы в круглых скобках указывают время каждого патрульного режима (две минуты для одного образца, одна минута для двух образцов, 30 секунд для четырех образцов).

** ПАТРУЛИРОВАНИЕ **	
НОМЕР	4 (30 С)
ПАТРУЛЬ1*	В РАБОТЕ
ПАТРУЛЬ2	---
ПАТРУЛЬ3	---
ПАТРУЛЬ4	---
СБРОС	
НАЗАД TOP	

Если вы хотите изменить номер патрульных режимов из предыдущих установок, сначала удалите все патрульные режимы, сохраненные в данное время. Удалите все, переместите курсор к СБРОС и нажмите кнопку CAM (SET).

3. Переместите курсор к ПАТРУЛЬ номер (ПАТРУЛЬ 1 через 4) и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите установку патрулирования.

--- : Выводит из строя выбранный режим патрулирования.

В РАБОТЕ: Выполняет выбранный патрульный режим (эта страница).

ОБУЧЕНИЕ: Выберите эту опцию для обучения камеры серии движений (режим патрулирования). Звездочка (*) справа от номера ПАТРУЛЬ означает, что он уже имеет заданный ей режим патрулирования (эта страница).

УДАЛИ→НАЖМИ SET: Нажмите кнопку CAM (SET) удалите существующий режим патрулирования.

< Когда выбран ВРАБОТЕ >

- (1) Нажмите кнопку F2 системного контролера чтобы закрыть меню. Ориентация камеры двигается в сохраненную стартовую позицию, затем начинает воспроизводить сохраненное движение.
- (2) После завершения воспроизведения, ПАН, НАКЛОН, ZOOM и ФОКУС.

< Когда выбран ОБУЧЕНИЕ >

- (1) Нажмите кнопку F2 системного контролера чтобы закрыть меню. Стартовое положение сохранено, и движения камеры могут быть сохранены.
- (2) Приведите в действие камеру для того чтобы сохранить движения. «ОБУЧЕНИЕ (** S)» показывается в центре экрана когда движения будут сохраняться (раздел: sec). * «(** S)» показывает количество времени оставшееся для сохранения движения.
- (3) Показывается меню установки и учит как останавливать. Сохранение движений останавливается когда оставшееся время достигает «0S»(раздел: sec).

Примечания:

- Выбрав ОБУЧЕНИЕ для обучения камеры патрульный режим, сохраняет следующие параметры, наряду с движениями камеры.

- (1) Параметры в начале режима
 - ПАН, НАКЛОН, ZOOM, и ФОКУС положения
 - Уровень диафрагмы
 - Скорость obtуратора (ЗАТВОР)
 - Установку Усиления (AGC)
 - Установку Электронного повышения чувствительности (SENS UP)
 - Установку баланса белого (БАЛАНС БЕЛ)
 - IMAGE HOLD
 - ЗОНА ИМЕНИ
 - ЧАСТНАЯ ЗОНА
 - ID КАМЕРЫ
 - ЛИМИТ ПАНОР
 - ЛИМИТ ZOOM
 - УГОЛ НАКЛОНА
 - СИНХ
 - ОЧИСТКА

- (2) В течение Движения Камеры
 - ПАН, НАКЛОН, ZOOM, и ФОКУС положения
 - Действие диафрагмы
 - Предварительно заданное положение

- Функция автофокусировки не срабатывает во время осуществления операции поиска. Изображение расфокусируется при его увеличении с большого угла (WIDE); это связано с особенностями механизма увеличительной линзы. Нечеткость изображения можно уменьшить, снимая с телефото-угла (TELE) при регистрации операции увеличения.
- При работе режима патрулирования движение камеры может иногда отклоняться от заданного режима, когда режим включает настоящие положения. Если это происходит, снова введите режим ручной настройки для патрульного обучения.
- При работе режима патрулирования автоматическое включение черно-белого не работает.
- При работе режима патрулирования, когда нагрузка контроллера включена на Вкл. или Выкл., работа патрулирования останавливается. В этом случае, снова нажмите кнопку PATROL PLAY (Если САМОВОЗВРАТ установлен ВКЛ, работа патрулирования начнется снова после истечения времени установки самовозврата)
- Патрульное движение прикрывает диапазон от горизонтальной к прямой под камерой. Цифровая функция flip (страница 350) не работает.

(8) Установка приватной зоны (ЧАСТНАЯ ЗОНА)

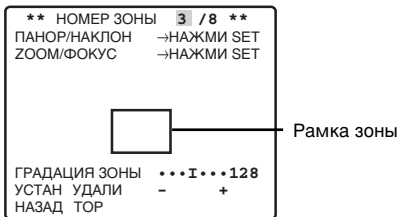
Функция приватной зоны делает возможным маскировать определенные области на экране из зоны видимости. Может быть сконфигурировано до 8 приватных зон.

Примечания:

- Некоторые установки камеры могут быть причиной стать видимыми замаскированные области приватной зоны.
 - Функция приватной зоны не маскирует места областей в течение режима инициализации, немедленно выполненного, после того как камеру включили под нагрузку.
 - Положение зоны может переместиться, если установки стабилизатора изменятся после установки приватной зоны.
1. Переместите курсор к ЧАСТНАЯ ЗОНА и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите установку приватной зоны.
ВКЛ (1) : Включает функцию приватной зоны.
ВКЛ (2) : Включает функцию приватной зоны (Мозаичный)
ВЫКЛ : Выключает функцию приватной зоны. Используйте следующие шаги для конфигурации приватной зоны.
 2. Переместите курсор к ЧАСТНАЯ ЗОНА и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает меню выбора НОМЕР ЗОНЫ. Картина будет широким углом (WIDE) если нет никакой приватной зоны, определенной для текущего номера зоны.



3. Переместите курсор к НОМЕР ЗОНЫ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, выберите номер зоны (1 до 8), какой вы хотите конфигурировать. Звездочка (*) справа от номера обозначает, что уже имеется приватная зона, сформированная для него. Выбор такого номера зоны масштабирует картинку до установочного масштаба, который был в действительности, когда были сформированы его установки приватных зон.
4. Нажмите кнопку CAM (SET). Покажется меню установочных зон. Появление меню зависит от установок зоны.



Формируемая в настоящее время рамка зоны появится в центре картинке. Выполнение остальных шагов этой процедуры удалит текущую рамку зоны и заменит её новой рамкой зоны, которую вы формируете.

5. Переместите курсор к →НАЖМИ SET направо от ПАН/НАКЛОН и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Покажется установочное меню ПАН/НАКЛОН.
6. Используйте джойстик, чтобы указать камере на местоположение, которое будет замаскировано, и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это регистрирует положение камеры и возвращает к установочному меню зоны.



7. Переместите курсор к →НАЖМИ SET справа от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Появится установочное меню ZOOM/ФОКУС.
8. Двигая джойстик налево, направо, вверх и вниз регулируйте положение фокусировки линз и затем нажмите кнопку CAM (SET). Это заканчивает процедуру регулирования и возвращается к установочному меню зоны. Масштабирование может быть установлено в диапазоне от 1 до 10 усиления.



9. Переместите курсор к ГРАДАЦИЯ ЗОНЫ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, измените размер рамки зоны. Изменение установки по направлению к - стороне, делает рамку зоны меньше, тогда как, изменение по направлению к + стороне делает её больше. Обратите внимание, что отношение сторон рамки зоны - всегда 3:4. Так же размер рамки зоны, который может быть установлен, изменится в соответствии к отношению масштаба.
10. Переместите курсор к УСТАН. и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это заканчивает процедуру установки приватной зоны и меню выбора номера зоны. Выбор УДАЛИ вместо УСТАН удаляет установки зоны и возвращает к меню выбора номера зоны.

(9) Установка неподвижного изображения (IMAGE HOLD)

Неподвижное изображение замораживает текущую картинку, пока камера закончит движение к предварительно заданному положению. Эта функция полезна, когда используется интерфейс для наблюдения через локальную сеть.

1. Переместите курсор к IMAGE HOLD и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : Поддерживается последнее изображение, пока камера не закончит движение к предварительно заданному положению. Однако, действующий образ может быть искажен эффектом паронамирования или наклона.

ВЫКЛ: Картинка, собираемая камерой продолжает демонстрироваться до тех пор, пока камера движется к предварительно заданному положению.

(10) Установка цифрового флипа (ПЕРЕВОРОТ)

Обычно, камере необходимо остановиться, когда она направлена прямо вниз, во время наклона. Однако, с цифровым флипом камера способна наклоняться от 0° до 180° в отдельном движении. Это делает возможным проследить объект, перемещающийся прямо под камерой, более плавно. Картинка переворачивается вертикально и горизонтально когда камера находится под углом около 135°.

1. Переместите курсор к ПЕРЕВОРОТ и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, переключите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : Включите цифровой флип. Обратите внимание, что диапазон наклона начинается 0° к 90°, когда выбран ON для установки ЛИМИТ ПАНОР.

ВЫКЛ: Выключите цифровой флип. С этой установкой диапазон наклона будет 0° к 90°.

Примечания:

- Цифровой флип выполнен, когда джойстик удерживается только прямо вниз. И он не выполняется, когда джойстик наклонен в любом другом направлении.
- Когда выбран ВЫКЛ для ПЕРЕВОРОТ должны быть выполнены следующие шаги для наклона камеры на 180°.
 - (1) Наклоните джойстик вниз, чтобы направить камеру прямо вниз.
 - (2) Наклоните джойстик налево или направо для панорамирования камерой на 180°.
 - (3) Наклоните джойстик вниз.
- Мгновенное выключение ПЕРЕВОРОТ и установка лимита масштабирования к 30-кратному усилению или меньше перед установкой предварительно заданных позиций непосредственно с системного контроллера WVCU360C. Вы можете вернуть эти функции назад, снова после установки предварительно заданной позиции. Обратите внимание, что цифровой флип не может быть определен для диапазона наклона 90° до 180°.

(11) Установка пропорционального паронамирования/наклона (PROP.П/Т)

Эта функция оптимизирует изображение, автоматически настраивая паронамирования/наклона (горизонтальное/вертикальное вращение) скорость в соответствии с диапазоном масштабирования.

1. Переместите курсор к PROP.П/Т и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите его на Вкл. и Выкл.

ВКЛ : пан/наклон скорость находится в обратной пропорции к коэффициенту масштабирования.

ВЫКЛ: Скорость постоянна на самом быстром уровне независимо от коэффициента масштабирования.

(12) Установка титра зоны (ЗОНА ИМЕНИ)

Функция титр зоны позволяет вам показывать индикатор направления, который появляется на картинке указывать направление местоположения, показываемого на экране. Также может быть показан текст вместо индикаторов направления, если необходимо. Индикаторы направлений N (север), NE (северо-восток), E (восток), SE (юго-восток), S (юг), SW (юго-запад), W (запад), и NW (северо-запад).

1. Переместите курсор к ЗОНА ИМЕНИ и затем, наклоняя джойстик налево или направо, включите функцию демонстрации названия области на Вкл. или Выкл.

ON (СВЮЗ) : Показываются индикаторы направлений. Выберите ON (СВЮЗ) и нажмите кнопку CAM (SET), покажется установочное меню положения (NESW), которое вы можете использовать для установок детальной конфигурации. (эта страница)

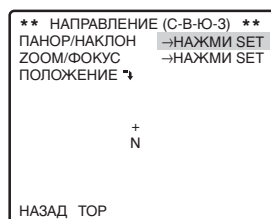
ON (USER) : Пользователь показов вводит текст. Выберите ON (USER) и нажмите кнопку CAM (SET), появится меню выбора титра зоны (USER), которое вы можете использовать для установок детальных конфигураций. (страница 351)

Выкл : Выключает показ индикаторов титра зоны и текста.

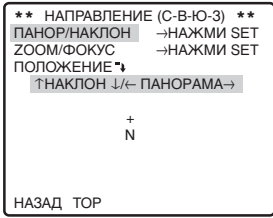
(1) Когда выбран ON (СВЮЗ)

После выбора ON (СВЮЗ) вы можете использовать установочное меню положения (СВЮЗ), чтобы конфигурировать детальные установки. Вы выбираете северное направление (N) для камеры, все другие направления показываются автоматически.

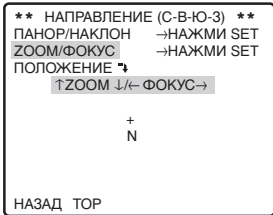
1. Переместите курсор к →НАЖМИ SET направо от ПАНОР/НАКЛОН и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это покажет установочное меню ПАНОР/НАКЛОН.



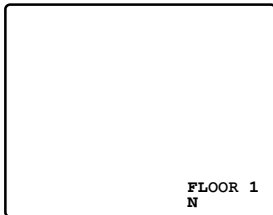
- Используйте джойстик, направляя камеру на север, нажмите кнопку CAM (SET).



- Переместите курсор к →НАЖМИ SET направо от ZOOM/ФОКУС и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню ZOOM/ФОКУС.
- Двигайте джойстик налево, направо, вверх и вниз регулируя положение фокусировки линз и затем нажмите кнопку CAM (SET).



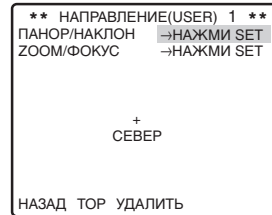
- Переместите курсор к POSI ↕ и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню положения ID.
- Используйте джойстик, выбирая показ положения титра зоны и затем, нажмите кнопку MON (ESC). Это регистрирует положение показа титра зоны и возвращает к установочному меню титра зоны (СВЮЗ).



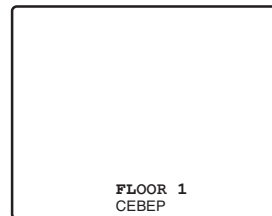
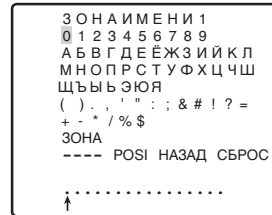
Примечание: Титр зоны всегда показывается под ID камеры. Если вы устанавливаете различный показ установок положений для ID камеры и титра зоны ID, то титр зоны ID показывает установку положения используемую для обоих.



- Регулируйте ориентацию камеры (панорамирование и наклон), масштабирование и фокусировку. Исполните шаги 1 - 4 под «(1) когда выбран ON (СВЮЗ)» на странице 350.



- Переместите джойстик вправо, выравнивая курсор с показом названия и нажмите кнопку CAM (SET). Это показывает установочное меню титра зоны. В примере экрана, показанном в шаге 1, СЕВЕР ↕ является названием 1 номера титра зоны.
- Введите титр зоны. Процедура введения текста та же что для введения ID камеры. Смотри шаги 3 через 5 под «Установки идентификации камеры» на странице 335 для информации о введении текста для титра зоны и определения его положения на показе.



- Повторите шаги 1 через 4 для других номеров области, если хотите.

(13) Установка угла наклона (УГОЛ НАКЛОНА)

Выбор установки 5° для УГОЛ НАКЛОНА позволяет наклон после горизонтали в диапазоне от -5° до 185°.

- Переместите курсор к УГОЛ НАКЛОНА и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, включите установку между 0° и 5°.

Примечания:

- Когда на режиме WIDE выбрано 5° для установки НАКЛОН угла, то верхняя половина картинки будет спрятана.

- С некоторыми объектами изображение становится белым из-за эффекта AGC (автоматическая регулировка усиления)

(14) Установки очистки (ОЧИСТКА)

Эта камера использует «токосъемник» для передачи электрической энергии и сигналов. Грязный токосъемник может стать причиной ухудшения качества картинки и образования помех. Функция очищения проводит очистку приблизительно один раз в неделю, сохраняя токосъемник чистым.

1. Переместите курсор к ОЧИСТКА и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите его на Вкл. и Выкл. Во время выполнения процесса очистки в центре экрана появится надпись ОЧИСТКА .

Примечание: Выберите ВЫКЛ для ОЧИСТКИ когда системный контроллер выполняет загрузку или откачку заданных данных. Это защитит от повреждения «даунлодинга» или «аплодинга» во время начала процесса очистки.

■ Использование меню Установка автоматического слежения

Отобразите меню установок автоматического слежения в меню установок для конфигурации установок камеры. Сначала появится меню установки автоматического слежения.

1. Отобразите меню установки (стр. 335), переместите курсор на параметр АВТО СЛЕЖЕНИЕ "↕", а затем нажмите кнопку (установки) камеры.

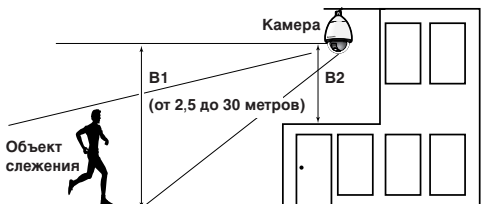
Здесь показано меню установки автоматического слежения.

* Пункты с ❶ по ❿ показывают все доступные пункты в меню установки автоматического слежения.

(1) Конфигурация установки высоты камеры (НА ВЫСОТЕ)

** АВТО СЛЕЖЕНИЕ **		
НА ВЫСОТЕ	2.50M	❶
ОБЪЕКТ	МАЛЫЙ	❷
ЧУВСТВИТ-ТЬ	СРЕДНЯЯ	❸
СЛЕЖЕНИЕ	БАЛАНС	❹
ПРИБЛИЖЕНИЕ	ПОСТОЯННО	❺
АВТО СЪРОС	ВЫКЛ	❻
РЕЖИМ ПОТЕРИ ТРЕВОГА	ОТЪЕЗД&НАЧ	❼
	ВЫКЛ	❽
ЗАДАНИЕ ЗОНЫ	ВЫКЛ	❾
ИНДИКАТОР НАЗАД TOP		❿

1. Переместите курсор на параметр НА ВЫСОТЕ, а затем наклоните джойстик влево или вправо для установки высоты камеры.
Вы можете установить высоту камеры в диапазоне от 2.50М до 30.0М. Заводской установкой по умолчанию является 2.50М.
Высота установки камеры должна равняться высоте между объектом слежения и камерой (В1: 2.50М ~ 30.0М). Она не равна высоте В2.



Осторожно: Убедитесь, что высота установки камеры введена правильно. Неправильно введенное значение высоты камеры приведет к чрезвычайно плохому обнаружению и низкой эффективности слежения.

(2) Конфигурация установки размера объекта (ОБЪЕКТ)

1. Переместите курсор на параметр ОБЪЕКТ, а затем наклоните джойстик влево или вправо, чтобы выбрать установку для размера объекта.
Размер может быть установлен в значение МАЛЫЙ, СРЕДНИЙ или БОЛЬШОЙ.

МАЛЫЙ : Масштабирование объектов, приблизительно равных одной четверти (по вертикали) размера экрана монитора.

Это заводская установка по умолчанию.

СРЕДНИЙ : Масштабирование объектов, приблизительно равных половине (по вертикали) размера экрана монитора.

БОЛЬШОЙ : Масштабирование объектов, приблизительно равных трем четвертям (по вертикали) размера экрана монитора.

Примечания:

- Указанные выше размеры являются приблизительными и служат только для справки. Действительный размер зависит от условий эксплуатации и условий слежения.
- Установка большего размера объекта приведет к снижению эффективности слежения.

(3) Конфигурация установки чувствительности обнаружения (ЧУВСТВИТ-ТЬ)

1. Переместите курсор на параметр ЧУВСТВИТ-ТЬ, а затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора установки чувствительности.
Чувствительность может быть установлена в один из трех уровней: НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ или ВЫСОКАЯ.
Заводской установкой по умолчанию является СРЕДНЯЯ.

Примечания: Установка низкой чувствительности помогает избежать ложного обнаружения движения деревьев и другого естественного движения, но при этом также снижает эффективность слежения. С другой стороны, высокая чувствительность улучшает эффективность слежения, но при этом также увеличивает вероятность ошибки обнаружения. Сконфигурируйте установку в соответствии с условиями, в которых находится камера.

(4) Конфигурация установки активации режима слежения (СЛЕЖЕНИЕ)

1. Переместите курсор на параметр СЛЕЖЕНИЕ, а затем наклоните джойстик влево или вправо, чтобы выбрать, какое внимание должно уделяться характерным особенностям объекта (форма или цвет и т.п.) в процессе слежения.

Параметр СЛЕЖЕНИЕ может быть установлен в значения ГРУБО, БАЛАНС или АККУРАТНО.

ГРУБО : Внимание уделяется движению.



АККУРАТНО : Внимание уделяется характеристикам.
Заводской установкой по умолчанию является БАЛАНС.

Примечания: В случае выбора установки ГРУБО, слежение может переключиться на другой объект, который проявляет более выраженное движение. В случае выбора установки АККУРАТНО продолжается слежение за особым объектом, однако эффективность слежения снижается в случае изменения характеристик объекта на экране. Сконфигурируйте установку в соответствии с условиями, в которых находится камера.

(5) Конфигурация установки приближения во время слежения (ПРИБЛИЖЕНИЕ)

Приближение может быть установлено в значения ВЫКЛ, ОДНОКРАТНО или ПОСТОЯННО.

1. Переместите курсор на параметр ПРИБЛИЖЕНИЕ, а затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора установки приближения.

ВЫКЛ : Приближение не выполняется.

ОДНОКРАТНО : Приближение выполняется столько раз, сколько необходимо во время обнаружения движения. Приближение выполняется однократно во время автоматического слежения.

ПОСТОЯННО : Приближение выполняется всегда. Это заводская установка по умолчанию.

(6) Конфигурация установки времени слежения (АВТО СБРОС)

Используйте эту установку для установки времени, после которого автоматическое слежение должно быть принудительно прекращено после его начала.

Камера остановится в положении, в котором она находилась в момент окончания времени слежения. В случае установки функции САМОВОЗВРАТ после окончания времени АВТО СБРОС начнется отсчет времени САМОВОЗВРАТ и снова начнется функционирование в режиме АВТО.

1. Переместите курсор на параметр АВТО СБРОС, а затем наклоните джойстик влево или вправо для установки времени слежения. С помощью наклона джойстика можно циклически перемещаться по установкам времени слежения в показанном ниже порядке. (единица измерения: сек, мин)

ВЫКЛ ↔ 10С ↔ 20С ↔ 30С ↔ 40С ↔ 50С ↔ 1МИН ↔ 2МИН ↔ 3МИН ↔ 5МИН ↔ 10МИН

Заводской установкой по умолчанию является ВЫКЛ.

(7) Конфигурация установки потери объекта (РЕЖИМ ПОТЕРИ)

1. Переместите курсор на параметр РЕЖИМ ПОТЕРИ, а затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора режима работы в случае потери объекта.

ОСТАНОВ : Остановка в положении, в котором объект был потерян.

ПРОДОЛЖАТЬ : После потери объекта осуществляется поиск движения в текущем положении и продолжается автоматическое слежение в случае обнаружения движения.

ОТЪЕЗД&НАЧ : После потери объекта угол обзора немного расширяется и осуществляется проверка возможности нового обнаружения движения. Автоматическое слежение будет проложено в случае обнаружения движения. Это заводская установка по умолчанию.

(8) Конфигурация установки тревоги (ТРЕВОГА)

1. Переместите курсор на параметр ТРЕВОГА, а затем наклоните джойстик влево или вправо для включения и выключения тревоги.

ВЫКЛ : Тревога не подается

Это заводская установка по умолчанию.

СЛЕЖЕНИЕ : Тревога будет подаваться непрерывно во время автоматического слежения. (Сигнал тревоги подается через выходной видеоканал с 5-секундными интервалами).

ДАЛЕЕ : Тревога подается однократно после того, как автоматическое слежение продолжалось в течение предварительно установленного интервала времени.

С помощью наклона джойстика можно циклически перемещаться по установкам в показанном ниже порядке.

1С ↔ 10С ↔ 30С ↔ 1МИН ↔ 3МИН ↔ 5МИН

ЗОНА : Тревога подается однократно только в том случае, если объект во время слежения проникает в предварительно установленную запретную зону. Для получения информации о запретных зонах, обратитесь к установке ЗАДАНИЕ ЗОНЫ на этой странице.

Примечания: Для подачи сигнала тревоги, связанного со слежением, через внешний разъем тревоги 1 на наружное устройство, необходимо сделать установку тревоги (стр. 356). Вызовите меню установки и выберите опцию ТРЕВОГА для установки CNT-CLS1. Если она установлена в положение СЛЕЖЕНИЕ, сигнал тревоги будет подаваться всегда, независимо от установки «ВРЕМЯ ВНЕ».

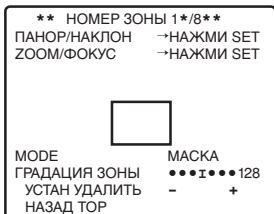
(9) Конфигурация установок зоны (ЗАДАНИЕ ЗОНЫ)

Эта установка позволяет маскировать определенную зону экрана, в которой не нужно обнаруживать движение. Это позволяет снизить вероятность возникновения ошибки обнаружения. Также эта установка может быть использована для установки зон, в которых не будет срабатывать тревога при выборе параметра ЗОНА для установки тревоги. Максимально может быть установлено до восьми маскированных и запретных зон.

1. Переместите курсор на параметр ЗАДАНИЕ ЗОНЫ

↙, а затем нажмите кнопку (установки) камеры.

При этом отобразится экран установки зоны



2. Сконфигурируйте установки зоны.

Для получения подробной информации о конфигурации установок зоны, см. пункты с 3 по 10 в разделе «Установка частных зон» (стр. 349).

3. Переместите курсор на параметр РЕЖИМ, а затем наклоните джойстик влево или вправо, чтобы выбрать установку функции зоны.

МАСКА : Указывает на то, что зона маскирована для слежения. Это установка по умолчанию.

ТРЕВОГА : Указывает на то, что эта зона является запретной.

Примечания:

- Маскировку зоны обнаружения можно использовать для снижения числа ошибок обнаружения в случае наличия движущихся деревьев, автомобильного движения, воды (которая может давать отражения) и подобных объектов в охраняемой зоне (на экране).
- Маски зоны обнаружения и запретные зоны нельзя сконфигурировать индивидуально для каждого предварительно установленного положения. Сконфигурированные зоны применяются для всех предварительно установленных положений.
- Функция запретной зоны активирует тревогу только в том случае, если что-то попадает в запретную зону во время слежения. Тревога не звучит, если объект, за которым осуществляется движение, находится в запретной зоне в момент начала автоматического слежения.


Осторожно: Автоматическое слежение продолжает выполняться, если объект, за которым осуществляется слежение, перемещается в зону маскировки обнаружения. Помните, что маскировка зон не функционирует в таких условиях.



(10) Конфигурация установки рамки слежения (ИНДИКАТОР)

Используйте эту установку для того, чтобы установить, будет ли рамка слежения отображаться вокруг объекта во время слежения. Рамка слежения может использоваться для указания того, что за объектом осуществляется слежение во время операций панорамирования, наклона и масштабирования.


1. Переместите курсор на параметр ИНДИКАТОР, а затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора рамки слежения.


ВЫКЛ : Выключение отображения рамки слежения. Это заводская установка по умолчанию.

ЦЕЛЬ : Отображение рамки содействия слежения во время ручного слежения. Во время ручного режима в центре экрана отображается .

ФИКСАЖ : Отображение рамки слежения во время автоматического слежения. В случае обнаружения движения в четырех углах экрана появляется . Во время начала автоматического слежения рамка  окружает объект.

ВСЁ : Отображение рамки слежения ЦЕЛЬ и ФИКСАЖ.

Примечания: Если автоматическое слежение начинается в момент, когда в центре экрана отображается , это указывает на обнаружение движения в центре экрана.

Если автоматическое слежение начинается в момент, когда в центре экрана не отображается , это указывает на обнаружение движения на всем экране.

Осторожно: Об автоматическом слежении

Следующие типы объектов могут привести к ошибкам в работе или сделать слежение невозможным.

- Объект или фон с низкой контрастностью
- Вода или грязь на куполе
- Окружающие условия с резкими изменениями освещенности
- Окружающие условия с повышенным дополнительным, не связанным с объектом, движением
- Движение вдоль оптической оси камеры (по вертикали)
- Движение объекта поблизости прямо под камерой
- Окружающие условия с резким миганием
- Окружающие условия с попадающим на купол светом из окна, отраженного от поверхности дороги, подсветки и т.п.
- Объект закрыт столбом или другим предметом
- Объект движется слишком быстро или слишком медленно
- Камера неустойчива

Осторожно:

Для увеличения точности обнаружения рекомендуется использовать камеру в окружении со следующими условиями.

- Размер объекта приблизительно равен одной пятой (по вертикали) экрана монитора.
- Значение параметра НАКЛОН находится в пределах диапазона от 20° до 55° (стр. 351).

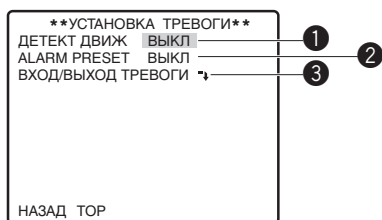
■ Использование Установочного меню Сигнала тревоги

Для конфигурации установок сигнала тревоги выставьте установочное меню сигнала тревоги из установок.

Сначала, появится установочное меню сигнала тревоги.

1. Демонстрация меню установок (страница 335), переместите курсор к ТРЕВОГА "↵" и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Это показывает установочное меню сигнала тревоги.



* Следующие разделы, пронумерованные ❶ до ❸, объясняют как использовать каждый из пунктов установок тревоги.

(1) Установки детектора движения (ДЕТЕК ДВИЖ)

1. Переместите курсор к ДЕТЕК ДВИЖ и затем, наклоня джойстик влево или вправо, переключите его на вкл. и выкл..

ВЫКЛ : Выключает детектор движения.

РЕЖИМ 1: Когда в изображении детектируется движение, выходит сигнал тревоги. Выбор РЕЖИМ 1 и нажатие кнопки CAM (SET) показывает режим 1 установочного меню, который может быть использован для конфигурации детальных установок.

РЕЖИМ 2: Выходит сигнал тревоги, когда камера накрыта тканью, закрыта крышкой, забрызгана краской или что-то ещё.

Детектор движения

Детектор движения делит экран на 48 блоков и мониторы изменяются в освещенности в каждом блоке. Когда он детектирует любые изменения (движения) на изображении, он выдает сигнал тревоги. Когда изменения (движения) на изображении детектируются во время авто режима, выходит сигнал тревоги и камера останавливается в предварительно заданном положении на определенное время.

ВАЖНО: Условия для режима 2

Слежение не может быть возможным в следующих ситуациях.

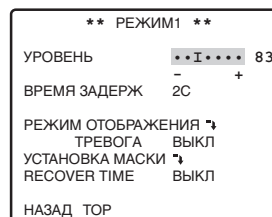
- Если часть экрана не накрыта или покрытие прозрачное. Так же, может произойти ложное обнаружение в следующих ситуациях.
- Когда происходит предельное изменение освещенности, такое как включение/выключение света.
- Если пешеходы или транспортное средство крупных размеров.

Примечание: Если вы хотите установить детектор движения для каждого заранее поставленного положения, то сделайте установку места архива.

● Конфигурация Детальных Установок Детектора Движения для РЕЖИМ 1

1. Переместите курсор к УСТАНОВКА МАСКИ "↵" и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

Этот покажет меню установки маскировки.



2. Замаскируйте на экране те области, слежение за которыми вы считаете необязательным для детектора движений.

Для того, чтобы скрыть области на экране, выполните порядок действий, указанный как шаг 5 в «SUPER-D III (Супер Динамик III)» на странице 339. После изменения установок, касающихся маскировки областей, нажмите кнопку MON (ESC) чтобы вернуться к меню настроек детектора движения.

3. Установите курсор на ТРЕВОГА, и наклоном джойстика влево или вправо, переключите демонстрационный режим (см. шаг 5) выходного сигнала тревоги в положение вкл. и выкл.

ВКЛ : Включает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Выключает демонстрационный режим выходного сигнала тревоги

4. Установите курсор на РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ, и затем, нажмите кнопку CAM (SET). Это позволит активизировать демонстрационный режим.

Демонстрационный режим

Демонстрационный режим разделяет экран на 48 блоков и отслеживает изменения в яркости каждого блока. При этом также маскируется любая часть картинки, где наблюдается изменение средней яркости, превышающее установленный уровень чувствительности обнаружения. Результаты демонстрационного режима могут быть использованы для определения оптимального уровня чувствительности обнаружения (шаг 5) и областей на экране, которые следует замаскировать (шаг 1).

5. Установите курсор на УРОВЕНЬ, и затем наклоном джойстика влево или вправо, установите уровень чувствительности обнаружения. Изменение настроек в сторону +, повышает чувствительность, а изменение в сторону -, снижает ее. Повторите шаги 4 и 5 для достижения оптимального уровня чувствительности.

Условия обнаружения

Размер объекта: Движущийся объект должен быть по размеру больше, чем один из блоков экрана (1/48 от общей площади экрана).

Контрастность: Степень контрастности между фоном и движущимся объектом должна быть не менее 5 % (при максимальной настройке УРОВЕНЬ).

Скорость объекта: Допустимый временной диапазон для объекта, чтобы пройти от одного края экрана в другой составляет от 0,1 до 0,8 секунд. То есть, более быстрое или медленное движение может не зафиксироваться.

Важно: Ограничения по размеру и скорости становятся менее строгими, если степень контрастности между фоном и движущимся объектом достаточно высокая.

6. Установите курсор на ВРЕМЯ ЗАДЕРЖК, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите установки времени задержки срабатывания сигнала тревоги. После сигнала тревоги, следующий сигнал не сработает, пока не истечет установленное время задержки срабатывания.

Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. сек).

2С ↔ 5С ↔ 10С ↔ 30С

7. Установите курсор на RECOVER TIME, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите настройки времени возврата в исходное состояние после сигнала тревоги. Наклон циклов джойстика через установки демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. мин). Если вы установили ВЫКЛ, камера не возвратится в исходное состояние до тех пор, пока не будет выполнено какое-то другое действие.

ВЫКЛ ↔ 1МИН ↔ 2МИН ↔ 3МИН ↔ 5МИН
↗ 60МИН ↔ 30МИН ↔ 20МИН ↔ 10МИН ↖

Примечания:

- Используйте установки маскировки для скрывания областей, где, например, может фиксироваться движение штор из-за ветра и т.д.
- Используйте более низкие установки уровня чувствительности (УРОВЕНЬ) для областей со слабым освещением и подверженных цифровым шумам. Также следует знать, что ошибки в работе могут возникнуть, когда освещенность предмета резко меняется из-за фар проезжающих автомобилей, включения или выключения освещения, и т.д.
- Существует задержка приблизительно в 0,2 секунды с момента, когда камера зафиксировала изменение (движение) на картинке до момента, когда сигнал отправляется на терминал VTR, фиксирующий сигнал тревоги, и т.д.
- Сигналы не издаются, пока установочное меню отображается на экране, за исключением случая, когда включен демонстрационный режим срабатывания сигнала.
- Сигналы тревоги не издаются, когда ПАН, НАКЛОН, ZOOM, ФОКУС или другие функции активизированы.
- Если детектор движения установлен на РЕЖИМ 1 или РЕЖИМ 2, он выводит данные сигнала тревоги во время того, как происходит гашение знаков на экране. Это может вызвать проблемы в работе VTR или другого устройства, использующего сигнал временного кода и т.д. Отключите детектор движения, если не используются коаксиальные коммуникации.
- Детектор движения не предназначен для использования в качестве специального приспособления, позволяющего предотвратить кражу, пожар и т.д. Производитель не берет на себя ответственность за любые случаи, которые могут произойти или любые убытки, понесенные пользователем этого изделия.

(2) Предварительно заданные установки сигнала тревоги (ALARM PRESET)

При включении предварительно заданного сигнала тревоги, сигнал тревоги исходит из порта видеосигналов или соединительного сигнального устройства, когда камера окончательно возвращается в установленное положение. Сигнал тревоги издается в следующих случаях.

- Когда активизирована функция самовозврата (стр. 346) и камера окончательно возвращается в исходное положение, и при переходе в автоматический режим.
- Когда выбрана функция МАРШРУТ для автоматического режима (стр. 346), и камера окончательно возвращается в предварительно заданное положение во время последовательных движений.

- Когда выбрана функция СОРТИРОВКА для автоматического режима (стр. 346), камера окончательно возвращается в предварительно заданное положение во время движения СОРТИРОВКА
- Когда выбрана функция АВТОПАНОР для автоматического режима (стр. 346), и камера завершает предварительно заданное движение до начальной точки АВТОПАНОР
- Когда камера завершает движение в предварительно заданное положение при ручном режиме управления
- Когда выбрана функция В РАБОТЕ для автоматического режима работы (стр. 348), и камера завершает предварительно заданное движение до начальной точки патрулирования.

Используйте следующий порядок действий для изменения предварительно заданных установок сигнала тревоги.

- Установите курсор на ALARM PRESET, и затем, наклоняя джойстик влево или вправо, выберите включить или выключить.

ВКЛ : Включает функцию предварительно заданного сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Выключает функцию предварительно заданного сигнала тревоги.

Примечание: Выключите функцию предварительно заданного сигнала тревоги прежде, чем приступить к процессу разгрузки или «даунлодинга» предварительно заданных данных.

(3) Вход / Выход сигналов тревоги (ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ)

Используйте эти установки, чтобы указать какое действие должна выполнить камера при получении сигнала тревоги на входной разъем сигналов тревоги или выпуске сигнала тревоги из выходного разъема сигналов тревоги.

Примечание: Пока камера работает в АВТОФОКУС или объектив движется между WIDE и TELE, входной разъем сигналов тревоги может игнорироваться, если последовательно получены несколько входящих сигналов тревоги.

- Установите курсор на ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ "↕" и затем, нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится меню установок сигнала тревоги.

- Установите курсор на ТРЕВОГА IN 1, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при получении ТРЕВОГА IN 1 внешнего сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.

1 ПОЛОЖ : Вернуться в предварительно заданное положение 1.

АВТОПАНОР: Запустить автоматическое панорамирование.

ПАТРУЛЬ 1 : Начать ПАТРУЛЬ 1

ПАТРУЛЬ1 (S): Начните ПАТРУЛЬ 1, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 348) даже после завершения.

АВТОТРЕК 1: Вернуться в предварительно заданное положение номер 1, и затем выполнить автоматическое слежение.

ВХОД/ВЫХОД ТРЕВОГИ	
ТРЕВОГА IN1	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN2	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN3	ВЫКЛ
ТРЕВОГА IN4	ВЫКЛ
CNT-CLS 1	ВЫКЛ
ВРЕМЯ ВНЕ	100 MC
CNT-CLS 2	ВЫКЛ
COAX ALM OUT	ВЫКЛ
НАЗАД TOP	

3. Установите курсор на ТРЕВОГИА IN 2, и затем наклоном джойстика влево и вправо выберите действие, которое камера должна выполнить в случае получения ТРЕВОГИА IN 2 внешнего сигнала тревоги.

ВЫКЛ : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.

2 ПОЛОЖ : Вернуться в предварительно заданное положение 2.

МАРШРУТ : Начать последовательное движение.

ПАТРУЛЬ 2 : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 2.

ПАТРУЛЬ 2 (S) : Начните ПАТРУЛЬ 2, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 348) даже после завершения.

АВТОТРЕК 2 : Вернуться в предварительно заданное положение номер 2, и затем произвести автоматическое слежение.

4. Установите курсор на ТРЕВОГА IN 3, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при поступлении внешнего сигнала тревоги на ТРЕВОГА IN 3.

ВЫКЛ : Не принимать во внимание входящие сигналы тревоги.

3 ПОЛОЖ : Вернуться в предварительно заданное положение 3.

СОРТИРОВКА : Начать выборочное движение.

ПАТРУЛЬ 3 : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 3.

ПАТРУЛЬ 3 (S) : Начните ПАТРУЛЬ 3, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 348) даже после завершения.

АВТОТРЕК 3 : Вернуться к предварительно заданному положению номер 3, и затем выполнить автоматическое слежение.

5. Установите курсор на ТРЕВОГИА IN 4, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите действие, которое должна выполнить камера при поступлении сигнала на ТРЕВОГИА IN 4.

ВЫКЛ : Не принимать во внимание входящие сигналы.

4 ПОЛОЖ : Вернуться в предварительно заданное положение 4.

Ч/Б : Черно-белый экран во время поступления сигнала тревоги.

ПАТРУЛЬ 4 : Начать патрулирование ПАТРУЛЬ 4.

ПАТРУЛЬ 4 (S) : Начните ПАТРУЛЬ 4, удерживайте стартовую позицию операции патрулирования и сохраните установки качества изображения (стр. 305) даже после завершения.

АВТО ТРЕК 4 : Вернуться в предварительно заданное положение номер 4, и затем выполнить автоматическое слежение.

Примечание:

- Используйте ПАТРУЛЬ 1 (S) до 4 (S) если Вы хотите переключить качество изображения (например переключить качество изображения со дня на ночь) когда получен входящий сигнал тревоги. ALARM IN 4 может быть использован в комбинации с Ч/Б. Чтобы использовать камеру с этим применением, установите качество изображения, какое Вы хотите включить перед регистрацией патрулирования, затем начните регистрацию патрулирования и затем закончите регистрацию немедленно.
 - Если Вы хотите изменить установки качества изображения соответственно входному сигналу тревоги для ПАТРУЛЬ 1 (S) до 4 (S), то установки применимы к установкам камеры и сохранились даже когда камера включена снова.
 - ПАТРУЛЬ 1(S)-4(S) показывает только установленные номера режимов патрулирования (стр. 348).
6. Установите курсор на CNT-CLS 1, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите выходной

сигнал тревоги, который должен быть произведен разъемом ВЫХОД ТРЕВОГИ 1 в случае тревоги.

ВЫКЛ : Сигнал тревоги не издается

ТРЕВОГА : Подается сигнал тревоги в случае обнаружения тревоги детектором движения (стр. 356), предварительно заданным сигналом тревоги (стр. 356) или тревогой автоматического слежения (стр. 354). После выбора этой установки, выполните пункт 7 для указания времени подачи сигнала тревоги.

AUX1: Издается сигнал замыкания контактов, когда получен входной сигнал AUX1 от контроллера.

7. Если вы выбрали ТРЕВОГА в шаге 6, установите курсор на ВРЕМЯ ВНЕ и затем, наклоняя джойстик влево и вправо, выберите время выпуска сигнала тревоги. Наклон циклов джойстика через время выхода демонстрируется в последовательности показанной ниже (ед.изм. мс).

100MC ↔ 200MC ↔ 1000MC ↔ 2000MC ↔ 4000MC

Примечание: Чем короче время, тем чаще будет издаваться сигнал обнаружения.

8. Установите курсор на CNT-CLS 2, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите выходной сигнал тревоги, который должен быть выполнен выходным разъемом ВЫХОД ТРЕВОГИ 2 при обнаружении тревоги.

ВЫКЛ : Сигнал не раздается

Ч/Б : Издается сигнал замыкания контактов только до тех пор, пока камера работает в черно-белом режиме.

AUX2 : Издается сигнал замыкания контактов, когда AUX2 входной сигнал получен от контроллера.

Примечание: Рекомендуется настраивать подсоединенное внешнее устройство таким образом, чтобы не принимать во внимание более короткие выходные сигналы (90 мс или менее) от камеры.

9. Установите курсор на COAX ALM OUT, и затем наклоном джойстика влево или вправо, выберите вкл. или выкл. Эта настройка позволяет переключать устройства управления сигналами тревоги, чтобы сигнал тревоги либо издавался, когда камера в одно из заданных положений, описанных для ТРЕВОГА IN 1 по 4 (1ПОЛОЖ, 2 ПОЛОЖ, 3 ПОЛОЖ, 4ПОЛОЖ) в вышеуказанных шагах 1-5.

ВКЛ : Сигнал тревоги издается соединительным устройством на выходе видеосигнала в месте, где камера завершает движение в заданное положение (номер 1- 4) когда сигнал тревоги поступает на ТРЕВОГА IN (1- 4).

ВЫХОД : Не издается никакого сигнала тревоги

Примечания:

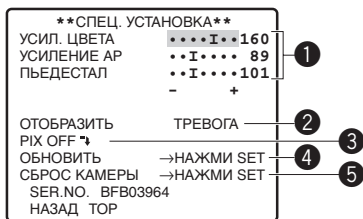
- Камера не принимает во внимание входящие сигналы тревоги во время ручного управления.
- Отключите выходы сигнала тревоги когда системный контроллер выполняет загрузку или откачку заданных данных.

■ Использование Меню специальных установок

При помощи меню установок, выведите на экран меню специальных установок, позволяющее регулировать качество изображения.

Для начала, выведите на экран меню специальных установок.

1. Выведите на дисплей меню установок (стр. 335), установите курсор на СПЕЦИАЛЬНЫЙ "↓" и затем , нажмите кнопку CAM (SET). На экране появится меню специальных установок.



* Данный раздел поясняет пункты ① – ⑤ в меню специальной установки в данном порядке.

(1) Настройка качества изображения

Настройка качества изображения производится следующим образом.

1. Установите курсор на УСИЛ. ЦВЕТА, и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень УСИЛ.ЦВЕТА .
2. Установите курсор на УСИЛЕНИЕ AP , и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень УСИЛЕНИЕ AP
3. Установите курсор на ПЬЕДЕСТАЛ, и затем наклоном джойстика влево или вправо отрегулируйте уровень ПЬЕДЕСТАЛ

(2) Установка дисплея [ОТОБРАЗИТЬ]

1. Переместите курсор на пункт ОТОБРАЗИТЬ и затем наклоните джойстик влево или вправо для выбора установки отображения.

ВЫКЛ : Отображаются положения панорамы, наклона, увеличения и не отображается тревога.

ПОЛОЖЕНИЕ : Отображаются только панорама, наклон и увеличение. Тревога не отображается.

ТРЕВОГА : Отображается только тревога. Положения панорамы, наклона и увеличения не отображаются. Это заводская установка по умолчанию.

ВКЛ : Отображаются все положения панорамы, наклона, увеличения и тревоги.



Названия и типы надписей для отображения тревоги показаны в таблице ниже.

Название надписи	Тип тревоги
MOTION DET1	ДЕТЕКТ ДВИЖ (РЕЖИМ1)
MOTION DET2	ДЕТЕКТ ДВИЖ (РЕЖИМ2)
ALARM IN1	ТРЕВОГА IN1
ALARM IN2	ТРЕВОГА IN2
ALARM IN3	ТРЕВОГА IN3
ALARM IN4	ТРЕВОГА IN4



Примечания:

- Используйте ярлык (стр. 364) для переключения между отображением и неотображением положений панорамы, наклона, увеличения (во время операций панорамы, наклона и увеличения) и типа сигнализации на экране монитора.
- * Позиция наклона отображается в диапазоне от -5° до 90° и от -5° до 90° .
- Когда Контроль Света находится в положении ALC, «IRIS CLOSE» демонстрируется ниже показа пан/наклон/масш позиций, когда диафрагма полностью закрыта. Когда Контроль Света находится в положении MANUAL, «IRIS CLOSE» не демонстрируется.
- Помните, что тревога автоматического обнаружения (стр. 354) не может быть отображена.

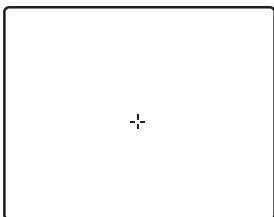
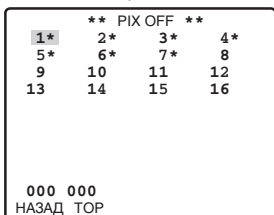
(3) Компенсация Недостатка разрешения (PIX OFF)

1. Установите курсор на PIX OFF "↓", и затем нажмите кнопку CAM (SET). На экране появится меню PIX OFF. Выполните следующие шаги, чтобы выполнить компенсацию пятна на пикселах.

2. Выберите позицию котрая имеет дефект с номером PIX OFF и затем нажмите кнопку CAM (SET).

На экране появится установочный экран с моделью выравнивания изображения.

- (1) При помощи джойстика установите курсор в виде крестика (-+) в место с плохо отображенными пикселями.
- (2) Двигайте курсор по экрану до тех пор, пока не исчезнут все видимые белые пятна (дефекты) и затем нажмите кнопку CAM (SET). Модель выравнивания изображения сохранена.
- (3) Вы снова оказываетесь в меню PIX OFF. Звездочка (*) справа от числа PIX OFF обозначает, что для этого числа задана модель выравнивания изображения.



Для удаления модели выравнивания изображения

- (1) Активизируйте меню PIX OFF, выберите модель, которую необходимо удалить, и нажмите кнопку CAM (SET).
На экране появится установочное окно модели выравнивания изображения.
- (2) Нажмите кнопку F3.
- (3) Происходит возврат в меню PIX OFF .
В результате этих действий, происходит удаление модели выравнивания изображения и звездочки (*) справа от числа используемой модели.

(4) Регулировка Положений предустановки (ОБНОВИТЬ)

1. Чтобы откорректировать отклонение камеры от заданных положений во время работы, установите курсор на → НАЖМИ SET справа от ОБНОВИТЬ, и затем нажмите кнопку F3.
Функция восстановления исправляет положение камеры в случае отклонения от заданных положений.

(5) Возврат Установок камеры к установкам по умолчанию (СБРОС КАМЕРЫ)

1. Для возврата камеры к ее начальным установкам по умолчанию, установите курсор на → НАЖМИ SET справа от СБРОС КАМЕРЫ, и затем нажмите кнопку F4. В результате этого произойдет возврат камеры к ее первоначальным заводским установкам по умолчанию. Помните, тем не менее, что это не меняет установок предустановленного положения камеры, АВТОПАНОР, патрулирования, компенсации недостатка разрешения и поралья.

Также, после переустановки камеры появится расширенное меню, но не меню быстрой установки.

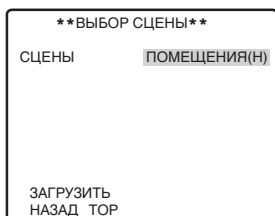
Примечание: Если вышеназванные действия выполняются тогда, когда курсор находится на любом пункте, кроме СБРОС КАМЕРЫ, дальнейшие манипуляции с меню могут быть невозможными. Если это произойдет, выполните порядок действий, приведенный в пункте «Отображение меню установок» на странице 335 для повторного отображения меню.

■ Пользование меню установок выбора области наблюдения

Отобразите меню выбора области наблюдения из меню установок, чтобы изменить установки выбора области наблюдения. Для начала, отобразите меню установок выбора области наблюдения.

1. Активизируйте меню установок (стр. 335), установите курсор на ВЫБОР СЦЕНЫ ****↓**, и затем нажмите кнопку SAM (SET).

На экране появится меню установок выбора области наблюдения.



● Установки выбора области наблюдения

Обратитесь к стр. 336 для получения информации о методе установки выбора сцены.

■ Установки защиты при помощи пароля

В меню установок выполните защиту с помощью пароля.

● Включение или выключение функции защиты при помощи пароля

Функция защиты с помощью пароля может использоваться для того, чтобы лишь уполномоченный персонал мог вносить изменения в установки камеры. Пароль должен быть введен с тем, чтобы включать или выключать функцию защиты при помощи пароля.

ВКЛ : Препятствует изменению любых установок, исключая функцию замка пароля.

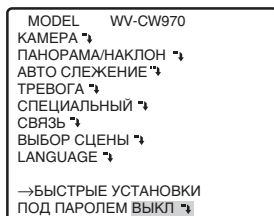
Выбор этой установки ограничивает доступ к изменению установок.

ВЫКЛ : Установки на всех меню могут быть заменены.

Если вы используете VTR для записи, отключите запись, прежде чем ввести пароль. Если вы вводите пароль во время записи изображения при помощи VTR, пароль запишется вместе с картинкой.

1. Активизируйте меню установок (стр. 335), установите курсор на ПОД ПАРОЛЕМ (ВКЛ или ВЫКЛ), и затем нажмите кнопку CAM (SET).

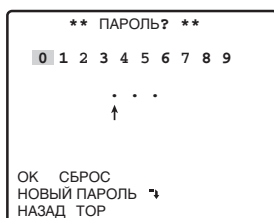
На экране появится меню ввода пароля.



2. Для установки пароля впервые, для начала введите заводской пароль по умолчанию «123» и затем нажмите кнопку CAM (SET).

Примечание: Вы должны выполнить этот порядок действий. Включение или выключение защиты паролем не произойдет.

3. Введите трехзначный пароль, выбирая курсором каждое необходимое число из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9), и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.



Указатель ↑ будет сдвигаться вправо каждый раз, как вы вводите цифру. После того, как вы ввели все три цифры, установите курсор на ОК.

Если вы допустили ошибку в процессе введения пароля, выберите курсором СБРОС, нажмите кнопку CAM (SET), и заново полностью введите пароль.

Примечание: Заводской пароль по умолчанию 123.

4. Нажмите кнопку CAM (SET).

Произойдет возврат в меню установок и переключение защиты паролем ПОД ПАРОЛЕМ в положение вкл. или выкл.

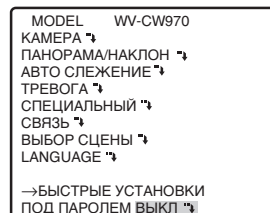
Окно ввода пароля снова появится на экране, если вы нажали кнопку CAM (SET) после ввода неверного пароля. Если это произойдет, снова выполните шаг 3.

● Изменение пароля

После включения защиты паролем, рекомендуется выполнить следующие действия для замены заводского пароля по умолчанию на другой. Также не забудьте отдельно записать выбранный вами пароль, чтобы его не забыть. Если вы используете VTR для записи, отключите запись перед тем, как ввести пароль. При вводе пароля во время записи картинки на VTR, пароль запишется вместе с картинкой.

1. Активизируйте меню установок (стр. 335), установите курсор на ПОД ПАРОЛЕМ (ВКЛ или ВЫКЛ), и затем нажмите кнопку CAM (SET).

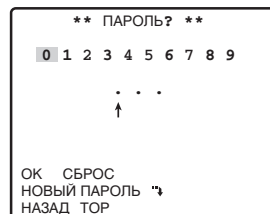
На экране появится меню ввода пароля.



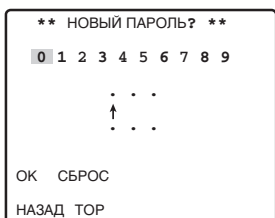
2. Введите текущий трехзначный пароль, выбирая курсором цифры из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.

Указатель ↑ будет сдвигаться вправо каждый раз, как вы вводите цифру. После того, как вы ввели все три цифры, выберите курсором ОК.

Если вы допустили ошибку в процессе ввода, выберите курсором СБРОС, нажмите кнопку CAM (SET), и затем заново введите полный пароль.



3. Выберите курсором НОВЫЙ ПАРОЛЬ и нажмите кнопку CAM (SET), чтобы отобразить на экране установочное меню пароля.
Окно ввода пароля заново появится на экране, если вы нажали кнопку CAM (SET) после ввода неверного пароля. В таком случае, повторите шаги 2 и 3.
4. Введите новый трехзначный пароль, выбирая курсором каждую цифру из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после ввода каждой цифры.
После ввода всего трехзначного пароля, переместите курсор к ОК.



5. Нажмите кнопку CAM (SET).
На экране снова отобразится окно ввода нового пароля для контроля.
Обратите внимание, что вы не можете зарегистрировать новый пароль нажатием кнопки MON (ESC).
6. Снова введите новый трехзначный пароль, выбирая курсором каждую необходимую вам цифру из тех, что отображены вверху экрана (от 0 до 9) и нажимая кнопку CAM (SET) после каждой цифры.
После того, как вы ввели все три цифры, выберите курсором ОК.
7. Нажмите кнопку CAM (SET).
Этим вы завершите операцию смены пароля и вернетесь в меню установок. Если новый пароль, введенный вами в шаге 6 отличается от того, что был введен в шаге 4, на экране снова появится окно ввода нового пароля. В этом случае, повторите шаги с 4 по 7. Обратите внимание, что вы не можете зарегистрировать новый пароль нажатием кнопки MON (ESC).

Клавишные комбинации быстрого вызова

Клавишные комбинации быстрого вызова поддерживаются при использовании контроллера, оснащенного кнопкой CAM FUNCTION. При помощи клавишных комбинаций быстрого вызова вы можете изменять функции камеры путем ввода их кодов на 10-кнопочном блоке клавиш и затем нажатием кнопки CAM FUNCTION.

Ниже приведен перечень всех клавишных комбинаций, поддерживаемых такой камерой. Кроме того, вы можете передвигать камеру в заданное положение путем ввода необходимого номера положения на 10-кнопочном блоке клавиш.

Примечание:

- Выключите цифровой флип (транспонирование) перед регистрацией заданных положений. Если на экране появится NO REGS.; FLIP ON, произведите настройку заново.
- Клавишные комбинации быстрого вызова не могут быть выполнены, если они набраны во время таких операций как панорамирование, вращение, изменения фокусного расстояния или фокусировки.
- Клавишные комбинации с 1 по 64, 169, 170, и 301-556 могут быть сохранены как часть процедуры патрулирования.
- За исключением клавишных комбинаций 169 и 170, выполнение любой клавишной комбинации быстрого вызова во время процедуры патрулирования В РАБОТЕ приведет к остановке операции В РАБОТЕ.

Операция контроллера	Установка
[6] + [5] + [CAM FUNCTION]	АВТОПАНОР ВКЛ
[6] + [6] + [CAM FUNCTION]	АВТОПАНОР ВЫКЛ
[6] + [7] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает скорость автоматического панорамирования АВТОПАНОР на один шаг.
[6] + [8] + [CAM FUNCTION]	Снижает скорость автоматического панорамирования АВТОПАНОР на один шаг.
[6] + [9] + [CAM FUNCTION]	Устанавливает отправную точку автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [0] + [CAM FUNCTION]	Устанавливает конечную точку автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [1] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: ВЫКЛ
[7] + [2] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: МАРШРУТА ВКЛ
[7] + [3] + [CAM FUNCTION]	РЕЖИМ АВТО: СОРТ ВКЛ
[7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Изменяет диапазон автоматического панорамирования АВТОПАНОР.
[7] + [6] + [CAM FUNCTION]	БЕСКОНЕЧНО: ВКЛ
[7] + [7] + [CAM FUNCTION]	БЕСКОНЕЧНО: ВЫКЛ
[7] + [8] + [CAM FUNCTION]	ПЕРЕВОРОТ: ВКЛ
[7] + [9] + [CAM FUNCTION]	ПЕРЕВОРОТ: ВЫКЛ
[8] + [0] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ВКЛ
[8] + [1] + [CAM FUNCTION]	PROPO.P/T: ВЫКЛ
[8] + [4] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ВКЛ
[8] + [5] + [CAM FUNCTION]	SUPER-D III: ВЫКЛ
[8] + [6] + [CAM FUNCTION]	АВТОФОКУС: АВТО
[8] + [7] + [CAM FUNCTION]	АВТОФОКУС: РУЧНОЙ
[8] + [8] + [CAM FUNCTION]	Выполняет автоматическую фокусировку.
[8] + [9] + [CAM FUNCTION]	Возвращает в исходное положение.
[9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: ВКЛ
[9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: ВЫКЛ
[9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б: АВТО
[9] + [3] + [CAM FUNCTION]	ID КАМЕРЫ: ВКЛ
[9] + [4] + [CAM FUNCTION]	ID КАМЕРЫ: ВЫКЛ
[9] + [5] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВКЛ (СВЮЗ)
[9] + [6] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВКЛ (USER)
[9] + [7] + [CAM FUNCTION]	ЗОНА ИМЕНИ: ВЫКЛ
[1] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Регулирует положение камеры (ОБНОВИТЬ)
[1] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Регистрирует номер положения заданным числом (с 1 до 64).
[1] + [6] + [4] + [CAM FUNCTION]	
[1] + [6] + [5] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1: В РАБОТЕ
[1] + [6] + [6] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1 – ПАТРУЛ 4: STOP
[1] + [6] + [7] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 1: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [6] + [9] + [CAM FUNCTION]	ДИАФРАГМА: ОТКР

Операция контроллера	Установка
[1] + [7] + [0] + [CAM FUNCTION]	ДИАФРАГМА: ЗАКРЫТЬ
[1] + [7] + [1] + [CAM FUNCTION]	ЗАТВОР: ВКЛ
[1] + [7] + [2] + [CAM FUNCTION]	ЗАТВОР: ВЫКЛ
[1] + [7] + [3] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает скорость обтюратора на один шаг.
[1] + [7] + [4] + [CAM FUNCTION]	Снижает скорость обтюратора на один шаг.
[1] + [7] + [5] + [CAM FUNCTION]	AGC: ВКЛ
[1] + [7] + [6] + [CAM FUNCTION]	AGC: ВЫКЛ
[1] + [7] + [7] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: ФИКС. ВКЛ
[1] + [7] + [8] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: ФИКС. ВЫКЛ
[1] + [7] + [9] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает электронную чувствительность (ФИКС.) на один шаг.
[1] + [8] + [0] + [CAM FUNCTION]	Снижает электронную чувствительность (ФИКС.) на один шаг.
[1] + [8] + [1] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: АВТО ВКЛ
[1] + [8] + [2] + [CAM FUNCTION]	SENS UP: АВТО ВЫКЛ
[1] + [8] + [3] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает электронную чувствительность (АВТО) на один шаг.
[1] + [8] + [4] + [CAM FUNCTION]	Снижает электронную чувствительность (АВТО) на один шаг.
[1] + [8] + [5] + [CAM FUNCTION]	Увеличивает фазу блокировки строк (ТОЧНО) на один шаг.
[1] + [8] + [6] + [CAM FUNCTION]	Снижает фазу блокировки строк (ТОЧНО) на один шаг.
[1] + [8] + [7] + [CAM FUNCTION]	180°-панорамирование.
[1] + [8] + [8] + [CAM FUNCTION]	ОЧИСТКА: ВКЛ
[1] + [8] + [9] + [CAM FUNCTION]	ОЧИСТКА: ВЫКЛ
[1] + [9] + [0] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 10 секунд
[1] + [9] + [1] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 30 секунд
[1] + [9] + [2] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 60 секунд
[1] + [9] + [3] + [CAM FUNCTION]	Ч/Б АВТО время переключения: 300 секунд
[1] + [9] + [4] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 2: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [5] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 3: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [6] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 4: В РАБОТЕ
[1] + [9] + [7] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 2: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [9] + [8] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 3: ЗАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[1] + [9] + [9] + [CAM FUNCTION]	ПАТРУЛ 4: ЩАПУСК ОБУЧЕНИЕ
[2] + [0] + [0] + [CAM FUNCTION]	Включает автоматическое слежение.
[2] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION]	СТАБИЛИЗАТОР: ВКЛ
[2] + [0] + [2] + [CAM FUNCTION]	СТАБИЛИЗАТОР: ВЫКЛ
[2] + [0] + [3] + [CAM FUNCTION]	ПАНОРАМА,НАКЛОН,ZOOM координирует дисплей ВКЛ
[2] + [0] + [4] + [CAM FUNCTION]	ПАНОРАМА,НАКЛОН,ZOOM координирует дисплей ВЫКЛ
[2] + [0] + [5] + [CAM FUNCTION]	Отображение тревоги ВКЛ
[2] + [0] + [6] + [CAM FUNCTION]	Отображение тревоги ВЫКЛ
[3] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Передвигает на заданное число (с 1 до 256).*
[5] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Пример: Предварительная установка номера 128 ([4] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]).
[6] + [0] + [1] + [CAM FUNCTION] ~	Регистрирует номер положения заданным числом (от 1 до 256).*
[8] + [5] + [6] + [CAM FUNCTION]	Пример: Предварительная установка номера 128 ([7] + [2] + [8] + [CAM FUNCTION]).

* Не делайте эту операцию с предыдущими камерами моделей купольного типа (WV-CS850, серии WV-CS854, WV-CW860, серии WV-CW864, WV-CS564, WV-CS570 и серии WV-CS574), это может привести к неисправной работе.

Устранение неисправностей

Перед тем, как обратиться в сервисный центр, проверьте возможность устранения неисправности самостоятельно, исходя из нижеприведенных симптомов.

Если меры, описанные в нижеприведенной таблице не помогли решить проблему, или в случае отсутствия признаков вашей неисправности в таблице, обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы.

Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Нет картинки (темный экран)	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли подсоединена камера? Сверьте это с руководством по эксплуатации, поставляемым вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> Закрыта ли радужка объектива? Выполните переустановку диафрагмы с системного контроллера, который Вы используете. 	339-340
	<ul style="list-style-type: none"> Настроена ли камера на фиксированную скорость обтюратора? 	340
Белая картинка	<ul style="list-style-type: none"> Открыта ли радужка объектива? 	339-340
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана ли опция ФИКС. в установках электронной чувствительности (SENS UP)? 	340
Картинка расфокусирована	<ul style="list-style-type: none"> Имеются ли загрязнения на купольной крышке или объективе камеры? Если да, их следует очистить. 	317
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрана ли опция РУЧНОЙ для режима автоматической фокусировки? 	343
	<ul style="list-style-type: none"> Соответствует ли объект режиму автоматической фокусировки? Если нет, для таких объектов необходимо производить ручную фокусировку. 	343
Цифровые помехи на картинке	<ul style="list-style-type: none"> Контактное кольцо может иметь загрязнения. Включена ли функция очистки? 	352
	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли настроена камера? 	318

Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Ненасыщенный цвет картинки	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте установки баланса белого цвета. 	341
	<ul style="list-style-type: none"> • Используя специальное установочное меню для настройки качества картинки. 	359-360
	<ul style="list-style-type: none"> • Нет ли загрязнений на купольной крышке или объективе? В случае загрязнения, их необходимо протереть. 	318
Мерцание изображения	<ul style="list-style-type: none"> • Если опция Super Dynamic III включена, отключите ее. 	339-340
Остаточное изображение	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте установки DNR. 	342
Черно-белая картинка	<ul style="list-style-type: none"> • У камеры имеется функция автоматического переключения на черно-белый режим. Проверьте установки этого режима. 	342
Частое переключение с цветного на черно-белый режим и наоборот	<ul style="list-style-type: none"> • Настройте уровень переключения черно-белого режима и установки продолжительности режима. 	342
Белый цвет преобладает на картинке	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте функцию PIX OFF, чтобы выполнить выравнивание изображения. 	359
На изображении появится круглый объект (если камера направлена прямо вниз)	<ul style="list-style-type: none"> • Это вызвано формой куполообразной крышки и не является неисправностью. 	317
Меню не открывается.	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли подсоединена камера? Сверьте правильность подключения с инструкцией по эксплуатации, которая поставляется вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно ли выполнены установки связи камеры? 	322-324 329-331

Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
Не удается изменить установки камеры.	<ul style="list-style-type: none"> Включена ли функция защиты паролем? 	362
Я забыл пароль.	<ul style="list-style-type: none"> Обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы. 	—
Картинка не переключается на черно-белый режим.	<ul style="list-style-type: none"> Переключение не производится, если для установки ТРЕВОГА IN 4 выбрано Ч/Б. Проверьте установки. 	358
Функции панорамирования, наклона, изменения масштаба изображения, фокусировки не работают.	<ul style="list-style-type: none"> Правильно ли подсоединена камера? Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, поставляемым вместе с вашим контроллером. 	—
	<ul style="list-style-type: none"> У камеры имеется функция ограничения панорамирования. Проверьте установки ЛИМИТ ПАН. 	347
	<ul style="list-style-type: none"> Двигатель или объектив могли износиться. Обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту или установщику системы. 	—
Режимы движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОРЕК) не работают.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте функция самовозврата. 	346
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установки ТРЕВОГА IN 	357-358
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установки времени возврата детектора движения в исходное положение. 	356-357

Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
<p>Установки режима движения камеры (ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОРЕК) меняются.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте функцию самовозврата. 	<p>346</p>
<p>Положение камеры отличается от заданных установок положения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Активизируйте функцию ОБНОВИТЬ в специальном установочном меню. 	<p>360</p>
<p>Картинка отличается от установок положения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Настройте картинку, используя меню заданных установок и файла объекта съемки. 	<p>336-337</p>
<p>Верхняя часть картинки черная, когда камера расположена горизонтально.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Это происходит из-за внутренней крышки камеры. Это не означает неисправность. 	<p>351</p>
<p>Камера внезапно начинает произвольное панорамирование.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Если включена функция очистки, это нормально и не означает неисправность. Проверьте установки ОЧИСТКА. 	<p>352</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Если функция очистки включена, такое поведение камеры может объясняться помехами. 	<p>317, 318</p>
<p>В режиме автоматического слежения камера не перемещается во время перемещения объекта.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте значение высоты установки камеры. Неправильное значение высоты установки может привести к неправильному функционированию. Введите правильные значения высоты установки камеры и зоны слежения. 	<p>353</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, что зона, в которой находится объект, не была маскирована. 	<p>354</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установку АВТО СБРОС. Если установка была сконфигурирована, слежение будет автоматически прекращено после истечения предварительно установленного времени. 	<p>354</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Возможно параметр ЧУВСТВИТ-ТЬ имеет слишком низкую установку. Используйте более высокую установку параметра ЧУВСТВИТ-ТЬ. 	<p>353</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, размер объекта слишком мал. Отрегулируйте угол обзора для увеличения размера объекта. 	<p>353</p>

Неисправность	Причина и рекомендуемое действие	Страницы для справки
<p>В режиме автоматического слежения камера внезапно начинает перемещаться без всякой причины.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте значение высоты установки камеры. Неправильное значение высоты установки может привести к неправильному функционированию. Введите правильные значения высоты установки камеры и зоны слежения. 	353
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте наличие деревьев, флагов или других движущихся объектов, а также стоячей воды, стекла и других отражающих объектов на экране слежения. В случае наличия таких объектов в охраняемой зоне замаскируйте их на изображении. 	43
	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, параметр ЧУВСТВИТ-ТЬ имеет слишком высокую установку. Используйте более низкую установку параметра ЧУВСТВИТ-ТЬ. 	353
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, выбрана ли опция ВКЛ для параметра СТАБИЛИЗАТОР. Если параметр СТАБИЛИЗАТОР установлен в положение ВКЛ, автоматическое слежение может начаться в случае дрожания изображения. Переключите СТАБИЛИЗАТОР в положение ВЫКЛ. 	343
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, не идет ли дождь или снег. Капли дождя или другие атмосферные осадки на куполе могут вызвать нарушения в работе. 	—
<p>В режиме автоматического слежения камера перемещается, но объект немедленно теряется.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте значение высоты установки камеры. Неправильное значение высоты установки может привести к неправильному функционированию. Введите правильные значения высоты установки камеры и зоны слежения. 	353
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, что для параметра ОБЪЕКТ не установлено значение БОЛЬШОЙ. Чем больше размер, тем легче потерять объект. Попробуйте установить меньший размер. 	353
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, нет ли изображении нескольких движущихся объектов. Попробуйте изменить установить режим СЛЕЖЕНИЕ в положение АККУРАТНО. Это должно внести некоторое улучшение. 	353

● Периодически проверяйте шнур питания.

<p>Оболочка шнура питания повреждена.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Шнур питания поврежден. Длительное пользование создает риск поражения электрическим током и пожара. Немедленно выдерните вилку из розетки и обратитесь к квалифицированному специалисту или установщику системы за техобслуживанием.
<p>Шнур питания становится горячим во время работы.</p>	
<p>Шнур питания слегка или сильно нагревается, если он изогнут или натянут во время использования.</p>	

Спецификации

● Общие спецификации

	WV-CW974	WV-CW970
Требования, предъявляемые к электроэнергии	Перем.т. напряжением 24 В частотой 50 Гц	Перем.т. напряжением 220В±240 В частотой 50 Гц
Потребляемая мощность	77 Вт	90 Вт
Подхватываемое устройство	1/4-дюймовый строчный перенос CCD	
Полезные пиксели	752 (H) × 582 (V)	
Область сканирования	3,65 мм (по горизонтали) × 2,71 мм (по вертикали)	
Сигнал	PAL	
Синхронизация	Внутренний, уплотненный вертикальный привод, источник электропитания	
Сканирование	чередование 2:1	
Частоты сканирования	Горизонтальное: 15,625 кГц, Вертикальное: 50,00 Гц	
Выход видеосигнала	VBS: 1,0 V [P-P]/75 Ω (вилка BNC)	
Разрешение (Центр)	Горизонтальное : минимум 480 телевизионных линий (цветной НОРМАЛЬНЫЙ режим) обычно 540 телевизионных линий, минимум 520 телевизионных линий (цветной ВЫСОКИЙ режим) минимум 570 телевизионных линий (черно-белый) Вертикальное : минимум 400 телевизионных линий (центр)	
Минимальное освещение	0,5 люкс (цветной режим) 0,04 люкс (черно-белый режим) SENS UP: ВЫКЛ; AGC: ВЫСОКИЙ	
Диапазон динамик	54 дБ станд. (SUPER-D III : ВКЛ)	
S/N соотношение	50 дБ мин. (AGC: ВЫКЛ)	
Температура окружающей среды	От -40 °С до +50 °С; Влажность 90 % макс. (без конденсата)*1	
Влагостойкость	Защита IP66 от струй воды из форсунки (IEC60529/JIS C 0920)	
Размеры	239 мм (глубина) 395.5 мм (высота)	
Вес	Приблизительно 4.7 кг	
Отделка	Камера: Алюминиевое литье под давлением, покрытие обжигом (Цвет покраски: Чистое серебро (901)) Солнцезащитный экран пластик ASA, покрытый (Цвет покраски: Чистое серебро (901)) Купол: Прозрачный поликарбонатный пластик	

*1 Если питание постоянно включено (несмотря на это, температура внутри камеры составляет -10 °С или выше)

● Панорамирование и вращение

Диапазон панорамирования	360° бесконечно
Режимы панорамирования	Ручной, автоматический, вручную выбранное положение, последовательность положений
Скорость панорамирования*2	Ручное: Приблизительно от 0,065 °/сек до 120 °/сек 8 ступенчатая, 16 ступенчатая, 64 ступенчатая Заданная скорость: Приблизительно 400 °/сек
Диапазон вращения	От -5° до 185° (горизонтально- вертикально- горизонтально) (В соответствии с углом вращения УГОЛ НАКЛОНА)
Режимы вращения	Ручной, ручная установка в определенном положении, последовательная смена положений
Скорость вращения*2	Ручной режим: Приблизительно от 0,065 °/сек до 120 °/сек 8- ступенчатая, 16- ступенчатая, 64-ступенчатая Заданная скорость: Приблизительно 400 °/сек

*2 Фактическая скорость зависит от типа используемого контроллера.

● Объектив

Кратность изменения фокусного расстояния	30x (Приблизительно 300x с цифровым изменением фокусного расстояния)
Фокусное расстояние	От 3.8 мм до 114 мм
Максимальная светосила объектива	От 1:1,4 (WIDE) до 3.6 (TELE)
Расстояние до объекта	1,5 м
Диапазон радужки объектива	От F1,4 до 22, закрытый
Угловое поле зрения	Горизонтально: от 1,8° (TELE) до 52° (WIDE) Вертикально: от 1,4° (TELE) до 40° (WIDE)

● Основные функции

Интерфейс контроллера	Коаксиальная мультиплексная система, RS485 привод
Функции управления	Панорамирование и вращение, изменение фокусного расстояния и фокусировка, 256 заданных положений, исходное положение, патрулирование
AGC	ВКЛ (НИЗ), ВКЛ (СРЕД), ВКЛ (ВЫС), ВЫКЛ
Идентификация (ID)	ВКЛ, ВЫКЛ (Заданная идентификация ID, идентификация камеры ID, название области: 16 буквенно-цифровых символов)
Скорость изменения фокусного расстояния	Приблизительно 6,0 секунд (от TELE до WIDE) в ручном режиме
Регулировка светосилы объективДр	От 1x до 300x (Свыше 30x – цифровое изменение фокусного расстояния.)
Защита паролем	Все меню
Автоматическая фокусировка	РУЧНОЙ/АВТО (ПАН, НАКЛОН, ZOOM взаимосвязанные)
Радужка	ALC (Регулируемый ОТКР/ЗАКРЫТЬ заданный уровень выхода)/РУЧНОЙ
Объективатор	ВЫКЛ (1/50), AUTO, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000
Электронное улучшение чувствительности	32X макс. (АВТО или ФИКС.)
Автоматический режим	ВЫКЛ, МАРШРУТ, СОРТ, АВТО ПАН, ПАТРУЛЬ, АВТОТРЕК
Кнопка автоматического панорамирования	МАРШРУТ, СОРТ, АВТОПАНОР, ПАТРУЛЬ, АВТОТРЕК
Цифровой флип (транспонирование изображения)	ВКЛ/ВЫКЛ
SUPER-DIII	ВКЛ/ВЫКЛ
Детектор движения	ВЫКЛ/РЕЖИМ 1/РЕЖИМ 2
Вход / выход сигналов тревоги	4 ввода (с ТРЕВОГА IN 1 по ТРЕВОГА IN 4) 2 вывода (ТРЕВОГА/AUX1, Ч/Б/AUX2)
Переключение черно-белого режима	АВТО/ВКЛ/ВЫКЛ
Приватная зона	ВКЛ/ВЫКЛ(установки для 8 зон)
Патрулирование	СТОП/В РАБОТЕ/ОБУЧЕНИЕ
Очистка	ВКЛ/ВЫКЛ
Задержка изображения	ВКЛ/ВЫКЛ
СТАБИЛИЗАТОР	ВКЛ/ВЫКЛ
Установки выбора объекта съемки	ПОМЕЩЕНИЯ (Н)/ПОМЕЩЕНИЯ (В) /СНАРУЖИ(Н) /СНАРУЖИ(В)
Языковые установки	Японский, Английский, Немецкий, Французский, Итальянский, Испанский, Русский, Китайский

● Функции автоматического слежения

Система управления	Сочетание ПАНОРАМИРОВАНИЯ, НАКЛОНА, МАСШТАБИРОВАНИЯ
Установка высоты	От 2,5 до 30,0 метров
Размер объекта	Приблизительно от 1/4 до 3/4
Чувствительность обнаружения	ТРЕВОГА/МАСКА всего 8
Управление масштабированием	НИЗКАЯ, СРЕДНЯЯ, ВЫСОКАЯ
Маскировка зон	ВЫКЛ, ОДНОКРАТНО, ПОСТОЯННО
Установка потери	ОСТАНОВ, ПРОДОЛЖАТЬ, ОТЪЕЗД&НАЧ
Установка тревоги	ВЫКЛ, СЛЕЖЕНИЕ, ДАЛЕЕ, ЗОНА
Рамка слежения	ВЫКЛ, ЦЕЛЬ, ФИКСАЖ, ВСЁ

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Osaka, Japan

<http://panasonic.net>

Printed in Japan
Gedruckt in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
Stampato in Giappone
Напечатано в Японии